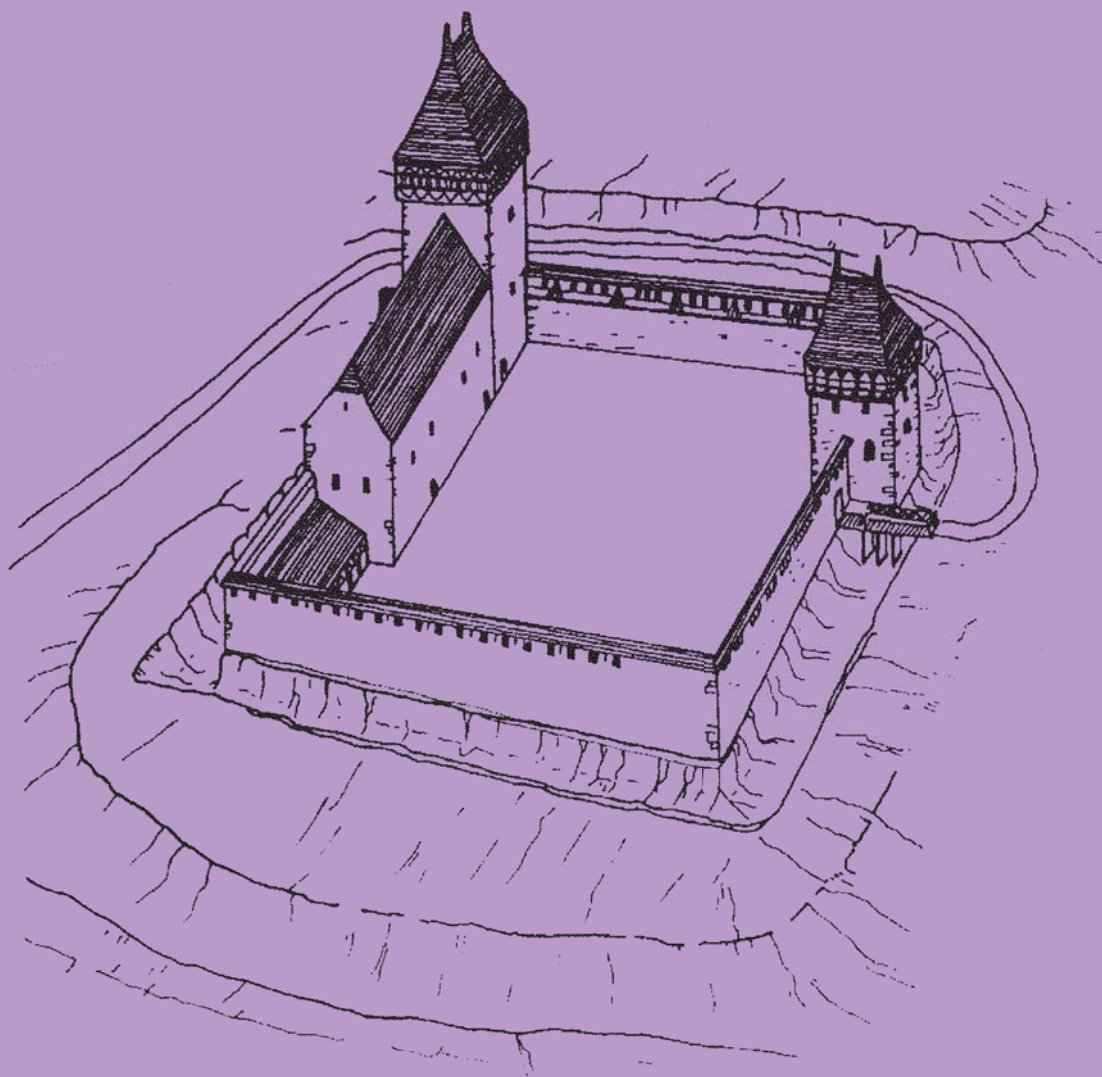


CASTRUM BENE 12



THE CASTLE AS SOCIAL SPACE



Univerza v Ljubljani
FILOZOFSKA
FAKULTETA

“CASTRUM BENE”

Permanent Committee and Editorial Board

- PhDr. Peter BEDNÁR, CSc.* *Archeologický ústav SAV, Nitra (Slovakia)*
- Dr. Artur BOGUSZEWICZ, Lecturer* *Uniwersytet Wrocławski, Wydział Nauk Historycznych i Pedagogicznych, Katedra Etnologii i Antropologii Kulturowej, Wrocław (Poland)*
- Ing. Arch. Petr CHOTĚBOR, CSc.* *Odbor památkové péče, Kancelář prezidenta republiky, Praha – Hrad (The Czech Republic)*
- Dr. György DOMOKOS* *Österreichisches Staatsarchiv, Ungarische Archivdelegation, Ständige Archivdelegation beim Kriegsarchiv Wien (representing Hungary)*
- Assoc. Prof. Dr. Istvan FELD* *Eötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar, Régészettudományi Intézet, Budapest (Hungary)*
- Mag. Dr. Martin KRENN* *Bundesdenkmalamt, Abteilung für Archäologie, Krems an der Donau (Austria)*
- Dr. Sc. Tajana PLEŠE* *Hrvatski restauratorski zavod, Služba za arheološku baštinu, Odjel za kopnenu arheologiju, Zagreb (Croatia)*
- Assoc. Prof. Dr. Katarina PREDOVNIK* *Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Oddelek za arheologijo, Ljubljana (Slovenia)*
- Dr. Adrian Andrei RUSU* *Institutul de arheologie și istoria artei al Academiei Române, Cluj-Napoca (Romania)*

CASTRUM BENE 12

THE CASTLE AS SOCIAL SPACE

Edited by

Katarina Predovnik



Ljubljana 2014

THE CASTLE AS SOCIAL SPACE

Monograph Series, no.: Castrum Bene, 12

Editor: Katarina Predovnik

Reviewers: Dr Tomaž Lazar, Mag Tomaž Nabergoj, Dr Miha Preinfalk, Dr Benjamin Štular

Proofreading: Katarina Predovnik

Technical Editor: Nives Spudić

©University of Ljubljana, Faculty of Arts, 2014

All rights reserved.

Published by: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani (Ljubljana University Press, Faculty of Arts)

Issued by: Department of Archaeology

For the publisher: Branka Kalenić Ramšak, the dean of the Faculty of Arts

Design and layout: Nives Spudić

Printed by: Birografika Bori d.o.o.

Ljubljana, 2014

First edition

Number of copies printed: 300

Price: 24.90 EUR

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

930.85(4)(082)

728.81(4)(091)(082)

The CASTLE as social space / edited by Katarina
Predovnik. - 1st ed. - Ljubljana : Znanstvena založba
Filozofske fakultete = University Press, Faculty of
Arts, 2014

ISBN 978-961-237-664-2

1. Predovnik, Katarina Katja
274698240

In memoriam

Tomáš Durdík

* 24. January 1951 – † 20. September 2012



Dr Tomáš Durdík guiding the Castrum Bene 9 conference excursion in 2005 (photo by I. Sapač).

This volume is dedicated to our dear friend and colleague Tomáš Durdík, Czech medieval archaeologist and passionate researcher of castles, one of the founders of the Castrum Bene international castellological conferences and member of Castrum Bene Permanent Committee from the very beginning in 1989 until his sudden death in 2012. The 12th conference in Ljubljana in 2011 was the last Castrum Bene conference he ever attended.

Contents

Preface.....	11
<i>Katarina PREDOVNIK</i>	
The Castle as Social Space: An Introduction.....	13
<i>Katarina PREDOVNIK</i>	
Part I: The Social Dimensions of Medieval Buildings	23
The Gozzoburg in Krems and the Hofburg in Vienna: Their Relevance to the Study of the Social Space in Medieval Architecture.....	25
<i>Paul MITCHELL</i>	
Die Burg als Spiegel der Gesellschaft – Überlegungen an Hand des Salzburger Erzbistums.....	37
<i>Patrick SCHICHT</i>	
The Social History of Medieval Buildings: A Comparative Case Study of Bodiam Castle and Ightham Mote, England	49
<i>Gemma L. MINIHAN</i>	
Baugestalt als Spiegel des Wandels des Sozialstatus. Fallbeispiel der Oberen Feste Kestřany in Südböhmen	55
<i>Michael RYKL</i>	
Eine Residenz für zwei Haushaltungen – das hochkomplexe Raum- und Bauprogramm beim Neubau der Albrechtsburg in Meißen 1470.....	71
<i>Günter DONATH</i>	
Castles and Gender in Late Medieval Holland.....	83
<i>Wendy LANDEWÉ</i>	
Part II: The Daily Lives of Castle Dwellers and their Dependents.....	93
Das Leben einer Frau in der mittelalterlichen Burg	95
<i>Daniela DVOŘÁKOVÁ</i>	
Die Pflichten der Untertanen und ihre Möglichkeiten in der Burg Helfenburk im 14. Jahrhundert	103
<i>František GABRIEL, Lucie KURSOVÁ</i>	
The Fortress as a Social Space: the 16 th –17 th -Century Venetian Terraferma as a Case in Point.....	111
<i>Alessandro BRODINI</i>	

Part III: Archaeological Evidence	123
Aussage der archäologischen Quellen zum Alltag der höheren Schichten der Burgbewohner in Böhmen	125
† <i>Tomáš DURDÍK</i>	
Tracing the Castle Crew. (Zoo)archaeological Search for the Inhabitants of Viljandi Castle (South Estonia) in the Late 13 th Century	139
<i>Arvi HAAK, Eve RANNAMÄE</i>	
Gesellschaftlicher Kontext und Nutzung der Vorburgareale der mittelalterlichen Adelsburgen in Böhmen	153
<i>Josef HLOŽEK</i>	
Hinterzimmer der oberschlesischen Burgen	167
<i>Arkadiusz PRZYBYŁOK</i>	
Part IV: Research Dilemmas	173
<i>Civitas</i> or <i>Refugium</i> ? Life in the 10 th –11 th -Century Castles in Medieval Hungary	175
<i>Maxim MORDOVIN</i>	
A Critical Approach to ‘Peasant Fortifications’ in Medieval Transylvania	189
<i>Adrian Andrei RUSU</i>	
Grand Duchy of Lithuania and the Case of the Castle: Context, Problems, Perspectives	199
<i>Vytautas VOLUNGEVIČIUS</i>	
Part V: Castles in Contemporary Social Contexts	207
Blicke auf Burgen und Schlösser in Slowenien	209
<i>Igor SAPAČ</i>	
Kloster-Residenzen oder Wehrbauten der „Marien-Diener“ in Preußen – zwei Bilder der Deutschordensburgen einst und heute	221
<i>Barbara POSPIESZNA, Kazimierz POSPIESZNY</i>	
Die Erschließung der Burgen im Spessart zwischen Forschung und Zivilgesellschaft. Veränderung als Chance	233
<i>Harald ROSMANITZ</i>	
Mittelalterliche Burgen in Kroatien zwischen dem akademischen und dem populärwissenschaftlichen Zugang: auserwählte Beispiele	247
<i>Silvija PISK</i>	
Using a Mobile-Guide System in Medieval Castles, Fortifications and Battlefields	255
<i>Elissa ERNST, Kari UOTILA, Jari-Pekka PAALASSALO, Isto HUVILA</i>	

Part VI: Case Studies	263
Burg Pustý hrad bei Zvolen – eine Zeugin mittelalterlichen Lebens. Differenzierung des Raumes der königlichen Burg aufgrund der archäologischen, architektonischen und historischen Forschung	265
<i>Ján BELJAK, Pavol MALINIAK, Noémi BELJAK PAŽINOVÁ, Michal ŠIMKOVIC</i>	
The Medieval Castle and Town of Temeswar (Archaeological Research Versus Historical Testimonies).....	277
<i>Zsuzsanna KOPECZNY</i>	
Garić and Krčin – Two Croatian Late Medieval Castles and Their Role in the Cultural and Historical Landscape	289
<i>Tajana PLEŠE</i>	
The Medieval Castle of “Vrbouch” in Klenovec Humski (North-West Croatia): Ten Seasons of Archaeological and Conservation Work.....	301
<i>Tatjana TKALČEC</i>	
A View on Life in a Castle. An Analysis of the Architecture and Finds from the Castle of Cesargrad, Croatia (2008 and 2010 Excavation Campaigns).....	313
<i>Andrej JANEŠ</i>	
Marchburch – Upper Maribor Castle. Preliminary Results of Archaeological Excavations in 2010 and 2011.....	325
<i>Mateja RAVNIK, Mojca JANČAR, Mira STRMČNIK GULIČ</i>	

Preface

This volume, the 12th in the – sadly, incomplete – series entitled *Castrum Bene*, is the outcome of the international castellological conference that was held in Ljubljana, Slovenia in 2011.

Ever since the international Central European initiative of castle scholars *Castrum Bene* was first established informally at Mátrafüred in Hungary in 1989, its so-called Permanent Committee consisting of national representatives has been organizing regular biennial theme conferences and editing a monograph series of conference proceedings, also bearing the title of *Castrum Bene*. The initiative connects scholars interested in feudal architecture – castles, fortresses and manors – from the point of view of various disciplines, such as archaeology, art and architectural history, and documentary history. Its purpose is to stimulate castle studies and create opportunities for the exchange of information on the latest developments in this field, with particular focus on Central Europe.

Each conference takes place in one of the countries represented in the Permanent Committee (listed in alphabetical order): Austria, Croatia, the Czech Republic, Hungary, Poland, Romania, Slovakia, and Slovenia. The national representative undertakes the organization in cooperation with local scientific institutions, while the entire Permanent Committee acts as a scientific board and helps define the theme, as well as the programme of each conference.

The 12th *Castrum Bene* conference took place in Ljubljana, Slovenia, from 28 September until 2 October 2011. It was organized by the Department of Archaeology at the University of Ljubljana, Faculty of Arts. This was the first and, so far, the only *Castrum Bene* conference to have been organized in Slovenia. Its theme – ‘The Castle as Social Space’ (Ger. ‘Die Burg als sozialer Raum’) – was aimed at exploring the social dimensions of medieval castles, as well as early modern fortresses and manors, thereby focusing on the various aspects of human interaction with these intriguing buildings in the past and present.

While the aristocracy and lower gentry as the builders and owners of castles have always received a lot of scholarly attention, much less is known about the ways in which other social groups perceived, used and experienced castles. How did castles shape the living spaces of the members of various gender, age, professional and status groups? Which parts of a castle complex and its surroundings would have been accessible or at all visible to an individual considering his or her social background? How did the social relations played out through the daily activities taking place in and around castles determine or mould their architectural disposition and form? What meanings did castles hold for the owners, their wardens, their friendly or hostile visitors and, on the other hand, for the servants going about their daily business or the peasants working the lord’s land and paying their yearly duties? Do the written documents, preserved architectural remains and artefacts uncovered at individual castle sites offer us an insight into these intricate worlds of past lived experience and in what way? Is it at all possible to detect the clues of individual lives lived in, around and with the castles?

Furthermore, the fascination which castles continue to exert on both scholars and the general public today is also of interest here. Which images and readings of castles prevail today, how and in what ways are they explored and exploited in the academia, heritage industry and popular culture? Are there different social readings of castles as heritage today or did they exist in the past? Are there particular gendered experiences connected with castles? Does it (still) hold true that castle studies are dominated by male scholars, as they clearly have been until the mid-twentieth century? If so, what are the reasons for that? How, if at all, can the particularly masculine or feminine approaches to the study of castles be defined?

These issues were explored to a greater or lesser extent by 52 contributors from 15 European countries who presented 36 papers and 4 posters. Not all of these are represented in this volume and therefore the printed papers do not encompass all of the issues covered at the conference. Still, the 28

papers included here represent an interesting cross-section of the various approaches and reflections on the social roles and meanings of castles.

Many individuals contributed their share to the scientific excellence and the smooth running of the conference in 2011. My sincere thanks goes to all conference participants, and especially to those colleagues and students who devoted their time and efforts to the practical matters. Dr Tina Milavec managed the registration desk, while Dr Vesna Merc and Dr Igor Sapač acted as tour guides at conference excursions. Archaeology students Katarina Bračun, Ben Gros, Anja Ipavec, Lailan Jaklič, Izidor Janžekovič, Luka Pukšič and Iva Jennie Roš took care of catering during coffee breaks and the reception; they helped at the registration desk, and offered technical and information services to the participants. Their help was invaluable.

This book has taken a long time to complete. I am grateful to all authors who have duly handed in their manuscripts and then shown so much patience and friendly cooperation in the course of the production process. I must also thank the four peer reviewers, Dr Tomaž Lazar, Mag Tomaž Nabergoj, Dr Miha Preinfalk and Dr Benjamin Štular for their useful comments, and the technical editor and designer Nives Spudić for her flexibility and responsiveness. I can only hope and wish that this volume does credit to their work and will find a favourable response among its readers.

Katarina PREDOVNIK
July 2014

Katarina PREDOVNIK

The Castle as Social Space: An Introduction

In the past few decades, castle studies have boomed and ripened into a vibrant interdisciplinary field, embracing approaches from different disciplines and exploring a multitude of issues and themes. It seems rather banal nowadays to state that medieval castles had multiple functions, not only the military and residential, but also the economic, administrative, representational (symbolic) and social, of which none can be seen as the predominant or defining one. The paradigmatic shifts the castle studies have witnessed recently are undeniable, even though the traditional ‘military’ understanding of castles is still very resilient and hard to balance against other topics and approaches (cf. Zeune 1996; Zeune 1999; Johnson 2002; Liddiard 2005).

The complexity of castles does not end with the question about their function. We have become increasingly aware of the infinite variety of the physical appearance and layout of castles and of the complexity of their life histories and architectural development. Any attempt at typology or categorization seems doomed to failure.

The more we delve into the world of these intriguing buildings, the more new lines of research open up before us. The social aspects are the chosen theme of this volume. Trying to understand the social microcosm of castles and its spatial dimensions, we are faced with many issues that can be studied from different points of view. The concepts of social space, built environment, identity construction and symbolic representation are particularly relevant and are explored – more or less explicitly – throughout this volume.

Social space

In social theory, space is a crucial concept. (Social) life unfolds in space and acquires meaning through spatial contexts. The French social theorist Henri Lefèbvre maintains that space is both the locus and the outcome of social action; it is socially produced (Lefebvre 1991). Space affords opportunities for actions performed by members of social groups, enabling some and limiting others. Through spatial practice, individuals and groups appropriate space and inscribe social relations and meanings into space. Social structures and relationships are produced and reproduced in space; they exist in space, are projected into a space, and in that process (social) space itself is produced. Just as social relations are fundamentally asymmetrical, so are the social spaces created, perceived and experienced by members of different social groups. Social actors and groups are defined by their relative positions within social space (Bourdieu 1985). Space is therefore shaped by the relations of power, it is a means of social control and domination through access control, direction and restriction of movement, staging of social interaction, and symbolic manipulation of space.

Lefèbvre has formulated a conceptual triad of (social) space (Lefebvre 1991, 33; cf. Löw 2008, 28); he differentiates between spatial practice (perceived space), representations of space (conceived space), and spaces of representation (representational space), though all three concepts are inevitably interconnected. ‘Spatial practice’ subsumes the space-related modes of behaviour, the (often) routinized, habitual and non-reflexive everyday practices of lived experience. ‘Representations of space’ are the conceived spaces of professionals (spatial planners, architects, scientists etc.), the ideological, cognitive aspects of space, by which it can be read and manipulated consciously by social actors. Even though these representations of space structure and influence spatial practice, this does not mean that people are necessar-

ily aware of them or that their actions are guided by conscious reflections on the conceived space: “*The user’s space is lived – not represented (or conceived)*” (Lefebvre 1991, 362; original emphasis). Spatial order is produced and reproduced habitually; its structure is naturalized through “*the durable inscription of social realities onto and in the physical world*” (Bourdieu 1996, 13; cf. Bourdieu 1977).

The third element of Lefebvre’s triad are the so-called ‘spaces of representation’, the symbolic aspects of social life expressed in space through images and symbols that have the transformative potential to “*undermine prevailing orders and discourses and envision other spaces*” (Löv 2008, 28). Spatial structures, as any social structures, are both the medium and outcome of human actions. As explained by Anthony Giddens in his theory of structuration, social structures are not static and fixed, but are instead continually produced, reproduced and modified through conscious or sub-conscious, habitual practices of social actors, which on the other hand are structured and enabled by the very structures they produce (Giddens 1984; cf. Parker Pearson and Richards 1994, 2).

Social space is an invisible set of relationships between social actors and the things appropriated by them (Bourdieu 1996, 12). Social actors and their things (properties) are located in specific physical places and at the same time situated in social space; these locations are characterized by their relative position to other locations (of other social actors and things) and the distances separating them.

Everyday life is constituted through a sequence of activities performed in space, or, better said, in particular places. Spatial meanings are created through the undertaking of specific tasks, performance of bodily movement and gestures, acts of social interaction taking place in particular, ‘appropriate’ places. Not only is the inhabited (social) space structured as a ‘taskscape’ (cf. Ingold 1993), identities are negotiated through active engagement in the course of spatial practices.

Since space is actively inhabited, its structure and meanings are produced and reproduced as a nexus of social relations and power struggles. Social actors, individuals and groups, use space as a medium to establish, affirm and strengthen their own positions in society (Tilley 1994, 11; Hansson 2009, 435). Space thus “*implies, contains and dissimulates social relationships*” (Lefebvre 1991, 83). These are often materialized in the form of specific spatial structures, such as architecture, spatial dispositions of material objects, signs and symbols, but just as often, social structures are realized in space only through values and meanings ascribed to and actions performed in specific places. The recursive relationship between social relations and spatial structure is the foundation on which social interpretation of physical spatial structures of any given society is based (cf. Ashmore 2002). However, there are no direct or simple parallels between the physical and social positioning of social actors (Bourdieu 1989, 16–17). Social actors from opposing ends of the social hierarchy may occupy the same physical location but nonetheless retain their social distance. Thus, for example, a lord and his servant were both allowed entrance to the same rooms within a castle, but for different reasons, fulfilling different social roles; in spite of their physical closeness, they remained socially distant from one another. The physical and social spatial structures are related, but they are not translated directly from one to the other medium. It is the values, attitudes, gestures, movements – in short, the embodied action of social actors – that connect the physical and social worlds. The spatial techniques and strategies of social domination rely on these connections (cf. Bourdieu 1996, 16–18).

In the post-Cartesian western world, space is commonly understood as an abstract category, an infinite, pre-existing container of substance. But in fact, this is a historically and culturally contingent type of conceived space (in Lefebvre’s terminology), the geometrical, measurable and objective space of modern science, which has little to do with the perceived space of lived experience and the conceptions of space current in past societies (cf. Parker Pearson and Richards 1994, 3; Johnson 2007; Giles 2007). Those approaches in spatial studies that do not take account of the space as perceived, shaped and structured through embodied experience of actual people are therefore inadequate, or at least problematic, when trying to understand (past) societies.

Perceived space is relational, since we perceive not only things themselves but also the relations between them. “[S]pace arises from the activity of experiencing objects as relating to one another” (Löv 2008, 26). Space is lived, perceived and produced by means of the body and its senses. The relationship

between the body and (its) space is immediate, as the body is deployed in space and occupies space. “*Before producing effects in the material realm (tools and objects), before producing itself by drawing nourishment from that realm, and before reproducing itself by generating other bodies, each living body is space and has its space: it produces itself in space and it also produces that space*” (Lefebvre 1991, 170; original emphases).

Built environment

The basic technology for imposing social order onto the physical world is an active manipulation of environment through signification, modelling, construction – in one word, through architecture.

As Mike Parker Pearson and Colin Richards have pointed out, according to the phenomenological philosophers, dwelling is the basic principle of human existence that constitutes our relation to places (Parker Pearson and Richards 1994, 2). Houses, buildings, built environments that we create and inhabit (dwell in) actively, are the fundamental material structures, within and through which social life unfolds. They are the setting, the medium and the product of social agency and are therefore self-evidently a crucial source of information on societies that created them.

Buildings materialize the social relations between individuals and groups interacting with them and ascribing meaning to the fabric of masonry, architectural embellishments and furnishings within individual rooms, antechambers, corridors, passages, and courtyards. The built environment embodies the social values and the cultural conventions of a society that creates it – it is culturally constituted (Rapoport 1990).

The relationship between people and their built environment is dynamic and recursive. In the words of Winston Churchill, “*first we shape our buildings and afterwards our buildings shape us*” (cited in Parker Pearson and Richards 1994, 2). People actively give their environment structure and meanings, and then act upon them. These meanings are not fixed givens but must be inferred or interpreted through practice and recurrent usage. The capacity to interpret and change meanings is limited by the already existing spatial order (Parker Pearson and Richards 1994, 4). Within that order, meanings are different for different social actors, according to their particular social position and the concrete social situation. Buildings thus have to “*be understood not as static monoliths but as palimpsests of contested meanings*” (Swenson 2007, 81).

Amos Rapoport explains the workings of the built environment as a form of non-verbal communication (Rapoport 1990). Physical environment is used in the presentation of the self and the construction of group identities through enculturation and acculturation. Built environment as a form of material culture is a ‘physical expression of the cultural schemata’. It provides cues by which people can judge and interpret social situations and then act accordingly. For Rapoport, the built environment acts as a mnemonic device, providing cues that, if noticed, understood and heeded by social actors, activate culturally acquired knowledge about a whole set of possible, more or less appropriate behaviours. Built environment provides settings for social interaction; these consist not only of built, architectural elements and their forms and dispositions, but also of furnishings – decorations, signs and moveable elements. To facilitate inference and elicit the desired behavioural responses, settings must be culturally specific, clear, differentiated, and the cues they contain must be redundant. Thus, physical environment guides and elicits behaviour, while it does not determine it absolutely; the process is open to active interpretation by knowledgeable social actors, who may be unable to notice the cues, they may ignore or misunderstand them or simply choose to act inappropriately. Settings permit a variety of responses, but constrain them through cultural codes and conventions. They help routinize behaviours and make them habitual (Rapoport 1990, 77–81; cf. Bourdieu 1977). Cues in the built environment “*locate people in particular settings that are equivalent to portions of social space and thus define a [social] context and a situation (...) In so doing, they categorize people.*” Thus, interaction and communication between social actors in a given setting are limited and at the same time, enabled – some forms of interaction and communication become inappropriate, while others become possible (Rapoport 1990, 191).

Castles as social settings

The medieval feudal society was based on rent extraction from the privately owned and controlled landed property. Space was a resource essential to the definition of social status and the distribution of social and economic power. Feudal space was rigorously defined, bounded both physically and conceptually, and legally regulated; spatial strategies of domination included the restriction of access and physical movement based on hierarchical relationships between the dominating and the dominated members of feudal society (cf. Saunders 1990). Martin Hansson has identified a specific ‘aristocratic spatial ideology’ comprising the themes of War, History, Distance, Ordering, Religion, and Individuality (Hansson 2009, 441–444).

In this medieval ‘aristocratic spatial ideology’, castles played a central part. Far from being ‘just’ buildings, they were highly structured built environments, occupied by complex communities composed of individuals spanning the whole range of social statuses. The castle household was a social microcosm composed of the lord and members of his family belonging to the higher levels of society – the aristocracy or lesser nobility; the castle warden or constable and his family members recruited from the lower orders of nobility, the ‘middling’ sort of people; vassals of noble birth, but in the case of serf-knights, unfree; dependents, such as pages, young boys from the neighbouring or related noble families raised and educated by the lord and lady; servants of all sorts and social positions at the lower end of social spectrum – clerks, chaplains and other officials, members of the military garrison (castle guards), stewards, chamber maids, nurses, cooks and their assistants, grooms, gate keepers, possibly a blacksmith, an occasional minstrel or entertainer, and other staff taking care of the daily workings of the castle. Of course, not every castle household was that populous and diversified in its social make-up, but each was constituted of both ‘masters’ and ‘servants’ with many varieties of social rank, presupposing intricate (spatial) strategies of domination and subordination. The social identities of men, women and children inhabiting the castle were constructed and negotiated, staged and ‘played out’ within its walls in the course of the everyday rhythms of life, through an endless procession of routine and the more formal, ritualized practices (Johnson 2002, 8–13).

The feudal society was based on personal bonds of obligation; alliances were crafted by blood ties through marriage and the bestowal of gifts and privileges in exchange for loyalty and service. Personal ties were established through direct interaction in the course of social events, such as feasting and hunting. Hospitality was essential to the achievement and expression of social status. Guests and visitors were a common element in the social life of castle households. Symbolic representation of social status was therefore a crucial aspect of the architecture and furnishings of castles.

Uniting the residential, military, economic and administrative functions, castles were the most potent symbols of lordship, power and domination in the feudal world. The language of domination and power was encoded into their architecture and decoration. Some of the most common elements carrying the connotations of lordship were: the tower, especially a profusion of towers, a fortified gate, crenellations (an architectural allusion to the crown), ashlar masonry, reminiscent of the classical Roman antiquity and symbolizing tradition, quality and stability, and the arrow slits and loopholes as typical elements of military architecture (Kühtreiber 2009, 53). Symbols of status and individuality were just as abundant in castle architecture; one only needs to consider the forms, styles and dimensions of buildings and architectural decoration, as well as the careful placement of the coats of arms and heraldic symbols in highly visible locations (cf. Bandmann 1951; Reinle 1976; Müller 2004; Kühtreiber 2009).

When trying to understand the spatial organization of castles as complex built environments, several approaches can be applied. Among the more formal ones are the structural approaches to spatial analysis, such as the analysis of circulation patterns or access analysis charting the flow of people through a building – or a complex of buildings, such as a castle – with the use of the so-called ‘penetration diagrams’. In access analysis, spaces are categorized according to their accessibility and interpreted in terms of relative privacy. This implies a higher or lower level of social control (seclusion) and enables

the interpretation of the social structuring and investment of social values into the individual spatial situations and structures (cf. Faulkner 1958; Hillier and Hanson 1984; Fairclough 1992). Combined with a functional interpretation of individual spaces within a building, a deeper understanding of the social use and structuring of space may be achieved, as shown for example by Susie West for the English country houses (West 1999), by Amanda Richardson for the English royal palaces (Richardson 2003) and by Rory Sherlock for Irish tower houses (Sherlock 2010).

David Austin has applied a different approach to his analysis of Barnard Castle (Austin 1998; Austin 2007). Building upon a phenomenological notion of the actual lived experience of built environment, he tried to reconstruct the varying perceptions of Barnard Castle through the eyes of several people: the lord, the vassal, the famulus (servant), the burgess and the peasant. He also modelled the changes in perception through time, as well as the meanings ascribed to the individual structural elements of the castle complex and its surrounding estate through the activities performed by individual social actors. What is particularly important in Austin's approach is that it is not merely the access to and/or seclusion from the individual spaces that is relevant. Members of different social groups may enter the same spaces but it is their relative social position that affects their experience of them.

Similarly, Matthew Johnson's analysis of the much-debated Bodiam Castle and its designed landscape shows how the castle could be seen, understood and experienced in different ways by different people, based on their gender and social position. Johnson also noted how space was intentionally manipulated to guide visitors towards the castle in a kind of ritualized processional movement thereby offering specific views of the castle that projected the intended messages about its owner (Johnson 2002, 19–33; cf. Everson 1996).

Thinking of the castle as social space one also needs to consider the social meanings and relations between the castles and their surroundings. To understand castles and their spatial organization, we must look at their contexts within the rural and urban landscapes (cf. Austin 1984; Austin 1998; Johnson 2002, 19–54; Creighton 2002; Creighton 2009). Castles did not exist in isolation; they were "*just one of several elements in a complex web of social and economic relationships aimed at organizing the use of the landscape and its resources*" (Hansson 2009, 438). The very question of the location of castles touches upon the fundamental spatial strategies used in specific cultural, social and geographical contexts. Martin Krenn (2006) has identified eight factors influencing the choice of location for a castle: the legal conditions (land ownership, legal licences), topography (geographical, terrain conditions), historical topography (previous occupation or use of a given site), infrastructure (accessibility, communication network, available resources, such as building materials, water sources etc.), control (suitability for the exercise of visual and other control of the surroundings), defence (suitability for effective defence of the site), representation (visibility and other symbolic properties of the site), and the 'human factor' (subjective choices). A careful choice of location was vital for the establishment of durable spatial order, implying, reflecting, supporting and reproducing the social order. Many castles were built on sites with a long tradition of previous occupation. In some cases, they replaced earlier central sites, establishing a link with – or perhaps, negating – the previous social structure and thus legitimizing the current distribution of social power (cf. Predovnik 2012).

Castles in contemporary society

The social roles of castles are not limited to the medieval times or the 'feudal' society. They continue to play an active part in the construction of modern social identities, attracting the attention of the academia, heritage professionals and the general public. Around them, the identities of 'castle scholars', 'castle lovers' (and others) are constructed with their particular values, attitudes and behaviours. Castles are the objects of desire and phantasy, studied with passion and dedication, valued and protected as common cultural heritage, but also marketed as consumer goods in modern heritage and tourism economy.

They are loved by many as the revered, romantic relics of history, used and abused in contemporary local and national identitarian discourses, and exploited by the heritage industry. Some contributors to this volume address the question of how all these aspects affect the way we approach and understand castles and their past social contexts.

Considering the contemporary social contexts of castles, one inevitably encounters the issues of the social construction of knowledge, ideology, nostalgia and commoditization of the past through heritage industry.

When we approach castles as academics, we are faced with the issues of their fragmentary survival, choice of appropriate methods and techniques to be applied to the study of their walls and documents about them, and the concepts to be used in our attempted interpretations. However, this is not all; we are involved in the deeper issues of the process of knowledge construction and its situatedness in the present social, cultural and ideological contexts (e.g. Latour 1999; for the study of castles cf. Johnson 1994; Zeune 1999; Mercer 2006). As any social activity, the scientific research does not take place in a vacuum and is therefore inherently political. We, as scholars and researchers, actively produce the meanings and interpretations of the past by interpreting its material traces in the present. We bring our own lived experience and opinions to our research and our research options are limited or guided by the realities, views and values of the wider society. These aspects should always be considered carefully, in order to be “*able to assess the significance of the knowledge that has come down to us*” (Mercer 2006, 94) and expose some of the generally accepted and seemingly self-evident ‘truths’ about castles as scholarly myth.

Another important aspect of castles as a ‘social phenomenon’ is the role they play in our postmodern society as the remains of a distant past. Ever since the Romantic period, the Middle Ages and especially the castles were appropriated by the contemporary society as the idealized objects of nostalgia. This sentiment of longing for the past in response to the conditions of the present became most accentuated in times of rapid technological, economic and social change. The ever-accelerating rate of change in our physical and social environments creates a sense of instability and loss, which fits nicely with that underlying current of the Western thought – the idea of decline, the idea that the world constantly regresses from an idealized Golden Era of its infancy, the Paradise Lost, towards the unstable, morally disorientated and insecure present (Herman 1997). The past is perceived as better than the present; it is also complete and final, endangered by the passage of time but still out there to be recovered, thus offering a stable anchor and foundation on which our individual and collective identities can be constructed (Davis 1979; Lowenthal 1995). The past is safe; it can be domesticated, modified to serve our needs in the present. It is never more finite, safe and docile than in the form of artefacts and ruins that have no functional connections with the present. This historical gap adds a sense of authenticity and mystery to those tangible relics from the past and creates the illusion that they represent a direct, immediate link with the past (Rhonnes 2007, 70–74; Kosec 2013, 72–78).

The fascination with the past in late modern (postmodern) societies, the drive to preserve, re-create and re-experience the past has created the concept of ‘(cultural) heritage’ and its neoliberal economic derivative, the so-called heritage industry. The past in the form of heritage becomes a commodity, a product to be consumed as an engaging, but instant and passing entertainment. It is forgotten as quickly as it is experienced, without any real educational or cathartic effects, since all traces of social intricacies and conflict are obscured and obliterated in the benevolent, soothing, “*picturesque and pleasing*” representation of the past offered, marketed and sold by the heritage industry (Hewison 1987).

What then is the image and role of castles as heritage in our postmodern world? The ancient buildings – mostly abandoned and in ruins – we engage with as scholars and professionals by documenting, describing, protecting, preserving, tending, ‘conserving’, reconstructing, and thus re-creating and re-inventing them are actually *simulacra* (cf. Baudrillard 1994), representations of a past that may never have existed as we imagine it. This is not to imply that the study of castles is inappropriate or futile;

merely, that we should undertake it seriously and responsibly and that we should always be aware of the ideological contexts and effects of our work.

Dr. Katarina PREDOVNIK
Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Oddelek za arheologijo
(University of Ljubljana, Faculty of Arts, Department of Archaeology)
Aškerčeva 2, SI-1000 Ljubljana
katja.predovnik@ff.uni-lj.si

References

- ASHMORE, Wendy 2002, "Decisions and Dispositions": Socializing Spatial Archaeology. – *American Anthropologist* 104/4, pp. 1172–1183.
- AUSTIN, David 1984, The castle and the landscape. – *Landscape History* 6, pp. 69–81.
- AUSTIN, David 1998, Private and public: an archaeological consideration of things. – In: *Die Vielfalt der Dinge. Neue Wege zur Analyse mittelalterlicher Sachkultur*, ed. by Helmut Hundsbichler, Gerhard Jaritz and Thomas Kühnreiter, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien, pp. 163–206.
- AUSTIN, David 2007, *Acts of Perception: Barnard Castle, Teesdale*, 2 vols. (Architectural and Archaeological Society of Durham and Northumberland Monographs, 6). – Durham English Heritage and the Architectural and Archaeological Society of Durham and Northumberland, Durham.
- BANDMANN, Günter 1951, *Mittelalterliche Architektur als Bedeutungsträger*. – Gebr. Mann, Berlin.
- BAUDRILLARD, Jean 1994, *Simulacra and Simulation*. – University of Michigan Press, Ann Arbor.
- BOURDIEU, Pierre [1972] 1977, *Outline of a Theory of Practice*. – Cambridge University Press, Cambridge.
- BOURDIEU, Pierre 1985, The Social Space and the Genesis of Groups. – *Theory and Society* 14/6, pp. 723–744.
- BOURDIEU, Pierre 1989, Social Space and Symbolic Power. – *Sociological Theory* 7/1, pp. 14–25.
- BOURDIEU, Pierre 1996, *Physical Space, Social Space and Habitus. Department of Sociology at the University of Oslo and the Institute for Social Research, the Vilhelm Aubert Memorial Lecture, 1995* (Rapport, 10). – Institutt for sosiologi og samfunnsgeografi Universitetet i Oslo, Oslo.
- CREIGHTON, Oliver H. 2002, *Castles and Landscapes: Power, Community and Fortification in Medieval England*. – Equinox Publishing, London and Oakville.
- CREIGHTON, Oliver H. 2009, *Designs Upon the Land: Elite Landscapes of the Middle Ages*. – The Boydell Press, Woodbridge.
- DAVIS, Fred 1979, *Yearning for Yesterday: A Sociology of Nostalgia*. – Free Press, New York.
- EVERSON, Paul 1996, Bodiam Castle, East Sussex: castle and its designed landscape. – *Château Gaillard* 17, pp. 70–84.
- FAIRCLOUGH, Graham 1992, Meaningful constructions: spatial and functional analysis of medieval buildings. – *Antiquity* 66, pp. 348–366.
- FAULKNER, Patrick A. 1958, Domestic planning from the 12th to the 14th centuries. – *Archaeological Journal* 115, pp. 150–183.
- GIDDENS, Anthony 1984, *The Constitution of Society: Outline of the Theory of Structuration*. – Polity, London.
- GILES, Kate 2007, Seeing and believing: visuality and space in pre-modern England. – *World Archaeology* 39/1, pp. 105–121.
- HANSSON, Martin 2009, The medieval aristocracy and the social use of space. – In: *Reflections: 50 Years of Medieval Archaeology 1957–2007*, ed. by Roberta Gilchrist and Andrew Reynolds, Maney Publishing, Leeds, pp. 435–452.
- HERMAN, Arthur 1997, *The Idea of Decline in Western History*. – Free Press, New York.
- HEWISON, Robert 1987, *The Heritage Industry: Britain in a Climate of Decline*. – Methuen, London.
- HILLIER, Bill and HANSON, Julienne 1984, *The Social Logic of Space*. – Cambridge University Press, Cambridge.
- INGOLD, Tim 1993, The temporality of the landscape. – *World Archaeology* 25/2, pp. 152–174.
- JOHNSON, Matthew H. 1994, Ordering houses, creating narratives. – In: *Architecture and Order: Approaches to Social Space*, ed. by Mike Parker Pearson and Colin Richards, Routledge, London, pp. 153–159.

- JOHNSON, Matthew 2002, *Behind the Castle Gate*. – Routledge, London and New York.
- JOHNSON, Matthew H. 2007, *Ideas of Landscape*. – Blackwell, Oxford.
- KOSEC, Miloš 2013, *Ruševina kot arhitekturni objekt* (The Ruin as an Architectural Object; unpublished graduation thesis). – Univerza v Ljubljani, Fakulteta za arhitekturo, Ljubljana.
- KRENN, Martin 2006, Bauplatz Burg. – In: *Burg und ihr Bauplatz*, ed. by Tomáš Durdík (Castrum Bene, 9), Archeologický ústav AV ČR Praha and Společnost přátel starožitností, Praha, pp. 217–230.
- KÜHTREIBER, Thomas 2009, Die Ikonologie der Burgenarchitektur. – In: *Die imaginäre Burg*, ed. by Olaf Wagener, Peter Dinzelsbacher, Thomas Kühtreiber and Heiko Laß (Beihefte zur Mediaevistik, Bd. 11), Peter Lang, Frankfurt am Main and New York, pp. 53–92.
- LATOUR, Bruno 1999, *Pandora's Hope: Essays on the Reality of Science Studies*. – Harvard University Press, Cambridge, MA.
- LEFEBVRE, Henri [1974] 1991, *The Production of Space*. – Blackwell, Oxford, UK and Cambridge, USA.
- LIDDIARD, Robert 2005, *Castles in Context: Power, Symbolism and Landscape, 1066 to 1500*. – Windgather Press, Oxford.
- LÖW, Martina 2008, The constitution of space: The structuration of spaces through the simultaneity of effect and perception. – *European Journal of Social Theory* 11/1, pp. 25–49.
- LOWENTHAL, David 1985, *The Past is a Foreign Country*. – Cambridge University Press, Cambridge and New York.
- MERCER, David 2006, The trouble with paradigms. A historiographical study on the development of ideas in the discipline of castle studies. – *Archaeological Dialogues* 13/1, pp. 93–109.
- MÜLLER, Matthias 2004, *Das Schloß als Bild des Fürsten. Herrschaftliche Metaphorik in der Residenzarchitektur des Alten Reichs (1470–1618)* (Herrschaftliche Semantik, 6). – Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- PARKER PEARSON, Mike and RICHARDS, Colin 1994, Ordering the world: perceptions of architecture, space and time. – In: *Architecture and Order: Approaches to Social Space*, ed. by Mike Parker Pearson and Colin Richards, Routledge, London, pp. 1–33.
- PREDOVNIK, Katarina 2012, A brave new world? Building castles, changing and inventing traditions. – *Atti della Accademia Roveretana degli Agiati, Cl. sci. um. lett. arti* 262, Ser. IX, Vol. II, A, Fasc. II, pp. 63–106.
- RAPOPORT, Amos 1990, *The Meaning of the Built Environment: A Nonverbal Communication Approach* (2nd ed.). – The University of Arizona Press, Tucson.
- REINLE, Adolf 1976, *Zeichensprache der Architektur. Symbol, Darstellung und Brauch in der Baukunst des Mittelalters und der Neuzeit*. – Verlag für Architektur Artemis, Zürich and München.
- RHONNES, Hanneke 2007, *Architecture and Elite Culture in the United Provinces, England and Ireland, 1500–1700*. – Amsterdam University Press, Amsterdam.
- RICHARDSON, Amanda 2003, Gender and space in English royal palaces c.1160 – c.1547: A study in access analysis and imagery. – *Medieval Archaeology* 47, pp. 131–165.
- SAUNDERS, Tom 1990, The feudal construction of space: power and domination in the nucleated village. – In: *The Social Archaeology of Houses*, ed. by Ross Samson, Edinburgh University Press, Edinburgh pp. 181–196.
- SHERLOCK, Rory 2010, Changing perceptions: spatial analysis and the study of the Irish tower house. – In: *Château et représentations*, ed. by Peter Ettel, Anne-Marie Flambard Héricher and Tom E. McNeill (Château Gaillard, 24), Publications du CRAHM, Caen, pp. 239–250.
- SWENSON, Edward R. 2007, Local ideological strategies and the politics of ritual space in the Chimú Empire. – *Archaeological Dialogues* 14/1, pp. 61–90.
- TILLEY, Christopher Y. 1994, *A Phenomenology of Landscape: Places, Paths and Monuments*. – Berg, Oxford.
- WEST, Susie 1999, Social space and the English country house. – In: *The Familiar Past? Archaeologies of Later Historical Britain*, ed. by Sarah Tarlow and Susie West, Routledge, London and New York, pp. 103–122.
- ZEUNE, Joachim 1996, *Burgen, Symbole der Macht: ein neues Bild der mittelalterlichen Burg*. – F. Pustet, Regensburg.
- ZEUNE, Joachim 1999, Rezeptionsgeschichte und Forschungsgeschichte. – In: *Burgen in Mitteleuropa: ein Handbuch, Bd. I: Bauformen und Entwicklung*, ed. by Horst Wolfgang Böhme, Busso von der Dollen, Dieter Kerber, Cord Meckseper, Barbara Schock-Werner and Joachim Zeune, Theiss, Stuttgart, pp. 16–37.

Die Burg als sozialer Raum: Eine Einleitung

Raum war wesentlich für die Definition des sozialen Status und die Verteilung der sozialen und wirtschaftlichen Macht in der mittelalterlichen Feudalgesellschaft. Er wurde streng definiert, begrenzt und gesetzlich geregelt. Die Einschränkung des Zugangs und Bewegung aufgrund hierarchischer Beziehungen zwischen den herrschenden und den beherrschten Mitglieder der feudalen Gesellschaft war die bedeutendste räumliche Strategie der Herrschaft. Burgen spielten eine zentrale Rolle in dieser mittelalterlichen „aristokratischen Raumideologie“. Sie waren bei weitem nicht „nur“ Gebäude; sie waren hochstrukturierte bebaute Umwelten und wurden bewohnt durch komplexe Gemeinschaften von Individuen aus allen Teilen und Rangstufen der Gesellschaft.

Beim Versuch, die räumliche Organisation der Burgen als komplexen bebauten Umwelten zu verstehen, können verschiedene Ansätze angewendet werden. Ziemlich formal darunter sind die strukturellen Ansätze zur räumlichen Analyse, wie die Zugangsanalyse. Auf der anderen Seite versuchen die phänomenologischen Ansätze die Bewegungen und die Wahrnehmung der verschiedenen Menschen, die mit einer Burg in Kontakt kamen, aufgrund ihres Geschlechts und ihrer sozialen Stellung zurückzuverfolgen.

Die sozialen Rollen von Burgen sind nicht auf das Mittelalter oder die „feudale“ Gesellschaft beschränkt. Burgen spielen immer noch eine aktive Rolle bei der Konstruktion von modernen sozialen Identitäten, als sie die Aufmerksamkeit der Wissenschaftlern, Kulturerbe-Spezialisten und der breiteren Öffentlichkeit erwecken. Burgen und Schlösser sind Objekte der Begierde und Phantasie, mit Leidenschaft und Hingabe studiert, geschätzt und als gemeinsames Kulturerbe geschützt, aber auch als Gebrauchsgüter in der modernen Kulturerbe- und Tourismus-Wirtschaft vermarktet.

Part I

The Social Dimensions of Medieval Buildings

Paul MITCHELL

The Gozzoburg in Krems and the Hofburg in Vienna: Their Relevance to the Study of the Social Space in Medieval Architecture

The Hofburg in Vienna and the Gozzoburg in Krems on the Danube are two of the most important castle-type buildings in Eastern Austria. In recent years they have been the subjects of two very different research projects, both of which have uncovered information relevant to the study of social space.

The Gozzoburg

The Gozzoburg (Fig. 1) is a sprawling and well-preserved complex of several dozen rooms, including several with medieval frescoes, arranged around three courtyards in the centre of Krems, the most important medieval town in Lower Austria after Vienna. Research preceded and accompanied the renovation of the complex from 2005 to 2007 and involved buildings archaeologists, excavating archaeologists, restorers and historians – and over 200 dendrochronological samples (Krenn and Müllauer 2005; Bachner et al. 2007; Buchinger et al. 2008a; Buchinger et al. 2008b).

Between 1249 and 1281 Gozzo was repeatedly the royal-appointed town judge (*iudex*) in Krems and one of a small group of wealthy and influential Austrian burghers upon whom Ottokar II. Přemysl, King of Bohemia and Duke of Austria in the third quarter of the 13th century, heavily relied (Csendes 1978/79, 148–149). Gozzo took over a group of late Romanesque buildings – a chapel, a hall and a further building – around 1250 and expanded the complex, which lay on the south side of a market place, in several stages over the next 25 years. It is not actually a castle – that term appears in the 14th century – but rather a ‘house’, the *domus gozzonis*, first mentioned explicitly in 1258.

The oldest of Gozzo’s buildings is the court building (13.9 × 8.1 m) with a hall in its upper storey, which was built in the northwest of the property in the mid-1250s. Beside it was a gatehouse tower, which was originally a Romanesque building and which included a first-floor chapel. Gozzo went on to build a domestic (upper floor) and service (ground floor) wing, which included a small house tower (dendrochronologically dated after 1257), on the other side of a courtyard from the court building, to the west of the Romanesque hall. This part of the complex lay on the edge of a cliff overlooking the lower town and the main thoroughfare. In the 1260s Gozzo built an initially free-standing and architecturally very advanced second chapel in the eastern part of his property, which was first mentioned in 1267. We have a complete list of this chapel’s patrons up until its abandonment in the 18th century.

Gozzo’s later building activity was centred on the courtyard in the east between the chapel and the older buildings. On the south side of the yard, at the cliff edge, he built an accommodation block of 28 × 9–12 m with three storeys each of four rooms. This building apparently included fine two-light windows, similar to those now restored in the court building. A narrow and steep stairway led from the ground floor of the new accommodation block down to the lower town.

Viewed from south, that is from the lower town, at the time of Gozzo’s death (in 1290 or 1291), the complex was an impressive sight which must have reminded viewers of the great castle it was not (Fig. 2). To the left (the west) were Gozzo’s older living quarters, including the kitchen and the house tower, then came the Romanesque hall at the historic core of the complex, then the new accommodation block, and on the right the chapel with a bell turret. Furthermore, the left-hand bay of the new accom-



*Fig. 1: The Gozzoburg c. 1280 (plan by P. Mitchell).
 Abb. 1: Die Gozzoburg um 1280 (Zeichnung: P. Mitchell).*

modation block was raised one storey and crowned with battlements, so that it resembled a mighty tower and thus symbolized the self-confidence and aspirations of its builder. The façade of that building was brightly painted, in particular with a 130 cm high, three-part frieze in imitation of Romanesque architecture between the first and ground floors.

Approaching and entering the court building

The architecture of the Gozzoburg is drenched in social meaning. Following Matthew Johnson (2002, 67–82), we can put ourselves in the position of a visitor to the court building.

Coming up the hill from the lower town to the market place, the gatehouse tower of the Gozzoburg appears on the right-hand side. It was at least four storeys high in the Middle Ages. To the left of the tower is the gable façade of the court building, sporting a crow-step gable, an architectural detail better known from northern Germany, but which occasionally occurs on important medieval buildings in Austria. It appears only on this side of the building, apparently to make an impression on those coming up the hill.

Having reached the marketplace and turning to look at Gozzo's house, the gatehouse tower is now on the right of the complex. Above the older chapel, the tower may have included an archive room or belfry. At the foot of the purpose-built court building, which dominates our view, is an open, vaulted arcade from which the market could be observed and proclamations made. Above the arcade is the judge's hall, the aim of our walk. The court building has direct parallels in Italian town halls of the period – in its position in the marketplace, its distribution, including the first floor hall, chapel and tower, and its architecture (Klaar 1963, 6; Zawrel 1983, 43). The communal palace in Florence (now a museum, the so-called *Bargello*) built at the same time (1254–1261) is a close analogy, not only because of its age, but also in the first floor window zone with cornice (Braunfels 1953, 189–193; Paul 1963; Zimmermanns 1997, 91–100; Philipp 2006). Gozzo's court building was a very modern building in its time, combining judicial and local government functions. The tower and the arcade were symbols of authority in public buildings until recent times (Untermann 2009, 208–209).

We now seek to enter the building through the representative portal in the left-hand side of the arcade. We may have to wait, and for this reason there are no less than five built-in seats at this point, three outside and two inside the door. Above our heads is a boss featuring two dragons biting each other

Fig. 2: *The Gozzoburg seen from the south, rising above the lower town (photo by B. Neubauer, ©Bundesdenkmalamt).*

Abb. 2: *Die Gozzoburg gesehen von Süden, hoch über der Unterstadt gelegen (Foto: B. Neubauer, ©Bundesdenkmalamt).*





Fig. 3: The west wall of the judge's hall in the Gozzoburg (photo by B. Neubauer, ©Bundesdenkmalamt).
Abb. 3: Die Westwand von Gerichtssaal in der Gozzoburg (Foto: B. Neubauer, ©Bundesdenkmalamt).

in the tail – possibly a sign warding off evil (Zawrel 1983, 52). Once admitted to the building, we enter an eight metre long passage in which no windows were found during the investigation of the building. It is so dark that a built-in niche for oil lamps is needed at the door, a feature common in cellars, but rare elsewhere. The passage reminds you of the entrance to a ‘proper castle’ and the effect may have been somewhat intimidating. At the end of the passage we turn right into the courtyard and then right again onto the open staircase. After a further right turn, we reach the head of the stairs and could turn right a further time if we wanted to reach the other parts of Gozzo’s house, but instead we turn left and enter, through another representative portal, the judge’s hall.

We are now standing in the south-eastern corner of the hall. The beams of the ceiling above us were felled in 1254. On all four walls is a painted frieze of coats of arms, which was created between 1262 and 1266 (Schönfellner-Lechner and Buchinger 2008). We are in relative darkness – there are further lighting niches on both sides of us. At the other (western) end of the hall stands one of the judges (there were two at any one time) bathed in the light of three two-light windows (Fig. 3). Behind him on the west wall are the arms of the King’s lands and those of his in-laws (six shields). Below them are the arms of the King’s knightly office bearers in Austria (three shields). The town judge stands below these two rows of paintings, the authority they represent funnelling into him. There is no doubt where power lies in this hall and indeed the entire journey here was designed to reflect the authority of the judge and to transmit hierarchy.

Moving around the Gozzoburg

The social meaning inherent in architectural space is again apparent in the case of two representative rooms in another part of the complex (Fig. 1). Coming from the court building at first floor level, we first reach the old Romanesque hall, a 5.3 m high room with three large windows to the south (looking out from the cliff) and a built-in fireplace in the north wall. In Gozzo’s time the walls of this room were painted to resemble brickwork (white lines on a red background), as could be shown in three places.

From this hall you could enter the other somewhat smaller and one metre lower room, which was lit by only one window and is part of the younger accommodation block. This smaller room however is decorated with frescoes – a sequence of martial and also religious scenes – that even today are breathtaking in their quality. There are presently two different interpretations of this sequence, as the biblical tale of Barlaam and Josaphat, or as a portrayal of the Armageddon story (Blaschitz 2008; Opitz 2008), but we are particularly interested in the contrast between the two rooms – the light, airy, simply-decorated Romanesque hall, followed by an intimate and luxurious space. The situation parallels the pairing of hall and (great) chamber in English castles, for instance (Johnson 2002, 78–81). From the many visitors to the hall, a smaller group would be invited to take a step further.

Behind the chamber, that is eastwards, are other rooms on two floors, including parlours with tiled stoves and presumably sleeping rooms, which would have been accessible to a yet smaller group of people. These rooms were connected by corridors which ran along the northern wall of the new accommodation block and were probably separated off by wooden partition walls. At the eastern end of the two flights of rooms were the chapel and the only possible garden area.

Social space, however, is not only a subject relevant to high status rooms. Gozzo's house included several routes, which guests and some household members would not have seen (Richardson 2003). At the centre of the ground floor in Gozzo's older accommodation and service block is the kitchen, for example. It is at the middle of three storeys in this section which are identical in plan. Foodstuffs were delivered to the cellar room beneath the kitchen via a ramp from the courtyard. When needed they were taken to the kitchen by a staircase at the side in the furthest southwest corner of the house. The finished dishes could then be taken directly from the kitchen to the upper floor by means of a further staircase directly above the first. These two staircases, serving exclusively utilitarian purposes as they did, would have been effectively invisible to people coming from the head of the open staircase beside the judge's hall. These people moved along a first floor gallery supported by buttresses and, presumably, consoles on the east side of the western courtyard. Another 'invisible' route led along the cliff edge below the Romanesque hall, connecting the kitchen with the storage and work area around the eastern courtyard. Guests, and also some members of the household, would have had no reason to take this route.

Gozzo's house fell into the hands of the Hapsburgs in the early 14th century. From now on it was known as a castle – as *castrum*, *burgus* or *purckh* – but it was never a military structure. Instead, in the later Middle Ages, it was the administrative seat of the Austrian dukes in Krems. There were at least two building phases in the Hapsburg period; the second of these in the late 15th century is better-known and apparently more representative.

The Hofburg

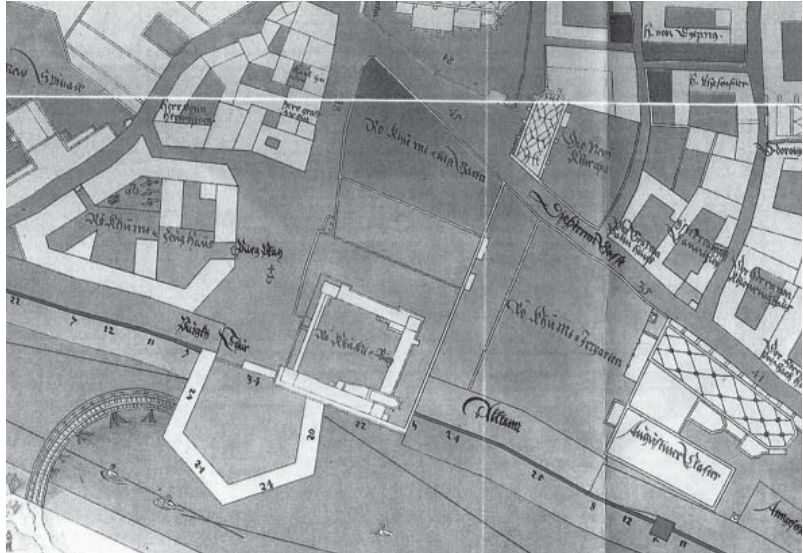
The architecture and decoration of the Gozzoburg tell us a great deal about hierarchy and expected social behaviour, but the message of the Hofburg is more oblique. The Hofburg today is a Renaissance and Baroque complex covering a large area in central Vienna. The Hofburg research programme is an Austrian Academy of Sciences project to write the history of the complex and a series of substantial publications are in preparation. Medieval architecture is much less visible in the Hofburg because of later superimpositions, so that the project has instead had to rely on the evaluation of past documentation, combined with a small number of surgical openings in the walls. The Hofburg project also draws to a great extent on a many times larger amount of written and pictorial sources than is available in Krems.

The Hofburg was founded in the second quarter of the 13th century as part of a broad extension of the town (Mitchell 2010a, 38; Schwarz 2010). It became the main castle of the Austrian dukes, who were sometimes also German King and/or Holy Roman Emperor. It was a quadrangular castle with four corner towers, which stood beside the only gate on the western side of the town. It was both a military and a representative structure and measured c. 60 × 55 m. The castle was successively extended in the

Fig. 4: Part of a copy of Bonifaz Wolmuet's 1547 plan of Vienna by Albert Camesina (Wien Museum, Vienna). The Hofburg and its gardens in the centre.

Right: the Augustinian friary. Upper right: the so-called New Church. Left: the Cilli Palace.

Abb. 4: Teil einer Kopie von Bonifaz Wolmuets 1547 Plan von Wien, gezeichnet von Albert Camesina (Museum Wien, Wien). Die Hofburg und ihre Gärten in der Mitte. Rechts: das Augustinerkloster. Rechts oben: die sogenannte Neue Kirche. Links: der Cillierhof.



later Middle Ages. The corner towers may have acquired their characteristic, highly representative appearance – which endured until the Baroque period – of high hipped roofs with dormer windows and clad in galleries supported by machicolations, in the 14th century. Their lower storeys survive today and fragments of the defences, to be exact, of the outer walls and the moat, have also been found.

By the mid-15th century the castle was bursting at the seams, despite substantial building work having taken place in the 1420s and 1430s. There are two particularly important written sources from this period, which, alongside remnants of the building uncovered by the Hofburg project team, tell us about the layout of the castle – a poem of the siege of 1462, when the Viennese went to war against the emperor (Karajan 1867), and the so-called partition contract of 1458 (Hormayr 1811; Schottky 1817–1821). There had been attempted partitions of the castle before – in 1375 and 1404/07 – but the 1458 document, between the Emperor Frederick III, his brother Duke Albert VI and their cousin Duke Sigismund of Tyrol, reveals at least four different groups of rooms, which could be used to lodge different members of the family. At least three kitchens, two wells and two chapels served these potential households. Great weight was laid on access to the gardens and the great hall for all noble residents.

The Emperor Frederick III completed the nearby church of the Augustinian friars c. 1460/61 (Buchinger und Schön 2011, 51–71). In the late 1470s and early 1480s he began to surround the castle with a new residential landscape (Fig. 4). His measures included the considerable extension of the castle gardens and the construction of a new church for another monastery. He even began work on a raised walkway to connect the castle to St. Stephen's Cathedral 600 m away (Mitchell 2010b, 250–255). His ambitions were however left unfinished by the Hungarian occupation of Vienna in 1485.

Moving around the Hofburg in the 15th century

The castle was also a fortress in the medieval period and during a siege the towers and outer areas were taken over by soldiers (Karajan 1867). The nearby town gate had been taken into the castle by the early 15th century at the latest (Obermaier 1969, 8), although the Viennese still used this important entrance to the town. After the castle was severely damaged by artillery in 1462 and 1490, the defensive focus in the area shifted away from the building itself and instead, in the 16th century, to bastions built in front of the town wall (Mitchell 2010a, 42–43).

In the mid-15th century a person moving through the town gate, on the north-western side of the castle, saw little of the residential part of the complex. From 1458 the palace of the Counts of Cilli, not far from the gate on that side of the castle, was taken into Hapsburg hands as an armoury and multipur-

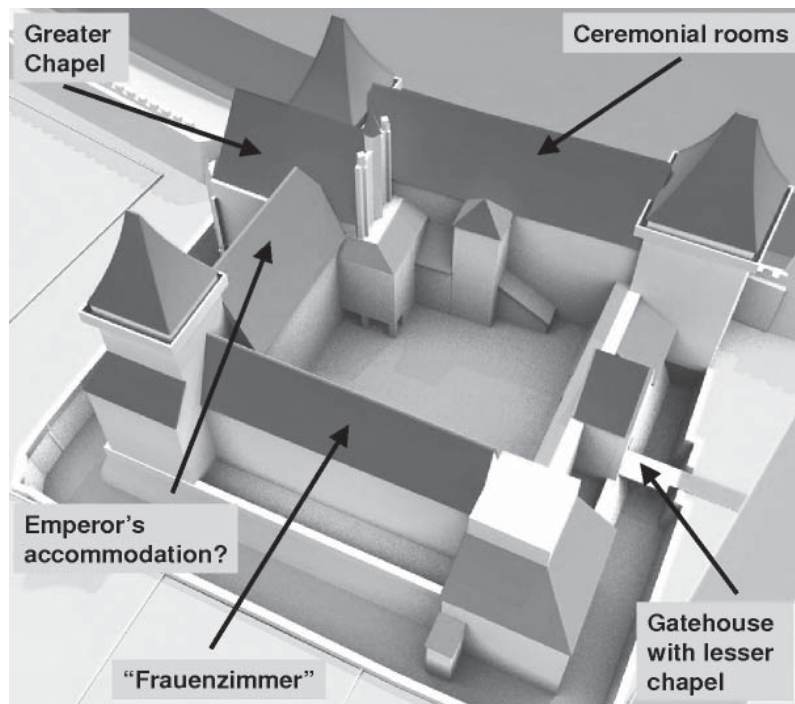


Fig. 5: The Hofburg in the late 15th century with important parts of the building indicated (3D-Reconstruction – work-in-progress – by H. Wittine and P. Mitchell).

Abb. 5: Die Hofburg im späten 15. Jahrhundert, wichtige Teile des Gebäudes sind angedeutet (3D-Rekonstruktion – in Arbeit: H. Wittine und P. Mitchell).

pose service area. The kitchens, wells, a bakery and other annexes were arranged along both the in- and outside of the north-western wall of the castle. This area can be seen as an improvised outer court, where the castle's supporting structures were concentrated. Many of the people who worked in or for the castle lived in a suburb outside the town gate.

The castle courtyard was entered through a gatehouse, which included a chapel, in the north-western wall (Fig. 5). Opposite the gatehouse was a much larger chapel, built in the 1420s, as dendrochronology has recently shown (Buchinger 2010, 2–3), and flanked by the other buildings of the castle, at least two of which had three upper floors. Duke Albert V (1411–1439) was apparently responsible for the most recent raising of the buildings, compensating for the lack of space at ground level. Four cellars are also known, two of which survive. The buildings were vertically divided between the ground floor with work/storage space – in the early 16th century and possibly earlier some of these rooms were occupied by the castle administration and imperial bureaucracy – and the upper storeys with living and representational space. When Frederick III arrived at the castle in 1462, the chronicler Johannes Hinderbach tells us that he was greeted by his wife, apparently on an exterior staircase in the courtyard, before withdrawing to the upper part of the buildings with his family. Later he retired to his dining room to be alone (Hinderbach 1762, col. 629). The only low-lying accommodation mentioned in the partition contract of 1458 lay between the gatehouse and the western tower and was allocated to the Duke of Tyrol.

Directly opposite the gatehouse, to the left of the chapel as seen from the entrance, were various rooms, chambers and parlours, which in 1458 may have been those of the Emperor. Part of this building was a postern gate, which provided quick access to the garden and the Augustinian church, where Parliament was sometimes held, and through which the supporters of nobleman Ulrich von Eitzing stormed during a putsch in 1453 (Opll 1995, 150–151). To the right of the chapel was the centre of the ceremonial Hofburg. In this wing, the core of which had stood since the foundation of the castle, the *Dürnitz*, a lesser hall and dining area, lay on the first floor, while above it was the large space (c. 41.9 × 8.4 m), known as the Royal or dance hall. Above this level, on the third floor, was accommodation allocated in 1458 to Frederick's brother, Albert VI. Across the courtyard from this building, on the north-eastern side of the castle, was the women's accommodation or *Frauenzimmer*, first mentioned explicitly in 1457, which was demolished completely in the mid-16th century. The 15th century households

and representative rooms were connected by exterior staircases (three known), stairs in the width of the tower walls (two known) and galleries (two known). Thus the size and number of individual rooms in the castle is largely unclear, but, as has been shown, their general disposition and function is better known in the Hofburg than in the Gozzoburg.

A schematic reconstruction of the Hofburg in the mid-15th century, leaving away two of the towers, about which we know little, as well as various extensions and ancillary buildings, shows the accommodation overwhelmingly concentrated in the upper floors and grouped in households (Fig. 6). In the second quarter of the 16th century it seems that Queen Anna, the wife of Ferdinand I, occupied the second floor of the *Frauenzimmer* and her ladies-in-waiting the floor above (personal communication Renate Holzschuh-Hofer), and this arrangement is included in the drawing. There are several paired, mid-15th century references to parlours (*Stuben*) and bedchambers (*Kammer*) in the castle, anticipating perhaps the ‘apartments’ better known at a later date and in other castles (Hoppe 2005). Sequences of rooms are less visible in the Hofburg in mid-century, but instead appear several decades later when the older rooms are subdivided. The *Dürnitz* is referred to in that period as the council chamber, while new halls, waiting rooms, parlours and chambers appear in the sources.

Of course the castle was not only living space. There were also visitors to the castle, who had to be catered for. When the Duke had prominent guests it was the custom, first mentioned in the 13th century (Opll 1995, 27), to invite the burghers of the town to bring their daughters to dance parties. In the mid-14th century the Hofburg apparently had no appropriate facilities for these events, and when in 1347 King Louis the Great of Hungary visited Vienna a temporary structure was built for dancing on the cemetery of the Augustinian friars nearby, which at that time had only recently been laid out (Opll 1995, 79–80). The cemetery could no longer be used during the visit of the King of Portugal in 1426 however – too many dead friars – so that the dance took place in a government building on the other side of town (Wiener Stadt- und Landesarchiv (WStLA), Oberkammeramtsrechnungen (OKAR) 1426, fol. 31v).

Duke Albert V solved the problem by 1438 at the latest with the construction of the above-mentioned large space in the second floor of the south-western wing of the castle, known as the Royal or explicitly (in 1458) as the dance hall. This was used for dances, but also for receiving guests and for legal cases until the 16th century. Albert V’s idea of entertaining guests was not limited to dancing however. For 1435 there are records of payments for prostitutes from the town brothel to be brought to the castle (WStLA, OKAR 1435, fol. 89). In 1488, during his five-year occupation of the Hofburg, King Matthias Corvinus of Hungary appears to have repeated this practice (WStLA, OKAR 1488, fol. 69v).

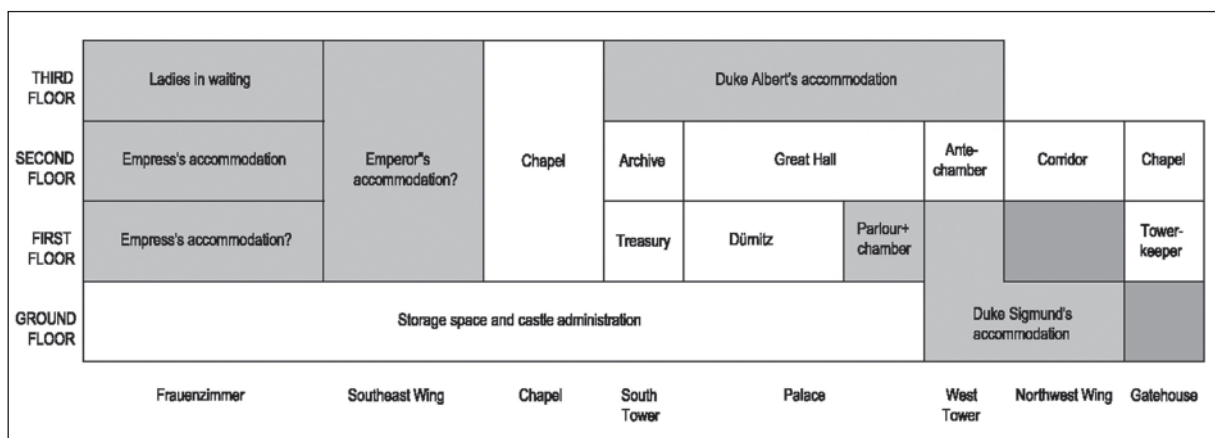


Fig. 6: Schematic plan of the Hofburg's layout in the late 15th century (graphic by P. Mitchell).
Abb. 6: Schematischer Dispositionsplan der Hofburg im späten 15. Jahrhundert (Grafik: P. Mitchell).

Conclusion

We have seen that in both complexes, but particularly in the 15th century Hofburg, it is possible to identify zones or groups of rooms where particular people lived or congregated. Of course many rooms, and in particular halls, were multifunctional. Presumably even the judge's hall in the Gozzoburg, in which there were built-in, paired window seats (cf. Johnson 2002, 81) overlooking the market and the approaches to the house, which are unlikely to have been used exclusively by Gozzo and his judicial colleagues. The separate households mentioned in the 1458 Hofburg partition contract were all guaranteed access to the multifunctional dance hall.

In both complexes changing needs – social events, administration, gardens, extra households – led to conversions and extensions. The changed and intensive use of the Gozzoburg, for example, led in the late 15th century to new staircases, galleries and doorways. A new representative entrance in the eastern part of the market façade opened onto a generous spiral staircase (width of steps 1.15 m) and on to two tiers of arcades, which led to the chapel and to the living and representational spaces. In another part of the building a much narrower spiral staircase (width of steps 0.6–0.8 m), directly connected the at that time still-used fresco chamber discussed above with the storage space in the cellars, and was therefore presumably used by servants. New room types emerge in both complexes at the end of the medieval period.

The extraordinary level of survival at the Gozzoburg shows how architecture and decoration shaped social space. They reflected, created and transmitted social meaning. In the Hofburg it was undoubtedly the same, but much less has survived. In the Gozzoburg progress from one room to another was elaborately staged and related to social position, but written sources from the Hofburg also make clear the importance of precisely where and how guests were met, and of who was also present. There are also intimate stories from that building which show how space was personalized and constricted, creating moods, which architecture alone can only hint at. After Albert VI died, possibly poisoned, in the Hofburg in 1463, one of his doormen, Hanns Hierszmann, a close personal servant, wrote about the death in a lengthy text. The tragedy plays out in a handful of intimate rooms, bedchambers and heated parlours, filled with desperate servants, plotting courtiers – and Albert sitting on his privy, screaming in pain. The halls are not mentioned and the chapel appears only when the dead Albert is laid out in it (Karajan 1859, 24–51).

Nonetheless, as has been made clear, the Hofburg and the Gozzoburg were not simple backdrops to great events, but, as the products of human opinions and actions, helped shape events in their turn.

Paul MITCHELL
Vogelsanggasse 4/4, A-1050 Wien
paulmitchell@gmx.net

References

- BACHNER, Margit, BREIBERT, Wolfgang, RUSS David and SCHMITSBERGER, Oliver 2007, Vorbericht über die baubegleitenden Untersuchungen in der sogenannten „Gozzoburg“ in Krems 2006–2007. – *Fundberichte aus Österreich* 46, pp. 540–564.
- BLASCHITZ, Gertrud 2008, Wandmalereien im Freskensaal der „Gozzoburg“ Krems. Josaphat und Ottokar II. Přemysl? – *Österreichische Zeitschrift für Kunst und Denkmalpflege* 62/4, pp. 565–582.
- BRAUNFELS, Wolfgang 1953, *Mittelalterliche Stadtbaukunst in der Toskana*. – Gebrüder Mann, Berlin.
- BUCHINGER, Günther 2010, Neue Erkenntnisse zur Baugeschichte der Wiener Hofburgkapelle. – *Mitteilungen der Gesellschaft für vergleichende Kunstforschung* 62/2–3, pp. 1–10.
- BUCHINGER, Günther, MITCHELL, Paul, SCHÖN, Doris and SCHÖNFELLNER-LECHNER, Helga 2008a, Die Baugeschichte der *domus gozzonis* zu Krems an der Donau. Das Haus eines Stadtrichters aus dem 13. Jahrhundert. – *Burgen und Schlösser* 49/4, pp. 228–235.
- BUCHINGER, Günther, MITCHELL, Paul, SCHÖN, Doris and SCHÖNFELLNER-LECHNER, Helga 2008b, Die *domus Gozzonis* in Krems an der Donau – Das Haus des Stadtrichters Gozzo aus dem 13. Jahrhundert und seine Entwicklung bis zum Ausgang des Mittelalters. – *Castellologica Bohemica* 11, pp. 165–190.
- BUCHINGER, Günther und SCHÖN, Doris 2011, „...jene, die ihre Hände hilfreich zum Bau erheben ...“: Zur zeitlichen Konkordanz von Weihe und Bauvollendung am Beispiel der Wiener Augustinerkirche und Georgskapelle. – *RIHA Journal* 0020 (18 April 2011), URL: www.riha-journal.org/articles/2011/2011-apr-jun/buchinger-schoen-wiener-augustinerkirche.
- CSENDES, Peter 1978/79, König Ottokar II. Přemysl und die Stadt Wien. – *Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich, Neue Folge* 44/45, pp. 142–158.
- HINDERBACH, Johannes 1762, *Continuatio Historiae Friderici III.* – In: *Analecta Monumentorum omnis aevi Vindobonensia*, Tomus II, ed. by Adam Franz Kollár, Trattner, Wien, pp. 555–678.
- HOPPE, Stephan 2005, Appartement. – In: *Höfe und Residenzen im spätmittelalterlichen Reich. Bilder und Begriffe*, ed. by Werner Paravicini, (Residenzenforschung 15 II, Teilbd. 1–2), Thorbecke, Ostfildern, pp. 413–417.
- HORMAYR, Joseph Freiherr von 1811, *Archiv für Geographie, Historie, Staats- und Kriegskunst*, Vol. 2. – Wien.
- JOHNSON, Matthew 2002, *Behind the Castle Gate: From Medieval to Renaissance*. – Routledge, London and New York.
- KARAJAN, Theodor von (ed.) 1859, *Kleinere Quellen zur Geschichte Österreichs I.* – Karl Gerolds Sohn, Wien.
- KARAJAN, Theodor von (ed.) 1867, *Michael Beheim's Buch von den Wienern, 1462–1465. Zum ersten male nach der Heidelberger und Wiener Handschrift.* – Braumüller, Wien.
- KLAAR, Adalbert 1963, Die Burgen der Stadt Krems. – *Mitteilungen des Kremser Stadtarchivs* 3, pp. 1–11.
- KRENN, Martin, und MÜLLAUER, Natascha 2005, Stadt Krems an der Donau, KG Krems. – *Fundberichte aus Österreich* 44 (Jahresbericht 2005), p. 25.
- MITCHELL, Paul 2010a, Die Hofburg als Festung (13.–16. Jahrhundert). – *Österreichische Zeitschrift für Kunst und Denkmalpflege* 64/1–2, pp. 35–44.
- MITCHELL, Paul 2010b, Eine Baugeschichte der Hofburg im Mittelalter als Beitrag zu einer umfassenden Geschichte der Wiener Residenz. – In: *Vorbild–Austausch–Konkurrenz. Höfe und Residenzen in der gegenseitigen Wahrnehmung, II. Symposium der Residenzen-Kommission der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen*, ed. by Werner Paravicini and Jörg Wettlaufer, Thorbecke, Ostfildern, pp. 245–255.
- OBERMAIER, Walter 1969, Die spätmittelalterliche Wiener Burg als „fester Ort“. – *Burgen und Schlösser in Österreich. Zeitschrift des Österreichischen Burgenvereins* 5, pp. 7–15.
- OPITZ, Christian Nikolaus 2008, Die Wandmalereien im Turmzimmer der Kremser Gozzoburg. Ein herrschaftliches Bildprogramm des späten 13. Jahrhunderts. – *Österreichische Zeitschrift für Kunst und Denkmalpflege* 62/4, pp. 588–602.
- OPLL, Ferdinand 1995, *Nachrichten aus dem mittelalterlichen Wien. Zeitgenossen berichten.* – Böhlau, Wien.
- PAUL, Jürgen 1963, *Die mittelalterlichen Kommunalpaläste in Italien.* – University Dissertation, Freiburg.
- PHILIPP, Marion 2006, Im Kampf um die Macht: Die politischen Botschaften der Kommunalpaläste von Siena und Florenz. – *Concilium mediae aevi* 9, pp. 23–46 (<http://www.cma.gbv.de/dr,cma,009,2006,a,02,pdf>).
- RICHARDSON, Amanda 2003, Gender and Space in English Royal Palaces c. 1160 – c. 1547: A Study in Access Analysis and Imagery. – *Medieval Archaeology* 47, pp. 131–165.
- SCHÖNFELLNER-LECHNER, Helga and BUCHINGER, Günther 2008, Der Wappensaal der *domus gozzonis* in Krems. – *Österreichische Zeitschrift für Kunst und Denkmalpflege* 62/4, pp. 603–617.

- SCHOTTKY, Julius Maximilian (ed.) 1817–1821, *Aktenstücke zur Regierungsgeschichte Kaiser Friedrich IV [III.], 1817–1821*, Österreichischer Nationalbibliothek Han. Cod. 13801, fol. 133–134.
- SCHWARZ, Mario 2010, Als Residenz geplant? Zu den Anfängen der Wiener Hofburg. – In: *Vorbild–Austausch–Konkurrenz. Höfe und Residenzen in der gegenseitigen Wahrnehmung, 11. Symposium der Residenzen-Kommission der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen*, ed. by Werner Paravicini and Jörg Wettlaufer, Thorbecke, Ostfildern, pp. 237–244.
- UNTERMANN, Matthias 2009, *Handbuch der mittelalterlichen Architektur*. – Theiss, Darmstadt.
- ZAWREL, Peter 1983, *Gozzo von Krems. Ein Politiker und Mäzen des 13. Jahrhunderts*. – Staatsprüfungsarbeit am Institut für österreichische Geschichtsforschung, Wien.
- ZIMMERMANN, Klaus 1997, *Florenz. Kirchen, Paläste und Museen in der Stadt der Medici*. – Dumont, Köln.

Die Gozzoburg in Krems und die Hofburg in Wien. Zur Analyse des sozialen Raums in der mittelalterlichen Architektur

Zwei der wichtigsten ‚Burgen‘ im Osten Österreichs, die ‚Gozzoburg‘ in Krems und die Hofburg in Wien, sind während der letzten Jahre untersucht worden. Der Großteil der domus gozzonis – darunter das Amtsgebäude, ein kleiner Wohntrakt, eine für die Zeit architektonisch durchaus fortschrittliche Kapelle und ein größerer Wohntrakt – wurde vom Kremser Stadtrichter Gozzo zwischen 1250 und 1280 errichtet. Ausgestattet mit mehreren Türmen sowie aufgrund der Hangrandlage sah das große Haus Gozzos – von Süden betrachtet – wie eine mächtige Burg aus. Das Amtsgebäude schloss eine ‚ceremonial access route‘ ein, Architektur und Ausstattung wirkten dort Respekt einflößend. An anderer Stelle standen sich zwei Räume, ein luftiger, einfach gestalteter Saal und ein eher intim wirkender, spektakulär ausgemalter Raum, wie ‚hall‘ und ‚chamber‘ gegenüber. In anderen Teilen der Anlage sorgten ‚unsichtbare‘ Routen für die reibungslose Tätigkeit des Personals.

Die Hofburg, wichtigste Burg der österreichischen Herzöge, war ein Kastell, das im zweiten Viertel des 13. Jahrhunderts gegründet wurde. Bis in die Mitte des 15. Jahrhunderts vereinte sie mehrere Haushalte und repräsentative Räume, zwei Kapellen und Befestigungen auf eher engem Raum. Im Bereich des Haupttors lag der Wirtschaftsbereich, der wie eine improvisierte Vorburg erscheint. Wohnmöglichkeiten befanden sich in den oberen Geschossen der Baulichkeiten (Palas, Frauenzimmer und ein weiterer Wohntrakt). Darunter lagen Lagerräume und Räumlichkeiten der kaiserlichen Verwaltung. Haushalte und repräsentative Räume wurden durch Freitreppen, Treppen in den Turmmauern und überdeckte Gänge erschlossen. Paarweise angelegte Stuben und Kammern nahmen das ‚Appartement‘ vorweg. Wie die Burg räumlich wahrgenommen wurde bzw. zugänglich war, hing vom Status und den persönlichen Umständen des Einzelnen ab.

Patrick SCHICHT

Die Burg als Spiegel der Gesellschaft – Überlegungen an Hand des Salzburger Erzbistums

Das heute rein geistlich orientierte Erzbistum von Salzburg kann auch auf eine lange herrschaftliche Entwicklungsgeschichte zurück blicken. Im Spiegel jüngster Bauforschungen (Schicht 2006 und 2010) an einigen seiner monumentalen Burgen sind neue Einblicke in die profane Lebenswelt eines der führenden geistlichen Fürstentümer im europäischen Mittelalter möglich.

Im Folgenden sollen ein paar architektonische Besonderheiten der Salzburger Hauptburgen auf mögliche soziale Rangordnungen untersucht werden. Zuvor gilt es aber gerade angesichts der geistlichen Bauherrenschaft ihren Stellenwert einzugrenzen. Nach dem Sturz der allzu selbstbewussten Bayernherzoge durch Karl dem Großen hatte das 789 zum Erzbistum Bayerns erhobene Salzburg schlagartig großen politischen Einfluss und weltliche Rechte erhalten. Auch unter den Ottonen und den Saliern, für die das Reichskirchentum ein Hauptträger königlicher Macht war, wurde die weltliche Stellung Salzburgs gezielt gefördert und bereits im 10. Jahrhundert – urkundlich belegt – mit Burgen geschützt (Wießner und Seebach 1977, 9).

Noch im frühen 11. Jahrhundert förderte Kaiser Heinrich II. in seiner Idee der „renovatio Regni Francorum“ das Reichskirchenwesen in Italien und den Alpen (Krawarik 2006, 179). Das Patriarchat Aquileia gewann damals ebenso an Einfluss wie die Bistümer von Trient, Regensburg, Brixen und nicht zuletzt Salzburg, die Grafschaftsrechte an den reichspolitisch wichtigen Alpenpässen erhielten bzw. bestätigt bekamen. Weitere bayerische Bischöfe und Klöster folgten in kleinerem Umfang. Die Reichskirche verdankte dem König zwar den Großteil ihrer Besitzungen und weltlichen Herrschaftsrechte, er bestimmte aber auch die Kandidaten, die meist aus seiner Hofkapelle stammten, und konnte durch sein „Obereigentum am Reichskirchengut“ auch alle Bischöfe wieder absetzen. Im sogenannten Investiturstreit forderte daher der Papst im mittleren 11. Jahrhundert ein Verbot dieser Laieninvestitur und eröffnete für die Kirche so die Möglichkeit, sich aus der Abhängigkeit zu lösen. Salzburg wurde im folgenden Streit das wichtigste Bollwerk des Papstes im deutschen Raum und mehrfach durch Überfälle, Brandschatzungen und Vertreibungen verwüstet.

Als Reaktion begann noch im 11. Jahrhundert ein strategisches Burgenbauprogramm, das bis ins mittlere 12. Jahrhundert weitgehend fertig gestellt war. Tatsächlich konnte das Gebiet samt seinen bedeutenden Alpenpässen und den wirtschaftlich wichtigen Märkten nicht nur gehalten sondern sogar ausgebaut werden. Entscheidenden Anteil am politischen Geschick hatten die Burgen, deren Aufgaben zunächst weniger in der Verwaltung als vielmehr in überregionalen Stützpunkten und Landessperren lagen. Neben den verteidigungstechnischen Einrichtungen lag der Schwerpunkt bald auf repräsentativen pfalzartigen Residenzen, die durch feine Steinmetzarbeiten, prunkvolle Freskierung und monumentale Festsäle weit über die militärpolitischen Erfordernisse hinausgingen (Schicht 2010, 293). Über die Bautätigkeit von Erzbischof Konrad auf der Burg von Friesach um 1140 gibt sein Biograf eindrücklich Auskunft wenn er schreibt, die Burg sei zum größeren und besseren Teil von ihm erbaut, befestigt und ausgeschmückt worden, so dass sie eher der Palast eines Kaisers als jener eines Bischofs zu sein scheint und dem Betrachter von allen Seiten einen angenehmen Blick gewährt, weil sie vorzüglicher ist als alle übrigen Burgen, mit ihrer niederen Lage nicht schwer einzunehmen scheint, aber dennoch nicht zu erobern ist, weil sie im Umkreis viele Befestigungen aufweist (MC III, Nr. 603). Über seine Festung Hohenwerfen schreibt der Biograph die Worte *castrum Weruen et chusa...Hucusque transibis et non procedes amplius* – bis hierher kannst du gelangen, weiter aber nicht mehr (Vita Chunradi, Mon. Germ.

Hist., Scriptores XI, cap. 20). Dies deckt sich gut mit zeitgenössischen Berichten über die Bautätigkeit von anderen Bistümern. So errichtete etwa Bischof Otto von Bamberg (1102–1139) ebenfalls eine große Wehrburg, sein Bistum wurde 1106 sogar symbolhaft als Burg auf einem Felsen mit Mauern und Wehren bezeichnet (Maurer 1969, 310). Völlig einzigartig scheint für Salzburg jedoch in dieser frühen Zeit die Übernahme von Elementen aus der Sakralbauausstattung, wie Arkadenfenster und vollflächige Bemalung von profanen Sälen. Darin zeigt sich der hohe Anspruch der Erzbischöfe als wichtigster Stellvertreter der päpstlichen Partei in Deutschland, aber wohl auch ihr eigener, gar nicht so demütiger Charakter.

Im frühen 13. Jahrhundert gelang es schließlich, Salzburg zum relativ geschlossenen Territorium zu vereinen. Durch eine kompromisslose Vorgehensweise wurden sukzessive Grafschaftsrechte und Hochgerichte erworben, Ministeriale an sich gebunden und Verträge für folgende Gebietszuwächse geschlossen. Eine der wichtigsten Aktionen war die Ausschaltung der Hochstiftsvögte, die unter anderem durch das willkommene Aussterben der Grafen von Peilstein, Mörle und Kleeberg gelang. Erzbischof Eberhard betonte schließlich voll Stolz, dass die Salzburger Kirche unter seiner Herrschaft aufgehört habe, Vögte zu besitzen (SUB 3, n. 805; DS 1, 327 und DS 2, 884; vergl. Dopsch und Brunner 1999, 363).

1220 gelang den geistlichen Fürsten des Reichs die Verbriefung von zahlreichen Zugeständnissen, die so genannte „Confoederatio cum principibus ecclesiasticis“ (Dopsch und Brunner 1999, 183). Darin gewährte der König unter anderem den Bischöfen freie Verfügung über ihre Lehen und untersagte den Vögten die Errichtung von Burgen und Städten auf Besitzungen der Kirchenfürsten ohne deren Zustimmung. Das Reichsgesetz bot nun die rechtliche Grundlage für die Ausbildung selbstständiger geistlicher Fürstentümer, letztendlich auch die Voraussetzung für die Landwerdung Salzburgs. Trotz dieser günstigen politischen Bedingungen blieb die Lösung Salzburgs von Bayern im Reich ein Sonderfall.

Innenpolitisch ermöglichte die Landwerdung im 13. Jahrhundert eine gezielte Auflösung des alten europäischen Burgensystems, das bis dahin von zahlreichen Ministerialensitzen geprägt war. Sie verloren nun rapide an Bedeutung und wurden systematisch aufgelassen und zerstört. Neues Ideal war der Ausbau wirtschaftsstrategisch gelegener Märkte und Städte, die von meist integrierten Pflegesitzen aus betreut wurden. Ihre Funktion betraf weniger die eines Wehrbaues als vielmehr die eines Beamtenstützpunktes. Die Pfleger waren Führer des Aufgebotes, oberste Gerichtsherren, Verwalter und Steuereintreiber in einem. Die erzbischöflichen Hauptresidenzen entwickelten sich hingegen zu überregionalen Großburgen mit repräsentativen Ausbauten zu mehrsäuligen Anlagen für das neueste Hofzeremoniell. Sie dienten als prunkvoller Schauplatz für hochadelige Empfänge und reichspolitische Versammlungen (Schicht 2010, 286).

Im Spätmittelalter wurde diese Entwicklung durch den Einsatz von stehenden Heeren fortgeführt, die bei Bedarf durch Söldner unterstützt wurden. Die Burgen dienten nun nur noch der Verwaltung, die Verteidigung des Landes wurde zentral geleitet. Dennoch wurden die neuralgisch gelegenen Hauptburgen ständig, der Kriegstechnik entsprechend, modernisiert und als Festungen aufgerüstet. Sie dienten bei Bedarf als Stützpunkte, Waffenlager und Landessperren (Schicht 2010, 306).

Im 15. Jahrhundert wurde fast ausschließlich die Hauptburg Hohensalzburg ausgebaut. Um 1484 verlegte Erzbischof Johann Beckenschlager seinen Wohnsitz aus Sicherheitsgründen auf die Burg und reorganisierte die Burgverwaltung (Dopsch 1977, 107). Es folgte eine komplette Neugliederung mit Kasernenstruktur und zentralem Wohnschloss nach modernstem Standard. Den Schlusspunkt setzte Erzbischof Leonhard um 1500 durch einen pittoresken Ausbau mit romantischen Türmen, Erkern und Stuben, womit er einen künstlerischen Wettstreit mit Kaiser Maximilian – dem „letzten Ritter“ – und dessen historisierenden Schlössern austrug.

Dieser kurze Abriss des Salzburger Burgenbaus zeigt ausdrücklich die maßgebliche Verquickung von hochadeliger Provenienz, reichsfürstlicher Stellung und herrschaftlicher Repräsentation, die gemeinsam mit der guten Verfügbarkeit sakraler Bauressourcen nicht nur ein Panoptikum zeitgenössischer Architektur und Ausstattung ermöglichte, sondern auch einen recht eigenständigen Bautypus am Schnittpunkt weltlicher und geistlicher Machtpolitik darstellte. Insofern sind seine sozialen

Binnenstrukturen scheinbar nur bedingt für den mitteleuropäischen Burgenbau repräsentativ. Da sie jedoch typologisch sehr wohl mit zeitgenössischen Vergleichsbauten von Königtum, anderen Bistümern, Herzogen und Grafen korrelieren, sind die Salzburger Bauten durchaus als Vertreter der Spitzengruppe innerhalb einer breit gefächerten Burgenpyramide vom lokalen Dorfturm über die klassische Ritterburg bis hin zur Reichspfalz einzuordnen. Mit letzter sind sie sicher am Besten zu vergleichen, und – kein Wunder – dort finden sich auch die meisten Hinweise auf eine soziale Rangordnung innerhalb des Burgensembles.

Bei der konkreten Untersuchung gilt es auch gleich wieder schmerzliche Einschränkungen zu machen. Durch starke Veränderungen – Modernisierungen wie Zerstörungen – sind heute ausschließlich rohbauartige Reste der mittelalterlichen Kernbauten erhalten. Weiteres kann mühsam durch historische Beschreibungen, zufällige Ausstattungsreste und Urkunden erschlossen werden. Augenfällig wird das etwa bei Hohensalzburg (Abb. 1), wo im 12. Jahrhundert eine außerordentlich zahlreiche ritterliche Gefolgschaft von mindestens 50 Mann überliefert ist (Dopsch und Brunner 1999, 353) und auch ein eigener „Hofstaat“ des Erzbischofs mit Kämmerer, Truchseß und persönlichem Kaplan residierte. Der Burggraf von Hohensalzburg trat in Krisenzeiten nicht nur als Führer der Ministerialen auf, sondern sogar als der eigentliche Herr im Erzstift.¹ Dennoch finden sich innerhalb des weiträumig befestigten Burgplateaus weder die wohl repräsentativen Quartiere der 50 Ritter noch des Hofstaates noch des so bedeutenden Burggrafen. Umgekehrt deutet etwa in Friesach die wahrscheinliche Staffelung von unterschiedlichen Festsälen auf ein ausgeklügeltes Hofzeremoniell, das heute kaum mehr nachzuvollziehen ist. Dennoch soll hier versucht werden, ein paar Schlüsselindizien einzugrenzen.

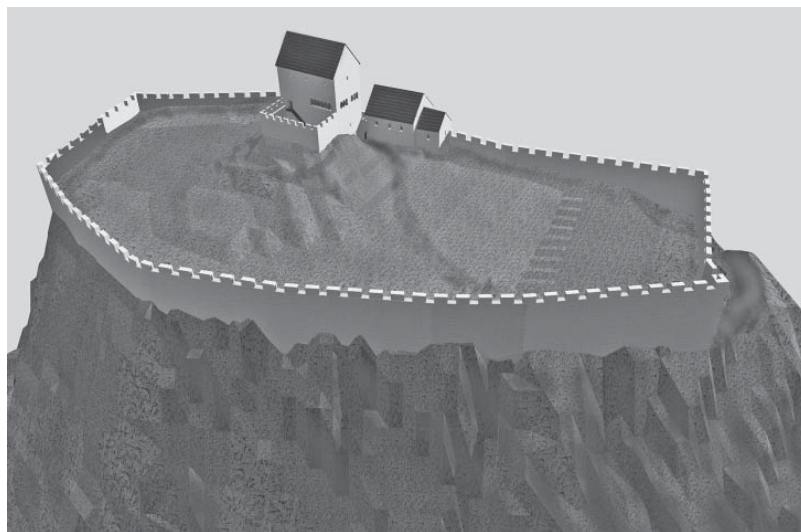


Abb. 1: Rekonstruktionsversuch der Monumentalbauten von Hohensalzburg um 1140. Die einst sicher vorhandenen weiteren Wohn- und Wirtschaftsbauten sind nicht mehr zu erschließen (Autor: P. Schicht).

Fig. 1: Attempted reconstruction of the monumental buildings of Hohensalzburg Castle ca. 1140. Nothing is known about other residential and non-residential buildings whose existence is beyond doubt (computer graphics by P. Schicht).

a) Urkunden und historische Hinweise

Auf mehreren Salzburger Burgen sind längere Aufenthalte von Erzbischöfen samt Amtshandlungen überliefert (Dopsch 1977, 101). Dazu zählt das Verfassen von Urkunden und Entscheidungen, der Empfang von Gesandten und Gästen und nicht zuletzt das Feiern von weltlichen und kirchlichen Festen. Für das oft sehr strenge Hofzeremoniell muss es wohl jeweils einen geeigneten architektonischen Rahmen gegeben haben, wozu etwa Freiflächen, Freitreppen und Festsäle zählen. Die urkundlich gesi-

¹ Dieser „älteren Forschungsmeinung“ widersprechen Dopsch und Lipburger (1983, 681). Sie sehen dies zwar in einigen deutschen Bischofsstädten wie Köln, Magdeburg, Würzburg, Augsburg und Regensburg zumindest zeitweilig als Personalunion von Burggraf und Vogt, da aber seit 1130 durchwegs parallel auch erzbischöfliche Stadtrichter belegt sind, seien die Burggrafen und Pfleger von Hohensalzburg lediglich als Kommandanten der Festung ohne weitere Befugnisse anzusehen.

cherte Anwesenheit von ritterlichen Gefolgsleuten, adeligen Burggrafen und Hofamtsinhabern erforderte deren sozial adäquate Unterbringung.

b) Topographische Lage

Die hochmittelalterlichen Hauptburgen liegen fast ausschließlich auf isolierten Berggipfeln, meist direkt über der zugehörigen Siedlung. Diese konnte der Versorgung, Verwaltung und seelsorgerischen Betreuung dienen. Umgekehrt zeugte die Burg quasi als krönende Zitadelle von den sozialen Standesunterschieden zwischen Erzbischof und zu Füßen liegender Region. Tiefer gelegene Sporne blieben vereinzelt zugehörigen Personenkreisen vorbehalten, etwa das Nonnenkloster unterhalb von Hohensalzburg und die Burg des Bistums Lavant in Friesach.

c) Gestaffelte Anlage

Für das 11. und frühe 12. Jahrhundert außerordentlich selten, zeigen Salzburger Burgen oft eine innere Staffelung, die über wehrtechnische Hintergründe in ihrer Funktionsteilung weit hinausgeht. Offenbar war der äußere Burghof mit Verwaltung, Versorgung und Verteidigung einer größeren Benutzerzahl zugänglich. Der innerste, durch weitere Tore abgegrenzte Bereich war hingegen dem engen Gefolge des Erzbistums vorbehalten. Derartige Lösungen finden sich etwa lang gestreckt auf Strehau, Leibnitz/Seggau, Deutschlandsberg und Friesach, konzentrisch ansteigend auf Hohensalzburg, Hohenwerfen, Pettau und Wildon sowie im frühen 13. Jahrhundert auf Kropfsberg und Fischhorn. Der Palas von Hohenwerfen folgt mit seiner Einteilung in drei Geschoße dem steil ansteigenden Terrain mit ebenfalls drei Höfen. Gemäß der inneren Gliederung in dunkle Diensträume, einfachen Arkadenraum und krönendem Festsaal mit reicher Belichtung könnte es hier auch eine soziale „Abstufung“ vom Personal bis zum Hofstaat gegeben haben. Der Saal wird beidseitig von risalitartigen Vorbauten flankiert. Während rechts die Kapelle eindeutig zu identifizieren ist, könnte links über dem Stiegenaufgang ein analog breiter Raum als Privatquartier des Erzbischofs gedeutet werden. Eine programmatische Erklärung, die jedoch vorerst nicht zu belegen ist.

d) Phänomen Burggrafentürme

An einigen Salzburger Burgen finden sich in vorgeschobenen Bereichen große Türme, so in Friesach, Pettau, Deutschlandsberg, Kropfsberg und Fischhorn (Abb. 2). An weiteren könnten sie durchaus ebenfalls vorhanden gewesen sein, allem voran in Hohensalzburg, an anderen ist die isolierte Lage nicht so ausgeprägt, etwa in Straßburg und Hieburg. In Strehau und Leibnitz/Seggau haben sich aus diesen relativ eigenständigen Vorwerken kurzzeitig selbstständige Burgen entwickelt, ein Hinweis auf eine gesonderte Funktion. Im Vergleich mit anderen Burgen zeigt sich, dass derartige isolierte Türme früh an Hochadelsbauten zu finden sind (Biller 2004, 8), etwa in Deutschland in der ottonischen Pfalz Werla, der salischen Harzburg und den staufischen Pfalzen Nürnberg und Wimpfen (Binding 1996, 170, 241, 307 bzw. 350). In Niederösterreich zeigen etwa die Babenberger Residenzburg Mödling und die Grafenburg Hardegg vorgeschobene Türme, beide direkt neben dem Tor. Analoges findet sich in Grafenburgen Tirols (Petersberg), Vorarlbergs (Gebhardsberg) und der Steiermark (Riegersburg). Als Arbeitshypothese darf vermutet werden, dass es sich um Burggrafentürme handelte, errichtet von regional durchaus bedeutenden Adligen, deren Standesbewusstsein zumindest die Anlage eines eigenständigen Turmes erforderte. Entsprechend ihrer vorgesetzten Lage könnte auf eine direkt dem Erzbischof unterstellte Kernburg, teilweise mit monumentalem Hauptturm, und eigenständigem Bereich für die

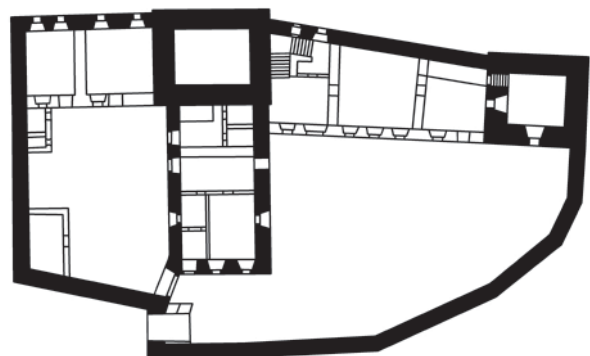


Abb. 2: Lageplan des Pflegersitzes Fischhorn mit Kernburg und Pflgerturm (Autor: P. Schicht).
Fig. 2: Ground plan of the caretaker's residence of Fischhorn with the inner castle and the caretaker's tower (drawing by P. Schicht).

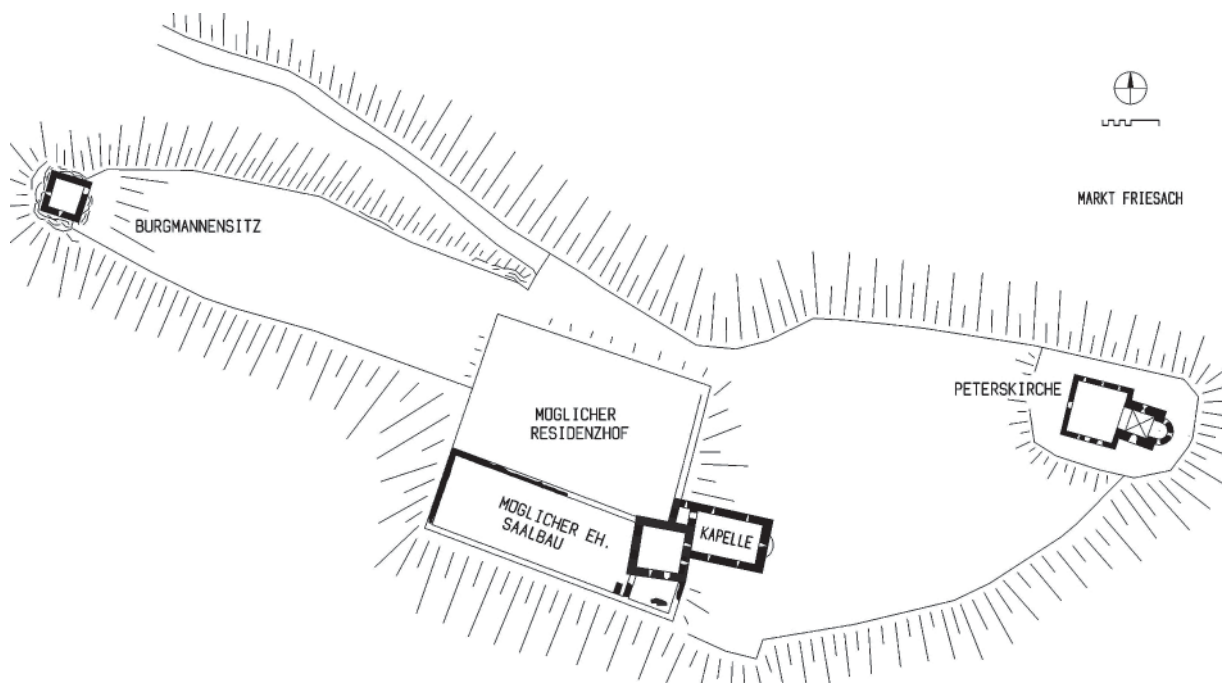


Abb. 3: Lageplan der Residenzburg Friesach um 1140 (Autor: P. Schicht).

Fig. 3: Site map of the residential complex of Friesach Castle ca. 1140 (drawing by P. Schicht).

Pfleger bzw. die Wachmannschaft geschlossen werden. In letzter Konsequenz könnte das bedeuten, dass die repräsentativen Hauptbauten nur während der Anwesenheit des Erzbischofs genutzt wurden.

In Friesach spiegelt der potentielle Burggrafenturm (Abb. 3) die weitere gesellschaftspolitische Entwicklung. Bereits im mittleren 13. Jahrhundert waren die Burggrafen durch eine unselbstständige Dienstmansschaft ersetzt. Der Bereich wurde nun zu einer kleinen kasernenartigen Anlage mit großem Mannschaftsbau umfunktioniert, ehe er im Spätmittelalter zugunsten einer durchgehenden Wehrmauer für kurzfristig angeheuerte Söldner völlig aufgegeben wurde.

e) Burgkapellen

Besonders deutlich sind soziale Differenzen an den Burgkapellen auszumachen. Bei den meisten Burgen waren sie dem engen Gefolge des Erzbischofs vorbehalten, während übrige Besucher und Burgbewohner in der nahen Siedlung ihren Gottesdienst besuchten. Reine Pflegersitze besaßen offenbar gar keine eigenständigen Kapellen, wie Kropfsberg, Hieburg, Kaprun und Fischhorn suggerieren. In den Residenzburgen Hohensalzburg, Hohenwerfen und Friesach sowie den Großburgen Straßburg und Wildon gab es hingegen mittelgroße Burgkapellen, die für die würdige Feier des Hofstaates gut geeignet waren. Auf Hohensalzburg (Abb. 4) ist eine einst prunkvoll verkleidete Empore mit direktem Zugang vom benachbarten Saalbau belegt, wodurch der Erzbischof ohne Hofüberquerung bequem in die



Abb. 4: Rekonstruktionsversuch von Kapelle und Saalbau von Hohensalzburg um 1140 (Autor: P. Schicht).

Fig. 4: Attempted reconstruction of the chapel and hall of Hohensalzburg Castle ca. 1140 (computer graphics by P. Schicht).



Abb. 5: Rekonstruktionsversuch der Kapelle von Hohensalzburg um 1140 (Autor: Fa. Animators).

Fig. 5: Attempted reconstruction of the chapel of Hohensalzburg Castle ca. 1140 (computer graphics by Fa. Animators).

Kapelle gelangen konnte. In gleicher Höhe (Abb. 5) setzen Fresken mit heiligen Szenarien um einen zentralen Christus (?) an. Auch in Hohenwerfen indiziert ein balkonartiges Fenster vom Saalbau in die Kapelle zwischen einer aufgemalten, und durch zahlreiche Heilige belebten Scheinempore eine äußerst beeindruckende und wohl programmatische Positionierung des Erzbischofs auf gleicher Ebene mit Geheiligten. Beide Kapellen rücken den Erzbischof deutlich über die anderen Anwesenden und gedanklich bereits in himmlische Sphären. Damit war wohl sowohl ein lokal-sozialer Rangunterschied deutlich gemacht, als auch der Anspruch Salzburgs über alle Gläubigen und besonders das konkurrierende Königtum.

Die politische Ausrichtung dieser Kapelle zeigt schon ihre Architektur (Abb. 6). Offenbar gab es im 12. Jahrhundert vier zentrale Pfeiler, die einen Vierungsturm stützten. Direkte Vorbilder hierfür sind vor allem in den erzbischöflichen Palastkapellen von Köln (Streich 1984, 200), Speyer (Streich 1984, 554),

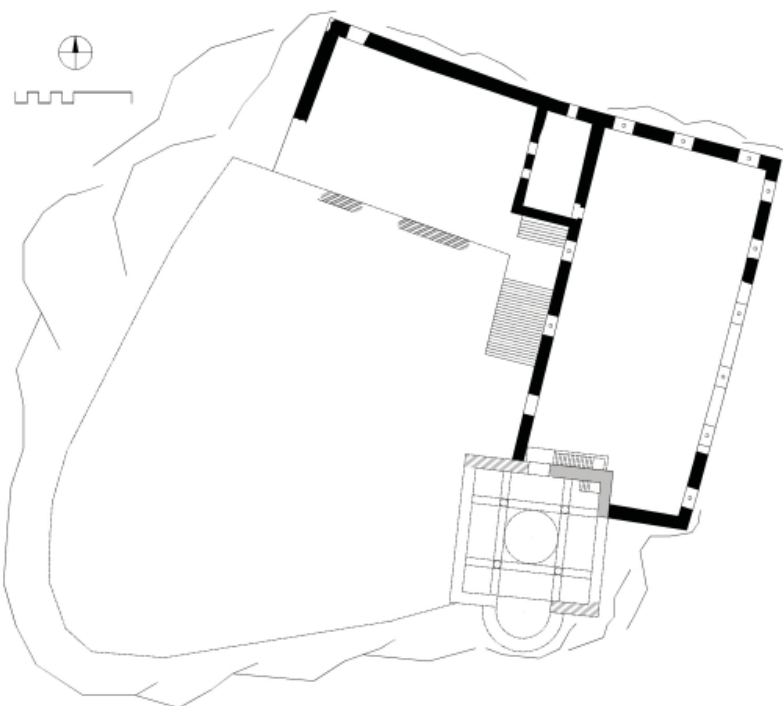


Abb. 6: Lageplan der Residenzburg Hohenwerfen um 1140 (Autor: P. Schicht).

Fig. 6: Site map of the residential complex of Hohenwerfen Castle ca. 1140 (drawing by P. Schicht).

Trier und Mainz (Jung 1994, 17) zu suchen, aber auch in den Kaiserpfalzen Goslar, Nürnberg und Eger (Stevens 2003, 73). Damit lässt sich die Kapelle in die lange Reihe (bischöflicher) Herrschaftskirchen einordnen (Streich 1984, 554), die den ursprünglich vom Königtum initiierten Typus wohl programmatisch weitergeführt haben, um so auch architektonisch ihre Emanzipation vom Kaiserhaus auszudrücken.

Eine ähnlich programmatische Ausrichtung ist auch für Hohensalzburg in einer Ausbauphase des frühen 13. Jahrhunderts zu unterstellen. Analog zum parallel gelegenen Ostwerk des Doms erhielt das nach Osten gerichtete Feste Haus im Westen einen breiten querschiffartigen Zubau, sodass ähnlich dem Altar im Dom auch darüber der Thron des Erzbischofs nach Osten lag, eventuell eine bewusste Parallelität zwischen geistlicher und weltlicher Macht.

Friesach weist wiederum eine andere Besonderheit auf. Hier gab es bereits zumindest seit dem frühen 12. Jahrhundert zwei Kapellen, eine große (Peterskirchlein) in der Unterburg für die Burgmannschaft und Veranstaltungen, und eine kleine prunkvolle im Kern der Residenz, die klarerweise nur dem Hof vorbehalten war. Sie befand sich im Obergeschoß und schloss somit an hochadelige Herrschaftskapellen der Beletage an, die naturgemäß nicht von jedermann zu betreten waren.

Um 1500 wurde dieses System auch auf Hohensalzburg eingeführt, als die romanische Kapelle abgetragen und zugunsten einer geräumigen Kapelle im Burghof sowie einer intimeren im Obergeschoß des Kernbaus ersetzt wurde.

f) Ausstattung

Innerhalb der Salzburger Burgen gibt es große Qualitätsunterschiede. Die künstlerische Ausgestaltung war bei den großen Residenzburgen Hohensalzburg, Hohenwerfen, Friesach und dem Salzburger Hof in Regensburg am Schönsten, auch die Festsäle und Kapellen waren hier besonders geräumig und gediegen (Abb. 7). Kleinere Burgen wie Straßburg und Wildon orientierten sich abgeschwächt daran. Reine Pflegersitze wie Kropfsberg, Hieburg und Fischhorn verfügten hingegen zwar über mehrere, teilweise monumentale Türme, nicht jedoch über große Repräsentationsräume. Lokale Wirtschaftshöfe wie Baiersdorf oder Bischofshofen hatten überhaupt nur einen ausgeprägten steinernen Turm.

Doch auch im Inneren der Großburgen gibt es Qualitätsabstufungen. Jeweils ist der engste Residenzbereich mit Fresken, Bauplastik und Stuck überreich ausgestattet, während die äußeren Bauten funktionaler sind.

Das betrifft alle Bereiche des täglichen Lebens, vom Sakralbau bis hin zum Wohnen. Als Höhepunkt sind hier die Goldenen Stuben von Hohensalzburg der Zeit um 1500 zu nennen, die nicht nur mit einem Prunkschlafzimmer sondern auch einer eigenen Küche mit zugeordnetem (und direkt benachbart schlafendem) Koch versehen waren. Im Gegensatz dazu wurde gleichzeitig im vorgesetzten Burghof eine Großküche samt Speiseraum für die übrige Burgmannschaft eingerichtet. Die Besatzung musste zudem mit den Obergeschoßen der großen Zeughäuser entlang der äußeren Ringmauer vorlieb nehmen.

Rekapituliert man nun die Hinweise an Salzburger Burgen auf gesellschaftliche Unterschiede, so lassen sich doch wertvolle Erkenntnisse gewinnen. Schon die Urkunden belegen das Vorhanden unterschiedlicher sozi-

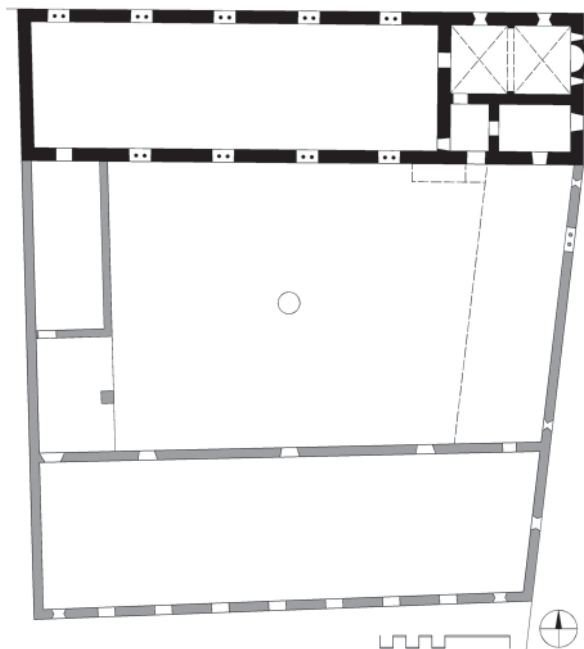


Abb. 7: Lageplan des abgetragenen Salzburger Hofes in Regensburg (Autor: P. Schicht).

Fig. 7: Ground plan of the demolished Salzburger Hof in Regensburg (drawing by P. Schicht).

aler Ränge. Das lässt sich auch anhand der topographischen Lage, der inneren Burggliederung und der Ausstattung recht gut nachvollziehen. Als Besonderheit indizieren die potentiellen isolierten Burggrafentürme das Streben der zunächst adeligen Pfleger, sich weiterhin als eigener sozialer Stand zu deklarieren. Gerade hier wird aber auch der tiefgreifende gesellschaftspolitische Wandel im Land Salzburg deutlich, als im 13. Jahrhundert konsequent adelige Vögte und Burggrafen durch beamtenartige Verwalter ersetzt wurden. Unter diesem Aspekt hat in Salzburg der Bedeutungsverlust des lokalen Adels bemerkenswert früh eingesetzt.

Nicht zuletzt verdeutlichen die hier vorgestellten Burgkapellen soziale Unterschiede. Einerseits, weil sie in Lage und innerer Gliederung die Rangverhältnisse der einzelnen Besucher offensichtlich machen. Andererseits aber auch, weil sie in programmatischer Form und Ausstattung recht klare überregionale Ziele verfolgen. Gleich einer politischen Propaganda messen sie sich mit zeitgenössischen Vergleichsbauten der Reichskirche und des Königtums. Am Besten lässt sich das in Hohenwerfen belegen. Die dortige Freskierung mit einer Gegenüberstellung der Hure Babylon auf dem siebenköpfigen Monster als vergängliches Synonym für das Imperium mit dem selig machenden Thron Christi bzw. seinem irdischen Stellvertreter, dem Papst und seinem Salzburger Erzbischof lässt sich mit der kurz zuvor freskierten Privatkapelle des Papstes im Lateranspalast vergleichen, die flächig mit Märtyrern des Kampfes gegen den Kaiser ausgemalt ist (Streich 1984, 556). Diese wird der potentielle Bauherr Erzbischof Konrad II. beim 2. Laterankonzil 1139 jedenfalls gesehen haben (Ganshof 1986, 420). Dieser Tradition wurde noch 1178 unter Erzbischof Konrad III. im Kloster St. Peter entsprochen, als er seinen heilig gesprochenen ehemaligen Freund Erzbischof Thomas Becket von Canterbury eine Kapelle weihen und entsprechende Fresken anbringen ließ. Becket war im Kampf der Kirche gegen den König von England als Märtyrer gestorben und galt daher als zeitgenössische Galionsfigur des Widerstandes.

Die soziale Affinität der Salzburger Erzbischöfe war insgesamt klar an den mächtigsten Institutionen ihrer Zeit orientiert, dem Papst und dem König. Während man den Salzburger Dom gleich dem Petersdom fünfschiffig errichtete, folgten die Burgen dem königlichen Pfalzenbau, den sie mit dem erzbischöflichen Hofzeremoniell verbanden. Sie bilden damit nicht nur einen Spiegel der lokalen Gesellschaft sondern auch ein einzigartiges Dokument der politischen Bedürfnisse und Entwicklungen.

Dipl.-Ing. DDr. Patrick SCHICHT
Bundesdenkmalamt, Landeskonservatorat für Niederösterreich
Hoher Markt 11 – Gozzoburg, A-3500 Krems
patrick.schicht@bda.at

Quellen

- DS: *Geschichte Salzburgs*, hrsg. von Heinz Dopsch, Pustet, Salzburg, 1983 (Bd. 1) und 1984 (Bd. 2).
- MC III: *Monumenta Germaniae Historica III. Diplomata (Editionen von Urkunden, vor allem den Urkunden der deutschen Könige und Kaiser derzeit von den Merowingern bis zu Friedrich II.)*. – Weidmann, Berlin, 1910.
- SUB: *Salzburger Urkundenbuch*, Bd. 3, hrsg. von Willibald Hauthaler und Franz Martin, Gesellschaft für Salzburger Landeskunde, Salzburg, 1920.
- VITA CHUNRADI: *Vita Chuonrade archiepiscopis Salisburgensis*. – In: *Monumenta Germaniae Historica. Scriptores XI*, hrsg. von Wilhelm Wattenbach. – Hahn, Hannover, 1854 (Nachdruck Stuttgart, 1994), S. 63–77.

Literatur

- BILLER, Thomas 2004, Burgmannensitze in Burgen des deutschen Raumes. – In: *La Basse-cour: actes du colloque international de Maynooth, Irlande, 23–30 août 2002* (Chateau Gaillard, Bd. 21), hrsg. von Peter Ettl, Publications du CRAHM, Caen, S. 7–16.
- BINDING, Günther 1996, *Deutsche Königspfalzen von Karl dem Großen bis Friedrich II. (765–1240)*. – Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt.
- DOPSCH, Heinz 1977, Hohensalzburg im Mittelalter. – In: *900 Jahre Festung Hohensalzburg*, hrsg. von Eberhard Zwink, Landespressebüro, Salzburg, S. 91–130.
- DOPSCH, Heinz und BRUNNER, Karl 1999, Auf dem Weg zur Landesbildung – Die „Herrschaften und Territorien“ der Erzbischöfe von Salzburg. – In: *Österreichische Geschichte, Bd. 5: Die Länder und das Reich. Der Ostalpenraum im Hochmittelalter (1122–1278)*, hrsg. von Herwig Wolfram, Überreuther, Wien, S. 344–375.
- DOPSCH, Heinz und LIPBURGER, Peter Michael 1983, Die Entwicklung der Stadt Salzburg. – In: *Geschichte Salzburgs*, Bd. 1, hrsg. von Heinz Dopsch, Pustet, Salzburg, S. 675–746.
- GANSHOF, Francois Louis 1986, Das Hochmittelalter. – In: *Propyläen Weltgeschichte*, Bd. 5, Propyläen Verlag, Berlin und Frankfurt/Main, S. 397–488.
- JUNG, Wilhelm 1994, *Der Dom zu Mainz*. – Schnell & Steiner, Regensburg.
- KRAWARIK, Hans 2006, *Siedlungsgeschichte Österreichs: Siedlungsanfänge, Siedlungstypen, Siedlungsgenese* (Geographie, Bd. 19). – Lit, Wien und Berlin.
- MAURER, Hans-Martin 1969, Die Entstehung der hochmittelalterlichen Adelsburg in Südwestdeutschland. – *Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins* 117, S. 295–332.
- SCHICHT, Patrick 2006, *Die Festung Hohensalzburg und der hochmittelalterliche Burgenbau der Erzbischöfe von Salzburg*. – Dissertation an der Technischen Universität Wien.
- SCHICHT, Patrick 2010, *Bollwerke Gottes: der Burgenbau der Erzbischöfe von Salzburg*. – Phoibos Verlag, Wien.
- STEVENS, Ulrich 2003, *Burgkapellen. Andacht, Repräsentation und Wehrhaftigkeit im Mittelalter*. – Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt.
- STREICH, Gerhard 1984, *Burg und Kirche während des deutschen Mittelalters*. – Thorbecke, Sigmaringen.
- WIESSNER, Hermann und SEEBACH, Gerhard 1977, *Burgen und Schlösser in Kärnten: Wolfsberg, Friesach, St. Veit* (Birkenreihe Kärnten, Bd. 1). – Birken-Verlag, Wien.

The Castle as a Mirror of the Society: Reflections on the Castles of the Archbishopric of Salzburg

Today the diocese of Salzburg is only focused on ecclesiastical issues. But it can look back on a long history of commanding its territories. Recent research (Schicht 2006; Schicht 2010) about the castle building under the archbishops of Salzburg offers new views on monumental castles in these regions. Especially the architectural oddities give precious hints about the social circumstances. They allow conclusions about the secular life in one of the leading clerical principalities in the heart of Europe.

History shows that from their beginnings in the 11th century onwards, castles were used as military bases as well as for residential purposes, assemblies and lavish celebrations. Very soon, they grew into representative centres of vernacular architecture in the eastern Alps. From the start, castles had an important role in the formation of the country, they gave a sure base for the politics and were a model for other castles of the aristocracy. The biographer of Konrad II. wrote – for example – about the castle of Friesach (built around 1140) that it looked more like a palace of an emperor than that of a bishop, better than all the other surrounding castles. About Hohenwerfen he wrote: *castrum Weruen et clusa...Hucusque transibis et non procedes amplius* – “up here you may come, but not any further” (*Vita Chunradi, Mon. Germ. Scriptores XI cap. 20.*). In the early 13th century, the archbishops succeeded in uniting their close territories into an independent principality. From that point on, the castles were only used for residential and administrative purposes. In that way, they were altered and dressed up to represent the new role of their owners in competition with the secular emperors. In the late middle ages, the archbishops acted like normal princes, commanding armies and governing people. The castles were strengthened as military fortresses and barracks. Around 1500 the archbishops followed a fashion to bring back the good old times by adding many romantic turrets, bays and high roofs onto their castles.

Looking at the social aspects in this development, some burning restrictions have to be considered. Due to the strong alterations, nowadays there are only carcasses left of the original ensembles. So, for example, Hohensalzburg shows only the monumental stone buildings, but not the residential and economic quarters that cannot be reconstructed any more. Nevertheless, some common traits can be observed:

a) Historical references. We know about many long stays of archbishops in different castles. There they performed some official acts and celebrated big sacral and secular events. The presence of high personages made adequate, socially differentiated accommodation necessary.

b) The topography. Nearly all high-medieval castles of Salzburg lie on isolated peaks, mostly directly above a pertaining settlement. As crowning citadels, they showed in a visible way the social differences between the archbishops and the local population. Some lower elevations between the castle and the settlement were occupied by related institutions, such as monasteries and officials.

c) Composite castles. Many castles were divided into different social spaces. The outer court was used for economic purposes and to house the officials, and it was open to the wider public. The inner part was reserved for the entourage of the archbishops. Extended solutions of that type can be found in Strehau, Leibnitz/Seggau, Deutschlandsberg and Friesach, rising concentrically in Hohensalzburg, Hohenwerfen, Pettau and Wildon, and in the early 13th century in Kropfsberg and Fischhorn.

d) The phenomenon of the burgraves' towers. In some Salzburg castles, outlying residential towers can be observed, as in Friesach, Pettau, Deutschlandsberg, Kropfsberg and Fischhorn. They may also have existed elsewhere, as in Hohensalzburg, Straßburg and Hieburg. In Strehau and Leibnitz/Seggau they had developed into small castles. In comparison with other high-class castles in Europe, it can be shown that these isolated towers are found very early in the Middle Ages, as for example in Germany in the Ottonian palace of Werla, the Salian Harzburg and the Staufan palaces of Nürnberg and Wimpfen (Binding 1996, 170, 241, 307 or 350). In lower Austria, the residential castles of the dukes of Babenberg in Mödling and the counts of Hardegg had such towers placed next to the outer castle gate. Also in Tirol, Vorarlberg and Styria similar solutions can be found in castles of important counts.

e) Chapels. The Salzburg castle chapels show the social differences inside the building very clearly. The big castles had two separate chapels, while others used two levels inside one room. Splendid frescoes marked the places of the principals; they were often surrounded by images of martyrs. The chapels therefore manifested the social rank of the archbishops more in heaven than on earth. This even had political aspects. Together with other archbishops' chapels in Köln (Streich 1984, 200), Speyer (Streich 1984, 554), Trier and Mainz (Jung 1994, 17), their architecture was inspired by a special type of tower-churches that had been developed in the imperial palaces.

f) Furnishings. The Salzburg castles were divided in different classes of quality. The equipment with beautiful architectural details and monumental paintings was best in the big residential castles of Hohensalzburg, Hohenwerfen, Friesach and the Salzburger Hof in Regensburg. Smaller castles, such as Straßburg and Wildon, tried to copy that. Small official seats like Kropfsberg, Hieburg and Fischhorn only had monumental towers, but no

representative rooms. Local manors only had one stone tower. Also inside the big castles, some differences can be found. Only their innermost parts were furnished with high quality.

In conclusion, the castles of the archbishops of Salzburg show many social differences. Beginning with the historical records, specific spaces inside castles can be reconstructed. Continuing with the topography, it can be said that the castles crowned the country. As a speciality of the higher social strata, many towers of burgraves can be found that showed the social differences between the officials. Not least, the chapels show the ranking of society. In a programmatic way, the archbishops presented themselves as equals of the saints. As political propaganda, the architecture and its furnishings had to stress the aims of the owners. This tradition goes back to the popes in Rome, who decorated their chapels with images of important martyrs that had been murdered in the struggle against the empire.

The social spaces of the castles of Salzburg followed therefore the normal structure of the contemporary palaces of the higher aristocracy. Nevertheless, they showed political ambitions as well, due to the position of the archbishops as representatives of the Roman Church in Germany. The castles therefore function as a mirror of the local society, as well as an important document to the political balance of power in the Middle Ages.

Gemma L. MINIHAN

The Social History of Medieval Buildings: A Comparative Case Study of Bodiam Castle and Ightham Mote, England

Introduction

This paper is the result of a research project undertaken by Southampton University in collaboration with the National Trust and funded by the Arts and Humanities Research Council (AHRC). The project examines late-fourteenth-century life at three National Trust properties in South East England, namely Bodiam Castle, Scotney Castle, and Ightham Mote, through a combination of digital media projects and documentary research.

The preconceptions about castles which have previously informed our understanding of the role and meaning of late-fourteenth-century gentry buildings are derived, to a great extent, from a militaristic interpretation of their architecture. While Charles Coulson has done much to readdress this imbalance, and to encourage a more complex approach to castle studies (Coulson 2004), the classification of medieval buildings according to an architectural ‘type’ continues to impede historical understandings of social space and lived experience (Johnson 2002, 10). As a result, non-castle buildings are rarely discussed in relation to neighbouring castles, giving the impression that they are part of an alternative medieval discourse. This paper seeks to address this issue and demonstrate the presence of a common ‘social grammar’ in status properties (Johnson 2002, 76), irrespective of architectural classification, through comparative analysis of the social histories of Ightham Mote, a timber-framed, moated manor house near Sevenoaks in Kent, and Bodiam, a moated stone castle which lies on the Kent-Sussex border.

The case of Bodiam Castle

Castle studies are often marred by a failure to contextualise sites within the wider landscape (Creighton 2002, 225). As a result, there is a great need for studies which discuss medieval sites as part of a larger group of buildings within a geographical region or ‘zone’, rather than in isolation (Creighton 2002, 226). The Kent-Sussex border in South-East England is one such area, due both to the importance of Kent and Sussex to the fourteenth-century war effort, and to the existence of a large number of extant medieval buildings. Of these buildings, Bodiam Castle is, perhaps, the best known to castellologists as the subject of ‘the battle for Bodiam’, a scholarly discussion over the relative importance of the building’s military and domestic functions (Taylor, 1990; Everson 1996; Coulson 2004). Built by Sir Edward Dallingridge in around 1385, in which year he received a licence to crenellate (Pat 9. Ric. II. P. 1. m. 22), Bodiam Castle is widely considered to be symbolic of the way in which successful soldiers of the Hundred Years War chose to represent their position in society. Sir Edward made his fortune serving as part of the English army in the wars against France between 1359 and 1387, beginning his military career in the company of Richard (II) Fitz Allen, Earl of Arundel. Though he later served John of Gaunt, Earl of Lancaster on his 1373 chevauchée from Calais to Bordeaux, as well as Edward, Lord Despenser, in 1374–1375, the earls of Arundel continued to act as important patrons to Sir Edward throughout his lifetime. The contacts made by Dallingridge during military service were maintained in peacetime through a number of annuities and lucrative administrative positions, including annual annuities of forty

pounds from Lord Despenser and John de Montfort, Duke of Brittany. By July 1389 Dallingridge's capabilities had come to the attention of King Richard II, and he was retained as a King's knight, serving as a regular member of the King's council and warden of London in the early 1390s. At his death, Sir Edward was worth an estimated five hundred pounds (Saul 2004).

Dallingridge is remembered by history as a result of his built legacy, as he chose to advertise his membership of the gentility in the most visible way available to him: with a castle. Built on the lands of Bodiam, which were acquired through his marriage to Elizabeth Wardieu, Sir Edward's castle was situated on a picturesque, low-lying piece of land alongside the river Rother, rather than on the elevated promontory occupied by the Wardieu's manor house. The symbols of armed gentility chosen by Sir Edward comprised a wide moat, imposing towers, and a gatehouse complete with portcullis, machicolations, and crenellations. Landscaping of the wider surroundings included the creation of a mill, fishponds, and a village settlement, and served as a visible reminder that Sir Edward's touch extended beyond the walls of Bodiam into the fields, lanes, and woodlands and, ultimately, into the lives of local residents whose horizons were dictated by their local lord, both literally and figuratively.

Within the planned landscape and the meticulous aesthetics of the castle walls, Bodiam fulfilled the spatial and social needs of Dallingridge and his entourage. The building gave Sir Edward a place to display a lordly lifestyle, and his household a place to experience it. The Great Hall was equipped with a large kitchen range with its own water supply and ample space for food preparation and storage. Beyond the great hall lay an ante-room which separated the public hall from the private apartments with their beautifully carved fireplaces, window seats, squints over the chapel below, and access to wall-walks. Household apartments were adjoined to the private apartments and placed over the chapel, out of site from the gatehouse entrance. A range of buildings along the eastern wall is interpreted as a retainers' hall with a separate kitchen, beside what is possibly a stable block. The Great Hall was immediately visible, and easily accessible, on entering the courtyard, a feature common to all castles, while the private apartments were merely hinted at by the intricate tracery of their windows, and could not be accessed without procession through an increasingly intimate set of rooms. It is significant to note that the high status rooms of the castle – the lord and lady's apartments, chapel, hall and great hall – were placed along the eastern and southern walls of the castle so that the most distinguished visitors looked out onto lands owned solely by Sir Edward. One of the most influential men in the realm at this time, John of Gaunt, was Sir Edward's neighbour to the north-east of Bodiam, and the property boundary ran very close to the castle. Sir Edward greatly resented Gaunt's presence in the locality, and one can imagine the castle being planned with his property boundaries uppermost in his mind; no important guest of Sir Edward's was to sit on a window seat at Bodiam and look out admiringly over the lands of his greatest rival. At Bodiam castle, Sir Edward's military career and position as a member of the local gentry was strategically placed on display for the consumption of local residents, visitors, and rivals.

Sir Dallingridge was just one of many men who returned from war in France with the funds to create a new lordship, prompting contemporary chronicler Henry Knighton to complain that previously unknown men returned from war as belted knights with fortunes to be invested in estates and the creation of new lordships (Sumption 1999, 286). Despite the recognition given to castles of the fourteenth century as archetypal examples of this type of building project, little attention has been given to those men who chose to build, purchase or occupy non-castle buildings, which begs the question: did a man with an aesthetically different built legacy occupy an entirely different social space?

The case of Ightham Mote

Ightham Mote is in many ways the antithesis of Bodiam; frequently described as beautiful but modest, the absence of visual cues or an identifiable militaristic aesthetic has led to acceptance of the opinion that the residents of the building never aspired to higher office or lavish entertainment, and were mostly

indifferent to changes in fashion (National Trust 2005, 2; Emery 2006, 363). In the absence of a study of the building's early social history, this understanding of Ightham Mote is based solely on architectural characteristics. Built to a moated, courtyard plan, the earliest parts of the building were erected between 1330 and 1340. It is probable, however, that the site was already important at an earlier stage; a building with a watermill, owned by a Richard de Grofherst, can be tentatively identified on, or near, the current site of Ightham Mote during the mid-1320s (ERO D/DL/T1/17). At his death, Richard's heir was his brother, Henry de Grofherst who, in 1352, passed his Kentish lands to Roger Ashburnham, the builder of Scotney Castle. Ightham Mote was, therefore, likely to have been built, or rebuilt, during the ownership of either Henry or Richard de Grofherst. However, the first securely identified owner of Ightham Mote was Sir Thomas Couen, who purchased land in the area from Ashburnham in 1362 (BL Charter 16, 473), and bequeathed his manor of 'la Mote' to his elder son in 1372 (CKS U601 T134–137).

Sir Thomas was the younger son of a tailor, from whom he inherited at least one burghal tenement in Wolverhampton, Staffordshire. Although Sir Thomas would have been able to live as a profitable townsman practicing the family trade, he lacked the means to purchase a manorial estate and graduate into gentry society. It is therefore likely that, as an ambitious young man, Couen embarked upon his military career in the hopes of finding his fortune. Although there is no evidence of his first campaign, by 1357 Sir Thomas was captain of the fortress of Le Neubourg in Normandy, operating alongside the English captain Thomas Fogg. Couen appears to have shown great military prowess and there is evidence that his name was known, and feared, by the French residents in the vicinity of Le Neubourg. Following the treaty of Brétigny in 1360, Couen was ordered to evacuate and return a large number of fortresses in the Il-de-France, Perche, Chartrain and Pays de Dreux to the French Crown, indicating that his influence in Northern France was extensive. The ransoms paid by the French for the return of fifty fortresses between October 1360 and March 1362 amounted to at least 1,431 kg gold (Fowler 2001, 27), and Couen can be expected to have made a small fortune through his own evacuation of Le Neubourg in combination with ransoms owing to him for a number of valuable prisoners, including Louis de Harcourt, governor and lieutenant general of Normandy, and Baudrain de la Heuze, admiral of France. Sir Thomas was, therefore one of those men barely known in 1350 who was able to amass a great fortune by 1358, which would be enough to have bought gentility and a substantial manor in England (Sumption 1999, 286).

On return from war in the early 1360s, Sir Thomas immediately put his fortune to good use, moving from his home town of Wolverhampton, which lay in the midlands, into the more politically significant county of Kent, in South-East England. Couen gained a number of manors through marriage to Lora Moraunt, daughter of Sir Thomas Moraunt, and purchased additional lands and manors, including Ightham Mote, when the opportunity arose. It is probable that social links created during his military service encouraged Sir Thomas' choice of location and facilitated his ambitious rise through the gentry. Sir Thomas was invited to take part in parliament as a knight of the shire twice during the 1360s, and associated with some of the most influential men in the area, including military commander Sir Thomas Grandison and James Peckham, a fashionable and well-educated man who appears to have been Couen's closest companion. On the reemergence of war with France in 1369, Couen continued his military career, and letters of protection for men serving in his company indicate that he had a wide-ranging and fairly substantial sphere of influence encompassing Lancashire, Sussex, Cornwall, Kent, London, as well as his home county of Staffordshire (TNA C76/52–55). Indentures from 1370 indicate that he contracted to captain a substantial retinue of around sixty men-at-arms and an equal number of archers, the sixth largest retinue promised that year (TNA E101/30/25 mm. 1–2). In addition, it is possible that, by the late 1360s, Couen had come to the attention of Edward III and had been made a member of the royal household, as he received mourning robes on the death of Queen Phillipa in 1369. If so, Couen would have been the recipient of a number of important offices before his death, and is likely to have been granted an annuity by the King. Sir Thomas' will testifies to his amassed fortune, owning seven manors, valued collectively at a minimum of £600, as well as having the ability to provide forty pounds

for the repair of local roads and twenty pounds for the creation of a window in his honour at Ightham Parish Church (CKS U601 T134–137).

However, Sir Thomas chose not to build or live in a castle, instead governing his newly created lordship from Ightham Mote, a fortified manor house. There is no question that the Mote was Couen's property of choice; his deeds of feoffment and the witnessing of his will were carried out there in the company of his great friend James Peckham and his father-in-law Thomas Moraunt. In addition, it was Ightham Mote which made up the inheritance of his elder son, in preference over his other manorial properties. During Couen's time at Ightham Mote, the range was comprised of a substantial Great Hall abutting a solar block with at least two private apartments and a large chapel with a decorative vaulted undercroft, the majority of which are extant, though heavily modified. The roof of the Great Hall stands ten and a half meters tall, with a contemporary timber frame and unusual moulded stone arch supported with decorative corbels. A large window to the side of the dais cast light over the area in which the Lord's Table would have stood. Access to the private apartments was controlled by a staircase opening out of the Great Hall behind the dais. At the opposite end of the hall a screens passage is indicated by three arched doorways which would have led to the kitchen range, now lost as a result of continuous renovations to the property. The building's footprint, however, indicates that the kitchens would have been substantial, with the capacity to cater for a large number of people. This interpretation is supported by the size of the Great Hall which, at nine meters long and six meters wide, was spacious enough for two long tables down its length, as well as the lord's own upper table. While there is no evidence of additional apartments or a separate retainer's hall at Ightham Mote, archaeological investigations have located an additional fourteenth-century range within the present courtyard, which is likely to have served as household apartments and stables. In addition, the presence of a seemingly contemporary garderobe within part of the building, which was extensively remodeled at a later date, is a clue that further fourteenth-century elements existed at the site. Given the entertainment capacity of the hall and kitchens, as well as the large chapel suitable for a congregation, it is almost certain that Ightham Mote had additional lodgings as well as ancillary buildings for the use of the household and visitors.

Conclusion

Although Bodiam Castle's explicit expression of Dallingridge's wealth and success contrasts vividly with Ightham Mote's apparently modest exterior, the documentary evidence demonstrates that these buildings were owned by socially comparable men who led similar lives as professional soldiers who turned their war profits into manorial lordships. Dallingridge and Couen both elevated their position in society through military service and exercised their lordships from a building chosen to best serve their new lifestyle and needs, and there can be no doubt that the properties have much in common in terms of their constituent social spaces. Sir Thomas certainly seems to have envisaged a lordly lifestyle for himself when he left his home town and family trade to seek his fortune in the 1360s. His choice of Ightham Mote for the centre of what can only be described as an ambitious new start as a member of the country gentry, suggests that it was the elements of living space at the Mote which determined the suitability of the property for Sir Thomas' gentile lifestyle, and that a space which allowed one to live out a lordly lifestyle was as much a signifier of power and prestige as a crenellated wall. There is no indication from the interior elements at Bodiam and Ightham that these two buildings ought to be considered as significantly different in type; the combination of a Great Hall immediately visible on entering the courtyard, substantial kitchen and service rooms, private apartments which can be seen from the courtyard but entered only after passage through the Great Hall, garderobes, intricate stone masonry, and chapels at each property evidences a common grammar which ties them together as part of a shared medieval experience of living, or *habitus*, which would have been read and understood by visitors to the buildings (Johnson 2002, 82). These parallels between castles and houses have often been overlooked as

a result of their classification as different building types and the relative isolation in which most castles are studied. The assumption that the castle represents the ‘*essential* apparatus of seigneurial (or lordly) power and territorial control’ (Creighton 2002, 1; emphasis mine) ought therefore to be expanded to include a multitude of status properties being used to the same end. The case of Ightham Mote and Bodiam Castle demonstrates the need to combine archaeological and historical approaches to castle and building analysis in order to understand fully the significance of a resident’s social position to their choice of social space as well as the relationship between geographically linked groups of buildings of all types within the medieval landscape.

Gemma Louise MINIHAN
8 Ranger Court, 1 Ocean View
Southampton, Hampshire, England, SO14 3AG, UK
glm1g10@soton.ac.uk

References

- COULSON, Charles 2004, *Castles in Medieval Society*. – Oxford University Press, Oxford.
- CREIGHTON, Oliver 2002, *Castles and Landscapes*. – Equinox, London.
- EMERY, Anthony 2006, *Greater Medieval Houses of England and Wales, 1300–1500, Vol. III: Southern England*. – Cambridge University Press, Cambridge.
- EVERSON, Paul 1996, Bodiam Castle, East Sussex and its designed landscape. – In: *Actes du colloque international tenu a Abergavenny, Wales (Royaume-Uni), 29 août – 3 septembre 1994 (Chateau Gaillard, vol. 17)*, Centre de Recherches Archéologiques Médiévales, Caen, pp. 70–84.
- FOWLER, Kenneth 2001, *Medieval Mercenaries*, vol. I. – Blackwell Publishers, Oxford.
- JOHNSON, Matthew 2002, *Behind the Castle Gate: From Medieval to Renaissance*. – Routledge, New York and London.
- NATIONAL TRUST 2005, *Ightham Mote*. – The National Trust, Swindon.
- SAUL, Nigel 2004, Dallingridge, Sir Edward. – In: *Oxford Dictionary of National Biography*; published online at: www.oxforddnb.com.
- SUMPTION, Jonathan 1999, *The Hundred Years War II: Trial by Fire*. – University of Pennsylvania Press, Philadelphia.
- TAYLOR, Chris 1990, Bodiam Castle. – *Medieval Archaeology* 34, pp. 155–157.

Die Sozialgeschichte der mittelalterlichen Gebäuden: eine Vergleichsstudie von Bodiam Castle und Ightham Mote, England

Dieser Beitrag ist ein Ergebnis eines Forschungsprojektes der Universität von Southampton in Zusammenarbeit mit National Trust und finanziert durch Arts and Humanities Research Council (AHRC). Der Projekt erforscht das Leben im späten vierzehnten Jahrhundert in drei von dem National Trust verwalteten Objekten im Südosten Englands: Bodiam Castle, Scotney Castle, and Ightham Mote, und zwar mittels einer Kombination von Digital-Media Projekten und der Erforschung von historischen Dokumente.

Die Vorurteile über die Burgen, welche unser Verständnis der Funktion und Bedeutung der adeligen Gebäude aus dem späten vierzehnten Jahrhundert vorher geprägt hatten, sind weitgehend in der militaristischen Interpretation ihrer Architektur begründet. Obschon Charles Coulson viel getan hat, um diese Unausgewogenheit zu korrigieren, und einen weit komplexeren Zugang an die Burgenforschung förderte (Coulson 2004), erschwert die Klassifizierung der mittelalterlichen Gebäuden in „Bautypen“ weiterhin das historische Verständnis vom sozialen Raum und der gelebten Erfahrung von diesen Bauten (Johnson 2002, 10). Infolgedessen werden die Bauten, welche nicht als Burgen klassifiziert sein können, nur selten in Bezug auf die naheliegende Burgen diskutiert und so wird der Eindruck erweckt, dass sie Teil eines alternativen mittelalterlichen Diskurses gewesen sind. Dieser Beitrag versucht die genannte Problematik anzugehen und das Vorhandensein einer allgemeinen „Status-Grammatik“ der Status-bezogenen Güter aufzuzeigen (Johnson 2002, 76), unabhängig von ihrer architektonischen Klassifizierung. Dies wird versucht mittels einer komparativen Analyse der Sozialgeschichten von Ightham Mote, eines Fachwerkbaus auf einer Flachmotte nahe Sevenoaks in Grafschaft Kent, und Bodiam, einer aus Stein gebauten Wasserburg an der Grenze zwischen Grafschaften Kent und Sussex.

Michael RYKL

Baugestalt als Spiegel des Wandels des Sozialstatus. Fallbeispiel der Oberen Feste Kestřany in Südböhmen

Wie es im Titel dieses Beitrages steht, gilt die Baugestalt als eine der wichtigen Forschungsquellen, natürlich in Verbindung mit anderer Quellenbasis. Besonders wichtig ist die Aussage der ausführlichen Bauforschung. Bestimmend sind dabei die Beziehungen zwischen den Räumen, die Heizungsmöglichkeiten, Aborte, Fenstergröße, Qualität der Putzflächen und die Nutzungsspuren (Rykl 2012; Rykl 2014, in Druck).

Diese Tatsache ist deutlich zu erkennen bei der Erforschung einer der berühmtesten böhmischen Festen – Kestřany in Südböhmen, etwa 6 km von der Stadt Písek entfernt.

Dem auffallenden Komplex von zwei Festen und einem Schloss widmet sich die Fachliteratur aus der historischen, archäologischen, bauhistorischen und kunsthistorischen Sichtpunkt schon längere Zeit (Sedláček 1898, 240–243; Soukup 1910, 83–85; Menclová 1972; Kašička und Lancinger 1974; Kuthan 1975, 116–118; Kašička 1977; Kašička 1978; Chotěbor 1985, 75, 96, 100, Kat. S. 121–123, Abb. 217–224; Kašička 1990, 198; Kašička, Nechvátal und Durdík 1995, 197, 441; Fröhlich 1997, 53–59; Svoboda 2000; Kalina 2009; Rykl 2008, 44, 47; Rykl 2014, in Druck; Abb. 1).

Die hier dargestellte Forschung hat das Ziel, die Raumanordnung und Betrieb dieser sog. Oberen Feste im Wandel der Zeit im Mittelalter näher zu verstehen. Diese Forschung ist im Moment noch nicht abgeschlossen, die Forschungsmöglichkeiten sind an allen wichtigen Stellen nicht gleichwertig gewesen (Abb. 2). Deswegen wird an dieser Stelle nur der Forschungsstand dargestellt. Die Auswertung dieses Forschungsstandes wurde im Jahr 2009 in einem selbständigen Kapitel (Stichwort) im Katalogteil

Abb. 1: Kestřany an der Karte der Herrschaft, um J. 1710; Archiv des Gutes Protivín. 1 – Obere Feste; 2 – Untere Feste; 3 – Frühbarockschloss; 4 – südöstlicher Teil des Hofes, teilweise anstelle und teilweise mit Überresten der dritten Feste; 5 – auffallendes Gebilde hinter dem Palastflügel, lässt sich als Küchenkamin interpretieren; 6 – Teich und Fischbehälter; 7 – Mühle im Graben (nach Kašička 1987, 337).

Fig. 1: Kestřany on an estate map from ca. 1710; Archive of the estate of Protivín. 1 –

Upper Fortress; 2 – Lower Fortress; 3 – Early Baroque mansion; 4 – south-eastern part of the courtyard, partly on location of and partly containing the remains of the third fortress; 5 – conspicuous structure behind the hall wing, to be interpreted as a kitchen fireplace; 6 – pond and fish tank; 7 – mill in the moat (after Kašička 1987, 337).



der Doktorarbeit des Verfassers gesammelt (Rykl 2009, Kat. S. 155–194), die sich dem Thema der Raumanordnung in den böhmischen Festen widmet. Teilweise sind die Ergebnisse schon veröffentlicht (Rykl 2008; Rykl 2014, in Druck).

Aus folgender Fortsetzung der ausführlichen Bauforschung während der Instandsetzungsarbeiten lassen sich gewisse Beobachtungen erwarten, die die bisherigen Interpretationen noch ändern könnten.

Ein wichtiges Ergebnis der neueren Forschungsarbeiten erbrachte die archäologische Grabung im Vorverlauf der Bauarbeiten an der Abwässerung des Hofes im Jahr 2010 (Merta 2010). Die Ergebnisse der archäologischen Forschung sind noch nicht völlig bearbeitet, deswegen beschränken wir uns hier nur auf eine kurze Mitteilung darüber.¹ Die Überraschung ist zuerst die absolut älteste, bisher unbekannte Bauphase gewesen und dann die Freilegung eines Hauses im südöstlichen Bereich des Hofes. Die Existenz dieses Gebäudes war in der Studie aus dem Jahr 2009 vorausgesetzt (Rykl 2009, Kat. S. 163–165). Dieser Beitrag widmet sich diesem Thema noch ausführlicher in dem Abschnitt über die Bauphase II.

Neben der sog. Oberen Feste, der sich dieser Beitrag widmet, steht, wie schon erwähnt, noch eine zweite Feste und die dritte stand teilweise anstelle des nahegelegenen Frühbarockschlosses und teilweise wurde sie in ein Wirtschaftsgebäude umgebaut. Doch diese Reste wurden in den 1970er abgerissen.

Bauphase 0 und I

Die Obere Feste entstand in mehreren Bauphasen. Die Reste der ältesten Bauphase, nach der neuen Entdeckung als Phase 0 zu bezeichnen, sind im Innenhof freigelegt worden (Abb. 2). Es handelt sich um ein relativ schlicht gebautes Haus, wahrscheinlich mit hölzernem Oberbau, dessen Datierung noch nicht abgeschlossen ist, doch könnte es ins 13. Jahrhundert eingeordnet werden.

Aus dieser Zeit stehen keine Schriftquellen zur Verfügung. Der erste belegte Herr Adalbert von Kestřany wurde erst im Jahr 1315 erwähnt in einem unsicheren Zusammenhang mit dem Dominikanerkloster in Písek (Kašička und Lancinger 1974, 3). Das Geschlecht von Kestřany muss in Beziehungen zu der Macht der Königsburg in der Stadt Písek stehen. Wegen des Mangels an Schriftquellen sind diese Beziehungen nicht urkundlich belegt. Die Angehörigkeit zu einer anderen, auch nicht weit entfernten königlichen Burg Zvíkov bezweifelten schon die älteren Forscher (Kašička und Lancinger 1974, 2–3).

Das 13. Jahrhundert liegt demnach im Dunkel, doch die Bauphase I weist eine anspruchsvolle architektonische Form des 13. Jahrhunderts auf (Abb. 4, 5). Deswegen suchte auch die Literatur schon längere Zeit die Beziehungen zu den königlichen Burgen Písek und Zvíkov.

Es handelte sich vor allem um die Baugestalt des unbeheizten saalartigen Raumes mit zwei Jochen des Kreuzgewölbes im erhobenen Erdgeschoss (Abb. 5). Die Mauerkonsolen sind aus Granit gehaut, die weitere Fortsetzung der Rippen ist aus Formziegeln erbaut. Eben die Form des Gewölbes führte in der älteren Literatur zu den Überlegungen um das 13. Jahrhundert.

Wegen gewisser Befundsituationen müssen wir aber sicher bei der Datierung auf das 13. Jahrhundert verzichten. Vor uns liegt ein Bauwerk der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts. Das Rippengewölbe gehörte offensichtlich zu demselben Mauerwerk als das Sattelportal des Haupteinganges und auch das rundbogige Portal im Keller. Diese beiden Portale weisen eindeutig auf die Entstehung erst in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts.²

¹ Der Grabungsleiter Dr. David Merta (Archaia Brno/Brünn) hat es mir erlaubt, über die Ergebnisse der Grabung während der Tagung und in diesem Beitrag vorläufig zu referieren.

² In seiner Bauforschung und späterer Veröffentlichung überlegte F. Kašička die Entstehung der beiden Portale erst anfangs des 14. Jahrhunderts und setzte voraus, dass die beiden erst nachträglich in das ältere Mauerwerk eingebaut wurden. Mindestens war die Umgebung des Haupteingangsportals in den 1970er Jahren verputzt. Die Diskrepanz zwischen der frühgotischen Form des Gewölbes und dem Sattelportal sowie dem Rundbogenportal im Keller, erklärte er damals mit der Voraussetzung,

Abb. 2: Grundriss des Erdgeschosses mit bauhistorischer Analyse. A – sog. Burggrafschaft, Bauphase I; B – südwestlicher Turm, Bauphase II; C – Stelle des vorausgesetzten Wohngebäudes (Interpretation 2009; siehe auch Funktionsschema, Abb. 6); D – Ostturm, neu als Speicher interpretiert, Bauphase II; E – südwestlicher Palastflügel mit Kapelle, Bauphase IIIb; F – „Wohnung“ in der südwestlichen Ecke, Bauphase IIIb; G – vorausgesetzte Stelle der ehemaligen Küche, Bauphase III, mit archäologischer Befundstelle des Mauerwerkes (Grabung: Valkony und K. Kašák 2006); H – Überreste der ältesten Bauphase 0 (Grabung: Merta 2010); I – Überreste des Südflügels (Grabung: Merta 2010). Nach F. Kašička, mit Ergänzung der aktuellen Forschungsergebnisse der Bauforschung (M. Rykl) und Archäologie (J. Valkony, K. Kašák und D. Merta; Zeichnung: M. Rykl).

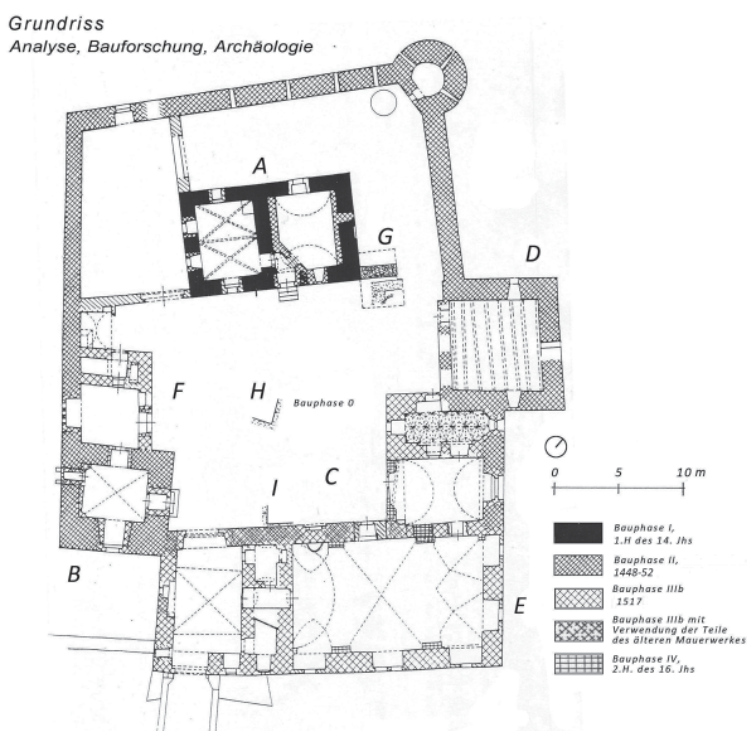


Fig. 2: Layout of the ground floor with building analysis. A – so-called Burgrave's House, building phase I; B – south-west tower, building phase II; C – location of the assumed residential building (interpretation 2009; see also function diagram, Fig. 6); D – east tower, newly interpreted as a storeroom, building phase II; E – south-west hall wing with chapel, building phase IIIb; F – „Apartment“ in the south-west corner, building phase IIIb; G – assumed location of the former kitchen, building phase III, with location of the archaeologically uncovered masonry (excavation: Valkony and Kašák 2006); H – remains of the oldest building phase 0 (excavation: Merta 2010); I – remains of the south wing (excavation: Merta 2010). After F. Kašička, complemented with the current results of building survey (M. Rykl) and archaeological excavations (J. Valkony, K. Kašák and D. Merta; drawing by M. Rykl).

Die Form des Rippengewölbes konnte in Zeitverspätung nach den Vorbildern entstanden sein, weil auch die Vorbilder, besonders in Pisek, lange Zeit unverändert und immer attraktiv blieben. Es konnte sich auch um eine traditionelle oder sogar historisierte Form des Saalraumes handeln. Auch mit einer anderen Möglichkeit müssen wir rechnen: die Konsolen könnten tatsächlich frühgotisch sein, wurden aber hier in Zweitverwendung eingebaut. Rein hypothetisch ist die Beziehung zum frühgotischen Kloster in Pisek (im Jahr 1315) in Betracht zu nehmen.

Jedenfalls ist die Repräsentationsstrebung deutlich, die zweifellos ihren Vorbildern in der königlichen Burg in Pisek nachfolgt. Unter anderen Festen in Böhmen handelte sich im Fall von Kestřany um ein am besten ausgestattetes Beispiel seiner Zeit.

Die Schriftquellen erlauben leider keine weiteren Einzelheiten zu bestimmen, deswegen bleiben das Ziel und der Sinn dieser auffallenden Repräsentation unklar.

dass das Portal jünger als das Mauerwerk ist (Kašička und Lancinger 1974, 46). Heute ist es möglich, aufgrund der Gestalt des Mauerwerkes sicher festzustellen, dass das Portal zu dem Mauerwerk gehört.

Abb. 3: *Anblick von Südwesten. B, E, F – siehe Abb. 2; 1 – Abort, als Zubehör des Saales (sog. „Große Stube“, durch die Durchfahrt zugänglich); 2 – Umfang der Diele der Wohnung Bauphase IIIb; 3 – Umfang der Stube der Wohnung Bauphase IIIb; 4 – Turm mit Kanzlei (Bauphase IIIa) und später Wohnkammer (Bauphase IIIb) im Erdgeschoss und mit dem Aufenthaltsraum (Trinkstube) im zweiten Obergeschoss (Foto: M. Rykl).*

Fig. 3: *View from the south-west. B, E, F – see Fig. 2; 1 – garderobe, an appurtenance of the hall (so-called „Great Room“, accessible through a passageway); 2 – extent of the hallway of the apartment, building phase IIIb; 3 – extent of the room of the apartment, building phase IIIb; 4 – tower with chancellery (building phase IIIa) and later a chamber (building phase IIIb) on the ground floor and with a living room (drinking hall) on the second upper floor (photo by M. Rykl).*

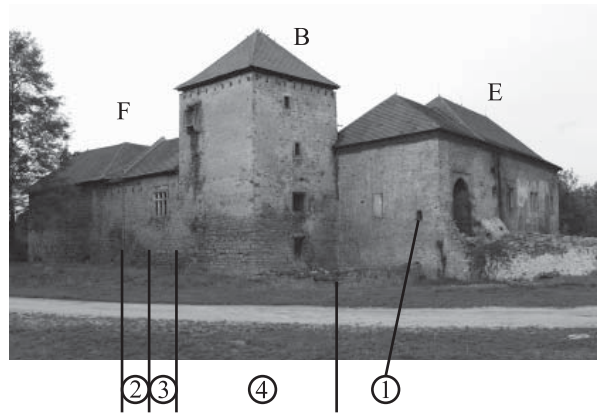


Abb. 4: *Sog. Burggrafschaft, das älteste Wohn- und Repräsentativgebäude der Bauphase I, Blick von Süden. Das Sattelportal, als zweifelloser Bestandteil des Mauerwerkes schiebt die Datierung des gesamten Bauwerkes in die erste Hälfte des 14. Jahrhunderts (Foto M. Rykl).*

Fig. 4: *So-called Burgrave's House, the oldest residential and representative building in phase I, view from the south. The "saddled" portal, undeniably a component part of the original masonry, pushes the dating of the entire building into the first half of the 14th century (photo by M. Rykl).*



Abb. 5: *Sog. Burggrafschaft, Blick in den kreuzgewölbten saalartigen Raum im erhobenen Erdgeschoss (Foto: M. Rykl).*

Fig. 5: *So-called Burgrave's House, view of the cross-vaulted hall-like room on the raised ground floor (photo by M. Rykl).*

Bauphase II
Dachgeschoss und das 1. Obergeschoss

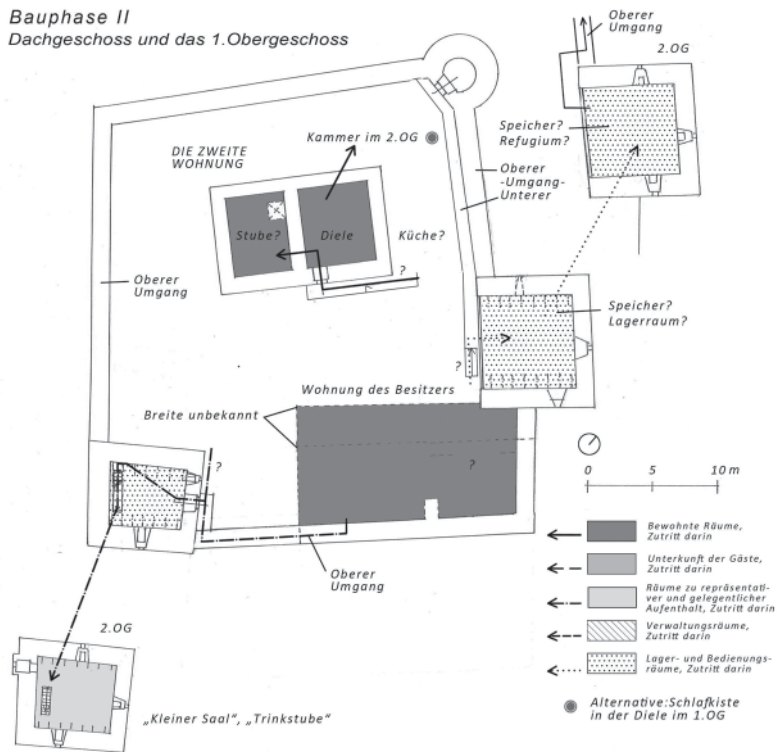


Abb. 6: Funktionsschema der Bauphase II in der Ebene des ersten Obergeschosses (Plan: M. Rykl; Digitalisierung: O. Hubert und D. Čermák).

Fig. 6: Function diagram of building phase II in the plane of the first upper floor (plan by M. Rykl; digitization by O. Hubert und D. Čermák).

Bauphase II

In dieser Bauphase entstand die meiste bis heute erhaltene Bausubstanz (Abb. 6).

Im alten Haus der Phase I ist weiterhin das Wohnen zu vermuten, doch es sind keine sichtbaren Baumaßnahmen durchgeführt worden. Die Funktion ist noch später zu diskutieren.

Als Bestandteile der neuen Befestigung entstanden der südwestliche Eckturm, der kleine Wehrturm in der nordöstlichen Ecke und ein weiterer Turm im Osten. Das Tor (oder Torhaus?)³ ist an der bisherigen Stelle zu vermuten.

Der Ostturm

Schon in den 1970er Jahren äußerte F. Kašička die These, dass die Funktion als Wehrturm zweifelhaft ist – aus dieser Seite drohte keine Gefahr (Kašička und Lancinger 1974, 48–49).⁴ Östlich davon breiten sich nämlich ein Pfuhl und ein Teich. Aus dem Turm kann man nicht erfolgreich schießen. Die Hofwand des Turmes bestand wahrscheinlich nur als Fachwerk, deswegen konnte sich auch kaum um ein Refugium handeln. Der damalige allgemeine Forschungsstand konnte keine zufriedenstellende Erklärung anbieten.

Die Antwort bietet einerseits die Lage, andererseits die niedrigen Stockwerke (besonders das erste Obergeschoss) und endlich die ursprünglich geringen Fensteröffnungen. Mit großer Wahrscheinlichkeit handelte sich um einen Speicher – über den Pfuhl kann man ihn nicht direkt beschießen, er liegt selbständig und feuersicher, und im Innenraum des Kernes der Feste auch diebstahlsicher. Auch die symbolische Funktion eines vollen Speichers ist nicht zu vergessen. Im Allgemeinen müssen wir wegen beider

³ Auffallend ist das Torgewände, das rückwärtig eingefasst ist – d.h. mit dem Torblatt an der (damaligen) Außenseite. Der innere Torbogen gehörte zu einem früheren Torhaus, das im Volumen der heutigen Einfahrt stand. Der innere Torbogen ist bis heute erhalten, der äußere wurde beim Umbau im 1517 durch neues Mauerwerk ersetzt.

⁴ F. Kašička überlegte die Möglichkeit, dass der Turm nicht vollendet wurde (Kašička und Lancinger 1974, 49). Er bezweifelte dabei die vorausgesetzte Wehrfunktion.

erwähnten Gründe die Frage des Speichers in dem mittelalterlichen Baukomplex (oder direkt im Haus oder im Turm selbst) berücksichtigen (Rykl 2014, in Druck).

Der südwestliche Turm

Im Erdgeschoss ist später die Situation verändert worden (dazu näher im Abschnitt über die Bauphase III), doch der Lagerraum ist per analogiam hier zu vermuten (Abb. 7). Der direkte Eingang ins Erdgeschoss aus dem Hof ist nicht ausgeschlossen, doch eher unwahrscheinlich. Im Osten ist anstelle des späteren Portals ein kleines Fenster belegt. So bleibt nur noch die Frage über die sehr unwahrscheinliche Lage des Eingangs vom Norden offen, anstelle des Frührenaissanceportals (siehe Bauphase III). Die ähnlichen Beispiele verweisen überwiegend auf einen indirekten Zutritt ins Erdgeschoss durch den Haupteingang im ersten Obergeschoss. ⁵ Hier in der Oberen Feste in Kestřany war der Haupteingang offensichtlich im ersten Obergeschoss, mit dem Zutritt aus dem Hängengang bzw. aus dem nebenliegenden Umgang an der Ringmauer.

Der Aufenthaltsraum ist erst im zweiten Obergeschoss untergebracht worden, mit Abort versehen, doch mit keiner Heizanlage. Wieder per analogiam handelte es sich nicht um einen täglich bewohnten Raum, sondern um einen Raum im Sinne der Trinkstube zum gelegentlichen Aufenthalt einer geschlossenen Gesellschaft (Rykl 2008, 48–49; Rykl 2014, in Druck). Im Notfall ist solcher Raum sicher auch als Refugium nutzbar.

Den Überblick bietet dann das Funktionsschema. Aus diesem ist abzuleiten, dass wir irgendwo eine entsprechende Wohnung brauchen, weil der Aufenthaltsraum im Turm keine wirkliche Wohnung darstellt. Eine Alternative bietet der Umbau des Hauses aus der Bauphase I.

Das ist nicht ausgeschlossen, aber die erkennbaren Umbauten stammen hier erst aus der Bauphase des 16. Jahrhunderts. Und dazu ist noch die relativ große Entfernung von dem neuen Eckturm zu überlegen.



Abb. 7: Blick in die südwestliche Ecke des Hofes, links die Durchfahrt, daneben der Turm der Bauphase II, in der Bauphase IIIa und IIIb ungenutzt. 1 – im Erdgeschoss des Turmes in Bauphase II nur Lagerräume, in Phase IIIa Kanzlei, in Phase IIIb Kammer der Wohnung; 2 – Zubau der Wohnung der Phase III – Umfang der Stube; 3 – Zubau der Wohnung der Phase III – Umfang der Eingangsdiele; 4 – Dachgeschoss mit Zutritt auf den Wehrgang; 5 – Eingangsportal im ersten Obergeschoss des Turmes, Bauphase II, in der Bauphase III zugänglich mit Hängengang von Dachgeschoss des Südflügels; 6 – Abdrücke der Knaggen des ehemaligen Fachwergeschosses, vergl. Abb. 1 (Foto: M. Rykl).

Fig. 7: View of the south-west corner of the courtyard, left the passageway, next the tower from building phase II, converted in building phase IIIa and IIIb. 1 – on the ground floor of the tower there were only storage rooms in building phase II, in phase IIIa a chancellery, in phase IIIb a chamber; 2 – addition of a new apartment in phase III – extent of the living room; 3 – addition of a new apartment in phase III – extent of the entrance hallway; 4 – attic with access to the battlements; 5 – entrance portal on the first upper floor of the tower, building phase II, in phase III accessed via a wooden gallery from the attic of the south wing; 6 – imprints of the supports of the former timber-framed construction, cf. Fig. 1 (photo by M. Rykl).

⁵ Es gibt auch Beispiele eines selbständigen direkten Eingangs ins Erdgeschoss, z. B. der Turm der Feste Semtěš nahe von Čáslav in Mittelböhmen (Chotěbor 2005). Der Haupteingang führte in das erste Obergeschoss, doch das Erdgeschoss hatte sein eigenes ebenerdig situiertes Portal.

Für eine andere Alternative sprechen einige Tatsachen:

Vorne: Im Grundriss mit dem zur Bauphase II angehörigen Funktionsschema gibt es auffallend viel freien Platz eben in der südöstlichen Ecke. Weiter: Kleine Reste und Unregelmäßigkeiten in dem Mauerwerk in der südöstlichen Ecke, heute im späteren Flügel versteckt, beweisen eine Bebauung an dieser Stelle.

Auf diesen Spuren basierte die Hypothese aus dem Jahr 2009 (Rykl 2009, Kat. S. 163–165), nach der das tatsächliche Wohnhaus der Bauphase II in der südöstlichen Ecke des Hofes stand. Die vorausgesetzte Länge rechnete mit der Lage des Einfahrtstores. Unklar blieb nur die Breite des Hauses – deswegen sind zwei Alternativen gezeichnet worden.

Im alten Haus der Phase I ist dabei eine weitere, vielleicht eine Dienstwohnung zu vermuten. Die Herrschaft wohnte im neuen Haus in der Front, oberhalb des Grabens, mit einer guten Aussicht, und mit einem relativ bequemen Zutritt direkt ins Obergeschoss des Eckturmes.

Diese Ergebnisse stammen aus der Verwendung der Theorie der „Minimalen Wohnung“, ihres Zubehörs und der Möglichkeiten der Raumanordnung (Rykl 2008, 43; Rykl 2009, 104–105; Rykl 2014, in Druck).

Diese Forschungsmethode zeigte sich als richtig. Ein Jahr später hat hier die archäologische Forschung ein Gebäude mit verputzten Kellerräumen entdeckt (Merta 2010). Das Haus entspricht den vorausgesetzten Lage und Länge. Nur die Breite ist nicht ganz erklärt worden, wegen des Umfangs der Grabung. Die wirklichen Wohnräume sind selbstverständlich erst im ersten Stock zu vermuten.

Vor uns liegt eine gut ausgestattete Feste mit einem Wohngebäude in der Eingangsfront, mit einem Turm mit der „Trinkstube“, mit einem weiteren Turm mit dem Speicher und mit der Ringmauer. Auch die vorausgesetzte „Dienstwohnung“ im älteren Bau in der Mitte des Hofes fehlte nicht.

Die Dendroproben aus den Resten der Deckenbalken im südwestlichen Turm haben für die Bauphase II eine Datierung in 1448–1452 ergeben, d.h. in die unsicheren Zeiten kurz nach den hussitischen Kriegen. Sicherlich sind deswegen auch die Verteidigungselemente betont.

Die Befestigung kann eine wirkliche, zugleich aber auch eine symbolische Rolle spielen. Auffallend dabei ist, dass beide erhaltenen Festen in Kestřany eine aus einer Hand gebaute Befestigung haben (Menclová 1972, 490–492). Fast gleich ist die Form des Eckturmes mit rundem Grundriss, seine Anordnung in der Ringmauer und die Mauern selbst, mit gleichen, atypisch niedrig untergebrachten Schießcharten. Ist die fast gleiche Gestalt ein Ausdruck der Konkurrenz zwischen den Verwandten oder eine praktische Maßnahme der beiden Eigentümer in unruhiger Zeit? Oder eine Mischung beider Motive? Ohne nähere Datierung ist die Frage kaum zu lösen.

Über den Sozialstatus erfahren wir aus den Schriftquellen kaum etwas. Sicher ist nur, dass die Eigentümer des zersplitterten Gutes an den Gerichtshandlungen in Prag teilnahmen – ihre gesellschaftliche Bedeutung war demnach nicht ganz gering. Die repräsentativen und aufwändigen Umbauten sprechen dafür.

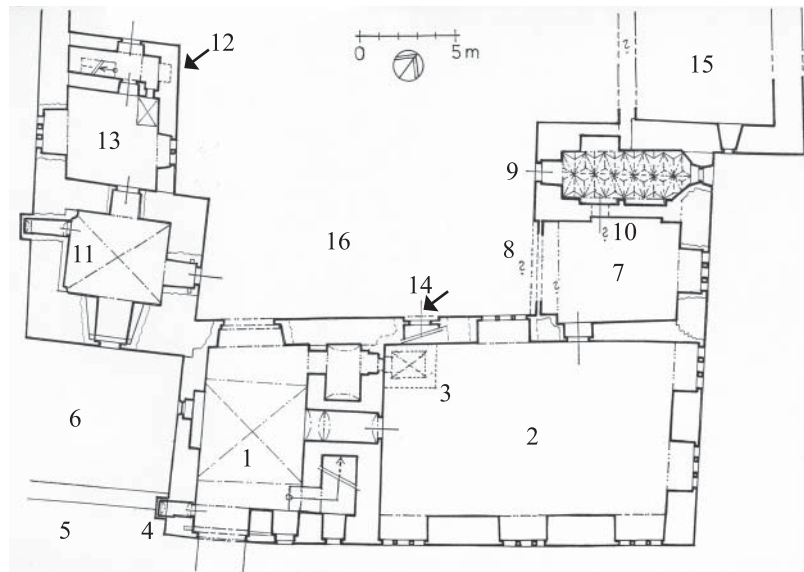
Bauphasen IIIa und IIIb

Im Jahr 1475 beginnt die Wiedervereinigung des Gutes: Bohuslav von Kestřany kaufte die Untere Feste.

Dieses Eigentum hat im Jahr 1491 Jindřich von Švamberk gekauft. Vier Jahre später kaufte er auch die dritte Feste. Seit dieser Zeit gehörten alle drei Festen zusammen (Kašička und Lancinger 1974, 6–7).

Jindřich war ein Mann von großem Format: als der Pfandhalter der Königsburg Zvíkov ist seine Tätigkeit in Prag auch vorstellbar und urkundlich teilweise bewiesen. Im Prager Dom ist er auch begraben. Dieser Status ermöglichte und andererseits auch benötigte den Umbau mit Betonung der Repräsentation. Die Baugeschichte der Feste schreibt ein neues Kapitel (Abb. 8).

Abb. 8: Rekonstruktion des Grundrisses im Südteil der Anlage, nach Umbau der Bauphase IIIa und IIIb. 1 – Einfahrt, beidseitig schließbar, auch als Vorhalle und Zutritt zum Abort benutzt; 2 – Saal, 1574 als „große Stube“ genannt; 3 – Ofen mit Sitzbank herum; 4 – Abort; 5 – Graben; 6 – Zwinger; 7 – kleiner repräsentativer saalartiger Raum; 8 – ehemalige Fensterwand; 9 – Kapelle; 10 – Durchgang unsicher; 11 – Kanzlei der Bauphase IIIa, Kammer in Bauphase IIIb, mit neuerrichteter Wölbung und Abort; 12 – Eingangsdiele der Wohnung der Bauphase IIIb; 13 – Stube der Wohnung der Bauphase IIIb; 15 – Lagerraum im Erdgeschoss des Ostturmes; 16 – das Wohngebäude der Bauphase II, entfernt (Zeichnung: M. Rykl).



15 – Lagerraum im Erdgeschoss des Ostturmes; 16 – das Wohngebäude der Bauphase II, entfernt (Zeichnung: M. Rykl).

Fig. 8: Reconstructed layout of the southern part of the complex, after rebuilding in building phase IIIa and IIIb. 1 – driveway, lockable on both sides, also used as the entrance hall and access to the garderobe; 2 – hall, 1574 mentioned as the „Great Room“; 3 – stove with a bench; 4 – garderobe; 5 – moat; 6 – outer ward; 7 – small representative hall-like room; 8 – former wall with large windows; 9 – chapel; 10 – passage, uncertain; 11 – chancellery in phase IIIa, chamber in phase IIIb, with a new vaulted ceiling and garderobe; 12 – entrance hallway of the apartment of phase IIIb; 13 – living room of the apartment of phase IIIb; 15 – storage room on the ground floor of the east tower; 16 – residential building of phase II, removed (drawing by M. Rykl).

Bauphase IIIa

In der ersten Phase seiner Tätigkeit (in dem Funktionsschema als IIIa bezeichnet) ist ein Raum errichtet, der als die Kanzlei zu identifizieren ist (Abb. 12). Die Existenz eines solchen Raumes ist hier logisch, wenn die Feste keine Residenz mehr für den Eigentümer gewesen ist.

Die Kanzlei wurde im Erdgeschoss des Turmes errichtet, günstig gleich hinter der Einfahrt. Von dem Hofraum wurde sie direkt durch ein neues Portal zugänglich.

Die schon bestehende große südliche Nische wurde mit einem größeren Fenster versehen. Die Nische bot einen gut beleuchteten Schreibplatz an mit guter Aussicht auf die Einfahrt. Der Raum wurde verputzt und weiß gestrichen.

Bauphase IIIb

Eine weitere Bauphase (IIIb) kam um 1517 (Dendrodatierung des Sturzes hinter dem Torbogen erbrachte das Fälljahr 1517/18).⁶ Dazu passt auch die unsichere Erwähnung des Baumeisters Michael im Jahr 1519 (Menclová 1972, 490) und auch der Streit im Jahr 1516. Der Bauherr Jindřich hat das Kalk von der Stadt Vodňany gekauft, doch nicht bezahlt (Kašička und Lancinger 1974, 7–8). Es wurde über das „Schloss“ gesprochen.

⁶ Die Dendrodatierung T. Kolář, die Probe von D. Šnejd im Jahr 2008 genommen.

In der Bauphase um 1517 hat dieser Eigentümer endgültig die Feste umgebaut. Aus der Aussage des Bauwerkes sind repräsentative Räume zu identifizieren, dann verschiedene Wohn- bzw. Unterkunftsmöglichkeiten für die Gäste und zuletzt eine wirkliche Wohnung des Eigentümers.

Der neue „Palast“ im Süd und Ost

Das alte Wohnhaus der Bauphase II wurde abgerissen, außerhalb der Ringmauer ist ein neuer Flügel gegründet, der aus dem Umfang herausschreitet (Abb. 11). Der Flügel besaß eine Durchfahrt, eine relativ kleine Küche und einen saalartigen Raum, der höchstwahrscheinlich schon vom Anfang an mit einem Kachelofen versehen wurde (Abb. 9). In dem Inventar aus dem Jahr 1574 sprach man über eine große Stube mit Esstischen, Stühlen usw. (Kašička 1990, 198). Es steht außer Zweifel, dass der saalartige Festraum mit demselben Wärme komfort wie eine Stube versehen wurde.

Das Gewölbe ist später (Bauphase IV aus der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts). Auf den Putzflächen sind bis heute erkennbare Nutzungsspuren, die vom Sitzmöbel des 16. Jahrhunderts stammen.

Als Bestandteil der Repräsentation ist eine Kapelle erbaut worden, nach dem Vorbild der Burgkapellen. Die Kapelle ist im Erdgeschoss des Ostflügels untergebracht und direkt aus dem Hof erreichbar. Das Zellengewölbe folgte die nicht weit entfernten Vorbilder der südböhmischen Spätgotik nach.

Eine Überraschung bietet der Raum zwischen der saalartigen sog. Großen Stube und der Kapelle. Nach Befund gab es in dieser Phase in der Hoffront keine mächtige Wand, sondern eine leichtere Füllung, unter einem Entlastungsbogen (Abb. 10).⁷ Der Marstall oder ein anderer freier Platz ist wegen der Fenstergestalt in der Ostwand ausgeschlossen.



Abb. 9: Saal, sog. „Große Stube“, Blick nach Westen. Rechts in der Ecke Platz des ehemaligen Kachelofens mit Sitzbank, oberhalb des Gewölbes des Kellerhalses. Das Gewölbe der Großen Stube stammt erst aus der Bauphase IV, aus der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts (Foto: M. Rykl).

Fig. 9: Hall, so-called. „Great Room“, view towards west. To the right in the corner the site of the former tiled stove with a bench above a vaulted cellar. The vaulting in the Great Room dates from building phase IV, from the second half of the 16th century (photo by M. Rykl).



Abb. 10: Raum zwischen dem Saal und der Kapelle, Blick nach Westen. Die Pfeile zeigen auf die Sonden, in denen beidseitig Spuren der dünnen Konstruktion gefunden sind (Foto: M. Rykl).

Fig. 10: Room between the hall and the chapel, view towards west. Arrows point to the probes, where traces of a light timber-framed construction were found (photo by M. Rykl).

⁷ In der Bauphase IV in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts ist sie schon beseitigt worden.

Abb. 11: Blick vom Außen in die südöstliche Ecke des Hofes. 1 – der ehemalige Speicherturm, in der Bauphase III als Unterkunft (oder weitere Wohnung) genutzt; 2 – Kapelle; 3 – ehemalige Fensterwand unter einem Entlastungsbogen; 4 – Fenster des Saales (großer Stube; Foto: M. Rykl).



Fig. 11: View from the outside towards the south-east corner of the courtyard. 1 – former storage tower, in building phase III used as a guest house (or another apartment); 2 – chapel; 3 – former wall with large windows under a relieving arch; 4 – window of the hall (Great Room; photo by M. Rykl).

Abb. 12: Erdgeschoss des Turmes, Blick nach Süden. 1 – riesige und gut beleuchtete Fensternische mit guter Aussicht, zweifellos eine Schreibstelle der Kanzlei, Bauphase IIIa, kurz nach 1491; 2 – nachträgliche Verkleinerung der Nische, zeitgleich mit der Wölbung, als Umbau in die Kammer der Wohnung in der Bauphase IIIb um 1517 interpretiert (Foto: M. Rykl).



Fig. 12: Ground floor of the tower, view towards south. 1 – huge and well-lit window niche with a good view, undoubtedly a scribe's post in the chancellery, building phase IIIa, shortly after 1491;

2 – subsequent reduction of the niche, contemporary with the vaulting, interpreted as conversion into a chamber of the apartment in building phase IIIb ca. 1517 (photo by M. Rykl).

Da bietet sich an der Vergleich mit der riesigen Fenstergruppe, die gerade in der Prager Burg im Vladislaus Saal entstand. Die Tradition der Fensterwand ist natürlich länger (Albrecht 1995, 18–19; Kalina 2008, 218). Auch die Gestalt der Fenster in Albrechtsburg in Meißen ist zu erwähnen, die fast alle Fläche unter den Stirnbogen der Gewölbe erfüllen. Der direkte Einfluss von Meißen ist fast ausgeschlossen, dagegen ist jener aus der Prager Burg höchstwahrscheinlich. In seiner Tätigkeit musste sich Jindřich oft an der Prager Burg bewegen.⁸ Der unbeheizte Raum mit riesiger Fenstergruppe bildete eine hochrepräsentative Aufenthaltsmöglichkeit, eine „Sommeralternative“ zu der „Großen Stube“. Ob

⁸ Außerdem existiert eine Erwähnung über den Verkauf irgendwelches Steingewändes aus der Burg Blatná, wo der Baumeister von Prager Burg tätig war. Die zwei erwähnten Fenstergewände hatte Anna von Kestřany auf Myšlín im Jahr 1523 gekauft. Doch in dieser Zeit hatte Anna keinen direkten Bezug zu Kestřany (Kalina 2009, 157–158, Anm.17; Sedláček 1898, 75), deswegen ist eine einfache Verbindung mit der erhaltenen Steinmetzarbeit in Kestřany unsicher.

diese Fensterwand auch eine direkte Verbindung mit dem Hof besaß, bleibt unklar, doch relativ unwahrscheinlich. Per analogiam sollte vor der Fensterwand ein Esstisch stehen. Auch die Verbindung mit der Kapelle ist wegen starken Umbauten unsicher, doch im Prinzip nicht ausgeschlossen.

Zu weiteren Unterkunfts- und Wohnmöglichkeiten diente das Dachgeschoss des neuen Gebäudes.⁹ Darauf weisen das gut dimensionierte und glatt verputzte Treppenhaus und die schriftliche Erwähnung der Kammern im Dachgeschoss aus dem Jahr 1700 (Kašička und Lancinger 1974, 14). Es gibt natürlich die Möglichkeit, dass sich hier auch die Schlafkammern des Eigentümers befanden. Doch als das Kriterium zwischen den Gästekammern und Schlafkammern gilt die Abtrennung vom Kern, d. h. von der Stube. Die Wohnung sollte eine relativ geschlossene Einheit bilden. Das Dachgeschoss ist demnach als Gästezimmer anzunehmen.

Neue Wohnung in der südwestlichen Ecke

Eine weitere sehr markante Beziehung zur Prager Burg finden wir in der neuen Wohnung in der südwestlichen Ecke. Es handelte sich um ein Frührenaissanceportal, das direkte Vorbilder an der Prager Burg hat (Abb. 13).

Diese Wohnung ist auffallend klein: als Zubau zu dem älteren Turm besaß sie eine kleine Diele, eine Stube und in der Endlage die Kammer – die ehemalige Kanzlei (Abb. 12). Es ist eigentlich eine sehr kleine Wohneinheit, im Sinne eines „Frühappartements“, mit einer durchgängigen Stube. Die Schlafkammer konnte entweder im Dachgeschoss untergebracht sein in Form eines leichten Holzgemachs, oder in der ehemaligen Kanzlei in dem Erdgeschoss des Turmes. Dieser Raum – im Erdgeschoss des Turmes – wurde eben in der Bauphase IIIb gewölbt und mit einem Abort versehen. Doch die Tür direkt vom Hof bleibt erhalten. Kann man gleichzeitig an eine Kammer und Kanzlei des Eigentümers denken? Sicher nicht mehr an die Kanzlei des Verwalters (zu diesem Thema noch später).



Abb. 13: Südöstliche Ecke der Stube in der Wohnung entlang der Westmauer, Frührenaissanceform, verwandt mit den Portalen der Prager Burg aus der Zeit um 1500 (Foto: M. Rykl).

Fig. 13: South-eastern corner of the room in the apartment along the west wall, Early Renaissance form, related to the portals of the Prague Castle from ca. 1500 (photo by M. Rykl).

Umbau der beiden Türme und der „neue“ Speicher

Den Gästezimmern wurden auch weitere Räume in den beiden Türmen zugeordnet (Abb. 14 und 15).

Die oberen Etagen (der erste und zweite Obergeschoss) des südwestlichen Eckturmes wurden nur aus dem Dachgeschoss des neueren Gebäudes zugänglich.

Weiter wurde auch der alte östliche Speicherturm für die Wohn- oder Unterkunftszwecke adaptiert.¹⁰ Der Turm wurde mit Aborterker und breiteren Fenstern mit Sitznischen versehen. Der Zutritt, zumindest in das zweite Obergeschoss, ist wieder nur durch das Dachgeschoss des Neugebäudes möglich.

⁹ Die Sanierungsmaßnahmen in den 1970er vernichteten endgültig jede Aussage des Dachbodens oberhalb des südöstlichen Flügels und alle Spuren der Raumanordnung sind völlig verschwunden.

¹⁰ Ein bisschen problematisch ist der Zutritt in das erste Obergeschoss des Ostturmes und seine Funktion in der Bauphase III. Da die Aussage nach den Sanierungsmaßnahmen schon beschränkt ist, müssen wir in Alternativen denken: (1) Der erste

Bauphase III (1517)
Erdgeschoss

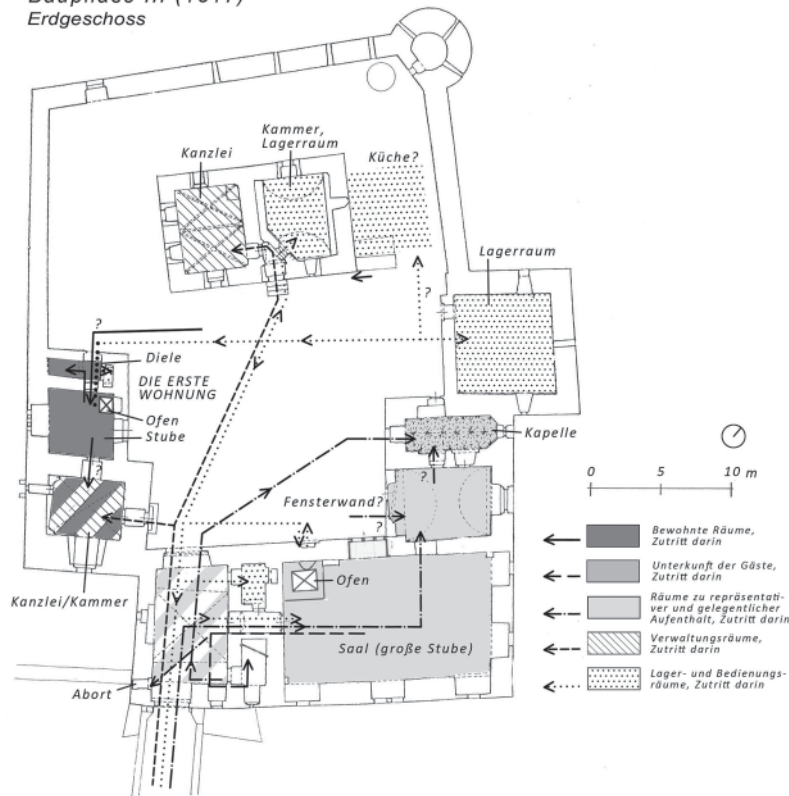


Abb. 14: Funktionsschema nach dem Umbau in Bauphase III, Erdgeschoss (Plan: M. Rykl; Digitalisierung: O. Hubert und D. Čermák).

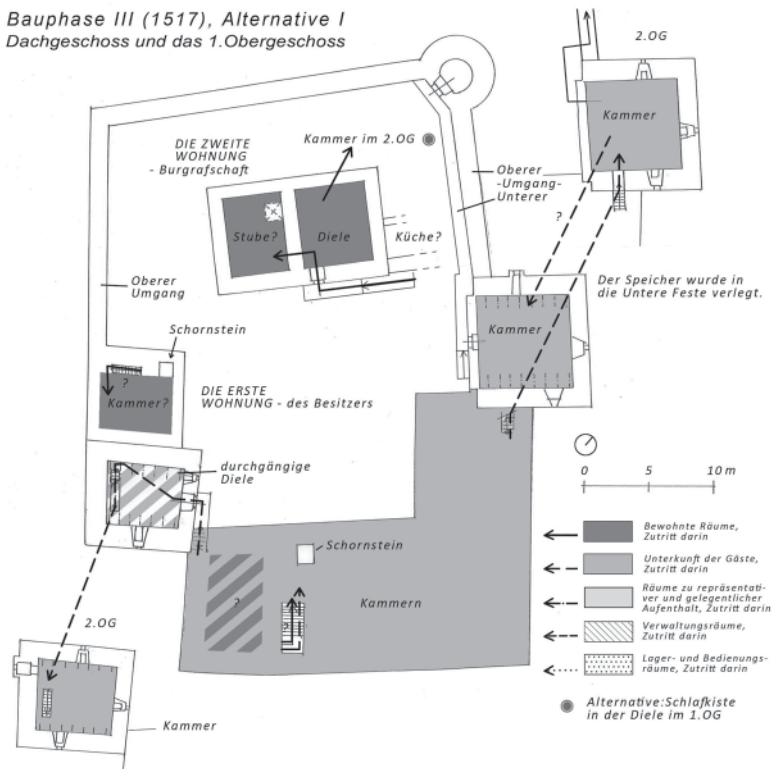
Fig. 14: Function diagram after rebuilding in phase III, ground floor (plan by M. Rykl; digitization by O. Hubert and D. Čermák).

Abb. 15: Funktionsschema nach dem Umbau in Bauphase III, um 1517, Dachgeschoss und das erste Obergeschoss.

Der eventuelle Anteil der Wohnkammern des Besitzers im Dachgeschoss des Palastes sowie die Möglichkeit der Kammer im Dachgeschoss des Westflügels unbekannt. Plan zeigt eine der zwei möglichen Interpretationen, nämlich, dass das erste Obergeschoss des Ostturmes zu der Gästeunterkunft gehörte (Plan: M. Rykl; Digitalisierung: O. Hubert und D. Čermák).

Fig. 15: Function diagram after rebuilding in phase III, ca. 1517, attic and the first upper floor. The extent of residential chambers for the owner in the attic of the Great Hall and the possible existence of chambers in the attic of the west wing unknown. Plan shows one of the two possible interpretations, namely, that the first upper floor of the east tower was used as guest accommodation (plan by M. Rykl; digitization by O. Hubert and D. Čermák).

Bauphase III (1517), Alternative I
Dachgeschoss und das 1. Obergeschoss



Den Speicher brauchte man direkt in der Oberen Feste nicht mehr: der Eigentümer hat auch die beiden weiteren Festen gekauft. In der Unteren Feste ist die Brauerei schon im 16. Jahrhundert erwähnt. Davon ist abzuleiten, dass der Turm als ein relativ feuersicherer und dazu auch befestigter Speicher diente. Dementsprechend ist auch die Befundsituation im Innenraum des ehemaligen Wohnturmes der unteren Feste (Rykl 2007, 60).¹¹

Ebenso wurde sicherlich auch die dritte Feste den Wirtschaftszwecken gewidmet. Die Ausführlichkeiten kennen wir leider nicht mehr.

Die Küche

Für ein Betrieb zum Aufenthalt und Ernährung mehrerer Gäste ist eine große Küche erforderlich. Die relativ kleine Küche neben dem Saal, der sog. „Großen Stube“, konnte kaum ausreichen, höchstens für die gelegentliche Erwärmung fertiger Speisen.

Die ausreichende große Küche befand sich wahrscheinlich nördlich davon, neben dem alten Gebäude. Dafür zeugen gewisse Bauspuren, beschränkte archäologische Grabungsergebnisse (Valkony und Kašák 2006)¹² und auch die Aussage der Abbildung aus der Zeit um 1700 (Abb. 1, 14). Der Baukörper hinter dem Dach des Palastflügels ist als Küchenkamin zu interpretieren.¹³ In diesem Gebiet ist bislang keine systematische archäologische Forschung durchgeführt worden.

Die „Burggrafschaft“

Der Altbau der Bauphase I wurde leicht umgebaut, vielleicht in ein Verwaltungsgebäude. Seit dieser Zeit konnte auch die traditionelle Bezeichnung „Burggrafschaft“ stammen, die seit dem 17. Jahrhundert oft erwähnt wurde. Am besten ist der gesamte Betrieb auf dem Funktionsschema deutlich. Der alte Saal diente zweifellos als die Kanzlei des Burggrafen.¹⁴

Stock konnte von oben durch das zweite Stock zugänglich gewesen sein, als ein „Appartement“ mit eigenem Abort. (2) Daneben gibt es auch die Möglichkeit mit weiterer Funktion des Hofportales. Dieses konnte als Zutritt in ein selbstständiges Gästezimmer dienen, mit einer vorherliegenden Treppe vom Hof. (3) Und schließlich – es ist auch vorstellbar, dass dieser Raum mit einem Hängegang mit dem ersten Stock der „Burggrafschaft“ verbunden und als ein Bestandteil ihrer Wohneinheit verwendet wurde. Der Fußboden des ersten Obergeschosses der Burggrafschaft und auch des Ostturmes liegt im gleichen Höhenniveau.

¹¹ Die ehemalige Stube im zweiten Stock des Turmes ist eine relativ kurze Zeit in Betrieb gewesen. Nachdem sind die Innengliederung und der Kachelofen entfernt worden. Entlang der Wände ist der Putz oberhalb der Decke verbessert worden, damit der Korn nicht herunter durchfallen würde (Rykl 2007, 60).

¹² Die kleine archäologische Grabung (Valkony und Kašák 2006) an der südöstlichen Ecke der sog. „Burggrafschaft“ hat die Überreste einer näher unbestimmten Wand entdeckt, die sich noch im Mittelalter an die südöstliche Ecke angeknüpft hatte. Diese Wand ist aber offensichtlich jünger als das Burggrafschaftsgebäude und entspricht auch der Erhebung des Terrainniveaus. Außerdem stehen auch bauhistorische Beobachtungen zur Verfügung: an der Nordwand der Burggrafschaft ist ein eingehauenes Maueraufsatz des Gewölbegurtes deutlich. Daneben sind Spuren der lokal durchgebrannten Oberfläche des Mauerwerkes sichtbar an der ehemaligen Außenfassade, aus derselben Zeit wie die Feuerspuren im gewissen Innenraum. Alle diese Indizien, mit der auffallenden Form an der historischen Darstellung, die als der Küchenkamin zu interpretieren ist, bezeugen das Bestehen der ehemaligen Küche an dieser Stelle.

¹³ Als Analogien können ähnliche Küchen aus der Zeit um 1500 aufgezählt werden: z.B. Cuknštejn (Rykl 2012), Hrádek in Kutná Hora/Kuttenberg (Muk und Zahradník 1984) und Vlksice (Chotěbor 1994). Die beste Analogie in der Burgarchitektur in Böhmen bildet die Burg Roupov/Ruppau in Westböhmen (Menclová 1972, Bd. II, 435; Durdík 1999, 483–485). Im Prinzip ist es auch nicht ausgeschlossen, dass sich die Küche im Innenraum des Ostturmes im Erdgeschoss befand. Gewisse, bislang unklare und unerforschte Substruktionen könnten damit zusammenhängen. Auch in diesem Fall entspricht die Lage der Darstellung eines Küchenkamines um 1700 und die Betriebsbeziehungen zu dem Speisesaal sind im Wesentlichen ebengleich.

¹⁴ Die eventuelle Ausdehnung der Wohnung nicht nur in dem Umfang des ersten Obergeschosses der „Burggrafschaft“, sondern auch im ersten Obergeschoss des Ostturmes ist schon in der Anm. 10 diskutiert worden.

Schlusswort – zu viel Repräsentation?

Der Anteil der repräsentativen Räume und Gästezimmer spiegelt ganz deutlich die Vorstellung über die neue Funktion der Feste – unter dem neuen Eigentümer ist sie nicht mehr eine Residenz für jeden Tag gewesen, sondern für einen zeitweiligen Aufenthalt für viele Gäste. Die Feste diente als Ausdruck der Repräsentation und Statussymbol des Eigentümers.

Dem unerlässlichen Wirtschaftsbetrieb wurden die beiden weiteren zwei Feste, ehemalige Sitze, gewidmet.

Die Aussage der Bauforschung erbringt wichtige Angaben, um das Thema des Wandels der Nutzung und Raumanordnung in der Feste näher zu verstehen. Der Wandel der Raumanordnung, wobei einige Räume neugebaut wurden und andere nur umgenutzt, manchmal mit nur geringen Baueingriffen, spiegelt ganz gut den Wandel des Sozialstatus des Eigentümers und des Sinnes seines Sitzes wider.

Michael RYKL
České vysoké učení technické v Praze, Fakulta architektury
(Czech Technical University, Faculty of Architecture)
Thákurova 9, CZ-166 34 Praha 6 – Dejvice
michael.rykl@centrum.cz

Literatur

- ALBRECHT, Uwe 1995, *Der Adelssitz in Mittelalter*. – Deutscher Kunstverlag, München und Berlin.
- DURDÍK, Tomáš 1999, *Encyklopedie českých hradů*. – Libri, Praha.
- CHOTĚBOR, Petr 1985, *Stavební podoba české středověké tvrze*. – Dissertation am Archäologischen Institut in Prag, Manuskript.
- CHOTĚBOR, Petr 1994, Povrchový průzkum tvrze ve Vlksicích. – *Archaeologia historica* 4, S. 133–142.
- CHOTĚBOR, Petr 2005, Semtěš. – In: *Encyklopedie českých tvrzí III*, Argo, Praha, S. 682.
- FRÖHLICH, Jiří 1997, *Písecko v zrcadle archeologie*. – Prácheňské muzeum, Písek.
- KALINA, Pavel 2008, Funkční a prostorová struktura Starého královského paláce za Benedikta Rieda. – *Svorník* 6, S. 215–223.
- KALINA, Pavel 2009, *Benedikt Ried a počátky zaalpské renesance*. – Academia, Praha.
- KAŠIČKA, František 1977, Feudální sídla na vesnici ve stavebně historickém průzkumu SÚRPMO (Hradenín, Popovice, St. Kestřany). – *Archaeologia historica* 2, S. 81–91.
- KAŠIČKA, František 1978, Horní tvrz v Kestřanech. Příspěvek ke stavební podobě jihočeské tvrze. – *Památky a příroda* 3/1, S. 11–17.
- KAŠIČKA, František 1987, Soubor tří feudálních sídel a dvorce v Kestřanech u Písku. – *Archaeologia historica* 12, S. 331–343.
- KAŠIČKA, František 1990, Život na středověké a renesanční tvrzi (ve světle hmotných a písemných dokladů). – *Archaeologia historica* 15, S. 191–201.
- KAŠIČKA, František und LANCINGER, Lubomír 1974, *Staré Kestřany – Horní tvrz, Bauforschung*. – Denkmalamt in České Budějovice/Budweis, Manuskript.
- KAŠIČKA, František, NECHVÁTAL, Bořivoj und DURDÍK, Tomáš 1995, *Hrádky a tvrze na Písecku*. – Prácheňské muzeum, Písek.
- KUTHAN, Jiří 1975, *Gotická architektura v jižních Čechách*. – Academia, Praha.
- MENCLOVÁ, Dobroslava 1972, *České Hradý*, 2 Bde. – Odeon, Praha.
- MERTA, David 2010, *Archeologický výzkum na nádvoří Horní tvrze v Kestřanech, (Archäologische Grabung im Hof der Oberer Feste in Kestřany)*. – Unveröffentlichter Befundbericht (Auszug erhältlich auf: www.kestrany.cz/historie/archeologie (letzter Besuch am 26.6.2014).
- MUK, Jan und ZAHRADNÍK, Pavel 1984, *Kutná Hora, Hrádek čp. 28, Stavebně historický průzkum (Bauforschung)*. – Denkmalamt für Mittelböhmen, Manuskript.
- RYKL, Michael 2007, Příspěvek k výzkumu středověkých světnic. – *Průzkumy památek XIV/2*, S. 33–70.
- RYKL, Michael 2008, Obytná část dispoice středověké tvrze v Čechách. – *Svorník* 6, S. 33–68.
- RYKL, Michael 2009, *Skladba obytné části středověké tvrze v Čechách*. – Dissertation an der Fakultät für Architektur Prag, Manuskript.
- RYKL, Michael 2012, Die Baugestalt zweier unterschiedlicher Festen in Südböhmen um 1490 und ihr folgender Wandel. Zu den Aussagemöglichkeiten der Bauforschung. – In: *Adel, Burg und Herrschaft an der „Grenze“: Österreich und Böhmen*, hrsg. von Klaus Birngruber und Christina Schmid (Studien zur Kulturgeschichte von Oberösterreich, 34), Oberösterreichisches Landesmuseum, Linz, S. 187–204.
- RYKL, Michael 2014, Die Raumanordnung im Wohnbereich der Feste, zweite Hälfte des 14. bis Ende des 16. Jahrhunderts in Böhmen. – In: *Raumstrukturen und Raumausstattung auf Burgen in Mittelalter und Früher Neuzeit*, hrsg. von Christina Schmid, Gabriele Schichta, Thomas Kühtreiber und Kornelia Holzner-Tobisch, Winter Verlag, Heidelberg (in Druck).
- SEDLÁČEK, August 1898, *Hradý, zámky a tvrze království českého VII*. – František Šimáček, Praha.
- SOUKUP, Jan 1910, *Soupis památek uměleckých a historických v politickém okrese píseckém*. – Nakl. Archaeol. Komm. při České Akad. Císaře Františka Josefa pro Vědy, Slovesnost a Umění, Praha.
- SVOBODA, Ladislav 2000, Kestřany. – In: *Encyklopedie českých tvrzí II*, Argo, Praha, S. 288–290.
- VALKONY, Jiří und KAŠÁK, Karel 2006, *Kestřany, Horní tvrz, záchranný archeologický výzkum, nálezová zpráva (Archäologische Forschung, Befundbericht)*. – Manuskript, Archaia, Praha.

Architectural Form as a Mirror of Change in Social Status. Case Study of the Upper Fortress of Kestřany, South Bohemia

The fortress of Kestřany (a fortified manor house) is a good example of complex architectural development. The individual construction phases reflect the changing status of this residence. At least four phases are clearly recognizable: the first half of the 14th century, the mid-15th century (dendrodated to 1448–1452), the early 16th century (dendrodated to 1517) and the second half of the 16th century. Based on the results of building research results and the subsequent reconstruction of the spatial arrangement it is possible to determine with a certain degree of probability the extent of the residential, representation and administrative areas (the Burgrave) and to make assumptions about the missing parts. The relationship between the fortress of Kestřany and its two neighbouring fortresses is also interesting, as the latter two were independent at first but later on became part of the same landed estate.

Günter DONATH

Eine Residenz für zwei Haushaltungen – das hochkomplexe Raum- und Bauprogramm beim Neubau der Albrechtsburg in Meißen 1470

Der Meißner Burgberg ist das Herzstück der sächsischen Landes- und Kirchengeschichte. Mit Schloß- und Domensemble die Stadtkrone bildend, trägt er gleich zwei erstrangige Landessymbole, die überdies jeweils architektonische Meisterwerke sind. Die Gründung der Meißner Burg im Jahr 929 unter König Heinrich I. gilt gemeinhin als Beginn der sächsischen Geschichte. Auf dem Burgberg hatten die Wettiner ihren Sitz, die zur beherrschenden Kraft in Mitteldeutschland und schließlich 1423 zu Kurfürsten und Herzögen von Sachsen aufstiegen.

1470 beauftragten die beiden Brüder Kurfürst Ernst und Herzog Albrecht den Baumeister Arnold von Westfalen mit dem Neubau eines Residenzschlosses in Meißen.¹ Dazu musste die alte Markgrafenburg umgebaut werden. Mit der Wahl des Ortes wollten die beiden Wettiner an die jahrhundertelange Tradition des Wirkens ihrer Familie anknüpfen (Abb. 1). Obwohl das Schloß in Meißen im Spätmittelalter nie richtig fertiggestellt und durchgängig bewohnt wurde, gilt es doch als „Geburtsort“ für den modernen Schloßbau, ja, es nimmt geradezu eine Schlüsselstellung ein. 1485 kam es zur verhängnisvollen „Leipziger Teilung“ der Herrschaft und des Landes: den später reformatorisch gesinnten Ernestinern mit neu erbauten Residenzen in Wittenberg und Torgau und den kaisertreuen Albertinern mit der Hauptresidenz Dresden. „Meißen“ verlor damit seine Bedeutung – man besuchte es nur noch zu hohen kirchlichen Feiertagen. Für einige Jahre nahm wenigstens Herzogin Zdena (1449–1510) hier ihre Wohnstätte, bevor sie nach dem Tod ihres Mannes Albrecht (1443–1500), auf die Burg Tharandt zog. Nachdem die Bauarbeiten an der Schloßanlage zwischen 1521 und 1524 beendet worden waren, blieb das prächtige Schloß für fast zwei Jahrhunderte unbewohnt. 1710 wurde es schließlich nach der Erfindung des Hartporzellans Sitz und Produktionsstätte der ersten Porzellanmanufaktur in Europa. Der rücksichtslose Umgang mit der historischen Substanz in dem nun als „Industriebau“ genutzten Gebäude stieß im Lande auf große Kritik. Seit 1838 setzte sich der Königlich-Sächsische Altertumsverein dafür ein, das inzwischen nach dem Begründer der albertinischen Linie „Albrechtsburg“ genannte Schloß als Monument sächsischer Geschichte zu erhalten. 1863 zog endlich die Meißner Porzellanmanufaktur in ein neues Produktionsgebäude um. Ein Jahr später begannen die umfassenden Arbeiten zur Wiederherstellung der Albrechtsburg als Erinnerungsort und historisches Monument. Die innere Ausgestaltung wurde finanziert durch die französischen Reparationszahlungen nach dem Krieg 1870/71. Seitdem wurde die Albrechtsburg vor allem museal genutzt. Nach Kriegsbeschädigungen 1945 war der Bau – besonders unter den Bedingungen der kommunistischen Misswirtschaft in den Zeiten der DDR – immer ein „Sorgenkind“ der staatlichen Denkmalpflege geblieben. Ganz symbolhaft wurde nach der deutschen Wiedervereinigung 1990 in der Meißner Albrechtsburg der Freistaat Sachsen wieder gegründet. Mit der Eröffnung einer Ausstellung zur sächsischen Landesgeschichte und der Erfindung des Porzellans im Mai 2011 endete eine ein Jahrzehnt andauernde Etappe der behutsamen denkmalgerechten Instandsetzung und musealen Erneuerung der Albrechtsburg, bei denen der restaurierte Bau mit seinen Kompartimenten gleichsam die „Nummer 1“ des Kataloges des neuen Ausstellungskonzeptes ist.

Die Einblicke in die Baukonstruktionen, die nun im Zusammenhang mit den Bauarbeiten möglich waren, führten zu neuen Erkenntnissen der Bauabfolge und zu überraschenden Entdeckungen,

¹ Alle geschichtlichen Daten nach Donath, M. 2011.

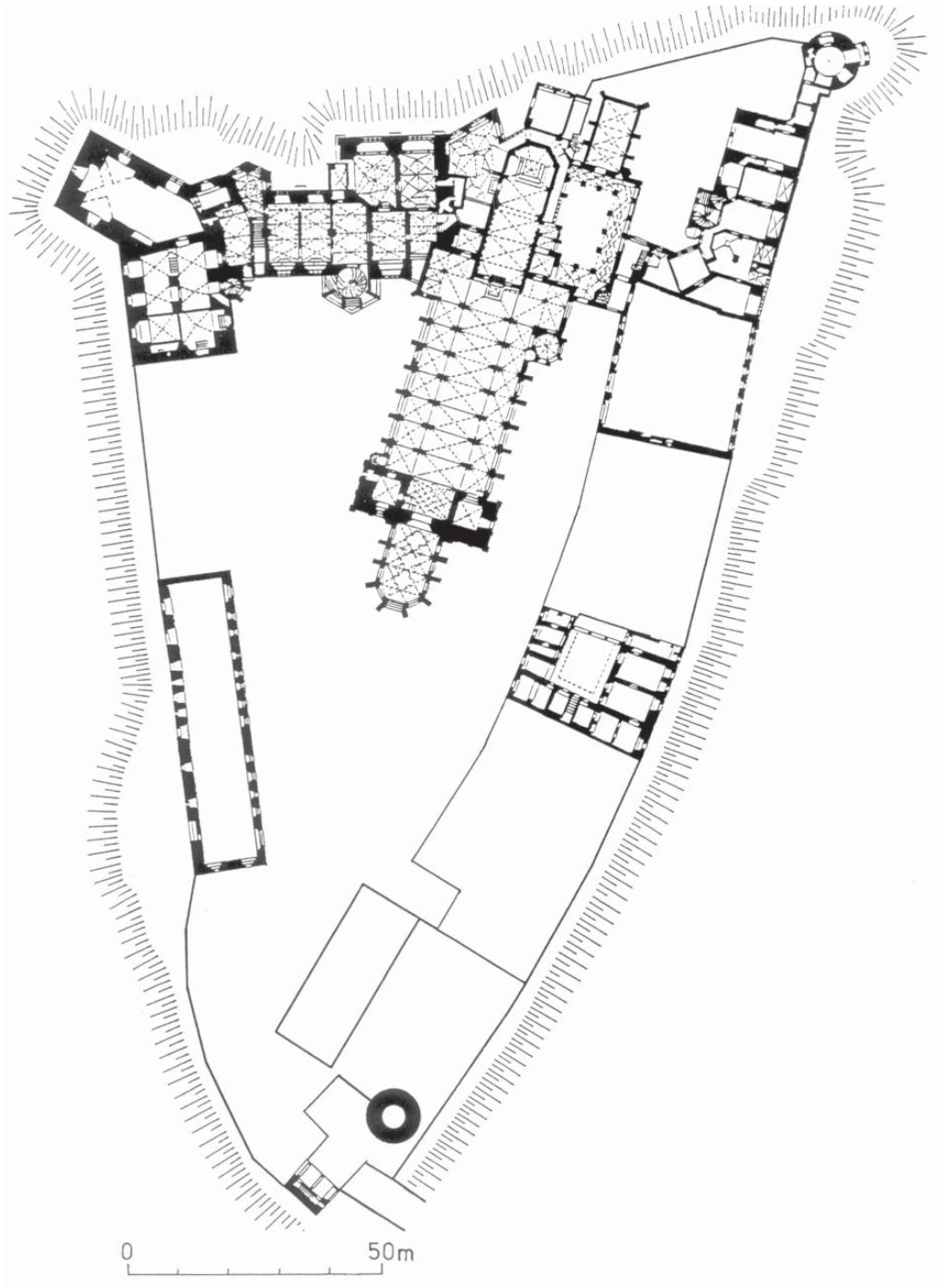


Abb. 1: Meissen, Bebauung des Burgbergs in der Zeit der Spätgotik. Die Bauten von links nach rechts: Kornhaus – darüber Westflügel mit Nordostbau des neuen Schlosses (ab 1471), das mit Mittelbau und Südtrakt eng mit dem gotischen Dom verzahnt ist. Dom mit Westtürmen (ab 1470); südlich davon das Bischofsschloss (um 1480; „Liebenstein“) und die Dompropstei (1495; mit Genehmigung des Landesamts für Denkmalpflege Dresden / Archiv des Meißner Doms).

Fig. 1: Meissen, development of the castle hill in the late Gothic period. The buildings from left to right: the Granary – above it the west wing with the north-east building of the new castle (from 1471), interlocking with the Gothic cathedral through the central building and south wing. Cathedral with west towers (1470); further south the Bishop's Castle (1480; "Liebenstein") and the Cathedral Chapter (1495; courtesy of the State Office of Historic Monuments Dresden / Meissen Cathedral Archives).

die eine Neubewertung zur baulichen Nutzung im Spätmittelalter gestatten.² Begleitet wurde die dem Architekturbüro des Verfassers übertragene Bauforschung durch Grabungen des Sächsischen Landesamtes für Archäologie im Fundamentbereich des Nordostbaus sowie im Burghof in Zusammenhang mit der Neugestaltung des Domplatzes (Westfalen und Gräfe 2011; Schmid-Hecklau 2010).

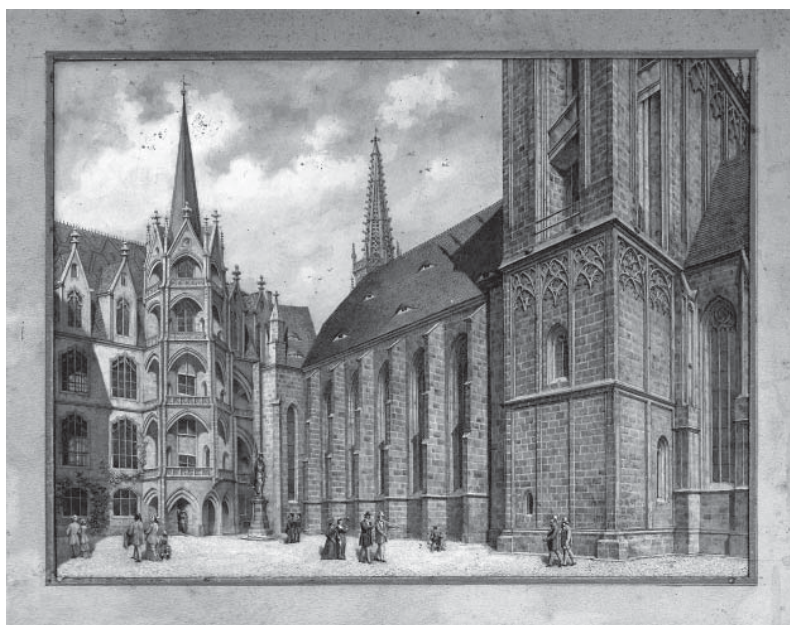
Bauformen und Baugestalt

Die gewaltigen Silberfunde im westlichen Erzgebirge brachten den Wettinern nicht nur einen unerwarteten Reichtum, sondern ermöglichten auch groß angelegte repräsentative Baumaßnahmen, mit deren Hilfe sie ihre neu gewonnene Machtposition als Reichsfürsten deutlich machen konnten. Der 1471 begonnene Neubau unmittelbar neben der gotischen Bischofskirche, die zu Beginn des 15. Jahrhunderts zur neuen Grablege der Dynastie bestimmt worden war (Donath, G. 2009), bot dazu die einzigartige Gelegenheit, einen der Topografie des Burgberges angepassten, im Grundriß hakenförmigen Bau auf dem zur Elbe hin steil abfallenden Hang unter Einbeziehung älterer Grundmauern der Markgrafenburg am historischen Ort aufzuführen. Mit der Verwendung des aus der französischen Schloßbaukunst bekannten Würdemotives der Lukarnen sowie einem nach außen offenen Haupttreppenturm mit Erscheinungslaufgängen und -loggien hielten hier neue Architekturformulierungen Einzug, deren innovatives Potenzial in kürzester Zeit eine Breitenwirkung entfaltete, wie sie in Deutschland bisher nur aus dem Sakralbau bekannt war.

Um die nutzbare Grundfläche zu erweitern, wurden dem älteren Baubestand talseitig neue Kellergewölbe vorgesetzt, in denen bereits die neue baustatische Idee des „Wandpfeilersystems“ der oberen Geschosse vorbereitet wurde. Die Schloßanlage konnte weit an den Berghang vorrücken und man gewann dadurch einen großzügigen Schlosshof, über dem sich nun die Schauffassaden des Mittelbaus und des späteren Westflügels entfalten konnten. Aber auch der Meißner Dom wurde in dessen Gestaltung mit einbezogen: er bildete gleichsam den Südflügel des so entstandenen Schlosshofes und der

Abb. 2: Meissen, Dom-Nordseite und der Mittelbau des neuen Schlosses mit dem Großen Wendelstein, rechts davon der Südtrakt mit der Überbauung des nordöstlichen Domturms (Aquarellierte Tuschezeichnung von Robert Wehle, 1880; mit Genehmigung des Archivs des Meißner Doms).

Fig. 2: Meissen, northern front of the cathedral and the central building of the new castle with the Large Spiral Staircase, to the right the south wing with the superstructure of the northeastern cathedral tower (watercolour ink drawing by Robert Wehle, 1880; courtesy of the Meissen Cathedral Archives).



² Hier sei auf die jüngste Literatur zu diesem Thema verwiesen: Donath, M. 2006; Donath, G. 2010; Donath und Thieme 2011.

Nordostturm – ein wahrscheinlich unvollendet gebliebener Chorflankenturm – wurde vom Südtrakt des neuen Schlosses überbaut (Abb. 2). Lediglich der aus dem System der Dreiflügelanlage herausgedrehte Nordostbau blieb für die Hofgestaltung ohne Bedeutung – um so mehr dominierte er mit seiner gewaltigen, weit in das Elbtal hineinwirkenden Höhe den talseitig orientierten Gebäudekomplex und verlieh ihm eine ehrfurchtsgebietende Monumentalität. Die Fassade des Mittelbaus mit ihrem Kapellenturm ist zwischen dem turmartigen Nordostrakt und dem Domchor „eingespannt“.

Durch die beiden vor die glattflächigen Fassaden gesetzten Wendelsteine und die dicht nebeneinander stehenden hohen Lukarnen über den axial angeordneten Fensterbahnen wirkte der Bau wie eine Addition turmartiger Gebilde. Über ihren allgemeinen wehrhaft-repräsentativen Charakter hinaus besaßen Türme eine zusätzliche Semantik; sie waren Ausdruck der Stärke und Standhaftigkeit (*fortitudo*). In den talseitigen Untergeschossen dominierten noch die Wehrfunktionen, während über einem Erdgeschoß mit Verwaltungsräumen in den darüber liegenden Etagen vor allem Repräsentations- und Wohnräume für die Haushaltungen der beiden Brüder angeordnet wurden. Mit den beiden Untergeschossen, den drei Hauptgeschossen sowie den sich hinter dem hohen Dach mit den Lukarnen verbergenden dritten Obergeschoß und dem für Aufenthaltsräume der Dienerschaft vorbereiteten darüber liegenden Dachgeschoß standen somit insgesamt sieben nutzbare Ebenen zur Verfügung. Die unterschiedlichen Funktionen waren durch eine klug differenzierte Gestaltung der über 250 Fenster des Schlosses von außen ablesbar, die der Hierarchisierung der sich dahinter verbergenden Raumfunktionen entsprach. Dabei

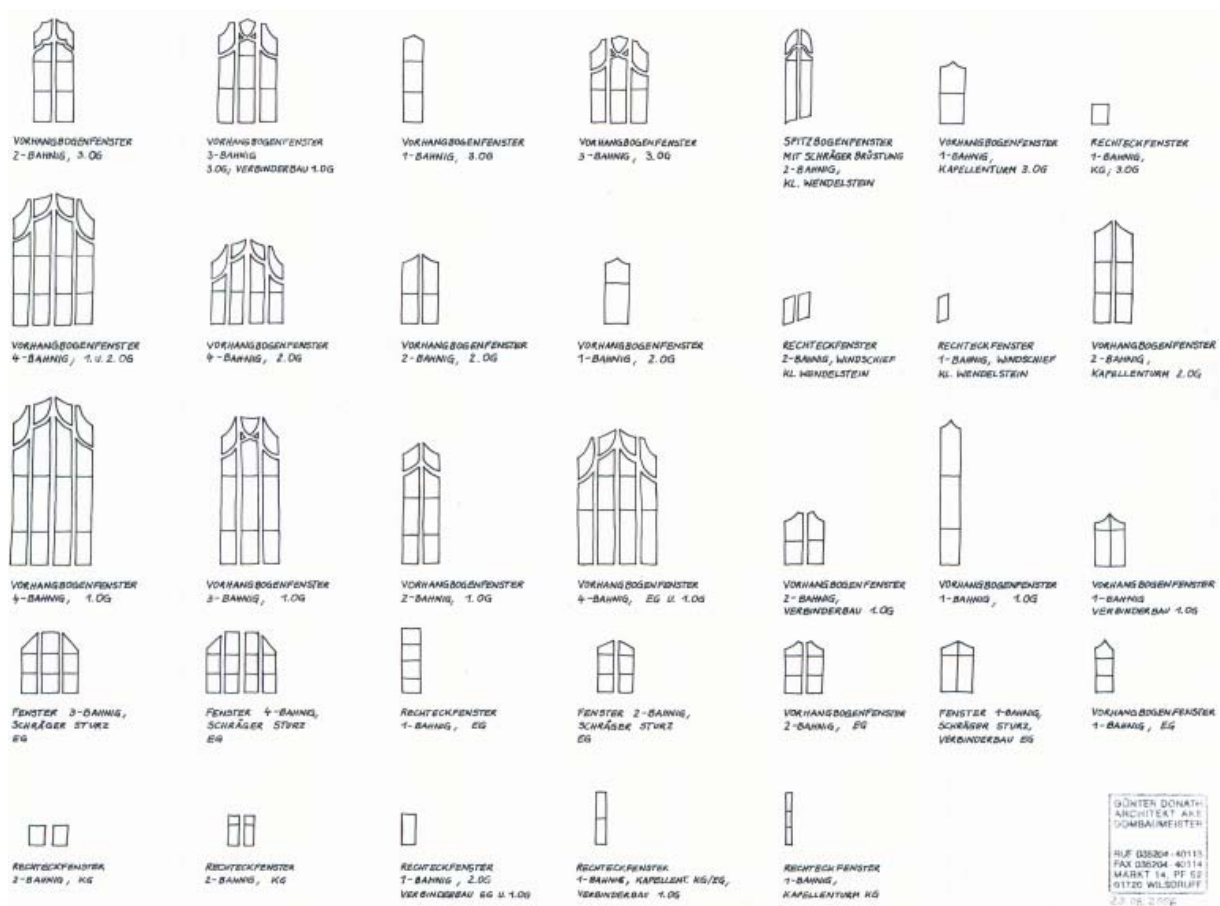


Abb. 3: Meissen, Albrechtsburg. Systematische Übersicht über Typologie und Hierarchie der Fenster in den Schloßfassaden (Zeichnung: Architekturbüro Donath, 2006).

Fig. 3: Meissen, Albrechtsburg. Systematic overview of typology and hierarchy of the windows in the castle front walls (drawing by Architectural Bureau Donath, 2006).

gibt es die kleineren Fenster in den unteren drei Etagen, die vor allem fortifikatorischen Gesichtspunkten folgen, die sehr hohen und breiten Fenster der lichtdurchfluteten Repräsentationsräume, die analog gestalteten jedoch etwas kleineren Fenster der Wohnbereiche und die ganz einfachen Fenster der Bereiche der Bedienstetenräume in den beiden Dachebenen. Die Fenster selbst fielen auf durch die ganz neuartige Idee des „Nach-unten-Drehens“ der gotischen Spitzbogenform nach innen, so dass die konkaven Bogenstücke den Anblick nach unten durchhängender geraffter Vorhänge boten und den Fassaden ihr charakteristisches Aussehen verleihen (Abb. 3). „Das Schloß hat so hohe Fenster, als wenn es Kirchenfenster weren....“ bemerkte bereits 1617 Philipp Hainhofer in seinem Reisetagebuch (Donath, G. 2011).

Beobachtungen zur Baustruktur

Das Schloß in Meißen unterscheidet sich nicht nur in seiner Grundriß- und Fassadendurchbildung von anderen Herrschaftssitzen, sondern auch im konstruktiven Aufbau des tragenden Mauerwerks. Die neuartige architektonische Gestaltung mit den glatten Fassadenflächen und den weit gespannten Gewölben in mehreren Etagen übereinander im Inneren des Gebäudes beruht auf der vom Werkmeister Arnold von Westfalens Idee des Wandpfeilersystems, das hier erstmalig nachzuweisen ist. Arnold gliederte das Mauerwerk in weit nach innen gezogene tragende Mauerwerkspfeiler aus Bruchsteinen, deren Tiefe nach oben hin zunimmt, um einen hochgelegenen Schwerpunkt zu erhalten. Durch das große Eigengewicht dieser Mauerwerkskörper werden die Resultierenden der etwas darunter angreifenden Gewölbe-Schubkräfte „überdrückt“ und die Kräfte über die nach dem Prinzip der gotischen Strebpfeiler funktionierenden Wandpfeiler sicher nach unten abgeleitet. Die Pfeilerköpfe liegen hoch oben im Dritten Obergeschoß und sind außen hinter der tief herunter gezogenen Dachhaut versteckt. Ganz oben, auf ihrem höchsten Punkt liegt das aus Sparren und Zerrbalken gebildete Dreieck des Dachstuhls auf und verklammert mit seinen Fußpunkten die Pfeilerköpfe der beiden Fassadenseiten miteinander. Zusätzlich geben im Mauerwerk der Querwände des Dritten Obergeschosses versteckt liegende Strebebögen einen Halt. Untereinander sind die benachbarten Wandpfeiler durch jeweils in Geschoßhöhe angeordnete kleinteilige Gewölbegruppen aus mit Ziegeln gemauerten Zellengewölben – ebenfalls eine Arnold’sche Erfindung – ausgesteift. Letztere wirken statisch gesehen wie flächenaktive Falterwerke und durch ihre dem Prinzipalbogen folgende Krümmung als formaktives Tragwerk; sie besitzen hohe Quersteifigkeiten

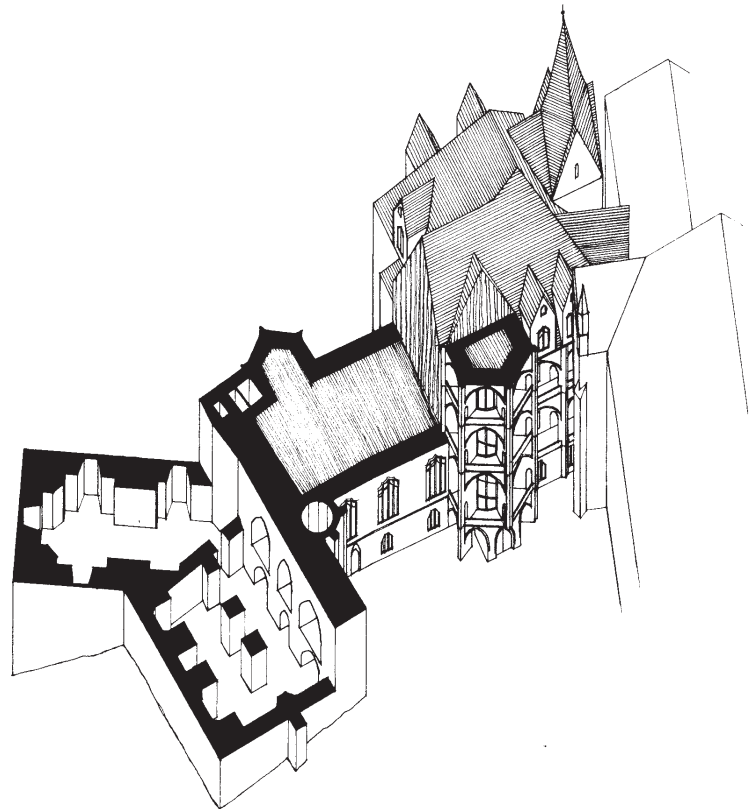
1 (1x) 	2 (1x) 	3 (1x) 	4 (1x) 	5 (2x) 	6 (1x) 	7 (1x) 	8 (2x) 	9 (1x) 	10 (1x)
11 (3x) 	12 (3x) 	13 (1x) 	14 (5x) 	15 (3x) 	16 (4x) 	17 (1x) 	18 (2x) 	19 (1x) 	20 (1x)
21 (1x) 	22 (1x) 	23 (1x) 	24 (1x) 	25 (1x) 	26 (1x) 	27 (1x) 	28 (2x) 	29 (1x) 	

Tab. 1: Meißen, Albrechtsburg, Großer Wendelstein. Übersicht der Steinmetzzeichen
(Zeichnung: Architekturbüro Donath, 2006).

Tab. 1: Meissen, Albrechtsburg, the Large Spiral Staircase. Overview of stonemasons' marks
(drawing by Architectural Bureau Donath, 2006).

Abb. 4: Meißen, Albrechtsburg.
Rekonstruktion des
Bauzustandes von 1478 nach
Dendrodaten und Baubefunden.
Fertiggestellt ist der Südtrakt
mit Großem Wendelstein
und Mittelbau; Westflügel
und Nordostbau begonnen
(Zeichnung: M. Donath /
Architekturbüro Donath, 2007).

Fig. 4: Meissen, Albrechtsburg.
Reconstruction of the building
progress in 1478 according
to dendrochronological data
and structural analysis. The
south wing with the Large
Spiral Staircase and the central
building were completed,
construction of the west wing
and the northeastern building
started (drawing by M. Donath
/ Architectural Bureau Donath,
2007).



Albrechtsburg. Bauzustand 1478.

(Radova-Stikova und Rada 2001; vergl. Donath, G. 2012). Dieses Prinzip schuf die konstruktiven Voraussetzungen nicht nur für den Bau der spätgotischen obersächsischen Hallenkirchen, sondern auch für solche einzigartigen „Raumerfindungen“ wie die des Wladislawsaales von Benedikt Ried in der Prager Burg.

Bauabfolge

Nahezu alle der an den Architekturgliedern verwendeten Werksteine aus Sandstein – er stammt aus dem stromauf von Meißen gelegenen Brüchen des Elbsandsteingebirges – tragen Steinmetzzeichen (Tab. 1). Diese als Abrechnungsmarken benutzten Zeichen ließen zum einen auf den hohen Grad der Bauorganisation schließen. Andererseits ermöglichten sie aber auch vor allem im Vergleich mit dem gleichzeitig unter Arnold von Westfalen in seiner Funktion als Dombaumeister aufgeführten Dritten Turmgeschoß des Meißner Doms und dem Schlossbau in Torgau als unmittelbarem Nachfolgebau des Meißner Baus eine relative Chronologie der Entstehung der einzelnen Bauteile. Weitere Hinweise lieferten im Laufe der Bauzeit wechselnde Profilfolgen und Bauinschriften; vor allem aber die bis dahin noch nicht erfassten Dendrodaten der Dachwerke.³

Gleichzeitig erfolgte eine gründliche Auswertung des Urkunden- und Archivalienbestandes. Aufgrund dieser Summe neuer Erkenntnisse der Bauforschung ist es möglich geworden, die Bauabfolge im 15. Jahrhundert detaillierter als bisher darzustellen.

³ Der umfangreiche Katalog der Steinmetzzeichen und die Dokumentation der Untersuchung der Dachwerke (Dendrodaten, Abbundzeichen) des Architekturbüros Donath harren noch der Veröffentlichung; sie liegen bisher nur beim Auftraggeber und im Sächsischen Landesamt für Denkmalpflege, Dresden, vor.

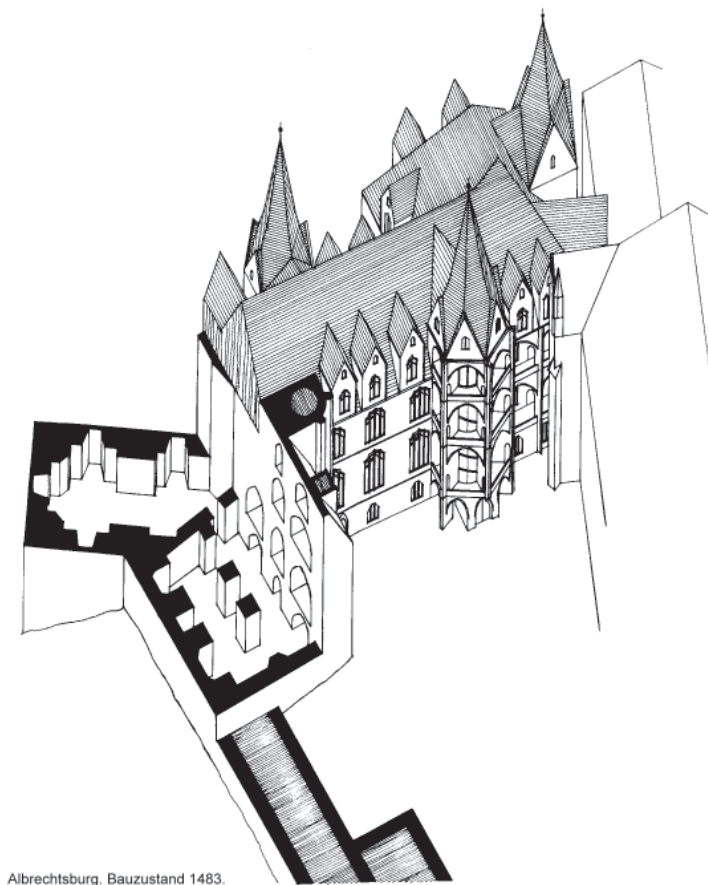


Abb. 5: Meissen, Albrechtsburg. Rekonstruktion des Bauzustandes von 1483. 1485 waren auch die bis dahin begonnenen Baukompartimente des Westflügels / Nordostbaus vollendet (Zeichnung: M. Donath / Architekturbüro Donath, 2007).

Fig. 5: Meissen, Albrechtsburg. Reconstruction of the building progress in 1483. By 1485, the previously begun parts of the west wing / north-east building had been completed also (drawing by M. Donath / Architectural Bureau Donath, 2007).

Mit dem Bau des Schlosses wurde am 24. Juni 1471 begonnen. Der Bau wurde in drei großen Abschnitten vollzogen. Zuerst wandte man sich den südlichen Teilen zu. Vom Südflügel, dem Mittelbau und dem Großen Wendelstein wurden zunächst nur die unteren Teile bis zum Ersten Obergeschoß errichtet. Dann konzentrierte man sich auf den Südflügel und Teile des Mittelbaus, die für die Errichtung des Wendelsteins maßgeblich waren. Das Holz für die Dachkonstruktionen des Südflügels und des Wendelsteins wurde 1477 gefällt. 1478 war der erste Bauabschnitt im Wesentlichen vollendet (Abb. 4).

Der zweite große Bauabschnitt zwischen 1478 und 1483 konzentrierte sich auf den Mittelbau. Man errichtete die Obergeschosse mit dem talseitig angeordneten Kapellenturm und den im Winkel zum Westflügel eingefügten Kleinen Wendelstein. 1482 wurde das zum Bau des Dachstuhls benötigte Holz geschlagen. 1483, ein Jahr nach dem Tod von Arnold von Westfalen, lässt sich der Bauzustand wie folgt beschreiben: alle Gebäudeflügel einschließlich aller Türme und Lukarnen bis auf den Westflügel und den Nordostbau waren funktionstüchtig fertiggestellt. Im Mittelbau war der Ausbau des Dachgeschosses vorbereitet (Abb. 5).

Im letzten Bauabschnitt wurden der Westflügel und der Nordostbau errichtet. 1485 war man im Dritten Obergeschoß angekommen. Inzwischen wurde der Bau unter dem Werkmeister Conrad Pflüger weitergeführt. Die für die Dachkonstruktion des Nordostbaus benötigten Bäume wurden zwischen 1485 und 1487 gefällt. Das Dach des Westflügels entstand 1488/89. Um 1490 war das Schloß äußerlich vollendet; es fehlte nur noch der Innenausbau des Nordostflügels.

Die Datierungen machen deutlich, dass die Landesteilung von 1485 keinen Einfluss auf den Baubetrieb in Meissen hatte. Beide Parteien betrachteten den Bau als Symbol der wettinischen Landesherrschaft und bezahlten ungeachtet ihrer „politischen Neuorientierung“ weiterhin den Schloßbau. Am Westgiebel von 1489 sind daher auch das sächsische Wappen der herzoglichen albertinischen als auch das Kurwappen der kurfürstlichen ernestinischen Linie der inzwischen „geteilten“ Bauherrschaft

angebracht. Um 1495 wurden die Arbeiten während des Innenausbaus der oberen Nordteile eingestellt. Erst 1521 vollendete Jakob Heilmann von Schweinfurt mit dem Schlingrippengewölbe über dem Wappensaal diesen Bereich.

Raumprogramm

Die Albrechtsburg besitzt kein bewegliches Mobiliar aus der Zeit ihrer Entstehung. Wenn man so will ist sie ein Bau- und Raumdenkmal, ein Museum seiner selbst oder – besser – ein Architekturmuseum für Paradigmenwechsel bei der spätgotischen Bauplanung einer Residenz mit zwei Hofhaltungen. Nicht nur beim Bau, sondern auch bei der funktionellen Planung des neuen Schlosses vollzog sich ein bisher in der Kunstgeschichte nahezu einzigartig gebliebener Wechsel in der Auffassung funktionaler und konstruktiver Überlegungen in der Architektur: die beiden Brüder wollten die ihnen von ihrem Vater, Friedrich dem Sanftmütigen, übertragene gemeinsame Landesregierung auch durch gemeinsames Wohnen dokumentieren. Diese Funktionen für zwei Hofhaltungen alle unter einem Dach unterzubringen bedurfte es hochkomplexer Überlegungen für die Anordnung der verschiedenen Repräsentations-, Verwaltungs-, Wohn- und Funktionsräume sowie der dazu gehörenden Laufgänge sowohl für die Herrschaft als auch deren Diener. Das hat Stephan Hoppe bewiesen, der 1996 die Inventare der Albrechtsburg auswertete. Seine Beobachtungen konnten jedoch durch die jüngsten Untersuchungen am Bau – nicht zuletzt durch das aus konstruktiven Gründen notwendig gewordene Öffnen bisher vermauerter Schächte, hinter denen sich Treppen- und Laufgänge verbargen – ergänzt werden und bestätigen noch einmal nachdrücklich seine These, dass das neuzeitliche „Stuben-Appartementsystem“ (Hoppe 1996), das sich im 16. Jahrhundert im deutschen Schloßbau durchsetzte, zuerst in Meißen nachzuweisen ist.

Zunächst fallen die nicht übersehbaren Turmarchitekturen der Wendelsteine auf. Mit der Unterscheidung in Höhe und Form weisen sie bereits auf eine Hierarchisierung der Erschließungswege des Schloßbaus für „private“ und „öffentliche“ Zwecke hin. Im Inneren setzen sich diese Differenzierungen durch feine „Aufästelungen“ in Haupt- und Nebengänge fort. Über die jeweils zugeordneten Portale, Treppen und Flure erschließen sich entweder Repräsentations- oder die Privaträume der beiden Bauherren. Dabei wird das Begehen des „öffentlichen“ Wegesystems regelrecht für den Betrachter vom Schloßhof aus inszeniert – ganz gleich ob es sich um das Empor- oder Herabschreiten im Großen Wendelstein handelt oder um den festlichen Einzug zum Gottesdienst in der benachbarten Domkirche, der über eine weitgespannte offene Loggia im Ersten Obergeschoß zu einem extra dafür neu geschaffenen Portal in der Querhaus-Nordfassade führt. Von dort erreichte man die emporenartig ausgebildete nördliche Lettnerbühne, von der aus man dem Gottesdienst beiwohnen konnte. Stets ist man darauf bedacht, dass der Benutzer dieser Wege zumindest erkennbar bleibt und auch selbst die Blickbezüge zum Burghof behält – Blickbezüge, die aber erst in der Barockarchitektur Allgemeingut der Baukunst werden und dort ganz selbstverständlich sind.

Angeschlossen an dieses Wegenetz der vertikalen und horizontalen Kommunikation befinden sich oberhalb der Repräsentationsräume im Zweiten Obergeschoß die zu Gruppen zusammengeführten „Stuben-Appartements“ des Kurfürsten und des Herzogs, die im Wesentlichen stets aus mindestens zwei heizbaren Wohnräumen, einem kaltem Schlafräum und den ihnen zugeordneten Aborten bestehen. Diese sind nun aber keine Abtritte in Erkern oder Abortnasen, sondern in das Gebäudeinnere orientierte Schächte, die bis zur Kellersohle führen. Dort münden zahlreiche Leitungen der Dach- und Hofentwässerung ein und spülen so die Fäkalien aus dem Gebäude heraus. Durch eine wohldurchdachte Anordnung der Abortsitze war eine Stapelung über fünf Nutzungsebenen möglich. Bis hoch hinauf zu den Räumen der Dienerschaft im Dachboden waren die Schächte konzipiert und runden somit das Bild des hohen funktional-technischen Niveaus des Schloßbaus (Abb. 6). Nach Ausbau des 1972 recht unsensibel in den Abortschacht des Mittelbaus eingefügten Aufzuges ließ sich die Struktur und Anordnung der Kammern sehr gut rekonstruieren. Auch in dem bis 2009 als Installationsschacht genutzten Abort

des Südtraktes gelang die Freilegung und didaktische Präsentation eines hochmodernen Abortsystems in der Zeit der Spätgotik.⁴

Raumgroße Heizkammern mündeten in verwegen durch die Geschosse verzogene Kamine und Schornsteine, bis sie oberhalb der Dachfläche in verzierten Schornsteinköpfen die Rauchgase freigaben, während vor allem im Inneren der Wandpfeiler geführte Warmluftkanäle auch die Räume temperieren konnten, in denen man keinen repräsentativen Kamin einbauen wollte.

Eine besondere Stellung nimmt der Nordostbau mit dem Westflügel ein. Zunächst ist dieser ab dem Zweiten Obergeschoß durch einen schmalen Laufgang vom Kernbau (Mittelbau mit Südflügel) abgetrennt. Zwei in ihren Bauformulierungen unterschiedlich ausgebildete Türgewände eröffnen jeweils den Zugang zu diesen beiden Bereichen, die in ihrer inneren Ausgestaltung auch unterschiedlichen Ausmalungs- bzw. Farbkonzeptionen folgen⁵ – der Kernbau gotischen Fassungsprinzipien mit Fugenbetonungen, der Nordostbau ganz im Geiste der Frührenaissance. Diesem Teil des Schlosses wurden bislang verschiedene Funktionen zugeordnet. Das Auffinden verschiedener schmaler Laufgänge und Treppen innerhalb mächtiger Mauerwerkspfeiler – vom Dachgeschoß bis in das Erste Obergeschoß reichend – lassen aber vermuten, dass die hier entstandenen Räume ein zusätzlicher Empfangsraum des Kurfürsten bzw. einen Gästetrakt darstellen sollten, der jeweils bequem sowohl durch die Diener erreicht werden konnte als auch die Zugangsmöglichkeit von den privaten Bereichen aus bot, ohne „öffentliche“ Kommunikationswege kreuzen zu müssen. Bemerkenswert ist neben der für die Durchbildung des Baukörpers zuvor schon beschriebenen Wirkung des belvedereartigen Gebäudeflügels die bauliche Inszenierung des Ausblicks. Nach drei Seiten konnte der Blick fächerartig nicht nur über das zum Schloß gehörende Territorium, sondern auch über das Elbtal hinweg weit in das Land schweifen. Es fällt auf, dass alle die zweischiffigen und sehr tiefen Repräsentationsräume Licht (und natürlich auch Ausblicke) nach zwei Seiten besitzen, während aus den privaten Räumen entweder nur der Ausblick zum Hof oder zur Talseite möglich ist. Auch diese optischen Verknüpfungen von Architektur mit ihrer Umgebung gehörten zu den angestrebten neuen Inszenierungen von „Überschaublicks-Herrschaft“ (Hoppe 1996) des Meißner Baus. Kombiniert mit dieser polyfokalen Situation ordnete Arnold von Westfalen an der Talseite

Abb. 7: Meißen, Burgberg über der Elbe von Südosten mit (von links nach rechts) Dompropstei, den Domtürmen, dem Liebenstein und östlichen Annexbauten des Doms sowie dem Südtrakt, Kapellenturm und Nordostbau der Albrechtsburg (Foto: Architekturbüro Donath, 2010).
Fig. 7: Meissen, Castle Hill on the Elbe from the southeast with (from left to right) the Cathedral Chapter, the cathedral towers, Liebenstein and eastern extensions of the cathedral as well as the south wing, chapel tower and northeastern building of Albrechtsburg Castle (photo by Architekturbüro Donath, 2010).



⁴ Ausführliche, bisher noch nicht veröffentlichte Dokumentation des Architekturbüros Donath besteht beim Auftraggeber und im Sächsischen Landesamt für Denkmalpflege Dresden.

⁵ Restauratorische Befunduntersuchungen von Dipl. Rest. Gunter Preuß, Elke Schirmer und Oliver Ander, 2010.

des Gebäudes in den Obergeschossen des Kapellenturms „*studioli*“ nach italienischem Vorbild an. Mit der Platzierung solcher Studierstuben hoch oben sollte eine Allegorie des „immerzu wachen Herrscherblicks auf das Geschehen in Stadt und Land“ in ein entsprechendes architektonisches Bild überführt und als Ausdruck der Weisheit (*sapientia*) des Herrschers verstanden werden (Müller 2004, 255).

Zusammenfassung

Als Residenzschloß an historisch bedeutsamen Ort errichtet, beeindruckt die Albrechtsburg durch ihre Architektur und nicht zuletzt durch ihre außergewöhnliche Geschichte. Dass sie diese in solch gutem Zustand überdauert hat, verdankt sie nicht nur dem Zufall und glücklichen Umständen. Änderten sich schon kurz nach Errichtung des Schlosses die Ansprüche der Fürsten an ihre Residenzen und fand auch das politische und höfische Leben an anderen Orten statt, so blieb das Schloss doch stets als Stammschloß der albertinischen Linie der Wettiner in Erinnerung. Geriet die Albrechtsburg auch manchmal an den Rand des Vergessens, so waren doch fast allen, die darüber bestimmten und verfügten, der Respekt und die Bewunderung für eine außergewöhnliche architektonische Leistung des spätgotischen Werkmeisters Arnold von Westfalen zu eigen (Abb. 7). Bei Planung und Bau des neuen Schlosses vollzog sich ein Paradigmenwechsel: während in den talseitigen Untergeschossen noch die Wehrfunktionen dominierten, entstanden über einem Erdgeschoß mit Verwaltungsräumen in den darüber liegenden Etagen vor allem Repräsentations- und Wohnräume für die Haushaltungen der beiden Brüder, die ihre gemeinsame Landesregierung auch durch gemeinsames Wohnen dokumentieren wollten. Diese Funktionen alle unter einem Dach unterzubringen bedurfte es hochkomplexer Überlegungen für die Anordnung der verschiedenen Wohn- und Funktionsräume sowie der dazu gehörenden Laufgänge sowohl für die Herrschaft als auch deren Diener. Hochmoderne Abortsysteme runden das Bild der neuen Anlage als Wohnschloß ab. Obwohl das Schloß in Meißen im Spätmittelalter niemals fertiggestellt wurde, gilt es doch als „Geburtsort“ für den modernen Schloßbau.

Im Dachbodenbereich ließ sich bei den kürzlich durchgeführten Bauuntersuchungen genau ermitteln, was zum spätgotischen Baubestand gehört, welche Bauteile in welcher Reihenfolge entstanden und was später verändert wurde. Auch die Befunde im Dritten Obergeschoß ermöglichen es, den Bauablauf in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts sehr detailliert zu rekonstruieren. Erste Beobachtungen besonders im Hinblick auf die Formentwicklung der Bögen, Fenster und Nischen haben wichtige Ergebnisse gebracht. Dabei hat es sich bereits jetzt schon als neue Erkenntnis herausgestellt, dass der spätgotische Schloßbau in einem wesentlich kürzeren Zeitraum als bisher angenommen in drei großen Bauabschnitten von 1471 bis 1489 errichtet worden war.

Dipl.-Arch. Günther DONATH, Dombaumeister
Dom zu Meißen
Domplatz 7, D-01662 Meißen
baubuero@architekt-donath.de

Literatur

- DONATH, Günter 2009, Markgraf Wilhelm I. und der Meißner Dom als wettinisches Machtsymbol. – In: *Wilhelm der Einäugige, Markgraf von Meißen (1346–1407)*, Sandstein, Dresden, S. 118–124.
- DONATH, Günter 2010, Neuere Ergebnisse der bau- und kunsthistorischen Forschung am Großen Wendelstein der Albrechtsburg in Meißen. – In: *Werkmeister der Spätgotik*, hrsg. von Stefan Bürger und Bruno Klein, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, S. 291–321.
- DONATH, Günter 2011, “Als wenn es Kirchenfenster weren“ – Die Restaurierung der Glasmalereien. – In: *Albrechtsburg Meißen – Baumaßnahmen des Freistaates Sachsen 2003 bis 2010*, Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Dresden, S. 60–61.
- DONATH, Günter 2012, Reverse engineering – Beobachtungen zur Baustruktur des Großen Wendelsteins der Albrechtsburg in Meißen. – In: *Traces of Making. Form, Konstruktions- und Entwurfsprinzipien von spätgotischen Gewölben. Design and Construction of Late Gothic Vaults. Tagungsband des Internationalen Kolloquiums vom 20./21.1.2012 in Meißen*, hrsg. von Katja Schröck und David Wendland, Petersberg, erscheint 2013.
- DONATH, Matthias 2006, Vom Keller bis zum Dach. Neue Forschungen zur Baugeschichte der Albrechtsburg. – *Monumenta Misnensia. Jahrbuch für Dom und Albrechtsburg zu Meißen* 7, 2005/2006, S. 146–167.
- DONATH, Matthias 2011, Ein Exkurs in die Vergangenheit – Zeittafel. – In: *Albrechtsburg Meißen – Baumaßnahmen des Freistaates Sachsen 2003 bis 2010*, Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Dresden, S. 10–15.
- DONATH, Matthias und THIEME, Andre 2011, *Albrechtsburg Meißen*. – Edition Leipzig, Leipzig.
- HOPPE, Stephan 1996, *Die funktionale und räumliche Struktur des frühen Schloßbaus in Mitteldeutschland. Untersucht am Beispiel landesherrlicher Bauten der Zeit zwischen 1470 und 1570*. – Verlag, Köln.
- MÜLLER, Matthias 2004, *Das Schloß als Bild des Fürsten. Herrschaftliche Metaphorik in der Residenzarchitektur des Alten Reiches (1470–1618)*. – Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- RADOVA-STIKOVA, Milada und RADA, Oldrich 2001, *Das Buch von den Zellengewölben*. – Jalna, Prag.
- SCHMID-HECKLAU, Arne 2010, *Die archäologischen Ausgrabungen auf dem Burgberg in Meißen*. – Landesamt für Archäologie, Dresden.
- WESTFALEN, Thomas und GRÄFE, Daniela 2010, Der Domplatz – Archäologie. – In: *Albrechtsburg Meißen – Baumaßnahmen des Freistaates Sachsen 2003 bis 2010*, Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Dresden, S. 20–21.

Günter DONATH

One Residence for Two Households: The Highly Complex Spatial and Building Programme of Albrechtsburg Castle in Meissen, 1470

Albrechtsburg – a castle providing a home for the Saxon King as well as a place for his governmental work – was erected on historically important soil and impresses its visitors not only with its architecture but with its outstanding history as well.

Even though the political and social customs of the residing electors changed shortly after the construction of the castle and with them their demands on their residences, Albrechtsburg was never completely forgotten. It remained the ‘home castle’ of the Albertinian line of the House of Wettin.

When the late Gothic master builder Arnold von Westfalen planned Albrechtsburg, a shift of paradigm in castle-building happened: the lower floors facing the valley were still dominated by fortifications, the ground floor hosted administrative rooms, but the upper floors were designed to provide rooms for representative and residential purposes of the residing aristocracy. At the time, Saxony was ruled by two brothers, Elector Ernst and Duke Albrecht, and they wanted to document their joint government by joint housing arrangements. These circumstances demanded a lot of careful consideration when it came to planning the different administrative, representative and residential rooms with their connecting hallways. An ‘ultramodern’ toilet system completed the task of making Albrechtsburg a residential castle.

A recent architectural investigation of the attic clearly showed which parts of the building are of late Gothic origin, helped to establish the chronology of the construction process and brought to light proof of alterations made to the building later on. Combined with the findings on the third upper floor, it allowed a meticulously detailed reconstruction of the building process in the second half of the 15th century. In the course of this reconstruction, it became clear that the late Gothic castle was built in a shorter time frame than previously assumed. The results of the architectural investigation lead to the conclusion that Albrechtsburg was erected in three major stages taking place between 1471 and 1489.

Wendy LANDEWÉ

Castles and Gender in Late Medieval Holland

A story to start with...

In the year 1206, according to the fourteenth-century chronicle writer Wilhelm Procurator, the countess of Gelre, a county in the Netherlands, spots a young man, while she is looking out of one of the windows of her castle (Gumbert-Hepp and Gumbert 2001, 111–113). She monitors the young man in question and is puzzled. She wonders why a seemingly perfectly healthy and well-built man is looking like a beggar. There must be something wrong. She takes another look out of the window, checks out the wonderful legs of the beggar and she knows; this young man is definitely not a beggar. He can only be a man of high standing, he must be Count Willem I of Holland!

The countess orders a messenger to invite the beggar into the castle and she confronts him with her suspicions. Willem is not willing to admit he is Count Willem in disguise. That seems a perfectly understandable thing, too. Count Otto of Gelre and the count of Holland are not really on speaking terms, according to Procurator, and it would be very unwise for Willem to make himself known in this situation. The countess eventually succeeds in her plans to get Willem's identity confirmed and Willem himself admits to being the count of Holland. She then offers the young man a bath and some clean clothes, a well-known ritual in showing hospitality to guests. She houses Willem temporarily in a chamber next to the great hall.

The countess then waits for Count Otto to come home. When he arrives, they greet each other and the countess asks her husband almost immediately if he can grant her one special request. The count answers that he will grant her any request she might have, of course, because she is his wife. She asks her husband to support a marriage between their daughter Aleida and Count Willem of Holland. The count objects, of course. How on earth can he give his permission to the marriage if even the groom, the countess aims at, is not aware of the request himself? His wife then reminds him of his promise; could she not ask for whatever she wanted? She visits Willem in the chamber and tells him what she has discussed with her husband. She makes her plan known to Willem and he agrees to a wedding. Willem is introduced to Count Otto and Otto can do nothing else but give in, if he wants to retain his honour. Procurator makes him comment: "...*nothing can prevent God from executing his own plan.*" Aleida also gives her consent, the wedding takes place and the two families that once waged war on each other, now live together in peace and harmony.

The making of ... man and woman

What makes this passage in the chronicle interesting is not the fact that this situation, as described by Procurator, never took place this way. *Yes*, Willem was on the run and *yes*, the count of Holland married the count of Gelre's daughter, but the historical facts present a different picture all together. The wedding took place, not in 1206 but in 1197, as two Dutch historians, Hattinga van 't Sant and F. Hugenholtz, presented in their 1985 article on Procurators' story (Hattinga van 't Sant and Hugenholtz 1985). Willem was, as the son of the count of Holland, the second in line (1203–1222). As a younger son, he had to gain his own fortune. In 1197, he pays his brother, Count Dirk VII of Holland a visit. During dinner Willem is taken captive by his old enemy Hendrik de Kraan (the Crane) and his brother

does not do anything to prevent this or to rescue his younger brother. Willem succeeds in fleeing and he goes underground at the court of Count Otto of Gelre. There he will probably have met Aleida, his future wife.

The historians Hugenholtz and Hattinga argue that the story, as invented by Procurator, must be seen as an adventure of a *iuvenis*, a young man, who succeeds in making his own fortune. In this light, the story can be seen as a compliment to the count of Holland.

What interests me however, is the way the author, Willem Procurator, uses the medieval stereotypes of man and woman to make his version of reality work. He writes this part of his chronicle as if he were writing a medieval romance. This is probably why Hugenholtz and Hattinga point out Willem as the hero of this story. This is actually not quite in accordance with Procurator's way of handling the subject matter. Procurator does not make Willem, but the countess of Gelre, who is never mentioned by her name, the most important person in the story. *She* recognizes Count Willem and *she* works out a plan to mislead her husband, because, as Procurator is well aware, a man like the count of Gelre will not himself take the first step to make peace with his enemy. That would be a clear signal of fading power and influence, a disgrace for every medieval knight. So, Procurator makes the countess act like a stereotype medieval woman, staying indoors while her husband is out hunting or waging war. She, a woman caring for her family and making use of strategic misleading techniques, as only a woman can do, brings both men together in an effort to make peace, without anyone of them having to sacrifice his or her honour. We know from Christine de Pisan's *Le livre de trois vertus* that this is exactly one of the tasks of a noble housewife:

"This is the proper duty of the wise Queen and princess: to be the means of peace and concord, to work for the avoidance of war because of the trouble that can come of it. Ladies in particular ought to attend to this business, for men are by nature more courageous and more hot-headed, and the desire they have to avenge themselves prevents their considering either the perils or the evils that can result from war. But women are by nature more timid and also of a sweeter disposition, and for this reason, if they are wise and if they wish to, they can be the best means of pacifying men." (Lawson 2003, 23–24)

In the end, however, Procurator does not declare the countess as the hero of the day. She did not bring about this fortunate development by her own doing; she acts as an instrument of God, inspired by his will.

The castle in this passage of the chronicle acts as a stage setting, against which man and woman play out their different roles.¹ According to Procurator a man's tasks lie outside the castle, he is adventurous, proud and has his principles. He beware of losing his honour and never breaks his word. A woman, as we can read with Procurator between the lines, spends her life inside the castle, she cares for her family and always works to bring about peace. Although in this story she takes initiative, this is clearly not a natural trait of women in general, because as we understand, her acting in this situation is purely the doing of God. God uses the countess as his instrument. The way the countess brings about her success, is not very flattering either: she has to mislead her husband to get what she wants.

If we analyze what is happening in the story, we can abstract a few contrasting characteristics: man – woman, outdoors – indoors, war – peace, business – family, active – passive, frankness – deceit. What do we make of the image of man and wife that takes shape before our eyes?

The image, of the man as the active and positive force and of the woman as the passive and negative factor, seems to be based on the writings on man and woman by medieval thinkers and writers. These thoughts were, as is known now for a long time, almost exclusively produced and spread by male writers and poets, who had already in an early phase occupied the realm of science.

¹ One can also find this idea of the castle as a stage setting in illuminations in manuscripts, for instance the visualisation of the marriage of Willem of Orleans and Amelie, the Gaue KB 76 E 1, KB The Hague, fol. 336v. Interestingly, the events in the castle are more or less visualized like they are played in some kind of theatrical setting, by the way you look inside the castle. See for this illumination: <http://collecties.meermann.nl/handschriften/showillu?id=1851> (accessed November 17 2011).

Medieval etymological works state that the Latin word for ‘man’, *vir*, came from ‘power’, *vis* (Bullough 1994, 32–33). The essence of masculinity for medieval scientists was power. The American historian Vern L. Bullough comprises the tasks of medieval men as follows: to make women pregnant, to protect the weak and to take care of your family. The word ‘female’, was based on the Latin word *mulier*, which means ‘soft’. The life of a female was, consequently, to be spent indoors as much as possible according to the beliefs of the time.

In most medieval art historical and literary sources where castles are mentioned (and, it should be said, they were mostly created by men) medieval noble women are “confined in their own towers”, to use the words of Roberta Gilchrist in her study about the social position of noble women in medieval society: “*The chaste female body was the key to patrimony, and the young noble woman or queen was protected by an ideology of enclosure*” (Gilchrist 1999, 142). Within medieval marriage, the wife was expected to be modest and she had to obey her husband in any way possible. Her most important task was to give birth to a legitimate male heir, to make sure the noble dynasty was sure of a successful future.²

This subordinate position of the medieval gentlewoman was based on biblical texts and medieval medicine. An important source for medieval writers was the book of Genesis: “*This at last is bone of my bones and flesh of my flesh; she shall be called Woman, because she was taken out of Man*” (Genesis 2:23). In general women are described by many medieval authors as weak creatures. They are always talking too much and spending money without limits (Orbàn 1984). There was a medical explanation for their supposed inferiority (Janssen-Sieben 1984; Gilchrist 1999, 114–116; Lie 1999, 29; Lie 2008, 45). Women were literally presented as ‘misformed men’ (Lie 2004, 22–27). In medieval medicine, women were believed to be of a very humid nature. Due to this constitution, women could digest not all their food. Men, who were much warmer by nature, were not affected by this problem. According to medieval physiological manuals undigested nutritious matter had to be expelled from a woman’s body in another way. There were two methods to bring this about. The first was by menstruation and the second method, if menstruation did not work, was by means of having sex. As a result of this natural ‘defect’ the female body was believed to be in a constant state of lustfulness. Because of her natural physical condition medieval scientists believed a woman was also more inclined to commit adultery than a man. That was a situation every man should fear – his wife sleeping with other men. This could damage the reputation of a lord and could in the long run endanger the whole future of a noble family line. Historian Gert Melville puts it this way:

“*Die männliche Ehre (und damit die des dominierenden Teiles am Hofe) war anderen Kriterien unterworfen als die der Frau und war doch engstens mit dieser verbunden. Die Ehre der Frau stellte eine Dienstleistungsressource für den Hof dar und von daher kam ihr höchste Wichtigkeit zu. Eine entehrte oder unehrenhafte Frau war ungeeignet, die Ehre des Mannes zu repräsentieren oder ihm Ehrung erfahren zu lassen. Um der männlichen Ehre willen mußte also die weibliche geschützt und gefördert werden.*” (Melville 2000, 466)

This all meant of course that women, *firstly*, had to be carefully raised in their youth and, *secondly*, they had to be guided and controlled throughout the rest of their lives.

This is illustrated by an illumination in a manuscript of the *Roman de la Rose*, in which a young man in his dreams undertakes a quest to find (sexual) love (Fig. 1). He tries to conquer female virginity, symbolized by a rosebud held captive in a heavily guarded castle. This part of the *Roman*, where the young man tries to storm the castle in order to set his beloved free, was illustrated in many subsequent manuscripts of the poem. Interesting is the way the female captive and the storming of her castle is visualized by the artists. The illumination in question shows us a rather sad picture of a woman being held captive in a mighty castle, believed by some to be the medieval Louvre. At the bottom of the illumina-

² For further information about the tasks of noble women in daily life see Kooper 1984; Snip-Rengenhart 1996; Coulson 2003; Butz 2006.

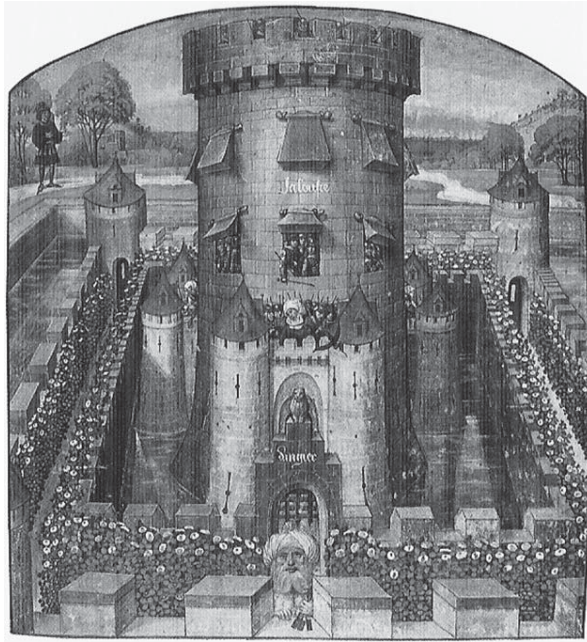


Fig./Abb. 1: *Roman de la Rose*, London British Library Ms Harley 4425, fol 39; Bruges, c. 1490 (after/nach Wijsman 2006, fig. 12.3).

tion, the castle is being guarded by *Dangier*, who holds the keys to the property in his hand. His power over the woman is evident.

We can conclude Willem Procurator wrote his story in accordance with the beliefs of his time. The countess is the responsible housewife, who works with good intentions for the future name and fame of the family. She has limited instruments however, in our modern eyes, because she is a woman. So she has no choice in this situation but to fall back on deceit to reach her goal. She has to work from inside the castle, but with her intelligence, she can overstep this boundary. In other historical sources considering men and women and their involvement with castles, we see how medieval authors played with the same set of ideas.

More castles and gender in late medieval Holland

Interesting for instance is the medieval Dutch poem *Van de Borch Vroudenrijc* (Blommaert 1851, 144–146). In this poem, the ideal woman is represented as a very special castle. The poem was written in the 14th century by the Dutch travelling poet Augustijnken. It is known he was employed at the court of Count Jan van Blois in the Dutch town of Schoonhoven in the second half of the 14th century. He composed an allegorical poem that was meant to be recited for a courtly audience; in this poem, the head of the ideal woman is presented as a defensive castle. Her eyes are windows, her mouth is symbolized by the great hall, her teeth are the chairs in this hall and her chin is formed by the castle's fundaments. The head-castle is the top of an olive tree of which the branches form the arms, hands and fingers of the lady. The castellan of this beautiful castle is the lady's pure heart. The castellan is being assisted by five knights, the five senses of the lady. Together they have to withstand vicious intruders: "*O virtuous lady beware of vicious (...) intruders (...). Augustijnken teaches all women good and pure to defend their noble castle as best she can with help of their five knights*" (Blommaert 1851, 146 vs 162–164). Augustijnken in this fine example of so-called medieval 'courtesy literature' urges his female audience to be noble and use their senses when it comes to guarding their virginity and dealing with battling feelings of lust. This literary work was clearly meant to serve as a guide for the daily life of the ladies present (Blommaert 1851, 146 vs 175–177).

We know Christine de Pisan also warned the women of her day not to get mixed up in adulterous relationships or sexual affairs, because they risk losing their good health and reputation and maybe even their soul.³

Interesting is the way two major characteristics of the castle come together in this poem. The lady has to spend her time *inside* her castle, but she also has to *be* her castle. She must take on the passive defensive qualities of the castle, its strength and impregnability. When she has to fight, it will be a mental

³ "(...) la mer périlleuse et condamnable de la passion, car cela se termine toujours mal, et porte préjudice et nuisance à leurs corps, à leurs biens, à leur honneur et – chose encore plus grave – à leur salut" (Hicks and Moreau 1986, 225).

battle, all her five senses involved. Unfortunately, this poem was not illustrated, but we see that same idea represented in one of the manuscripts of the *Roman de la Rose* (Fig. 2).

In most sources where this motif of the ‘woman in the castle’ is present, the knight storms the castle and gets his lady. Some sources, however, tell a different story. One of those stories is a late fourteenth century allegory from the so-called Gruuthuuse Manuscript.⁴ In his dreams, a young man travels through a landscape that consists of beautiful nature and impressive castles. One of these castles in the young man’s dream symbolizes the woman of his dreams. The author describes this dazzling beauty completely in architectural terms. Out of the two windows high in the tower of this rich castle shines a blinding light. The windows symbolize the eyes of the lady in question. Her nose for instance is symbolized by a well-proportioned column and the main hall is her mouth. The hall is guarded by knights in white cloaks, obviously the lady’s teeth.

After many entanglements, the young man succeeds in entering the castle. He finds himself a position at court. A long description of courtly life follows. Apparently the castle is inhabited by a group of courtiers. They each represent one of the emotions of the lord of the castle, that is, the lady of the young man’s dreams. The most influential courtiers at court are Purity and Caution. The young man makes a career as the court’s poet. He wins the respect and the trust of his lord and gets admission to all rooms in the castle. He even manages to get a second and more responsible task. He has to guard the three keys Conduct, Honour and Loyalty. What comes next is no surprise; the young poet, due to his conceit and irresponsible behaviour, loses the keys Honour and Loyalty. This means the end of his good relationship with his lord. He has to leave the castle. When the young man eventually wakes up, he feels miserable.

The meaning of this allegory is clear: do not betray the trust of your lover. If you do, this will have grave consequences. The young man’s dream has, as we can read, turned into a nightmare...

There is a striking illumination visualizing the same theme, failure, more or less in the same way, by using a lock and its key (Fig. 3). We recognize a nobleman, fitting a key into the lock on the chest the lady is holding in front of her. The illumination is clearly of an erotic nature, as we can conclude from the banderols. The lady (A) says to the lord: “*Friend, I want you to open this case. I give it to you.*” The lord (B) answers: “*Lady I like your case, but I don’t like the lock. My key is not big enough for this temptation.*” We do not need a lot of imagination to understand the nobleman has second doubts if he can satisfy his lover. He makes the impression he is insecure.⁵ In both these examples, the man is not



Fig./Abb. 2: *Roman de la Rose*, University Library Valencia Ms 387, fol 146v; Paris, c. 1410 (after/nach Camille 2000, fig. 140).

⁴ The Hague, Royal Library, Manuscript 79 K 10, folios 39r to 58v. The manuscript is named after its oldest known owner Lodewijk van Gruuthuuse, Lord of Bruges (c. 1422–1492). The entire text of the manuscript is transcribed and available on the internet at <http://www.kb.nl/galerie/gruuthuse/index.html> (last accessed November 16 2011). For a translation into modern Dutch see Haan and Oosterman 1996, 92–135. For a comment on and more information about the historical context of the manuscript as stemming from non-noble literary circles see Meder 1988, 156–157; Hogenelst and Oostrom 1995, 238–239.

⁵ Interesting here is the connection to the so called ‘power of women’ topos, where the wife is totally in control over her husband. This was a very beloved motif in the later Middle Ages. See for instance Pleij 1977; Pleij 1986; Smith 1995. In reference to the woman as a skilled temptress see Pigeaud 1985.

able to succeed. It seems he cannot satisfy his lady. You can even argue that his manhood is thereby threatened; is he really a man?

How does the story end?

Although we can conclude that women were victims of medieval thinkers and writers, we may also conclude that there may have been medieval men, thinking they themselves were also victims of the social guidelines they had helped to maintain and spread by means of their writings and works of art.

Literary writings, works of art and illuminations as presented here, can have more layers of meaning than we may think, based upon a first glance. It may be rewarding to continue researching these themes, because it can provide us with new information about the way castles were viewed upon in the Middle Ages and how they were used in communicating social messages (Wheatley 2004; Landewé 2009; Landewé 2010).

And, as it turns out, it seems over the last 500 to 600 years some of these medieval castle images and ideas have retained their communicative power. As far as the castle is involved, we find distant echoes from the past. In modern day movies for instance, there is still the image of the lady in the tower and the noble knight who has to free her. The medieval tower, however, is nowadays often replaced by a modern apartment building and the medieval views on the roles of men and woman have certainly changed.

In the famous movie *Pretty Woman* (1990), starring Julia Roberts and Richard Gere, we recognize castle images from the past. A young prostitute, Vivian Ward, wins the heart of a millionaire, Edward Lewis. The relationship between them starts as unequal, which is symbolized by a story Vivian tells about her youth:

“When I was a little girl, my mama used to lock me in the attic when I was bad, which was pretty often. And I would – I would pretend I was a princess... trapped in a tower by a wicked queen.

And then suddenly this knight... on a white horse with these colours flying would come charging up and draw his sword. And I would wave. And he would climb up the tower and rescue me.”

In the course of the movie, Vivian grows into an independent woman and Edward learns he cannot manage his social relationships as if they were profitable business projects. The relationship ends. After a while Vivian and Edward meet again as equal partners: Edward lets his chauffeur drive his white limousine to the apartment building where Vivian lives. There he jumps out of the car waving his umbrella



A: Amis veilliez ouvrir mon coffre, que je vous baille donne en offre. / Vriend, ik wil dat u mijn koffer opent, die ik u op een kier geef als geschenk.

B: Dame le coffre moult me plet, mais la ferme me desplait, car ma cleef nest point a mesure grande assez selon la se-dure. / Dame, uw koffer bevat mij zeer, maar hel slot niet, want mijn sleutel is niet groot genoeg voor de verleiding. Vlaanderen, 1470. Sao Paulo, privécollectie.

Fig. 3: *A lady and a gentleman flirting, illumination, private collection, Sao Paulo; c. 1470 (after Lambert 2009, 44).*

Abb. 3: *Eine Dame und ein Herr beim Flirten, Buchmalerei, Privatsammlung, Sao Paulo; um 1470 (nach Lambert 2009, 44).*

like a sword. He then climbs the fire stairs to the third storey, where Vivian is waiting for him. The movie ends with them concluding they have rescued each other. Of course, what follows is a long kiss.⁶ Truly a happy end...

Wendy LANDEWÉ
Nederlandse Kastelenstudiegroep
(Dutch Castles Study Group)
Schubertlaan 9, NL-7522 JN, Enschede
wendy@landewe.tv

References

- BLOMMAERT, Philip (ed.) 1851, De borch van vroudenrijc, die Augustijnken maecte. – In: *Oudvlaemsche gedichten der XIIe, XIIIe en XIVe eeuwen*, vol. 3, ed. by Philip Blommaert, L. Hebbelynck, Gent, pp. 144–146.
- BULLOUGH, Vern L. 1994, On being a male in the Middle Ages. – In: *Medieval Masculinities. Regarding Men in the Middle Ages*, ed. by Clare A. Lees, University of Minnesota Press, Minnesota, pp. 31–47.
- BUTZ, Eva Maria 2006, Warten auf den Prinz? Die Erforschung weiblicher Lebenswelten auf der mittelalterlichen Burg. – In: *Alltag auf Burgen im Mittelalter*, ed. by Hartmut Hofrichter, Deutsche Burgenvereinigung, Braubach, pp. 60–65.
- CAMILLE, Michael 2000, *Middeleeuwse minnekunst: Onderwerpen en voorwerpen van begeerte* (translated by Rob de Ridder). – Könemann, Keulen.
- COULSON, Charles L. H. 2003, *Castles in Medieval Society: Fortresses in England, France and Ireland in the Central Middle Ages*. – Oxford University Press, Oxford.
- HAAN, Corrie de and OOSTERMAN, Johan (eds.) 1996, *Is Brugge groot?* – Querido, Amsterdam.
- GILCHRIST, Roberta 1999, *Gender and Archaeology: Contesting the Past*. – Routledge, London and New York.
- GUMBERT-HEPP, Marijke and GUMBERT, J. Peter (eds.) 2001, *Willem Procurator, Kroniek*. – Uitgeverij Verloren, Hilversum.
- HATTINGA VAN 'T SANT, Elian A. and HUGENHOLTZ, Frits W. N. 1985, Romantiek in Gelre. Willelmus Procurator en de verloving van graaf Willem I van Holland. – In: *Tussentijds: Bundel studies aangeboden aan W.P. Gerritsen ter gelegenheid van zijn vijftigste verjaardag*, ed. by A. M. J. van Buuren et al., HES, Utrecht, pp. 130–146.
- HICKS, Erik and MOREAU, Thérèse (eds.) 1986, *Le Livre de la Cite des Dames*. – Stock, Paris.
- HOGENELST, Dini van and OOSTROM, Frits P. van 1995, *Handgeschreven wereld: Nederlandse literatuur en cultuur in de Middeleeuwen*. – Prometheus, Amsterdam.
- JANSSEN-SIEBEN, Ria 1984, De vrouw in de medische literatuur. – In: *Middeleeuwers over vrouwen*, deel 2 (Utrechtse bijdragen tot de mediëvistiek III), ed. by René E. V. Stuij and Cees Vellekoop, HES, Utrecht, pp. 160–179.
- KOOPER, Erik 1984, De vrouw als echtgenote. – In: *Middeleeuwers over vrouwen*, deel 1 (Utrechtse bijdragen tot de mediëvistiek III), ed. by René E. V. Stuij and Cees Vellekoop, HES, Utrecht, pp. 41–57.
- LAMBERT, Véronique, 2009, *Vrouwen van Vlaanderen. Een ongewone kijk op de geschiedenis van het graafschap Vlaanderen*. – Stichting Kunstboek, Oostkamp.
- LANDEWÉ, Wendy 2009, Burchten met een boodschap. Kastelen en kuisheid in de Middelnederlandse literatuur. – In: *Middeleeuwse Kastelen in Veelvoud. Nieuwe Studies over Oud Erfgoed* (Wetenschappelijke Reeks Nederlandse Kastelenstichting, vol. 2), ed. by Hans L. Janssen and Wendy Landewé, Nederlandse Kastelenstichting, Wijk bij Duurstede, pp. 309–327.
- LANDEWÉ, Wendy 2010, The Image of the Castle: the Castle as a Motif in Medieval Marriage Ideology. – In: *Chateau et representations. Actes du colloque international tenu a Stirling 2008* (Château Gaillard, vol. 24), ed. by Peter Ettel, Anne-Marie Flambard Héricher and Tom E. McNeill, Université de Caen, Caen, pp. 15–172.
- LAWSON, Susan (ed.) 1985, *Christine de Pizan, The treasure of the City of Ladies or The Book of the Three Virtues*. – Penguin Classics, New York.
- LIE, Orlanda S. H. 1999, *Vrouwengeheimen. Geneeskunst en beeldvorming in de Middelnederlandse literatuur*. – Achtste Bert van Selm-lezing, Amsterdam.

⁶ For a video of this movie scene see: <http://www.cornel1801.com/lovevideo/PrettyWoman/lovevideo.html> (last accessed November 16 2011).

- LIE, Orlanda S. H. 2004, Over vrouwen en hun geheimen. – *Mediator plus ultra. Blad voor de Vereniging van Medisch Wetenschappelijke Onderzoekers (VMWO)* 2/2, pp. 22–27.
- LIE, Orlanda S. H. 2008, Women's medicine in middle Dutch. – In: *Science Translated: Latin and Vernacular Translations of Scientific Treatises in Medieval Europe*, ed. by Michele Goyens, Pieter de Leemans and An Smets, Leuven University Press, Leuven, pp. 449–466.
- MEDER, Theo (ed.) 1988, *Hoofsheid is een ernstig spel*. – Querido, Amsterdam.
- MELVILLE, Gert 2000, Nachwort: Ausschluß und Einschluß der Frau bei Hofe. – In: *Das Frauenzimmer: Die Frau bei Hofe in Spätmittelalter und früher Neuzeit. 6. Symposium der Residenzen-Kommission der Akademie der Wissenschaften in Göttingen* (Residenzforschung herausgegeben von der Residenzen-Kommission der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, vol. 11), ed. by Jan Hirschbiegel and Werner Paravicini, Residenzen-Kommission der Akademie der Wissenschaften, Stuttgart, pp. 463–471.
- ORBÁN, Arpad 1984, Het middeleeuwse antifeminisme. – In: *Middeleeuwers over vrouwen*, deel 2 (Utrechtse bijdragen tot de mediëvistiek III), ed. by René E. V. Stuip and Cees Vellekoop, HES, Utrecht, pp. 121–134.
- PIGEAUD, Renee 1985, De vrouw als verleidster. De stedelijke moraal in de 15^{de} eeuw. – In: *Tussen heks en heilige. Het vrouwbeeld op de drempel van de moderne tijd, 15de/16de eeuw*, ed. by Petty Bange et al., Sun, Nijmegen, pp. 39–59.
- PLEIJ, Herman 1977, Wie wordt er bang voor het boze wijf? Vrouwenhaat in de middeleeuwen. – *De Revisor* 6, pp. 38–42.
- PLEIJ, Herman 1986, Taakverdeling in het huwelijk. Over literatuur en sociale werkelijkheid in de late middeleeuwen. – *Literatuur. Tweemaandelijks tijdschrift over Nederlandse letterkunde* 2, pp. 66–77.
- SMITH, Susan L. 1995, *The Power of Women: A Topos in Medieval Art and Literature*. – Pennsylvania Press, Philadelphia.
- SNIP-RENGENHART, Mieke 1996, *Wytlicke echte getroude huysfrou ende bedgenoet*. De positie van de vrouw in adellijke families in het overkwartier van Gelre tijdens de late Middeleeuwen. – In: *Dagelijks leven op Limburgse kastelen (1350–1600). Verwantschap, begrafenisgebruiken, personeel en werkzaamheden*, ed. by Wim Hupperetz, Limburgs Museum, Venlo, pp. 7–29.
- WHEATLEY, Abigail 2004, *The Idea of the Castle in Medieval England*. – Boydell and Brewer, York.
- WIJSMAN, Hanno 2006, *Handschriften voor het hertogdom. De mooiste verluchte manuscripten van Brabantse hertogen, edellieden, kloosterlingen en stedelingen*. – Uitgeverij Veerhuis, Alphen aan de Maas.

Burgen und Gender in den spätmittelalterlichen Niederlanden

In den letzten Jahren ist die Frage, wie man Burgen untersuchen soll, sehr intensiv diskutiert worden. Es gibt immer mehr Burgenforscher, Historiker, Archäologe, Bauhistoriker und Kunsthistoriker, welche die Meinung vertreten, eine Burg soll nicht nur als militärisches Objekt untersucht werden. Denn eine Burg ist zugleich auch ein Gebäude mit anderen Funktionen. So sagen Burgen auch Einiges aus über die Macht derer Besitzer und die gesellschaftliche Position von Burgherren und Burgfrauen.

Mittelalterliche Burgen vermittelten ihre Botschaften nicht nur als massive Befestigungen und Residenzen aus Holz und Stein. Die Burg wurde auch in mittelalterlichen Geschichten und Kunstwerken ausgenutzt, um die Gesellschaft zu unterweisen. Die defensiven Qualitäten von Burgen symbolisierten in diesen Kulturäußerungen menschliche Eigenschaften, wie zum Beispiel Kraft, Stabilität oder Ausdauer.

Diese Eigenschaften verknüpfte man mit Themen aus dem Alltag, wie zum Beispiel der Sorge für die Zukunft eines adeligen Geschlechts. Wie hatten Männer und Frauen in einer adeligen Gesellschaft sich zu verhalten, damit die nächsten Generationen in Wohlstand leben konnten als erfolgreiche Nachfolger? Wie konnte man seine Ehre schützen?

Man kann sich viele interessante Fragen stellen, zum Beispiel, wie wurden Burgen genutzt beim Verbreiten von Meinungen in Bezug auf das Funktionieren von Mann und Frau sowie auf ihre Rollen in der Ehe und der Gesellschaft? Wer vermochte diese Botschaften zu verbreiten und welche Zielgruppen hatte man dabei im Gedanken gefasst? Welche Rolle bekamen Mann und Frau in diesen Bildern und Geschichten? Und in welchem Maß war diese Rolle auch in Übereinstimmung mit der historischen Wirklichkeit? Was geschieht eigentlich, wenn der mutige Ritter die 'Burgfrau' nicht erobern kann?

*Wie es scheint, hat sich in den letzten 500 bis 600 Jahren kaum was geändert. Wir erkennen zum Teil die unterschiedlichen Männer- und Frauenbilder, wie sie auch im Mittelalter verbreitet wurden. In Bezug auf die Burg widerklingen die Ideen aus der Geschichte. In Spielfilmen, zum Beispiel, begegnen wir immer wieder dem Bild von einer Dame, die in einer Burg eingesperrt und nur von einem ritterlichen Helden zu retten ist. Doch gibt es Unterschiede im Vergleich zu den mittelalterlichen Geschichten und Bildern, denn die Burg wird heute oft von einem modernen Appartement-Gebäude ersetzt. Auch die Verhältnisse zwischen Mann und Frau werden heutzutage anders kommuniziert, wie zum Beispiel im Film *Pretty Woman* (1990), starring Julia Roberts und Richard Gere...*

Julia Roberts spricht in ihrer Rolle als Vivian:

„When I was a little girl, my mama used to lock me in the attic when I was bad, which was pretty often. And I would – I would pretend I was a princess... trapped in a tower by a wicked queen.

And then suddenly this knight... on a white horse with these colours flying would come charging up and draw his sword. And I would wave. And he would climb up the tower and rescue me.“

Am Ende:

<http://www.cornel1801.com/lovevideo/PrettyWoman/lovevideo.html>

Part II

The Daily Lives of Castle Dwellers and their Dependents

Daniela DVOŘÁKOVÁ

Das Leben einer Frau in der mittelalterlichen Burg

Eine mittelalterliche Burg verbindet man mit der Männerwelt. Die Burg war der Sitz, die Residenz des Mannes – des Burgherrn und seiner „Familie“, das heißt nicht nur der Familie im wahren Sinne des Wortes, sondern auch der Familiaren, Gäste und Dienerschaft. Der Burgbesitz war ein Privileg der Mächtigsten – der Könige und Aristokraten und fast ausnahmslos ein Männerprivileg. Die Frauen besaßen in der Regel keine Burgen; falls es zu einer solchen Situation kam, handelte es sich nur um eine seltene Episode von kurzer Dauer. Die einzige Ausnahme waren die Königinnen. In der ungarischen Geschichte kamen sogar mehrere Frauen – Königinnen vor, die mit ihrer Stellung, Vermögen und Einfluss erfolgreich der Männerwelt konkurrierten. Eine unter ihnen war die ungarische, böhmische und römisch-deutsche Königin Barbara von Cilli, Ehefrau von Sigismund von Luxemburg. Königin Barbara erreichte nämlich mehr als alle ihre Vorgängerinnen und auf unglaublicher Art und Weise vermehrte sie das Leibgedinge der ungarischen Königinnen. In den Jahren 1423–1437 erwarb sie allmählich – vorwiegend als Schenkung ihres Ehemannes – an die 30 Burgen mit Ländereien, mittelslowakische Bergbaustädte und viele andere Besitzungen (zum Beispiel die Insel Csepel bei Buda, Alt-Buda, Kecskemét), wodurch sie zur reichsten Person des Landes wurde. Jedoch was unser Thema betrifft, ist sie interessant vor allem als Besitzerin und außerordentlich gute Verwalterin der Burgen und Ländereien. Sie vermehrte und vergrößerte ihre Besitzungen. Sie hatte eine besondere Gabe auch bei der Auswahl von fähigen Leuten, wobei sie ihre Burgvögte, Verwalter, Beamten persönlich ernannte und streng kontrollierte.

Die Königin Barbara hielt sich selbstverständlich nicht auf allen ihren Burgen auf; ähnlich wie der Herrscher, war sie stets auf Reisen. Bei längeren Aufenthalten wohnte sie entweder in den Städten (häufig zum Beispiel in Pressburg / Bratislava), in dem Königspalast in Buda oder auf ihren Lieblingsburgen, die sie zu Residenzen umwandelte, wie die Burg Diósgyőr, Altsohl (svk. Zvolen, ung. Zólyom) oder Wiglisch (svk. Víglaš, ung. Végles). Auf allen diesen drei Burgen hielt sich Barbara seit den 1420er Jahren regelmäßig auf; nach ihrem Itinerar zu urteilen, gehörten diese Burgen zu ihren meistbesuchten Orten überhaupt. Auf der Burg Altsohl hielt sie sich bestimmt öfters auf, als es dem Itinerar zu entnehmen ist, der aufgrund der Schriftstücke, die sie dort datierte, erstellt wurde (Engel und Tóth 2005, 169–180). Es geht nämlich auch aus den Randerwähnungen in anderen Quellen hervor. Zum Beispiel im Jahre 1429 ist der Aufenthalt der Königin in Altsohl zwar nicht belegt, trotzdem hielt sie sich dort mit Sicherheit auf. Es geht aus dem Brief ihres beliebten Familiar und Burgvogt der Burg Wiglisch hervor, den er aus Pressburg an seinen Vizeburgvogt schrieb. Er teilt ihm mit, dass die Königin von Pressburg nach Altsohl zu reisen beabsichtigt, er solle alles für ihre Ankunft vorbereiten, damit sie ihm nichts vorzuwerfen hat (MOL DL 43 787). Im folgenden Jahr versorgte Barbara die Burg mit Waffen (es hing mit dem drohenden Ansturm der Hussiten zusammen); sie ließ zu diesem Zweck die Kanonen und Schießpulver aus Tyrnau / Trnava bringen (MOL DL 94 470). Die gut bewaffnete und beliebte Burg wurde zum Barbaras Zufluchtsort auch nach dem Tod ihres Ehemannes Sigismund von Luxemburg. Nach der Freilassung aus der Gefangenschaft bei ihrem eigenen Schwiegersohn, König Albrecht von Habsburg im Jahr 1438 und kurz vor der Flucht nach Polen, zog sie sich gerade auf die Burg Altsohl zurück (MOL DF 249 920, DF 289 235).

In der Nähe von Altsohl befand sich auch eine andere Burg Barbaras, die Burg Wiglisch, die die Königin am Ende der 1420er Jahre umbauen ließ. Auch auf dieser Burg hielt sie sich oft auf. Die großen Umbauarbeiten dauerten einige Jahre und Barbara leitete sie ganz persönlich. Im April 1427 befahl sie ihrem Burgvogt von Wiglisch, den Dachziegelhersteller möglichst viele Ziegel und Dachziegel brennen

zu lassen. Falls der Dachziegelhersteller umzuziehen beabsichtigen würde, befahl sie, ihn zur Ziegel- und Dachziegelherstellung auch mit Hilfe des Burgvogts von Altsohl zu zwingen, und zwar „mit allen möglichen Mitteln“ (MOL DL 43 698). Den Umbau von Wiglisch belegen auch andere Quellen: im Jahr 1429 schickte Barbara für die Bauarbeiten auf der Burg (*ad labores castri Vygles*) und Errichtung vom Teich bei Wiglisch 232 Gulden (MOL DL 43 787). Im Jahr 1431 befahl sie der Stadt Kremnitz 12 Heber auf Wiglisch in die obere Burg (*auf das Hochhaus*) zu schicken, was ohne Zweifel auch mit den Bauarbeiten zusammenhängte (Odescalchi 1909, 3).

Anhand dieser paar Beispiele sieht man, dass die Königin Barbara als souveräne Burgbesitzerin auftrat, wobei sie auch die praktische Fragen der Verwaltung oder Umbauarbeiten und Instandhaltung selbst löste. Während Barbara und andere Königinnen auf diese Art und Weise in die Männerwelt eindringen konnten, standen den anderen Frauen solche Vorrechte nicht zu. Es steht fest, dass manche in ihrer Position als Ehefrau des Burgbesitzers selbstständig auftraten (vor allem wenn der Ehemann im Diensten des Königs war), die Burg und die Ländereien verwalteten und führten und in Ausnahmefällen sogar ihre Verteidigung regelten, aber nie wurden sie zu wirklichen und vollberechtigten Burgbesitzerinnen. Obwohl es auch hier Ausnahmen gab. Es handelte sich immer um einen Ausnahmezustand von kurzer Dauer. Die Frauen durften nämlich nach dem ungarischen Recht keine Schenkung bekommen (und keineswegs Schenkungen der Burgen und Ländereien) und sie durften die Immobilien auch nicht erben; die Ausnahmen bezogen sich vor allem auf die kleinere Besitzungen und wo der Rechtstitel des Erwerbs anders war, wie z. B. Kauf, Tochterviertel, Morgengabe, Verpfändung usw. Obwohl in den Quellen auch einige Fälle der Burgschenkung an die Frau als Morgengabe zu finden sind, handelte sich es immer nur um einen kurzen Akt: die Frau bekam von ihrem Ehemann die Burg als Morgengabe, aber im Besitz durfte sie sie nur bis zur Geburt des ersten männlichen Nachkommen behalten, bzw. bis zu seiner Volljährigkeit, oder während der Witwenschaft, bis sie eine neue Ehe schloss. Nur selten wurde die Frau tatsächlich zur vollberechtigten Burgbesitzerin. Als ein Beispiel aus der Zeit Königs Sigismunds dient auch die Burg Pluntsch (svk. Beckov, ung. Bolondóc), die einem der Lieblingshofherrn des Königs Sigismund von Luxemburg, dem Woiwode Stibor von Stiborze, gehörte. Am 16. Juli 1388 erließ der König Sigismund in Altsohl eine Urkunde, durch die er Stibor (und im Falle seines Todes ohne Nachkommen, seinen Brüdern) die Burg Pluntsch schenkte (ZsO I, Nr. 654; Wenzel 1874, 50). Am gleichen Tag erließ der König noch eine Urkunde, wo er Stibor erlaubte, die Burg an seine Ehefrau zu schenken, entweder während seines Lebens oder im Falle seines Todes (ZsO I, Nr. 655; Wenzel 1874, 51). Es handelte sich um eine eher untypische Urkunde in der ungarischen Geschichte, man kann sagen, sie war nicht ganz im Einklang mit den ungarischen Bräuchen und dem Recht. Dessen war sich selbst der Woiwode Stibor bewusst, weil er zehn Jahre später vom König Sigismund die Zustimmung abgewonnen hatte, diese Burg seiner Ehefrau als Morgengabe zu schenken. Diese Urkunde ließ er sich 1406 wieder von Sigismund bestätigen (ZsO I, Nr. 5243 und II/1, Nr. 4543; Wenzel 1874, 109). Stibors Ehefrau und später Witwe, wurde aber nie zur Besitzerin von Pluntsch. Nach dem Tod ihres Ehemannes erbte die Burg ihr einziger Sohn Stibor II. In diesem Fall handelt es sich offenkundig um das Bemühen von Stibor, die Burg für seine Ehefrau zu retten, falls er frühzeitig ohne männlichen Nachkommen sterben würde, was aber nicht der Fall war.

Wie es aus diesem Beispiel ersichtlich ist, konnte die Frau theoretisch die Burg als Morgengabe von ihrem Ehemann bekommen, obwohl es praktisch nie zu solchen Situationen kam. Ausnahmsweise konnte sie die Burg auch als Pfand erhalten, wie es im Fall von Burg Kittsee (ung. Köpcsény) war, wieder in den Zeiten von Sigismunds Herrschaft. Auch hier galt dasselbe wie bei den Leibgedingen. Die Frau erwarb die Burg an der Seite des Mannes und besaß sie selbstständig nur während ihrer Witwenschaft, solange die Söhne nicht erwachsen wurden. Im Jahr 1422 erwarb der Pressburger Gespan Peter Kappler, zusammen mit seiner Ehefrau Walpurga, als Pfand für 9000 Gulden die erwähnte Burg Kittsee, die sie für diesen Betrag von Henrich Slandesperger erkaufen. Die Burg bekamen sie zusammen mit dem Marktflecken Karlburg (ung. Oroszvár, svk. Rusovce) und mit dem Dreißigsten, den sie dem König dann zurückgeben sollten, wenn sie aus dem Dreißigsten die Summe bekommen hatten, für die sie die

Burg erkaufen (ZsO IX, Nr. 777). Die Urkunde von Sigismund über das Pfand wurde am 9. Juli in Wien erlassen und am Folgetag wurde die Summe um weitere 2000 Gulden erhöht (ZsO IX, Nr. 783). In den beiden Urkunden ist als Mitbesitzerin ausdrücklich auch Walpurga genannt. Noch im gleichen Jahr verstarb ihr Ehemann und die Witwe trat als Burgbesitzerin bis zur Volljährigkeit ihrer Söhne auf.

Obwohl die Frauen keine Burg oder Burgdomäne als Schenkung bekommen konnten, wodurch die Burgen zu ihrem „ewigen“, also erblichen Vermögen würden, gab es auch hier einige Ausnahmen. Zu diesem Zwecke entstand in Ungarn bereits im 14. Jahrhundert ein spezifischer Rechtsakt, sog. *praefectio*, das heißt eine Zuerkennung der Erbrechte der Söhne für die Töchter, manchmal auch für die Ehefrauen, ihre Anerkennung oder Bestimmung zu „männlichen Erben“. In den lateinischen Texten wird es am häufigsten mit den Worten „*in verum haeredem et successorem masculinum praeficere*“ ausgedrückt, deshalb heißt dieser Akt *praefectio*. *Praefectio* hatte den gleichen Charakter wie Schenkung, es war eine besondere Gnade, die nur der König erteilen konnte. Die Frau besaß dann das Vermögen nicht aus Blutsverwandtschaft, sondern aus Königs Gnade. Es ist zu erwähnen, dass dieser Akt dem ungarischen Gewohnheitsrecht widersprach, das, wie schon gesagt, das Erben in der weiblichen Linie grundsätzlich ablehnte. Schließlich, die Herrscher versuchten es auch nicht zu verbergen. In einigen Urkunden, durch die sie diese Gnade erteilen, ist es angeführt, dass es geschehen soll, trotz des Widerspruchs gegen die alten Gewohnheiten des Königtums (Dvořáková 2010, 286–287). Auf dieser Art und Weise gelang es einigen Frauen Burgbesitzerinnen zu werden. Eine unter ihnen war die Fürstin von Troppau Jitka (Gitka), die eine Hofdame der Königin Elisabeth, der Tochter Barbaras von Cilli, war. Jitka begleitete die Königin in den schweren Zeiten nach dem Tod ihres Ehemannes, des Königs Albrecht, als Elisabeth auf der Flucht vor ungarischen Herr ihren Sohn, den zukünftigen König Ladislaus Posthumus, zur Welt brachte und sich vornahm, für ihn die ungarische Krone auch gegen den Willen des Hofadels, zu erkämpfen. Für ihre Dienste und auch finanzielle Hilfe, verdiente sich Jitka, zu jener Zeit Witwe Paul Wolfurts von Wereskew (dt. Biberstein oder Biberburg, svk. Červený Kameň, ung. Vöröskő), von der Königin eine Belohnung. Zuerst bekam sie von Elisabeth die Burg Wereskew als Pfand für eine nicht näher bestimmte Summe (MOL DL 13 544), später erklärte die Königin die Jitka und ihre Tochter Hedviga für männliche Erben und so wurde die Burg Wereskew zu ihrem Erbesitz (MOL DF 254 588; MOL DL 13 546). Die weibliche Regierung auf der Burg Wereskew war aber nur von kurzer Dauer. Bereits ein Jahr später heiratete Jitka den Grafen Georg von Bösing (ung. Bazin, svk. Pezinok). Damit der Ehemann zum Mitbesitzer der Burg werden könnte, schenkte Jitka ihm die Burg als Mitgift und er schenkte ihr sie zugleich als Morgengabe für den Fall seines frühzeitigen Todes. Beide Eheleute verloren so nach dem Tod des Partners nicht das Verfügungsrecht auf die Burg (Nagy 1891, 306, Nr. 176).

Der Fall der Fürstin von Troppau, die nach dem Tod ihres Ehemannes für kurze Zeit zur rechtskräftigen Burgbesitzerin wurde, ist selten und war auch nicht von langer Dauer. Viel häufiger kam es vor, dass der Burgbesitzer seiner Ehefrau im Falle der Witwenschaft ein lebenslanges Wohnrecht in einem Teil der Burg überlies und ihr einige Dörfer zu ihrer Versorgung gab. So war es auch in dem Fall Jitkas Vorgängerin und Schwiegermutter Katharina von Hédervár, der Ehefrau von Ulrich Wolfurt von Wereskew. Im Testament hinterließ er den oberen Palast der Burg, den die Frauen bewohnten und wo sich die Hl. Katharina Kapelle und die Zisterne befanden, seiner Ehefrau Katharina bis zu ihrem Tod als Wohnstätte. Den großen Turm bei diesem oberen Palast sollten Katharina und ihre Söhne Imrich und Paul (der spätere Ehemann von Jitka) zu gleichen Teilen zusammen verwalten. Außerdem sollten die Söhne an die Mutter eine Jahresrente von 200 Gulden zahlen. Falls Katharina wieder heiraten sollte, würde sie den Anteil an der Burg verlieren und die Söhne sollten sie mit dem Geld auszahlen (MOL DL 10 350; Radvánszky und Závodsky 1909, 148).

Das Testament von Ulrich Wolfurt aus dem Jahr 1415 ist noch aus einem anderen Grund interessant. Man spricht ausdrücklich von einem Haus (der oberen Burg), in dem die Frauen wohnen (*domum seu castrum superiorem habitacionem scilicet dominarum*). Es waren mit Sicherheit nicht nur die weiblichen Familienangehörigen des Burgbesitzers, sondern sog. „*fracimór (frawenzimmer)*“, also das weibliche Teil des Hofes, die Hofdamen. Die Hofdamen waren nicht nur beim königlichen Hof anwesend, son-

dern auch bei Adelshöfen als Gefährtinnen der Burgherrin. In den Quellen wird der „Frauenhof“ auch als „Gemeinschaft der Hofjungfrauen“ (*consortio virginum curie*) bezeichnet.¹ Ohne Hofdamen kann man sich den königlichen oder aristokratischen Hof gar nicht vorstellen. Schließlich bezeugen dies ganz deutlich die Worte „hofieren“ oder „den Hof machen“, die die Konnotation der Beziehungen zwischen Mann und Frau enthalten. Die Frauen verliehen dem Hof die richtige Atmosphäre, Pikanterie, sexuellen Reiz, aber auch Grazie und Eleganz. Ohne sie würde keine galante Literatur entstehen, die die Liebe eines Ritters zur Dame seines Herzens besang, ohne sie würden die Turniere zu einfachen Kämpfen, die Festmähler würden ihr Zauber verlieren. Ohne Frauen waren die Feste, Tänze, Spiele und Jagden undenkbar. Die Hofdamen waren nicht nur die Zierde des königlichen Hofes, sie hatten auch ihre Pflichten. In erster Linie waren sie die Gefährtinnen und Dienerinnen der Herrin, zusammen mit ihr widmeten sie sich den Handarbeiten, mit denen sie sich die Zeit verkürzten, sie begleiteten die Herrin auf den Reisen, halfen bei der Erziehung der Königskinder und vermutlich widmeten sie sich auch der Wohltätigkeit. Hofdamen waren meistens Aristokratinnen und Städterinnen, oft die Ehefrauen und Witwen der männlichen Angehörigen des Hofes, aber auch ihre Töchter und Verwandten, junge Mädchen, Hoffräulein, die sich verschiedene Fertigkeiten, das richtige Auftreten und Benehmen, aneignen sollten und die mit ihrer Jugend und Schönheit dem Hof Glanz zu verleihen hatten. In den Quellen wird es über die Hofdamen nur selten berichtet – es gab keinen Grund, sie in den offiziellen Dokumenten zu erwähnen.

Es gibt trotzdem ein wertvolles authentisches Zeugnis aus dem ungarischen Mittelalter über die Hofdamen und sogar direkt vom königlichen Hof. Es handelt sich um den Tagebuch von Helene Kottanner, der Hofdame der Königin Elisabeth von Luxemburg (1437–1442), die etwa im Jahr 1450 ihre Erinnerungen auf die stürmischen Ereignisse im ungarischen Königreich an der Jahreswende 1439/1440 niederschrieb oder niederschreiben ließ (deutsche Edition: Mollay 1971; ungarische Edition: Mollay 1979; slowakische Edition: Dvořáková und Pásonová 2008). Sie konnte sicher nicht erahnen, was für einen Ruhm sie dadurch erlangen wird, und zwar nicht nur als Autorin der ältesten Frauenmemoirenliteratur in deutscher Sprache, sondern auch durch eine hinreißende persönliche Geschichte: sie beschrieb den Raub der ungarischen Krone, den sie unternahm, und nicht zuletzt durch das wertvolle und dazu noch wahrheitstreue historische Zeugnis. Sie gewährte uns interessante Informationen über den Alltag der Burgbewohnerinnen. Obwohl sie das Leben der Hofdamen der Königin, in diesem Fall auf der Burg Visegrád / Plintenburg, nur am Rande erwähnt, sind ihre Bemerkungen sehr interessant.

In erster Linie erfährt man, dass – ähnlich wie auf der Burg Wereskew – die Hofdamen in gesonderten Räumen lebten. Auf der Burg Visegrád war es nicht ein gesonderter Palast, sondern bestimmte Gemächer der oberen Burg. An die Privatsphäre oder Intimität der Bewohnerinnen war nicht zu denken. Sie wohnten in gemeinsamen Räumen. Auch Helene Kottanner teilte die Räume mit der Tochter der Königin, der vierjährigen Prinzessin Elisabeth, die sie erzog. Als die Königin Elisabeth die Kottanner befahl, mit der kleinen Elisabeth und zwei Hoffräulein von der oberen Burg in den Palast in der Vorburg umzuziehen, bewohnten sie ein bescheiden eingerichtetes Gemach. Es gab dort nur wenige Räume, die zu schließen waren und auch die Ausstattung des Raumes, wo die Kottanner zusammen mit ihrer besonderen Pflgetochter wohnte, war sehr einfach. Als die Hauptprotagonistin dort die Königskrone verstecken wollte, konnte sie sie nur unter das Bett stecken, weil es in dem Raum nicht einmal eine Truhe gab (Mollay 1971, 17). Auch in der entscheidenden Nacht, als Helene Kottanner die Königskrone zu stehlen beabsichtigte und alleine, ohne Zeugen zu sein brauchte, schlief sie in einem kleinen Kämmerchen mit einer alten Frau, die zum Glück fest schlief (Mollay 1971, 20).

Auch die Königin schlief nicht alleine. Wie unsere Zeugin berichtet, teilte sie das Zimmer mit zwei Hoffräulein, deren Aufgabe es war, auf die Königin aufzupassen, „wie es bei den Fürstinnen üblich ist“. Die ganze Nacht hindurch brannte im Raum eine Kerze. Diese Kleinigkeit ist uns bekannt, weil eine der Gefährtinnen der Königin, die in der Nacht aufgestanden war, die Kerze umkippte und das

¹ Zur Zeit Sigismunds von Luxemburg zum Beispiel am Hof von Stibor II. von Stiborze und Pluntsch (SNA, Zay z Uhrovcá, J, F. 1, n. 9, inseriert in einer Urkunde von Stephan Báthory aus dem Jahr 1463; MOL DL 10 840).

Schlafzimmer der Königin Feuer fing (Mollay 1971, 14). Auf dieser Stelle erfahren wir aus dem Text auch eine weitere interessante Information: Helene Kottanner stürmte ins Schlafzimmer der Königin, löschte das Feuer, lüftete gründlich und erfrische die Luft in dem Raum mit einem angenehmen Duft, damit die Königin dort schlafen konnte. Wie es auch aus anderen schriftlichen Quellen zu entnehmen ist, war es bei den Burgbewohnern ganz üblich, die Wohnräume mit dem Duft gemütlicher zu machen, am häufigsten mithilfe vom Weihrauchschiffchen, und zwar nicht nur in den Notfällen, wie das verqualmte Gemach. Den Einkauf von Weihrauchschiffchen zum Ausräuchern der Königswohnstätte findet man auch in den Rechnungen des Königshofes.²

Durch die ganze Nacht brennende Kerzen waren ein Privileg der Königin. Die anderen Damen bekamen die Kerzen zugeteilt. Als Helene Kottanner für ihre geheimen nächtlichen Unternehmungen mehr Kerzen benötigte, musste sie die von der dafür bestimmten Person, in diesem Fall von einer näher nicht bestimmten alten Frau, holen. Um den erhöhten Kerzenverbrauch zu begründen, musste sie lügen, dass sie in der Nacht länger beten möchte. Die Kerzen waren später verschwunden und sie musste die Greisin mitten in der Nacht wecken, um von ihr weitere Kerzen zu erbeten (Mollay 1971, 20–21).

Das Leben der Hofdamen und die Befriedigung ihrer Bedürfnisse, von der Verpflegung bis zum Schutz, musste in der Abwesenheit der Königin geregelt und gesichert werden. Um die Hofdamen von Elisabeth kümmern zu lassen, nach dem Kottanner Zeugnis, zwei konkret genannte bedeutende Höflinge von den Familiaren der Königin. Sie lösten die alltäglichen Probleme der Frauen, kümmerten sich um ihre Bedürfnisse, organisierten ihre Reisen, wiesen Begleitung, Schutz und Diener zu, setzten die Befehle der Königin betreffend der Hofdamen um. Als die Königin aus Komorn (svk. Komárno) nach Visegrád den Befehl schickte, ihre Hofdamen sollen ihre Sachen packen und zu ihr reisen, adressierte sie ihn an diese zwei erwähnten Männer und die sorgten für die Erfüllung des Befehls (Mollay 1971, 19). Für die Sicherheit der Hofdamen sorgte auch der Burgkastellan. Er musste dafür sorgen, dass in der Nacht keine Männer um die Zimmer der Frauen herumschlichen. Der Visegráder Burgvogt schlief in der Zeit der Kottanner Geschichte im Bett vor dem Raum, wo die heilige Krone aufbewahrt wurde. Er befand sich in der Nachbarschaft der „Frauenräume“ der Burg. Als er krank wurde und sein Bett verlassen musste, machte er Kottanner ihre Aufgabe leichter. Die Krankheit hinderte ihn daran, vor den Zimmern zu schlafen und wie sie schrieb, wagte er es nicht, dort „*die Knechte dahin liegen, darumb daß es in dem Frauenzimmer was*“ (Mollay 1971, 20).

Am Tag und am Abend hielten sich in dem Frauentrakt auch die Männer auf. Vor allem die Knechte, die den Damen stets zur Verfügung standen, wie es sich ergibt aus der Kottanner Erzählung über die Feile, die unter dem Holz am Kamin versteckt war und von den Dienern der Hoffräulein entdeckt wurde. Männerbesuche im Frauentrakt waren nichts Unübliches, schließlich verbrachte auch der Gefährte Kottanners und ihr Mittäter beim Raub der Krone den Abend vor der stürmischen Nacht in Gesellschaft der Hoffräulein in ihrer Kammer (Mollay 1971, 20). Bestandteil der Räume für die Hofdamen waren auch die Sanitärräume, ein Raum zum Baden (das Baden der Königin im Bottich auf der Burg in Komorn erwähnt auch die Kottanner) und der Abtritt (*secret*), wahrscheinlich eine Latrine, die die Memoirenautorin ausdrücklich erwähnt, weil sie mit dem Komplize die benutzten Feilen hineinschmissen (Mollay 1971, 23).

Aus der Kottanner Erzählung ergibt sich auch, dass das Leben der Hofdamen auf der Burg, besonders in den Zeiten der Abwesenheit der Königin, nicht immer so unterhaltsam war; im gewissen Maße erinnert es an das Leben in einer Internatsschule. Die Jungfrauen waren angeblich sehr erfreut, als sie erfuhren, dass sie Visegrád verlassen und zu der Königin reisen sollen. Sie ließen sich eine Truhe für ihre Sachen anfertigen und bereiteten sich den ganzen Tag lang bis acht Uhr abends für die Reise vor (Mollay 1971, 20). Interessant ist auch die Kottanner Bemerkung, dass sie, als sie morgen früh aufbrachen und die Burg verließen, in der Stadt unter der Burg etwas zu sich nehmen wollten und es

² Zum Beispiel die Angabe, die sich zum Jahr 1525 bezieht: „*Eodem die ad manus Laurencii rutheni Regie Maiestatis promendo trucisco ad fumigandas domus sue Maiestatis dedi d. XVI*“ (Fraknoi 1877, 92).

gab nichts außer Heringe, also aßen sie mindestens ein Bisschen von denen (Mollay 1971, 24). Auch diese Notiz beweist nämlich, dass die Hofdamen der Königin nicht immer im besonderen Luxus und Überfluss lebten. Gewiss, es handelte sich um bewegte Zeiten, die Königin war auf der Flucht vor den ungarischen Herren, das Leben am Königshof war zerrüttet, das Land am Rande des Bürgerkriegs und deswegen kann man aus dieser Situation keine weitreichende Schlüsse ziehen. Unter ähnlichen Umständen lebten auch die Frauen auf anderen mittelalterlichen Burgen: gemeinsames Wohnen, organisiertes Leben, oft sehr eintönig, bescheiden und strikt von der Männerwelt getrennt. Den Frauen oblagen die Handarbeiten: Weben, Sticken, Kleiderherstellung – ein Historiker bezeichnete die mittelalterlichen adeligen Frauen sogar als leistungsfähige Textilarbeiterinnen (Le Goff 1991, 276). Auch bei der Hauseinrichtung und -Ausstattung unterschied man die Sachen, die den Frauen gehörten (*clenodia seu utensilia domus mulieribus competencia*; Palásthy 1890, 305). Aus der heutigen Sicht wird man das Leben der mittelalterlichen Burgbewohnerinnen nicht als luxuriös bezeichnen, obwohl es bei den bis jetzt erwähnten Burgbewohnerinnen nur die Frauen aus höheren Schichten gemeint waren. Die Gesellschaft, die auf der Burg lebte, war aber eine sozial heterogene Gruppe, von den Adelligen bis zu Untertanen und Dienern. Bestandteil jeder dieser Schicht waren die Frauen. Es handelte sich um Frauen mit einer unterschiedlichen gesellschaftlichen Stellung und aus verschiedenen Altersgruppen, die die konkreten Aufgaben erfüllten – Verwalterinnen, Ammen, Erzieherinnen der Kinder, Kammerzofen, Dienerinnen, Wäscherinnen, Helferinnen. Auch Helene Kottanner erwähnt am Rande diese Frauen aus „niedrigeren Schichten“, zum Beispiel eine alte Frau aus Buda, die den Hofdamen diente. Die Königin befahl sie zu entlassen, als die Hofdamen zur Königin nach Komorn umziehen sollten. Kottanner änderte aber die Entscheidung der Königin, weil die Greisin zufällig die Spuren des Kroneraubes fand – es war deswegen sicherer die unerwünschte Zeugin mitzunehmen und unter Kontrolle zu haben. Auf einer anderen Stelle in den Memoiren erwähnt sie weiter auch die Amme des kleinen Königs Ladislaus.

Die Gemeinschaft der Frauen, die die mittelalterlichen Burgen bewohnten, war sicher noch viel bunter als die schriftlichen Quellen es vermitteln. Leider, es gab keinen Grund über sie zu schreiben, deswegen sind wir nur auf Erwägungen und Annahmen angewiesen. Das Zeugnis von Helene Kottanner, die uns für einen Moment den Blick ins Leben der Hofdamen ermöglichte, ist zwar sehr bescheiden, aber so sehr authentisch, dass es für uns, trotz der Knappheit, auch als eine Quelle zum Kennenlernen des alltäglichen Lebens der Frauen – der mittelalterlichen Burgbewohnerinnen, von einem besonderen Wert ist.

Anmerkung: Der vorliegende Beitrag wurde gefördert durch die Slowakische Forschungs- und Entwicklungsagentur unter der Projekt-Nr. APVV-0051-12.

PhDr. Daniela DVOŘÁKOVÁ, CSc.
Historický ústav Slovenskej akadémie vied
(Institute of History of the Slovak Academy of Sciences)
Klemensova 19, SK-813 64 Bratislava
danieladvorakova@nexta.sk

Literatur und Quellen

- DVOŘÁKOVÁ, Daniela 2010, *Rytier a jeho král. Stibor zo Stiboric a Žigmund Luxemburský. Sonda do života stredovekého uhorského šľachtica s osobitným zreteľom na územie Slovenska*, 2. Ausgabe. – Veda, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied und Vydavateľstvo Rak, Bratislava und Budmerice.
- DVOŘÁKOVÁ, Daniela und PAPONOVÁ, Mária 2008, *Spomienky Heleny Kottannerovej*. – Vydavateľstvo Rak, Budmerice.
- ENGEL, Pál und TÓTH, Norbert 2005, *Itineraria Regum et Reginarum, 1382–1438*. – MTA Támogatott Kutatóhelyek Irodája, Budapest.
- FRAKNÓI, Vilmos 1877, II. Lajos király szamadási könyve 1525 jan. 12 – július 16. – *Magyar Történelmi Tár* XXII, S. 45–236.
- LE GOFF, Jacques 1991, *Kultura středověké Evropy*. – Odeon, Praha.
- MOL DF = Magyarországos levéltár (Ungarisches Nationalarchiv) Budapest, Diplomatikai fényképgyűjtemény
- MOL DL = Magyarországos levéltár (Ungarisches Nationalarchiv) Budapest, Diplomatikai levéltár
- MOLLAY, Karl (Hrsg.) 1971, *Die Denkwürdigkeiten der Helene Kottanerin, 1439–1440* (Wiener Neudrucke 2). – Österreichischer Bundesverlag für Unterricht, Wissenschaft und Kunst, Wien.
- MOLLAY, Károly 1979, *A korona elrablása: Kottanner Jánosné emlékirata, 1439–1440*. – Magyar Helikon, Budapest.
- NAGY, Iván 1891, *Sopron vármegye története oklevéltár*, Bd. II: 1412–1653, – Litfass Károly könyvnyomdája, Sopron.
- ODESCALCHI, Arthur 1909, Königinnen-Briefe aus dem Archiv einer oberungarischen Bergstadt. – *Jahrbuch der k. k. heraldischen Gesellschaft Adler in Wien*, N.F. XIX, S. 1–19.
- PALÁSTHY, Pál 1890, *A Palásthyak*, Bd. I. – Hunyadi Mátyás Intézet, Budapest.
- RADVÁNSZKY, Béla und ZÁVODSZKY, Levente 1909, *A Hedérváry-család oklevéltára*. – M. Tud. akademia, Budapest.
- SNA = Slovenský národný archív (Slowakisches Nationalarchiv), Bratislava
- WENZEL, Gusztáv 1874, *Stibor vajda életrajzi tanulmány*. – Eggenberger, Budapest.
- ZsO = Zsigmondkori oklevéltár: Összeállította Mályusz, Elemér, I (1387–1399), Budapest 1951; II/1–2 (1400–1410), Budapest 1956, 1958; Mályusz Elemér kéziratát kiegészítette és szerkesztette Borsa, Iván, III (1411–1412), Budapest 1993; IV (1413–1414), Budapest 1994; V (1415–1416), Budapest 1997; VI (1417–1418) Budapest 1999; VII (1419–1420), Budapest 2001; Borsa, Iván und C. Tóth, Norbert, VIII (1421), Budapest 2003; IX (1422), Budapest 2004; C. Tóth, Norbert, × (1423), Budapest 2007; XI (1424), Budapest 2009.

A Woman's Life in a Medieval Castle

A medieval castle is essentially connected with a masculine world. The castle represented a dwelling, residence of a man – lord and his 'family': relatives, companions, guests, soldiers and servants. Castle ownership is a privilege of the most powerful – kings and aristocrats. However, a community living in a castle represented a socially diverse group ranging from noblemen to serfs and servants. Women also formed a part of all of these social groups. Although written sources provide only very scarce evidence, still we are able to reconstruct, at least approximately, a community of women in castles. In spite of the fact that written sources mention women only scarcely, they represented a significant part of the castle society. Naturally, the most important woman was the lady of the castle – wife of the castle owner. Several times in the Hungarian medieval history, there would be a situation when a woman, usually as a widow, was an individual castle owner. However, it was mostly of short duration. The study deals with particular cases of women who owned castles. Queens were the only women who owned castles continuously. Surprisingly, there were several queens in the Hungarian history who competed successfully with the masculine world thanks to their status, property and influence. Barbara of Cilli, Queen of Hungary, Bohemia, Rome and Germany, was one of these women.

Apart from the lady of the castle, her companions, ladies-in-waiting, noblewomen and townswomen lived in the castle. They often inhabited a separate part of the castle. Their main task was to keep company to their lady – queen or lady of the castle – during the time dedicated to entertainment but also when she was fulfilling her duties. They did handiwork and other female work (predominantly maintenance and manufacturing of textiles, clothes, carpets, curtains, etc.). Except for a community consisting of young women (consortio virginum curie) which we have observed in the sources and whose task was mainly to add glamour to the court of their lord, women of various age categories executing particular activities also formed a part of the castle society. They were wet nurses, governesses and administrators. Among them were not only members of privileged classes but also various maid-servants and housemaids. The community of women dwelling in medieval castles certainly must have been more diverse than the written sources state. Unfortunately, there were no reasons to write about them and that is why we can only ponder and assume. A diary of Helene Kottanner, a lady-in-waiting of Queen Elisabeth of Luxembourg (1437–1442), represents precious authentic evidence about ladies-in-waiting from the environment of the Hungarian royal court. The memoirs mentioning a wet nurse of the child King Ladislaus are exceptionally valuable also as a source of knowledge about the everyday life of women – female inhabitants of medieval castles.

František GABRIEL, Lucie KURSOVÁ

Die Pflichten der Untertanen und ihre Möglichkeiten in der Burg Helfenburk im 14. Jahrhundert

Die Bedeutung des Wortes Burg verbinden wir heute meistens mit einem mittelalterlichen, als Relikt erhaltenen Bau. Für das böhmische Mittelalter, wie zeitgemäße schriftliche Quellen zeigen, hatte dieser Begriff allerdings zwei Bedeutungen. Auf der einen Seite bezieht er sich auf Bauten verschiedener Form, heute Burg oder Burgstätte genannt, und wahrscheinlich auch verschiedener Funktionen. Auf der anderen Seite, und es scheint, dass dies sogar öfter der Fall ist, bezieht er sich aber auf den gesamten Besitz, der zum Bau besitzrechtlich verbunden war. Wir denken meistens an zeitgemäße Aufzeichnungen, die sich auf den Kauf oder Verkauf der Burgen in der Zeit des Mittelalters oder der frühen Neuzeit beziehen. Die Burg ist in ihnen nicht als Bau verstanden, sondern als gesamter Besitz, ein anderes Mal als *Dominium* oder Gut bezeichnet, der neben dem eigentlichen Bau vor allem das Land enthält, und zwar sowohl das Land, welches in eigener Regie des Besitzers bewirtschaftet wird, als auch das Land der Untertanen und deren Pflichten zum Besitzer des Herrschaftsgutes, die nach dem Ausmaß



Abb. 1: Burg Helfenburk, Wohnturm und Eingangstor (Foto: L. Kursová).

Fig. 1: Helfenburk Castle, residential tower and the main gate (photo by L. Kursová).

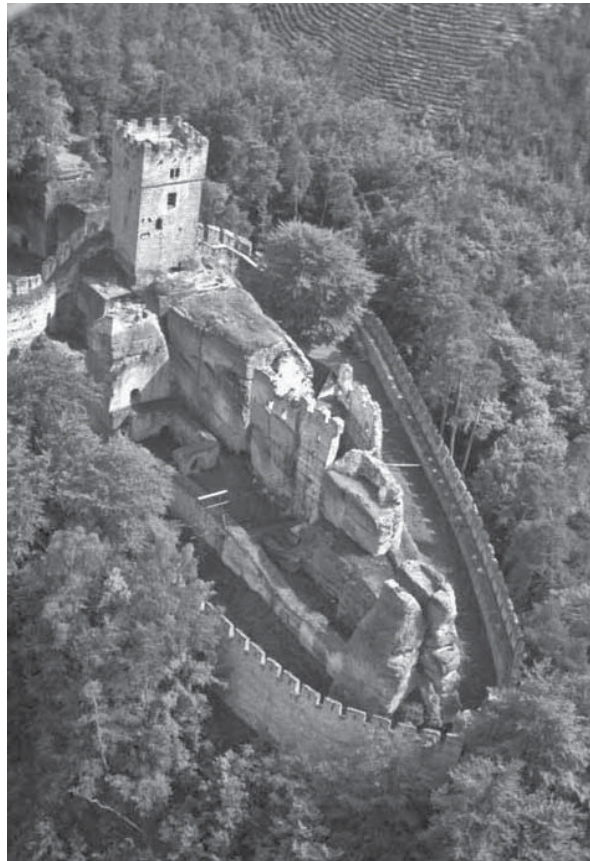


Abb. 2: Luftansicht auf die Burg Helfenburk von Nordwest (Foto: R. Kursa).

Fig. 2: Aerial view of Helfenburk Castle from the north-west (photo by R. Kursa).



Abb. 3: Verteilung der Dörfer und deren Katastergemeinden nach dem stabilen Kataster aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts

(Zeichnung: F. Gabriel und L. Kursová).

Fig. 3: The distribution of villages and their territories according to the so-called stable cadastre from the first half of the 19th century (drawing by F. Gabriel and L. Kursová).

des Landes festgelegt waren, das ihnen vom Feudalherrn zur Nutzung anvertraut wurde. Während ältere schriftliche Quellen meistens diese Güter nur mit dem Namen der Burg bezeichnen, schreiben jüngere Quellen auch deren Inhalt aus, allerdings am häufigsten auf die Namen der dazugehörigen Siedlungen, die Rechte auf den Einsatz der Pfarrer und die formale Aufzählung der Ländereien, begrenzt.

Eine ähnliche Informationsquelle sind die Urbare, welche aber für das 14. Jahrhundert in Böhmen nur vereinzelt vorkommen. Einer von ihnen ist der Urbar des Prager Erzbistums, irgendwann in den 90er Jahren des 14. Jahrhunderts zusammengestellt und von J. Emler (1881, 94–150) in der Sammlung böhmischer Urbare aus der vorhussitischen Zeit herausgegeben. Das Urbar des Prager Erzbistums beinhaltet unter anderem auch die Pflichten der Untertanen auf dem Besitz der Burg Helfenburk (Katasteramt Rašovice, Bez. Litoměřice; Abb. 1–2; Emler 1881, 100–104; Gabriel et al. 2011, 48–55). Informationen über den Burgbesitz gibt der Urbar zweifelsfrei entstellt und das gleich aus mehreren Gründen. Vor allem wissen wir nicht, ob die angegebenen Dörfer (Abb. 3) Načkovice, Dřevčice, Tuhán, Kalovice, Robeč, beide Hubenovs als ein Dorf, Blíževedly, Mošnice, Strachaly, Pavličky und die Stadt Hošťka die Gesamtaufzählung der Siedlungen des Burggutes darstellen oder nur Teile davon, gleich wie es J. Emler für andere Güter des Prager Erzbistums durch den Vergleich mit dem Steuerregister für einen Teil des erzbischöfischen Besitzes feststellen konnte (Emler 1881, VIII und 313–400). Auch wenn tatsächlich alle Siedlungen im Urbar angeführt sind, vermissen wir den Teil der Besitzungen, welche in eigener Regie des Erzbistums bewirtschaftet wurden. Gleichzeitig vermissen wir die Aufzählung der Pflichten der einzelnen Untertanen, die durch die Gesamtaufzählung für die gesamten Dörfer ersetzt wurde. Diese

Zeichen Dorf	Ausmessung der Ländereien ^{1/}				Groschen für Pflüge	Abgaben in Naturalien				Groschen für 1 ha	Abgaben in Naturalien pro 1 ha			
	Pflüge	Ruthen	ha	Pflüge		Getreidescheffel		Stücke			Weizen	Roggen	Hühner	Eier
						Weizen	Roggen	Hühner	Eier					
NÁČKOVICE	^{2/}	^{2/}	-	-	140 ^{3/}	-	-	10	80	-	-	-	-	
DŘEVČICE	4+1/4	-	78,97	4,25	306	-	-	-	272	3,88	-	-	-	3,44
TUHÁŇ	15+1/2	1+1/6	289,79	15,61	1113	-	-	31	374	3,84	-	-	0,11	1,29
KALOVICE	13	-	241,54	13,01	416	39	39	78	780	1,72	0,16	0,16	0,32	3,23
ROBEČ	7	2	133,14	7,17	280	21	21	43	430	2,10	0,16	0,16	0,32	3,23
HUBENOVY	19	5	362,66	19,54	625	58	58	156	1524	1,72	0,16	0,16	0,43	4,2
BLÍŽEVEDLY	20	5	379,31	20,44	1390	-	-	20	180	3,66	-	-	0,05	0,47
MOŠNICE	4	6+1/4	84,00	4,52	320	-	-	12	120	3,81	-	-	0,14	1,43
STRACHALY	8	5	156,35	8,42	556	-	-	16	120	3,56	-	-	0,10	0,77
PAVLIČKY	3	4	61,91	3,34	213	-	-	12	100	3,44	-	-	0,19	1,61
HOŠŤKA	26+1/2	-	492,37	26,50	1696				^{4/}	3,44	-	-	-	-

Abb. 4: Pflichten der Untertanen auf dem Helfenburker Herrschaftsgut am Ende des 14. Jahrhunderts nach dem Urbar des Prager Erzbistums aus den Jahren 1390–1399 (Emler 1881, 100–104; Gabriel et al. 2011). 1/ Umrechnung von Pflüge und Ruthen auf Hektar und von Hektar zurück auf die Pflüge im Zehnersystem. 2/ Ausmessung der Ländereien nicht angegeben. 3/ Im Urbar festgelegter Betrag.

4/ Hošt'ka führt 51,35 kg Talg, 9 Kalbsschulterstücke, 1 Schwein, 2/4 Biere, 60 Hühner ab.

Fig. 4: Dues of the villeins of the Helfenburk estate in the late 14th century according to the land register (urbarium) of the Archbishopric of Prague from 1390–1399 (Emler 1881, 100–104; Gabriel et al. 2011). 1/ Calculation of „ploughs“ and „rods“ into hectares and back into „ploughs“ in the decimal system. 2/ Measurement of the lands not specified. 3/ Amount set in the land register (urbarium). 4/ Hošt'ka supplies 51.35 kg of tallow, 9 calf shoulder-pieces, 1 pig, 2/4 bier, 60 chickens.

fasst ausführlich die Pflichten zusammen, für die Burg verschiedene Dienste auszuüben, Abgaben in Naturalien und vor allem für das 14. Jahrhundert am häufigsten die Geldrente (Graus 1957, 159) abzugeben. Auf Grundlage dieser Aufzählung legen wir die Belastung der Dörfer des Guts Helfenburk in drei Gruppen auseinander (Abb. 4).

Die erste von ihnen, die Geldrente, legt das Urbar nach den Pflügen fest. In Hinsicht auf die Zeit der Abfassung des Urbars und die Ergänzung der Felder um das Flächenmaß „Ruthe“ (1 Ruthe = 1,542 ha) halten wir den Pflug, im Mittelalter ebenfalls als allgemeine Bezeichnung des Besitzes von Ländereien verstanden (Hlaváček et al. 1988, 157), für ein Flächenmaß und rechnen es auf 18,580 ha um (Hlaváček et al. 1988, 167). Die Rückumrechnung, von Hektar auf Pflug und dessen Anteile, ist nur ein Idealzustand. Die Wirklichkeit wäre mit großer Wahrscheinlichkeit ein bisschen anders, wir vermuten aber allerdings, dass dieser Unterschied nicht so markant ist, dass er grundsätzlich den Charakter der Zahlungen ändern würde. Mit der Umrechnung gewinnen wir zwei Informationen. Die erste zeigt den Umfang des Landes, das der Feudalherr den einzelnen Dörfern zur Nutzung anvertraute (2280,03 ha), die zweite informiert uns über die Finanzbeträge, die die Dörfer für die Bewirtschaftung der Ländereien dem Erzbistum vergüteten. Auch in diesem Fall treffen wir auf die Mehrdeutigkeit der Überweisung der Geldbeträge, die das Urbar in „Pfund“, „Groschen“ und „Heller“ angibt. Um einen Vergleich zu ermöglichen, rechnen wir alle drei Einheiten auf Groschen um, die wir auf das Ganze abrunden (1 Pfund = 64 Groschen, 1 Groschen = 14 Heller; siehe Hlaváček et al. 1988, 426–427). Für die Ländereien in Verwaltung der Untertanen erhielt das Erzbistum von dem Helfenburker Dominium jährlich 6815 Groschen. Weitere 1171 Groschen bezahlten die Besitzer von Schenken, Handwerker und Mühlenbesitzer in Hošt'ka. Rechnen wir Rauchsteuer dazu, durch eine unbekannt Anzahl von Häusern begrenzt, nur formal im Durchschnitt auf 10 in einer Siedlung, also 110 Häuser geschätzt, die mit einem halben Groschen belastet sind, kommen wir auf eine Summe von 8041 Groschen.

Eine geringere Pflicht der Dörfer stellten die Abgaben in Naturalien dar (Graus 1957, 183). Die Dörfer gaben für die bestellten Grundstücke dem Erzbistum jährlich 118 Scheffel Weizen ab (bei 92,992 l auf einen Scheffel geht es um 10973,06 l; siehe Hlaváček et al. 1988, 167), die gleiche Menge Roggen, 1626 Hühner und 7960 Eier. Angenommen, dass die Naturalabgaben nur für die Burg als Nahrung dienten, dann erweiterten sie die Verpflegung auf Helfenburk um mehr als vier Hühner und 22 Eier pro Tag. Neben dem steuerte die Stadt Hošťka zum Burgvorrat im Verlaufe des Jahres neun Kalbsschulterstücke und ein Schwein bei und Náchkovice lieferte 140 Vögel, wahrscheinlich wirklich 140 erjagte Vögel. Unklar bleibt die Menge Bier, die die Stadt abgab und der Autor des Urbars verzeichnete sie als 2 Viertel. Die Einheit „Viertel“ ist vielleicht übereinstimmend mit einem „čtvrtec“, welcher 5,812 l gleich kommt; allerdings wird „čtvrtec“ immer nur unter Hohlmaßen für Schüttsachen angeführt und niemals unter Flüssigkeitsmaßen (Hlaváček et al. 1988, 167). Falls unsere Auslegung richtig ist, dann genügten jene nicht ganz 12 l Bier bestimmt nicht dem Verbrauch der Burg. Es musste also noch eine andere Bierquelle geben, am ehesten eine eigene Brauerei, derer Existenz durch die Fronpflicht der Blíževedler Untertanen, Wasser für die Mälzerei zu bringen, belegt ist. Übrigens stellen die gelieferten Lebensmittel nicht den Gesamtverbrauch der Burg dar. Dieser war zweifelsfrei abwechslungsreicher und gleichzeitig an der Quantität beteiligten sich wahrscheinlich sowohl die Landgüter als auch der Lebensmittelkauf. Dieser wird durch die Pflicht der Blíževedler belegt, Bier aus der Stadt Ústěk oder aus der Stadt Radoušov (Kravaře) auf die Burg Hřidelík, Teil des Helfenburker Herrschaftsgutes, einzuführen. Auf der anderen Seite kann man auch die mögliche Verlagerung von einem Erzbistumbesitz zu einem anderen nicht ausschließen; im Falle von Helfenburk wäre dies relativ einfach wegen der Nähe des Roudnicer Dominiums, das in der Nachbarschaft liegt.

Ebenso war die Pflicht der Untertanen, für die Burg verschiedene Dienste auszuüben, so wie es im Urbar festgelegt wurde, ohne jeden Zweifel für den Gesamtverbrauch des Herrschaftsgutes nicht ausreichend. F. Graus (1957, 159) setzt zwar bei der Fronarbeit, der ältesten Form der Feudalrente, voraus, dass sie gegenüber der Geldrente im Rückzug war, allerdings fügt er gleichzeitig hinzu, dass „...sie sich einfach erhöhen ließ...“ (Graus 1957, 185). Während wir keine Erhöhung der Fronarbeit im Helfenburker Urbar feststellen können, belegt ihren Übergang auf die Geldrente die Erntezahlung der Dörfer Tuháň, beide Hubenovs, Blíževedly, Mošnice und Strachaly. Trotzdem gibt es nicht wenige Arbeiten, die für das Leben auf der Burg und die Wirtschaftsaktivitäten in eigener Regie des Besitzers verlangt wurden.

Am stärksten vertreten ist die Anfertigung von Heu. Den ersten Schritt, das Grasmähen, sicherte sich das Erzbistum wahrscheinlich vertraglich, gegen Bezahlung, denn im Urbar gibt es nur eine einzige Erwähnung von Mähen, und zwar beim Dorf Pavličky, wo man allerdings auf die Pflicht, die Wiesen zu mähen, welche im alten Register angegeben wurde, verzichtet. Dafür ist es aber den Untertanen aus Pavličky – und mit ihnen auch aus Náchkovice, Tuháň und Blíževedly – angeordnet, das Gras zu trocknen („geben“, „zusammenrechnen“, „rechnen“, „trocknen“). Der nächste Schritt, der bei der Heuvorratsbeschaffung folgte, war das Einbringen, mit dem die Untertanen aus Robeč, beiden Hubenovs, Mošnice und Strachaly beauftragt wurden. Wahrscheinlich handelte es sich nicht um die Einbringung auf die Burg, dorthin brachten es aus Náchkovice die Kalovicer. Aufgrund der Pflicht der Náchkovicer, das Heu zu verteilen, könnte man den Schluss ziehen, dass das Dorf Náchkovice eine Art Zwischendeponie für Heu war, das man dort verteilte und es dann auf die einzelnen Landgüter und die Burg hinfuhr. Jedoch muss dieses Modell ernsthaft bezweifelt sein wegen der Lage von Náchkovice, deutlich außerhalb der anderen Dörfer der Domina situiert. Eine Ausnahme stellte das Heu aus Pavličky dar, das die dortigen Bewohner abführten. Wenn also unser Modell der Sicherstellung von Heu richtig ist, scheint es, dass außer auf die Burg selbst das Heu aus Náchkovice auch auf andere Plätze verteilt wurde, am ehesten auf die Landgüter. Falls wir eine absolute Unfähigkeit für Arbeitsorganisation im Mittelalter ausschließen, dann kann man einen dieser Höfe irgendwo zwischen Blíževedly und Náchkovice und den anderen in der Nähe von Pavličky situieren.

Eine weitere Pflicht knüpfte sich an die Versorgung der Burg Helfenburk mit Holz. Die Fällung sicherte wahrscheinlich der Besitzer des Gutes genauso wie beim Mähen des Grases vertraglich, gegen Bezahlung. Die Untertanen aus Blíževedly zogen das Holz aus dem Wald und die Bewohner von Kalovice, Robeč, beiden Hubenovs, Mošnice und Tuháň fuhren es auf die Burg. Das Urbar informiert uns sogar, dass die Untertanen aus Tuháň 47 Fuhrwerke mit Holz sicherten. Helfen konnten ihnen auch die Bewohner aus Hošťka, die die Pflicht hatten, den Transport nach den Forderungen des Herrn zu sichern oder 6 Groschen pro Pflug zu bezahlen. Das Urbar informiert uns zwar nicht über die Funktion des eingebrachten Holzes, wir setzen allerdings voraus, dass es als Brennstoff oder als Hilfsbauholz beim Bau von Gerüsten und ähnlichem diente. Für Zimmermanns- und Tischlereiprodukte, einschließlich Schindeln, setzen wir zwar eine Holzgewinnung auf dem herrschaftlichen Besitz voraus, die Auswahl der Bäume, das Fällen und die Vorbereitung zur Verarbeitung führten jedoch wahrscheinlich spezialisierte Handwerker durch, die auch mit der Endverarbeitung beauftragt wurden. Von dieser Produktion verlief wahrscheinlich nur ein Teil auf der Burg. Einige Arbeiten konnten eventuell schon im Wald ausgeführt werden, vor allem die Zimmermannsarbeiten, der restliche Teil dann in den Werkstätten der Handwerker, wohin das Holz gebracht werden musste und wo es wahrscheinlich auch vor Beginn der Verarbeitung eingelagert war.

Mit dem Abtransport des Holzes hängt auch der Abtransport von acht Fuhrwerken mit Stangen auf die Litoměřicer Weinberge zusammen. Das Urbar informiert uns nicht über die Beziehung dieser Weinberge zu Helfenburk. Wir erfahren nicht, ob die Weinberge Teil der Helfenburker Güter waren oder ob die Untertanen aus Náchkovice mit dieser Pflicht einem anderen dienten, am ehesten wahrscheinlich ebenfalls dem Erzbistum. Die zweite Frage bleibt nach dem Umfang der Weinberge. Das Urbar informiert uns zwar nicht über sie, allerdings deutet der Umfang dieser jährlichen Pflicht an, dass der Weinanbau nicht geringfügig war. Gehen wir von der Ikonografie der Winzerarbeiten um das Jahr 1400 aus, wie z. B. im Breviar aus dem Kloster des hl. Jiří¹ dargestellt, so sehen wir, dass jeden Strauch der Weinrebe eine Stange stützte. Deren Nutzung dauerte zweifellos länger als ein Jahr, sodass acht Fuhrwerke nur die durch das Alter beschädigten Stangen ersetzen sollten. Falls nach unserer Schätzung ein Fuhrwerk einige 100 Stangen enthielt, gestattete es den notwendigen Austausch der Stangen bei mindestens 800 Sträuchern der Weinreben, die allerdings nur eine geringe Anzahl von Weinbergpflanzen darstellten.

Die Dörfer Dřevčice und Blíževedly waren wahrscheinlich für die Burg Gemüselieferanten. Die Bewohner von Dřevčice fuhren Mist in die Gärten, düngten sie, ernteten, brachten das Gemüse ein, legten es ein und kochten es. Die Blíževedler dagegen pflanzten das Gemüse und beackerten die Gärten. Wahrscheinlich handelte es sich um Gärten, die in eigener Regie des Besitzers bewirtschaftet wurden. Man kann allerdings nicht ausschließen, dass sie ursprünglich den Untertanen gehörten, die dafür, wie das Urbar angibt, vorher zahlen mussten. Mit der Verwaltung der Gärten war am ehesten der Verwalter des Landgutes beauftragt, was wiederum eine bestimmte Bindung des Gutes an Blíževedly andeutet. Die Umzäunung, bei den Gärten notwendig, sicherten die Untertanen aus Dřevčice, die gemeinsam mit den Blíževedlern auch die Wiesen umzäunten. Ihre weitere Pflicht war auch das Hacken der Rüben für die Burg. Die Untertanen aus Blíževedly führten Getreide ab, dessen Maß das Urbar nicht angibt, sie führten sie in die Mühle auf Hřídelík ab und nach dem Mahlen führten sie das Mehl ab. Wohin, gibt das Urbar leider auch nicht an. Sie hatten auch die Pflicht, Wasser für die Mälzerei zu fahren, was wahrscheinlich die Existenz einer herrschaftlichen Brauerei irgendwo in der Nähe beweist, und Pferde zu halten, zweifelsohne die herrschaftlichen.

Weitere Fronpflichten belasteten die Untertanenstadt Hošťka. Neben der Sicherstellung des Transports, gewährte die Stadt für die Ernte sechs Mäher, denen sie je vier Groschen auszahlen konnte. Wir sehen, dass sämtliche Fronpflichten mit der Landwirtschafts-, Nahrungsmittel- und Forsttätigkeit zu-

¹ Das Sommerbreviar aus dem Kloster des hl. Jiří auf der Prager Burg ist heute in der Nationabibliothek der Tschechischen Republik XXIII D 138 (MS 251) aufbewahrt. Zwischen den Jahren 1378 und 1386 fertigten es zwei unbekannte Illuminatoren an und seine Texte, nach dem Jahre 1390 beendet, schrieben vier Schreiber.

sammenhängen. Nicht einmal von den Handwerkern aus Hošťka (Metzger, Bäcker, Schuster, Schmiede, Schneider) wurde eine fachliche Dienstleistung gefordert. Außer den Metzgern, die zusätzlich 8 Steine Talg abgeben mussten (1 Stein = 10,247 kg; siehe Hlaváček et al. 1988, 167), zahlten die anderen nur eine Geldrente. Die einzige Ausnahme stellten die Waisen Hřivec dar, die für einen Pflug einen Dienst mit der Armbrust zahlten. Im Gegenteil war der Lehnsmann aus Blíževedly für nichtangegebene Dienste von der Pflicht befreit, für die Ländereien zu zahlen. Wahrscheinlich handelte es sich um die Verwaltung der Burg Hřidelík.

Die drei angegebenen Formen der Renten für den Besitzer der Dominia waren allerdings nicht die einzige Belastung des Untertanen. Der musste nämlich einerseits für die Beamten seines Herrn (für den Burggrafen, den Förster, den Vogt) beitragen, aber vor allem für die Steuer für den Herrscher, eine erhebliche Höhe erreichend und immer erhöht um einen Groschen für den Schreiber, der die Löschung für die Bezahlung durchführte. Diese Beträge, im Urbar des Helfenburker Dominiums nur finanzielle, brachten allerdings keinen Gewinn für die Burg, genauso wie die Zehnten für den Pfarrer und Geld für den päpstlichen Zehnten, welche allerdings im Urbar nicht angegeben sind.

Aus den Informationen, die das Helfenburker Urbar anbietet, ergeben sich zwei Gruppen von Siedlungen. Sie unterscheiden sich voneinander durch die Löhne, die sich, nach der Berechnung auf einen Hektar, in zwei deutlich unterschiedlichen Spannweiten bewegen: die niedrigere Lohnklasse von 1,72 bis 2,10 Groschen pro Hektar bei den Dörfern Kalovice, Robeč und Hubenovs und die zweite Lohnklasse von 3,44 bis 3,88 Groschen pro Hektar bei den Dörfern Dřevčice, Tuháň, Blíževedly, Mošnice, Strachaly, Pavličky und Hošťka. Den Umfang des Untertanenbesitzes in Náchkovice gibt das Urbar nicht an. Ebenfalls bei den Naturalienabgaben sind Unterschiede ersichtlich zwischen den Siedlungen der ersten Lohnklasse, die Weizen, Roggen, Hühner und Eier abgaben, und denen der zweiten Lohnklasse, die nur mit der Abgabe von Hühnern und Eiern belastet wurden, welche – auf Hektar umgerechnet – deutlich niedriger waren als bei der ersten Klasse. Der Grund für diese Unterschiede ist nicht eindeutig. Der sich anbietende Grund, die Widerspiegelung unterschiedlicher Zugehörigkeit der einzelnen Dörfer zu verschiedenen Besitzen vor deren Zusammenfügung in den Helfenburker Gut, wird durch ihren aus den schriftlichen Quellen bekannten Besitz nicht bestätigt. Blíževedly war seit dem Jahre 1292, wo es zum ersten Mal erwähnt wurde, im Besitz des Prager Bistums, folgend Erzbistums, und ähnlich auch Robeč, zum ersten Mal zum Jahre 1374 angegeben, und Tuháň, eindeutig bekannt seit dem Jahre 1363. Dagegen gehörten Dřevčice im größten Teil des 14. Jahrhunderts den Berkas von Dubá oder deren Lehnsmännern und Hošťka zuerst als Dorf am ehesten dem Prager Kapitel und dann als Stadt den Nachfolgern von Mikuláš Srš. Von der Existenz der anderen Dörfer erfahren wir erst aus dem Helfenburker Urbar. Wir sehen, dass es keinen Zusammenhang gibt zwischen der Zugehörigkeit zu den Lohnklassen und dem ursprünglichen Besitz. Gleichzeitig allerdings verfügen wir nur über sehr wenige Informationen über die Besitzstruktur in dieser Region.

Obwohl das Helfenburker Urbar keine Informationen über den Umfang des Landes, welches in eigener Regie des Prager Erzbistums bewirtschaftet wurde, beinhaltet, bietet sich da ein Modell an, wenigstens auf der Ebene einer Rekonstruktion. Dessen grobe Schätzung stützen wir auf die Ausmessung der stabilen Kataster der Dörfer aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts, obwohl es uns bewusst ist, dass er gegenüber dem mittelalterlichen Ausmaß markante Änderungen verzeichnen könnte. Die ganz offensichtlichen² haben wir beseitigt, die überwiegende Mehrheit war jedoch nicht einmal eingeschätzt.

Der ausgemessene Umfang des gesamten Dominiums nach den Katastern der Dörfer, welche im Urbar angegeben sind, nahm 5643,40 ha ein. Nach Abrechnen des Landes, das von den Untertanen bewirtschaftet wurde (2280,03 ha), bleiben 3363,37 ha. Diese nicht ganz zwei Drittel der Fläche des

² Die Katastergemeinde von Dřevčice wurde um den nördlichen Teil mit der Burg Chudý Hrádek verkleinert und gleichzeitig wurden aus Blíževedly Teile mit der Burg Ronov und dem westlichen Gebiet der Katastergemeinde entnommen. Umgekehrt wurde das Dorf Rašovice hinzugezählt, auf dessen Gebiet die Burg Helfenburk liegt; dieses Dorf ist ein Produkt jüngerer Kolonisation.

Dominiuns muss man um eine uns unbekannte bebaute Fläche verringern. Schätzen wir sie ganz hypothetisch nach der gegenwärtigen Bebauung auf 39,56 ha, bleibt für die Fläche, die in der eigenen Regie des Erzbistums bewirtschaftet wurde, 3323,81 ha. Davon nahmen die größte Fläche die Wälder ein, weiter dann die Wiesen und Felder und den Rest die Gärten, fließende Gewässer und Verkehrswege.

Im Urbar vermissen wir jede Angabe von Pflichten des Burgbesitzers zu seinen Untertanen. Zweifellos gehörten dazu der Schutz der Untertanen im Fall von Kriegsereignissen und vor allem die Ausstattung der Überlebenden mit Saatgut nach diesen Ereignissen. Beides war allerdings auch im Interesse des Besitzers des Gutes, denn er war, wenigstens bis zu einem bestimmten Maß, von seinen Untertanen abhängig. Leider informieren uns über deren Rechte die schriftlichen Quellen nur sehr sporadisch.

PhDr. František GABRIEL, PhD.
Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, Filozofická fakulta
(Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem, Faculty of Philosophy)
P.O. Box 23, CZ-47001 Česká Lípa
pu-uvpd-cl@volny.cz

PhDr. Lucie KURSOVÁ
Regionální muzeum v Teplicích
(The Regional Museum in Teplice)
Liškova 8, CZ-41201 Litoměřice
kursova.rmt@sezna.cz

Literatur

- EMLER, Josef 1881, *Decem registra censuum bohemia compilata astate bellum husiticum precedente*. – Královská česká společnost nauk, Praha.
- GABRIEL, František, PANÁČEK, Jaroslav und PODROUŽEK, Kamil 2011, *Helpenburk, hrad pražských arcibiskupů* (Helpenburk, Burg der Prager Erzbischöfe). – Hrádek, Dřísy.
- GRAUS, František 1957, *Dějiny venkovského lidu v Čechách v době předhusitské*, Bd. II (Histoire de la paysannerie en Bohême a l'époque préhusite, Tome II). – Československá akademie věd, Praha.
- HLAVÁČEK, Ivan, KAŠPAR, Jaroslav und NOVÝ, Rostislav 1988, *Vademecum pomocných věd historických* (Vademecum historischen Hilfswissenschaften). – Svoboda, Praha.

Villeins' Dues and Their Possibilities in Helfenburk Castle in the 14th century

In the Middle Ages, the castle – as defined in the scholarly literature – was not just a building; the concept also included the pertaining landed estates and their occupants. The bond between the castle owner and the people settled on his land consisted of a series of connections, among which there was also the relationship between the lord and his villeins. In general, the land registers (urbaria) offer us some information about this segment of the medieval world. The land registers do not merely contain the data on the extent of the castle estates; most importantly, they list the dues and duties the villeins owed to their lord. This paper contains an analysis of eleven settlements in the former landed estate of Helfenburk Castle (Czech Republic, district Litoměřice, cadastral community of Rašovice) and the dues of their occupants based on the land register from the 1490s, when the bishops of Prague were in possession of the castle.

Alessandro BRODINI

The Fortress as a Social Space: the 16th–17th-Century Venetian Terraferma as a Case in Point

The extensive programme of fortification implemented by the Venetian Republic between the defeat of Agnadello in 1509 and the beginning of the War of Gradisca in 1615 led to important changes in the structure of the Terraferma – the Venetian mainland (Fig. 1) –, namely in the Venetian and Lombard territories then under the control of the Serenissima (Hale 1980; Concina 1983; Marchesi 1984, 152–178; Manno 1993). The urban landscape that was created during the sixteenth century in northern Italy, from Bergamo to Palmanova, was the result of a new political attitude that Venice had assumed after the military campaigns promoted by the League of Cambrai, established in 1508 by Pope Julius II, with Emperor Maximilian I, the King of France Louis XII, King Ferdinand II of Aragon, as well as the Dukes of Savoy and Ferrara and the Marquis of Mantua. With the Battle of Agnadello the League reached its objective of blocking what seemed to be the unstoppable expansion of Venetian power.

After that bitter defeat, Venice renounced every expansionist plan in favour of a policy based on “armed neutrality”; a fundamental element of this new stance was the system of fortifications. The last battles had in fact demonstrated that the decision to fortify borders, without considering inland cities, such as Verona, Vicenza and Padua, had turned out to be a major strategic error (Concina 1983, 6). Thus, the defence of the large cities was the main concern of early sixteenth-century plans; however, attention



Fig. 1: The Venetian fortresses (after Manno 1993, 500).
Abb. 1: Venezianische Festungen (nach Manno 1993, 500).

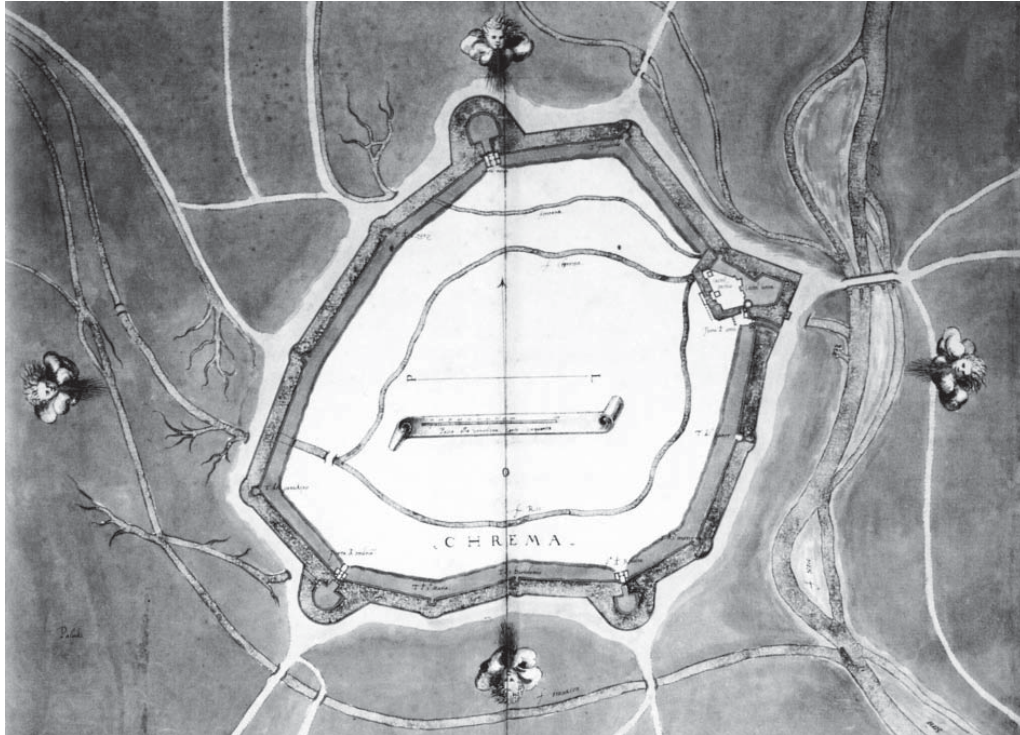


Fig. 2: *The fortress of Crema (Archivio di Stato di Torino (ASTo), Biblioteca antica, Architettura militare, vol. V, f. 83v-84; courtesy of Ministero per i Beni e le Attività Culturali. All rights reserved).*

Abb. 2: *Die Festung Crema (Archivio di Stato di Torino (ASTo), Biblioteca antica, Architettura militare, vol. V, f. 83v-84; mit Genehmigung von Ministero per i Beni e le Attività Culturali. Alle Rechte vorbehalten).*

was also paid to minor fortresses, considered important for their role in creating barriers and disrupting enemies who besieged major centres. A true “fortified territorial system” was thus created in which cities and villages were footholds for the movement of the army that defended the state.

The plan to overhaul the fortifications of the Terraferma can be attributed to Andrea Gritti, General Superintendent and then Doge from 1523 and, from a strictly technical point of view, to Francesco Maria della Rovere, Governor General of the Militia (1523) and then Capitan General of the Republic (1529; Concina 1983, 15–45).

Both the strategic plan that was at the base of this defensive policy (Concina 1983; Mallet and Hale 1984; Concina and Molteni 2001, 77–107) and the construction works at individual fortresses have already been studied extensively. Less attention has instead been given to the effects that the fortification operations had on the inhabitants of the sites that were transformed into “war machines”, and on the spaces that those inhabitants could use. These defensive machines were managed and controlled in part thanks to the assistance of the rectors, Venetian patricians sent to the Terraferma. Beginning in 1524 the Senate had required them to draw up a report on the state of the fortress that they governed (Ventura 1976, XI–XII). These reports, together with other contemporary documentary evidence, are here used to analyse the impact that the construction or modernization of a fortress had on the population (Relazioni Legnago 1977; Relazioni Bergamo 1978; Relazioni Peschiera 1978; Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979).

The consequence of the decision to favour military functions was that many of the activities tied to life in the community were sacrificed. This always had heavy repercussions on the fortified city or village in urbanistic and economic terms and, therefore, also from the point of view of the living conditions of the inhabitants.

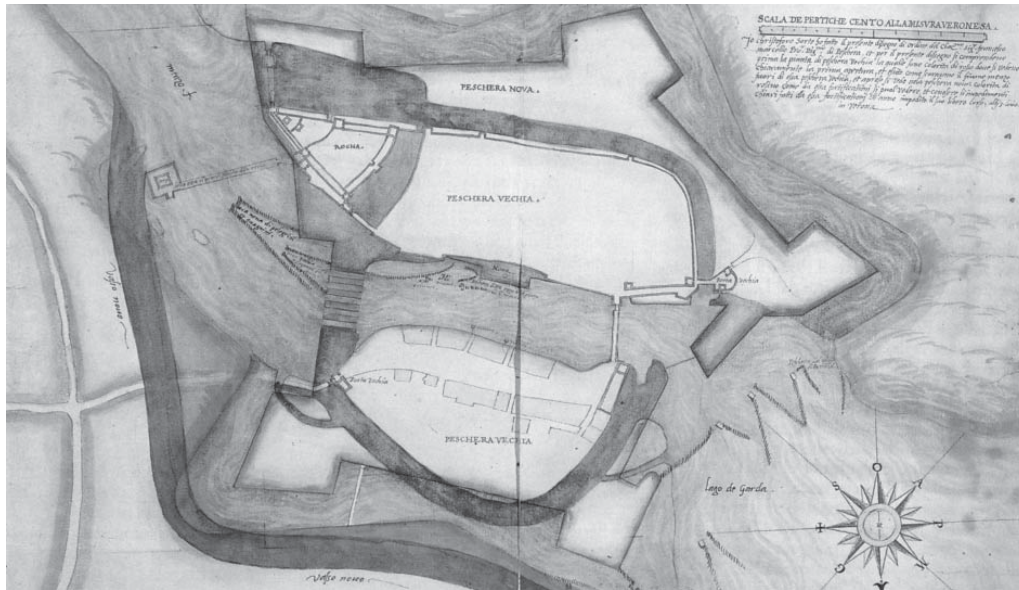


Fig. 3: The fortress of Peschiera in a drawing by Cristoforo Sorte, 1571 (Biblioteca Nazionale Marciana, Cod. It. VI, 188 = 10039, c. 43; courtesy of Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Biblioteca Nazionale Marciana. All rights reserved).

Abb. 3: Die Festung Peschiera auf einer Zeichnung von Christoforo Sorte, 1571 (Biblioteca Nazionale Marciana, Cod. It. VI, 188 = 10039, c. 43; mit Genehmigung von Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Biblioteca Nazionale Marciana. Alle Rechte vorbehalten).

The main characteristic that distinguishes every fortress is enclosure, the impenetrability and separation from the surrounding countryside, as a lot of sixteenth-century maps clearly show. The immediate effect of this enclosure on the Venetian fortresses is that commercial development is almost blocked, given that the necessary condition for commerce is precisely freedom of movement and exchange. Instead, in a fortress, the high walls and gates of the city have the function of impeding free access to the inside (Hale 1980, 183). In this regard, the case of Crema is significant (Fig. 2). This fortress had a particular importance in the dominions of the Terraferma, as it was a true enclave in Milanese territory. It passed to the control of the Serenissima in 1449, and due to its “dangerous” position obtained many privileges from Venice in terms of administration and commercial exchange (Piastrrella and Roncai 2000). Despite this, the concept of isolation also applied to Crema, as can be seen in the fact that in 1558 the Podestà and Captain Costantino Priuli recounted how every morning the drawbridge would be lowered and the surrounding countryside examined. Furthermore, he recalls that very strict control was exercised over foreigners who entered the city during the day; they were obligated to leave their weapons outside of town (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 14).

If the closure of gates and management of travellers was the simplest and most obvious measure that every fortress could adopt, the case of Peschiera is revealing because it goes against good sense (Fig. 3). This site, fortified starting in 1549, was also of enormous importance for Venice, given its strategic position on Lake Garda, close to the border with Mantua, and for its role as a connecting point between the western and eastern Terraferma (Perbellini 1988, 165–168, Bozzetto 1997). In 1658 Superintendent Marcantonio Zen observed with astonishment “*l’abuso che correva di lasciar transitare per essa fortezza senza riguardo tutte le genti che capitavano alle porte*”.¹ At the time, this reputation must have been

¹ “The bad habit of allowing all those who arrive to pass through the fortress, without any control” (Relazioni Peschiera 1978, 371).

quite well established, if the Duke of Mantua himself one night secretly sought to sleep in the fortress, as reported by Francesco Capello in 1586.²

The decision to fortify a site meant that attention was concentrated predominantly on the perimeter wall, to the detriment of the urban fabric and its development. However, to evaluate fully to what extent the concept of closure influenced the form of the city and its urban structure we have to consider an intervention that, in the course of the first twenty years of the sixteenth century, determined the most profound transformations in the landscape of the Terraferma: the *spianata*, or *guasto* (the *clearing*, or *breakdown*). The word derives from “*vastare*”, meaning to make empty, to render an area deserted. This was not a new measure, in fact it was already in use in the fifteenth century; what was unprecedented however was the way in which, starting in 1516–1517, this defensive measure was applied in a systematic and drastic way at practically all Venetian fortresses (Puppi 1982, Lamberini 1988, Molteni 2010, 51–58). The measure foresaw the total elimination of buildings and agricultural cultivation, but also of ditches and clay caves, creating an unpopulated area that surrounded the wall for a one-mile radius. The objective was dual: it took away the possibility that the enemy could find a refuge or use existing structures to hide, while contemporaneously offering a broad empty field for the fortress’ artillery.

Entire villages were thus destroyed which, in the course of the late middle ages, had grown up close to town walls and near urban gates. Apart from homes, the creation of the *spianata* foresaw the destruction of churches, convents, hospitals, and inns, but also the entire industrial structure made up of windmills, furnaces and other factories that previously had been pushed out from the city.

It is easy to imagine how this must have provoked enormous discontent and many protests on the part of the citizens. Andrea Gritti himself was well aware of the possible reactions, thus as early as 1509, on occasion of the *guasto* of Padua, he wrote to the superintendent that the citizens must “*haver patientia perché quello si fa è opera necessarissima et se qualcheuno vegnisse a rechiamarsi, suplico la Signoria Vostra che non ne impedisca*”.³ That *guasto* had in fact created “*grandissimo danno, perciocché vi erano quasi a tutte le parti de’ borghi lunghissimi di case [...] tra quali si vedevano alcune chiese di architettura e fabbrica mirabili, che tutte sono andate a terra*”.⁴ The clearing spared nothing, not even the homes of the most important citizens. Among the elite citizens Paolo Nani, “*pagatore*” (payer) of the army, went so far as to personally set fire to his house outside the walls of Padua; it was a gesture with which he intended to give a good example to the others, but above all to place himself in the wake of ancient noble Romans (Lenci 1974, 149). It is not clear how great the nobility of his soul was, seeing as later Nani was accused of having falsified the accounting registers!

At times, however, these destructions turned out to be useless and Marin Sanudo recalls that, again in Padua, in the haste to knock everything down, several houses were set fire to, but without completely destroying them, so that enemies went behind some walls of the burned buildings.⁵ In any case, the clearings were considered indispensable and in 1512 severe punishments (up to a year in prison and the payment of 200 gold ducats) were foreseen for anyone who built on the clearing. Furthermore, decrees were issued for their conservation and care even in times of peace, for which the captains were obligated to inspect the clearings twice a month and to have anything that had been built illegally destroyed (Puppi 1982, 119, 121).

But despite the rigour of the laws that were promulgated throughout the Cinquecento, toward the end of the century Venice’s attention seems to have waned slightly, as the cases of Asola and Verona

² “*Il tentativo che faceva l’Eccellentissimo Duca di Mantua venir con quantità di gente albergar di notte dentro di essa fortezza senza altra saputa di Vostra Serenità*” (Relazioni Peschiera 1978, 255).

³ The citizens must “*have patience because that which is done is a very necessary work, and if someone protests, I beg Your Lordship not to block the works*” (Letter by Andrea Gritti, quoted in Lenci 1974, 145).

⁴ The *guasto* created “*a lot of damage because there were very long neighbourhoods of houses on almost all sides, among which several marvellous churches were to be seen, which were all pulled to the ground*” (Luigi Da Porto, Lettere Storiche, quoted by Lenci 1974, 148).

⁵ “*Hessendo i nimici andati drio alcune muraglie di le case brusate*” (quoted by Lenci 1974, 146).

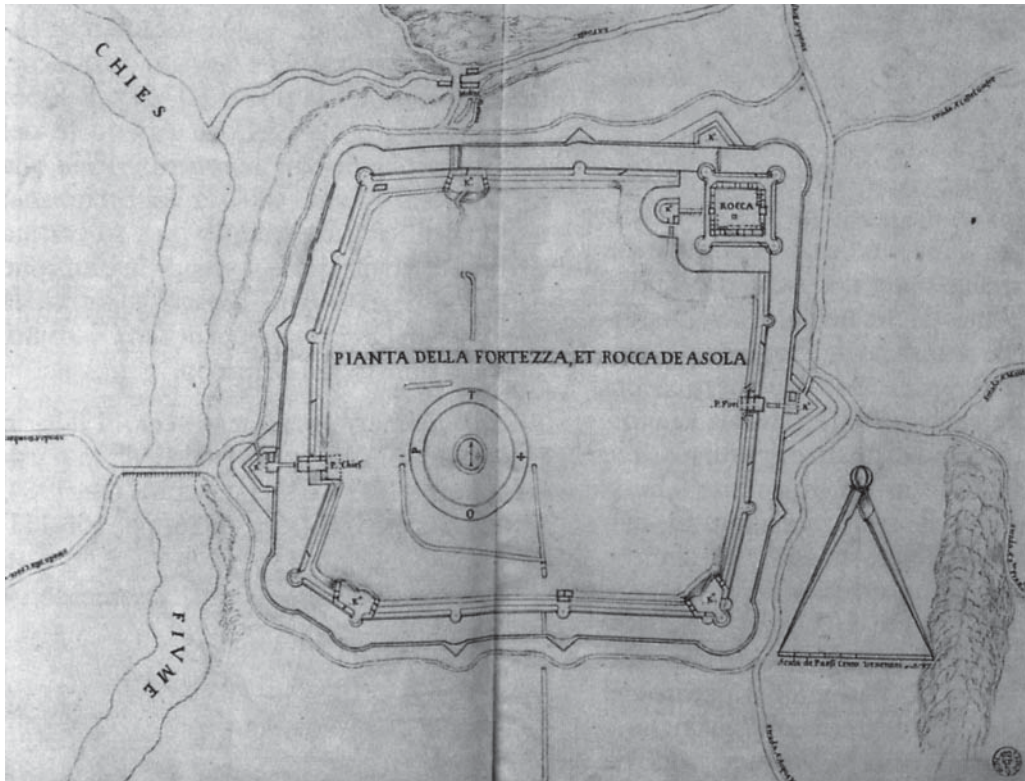


Fig. 4: The fortress of Asola, c. 1617–26 (Biblioteca comunale di Treviso, ms. 1019, n. 9; Courtesy of Ministero per i Beni e le Attività Culturali. All rights reserved).

Abb. 4: Die Festung Asola, um 1617–26 (Biblioteca comunale di Treviso, ms. 1019, n. 9; mit Genehmigung von Ministero per i Beni e le Attività Culturali. Alle Rechte vorbehalten).

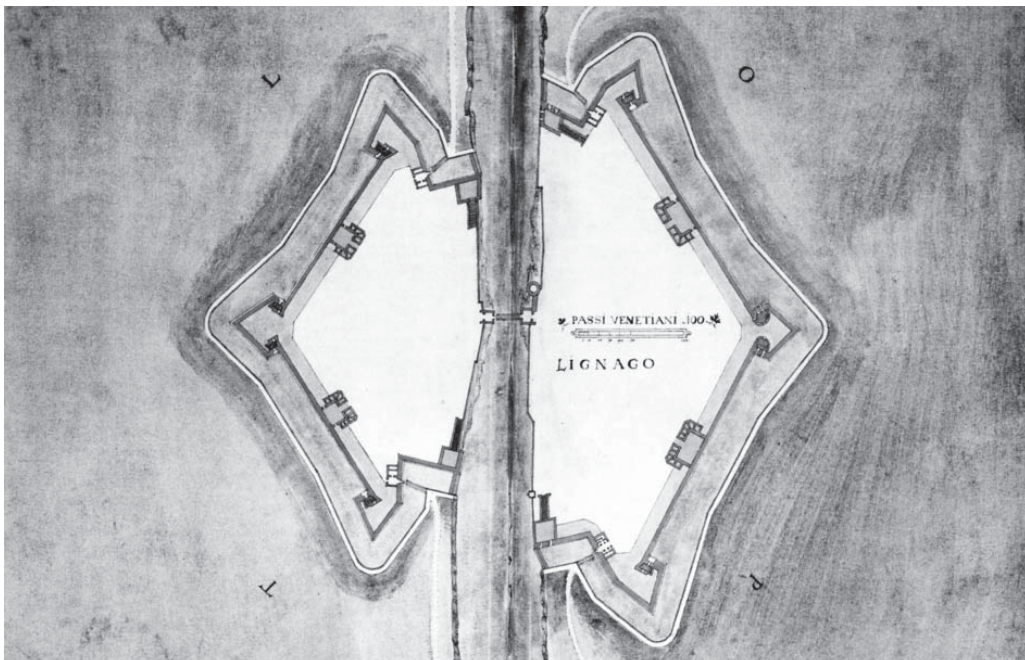


Fig. 5: The fortress of Legnago (ASTo, Biblioteca antica, Architettura militare, vol. V, f. 75v-76; Courtesy of Ministero per i Beni e le Attività Culturali. All rights reserved).

Abb. 5: Die Festung Legnago (ASTo, Biblioteca antica, Architettura militare, vol. V, f. 75v-76; mit Genehmigung von Ministero per i Beni e le Attività Culturali. Alle Rechte vorbehalten).

show. In 1588 Agustin Emo, Superintendent of the fortress of Asola, near the Mantuan and Milanese borders (Fig. 4), reported that “*le spianate in alcuni luochi sono state piantate di onizi et altri arbori, che sono fatti grandi in maniera tale che dentro essi termini non si può dir che serva più per spianata ma più tosto per imboscata*”.⁶ It must be noted however that Asola, because of its unfavourable site, could not ensure an effective defence, so that by the second half of the sixteenth century Venice had given up on carrying out a real renewal of its defensive structures (Carpeggiani 2002, 63–64).

The second case, Verona, was instead more serious (Porto 2009). In 1598 military engineer Francesco Malacreda, after a long inspection made around the walls of the city, could draw up a long list of transgressions; in fact houses and huts had been constructed, orchards and mulberry cultivations had been planted, ditches excavated and groves hung with bird-snaring nets (Hale 1980, 183).

The same need to keep the area around the fortresses free and clean is also present in the case of waterways that passed through them and that could become very dangerous if not correctly defended. In 1565, the Superintendents of the fortresses were sent to Legnago to speed up construction works, which had been greatly slowed by the activity of the Adige River. A system of two strongholds, Porto and Legnago, placed on two opposite banks of the river, had existed on the site since the Middle Ages. The defensive system was completely redesigned by Michele Sanmicheli starting in 1525 (Fig. 5), creating a hexagonal structure divided by the river into two triangles with corner bastions (Perbellini 1988, 162–165; Campagnaro 2002). However, during the 1565 inspection the Superintendents discovered so many windmills, dams, and fishing rigs that impeded the course of the Adige that the Senate was forced to elect a committee of twelve members to put an end to the abuses (Hale 1980, 175).

Similarly, in the above-mentioned fortress of Peschiera, whose effectiveness depended heavily on the presence of water, the Lake Garda and Mincio River, the destruction of two windmills was proposed in 1569 so that the waterway could run more easily (Relazioni Peschiera 1978, 234). Water was naturally considered an indispensable asset that, however, with the new fortress, was partially taken away from the citizens. The construction of the new bastions, in fact, created great difficulties for the inhabitants of Peschiera, who were predominantly fishermen and who had to follow new and more severe regulations regarding fishing and the positioning of their spots near the walls.

Yet the water of a fortress could also become very damaging to the lives of the inhabitants. Peschiera again is a case where many times the rectors reported the danger of stagnant water in the moat. In 1569 the Superintendent Girolamo Gritti reported having had several improvements carried out on a wall where water stagnated and thus made “*l’aere più tristo et più nocivo assai agli habitanti*”.⁷ A few years later (1581) his successor Gabriele Zorzi recalled that the months of July and August were the worst since in this period nearly everyone was sick because of the bad air and acknowledged that the cause was the dead water that infects the air and makes living in the fortress dangerous.⁸ The only solution was that of keeping the moat continually clean so that the air would be healthier, as Angelo Gradenigo suggested in 1591 (Relazioni Peschiera 1978, 258).

Conditions were the same in Crema, where the air was also infected due to the many rice paddies that were found near the gates, and at Orzinuovi, a fortress equipped with a large watery moat.

The village of Orzinuovi was founded by Brescians in 1193 near the banks of the Oglio River opposite Soncino, controlled by the Cremonese (Perbellini 1988, 158–162; Magli, Moro and Pasolini 1992). Already in the 1460’s the Serenissima promoted works to reinforce the defences, which were however completely updated in the 1530’s (Brodini 1999). The fortified structure was made up of a pentagon with bastions at each vertex (Fig. 6); it is the construction or the restoration of several of those bastions that brings a second strategy of destruction of urban fabric to light, in addition to the *spianata*.

⁶ “*The clearings in some places were planted with onyx and other trees that had grown so large that now it cannot be said that the area serves as a clearing, but rather for ambush*” (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 481).

⁷ “*The air sadder and much more harmful for the inhabitants*” (Relazioni Peschiera 1978, 234).

⁸ “*Nel tempo di luglio et agosto che è pessimo, essendo in tai tempi quasi ognuno amalato per causa di detto mal aiere*” (Relazioni Peschiera 1978, 245).

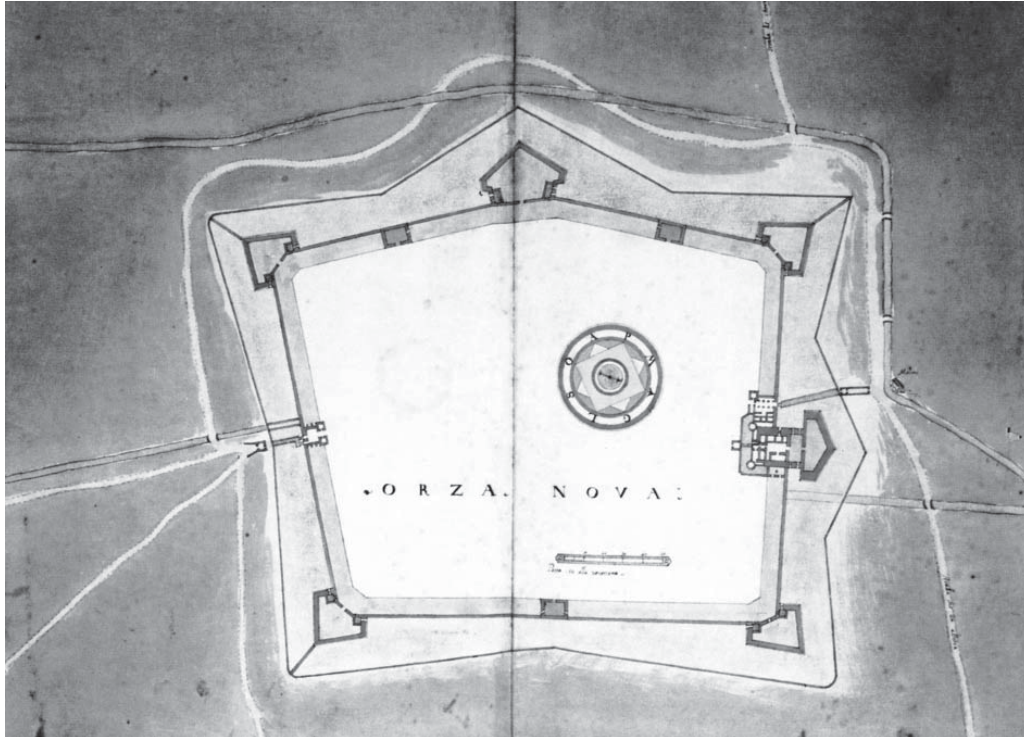


Fig. 6: *The fortress of Orzinuovi (ASTo, Biblioteca antica, Architettura militare, vol. V, f. 81v-82; Courtesy of Ministero per i Beni e le Attività Culturali. All rights reserved).*

Abb. 6: *Die Festung Orzinuovi (ASTo, Biblioteca antica, Architettura militare, vol. V, f. 81v-82; mit Genehmigung von Ministero per i Beni e le Attività Culturali. Alle Rechte vorbehalten).*

In 1608, Superintendent Benedetto Tagliapietra emphasized that the way to wage war had changed with respect to the preceding century, thus the ramparts had to be modernized and in order to do this, it was necessary to destroy several houses that stood inside the town, near the walls (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 404). In particular, to update the Santa Chiara rampart occupied by that convent of nuns from which it took its name, it was necessary to consider eliminating the convent, all the more justifiable as a site too near to the city walls was not suited to cloistered nuns!⁹ The situation was similar in Crema, where in 1525 Giovanni Moro suggested destroying a small house belonging to merchants, in order to reinforce the ravelin in front of the castle (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 4), or in Legnago, where in 1535 Samicheli reminded the Doge that several private homes placed on the banks of the river had to be torn down.¹⁰

The inhabitants of fortified sites did not suffer only the destruction of their houses, they also had to pay a further price in the form of taxes and duties on fortification. Venice in fact only supplied a third of the money necessary to build a fortress, the rest had to be paid by the city and residents of the surrounding area. Often, moreover, the inhabitants were obligated to work directly on the fortification projects, as happened in 1561 in Bergamo, when citizens and peasants complained about this kind of “forced” labour (Hale 1980, 176; Colmuto Zanella 1988). Above all, it was the peasants who had to abandon their work in the fields to go and build fortresses.

⁹ The rampart was “*occupato dal monasterio di quelle monache, onde è denominato, il qual sarà necessario pensare di levare via, per non lasciarlo con impedimento tanto pregiudiciale alla sua difesa, tanto maggiormente che essendo quelle monache così a canto la muraglia et in disparte non è sito neanche convenevole a donne claustrali*” (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 417).

¹⁰ “*Alcune case de particolari che sono sopra a la riva de l’Adice che se devo ruvinare secondo el modello et l’ordine de sua Excellentia, che sino a qui non sono state ruinate*” (Concina 1988, 98).

However, despite the many contributions made by the inhabitants, the fortress was not always a guaranty of security for them. The rector, in a rather “cynical” manner, subdivided the residents in their census into “*utili*” (useful) and “*inutili*” (useless, usually women and children). At times they anticipated that the “useless” residents would be sent away from the fortress, as Stefano Viaro suggested in 1606: “*in evento di qualche assedio sarà bisogno mandare fuori più della metà del detto numero [di cittadini] come del tutto inutili*”.¹¹

Living in a fortress also meant other inconveniences of an economic kind. For example, in Orzinuovi it was forbidden to graze small animals who could ruin the integrity of the glacia,¹² or even on Lake Garda, near Peschiera, several men who had taken their animals to graze under a small fortification on a rocky rise were chased off by gunfire (Relazioni Peschiera 1978, 21).

Even buying basic goods could become a problem. This was because often markets were moved out from the inhabited centres, as for example in Orzinuovi in 1556, when the market was placed “*alla porta di sotto in loco più lontano, dove è sta[to] levato la terra che si ha posto nelli spalti, acciò non stia con il pericolo*”.¹³ In the case of Peschiera as well “*facendosi [il mercato] fuori della fortezza et alquanto lontano dalle muraglie non può apportare pregiudizio alla sicurezza di quella*”.¹⁴ But the displacement of the market outside of the walls could at times turn out to be dangerous: in 1563 the Superintendent Gabriele Canal recalled that on Saturday all the men left Legnago to go shop at the market, thus leaving the fortress completely abandoned (Relazioni Legnago 1977, 24).

Moreover, often there was a grain shortage because the phenomenon of smuggling was very widespread, above all near the fortresses of Crema and Asola, so close to the borders with other states. The immediate effect of contraband was an increase in the price of grain in the town, with grave repercussions on the lower middle class. However, the lack of grain was due also to the confiscation of supplies that was required to feed the workers who were building the fortress and the soldiers who guarded it.

The relationship with the soldiery is the last aspect to consider here (Lenci 1988). Even if the historian Paolo Paruta (1540–1598) affirmed that fortresses were absolutely useless on their own, rather they were dead things and needed to be enlivened by soldiers,¹⁵ the cohabitation of population and soldiers could turn out to be truly difficult. At times the cities of the mainland managed to oppose the entrance of the Venetian army, as in the case of the withdrawal after the defeat at Agnadello (Lenci 1974, 126). More often, however, they were obligated to supply lodgings for the soldiers, who were put up in monasteries and private homes, often even chasing out the inhabitants. In the case of Padua (1509), for example, the prelate Zuan da Corte had no choice but to host three soldiers who fought continually and caused him such worry that he was constrained to leave them the whole house and escape elsewhere (Lenci 1988, 30). The houses of the rebel Paduans were even definitively confiscated and donated to *condottieri* as a prize for services rendered to the Republic, but also to silence protests due to the frequent lateness in payment of salaries (Lenci 1988, 30). Often the male inhabitants also had to collaborate with the militia, standing guard together with the soldiers.¹⁶

¹¹ “*In the event of a siege more than half of that number [of citizens], who are essentially useless, will need to be sent away*” (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 400).

¹² “*Veduti li parapetti danneggiati dalli animali minuti, quali seppi che vi andavano a pascolare, proibì in tempo mio il detto pascolo, solo lasciando che si segasse il fieno*”, report by Benedetto Tagliapietra, 1608 (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 406).

¹³ The market was placed “*near the south gate, in a site further away, at the end of the clearing, in such a way that it is not a risk for the fortress*” (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 364).

¹⁴ “*Setting up [the market] outside of the fortress and some distance from the walls cannot bring harm to the security*” of the fortress, report by Angelo Gradenigo, 1591 (Relazioni Peschiera 1978, 260).

¹⁵ The fortresses “*non bastano elle in niun modo a prestar per se stesse alcun servizio, anzi sono cose morte e oziose, che hanno bisogno di essere animate e rese fruttuose col mezzo de’ buoni presidi da’ quali siano custoditi e difese*” (Paolo Paruta, Discorsi, Venezia 1959, quoted in Concina 1983, 165).

¹⁶ “*Fare le guardie [...] insieme con li soldati*”, report by Pietro Zen, 1558 (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 368).

Many rectors emphasize their efforts in seeking to establish harmony between the soldiers and inhabitants, as in Peschiera, where the lower classes were united and affectionate with the soldiers, who did not cause any displeasure to the citizens.¹⁷ Other times the situation was more difficult: for example in Orzinuovi “*il popolo [è] troppo curioso, facilissimo anzi precipitoso a pigliare l’arme et per ogni minimo accidente tumultuoso non solo tra lor stessi ma molto più contra li soldati di Vostra serenità, cosa che a un improvviso potrebbe causare infinito dishordine et confusion*”.¹⁸

For all of these reasons, living in a town that had to be fortified was not in any way easy and in fact in many Venetian fortresses the rectors record a constant population decrease, as in Legnago, which “*si va sempre più dishabitando et ha molti siti senza fabbriche e molte case senza persone*”.¹⁹ In Legnago the poverty was such that people destroyed homes to sell the construction materials (Relazioni Legnago 1977, 120).

Thus, even if Venice in the mid-sixteenth century considered its fortresses the “foundation of the State”,²⁰ often the only way to escape the numerous disadvantages that living in a fortress brought was to abandon it, and emigrate toward other nearby cities.

Dr. Alessandro BRODINI
Alexander von Humboldt Stipendiat
Universität Bonn
Regina-Pacis-Weg 1, D-53113 Bonn
ale.brodini@uni-bonn.de

¹⁷ “*Ho usata ogni diligentia per conserver quelli habitanti divotissimi alla Serenità Vostra e per tenerli uniti et amorevoli coi corpi e soldati*”, report by Gerolamo Gritti 1569; the soldiers “*sono benissimo tenuti et con quiete et amore fra soldati, non comportando che sia fatto alcun dispiacere a terrazzani*”, report by Angelo Gradenigo, 1591 (Relazioni Peschiera 1978, 233, 259).

¹⁸ “*The people are too curious and hasty in taking up arms at every little incident, and create disorder and confusion not only between themselves but most of all against the soldiers of Your Highness*”, report by Alvise Magno, 1563 (Relazioni Crema, Orzinuovi, Asola 1979, 373).

¹⁹ Legnago “*is getting more and more deserted, there are a lot of places without factories and a lot of houses without inhabitants*”, report by Gerolamo Canal, 1583 (Relazioni Legnago 1977, 58).

²⁰ The “*stato nostro, il fondamento del quale, come a tutti è notissimo, sono le fortezze sì da mar come da terra*”, as the Superintendents of the fortresses wrote in 1542 (quoted by Hale 1971, 528–529).

References

- BOZZETTO, Livio V. 1997, *Peschiera: Storia della città fortificata*. – Franke, Peschiera del Garda.
- BRODINI, Alessandro 1999, Il cantiere della fortezza di Orzinuovi nella prima metà del Cinquecento. – In: *Rive e rivali. Il fiume Oglio e il suo territorio*, ed. by Carla Boroni, Sergio Onger and Maurizio Pegrari, La compagnia della stampa, Brescia, pp. 109–119.
- CAMPAGNARO, Monica 2002, *La costruzione delle fortezze di Legnago e Porto nel Cinquecento*. – Editrice Anabasi, Verona.
- CARPEGGIANI, Paolo 2002, “Più tosto da nominarsi terra murata che forte”. Vicende di Asola, fortezza veneziana di confine. – In: *Omaggio a Lionello Puppi*, ed. by Augusto Gentili and Enrico Dal Pozzolo, Bulzoni, Roma, pp. 61–72.
- COLMUTO ZANELLA, Graziella 1988, La fortezza cinquecentesca di Bergamo. – In: *L'architettura militare veneta del Cinquecento*, ed. by Sergio Polano, Electa, Milano, pp. 110–124.
- CONCINA, Ennio 1983, *La macchina territoriale: la progettazione della difesa nel Cinquecento veneto*. – Laterza, Roma and Bari.
- CONCINA, Ennio 1988, Il rinnovamento difensivo nei territori della Repubblica di Venezia nella prima metà del Cinquecento: modelli, dibattiti, scelte. – In: *Architettura militare nell'Europa del XVI secolo*, ed. by Carlo Cresti, Amelio Fara and Daniela Lamberini, Periccioli, Siena, pp. 91–109.
- CONCINA, Ennio and MOLteni, Elisabetta 2001, *La fabbrica della fortezza. L'architettura militare di Venezia*. – Banca Popolare, Verona.
- HALE, John R. 1971, The first fifty years of a Venetian magistracy. The Provveditori alle Fortezze. – In: *Renaissance. Studies in honor of Hans Baron*, ed. by Anthony Mohlo and John A. Tedeschi, Northern Illinois University Press, Dekalb, pp. 499–529.
- HALE, John R. 1980, Terra Ferma fortifications in the Cinquecento. – In: *Florence and Venice: Comparisons and Relations*, vol. II, ed. by Sergio Bertelli, Nicolai Rubinstein and Craig Hugh Smyth, La Nuova Italia Editrice, Firenze, pp. 169–187.
- LAMBERINI, Daniela 1988, La politica del guasto. L'impatto del fronte bastionato sulle preesistenze urbane. – In: *Architettura militare nell'Europa del XVI secolo*, ed. by Carlo Cresti, Amelio Fara and Daniela Lamberini, Siena, pp. 219–240.
- LENCI, Angiolo 1974, L'assedio di Padova del 1509: questioni militari e implicazioni urbanistiche nella strategia difensiva veneziana all'indomani di Agnadello. – *Bollettino del museo civico di Padova* LXIII, pp. 123–155.
- LENCI, Angiolo 1988, Un aspetto della *securitas* veneta: la presenza dei presidi militari. – In: *L'architettura militare veneta del Cinquecento*, ed. by Sergio Polano, Electa, Milano, pp. 29–33.
- MAGLI, Alessandro, MORO, Gabriele and PASOLINI Paola 1992, *La fortezza di Orzinuovi*. – Grafo, Brescia.
- MALLET, Michael and HALE, John R. 1984, *The military organization of a renaissance state. Venice c. 1400 to 1617*. – Cambridge University Press, Cambridge.
- MANNO, Antonio 1993, Strategie difensive e fortezze veneziane dal XV al XVIII secolo. – In: *Palmanova: fortezza d'Europa*, ed. by Gino Pavan, Marsilio, Venezia, pp. 501–508.
- MARCHESI, Pietro 1984, *Fortezze veneziane 1508–1797*. – Rusconi, Milano.
- MOLteni, Elisabetta 2010, Le cinte murarie urbane: innovazioni tecniche per un tema antico. – In: *Il Rinascimento italiano e l'Europa*, vol. 6: *Luoghi, spazi, architetture*, ed. by Donatella Calabi and Elena Svalduz, Fondazione Cassamarca, Vicenza, pp. 41–62.
- PERBELLINI, Gianni 1988, La difesa delle frontiere centro-occidentali: Orzinuovi, Legnago, Peschiera. – In: *L'architettura militare veneta del Cinquecento*, ed. by Sergio Polano, Electa, Milano, pp. 157–169.
- PIASTRELLA, Carlo and RONCAI, Luciano 2000, *Crema e le sue difese*. – Leva Artigrafiche, Crema.
- PORTO, Luca 2009, *Una piazzaforte in età moderna: Verona come sistema fortezza (sec. XV–XVIII)*. – Angeli, Milano.
- PUPPI, Lionello 1982, Le mura e il “guasto”. Nota intorno alle condizioni di sviluppo delle città venete di Terraferma tra XVI e XVIII secolo. – In: *Centri Storici di grandi agglomerati urbani*, ed. by Corrado Maltese, Editrice Clueb, Bologna, pp. 115–121.
- RELAZIONI BERGAMO 1978, *Relazioni dei rettori veneti in Terraferma. 12: Podestaria e capitanato di Bergamo*, ed. by Istituto di Storia economica dell'università di Trieste. – Giuffrè, Milano.
- RELAZIONI CREMA, ORZINUOVI, ASOLA 1979, *Relazioni dei rettori veneti in Terraferma. 13: Podestaria e capitanato di Crema, Provveditorato di Orzinuovi, Provveditorato di Asola*, ed. by Istituto di Storia economica dell'università di Trieste. – Giuffrè, Milano.

RELAZIONI LEGNAGO 1977, *Relazioni dei rettori veneti in Terraferma. 8: Provveditorato di Legnago*, ed. by Istituto di storia economica dell'Università di Trieste. – Giuffrè, Milano.

RELAZIONI PESCHIERA 1978, *Relazioni dei rettori veneti in Terraferma. 10. Provveditorato di Salò, Provveditorato di Peschiera*, ed. by Istituto di storia economica dell'Università di Trieste. – Giuffrè, Milano.

VENTURA, Angelo 1976, *Relazioni degli ambasciatori veneti al Senato*, 2 vol. – Laterza, Bari and Roma.

Alessandro BRODINI

Die Festung als sozialer Raum: Der Fall der Terraferma im 16. und 17. Jahrhundert

Im Zeitraum zwischen der Niederlage von Agnadello (1509) und dem Krieg von Gradisca (1615) führte die Republik Venedig umfangreiche Maßnahmen zur Befestigung ihres Territoriums durch. Diese hatten grundlegende Veränderungen hinsichtlich der Raumordnung der Terraferma zur Folge, also der von der Serenissima unterworfenen venetischen und lombardischen Gebiete auf dem Festland. Sowohl die strategischen Absichten, die diesen Unternehmungen zugrunde lagen, als auch die einzelnen Festungsbauten selbst waren bereits Gegenstand eingehender Untersuchungen. Weniger Beachtung fanden hingegen bislang die Auswirkungen dieser Maßnahmen auf die Bevölkerung von Ortschaften, die in „Kriegsmaschinen“ umgewandelt wurden, und auf die Räume, die den Einwohnern dann nunmehr zur Verfügung standen.

Die errichteten Verteidigungsanlagen wurden unter anderem von Mitgliedern des venezianischen Patriziats, den Rettori, verwaltet und kontrolliert. Am Ende ihrer Dienstzeit waren die auf die Terraferma Entsandten dazu verpflichtet, schriftlich Rapport über die von ihnen befehligten Festungen zu erstatten. Der vorliegende Beitrag untersucht auf der Grundlage dieser Berichte und weiterer zeitgenössischer Quellen, inwiefern sich der Bau einer Befestigungsanlage auf die ortsansässige Bevölkerung auswirkte.

Die zahlreichen Dokumente beziehen sich insbesondere auf mittelgroße Festungen an der Süd-West-Grenze des venezianischen Herrschaftsgebietes, wie bspw. Crema, Orzinuovi, Asola, Peschiera und Legnago. Sie veranschaulichen sehr gut die massiven Auswirkungen der fortifikatorischen Maßnahmen auf den Alltag kleiner Ortschaften, die von diesen Umstrukturierungen betroffen waren. So hatte etwa die Verstärkung eines Mauerrings die Schließung der urbanistischen Struktur zur Folge. Dramatischer wirkte sich die sogenannte Spianata (Einebnung) aus, im Rahmen derer Häuser, Klöster und Mühlen abgerissen sowie Weinreben und andere Nutzpflanzen zerstört wurden, die bis dato außerhalb der Ortschaften, in nächster Nähe zu den Umfassungsmauern angebaut worden waren. Wirtschaftliche Aspekte waren der Sicherheit der Befestigungsanlagen untergeordnet, wie bspw. in Orzinuovo, wo man das Weiden selbst kleiner Tiere verbot, da man befürchtete, diese könnten die Glacis beschädigen. In Peschiera gestaltete sich hingegen aufgrund der im See errichteten Bastionen der Fischfang als außerordentlich schwierig. War Wasser ein unentbehrliches Element für das Funktionieren einer Festung, stellte es sich oft als äußerst gesundheitsschädlich für deren Bewohner heraus, wenn es – wie in Crema – in den Gräben stand und faulte und so die Luft ungenießbar machte. In Legnago war der Handel, der generell nur dann florieren kann, wenn eine gewisse Bewegungsfreiheit gewährleistet ist, stark durch die notwendigen Kontrollen von Personen und Waren beeinträchtigt. Auch das Abhalten eines Marktes konnte ein Sicherheitsrisiko darstellen, weshalb in solchen Fällen sein Standort an einen Platz außerhalb der Stadtmauern verlegt wurde, der weniger leicht erreichbar war und sich weiter weg vom Dorfzentrum befand. Die Bevölkerung, ohnehin durch erdrückende Steuerzahlungen strapaziert, die dazu verwendet wurden, die Baukosten der Befestigungsanlage zu finanzieren, musste sich außerdem musste sich außerdem im Alltag mit den Soldaten auseinandersetzen. Nicht selten lassen sich hier soziale Spannungen zwischen den einzelnen Gesellschaftsgruppen feststellen. „Nützliche“ Einwohner wurden zudem dazu verpflichtet, sich für eventuelle Notfallsituationen zur Verfügung zu halten.

Wenngleich Mitte des 16. Jahrhunderts Venedig seine Festungen als „Fundament des Staates“ betrachtete, war das tägliche Leben in einer solchen Anlage mit zahlreichen Nachteilen verbunden, denen man sich oft nur dadurch entziehen konnte, indem man seinen Wohnsitz aufgab und sich an einem anderen Ort niederließ.

Part III

Archaeological Evidence

† *Tomáš DURDÍK*

Aussage der archäologischen Quellen zum Alltag der höheren Schichten der Burgbewohner in Böhmen

Das Studium ausgewählter Aspekte des Alltags auf den Burgen gehört in Böhmen zum üblichen Repertoire der mittelalterlichen Archäologie (letzte Zusammenfassung in Durdík 2010). Dieser Thematik wurde jedoch bisher keine größere Synthese gewidmet, wie sie z. B. für das deutschsprachige Milieu Christof Krauskopf (2005) versuchte. Die bisherige Forschung orientierte sich bei den einzelnen Lokalitäten mit wechselnder Intensität und Tiefe vor allem auf die betrieblichen Aspekte, z. B. Belege der Produktion im Areal der Vorburgen (regionale Zusammenfassung in Durdík 1983; Zusammenfassung in Durdík 2004; Hložek 2006 und 2007), die Küchen (Zusammenfassung in Cejpková 1987), das osteologische Material, die Wasserversorgung und Hygiene (Zusammenfassung in Durdík 2009b), das Wirtschaften mit Wärme und weiterhin auf das Metallinventar, neuerdings auch auf die Praktiken des Aberglaubens und ähnlich. Alle diese Aspekte betrafen das ganze Spektrum der sozial unterschiedlichen Burgbewohnerschaft (z. B. Meyer 2006).

Am Beginn der folgenden Erwägungen ist die Tatsache zu betonen, dass im Mittelalter kein vollkommen universeller Alltag der Burgen existierte (z. B. Krauskopf 2010), ebenso wie es keine universelle Lösung der Burgen gab (zur Auswirkung dieser Tatsache in der europäischen mittelalterlichen Literatur siehe Vavra 2006). In den höheren sozialen Ebenen, denen wir uns nachfolgend widmen wollen, war der Alltag vor allem durch die momentane gesellschaftliche Position der Besitzer oder Benützer der Burg determiniert. Dennoch können gewisse gemeinsame oder überwiegende Charakterzüge und Tendenzen nicht bezweifelt werden. Notwendig ist auch die Tatsache zu bemerken, dass das Studium des Burgenalltags auf allen Ebenen gesetzmäßig interdisziplinär sein muss, wenn es ein plastischeres und glaubwürdiges Bild einer mittelalterlichen Realität erzielen will. In seinem Rahmen können die archäologischen Quellen eine bedeutende, in mancher Hinsicht sogar eine Schlüsselrolle spielen. Die archäologische Sicht ist jedoch, wie weiter gezeigt wird, sehr beschränkt. Vor allem durch die Archäologisierung der mittelalterlichen Realität und ihre Aussage wird dadurch für viele Fragen eingeschränkt bis stark limitiert, obwohl sie zweifellos auch in diesen Fällen nicht zu übergehen ist.

Der Alltag der höchsten Schichte der Burgbewohnerschaft, also vor allem der Burgbesitzer oder Benützer und deren Familien ist archäologisch schwerer zu erfassen, als der Alltag der niedrigeren sozialen Schichten, der sich vom Alltag ihrer Zeitgenossen auf anderen Siedlungseinheiten nicht sehr unterschied und dem bisher auch viel geringere Aufmerksamkeit gewidmet wurde. Die Erkenntnis ist hier wesentlich komplizierter, vor allem infolge der Einschränkung einer mehr standardmäßigen Archäologisierung oder anderer Aussagen eines wesentlichen Teiles ihrer Komponenten. Hier versuchen wir einige Bemerkungen zu dieser Komponente des Burgenalltags beizutragen. In ihrem Rahmen gehen aus der Sicht der archäologischen Quellen viele Tatsachen eher verloren und die unüberlegte Interpretierung ihrer Aussage, respektive nur einfacher Zusammensetzung des Fundstoffes kann zu fatalen Irrtümern und Vereinfachungen führen.

Als Beispiel sei erwähnt, dass ein klassisches Feld, auf dem sich der Alltag der einzelnen sozialen Schichten der Burgbewohner zweifellos markant unterschied, war der Umlauf des Geldes. Ein detailliertes Studium wurde jedoch auch aus dieser Sicht nur den Münzfunden aus der Burg Týřov zuteil (Durdík und Nemeřkalová-Jiroudková 1989). Interessante Informationen bringen Belege des Umgangs mit kleinen Münzen, die in den niedrigeren Schichten gesetzmäßig gewertet wurden – aus diesem Milieu kennen wir auch die Nützung des Bruchstückes einer größeren Münze als Schmuckstück –, während im oberen

Milieu der Burg die Beziehung zu denen wesentlich weniger ängstlich war, wie z. B. ihr reichliches Vorkommen im Abfall am Hang unter dem Palas der Burg Týřov beweist. Ein interessantes Phänomen zeigen auch Belege der Münzenfälschungen (z. B. Týřov – Durdík und Nemeřkalová-Jiroudková 1989 oder Ronovec – Durdík und Nemeřkalová-Jiroudková 2010).

Im Rahmen des Alltags der höchsten Schichte beachten wir zunächst die Erscheinungen auf statutarischem Gebiet. Wir verzichten hier auf Informationen, die aus anderen Quellen erhalten werden können und bemerken nur, dass einen statutarischen Charakter die Wohnart hatte, die heute mit Methoden der bauhistorischen Entwicklung erforscht wird. Es handelt sich vor allem um die Entstehung der Wohneinheit (Wohnung), ihr System, Lösung und Ausrüstung (z. B. Durdík 2009a; Anderle 2008; Rykl 2007 und 2010.)

Gegenstände mit statutarischem Charakter sind aus insgesamt begreiflichen Gründen schwer archäologischer. Ein klassisches Beispiel sind die Siegelstöcke der adeligen oder geistlichen Personen. Dieser unter den erwähnten Personen übliche Gegenstand wurde wegen der rechtlichen Kraft seines Abdrucks nach Beendigung seiner Funktion (meistens nach dem Tod des Besitzers) systematisch vernichtet. Nur ganz ausnahmsweise sind Exemplare zu finden (z. B. in Křivoklát – Durdík 1981; Jindřichův Hradec – Durdík 1993; oder Puřperk – Durdík 1985; Abb. 1: 1–2), die in die archäologische Situation durch ein nicht standardmäßiges Vorgehen gelangten, meistens durch den Verlust an einer Stelle, wo das Auffinden kompliziert war (Möglichkeit des Fallens in eine unzugängliche Spalte, in Schlamm und ähnlich).

Eine viel günstigere Situation besteht auch nicht bei den Funden statutarischen Charakters, die nach außen hin die Position eines Hochgeborenen charakterisierten, wie vor allem Rittersporne (Abb. 1: 3), Schwerter, Banner und dergleichen mehr, die wir eher aus den langfristig erhaltenen Sammlungen kennen und weniger oft als Funde aus archäologischen Situationen. Es handelt sich – außer dem ursprünglichen Stoffwimpel, der unter unseren Bedingungen kaum archäologischer ist, oder dem aus organischen Materialien erzeugten Schmuck für einen Helm – um Gegenstände, die aus hochwertigem und teurerem Material erzeugt wurden und eine künstlerisch anspruchsvolle Form haben. Die Beziehung zu ihnen schloss praktisch ihre Entfernung aus und das hochwertige Material hatte unbestritten einen beträchtlichen Wert, auch wenn die Gegenstände nicht mehr funktionsfähig waren und kein (z. B. kommemorativer) Grund für ihre Erhaltung vorlag. In solchen Fällen teilten sie das Schicksal der besseren Waffen (siehe weiter) und wurden rezykliert. Bei den Bannern ist noch die Tatsache zu bemerken, dass sie in ihrer absoluten Mehrzahl auf Fahnenstangen mit funktionsfähigen Kampfspitzen getragen wurden. Funde verzierter zeremonieller Spitzen (Abb. 1: 4) sind sowohl in den Sammlungen als auch in den Fundstoffen europäischer Provenienz mehr als selten (z. B. Denkstein 1969).

Kompliziert ist auch die Situation der Gegenstände statutarischen Charakters auf etwas niedrigerem sozialem Niveau. Ein klassisches Beispiel bieten die prunkvoll verzierten Armbrustbolzeneisen (Abb. 1: 5), bei denen angenommen wird, dass sie ein statutarisches Abzeichen der Kommandanten der Schützeinheiten waren (z. B. Kalmár 1957; Nickel 1969; der letzte tschechische Fund stammt aus der vorgeschobenen Bastei der Burg Český Šternberk, vergl. Durdík und Brych 1984; Abb. 1: 6).

Die Tätigkeiten, mit denen sich der Hochwohlgeborene mit Rücksicht auf seine Position und den ihr entsprechenden moralischen Kodex beschäftigen konnte, waren im Wesentlichen nicht sehr zahlreich.

Eine Bedeutung für den Alltag der Burg hatte vor allem die Pflege der ritterlichen Tugenden und der damit verbundenen Courtoisie. Eine der grundlegenden Unerlässlichkeiten war in diesem Zusammenhang die prunkvolle Gastfreundschaft, verbunden mit einer unter ihresgleichen üblichen Freigebigkeit.

Das erforderte allerdings einen entsprechenden Rahmen. Dafür war der anspruchsvollste und repräsentativste Raum im Burgpalas – der große Saal – geeignet. An dieser Stelle lassen wir die Probleme der betrieblichen Verbindungen, der Ausmaße, Ausschmückung und architektonischen Gestaltung beiseite und beachten die Möglichkeiten der Aussage archäologischer Quellen.

Zu den im großen Saal organisierten Aktionen gehörte hauptsächlich eine prunkvolle Tafel. Von der Ausstattung, die dazu erforderlich war, fehlt in der Evidenz der üblichen archäologischen Situation vor allem das Metallgeschirr, insbesondere das aus Silber und Zinn. Dies nicht nur mit Rücksicht auf

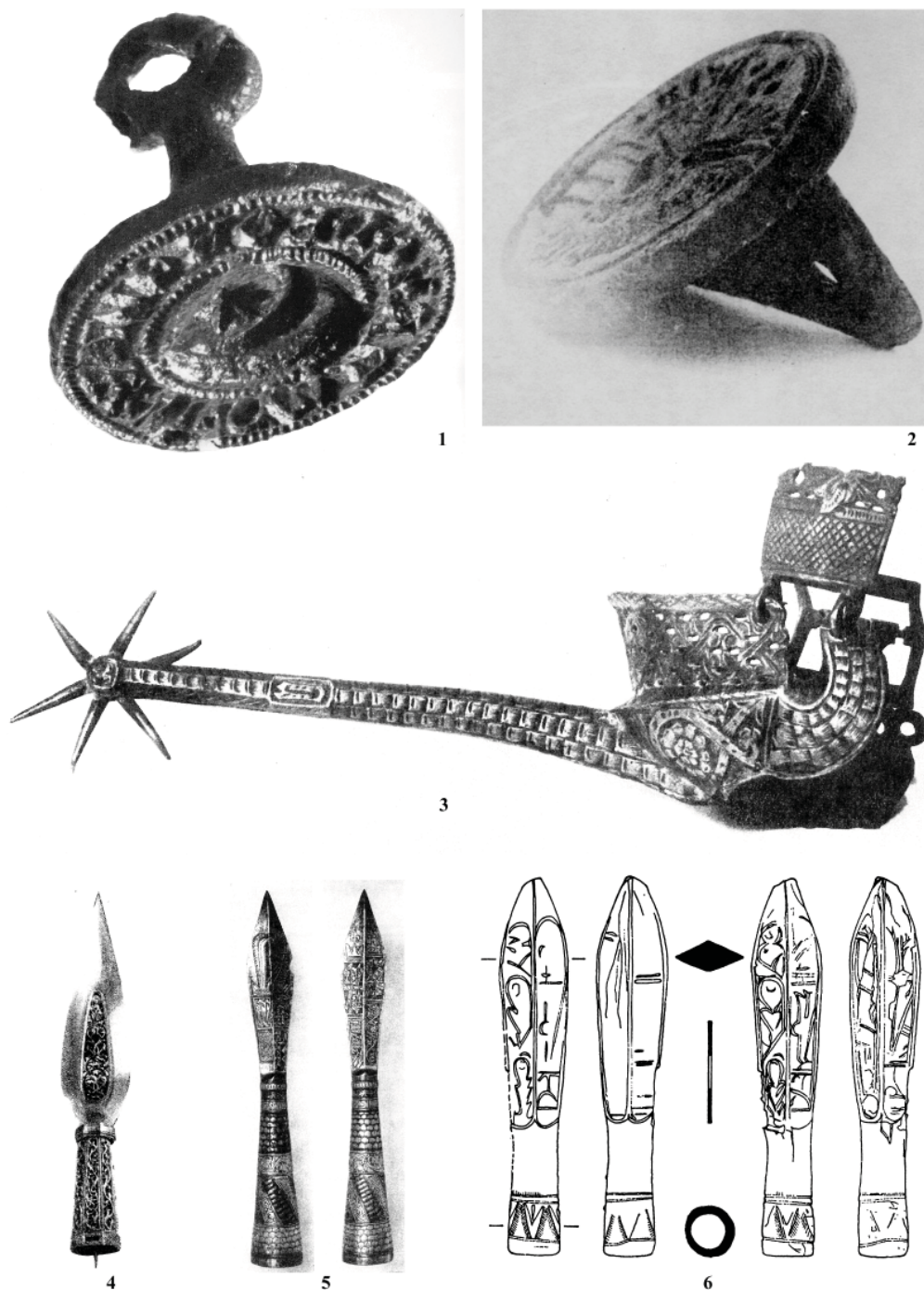
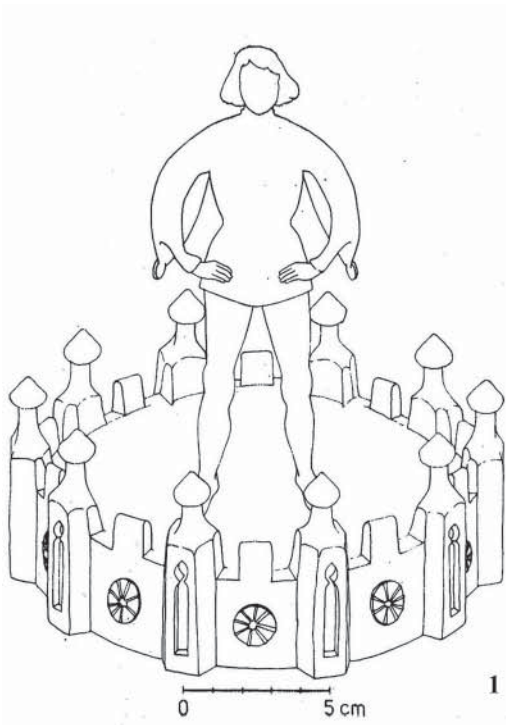


Abb. 1: Gegenstände statutarischen Charakters. 1, 2 – Persönliche Siegelstempel aus den Burgen Křivoklát (1) und Jindřichův Hradec (2; Fotos: K. Vlček); 3 – Prunkrittersporn (nach Denkstein 1969); 4 – verzierte zeremonielle Bannenspitze (nach Nickel 1969); 5 – hypertrophes verziertes Armbrustbolzeneisen (nach Nickel 1969); 6 – verziertes Armbrustbolzeneisen aus der vorgeschobenen Bastei der Burg Český Šternberk, links Zustand vor, rechts nach der Konservierung (Zeichnung: T. Durdík). Verschiedene Maßstäbe.

Fig. 1: Statutory objects. 1, 2 – Personal seal matrices from the castles of Křivoklát (1) and Jindřichův Hradec (2; photos by K. Vlček); 3 – ceremonial spur (after Denkstein 1969); 4 – decorated ceremonial tip of a banner staff (nach Nickel 1969); 5 – oversize decorated crossbow bolt head (after Nickel 1969); 6 – decorated crossbow bolt head from the bastion of Český Šternberk Castle, image on the left before, the one on the right after conservation (drawing by T. Durdík). Various scales.



den Wert und die Rezyklierbarkeit des Materials, sondern auch auf Grund weiterer Tatsachen (z. B. bei Zinn auch auf seine Zerlegbarkeit im Frostzustand). Bei der üblichen Archäologisierung verlieren wir auch Gegenstände aus organischen Stoffen. Wenn es zu keiner „pompejanischen“ Situation kommt (wie z. B. im Vasallenhaus der Burg Křivoklát, siehe Durdík 2001b und 2002), ist natürlich das archäologisierte Bild durch die Tatsache determiniert, dass es allgemein ohne Rücksicht auf das Material um Gegenstände ging, die, wenn sie nicht unreparierbar waren, nicht weggeworfen wurden. Allgemein kann neben Glas nur mit Keramik oder einigen Metallgegenständen gearbeitet werden. Auch im Rahmen der Keramik fanden sich teure und ausnahmsweise importierte Gefäße und Gegenstände (Kerzenständer, Plastiken und ähnlich; z. B. Durdík 1984; Abb. 2). Die Zusammensetzung der keramischen Ensembles auf den Burgen charakterisiert ohne Rücksicht auf den Fundort allgemein die stärkere Vertretung der hochwertigen Keramik, besonders der Trinkgefäße (Krüge, Pokale, Becher, Humpen). Wie die Funde im bereits erwähnten Vasallenhaus in Křivoklát zeigten, konnten sich auf den Tischen auch sehr spezialisierte und kaum üblich benützte Gefäße befinden (z. B. prunkvolle Pokale mit Stürzen für heiße Alkoholgetränke, importierte Becher, spaßhafte Trinkgefäße, Gewürzbecher; Abb. 2). Ein normaler Gegenstand am Tisch war auch das Aquamanile aus Metall sowie aus Keramik, das beim Essen zum Waschen der Hände diente. Für das vornehme Milieu ist die anspruchsvolle Form dieses speziellen Gefäßes charakteristisch, sowohl in Metall- als auch in keramischer Ausführung. Sehr oft hatte es die Form eines Ritters in voller Rüstung, eines Löwen oder Greifs. Der neueste Fund aus der Burg Pořešín hatte die Form eines Wildschweins (Abb. 3: 3). Die Spitzenform des Tafelgeschirrs war ein hochgeschätzter Besitz, was anschaulich seine Unterbringung bezeugt, zusammen mit dem übrigen wertvollen Besitz (Rüstung und Waffen) in den Truhen der Vasallen in Křivoklát.

Wesentlich schlechter sind wir aus den archäologischen Quellen über die luxuriösen metallenen Tischgegenstände informiert, die zweifellos eine sehr raffinierte und anspruchsvolle Form erreichen konnten, wie z. B. der bronzene Haselnussknacker aus der Burg Týřov beweist (Durdík 2001a; Abb. 3: 1).

Eine prunkvolle Gastfreundschaft erforderte natürlich auch eine entsprechende Vorversorgung, vor allem mit Getränken. In diesem Zusammenhang ist es nicht uninteressant sich der großen Ausmaße der Burgkeller bewusst zu werden, in denen die Fässer gelagert waren (z. B. Durdík 2006) und auch der Tatsache, dass aus dem Burgenmilieu (z. B. Křivoklát und Vimperk / Winterberg) auch die Belege der Erzeugung von Spirituosen in Form der Funde von Fragmenten keramischer Destillierapparaten stammen (Abb. 3: 4).

Für die Realisierung prunkvoller Gastmähler konnte in der Nachbarschaft des großen Saales auch die kleine Küche für Pfannengerichte (Minutenküche) dienen, die zum Aufwärmen der Gerichte und besonders zur schnellen Zubereitung von Fleisch (Rösten, Spießbraten u. a.) bestimmt war; solche Küche befindet sich z. B. im Vasallenhaus in Křivoklát (Durdík 2001b und 2002; Abb. 3: 2).

Die archäologischen Belege der sonstigen, vor allem im großen Saal organisierten und mit Courtoisie verbundenen Aktivitäten sind wesentlich bescheidener. Die Überreste von Musikinstrumenten sind in Anbetracht dessen, dass sie in absoluter Mehrheit aus organischen Stoffen erzeugt waren, sehr selten. Ein interessantes Problem präsentieren die Beweise der Anwesenheit von Büchern, die besonders in der

*Abb. 2: Prunktafelgeschirr. 1 – Polychromierte keramische Tafelplastik aus der Burg Žebrák (Zeichnung: P. Chotěbor); 2–7 – Funde aus der Truhe im Ministerialhaus der Burg Křivoklát: zwei importierte keramischen Prunkpokale für heiße alkoholischen Getränke (2, 3), Gewürzbecher (4), importierter Steinzeuggefäß (5), Igelpokal (6), spaßhaftes Trinkgefäß (7; Fotos: H. Toušková).
Verschiedene Maßstäbe.*

Fig. 2: Decorative ceramic tableware. 1 – Painted ceramic table sculpture from Žebrák Castle (drawing by P. Chotěbor); 2–7 – finds from a chest found in the Vassals' House of Křivoklát Castle: two imported decorative goblets for hot alcoholic drinks (2, 3), mugs for spices (4), imported stoneware vessel (5), goblet in the shape of a hedgehog (6), fun drinking vessel (7; photos by H. Toušková). Various scales.

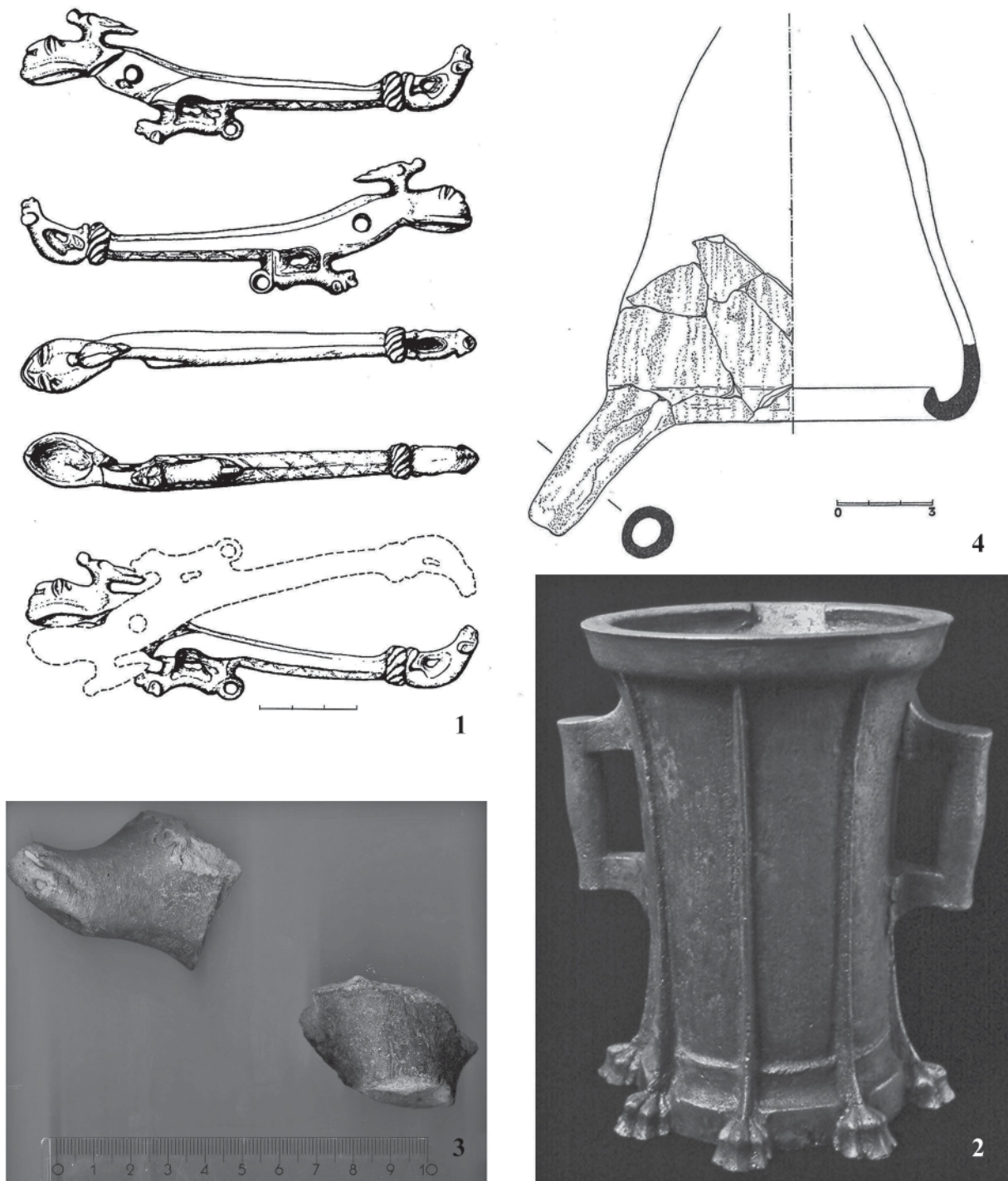


Abb. 3: Tisch und Küchenausrüstung. 1 – Bronzener Haselnussknacker aus der Burg Týřov (Zeichnung: H. Komárková); 2 – großer Bronzemörser aus der Schnellgerichtküche im Ministerialenhaus der Burg Křivoklát (Foto: H. Toušková); 3 – Fragmente einer Aquamanile in der Form einer Wildschwein aus der Burg Pořeřín (Foto: T. Durdík); 4 – Fragmente eines keramischen Destillierapparats (Alembicum) aus der Burg Vimperk (Zeichnung: H. Komárková). Verschiedene Maßstäbe.

Fig. 3: Table and kitchen utensils. 1 – Bronze nutcracker from Týřov Castle (drawing by H. Komárková); 2 – large bronze mortar from the auxilliary kitchen in the Vassals' House of Křivoklát Castle (photo by H. Toušková); 3 – fragments of an aquamanile in the shape of a wild boar from Pořeřín Castle (photo by T. Durdík); 4 – fragments of a ceramic distillation apparatus (Alembicum) from Vimperk Castle (drawing by H. Komárková). Various scales.

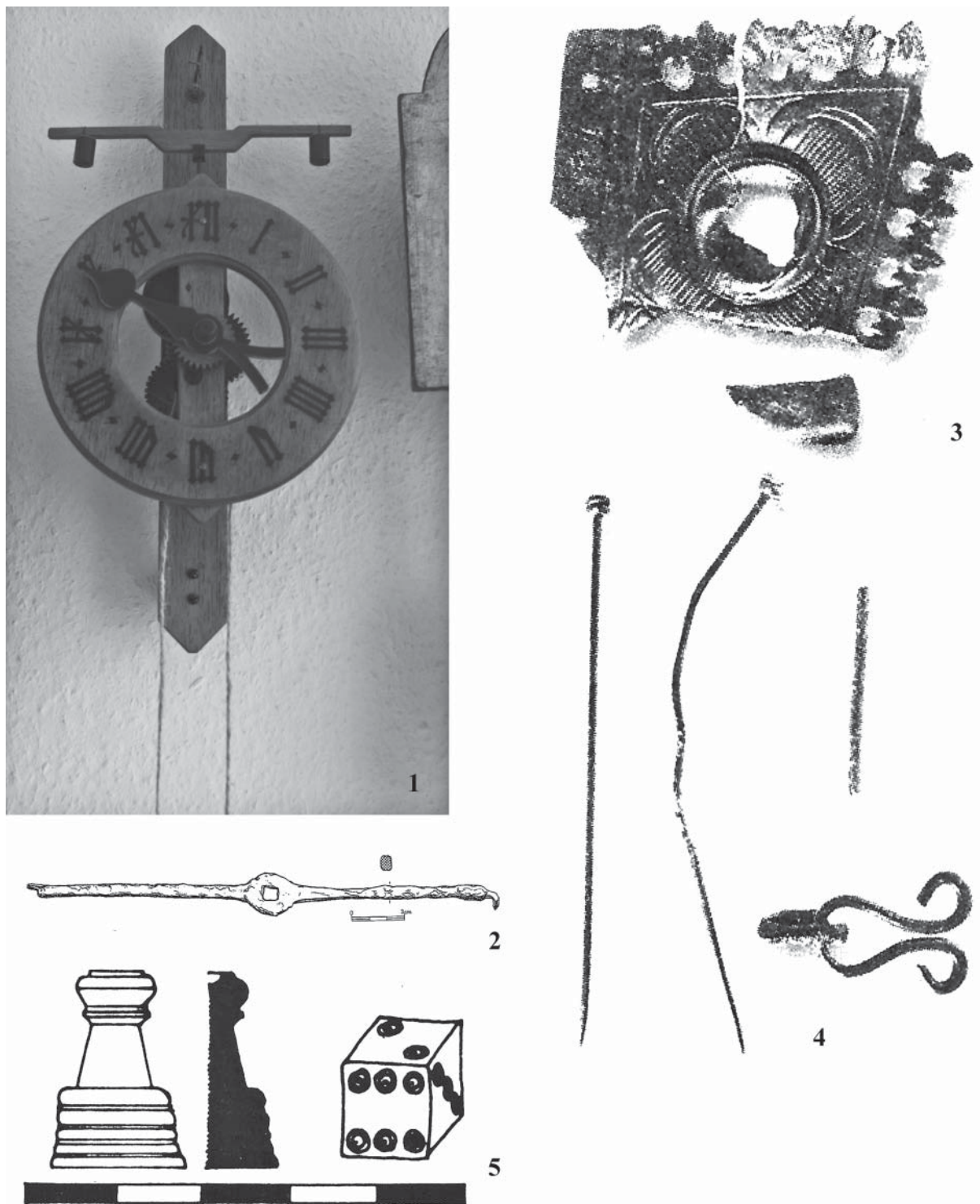


Abb. 4: Zeit und Freizeit. 1 – Funktionsfähige Replik einer schweizerischen Uhr aus den 1340er Jahren (Foto: T. Durdík); 2 – eiserner Oszillator aus solcher Uhr aus der Burg Velešín (Zeichnung: H. Komárková); 3 – bronzener Buchbeslag aus der Burg Týřov (Foto: V. Jílková); 4 – Stecknadeln aus der Burg Týřov (Foto: V. Jílková); 5 – Schachfigur und Würfel aus der Burg Týřov (Zeichnung: T. Durdík). Verschiedene Maßstäbe.

Fig. 4: Time and leisure. 1 – Working replica of a Swiss clock from the 1340s (photo by T. Durdík); 2 – iron Oscillator of a similar clock from Velešín Castle (drawing by H. Komárková); 3 – bronze fitting for a book cover from Týřov Castle (photo by V. Jílková); 4 – pins from Týřov Castle (photo by V. Jílková); 5 – chess piece and dice from Týřov Castle (drawing by T. Durdík). Various scales.

Form von Beschlägen der Bindungen (Abb. 4: 3) im archäologischen Material der böhmischen Burgen nicht selten sind. Diese Funde bringen uns allerdings überhaupt keine Aussage über den Charakter dieser Bücher, besonders wenn es sich um Bücher der liturgischen oder poetischen Literatur, oder um Werke mit Ritterthematik handelte. Die anspruchsvollen, reich verzierten Bindungen ermöglichten anscheinend nur das Ausschließen der üblichen betrieblichen, z. B. wirtschaftlichen Aufzeichnungen.

Das höchste Niveau der Burgbewohner unterschied sich unbestreitbar von den übrigen Schichten durch den etwas anderen Zutritt zur Zeitempfindung. Diese verlangte auch eine genauere Zeitmessung. Die Funde der Taschensonnenuhren kennen wir erst seit der Renaissance (z. B. Landštejn oder Jirny; vergl. Špaček 2007). Vor allem in den großen Sälen der mittelalterlichen Burgen kann auch mit der Existenz mechanischer Uhren gerechnet werden (siehe Michal 1976 und 1987; Durdík 1991), die zweifellos den Gegenstand eines großen Prestiges darstellten. Ihren Nachweis kompliziert die Tatsache, dass es sich um ein sehr spezifisches Erzeugnis handelt, das außer den Zahnrädern für den üblich informierten Archäologen im zerlegten Zustand sehr schlecht erkennbar ist. Dass Bestandteile mechanischer Uhren im Fundstoff böhmischer Burgen zu finden sind, beweist u. a. der Fund des Armes eines Balanciers aus der Burg Velešín (Durdík 2008; Abb. 4: 2).

Die Hochwohlgeborenen konnten ihre Langweile mit Spielen vertreiben. Die Funde von Spielkarten sind auf Grund des Materials, aus dem sie erzeugt waren, sehr selten; zuletzt wurden Spielkarten unter dem Fußboden des Vladislavschen Saales der Prager Burg gefunden. Aus den Burgen kennen wir jedoch eine unübersehbare Menge von Schachfiguren (Abb. 4: 5) und Spielsteine, die mit den Spielen Dame, Tric-Trac und Mühle verbunden werden können, ebenso wie die Würfel (Abb. 4: 5). Ein Zeitvertreib der hochwohlgeborenen Damen war vor allem auch die Stickerei. In den Ensembles der Burgen registrieren wir meistens Nadeln, Stecknadeln (Abb. 4: 4), Fingerhüte, kleine Scheren u. ä. Zu entscheiden, von wem und wozu diese Gegenstände benützt wurden, sind wir nicht fähig.

Eine bedeutende, den Hochgeborenen vorbehaltene Tätigkeit war die Jagd, die unbestreitbar mit großem Interesse betrieben wurde, wie u. a. die starke Beliebtheit der Jagdszenen und Motive auf den Ofenkacheln beweist. In einem leichten Widerspruch zu dieser bestimmt berechtigten Vorstellung stehen die Ergebnisse der Analyse osteologischer Materialien aus den böhmischen Burgen, die einen etwas geringeren Anteil von Knochen des Jagdwildes belegen, als zu erwarten wäre (z. B. Peške 1994).

Eine spezielle Jagdausrüstung registrieren wir in den Fundkollektionen nur ausnahmsweise.

Was die Waffen anbelangt, hatten sie meistens einen eher universellen Charakter und ihre eindeutige Klassifizierung ist nicht problemlos. Es sind mit ihnen die gleichen Probleme verbunden, wie mit den Kriegswaffen. Für eine spezielle Jagd konnte allerdings auch eine spezialisierte Munition benützt werden, z. B. leichte Pfeile für eine Vogeljagd (z. B. Prihoda 1932). Eine ausgesprochene Jagd- (zur Vogeljagd) oder Zimmerwaffe war die Ballestra (z. B. Harmuth 1975), aus der mit Lehm- oder Glaskugeln geschossen wurde, die wir aus dem Milieu der Burgen kennen und die von Archäologen oft für ein Kinderspielzeug gehalten wird. Die Waffe selbst war überwiegend aus Holz, ihre Bestandteile jedoch aus beständigeren Materialien und deshalb ist es möglich, sie mit dem Rest einer kleinen Armbrust zu verwechseln.

Zu einer speziellen Jagdausrüstung gehörte auch eine Vorrichtung zum Scheuchen, die oft aus keramischen, an Schnüre gebundenen Glöckchen bestand. Höchstwahrscheinlich können damit die Funde solcher Glocken (Abb. 5: 3) verbunden werden (z. B. Durdík 1977).

Zur Jagd wurden auch Jagdhunde gezüchtet, jedoch nicht selten außerhalb der Burg (z. B. auf der Burg Křivoklát gehörte die Zucht zu den Pflichten der Vasallen; vergl. Kočka 1936). Eine vornehmere und beliebte Art der Jagd war die falkenartige Benützung von Raubvögeln. Auf den Burgen müssen wir mit ihr als einer üblichen Erscheinung rechnen, obwohl den einzigen verlässlichen Beleg zwei Koben für die Zucht dieser Vögel bilden (Abb. 5: 1), die am Hofe neben dem Haus der Vasallen in Křivoklát gefunden wurden (z. B. Durdík 2001b und 2002). Insgesamt laufend finden wir bronzene Schellen (Abb. 5: 4), die aber auch einen anderen Zweck haben konnten.

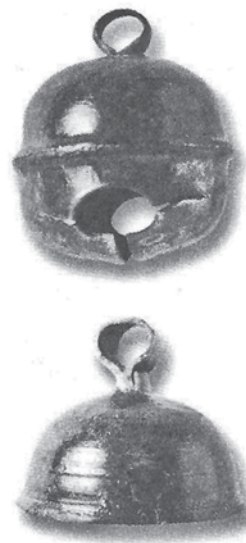
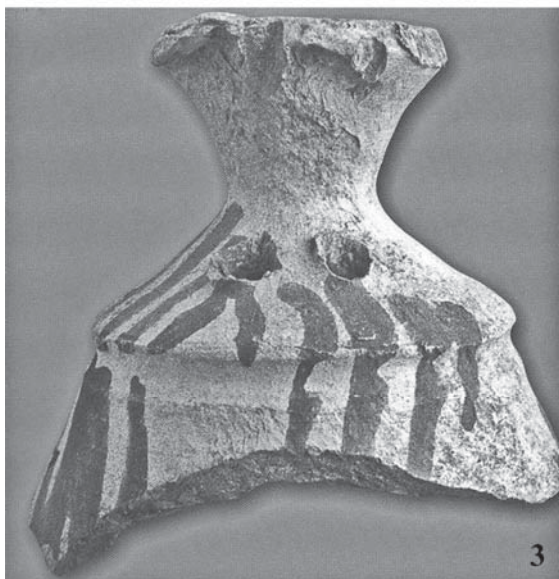
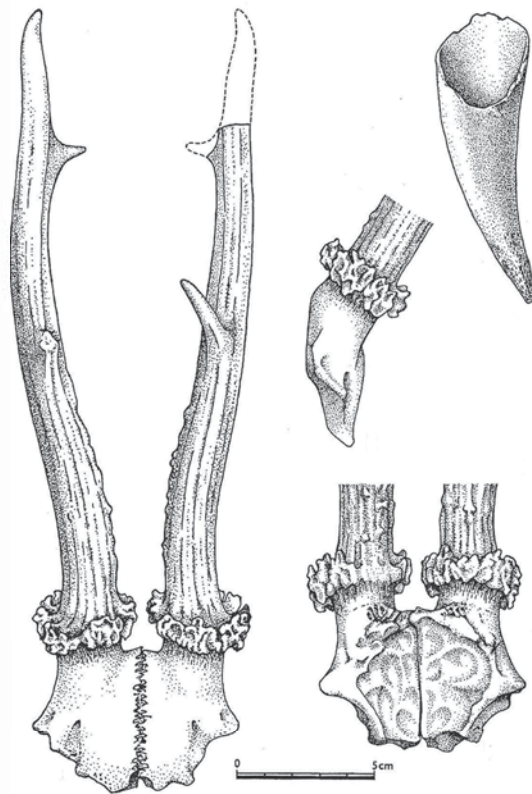


Abb. 5: Jagd. 1 – Koben für die Raubvögelzucht und Teile eines Prunkjagdwagens aus der Ministerialenhaus der Burg Křivoklát (Foto: T. Durdík); 2 – Trophäenbearbeitung eines Rehbockgeweihs und ein Trink(?)horn aus der Burg Tetín (Zeichnung: H. Komárková); 3–4 – Tonschelle zum Scheuchen (3) und Bronzeschellen aus der Burg Týřov (4; Fotos: K. Vlček und V. Jilková). Verschiedene Maßstäbe.

Fig. 5: Hunting. 1 – Cage for breeding birds of prey and parts of a ceremonial hunting wagon from the Vassals' House of Křivoklát Castle (photo by T. Durdík); 2 – processing of roe buck antlers for a trophy and a drinking(?) horn from Tetín Castle (drawing by H. Komárková); 3–4 – ceramic scaring bell (3) and bronze bells from Týřov Castle (4; photos by K. Vlček and V. Jilková). Various scales.

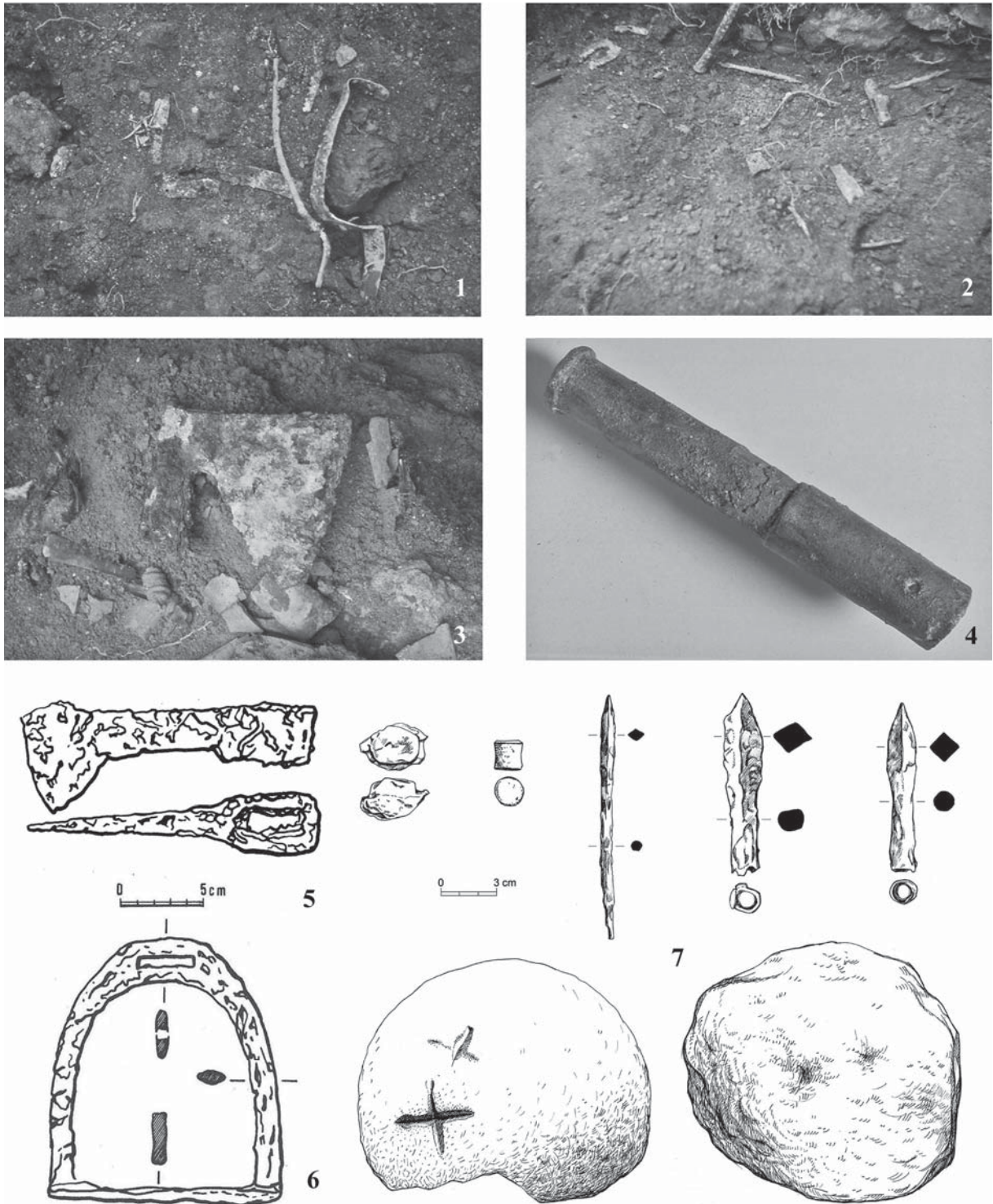


Abb. 6: Waffen. 1–4 – Teil des Truheninhaltes im Ministerialenhaus der Burg Křivoklát: Armbrust (1), Ersatzlanzenspitze und Hufeisenpflegegarnitur (2), Streitaxt (3), Lauf einer kleinen Handfeuerwaffe (4; Fotos: T. Durdík und K. Vlček); 5 – Kinderstreitaxt und 6 – Kindersteigbügel aus der Burg Rabí (Zeichnung: T. Durdík); 7 – Repertoire von Projektilen aus dem ersten Vorburgtor der Burg Zlenice aus der Belagerung in den 1460er Jahren (Zeichnung: L. Raslová). Verschiedene Maßstäbe.

Fig. 6: Weapons. 1–4 – Part of the contents of a chest found in the Vassals' House of Křivoklát Castle: crossbow (1), replacement lance tip and horseshoes mending kit (2), battle axe (3), barrel of a small firearm (4; photos by T. Durdík and K. Vlček); 5 – child's battle axe and 6 – child's stirrup from Rabí Castle (drawing by T. Durdík); 7 – repertory of projectiles from the outer bailey gate of Zlenice Castle from a siege in the 1460s (drawing by L. Raslová). Various scales.

Eine interessante Frage präsentiert die Trophäennützung des erlegten Wildes. Bisher wurde allgemein angenommen, dass z. B. die Trophäenbearbeitung des Geweihes erst eine Angelegenheit des Barocks und noch jünger ist. Aus der Untersuchung auf der Burg Tetín stammt allerdings zweifellos die Trophäenbearbeitung des Rehbockgeweihes (Abb. 5: 2), die an die Wende vom 13. zum 14. Jahrhunderts datiert ist (Peške 1994).

Einer der wichtigsten Lebensinhalte der Hochgeborenen war der Kampf, für den sie seit Kindheit erzogen und vorbereitet wurden. Für die jungen Söhne der Burgherren begann das Üben der Waffenbeherrschung und weiterer Fertigkeiten für den Kampf sehr frühzeitig und dazu musste auch eine entsprechende Ausstattung gesichert sein. Auch die kindliche Ausrüstung und Ausstattung war eine durchaus kostspielige Angelegenheit und in den archäologischen Funden finden wir sie nur selten. Stichprobenweise erwähnen wir das hölzerne Schwert aus der Zisterne der Burg Jindřichův Hradec oder das kindliche Streitaxt und Steigbügel aus der Burg Rabí (Durdík 1989; Abb. 6: 5–6).

Die Waffen, Rüstungen und Ausstattung sind allgemein im archäologischen Material sehr wenig vertreten und in einer markant modifizierten Form, so dass das gewonnene Bild von der mittelalterlichen Realität bestimmt beträchtlich entfernt ist. Das hat einige Ursachen. Vor allem ging es um Gegenstände, die auf Grund ihrer Qualität und Kostspieligkeit bis auf Ausnahmen nicht weggeworfen wurden. Erzeugt waren sie meistens aus qualitätsgerechtem Material, das erneut benützt oder verkauft werden konnte; im Fall der Beschädigung war es oft möglich auch nur Teile neu auszunützen, z. B. den Knauf eines Schwertes für einen Streitkolben. Sie waren Gegenstand der Evidenz, ihre Lagerung und ihr Schutz präsentierten die Kommodität der Besitzer und nach der Benützung im Kampf wurden sie an Ort und Stelle gesammelt. Im Falle des nicht katastrophischen Archäologisierens verschwinden sie praktisch aus den Fundstoffen. Ein klassisches Beispiel ist die Plattenharnisch, die wir aus den üblichen archäologischen Situationen auf den Burgen praktisch nicht kennen, obwohl über ihre Anwesenheit keine Zweifel bestehen. Auch das Vorkommen anderer Arten der Schutzausrüstung (Brigantinen, Harnische) belegen höchstens nur kleine Fragmente. Die Funde von langen und Seitenwaffen aus Holz sind äußerst selten. Die Anwesenheit von Schuss- und Feuerwaffen außerhalb der Schießscharten belegt vor allem die Munition, mit der meistens nicht so vorsichtig umgegangen wurde, wie mit den eigentlichen Waffen (Abb. 6: 7). Laufend finden sich Pfeilspitzen der Bogenschützen und auch Armbrustbolzeneisen. Im Falle der zweiten Waffe muss allerdings bemerkt werden, dass die nicht allzu seltenen, aus dauerhaften Materialien erzeugten Bestandteile der Armbrust ein üblich geschulter Archäologe meistens gar nicht erkennt. Bei den Feuerwaffen ist die Situation etwas anders. Wir finden insbesondere die Steinkugeln für Artilleriewaffen. Die Geschosse aus Metall (z. B. die bleiernen walzenförmigen Geschosse) repräsentierten wieder rezyklierbares und wertvolles Material. Das gilt auch für die Läufe dieser Waffen, die wir meistens in Scherben finden, die nach dem Zerreißen des Laufes nicht gefunden werden konnten.

Eine besonders interessante Sonde in den militärischen Alltag bietet der Truheninhalte der Vasallen in Křivoklát (vergl. Durdík 2001b und 2002; Abb. 6: 1–4). Ihre Besitzer verwahrten in ihnen ihre Rüstung und die Waffen, die sie zur Ausübung ihres Dienstes benötigten. Hier wurden – mit Ausnahme eines gebrochenen Weidmessers – keine Seitenwaffen gefunden, die offensichtlich ihre Besitzer wegen ihres Charakters eines statutarischen Symbols nicht ablegten. Ansonsten befand sich hier ein buntes Register weiterer Waffen, Stangenwaffen (bzw. ihre Spitzen) und Kampfbeilen (Abb. 6: 3), darüber ein Armbrust (Abb. 6: 1) mit Spanner und Munition, bis zur einmaligen funktionsfähigen Miniatur einer Feuerwaffe (Abb. 6: 4). Die Vasallen verwahrten in ihren Truhen auch Ersatzrüstungen der Reiter und Instrumente zur Pflege der Pferdehufe (Abb. 6: 2).

Eine allgemein verbreitete Vorstellung ist, dass die Ritter größere, schwerere und speziell ausgesuchte Pferde für den Kampf benützten, die vor allem auf den Burgen gezüchtet werden sollten. Im osteologischen Material sowohl aus den böhmischen Burgen als auch aus anderen sozialen Milieus lässt sich jedoch keine Existenz „schwerer großer Kampfpferde“ nachweisen.¹

¹ Für diese Information danke ich Lubomír Peške.

Ein Bestandteil der Ritterkultur und der Vorbereitung zum Kampf waren auch die ritualisierten Kampfspiele, die Turniere, die wiederum ein beliebtes Thema der Kachelikonographie bilden. Von den böhmischen Burgen kennen wir keinen speziellen Raum, also keinen ständigen, der den Turnieren vorbehalten wurde. Die Ausrüstung für Turniere unterschied sich in einigen Aspekten von der Kampfausrüstung. Sie war gleich kostspielig und geschätzt wie die für den Kampf und kommt deshalb im üblichen Fundstoff praktisch nicht vor. Der beiden Teile aus Metall (die Kronenspitze und der mit Blech beschlagene Schutz der Hand) wurden auf der Burg Lopata gefunden.

Das Bild des Alltags der höchsten sozialen Schichte ist also im archäologischen Material stark modifiziert und sein Verständnis erfordert zweifellos eine viel breitere interdisziplinäre Erfassung.

Anmerkung: Dieser Text entstand im Rahmen eines Grant-Projektes des Kulturministeriums der Tschechischen Republik DB06P01OPP004 Böhmisches Burgen – Rettung der Quellen.

Literatur

- ANDERLE, Jan 2008, Uspořádání bytů v některých velkých hradech doby Karla IV. 6 – Konzeption der Wohnbereiche einiger großen Burgen in der Zeit Karls IV. – *Sborník* 6, S. 13–32.
- CEJPOVÁ, Miroslava 1987, Nástin vývoje české hradní kuchyně (Abriß der Entwicklung der tschechischen Burgenküche). – *Archaeologia historica* 12, S. 367–374.
- DENKSTEIN, Vladimír 1969, Böhmisches Prunksporen aus dem 15. Jahrhundert. – *Sborník Národního muzea, řada A – historie* XXIII/3, S. 165–169.
- DURDÍK, Tomáš 1977, Středověké keramické zvonky z českých hradů (Mittelalterliche Tonschellen aus böhmischen Burgen). – *Archeologické rozhledy* XXIX, S. 94–95.
- DURDÍK, Tomáš 1981, Osobní pečetidlo z hradu Křivoklátu (Der persönliche Siegelstempel aus der Burg Křivoklát). – *Praehistorica* VIII, S. 311–313, Tab. XXXII–XXXIII.
- DURDÍK, Tomáš 1983, Hospodářské objekty a doklady výroby na hradech v povodí Berounky a severním Podbrdsku (Wirtschaftsobjekte und Produktionsbelege auf Burgen im Flußgebiet der Berounka und in nördlichen Podbrdsko). – *Archaeologia historica* 8, S. 471–478.
- DURDÍK, Tomáš 1984, Keramická polychromovaná plastika z hradu Žebrák (Eine keramische polychromierte Plastik aus der Burg Žebrák). – *Archaeologia historica* 9, S. 293–298.
- DURDÍK, Tomáš 1985, Osobní pečetidlo z hradu Pušperk (Der Fund eines mittelalterlichen Siegelstocks aus der Burg Pušperk). – *Minulostí Západočeského kraje* XXI, S. 175–177.
- DURDÍK, Tomáš 1989, Železné předměty z hradu Rábí (Eisengägenstände aus der Burg Rábí). – *Castellologica bohémica* 1, S. 279–294.
- DURDÍK, Tomáš 1991, Středověké mechanické hodiny (Mittelalterliche mechanische Uhr). – *Archaeologia historica* 16, S. 345–355.
- DURDÍK, Tomáš 1993, Osobní pečetidlo z hradu v Jindřichově Hradci (A personal seal matrix from the castle of Jindřichův Hradec). – *Sborník Společnosti přátel starožitností* 2, S. 181–188.
- DURDÍK, Tomáš 2001a, *Hrad Týřov* (Vlastivědná knihovnička Společnosti přátel starožitností, 4). – Unicornis, Praha.
- DURDÍK, Tomáš 2001b, Erforschung des Vasallenhauses der Burg Křivoklát (Research at the Vassals' House Křivoklát Castle). – *Castella Maris Baltici* 5, S. 17–22.
- DURDÍK, Tomáš 2002, Ministerialenhaus der Burg Křivoklát. Pompeianische Sonde in den Alltag einer böhmischen Burg. – *Château Gaillard* 20, S. 77–86.
- DURDÍK, Tomáš 2004, Die Vorburgen der böhmischen mittelalterlichen Burgen (Les basses-cours des châteaux de Bohême au Moyen Age – Baileys of medieval castles in Bohemia). – *Château Gaillard* 21, S. 65–69.
- DURDÍK, Tomáš 2006, Bier und weitere alkoholische Getränke auf den Burgen. – In: *Alltag auf Burgen im Mittelalter*, hrsg. von Joachim Zeune, (Veröffentlichungen der Deutschen Burgenvereinigung e. V., Reihe B: Schriften, Bd. 10), Deutsche Burgenvereinigung, Braubach, S. 171–176.
- DURDÍK, Tomáš 2008, *Hrady na Malši* (Vlastivědná knihovnička Společnosti přátel starožitností, 15). – Unicornis, Praha.

- DURDÍK, Tomáš 2009a, Wohneinheiten der böhmischen Königsburgen Přemysl Otakars II. – *Forschungen zu Burgen und Schlösser* 12, S. 213–220.
- DURDÍK, Tomáš 2009b, Poznámky k technickému vybavení hradů – záchody, zásobování vodou (Anmerkungen zur technischen Ausstattung von Burgen – Aborte, Wasserversorgung). – *Sborník* 7, S. 15–28.
- DURDÍK, Tomáš 2010, Několik poznámek k české hradní každodennosti (Some Notes on Everyday Life in Czech Castles – Einige Anmerkungen zum böhmischen Alltag). – *Archaeologia historica* 35, S. 45–61.
- DURDÍK, Tomáš und BRYCH, Vladimír 1984, Honosně zdobený hrot střely do kuše z horní předsunuté bašty hradu Českého Šternberka (A richly decorated arrowhead of a crossbow found in the advanced bastion of the Český-Šternberk-castle). – *Archeologické rozhledy* XXXVI, S. 674–676.
- DURDÍK, Tomáš und NEMEŠKALOVÁ-JIROUDKOVÁ, Zdenka 1989, Nálezy mincí z hradu Týřova (Münzenfunde aus der Burg Týřov). – *Castellologica bohemica* 1, S. 67–89.
- DURDÍK, Tomáš und NEMEŠKALOVÁ-JIROUDKOVÁ, Zdenka 2010, Mincovní nálezy z hradu Ronovce (Münzfunde aus der Burg Ronovec). – *Castellologica bohemica* 12, S. 501–508.
- HARMUTH, Egon 1975, *Die Armbrust*. – Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Graz.
- HLOŽEK, Josef 2006, Předhradí vrcholně středověkých hradů (Die Vorburgen der hochmittelalterlichen Burgen). – *Castellologica bohemica* 10, S. 31–38.
- HLOŽEK, Josef 2007, Einige Bemerkungen zu den Beziehungen der Kern- und Vorburgareale mittelalterlicher Adelsburgen in Böhmen. – *Burgen und Schlösser* 48, S. 179–184.
- KALMÁR, János 1957, Armbrust-Pfeilspitzen als Rankabzeichen. – *Folia Archeologica* 9, S. 153–166.
- KOČKA, Václav 1936, *Dějiny Rakovnícka*. – Musejní Spolek Král. Města Rakovníka a Politického Okresu Rakovníckého, Rakovník.
- KRAUSKOPF, Christof 2005, *Tric-trac, Trense, Treichel. Untersuchungen zur Sachkultur des Adels im 13. und 14. Jahrhundert* (Veröffentlichungen der Deutschen Burgenvereinigung e. V., Reihe A: Forschungen, Bd. 11). – Deutsche Burgenvereinigung, Braubach.
- KRAUSKOPF, Christof 2010, Alltag auf Burgen im Mittelalter: Ideen zu einem komplexen Modell (Everyday Life on Medieval castles: Ideas on a Complex Model). – In: *Die Burg. Wissenschaftlicher Begleitband zu den Ausstellungen „Burg und Herrschaft“ und „Mythos Burg“*, hrsg. von Georg Ulrich Grossmann und Hans Ottomeyer, Sandstein, Dresden, S. 168–175.
- MEYER, Werner 2006, Herr und Knecht, Herrin und Magd. – In: *Alltag auf Burgen im Mittelalter*, hrsg. von Joachim Zeune (Veröffentlichungen der Deutschen Burgenvereinigung e. V., Reihe B: Schriften, Bd. 10), Deutsche Burgenvereinigung, Braubach, S. 53–59.
- MICHAL, Stanislav 1976, *Vývoj hodinářství v českých zemích*. – Národní Technické Muzeum, Praha.
- MICHAL, Stanislav 1987, *Hodiny: Od gnomónu k atomovým hodinám*, 2. bearbeitete und vollendete Auflage. – SNTL, Praha.
- NICKEL, Helmut 1969, Böhmisches Prunkpfeilspitzen. – *Sborník Národního muzea, řada A – historie* XXIII/3, S. 102–163.
- PEŠKE, Lubomír 1994, Srovnání osteologických nálezů ze středověkých hradů Krašova a Tetína (An archaeozoological evaluation of two medieval castles, Krašov and Tetín, Bohemia). – *Castellologica bohemica* 4, S. 283–297.
- PRIHODA, Rudolf 1932, Zur Typologie und Chronologie mittelalterlicher Pfeilspitzen und Armbrustbolzeneisen. – *Sudeta* VIII, S. 43–61.
- RYKL, Michael 2007, Příspěvek k výzkumu středověkých světnic (Ein Beitrag zur Erforschung der mittelalterlichen Stuben). – *Průzkumy památek* XIV/2, S. 33–70.
- RYKL, Michael 2010, Přístup nebo pobyt? K výpovědi orientace portálů (Eintreten oder Verweilen? Zur Orientierung von Portalen – Access or Stay? Statement of Orientation of Portals). – *Zprávy památkové péče* 70/6, S. 400–405 und 443–446.
- ŠPAČEK, Jaroslav 2007, *Záchranný archeologický výzkum v areálu zámku Jirny*. – Městské muzeum, Čelákovice.
- VAVRA, Elisabet 2006, Viele Burgen – Viele Alltage? – In: *Alltag auf Burgen im Mittelalter*, hrsg. von Joachim Zeune (Veröffentlichungen der Deutschen Burgenvereinigung e. V., Reihe B: Schriften, Bd. 10), Deutsche Burgenvereinigung, Braubach, S. 13–18.

Evidence of Archaeological Sources for the Everyday Life of the Topmost Social Level of Castle Inhabitants in Bohemia

The study of selected aspects of everyday life in our medieval castles is one of the current topics of Bohemian medieval archaeology. The everyday life of the top echelon of castle society, especially of the proprietor or user of the castle and his family, left fewer traces in the archaeological record than that of the commoner strata, probably well-nigh compatible with commoner life in other settlement units, and for this reason it has received a substantially smaller amount of attention. Its studies are burdened by a number of obstacles, especially due to the lower level of standard 'archaeologization' or of other manifestations of the major parts of its components.

This paper focuses on the differences in the everyday life record of particular social strata of castle inhabitants as exemplified by the circulation of money. With respect to the top social group, it analyzes in detail the very limited archaeological visibility of the status-marker phenomena such as seal matrices, knightly spurs, swords and banners, including objects symbolizing the functions of their bearers. The author then makes notice of the archaeological manifestations of the activities pertaining to high-born aristocrats in view of their social standing and the ensuing code of conduct, not very numerous or abundant: the cultivation of knightly virtues, chivalry and the interconnected ostentatious commensality, playing of games or manual work in the case of noble ladies, hunting and fighting, including jousting. The author takes into consideration an approach to the understanding of time and its manifestations.

In the archaeological sources, the reflection of everyday life of the top echelon of castle society is substantially skewed, especially with recourse to the manner of 'archaeologization', high price and recyclability of the relevant materials and its perception undoubtedly requires a much wider interdisciplinary vision. However, with reference to this problem the archaeological sources may assume an important, and, in some aspects, key role.

Arvi HAAK, Eve RANNAMÄE

Tracing the Castle Crew. (Zoo)archaeological Search for the Inhabitants of Viljandi Castle (South Estonia) in the Late 13th Century

Introduction

Any attempt to clarify the issue of the inhabitants of medieval castles in current Estonian territory must take into account clear differences between these. Among the ca. 50 castles known so far, there existed several owners (the Livonian Order,¹ the bishops, as well as the nobility), and understandably the inhabitants lacked uniformity. While some of the private castles were rather small and probably acted as residences of a noble family and their retinue, the more central castles could house a great number of people, of course of diverse background. In terms of social structure, these can be classified as communal households, just as monastic institutions.

In Estonia, the archaeology of medieval castles has mostly concentrated on establishing the building sequence of the architectural remains (see e.g. Tuulse 1942; Russow et al. 2006). While this field of research should by no means be underestimated, the potential of the collected archaeological record (*sensu* Lucas 2012, 5–12, table 1: 2, 3) would also allow considerations on the inhabitants, their activities and everyday life in the castles. In order to find out the possibilities of such an approach, we turned to material from Viljandi.

The castle of the Livonian Order in Viljandi has been investigated since 1878 (see Haak 2006 for historiography), but generalisations on the collected material are mostly yet to be made. There are some documentary sources, which give an overview of the inhabitants of Livonian castles in the 15th and 16th centuries (e.g. from 1451 – LUB XI, no. 160; from 1554 – Johansen 1930; Benninghoven 1963, 617), but these are ca. 150–250 years later than the period in question. Still, there is information that in the 13th century, the number of knights in the Livonian castles might have been around 20 (Benninghoven 1965, 407–408), and had reached 36 in Viljandi by 1348 (Alttoa 2003, 92). The number of servants has been counted almost tenfold of these numbers, on the basis of later information (Benninghoven 1965, 407–408). This consideration might indicate the maximum number of people at the castle at that time, but needs to be verified by other sources. A more detailed view of different residents of the Viljandi castle may be obtained from an analysis of the material remains from the archaeological deposits.

Our treatment relies upon the results of the investigations, which took place in 2003–2004 next to the southeastern corner of the main castle (Fig. 1: A) and revealed a find-rich context from the late 13th (and possibly, early 14th) century (Haak 2004 and 2005). This particular context was chosen for further analysis, in order to determine the function of the area during the period in question, and to figure out different activities that could be traced in the material. To achieve this, a reanalysis of the finds, including animal bone material, was attributed, according to the phases of usage.

The chosen context is the earliest certain one connected to the construction period of the eastern wing of the later Convent House (see Alttoa 1993, 11–12 and Alttoa 2003, 102–105 for the building history of the Viljandi castle and the problems of architectural dating). For determining the differences

¹ The Livonian Order was an autonomous branch of the Teutonic Order, see e.g. Militzer 1999, 362–386; Urban 2003, 86–91 for details.

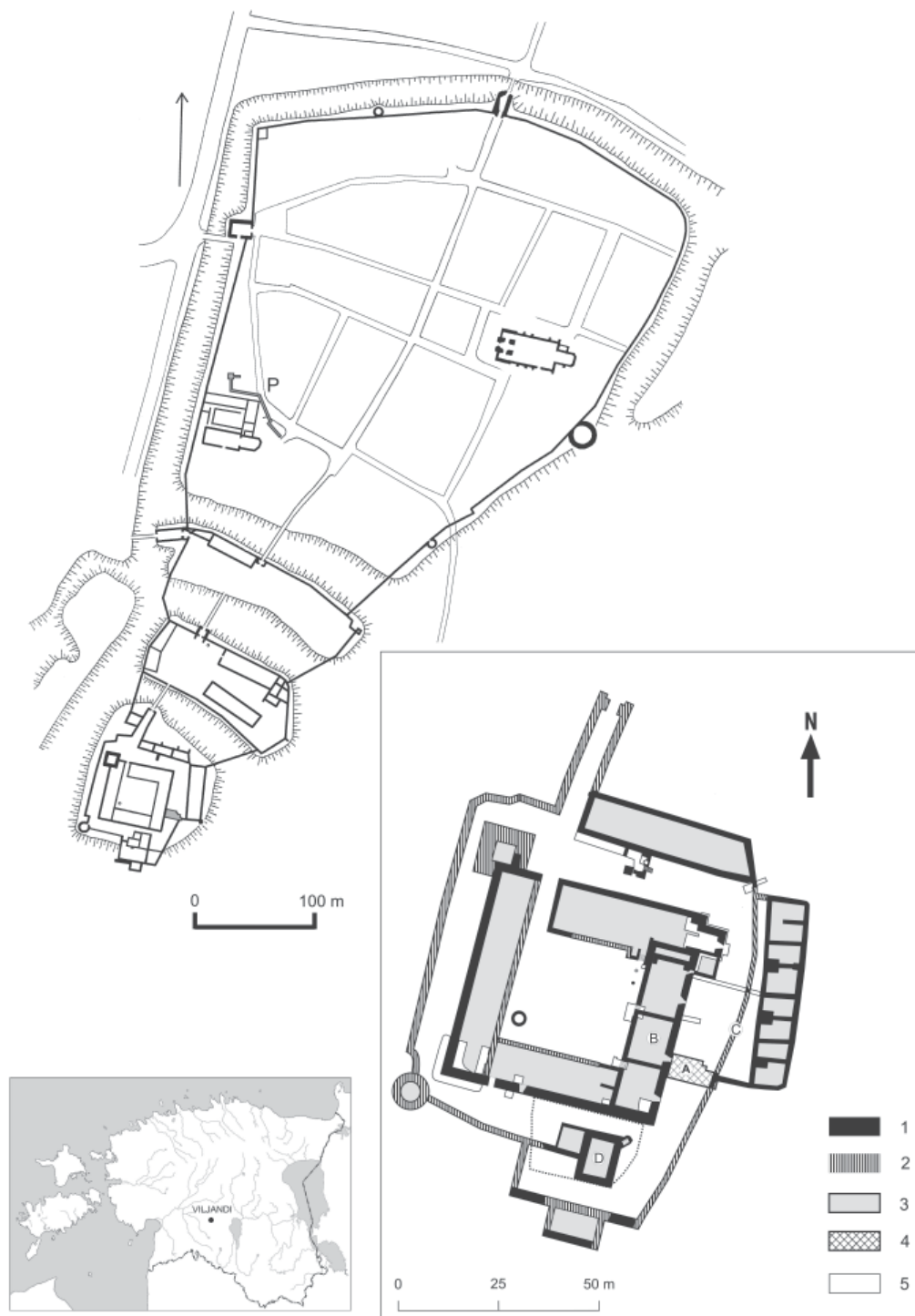


Fig. 1: Location map of the investigated areas. A – discussed excavations in the south-eastern part of the castle; B – eastern wing of the Convent House; C – original outer wall of the castle; D – presumed tower-castle according to Tuulse; P – investigated area at Pikk Street; 1 – remaining castle walls; 2 – reconstructed locations of the castle walls; 3 – areas inside buildings in castle; 4 – excavations of 2003–2004; 5 – archaeologically investigated areas in the castle (plan by A. Haak).

Abb. 1: Lageplan der untersuchten Bereiche. A – erläuterte Ausgrabungen im süd-östlichen Teil der Burg; B – Ostflügel des Konventshauses; C – ursprüngliche Außenmauer der Burg; D – vermutlicher Turmburg nach Tuulse; P – untersuchter Bereich in Pikk Straße; 1 – erhaltene Burgmauern; 2 – rekonstruierter Verlauf der Burgmauern; 3 – Bereiche innerhalb von Burggebäuden; 4 – Ausgrabungen in 2003–2004; 5 – archäologisch untersuchten Bereiche der Burg (Grundriss: A. Haak).

between a castle context and an urban one, an area with 13th-century habitation traces from the town territory, near a 13th-century pottery workshop, was chosen for comparison (Fig. 1: P). The results are shown among different find types, compared to the overall picture from Viljandi during the chosen period, and summarised in the discussion part.

Background of the investigated areas

The basic criterions for choosing suitable complexes for analysis were their roughly similar dating and the availability of zooarchaeological data. Both contexts under discussion, one from the castle and the other from the town area, have been considered among the earliest medieval ones in Viljandi (Haak 2004, 109; Haak 2005, 92; Valk 2005, 102–103), but have yielded similar finds and thus might have been in contemporaneous use.

The area next to the southeastern corner of the castle, in the territory of the first outer bailey (Fig. 2) was investigated in 2003 and 2004. These investigations revealed medieval constructions previously unknown, and below these, the strata that yielded the finds to be discussed had been preserved. These could be investigated at an area of 11.9 square metres.

The archaeological sequence reveals that the strata in question have deposited upon a fill connected with the construction of the eastern wing of the main castle of the convent house type (Fig. 1: B), and covering the upper edge of its foundation. Thus, at least the eastern wing of the later convent house must have existed (possibly in construction stage) at the time the strata discussed here had been deposited. The thickness of the strata was uneven, from 2 to 15 cm. The upper edge of the context in discussion was darker in colour, with visible fragments of charcoal, and a radiocarbon dating was obtained from remaining wood fragments, with the result 1157–1295 cal. AD (95.4%); 1215–1278 cal. AD (68.2%).² On top of the context in question, a strata of brick debris appeared, which was interpreted as a fill of the yard, as the area was sloping toward the lakeside and it was considerably thicker in the lower part of the yard. Another, more sandy find-rich strata with roughly similar dating was investigated above the brick fill. Thus, the context in discussion was interpreted as a habitation layer in the castle yard, and the upper layers as fills connected with the levelling of the yard, as a building with a brick floor was constructed on top of these fills.



Fig. 2: Viljandi Castle from the southeast, with the western wall in the background and the investigated area discussed in the article shown in the right side (photo by Ü. Stöör, courtesy of Museum of Viljandi, Estonia).

Abb. 2: Burg Viljandi von Südosten, die Westmauer im Hintergrund und der in diesem Beitrag erläuterte untersuchte Bereich auf der rechten Seite dargestellt (Foto: Ü. Stöör, mit Genehmigung des Museums von Viljandi, Estland).

² 780±50 BP (LE-6976), calibrated with computer program OxCal ver 4.2.3 (Bronk Ramsey 2013).

The position and importance of the investigated territory within the 13th-century castle is problematic, as the outlook of the castle during that period remains to be established. The Convent House was built not before the 1280s, but probably a bit later (Altoa 2003, 103–105). A rectangular building south of the investigated area (Fig. 1: D) was probably also in existence, so there existed two buildings of 13th-century dating nearby. The territory in question was inside the original outer wall of the castle (Fig. 1: C; Altoa 2003, 103), also unearthed in 2002–2004 and the wall was proven to be earlier than the analysed deposit according to stratification (Haak 2006, 134).

Habitation traces from other areas in the castle that can be firmly connected to the period in question have been rather weak, but the surroundings of the possible castle keep (Lange and Altoa 1993, 120–121) have not been archaeologically investigated. The existing archaeological data leads to the conclusion that activities in the castle area at that time were concentrated in the southern part of the later main castle. Thus, the investigation of the context in question relies upon the best source material available, and this context has not been previously analysed in detail.

Already in the original publication of the excavation results, the presence of production waste of bone items in this context was pointed out (Haak 2004, 109). The question of bone working and usage of bone items in Viljandi castle has been recently elaborated on, together with a detailed zooarchaeological study (Haak et al. 2012). In addition to the bone items and bone working remains, there are other find groups that need to be included in the discussion of the social function(s) of the area.

The location of the site at 4 Pikk Street (Fig. 1: P) within the medieval town is harder to establish. What we know for certain is the fact that it was located in the vicinity of the town wall, but in all likelihood, the wall did not exist during the period in question (Tvauri 2001, 106–107). The proximity of a potter's workshop (Tvauri 2000) does not indicate a central location, and a pit with defensive products of the potter's workshop was also found in the area chosen for comparison (not included in the sherd count). A market place in the vicinity has been suggested (Valk 2005, 103), but this was probably not connected with this particular deposit. Thus, it might be possible that the area was peripheral in the forming medieval town – as the information from ceramic evidence may suggest (Haak and Russow 2013).

Archaeological finds

Altogether, 893 find numbers (including 1460 items or fragments, potsherds included)³ were collected from the castle deposits, in addition to a considerable quantity of zooarchaeological material. From the town context, ca. 3750 sherds of ceramic vessels were collected, in addition to extremely few other finds (Fig. 3). So a statistical comparison cannot be undertaken.

Sherds of **ceramic vessels** form the majority of the finds both from the castle area (786 fragments, i.e. 55%), and the town context. During the period in Northern Europe, ceramic vessels form the predominant group both for food preparation and tableware, as the number of glass vessels and metal cooking utensils is almost negligible, at least among the archaeological finds (see e.g. Steppuhn 2003 for glass, Stephan 1982, 65–67 for a comment on the situation in Northern German towns).

In Estonia, the 13th-century contexts from towns and castles have revealed a remarkable share of imported pottery. In West Estonian towns, this forms an absolute majority of the finds (e.g. Russow 2006, 147, 205), while in South Estonian towns, such as Tartu and Viljandi, local products remained in use, although in somewhat smaller numbers, for the entire medieval period. The analysis of the ceramic complex from the castle of Viljandi (Fig. 4) fits into this general picture. Our study revealed that over three quarters of the ceramic complex at the castle site also consisted of locally produced vessels. This is not so much a surprise on the background of information from North German towns where local products formed a considerable share of the ceramic complex until the 14th century (Schäfer 2008, 440–446).

³ Stored in the Museum of Viljandi, VM 10922: 1270–1690 and VM 11041: 1065–1504.

Find type	Castle context: find numbers	Castle context: number of items / fragments	Town context: number of items / fragments
Ceramic sherds	457	786	3750
Iron nails	178	191	27
Brick fragments, glazed	42	61	0
Debris of bone and antler working	30	174	0
Iron items	29	31	6
Horeshoe nails	28	28	1
Fragments of window glass	21	35	0
Hauberk fragments	21	41	0
Bone items	14	14	0
Bronze items	14	18	0
Decorations	10	10	1
Amber fragments	4	5	0
Other	45	46	10
Total	893	1440	3795

Fig. 3: Finds types from analysed contexts at Viljandi castle and town.

Abb. 3: Fundtypen aus den analysierten Kontexten von der Burg und Stadt Viljandi.

Vessel type (Russow 2006)	Dating	Sherd count from the analysed castle context	Minimal vessel count from the analysed castle context	Total sherd count from Viljandi town
Siegburg proto-stoneware	1225–1275	53	5	19
Siegburg near-stoneware	1260–1330	7	3	11
Yellow near-stoneware from South Lower Saxony	1250–1325	9	1	7
Grey near-stoneware from South Lower Saxony	1275–1350	6	1	38
Glazed redwares from North Germany and South Scandinavia	1225–1325	13	3	–
Paffrath-type globular pots	1200–1250/75	76	4	5
Local ware	1225–1350	596	>10	>10000
Incl. imitations of stoneware vessels	1250–1325/50	ca. 50	3	>30
Total	1200–1325/50	765	25	>10000

Fig. 4: Imported and locally produced ceramic vessels from the analysed context at Viljandi Castle and from the town area. Datings according to usage in West Estonian towns (Russow 2006). Consultations on imports by Dr Erki Russow (Institute of History, Tallinn University).

Abb. 4: Importiertes und lokal hergestelltes Keramikgeschirr aus den analysierten Kontexten von der Burg Viljandi und vom Stadtgebiet. Datierungen laut den Gebrauchsperioden in westestländischen Städten (Russow 2006). Beratung über Importe: Dr Erki Russow (Institut für Geschichte, Universität Tallinn).

The share of imports in the castle context was significant (ca. 22% based on sherd count), but many of the sherds were extremely fragmented and the number of vessels present might not have been great (Fig. 4). Another noteworthy issue is the existence of vessels that imitate the overall shape of stoneware jugs, but are made of local clay and probably in a local workshop (Fig. 5: 4, 7, 10). The predominant amount of fragments of such imitations known so far in Viljandi originates from the castle.

In case of the context from Pikk Street, the share of imports was almost non-existent: there were only seven sherds of imported wares recognized in the context chosen for in-depth analysis (0.2%). A comparison to the overall picture from the earlier context investigated within Viljandi town area (Haak and Russow 2013, Table 1) makes it clear that the early glazed wares (Fig. 5: 5, 8) and, to a lesser extent, Paffrath-style globular pots (Fig. 5: 1) are far more common at the castle than in the town area (cf. Fig. 4), while Siegburg proto- and near-stoneware (Fig. 5: 2, 9) has been found in both. Finds classified as Lower South Saxony products (Fig. 5: 3), more numerous in the town area, most likely are reflecting a somewhat later dating, as these were mostly used from the 1290s onwards. These are present in later

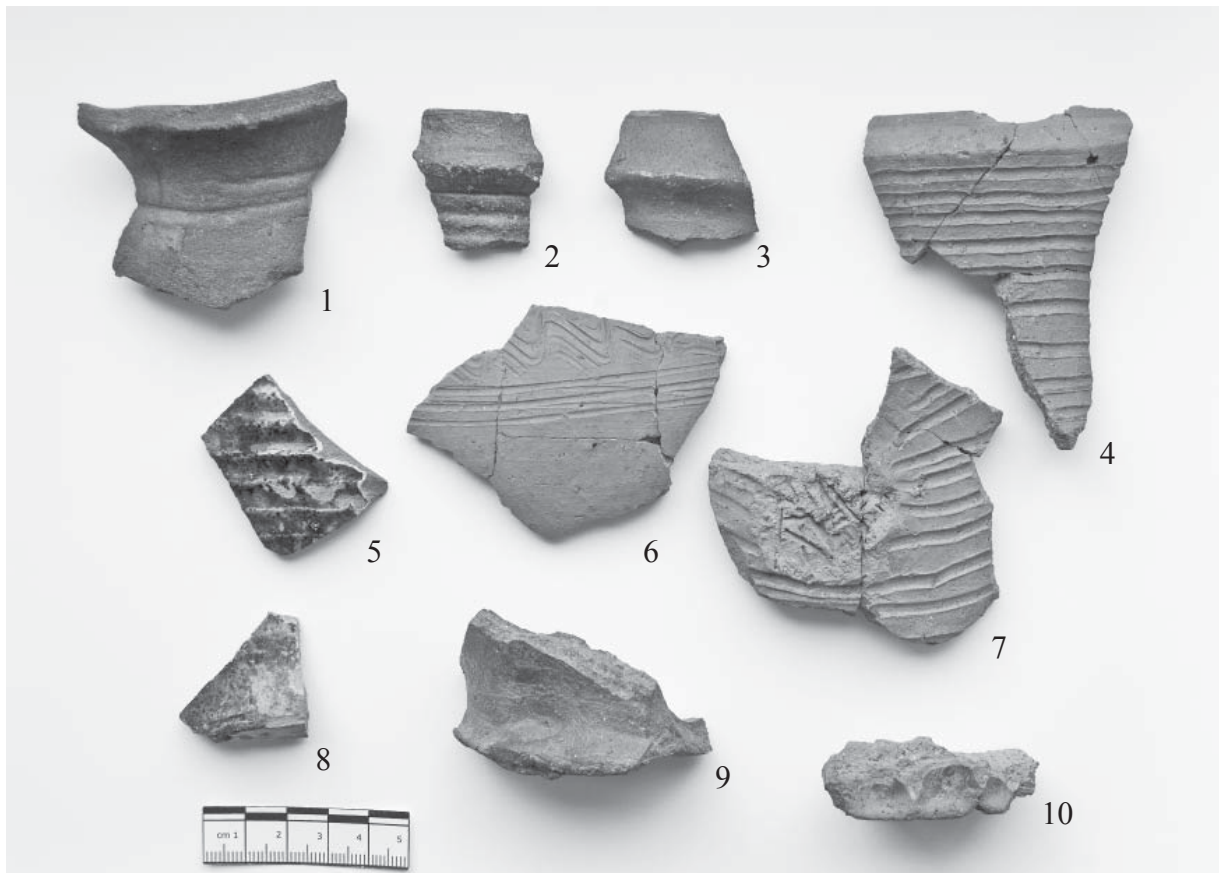


Fig. 5: Imported vessels and imitations of imports from Viljandi Castle (photo by H. Helves, courtesy of Museum of Viljandi). 1 – Paffrath-style globular pot; 2, 9 – Siegburg proto-stoneware; 3 – yellow near-stoneware from South Lower Saxony; 4, 7, 10 – local imitation of stoneware; 5, 8 – glazed redware from South Scandinavia; 6 – local pottery with ornamentation of wavy and straight lines.

Abb. 5: Importiertes Geschirr und Nachahmungen der Importe aus der Burg Viljandi (Foto: H. Helves, mit Genehmigung des Museums von Viljandi). 1 – Kugeltopf Paffrather Art; 2, 9 – Siegburger Protosteinzeug; 3 – gelber Faststeinzeug aus dem südlichen Niedersachsen; 4, 7, 10 – lokale Nachahmung vom Steinzeug; 5, 8 – glasierte rote Irdenware aus Südsandinavien; 6 – lokale Geschirrkernik mit wellenförmiger und geradliniger Verzierung.

assemblages from the castle, but their relatively small number in the castle context gives additional hint that its accumulation had stopped by the early 14th century.

Thus, the composition of the ceramic assemblage shows remarkable differences, especially between the town and castle complexes. A remarkable bias was caused by the pottery workshop in the vicinity of the Pikk Street site, resulting in a large quantity of sherds of local vessels at that site. Comparison with the whole town area shows that different patterns of consumption of ceramic vessels can be traced both within the town area and between town and castle. The differentiation of ceramic imports is clearly the highest in the castle area, yet local vessels, and even local imitations of stoneware drinking vessels were nonetheless used.

On the basis of these results, it is important to note that on the one hand, local pots (decorated with straight and wavy lines, Fig. 5: 6) were still considered suitable for food preparation in the castle among the imports. The tradition of wheel-made cooking pots, decorated with this pattern, reached Viljandi County probably in the late 12th century (Haak 2010) and continued into the 14th century, but was clearly on the decline after that. During the 13th century, sherds of such vessels were widespread in

the town area, strongly represented in the castle complex and absolutely predominant in the Pikk Street assemblage.

There are several finds that may reflect the **period of construction** of the castle. Fragments of brick and tile were present both in the castle and town contexts, but glazed ones were only found in the castle and are rather unlikely to be used elsewhere at that time. The same goes for fragments of profile bricks, found in the fill just above the discussed context. Fragments of window-glass (and tin window frames) can also be considered as luxury items during the late 13th century, and these were missing from all the known town contexts of 13th and early 14th-century dating. There was also a glass fragment with traces of painting. Thus, our data seems to support the assumption that more decorative building materials, such as glazed brick or painted glass windows, were used in the castle. The existence of details of construction in the deposit also shows that the castle was still in constructional stage at the time these strata had formed. This impression is reinforced by a large share of iron nails in the context (178 items), the origin of which cannot be traced for certain, but as the strata rest on a clay fill contemporary with the foundation of the eastern wing of the castle, scaffolds for construction or reused wood may be an option.

Some of the finds can be seen as indicators of **specialised handicraft production** in the castle. On the basis of the already mentioned bone and antler working debris, bone and antler specialist H. Luik has suggested that antler parts of crossbows might have been produced at the site (Haak et al. 2012, 324–325, 328). In addition to that, there are numerous iron rings (1.4–1.8 cm in diameter), which may have been used for repairing hauberks.⁴ Therefore, it seems likely that at least two weapon-related handicrafts took place in the castle at that time.

Finally, some of the finds can be connected to **specialised consumption** and might indicate long-distance trade. In addition to stoneware already discussed, mention should be made of amber fragments, which are rather rare among finds from the medieval period. These might originate from present-day Lithuania and Poland. Also among the few coins, at least one originates from Germany or Holland⁵ and is certainly uncommon in Livonia. There are several items that may be seen as box fragments (decorations, handle, etc.), which is also an item connected to travelling and long-distance contacts. To sum up, there are several items that look far too luxurious to be associated with the castle builders or less-well-off handicraft persons.

The item collection from the chosen context seems manifold in its composition, thus it is likely to have been redeposited, reflecting several activities that took place in the larger castle area during the period in question. It therefore cannot be interpreted as originating from a single event, e.g. the first habitation stage in the yard of the newly-built castle, as suggested earlier (cf. Haak 2004, 109 and Haak 2005, 92).

Zooarchaeological material

The zooarchaeological material from the analysed contexts is hardly clear-cut, but some of the traits observed could represent different cultural and social milieus. During the medieval period, the castle of the Livonian Order formed an elite household, where the most prominent persons in Livonia resided. Whether and how this is reflected in the archaeological material, including animal bones, was the main interest of the present study. To see more clearly the distinctness of the castle complex, it was compared with the bone material from the contemporaneous town area in Pikk Street⁶ and parallels were drawn with earlier zooarchaeological analyses from Viljandi (Rannamäe 2010). Basic questions addressed to the material were about peculiarities of the dietary structure and evidence of activities secondary to food and diet, i.e. utilising animals for different by-products. Both assemblages were analysed

⁴ We would like to thank Ain Mäesalu, Lecturer at the Institute of History and Archaeology of the University of Tartu for discussing this idea.

⁵ Identified by Mauri Kiudsoo, Institute of History, Tallinn University.

⁶ The animal bones are stored in the archaeozoological collections of the University of Tartu.

with the same methods. Main features recorded and analysed were the number of identified specimens (NISP) and representation of species⁷ (bone atlases by Schmid 1972; Ernits and Saks 2004; for sheep and goat differentiation see Boessneck 1969), distribution of body elements, fragmentation, taphonomical features (cut and chop marks, gnawing, weathering, trampling, marrow fracturing, etc.) and age structure, i.e. the age at death (methods of epiphyseal fusion by Silver 1969, 285–286, teeth eruption by Schmid 1972, 77, mandibular tooth wear by Grant 1982). All measurements were taken according to the method by Driesch (1976).

The analysis of bone assemblages from the castle and the town

Two bone assemblages compared in this paper were far from equal in size, but they still illustrate some trends in these socially different areas. The bone material from the south-eastern corner of the castle was comprised of approximately 7300 specimens and included both mammal and bird bones. Fish remains were not studied, but based on known finds of numerous amount of fish bones and scales, it is clear that fish had a major role in the diet of the inhabitants of medieval Viljandi. This goes also for the town area, although regarding the assemblage from Pikk Street, altogether 510 specimens, no fish bones have been recorded during excavations.

There were mostly cattle (*Bos taurus*) and sheep/goat (*Ovis aries/Capra hircus*) bones in the castle assemblage, while pigs (*Sus scrofa domesticus*) were strongly underrepresented (Fig. 6). All other species – dog (*Canis familiaris*), chicken (*Gallus gallus domesticus*), goose (*Anser* sp.), elk (*Alces alces*) or other cervine (*Cervidae* spp.), brown bear (*Ursus arctos*) and white hare (*Lepus timidus*) were also represented with only few specimens.

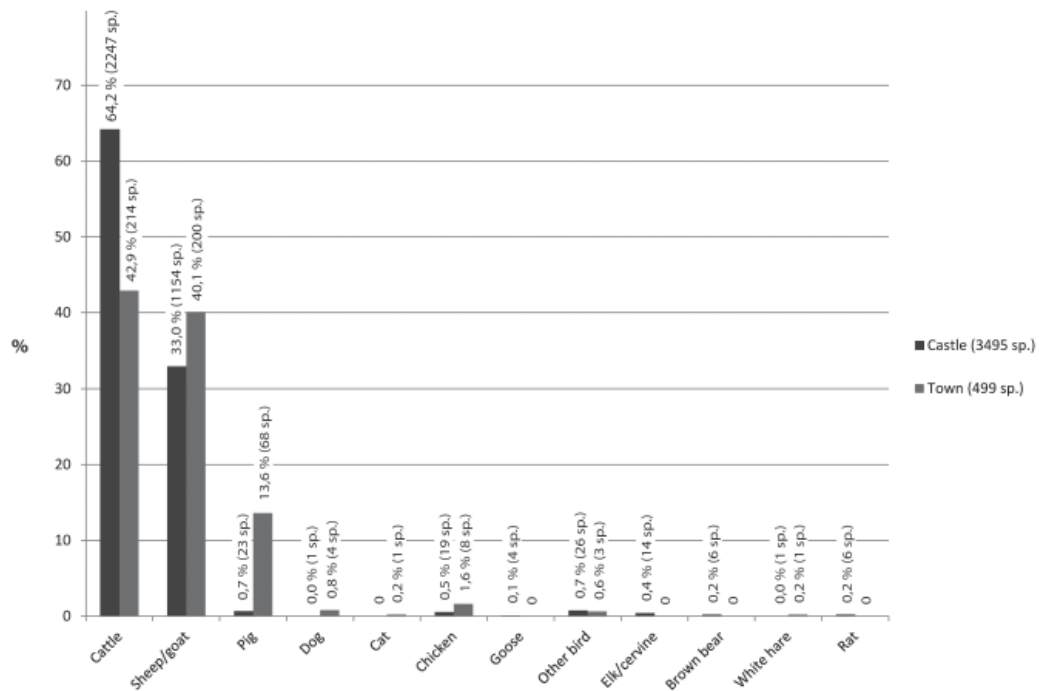


Fig. 6: Distribution of species in two assemblages from Viljandi castle and town area (unidentified specimens not included; graph by E. Rannamäe).

Abb. 6: Verteilung der Arten in zwei Fundkomplexen von der Burg Viljandi und vom Stadtgebiet (unidentifizierte Exemplare nicht enthalten; Graph: E. Rannamäe).

⁷ Specimens were identified by morphological features with the help of anatomical collections of the Zoomedum of the Estonian University of Life Sciences and of the Institute of History and Archaeology of the University of Tartu.

Bone assemblage from Pikk Street in the town had different traits than the one from the castle. The diversity of represented species was smaller, there was not as much game and the distribution of domestic animals was more homogeneous (Fig. 6). Cattle and sheep/goat bones were almost in a same amount, but compared to the castle there was relatively more pig.

The majority of cattle and sheep/goat and lack of other species in the castle might be characteristic of this particular assemblage, because it revealed a rather specialized distribution of body parts. The dominant anatomical element was cranium, forming up to 58% of all the specimens. The large number of skull fragments could partly be explained by the easy fracture of this bone element, but still the majority was predominant. Moreover, there is evidence of extracting brains: two cattle crania and 21 sheep/goat crania had indications of splitting of the skull, and one cattle cranium fragment had a cut mark also on the internal surface. However, horn cores were practically missing – a fact that leads to the presumption of collecting them to some other location, either inside or outside the castle, for processing. There is indeed evidence for bone and antler working inside the castle, indicated by the amount of working debris found (mostly of elk or red deer antler; Haak et al. 2012, 310–311). Evidence of meat consumption, as well as of skinning, is also present: cut and chop marks and traces of marrow exploitation (mostly on cattle bones) could be distinguished, and some poorly preserved specimens might indicate cooking or boiling. Uppermost parts of adult animals' limbs, i.e. meatier shoulder-blades and buttocks, were strongly underrepresented, supporting the idea of a more specialized nature of the assemblage.

The town assemblage was also a mixture of different body parts, but without any specific nature as the one from the castle. There were relatively more meatier body parts present than in the castle, although butchering and skinning marks were not that numerous.

The majority of the bone specimens in the castle derived from older animals: sheep and goats had been slaughtered mostly between the age of 2 and 4 years, and cattle at the age of 3 to 5 years. There were also many fragments of juveniles – mostly lambs and kids (even 40% of sheep/goat bones that were aged belonged to individuals younger than ten months), but also some piglets, referring to more luxurious consumption because of the quality of the meat.

In the town area there occurred a slight tendency for slaughtering cattle a bit younger and sheep/goats a bit older, but otherwise the pattern was very similar to that of the castle.

The reason for a rather small number of birds in Viljandi could be assigned to the level of preservation and the efficiency of recovery, but not merely that – a modest representation of bird bones could also be related to the social conditions of that time and the availability of fowl. In the castle, in addition to goose and chicken, some larger and not that common species, possibly swan (*Cygnus* sp.) and stork/crane (*Ciconiidae* sp./*Gruidae* sp.) were represented (see Fig. 6). Consumption of the latter is sometimes ascribed to the higher social class in medieval society (Albarella and Thomas 2002, 23; Mänd 2004, 332). By comparing the current dataset with other analysed assemblages from the castle territory, some additional birds like ducks (*Anatidae*), passerines (*Passeriformes*) and snipes (*Charadriiformes*) seem to have been consumed there during the Middle Ages (Rannamäe 2010).

In the town complex, on the other hand, the only fowl present were chicken and probably wild goose (see Fig. 6). However, parallel studies of other sites in the medieval town have provided evidence for birds, among which several might indicate luxurious consumption: duck, capercaillie (*Tetrao urogallus*), crane, swan, and some passerines.

Main meat providers in the Middle Ages were domestic mammals, so hunting and consumption of game was a privilege of higher class (Mänd 2004, 298). This might be one of the reasons why traces of game are rather rare in the whole zooarchaeological material from medieval Viljandi, including the castle (see Fig. 6). One interesting note is the presence of red deer (*Cervus elaphus*), although represented mostly with working debris from antler and a single dubious tooth find. As red deer did not inhabit areas as north as Estonia at that time, antlers might have been brought to the castle specifically as raw material for bone working, either by bone worker or somebody else (Haak et al. 2012). It is also possible that the whole animal was brought to the castle. This hypothesis is supported by written sources from

later Middle Ages which state that game animals like roe deer (*Capreolus capreolus*) or red deer were brought to Tallinn from as far as Riga or Danzig (Mänd 2004, 344). Finds worth mentioning were also six distal phalanges (remains of claws) of a brown bear (*Ursus arctos*) that might be remnants from a bear skin, an item well suitable for castle inhabitants. In addition to the above-mentioned species, roe deer, beaver (*Castor fiber*) and lynx (*Lynx lynx*) have also been identified among the bone material from the castle territory, partly from later contexts (Rannamäe 2010).

In the town assemblage, game was represented only with a single humerus of a white hare (see Fig. 6). However, archaeological evidence from other parts of the medieval town includes the remains of roe deer, elk, brown bear, wild boar (*Sus scrofa*) and maybe even wolf (*Canis lupus*) (Rannamäe 2010).

Some thoughts about the bone material

The two assemblages discussed had very different characteristics and origin. One was collected from a probable dump in the castle, but with specialized distribution of anatomical elements; and another from a deposit in the area of the forming town with no remarkable features. While the castle material cannot be treated as kitchen waste, the assemblage from Pikk Street has more such characteristics. So-called meatier body parts, almost no traces of skinning, and relatively larger amount of pig bones indicate that it is possible to associate this assemblage with food preparation.

Animal bones from the castle need a more profound discussion. As the area fully excavated and analysed is rather small, all interpretations are somewhat preliminary and might be supplemented with new findings. It is not sure, what kind of activities and in which parts of the castle were practiced, e.g. to what extent animals were kept or slaughtered there or how the different workshops using animal skins/bones etc. were organized. The assemblage from the castle displays interesting characteristics: a lot of cranium fragments, quite a lot of juvenile bones, interesting bird species and relatively more wild animals than in the town. As one possible interpretation, the great number of fragmented and split skulls in the material could indicate a location of primary butchery, where animal carcasses were skinned and dismembered (see also Rackham 1994, 56). Different products could have been transported onwards: edible parts for consuming, skins and horn cores for further processing in the workshop, etc. But were these subsequent craft activities performed in the castle? Luik (Haak et al. 2012, 309) has argued that most probably the bones and horns were processed inside the castle area, especially because of the need to make armament. Hides, however, might have been transported, with their horns and hooves attached (Cherry 1991, 295), to the tanners outside the castle because of the conditions of this work, e.g. the need for large quantities of water and the bad smell that the tanning process produced (see Rackham 1994; Bartosiewicz 2003). This might explain the lack of horn cores in the material. It still needs to be studied, whether those extracted brains mentioned above could have been used for tanning or for some other purpose, e.g. for food. However, another interpretation for the studied assemblage from the castle is that it includes some relocated butchering waste and does not indicate the place of primary butchering. The latter, in that case, must have been located somewhere else.

Conclusions

The analysed context from Viljandi castle revealed traces of several activities. The original interpretation of it as a habitation layer of the first stage of usage of the castle can be considered as highly unlikely. Traces of bone and antler working, butchering activities, consumption of high-quality meat of juvenile animals (calves, lambs/kids and piglets), and large share of ceramic sherds refer to residing inhabitants, rather than people engaged in the construction works. Some of the collected finds, such as glazed brick and tile fragments, or a large proportion of iron nails, and the presence of broken window-glass are appropriate for the interpretation of some building or reconstruction work. In addition, some

of the activities traced, such as bone working, butchering or repairing hauberks seems out of place just in front of the windows of a festive wing of the castle, or in its construction area. On that basis, the most likely explanation seems to be that the area was used for dumping of rubbish originating from multiple activities that took place at the castle during the period of its deposition, and the finds in this particular context originate from various activities and possibly also from several areas in the castle. Activities like butchering and bone working might have taken place somewhere in the vicinity of the investigated area, probably south of it (see Haak et al. 2012 for details). The possibility of a slaughtering and/or tanning site at the 13th-century castle needs additional proof, as the remains of these activities may have only been relocated to the area in front of the windows and next to the circular wall with rubbish for levelling the ground.

Differences between the castle and town contexts are obvious: in the Pikk Street assemblage the overwhelming majority of pottery was of local origin, although the composition of this assemblage certainly reflects the vicinity of a pottery workshop nearby. The presence of the latter is also shown by a pit filled with defensive products in this particular area. On the basis of analysis of imported pottery, these vessels were far more common in the castle area than in the town, although remarkable differences occur within the town area. For animal consumption the comparison is not as straightforward, because in the castle a specific assemblage is witnessed, while in the town it is a typical food waste material. Nevertheless, the more dominant presence of juveniles and game in the castle clearly distinguish it from the more “common” town area.

Our research showed that the particular castle context did not reflect the food consumption of the late 13th-century castle, as previously expected, but rather that several activities could be traced which had not been paid sufficient attention to with regard to the Viljandi castle at that time. Our possibilities to reach an overall understanding of life in the castle of the Livonian Order, and of the castle as social space, was given new insights, but we are also facing a list of new problems to be addressed.

Acknowledgements

This research was supported by the Estonian Ministry of Education and Research (SF0130054s12 and IUT 18-8), Estonian Science Foundation (ETF grant no. 8526) and the European Union through the European Regional Development Fund (Centre of Excellence CECT). We wish to thank the anonymous reviewers for their useful comments.

Arvi HAAK
Tartu Linnamuseum
(Tartu City Museum)
Narva mnt. 23, EE-51009 Tartu
and
Tallinna Ülikool Ajaloo Instituut
(Tallinn University, Institute of History)
Rüütli 6, EE-10130 Tallinn
arvi.haak@katarina.ee

Eve RANNAMÄE
Tartu Ülikool, Ajaloo ja arheoloogia instituut
(University of Tartu, Institute of History and Archaeology)
Ülikooli 18, EE-50090 Tartu
eve.rannamae@ut.ee

References

- ALBARELLA, Umberto and THOMAS, Richard 2002, They dined on crane: bird consumption, wild fowling and status in medieval England. – In: *Proceedings of the 4th Meeting of the ICAZ Bird Working Group: Kraków, Poland, 11–15 September, 2001* (Acta zoologica cracoviensia, 45, special issue), Polska Akademia Nauk, Instytut Systematyki i Ewolucji Zwierząt, Kraków, pp. 23–38.
- ALTOA, Kaur 1993, Das Konventhaus in Estland. – In: *Castella Maris Baltici 1*, ed. by Knut Drake, Almqvist & Wiksell International, Ekenäs, pp. 9–16.
- ALTOA, Kaur 2003, Viljandi ordulinnus: uurimisseis ja probleemid (The Order castle of Viljandi. Research and problems). – In: *Viljandi Muuseumi aastaraamat 2002*, ed. by Ain Vislapuu, Viljandi Muuseum, Viljandi, pp. 92–108.
- BARTOSIEWICZ, László 2003, “There’s something rotten in the state...”: bad smells in Antiquity. – *European Journal of Archaeology* 6, pp. 175–195.
- BENNINGHOVEN, Friedrich 1963, Probleme der Zahl und Standortverteilung der livländischen Streitkräfte im ausgehenden Mittelalter. – *Zeitschrift für Ostforschung* 12, pp. 601–622.
- BENNINGHOVEN, Friedrich 1965, *Der Orden der Schwertbrüder. Fratres milicie Christi de Livonia*. – Böhlau Verlag, Köln and Graz.
- BOESSNECK, Joachim 1969, Osteological differences between sheep (*Ovis aries* Linné) and goat (*Capra hircus* Linné). – In: *Science in Archaeology*, 2nd ed., ed. by Don Brothwell and Eric Higgs, Thames and Hudson, London, pp. 331–358.
- BRONK RAMSEY, Christopher 2013, OxCal ver. 4.2 [computer program], web interface build 79. <https://c14.arch.ox.ac.uk/oxcal/OxCal.html> (accessed April 3 2014).
- CHERRY, John 1991, Leather. – In: *English Medieval Industries: Craftsmen, Techniques, Products*, ed. by John Blair and Nigel Ramsay, Hambledon Press, London, pp. 295–318.
- DRIESCH, Angela von den 1976, *Das Vermessen von Tierknochen aus vor- und frühgeschichtlichen Siedlungen*. – Institut für Paläoanatomie, Domestikationsforschung und Geschichte der Tiermedizin der Universität München, München.
- ERNITS, Enn and SAKS, Paul 2004, *Koduloomade anatoomia, II. Luud*. – Eesti Põllumajandusülikool, Tartu.
- GRANT, Annie 1982, The use of tooth wear as a guide to the age of domestic ungulates. – In: *Ageing and Sexing Animal Bones from Archaeological Sites* (BAR, British Series, 109), ed. by Bob Wilson, Caroline Grigson and Sebastian Payne, Archaeopress, Oxford, pp. 91–108.
- HAAK, Arvi 2004, Archaeological investigations at Viljandi castle of the Teutonic Order and in Medieval Viljandi. – In: *Archaeological Fieldwork in Estonia 2003*, ed. by Ülle Tamla, Muinsuskaitseamet, Tallinn, pp. 107–121.
- HAAK, Arvi 2005, Archaeological investigations at the Late Iron Age settlement site of Huntaugu and at the Castle of Teutonic Order in Viljandi. – In: *Archaeological Fieldwork in Estonia 2004*, ed. by Ülle Tamla, Muinsuskaitseamet, Tallinn, pp. 89–101.
- HAAK, Arvi 2006, The castle of Viljandi (Fellin), Estonia: the role of its location on its construction (13th – 16th century). – In: *Burg und Ihr Bauplatz* (Castrum Bene 9), ed. by Tomáš Durdík, Archeologický ústav AV ČR, Praha, pp. 127–138.
- HAAK, Arvi 2010, *Viljandimaa linnuste kedrakeraamika hilisrauaajal (11. sajand – 13. sajandi algus)* (Wheel-made pottery of Viljandi County during the Latest Iron Age in Estonia, 11th century – beginning of the 13th century). – Manuscript in the Library of Tartu University, Tartu; also available at: <http://hdl.handle.net/10062/15153> (accessed February 10 2012).
- HAAK, Arvi, RANNAMÄE, Eve, LUIK, Heidi and MALDRE, Liina 2012, Worked and unworked bone from the Viljandi castle of the Livonian Order (13th–16th centuries). – In: *Lietuvos Archeologija* 38, ed. by Laurynas Kurila, Lietuvos istorijos institutas, Vilnius, pp. 295–338.
- HAAK, Arvi and RUSSOW, Erki 2013, On the development of the town of Viljandi in the light of earliest archaeological find complexes. – In: *Estonian Journal of Archaeology* 17/1, pp. 57–86; also available at: http://www.kirj.ee/public/Archaeology/2013/issue_1/arch-2013-1-57-86.pdf (accessed April 3 2014).
- JOHANSEN, Paul 1930, Ein Verzeichnis der Ordensbeamten und Diener im Gebiete Fellin vom Jahre 1554. – In: *Sitzungsberichte der Altertumforschende Gesellschaft zu Pernau. Neunter Band, 1926–1929*, L. W. Laakmann, Pernau, pp. 121–132.
- LANGE, Kalle and ALTOA, Kaur 1993, Die Turmburg in Estland. – In: *Castella Maris Baltici 1*, ed. by Knut Drake, Almqvist & Wiksell International, Ekenäs, pp. 117–122.
- LUCAS, Gavin 2012, *Understanding the Archaeological Record*. – Cambridge University Press, Cambridge.

- LUB XI: *Liv-, Est- und Kurländisches Urkundenbuch nebst Regesten*, Abt. 1, Bd. 11 (1450–1459), ed. by Philipp Schwartz, Riga and Moskau, 1905 (reprinted by Scientia Verlag, Aalen, 1981).
- MÄND, Anu 2004, *Pidustused keskaegse Liivimaa linnades 1350–1550* (Tallinna Linnaarhiivi toimetised, 7). – Eesti Keele Sihtasutus, Tallinn.
- MILITZER, Klaus 1999, *Von Akkon zur Marienburg. Verfassung, Veraltung und Sozialstruktur des Deutschen Ordens 1190–1309* (Quellen und Studien zur Geschichte des Deutschen Ordens, 56). – N. G. Elwert Verlag, Marburg.
- RACKHAM, James 1994, *Animal Bones: Interpreting the Past*. – University of California Press and British Museum, Berkeley.
- RANNAMÄE, Eve 2010, *A Zooarchaeological Study of Animal Consumption in Medieval Viljandi*. – MA thesis, manuscript in the archaeology archives of University of Tartu, Tartu; also available at: http://www.arheo.ut.ee/theses/Eve_Rannam%E4eMA2010.pdf (accessed January 2012).
- RUSSOW, Erki 2006, *Importkeraamika Lääne-Eesti linnades 13.–17. sajandil*. – Tallinna Ülikooli Ajaloo Instituut, Tallinn.
- RUSSOW, Erki, VALK, Heiki, HAAK, Arvi, PÄRN, Anton and MÄESALU, Ain 2006, Medieval archaeology of the European context: towns, churches, monasteries and castles. – In: *Archaeological Research in Estonia 1865–2005*, ed. by Valter Lang and Margot Laneman, Tartu Ülikooli Kirjastus, Tartu, pp. 159–192.
- SCHÄFER, Heiko 2008, Zur Lebensweise der Greifswalder Bürger im späten Mittelalter aus archäologischer Sicht. – In: *Lübecker Kolloquium zur Stadtarchäologie im Hanseraum VI*, ed. by Manfred Gläser, Schmidt-Römhild, Lübeck, pp. 437–447.
- SCHMID, Elisabeth 1972, *Atlas of Animal Bones for Prehistorians, Archaeologists and Quaternary Geologists / Knochenatlas für Prähistoriker, Archäologen und Quartärgeologen*. – Elsevier, Amsterdam.
- SILVER, Ian Adair 1969, The ageing of domestic animals. – In: *Science in Archaeology*, 2nd ed., ed. by Don Brothwell and Eric Higgs, Thames and Hudson, London, pp. 283–302.
- STEPHAN, Hans-Georg 1982, Die mittelalterliche Keramik in Norddeutschland (1200 bis 1500). – In: *Aus dem Alltag der Mittelalterlichen Stadt* (Hefte des Focke–Museums, 62), ed. by Jürgen Wittstock, Bremer Landesmuseum für Kunst- und Kulturgeschichte, Bremen, pp. 65–122.
- STEPPUHN, Peter 2003, Glas als Kulturgut. – In: *Glaskultur in Niedersachsen: Tafelgeschirr und Haushaltsglas vom Mittelalter bis zur früher Neuzeit*, ed. by Edgar Ring, Husum Verlag, Lüneburg, pp. 9–17.
- TUULSE, Armin 1942, *Die Burgen in Estland und Lettland* (Õpetatud Eesti Seltsi Toimetused, XXXIII). – Dorpater Estnischer Verlag, Tartu.
- TVAURI, Andres 2000, Pihkva pottsepad Viljandis ja Tartus 13. sajandil (The Russian potters in Viljandi and Tartu in the 13th century). – *Eesti Arheoloogia Ajakiri* 4/1, pp. 21–30.
- TVAURI, Andres 2001, Viljandi linnamüüri arheoloogilised uuringud aastatel 1997–1999 (The archaeological investigations of the medieval fortifications of Viljandi in 1997–1999). – *Viljandi Muuseumi aastaraamat 2000*, pp. 92–110.
- URBAN, William 2003, *The Teutonic Knights: a military history*. – Greenhill Books, London.
- VALK, Heiki 2005, The Genesis of Viljandi (Fellin): archaeological data. – In: *Riga und der Ostseeraum. Von der Gründung 2001 bis in die frühe Neuzeit* (Tagungen zur Ostmitteleuropaforschung 22), ed. by Ilgvars Misāns and Horst Wernicke, Herder-Institut, Marburg, pp. 95–107.

Auf der Suche nach der Burgmannschaft. Ein (zoo)archäologischer Versuch, die Bewohner der Burg Viljandi in den letzten Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts festzustellen

Zwischen den in Estland bekannten etwa 50 Burgen gibt es merkliche Unterschiede. Vor allem bei Ordensburgen können wir von einem klosterähnlichen kollektiven Haushalt sprechen, wo Vertreter mehrerer Lebensbereiche tätig waren. Dieser Beitrag fokussiert sich auf die Analyse des Fundkomplexes der Burg Viljandi aus den letzten Jahrzehnten des 13. oder aus den ersten Jahrzehnten des 14. Jahrhunderts, um herauszufinden, was anhand von (zoo)archäologischen Angaben über die damaligen Burgbewohner festgestellt werden kann. Als Vergleichsbasis wurden gleichzeitige Fundkontexte der Stadt Viljandi verwendet, wobei als Modell die in der Pikk-Straße stattgefundenen Untersuchungen eingesetzt wurden (Abb. 1).

Fr. Benninghoven hat aufgrund der schriftlichen Quellen vermutet, dass die Burg Viljandi während der betrachteten Zeit ca. 20 Ordensbrüder gehabt haben könnte, in 1348 werden 36 als deren Anzahl in den Quellen erwähnt. Neben den Ordensmitgliedern war in der Burg zahlreiches Hilfspersonal beschäftigt, dessen Menge die Anzahl der Ordensmitglieder um bis das Zehnfache überschreiten konnte.

Die untersuchte Ablagerung befand sich an der Ostseite des Konventhauses, in der Gegend zwischen dem Gebäude und der ursprünglichen Ringmauer der Burg (Abb. 2). Nach Angaben der bisherigen Untersuchungen lag der von aktiverer Lebenstätigkeit erfasste Bereich im Südtail der Burg. Der unter Betrachtung stehende Fundstoff beinhaltete eine Vielzahl örtlicher und Importkeramikwaren, darunter kommt auf den untersuchten 11,9 Quadratmetern mehr Importgeschirr aus dem 13. Jahrhundert vor als auf dem gesamten Stadtterritorium in der bisher untersuchten Gegend (Abb. 3 und 4). Es fällt auch auf, dass örtliche Keramik und örtliche Imitationen des Importgeschirrs (Abb. 5) vorkommen. Mehrere Baudetails, darunter glasierte Ziegelfragmente und Fensterglaserben weisen auf die Bauzeit der Burg hin. Es finden sich auch auf die Herstellung von knöchernen Teilen von Armbrüsten hinweisende Produktionsreste und Eisenringe, die sich zum Reparieren von Kettenpanzern eignen. Der Fundstoff ist wesentlich vielseitiger als bei den bisher auf dem Stadtgelände stattgefundenen Ausgrabungen und erlaubt es sicherlich nicht, lediglich von Maurern oder Handwerkern zu sprechen.

Aufgrund des zooarchäologischen Materials kann man sagen, dass bei dem in der Burg entdeckten Knochenbestand das große Übergewicht von Rinder- und Schafs-/Ziegenknochen und die geringe Repräsentanz anderer Arten bemerkenswert sind (Abb. 6). Darüber hinaus sind über die Hälfte des untersuchten Burgmaterials Schädelfragmente, unter denen es klare Hinweise auf die Verwendung von Gehirnen gibt. Es kommen auch andere anatomische Elemente vor, die sowohl Hack- als auch Schnittspuren sowie andere auf die Verwendung als Lebensmittel hinweisende Spuren aufweisen, jedoch handelt es sich vielmehr quasi um Schlachtabfälle als um die von fleischigen Bereichen stammenden eigentlichen Küchenabfälle. Auf dem Stadtgelände handelt es sich aber um Mischabfälle von unterschiedlichen Skeletteilen, ebenfalls sind die Arten homogener vertreten (Abb. 6). In ganz Viljandi fällt die geringe Vertretung von Wildtieren im archäologischen Material auf. Sowohl in der Stadt als auch in der Burg sind Elch-, Hirsch-, Braunbären- und Schneehasenknochen nur einzeln vertreten. Beim Rothirsch ist die Tatsache interessant, dass dieses Tier in der unter Betrachtung stehenden Zeit die hiesigen Gegenden nicht bewohnte und die gefundenen Hornspäne Verarbeitungsreste der wahrscheinlich aus südlichen Regionen eingeführten Geweihe sind. Auch Vögel sind wenig vertreten – bemerkenswertere Funde der Burggegend sind Storch- oder Schwanknochen, die auf den Esstisch der Oberschicht hinweisen.

Somit ist der beschriebene Fundkomplex offensichtlich von bedeutend vielseitigerer Herkunft als nur die Widerspiegelung kurzfristiger Lebenstätigkeit in einer Gegend. Momentan scheint es am ehesten möglich, dass sich die genannte Ablagerung aus den von mehreren Orten der Burggegend gesammelten Abfällen bildete, die beim Einebnen des Hofgebiets der Vorburg als Füllmaterial verwendet wurden. Auf diese Weise widerspiegelt der untersuchte Fundkomplex mehrere, aber sicherlich nicht alle in der damaligen Burg vertretenen Tätigkeitsbereiche.

Übersetzung: Luisa Tölkebüroo GmbH

Josef HLOŽEK

Gesellschaftlicher Kontext und Nutzung der Vorburgareale der mittelalterlichen Adelsburgen in Böhmen

Einleitung

Die Vorburg der mittelalterlichen Burg stellt nicht nur in Böhmen sondern auch im weiteren europäischen Kontext den variabelsten Teil der Burganlage dar, und dies sowohl hinsichtlich ihrer Bauform und Raumstruktur als auch hinsichtlich ihrer funktionellen Ausrichtung. Moderne und komplex konzipierte archäologische Untersuchungen der Vorburgen eröffnen ungewöhnlich breite Dokumentationsmöglichkeiten mit Blick auf die Wirtschafts- und Betriebswirklichkeit des europäischen Mittelalters und tragen in bedeutendem Maße zur Erhellung der Rolle der Burgen im Rahmen engerer und weiterer Wirtschafts-, Betriebs- und Machtstrukturen bei.

Es ist offensichtlich, dass der mittelalterliche Burgorganismus während seiner Existenz eine ganze Reihe wandelbarer Funktionen erfüllte. Burgen, aber auch anderen befestigten Objekten aus mittelalterlicher Zeit, werden meist Zentral-, Militär-, Residenz-, Symbol- und nicht zuletzt auch Wirtschafts- und Betriebsfunktionen zugeschrieben (zu dieser Problematik z. B. Hofrichter 1994; Schock-Werner 2001; Johnson 2002). Burgen spielten als wichtiges Element der gegenwärtigen, wie auch der vergangenen Kulturlandschaft eine bedeutende Rolle als gesellschaftliches Machtsymbol, und dies auch wenn wir eine symbolische Bedeutungs differenzierung zwischen der Gruppe der landesherrlichen Burgen, der Burgen der Ritterorden und anderer kirchlicher Institutionen und der von Adelsangehörigen erbauten Objekte voraussetzen.

Die Vorburgen der Adelsburgen stellen aus funktioneller und räumlicher Sicht die variabelsten Teile der Burganlagen dar, in deren Rahmen man die Konzentration eines breiten Spektrums an wirtschaftlichen, betrieblichen, militärischen und in mancherlei Hinsicht auch Residenz- und Demonstrationsfunktionen dokumentieren kann (zu diesem Thema Durdík 2006a; Hložek 2012). Archäologische und schriftliche Quellen informieren uns über die Bandbreite dieser Funktionen und die mit ihnen verbundenen Betriebe, deren Produktion in manchen Fällen den direkten Bedarf und Verbrauch des Burgareals und seiner „ständigen“ Bewohner weit überstieg.

Besonders im Falle von Adelsburgen stellte die Vorburg unter bestimmten Bedingungen ein nur schwer zu ersetzendes Wirtschafts- und Betriebsareal dar, das sehr oft auch die Rolle eines Kommunikations- und Betriebsbindeglieds zwischen der mittelalterlichen Burg und ihrem Dominium spielte. In vielen Fällen war die Vorburg jedoch nicht nur ein wichtiges Kommunikationsbindeglied auf wirtschaftlich-betrieblicher Ebene, sondern auch auf symbolischer und in gewissem Maße auch auf rechtlicher Ebene (vergl. Meyer 2004, 216).

Wir werden nun versuchen, die mögliche gesellschaftliche Bedeutung der Vorburg einer mittelalterlichen Adelsburg zu bewerten, und lassen dabei ihr sonst nur schwer zu ersetzendes Wirtschafts-, Betriebs- und Militärpotential außer Acht.

Die materielle Kultur der Vorburg als möglicher Gradmesser ihrer gesellschaftlichen Bedeutung?

Die Bewertung der materiellen Kultur der Vorburgen im Sinne der Erfassung ihrer gesellschaftlichen Bedeutung stellt ein ernstes, und nicht nur methodologisches Problem dar. Die Vorburg war ein integraler Bestandteil des mittelalterlichen Burgorganismus und es lässt sich daher voraussetzen, dass die materielle Kultur der gesamten Burganlage von deren Bedeutung, Funktionsspektrum und der Stellung ihres Besitzers abhing. Auch der Einfluss der Position der Burg im Rahmen des Dominiums darf nicht außer Acht gelassen werden. Auf der Grundlage der Ergebnisse bisheriger archäologischer Untersuchungen kann angenommen werden, dass die materielle Kultur der zentralen Residenzburgen der bedeutenden Adelsgeschlechter ein erheblich höheres Niveau erreichte als die der regionalen Verwaltungsobjekte und Machtstützen niedrigeren Ranges. Die zeitgenössische materielle Kultur musste jedoch nicht nur die wirtschaftliche und gesellschaftliche Position ihrer Besitzer widerspiegeln, sondern auch deren wachsende gesellschaftliche, politische und andere Ambitionen. Als Beispiel kann das südböhmische Geschlecht der Rosenberger und die materielle Kultur seiner bedeutenden befestigten Sitze dienen, z. B. Rožmberk selbst (zuletzt Durdík 2011, 183), Český Krumlov (zuletzt Durdík 2011, 183), Maidštein (zuletzt Durdík 2011, 186) oder Přeběnice (zuletzt Durdík 2011, 182, 186).

Die Aussagekraft der erhaltenen, archäologisch dokumentierbaren Überreste der materiellen Kultur und des übrigen Burginventars wird außerdem durch die weitere Nutzung der erlöschenden, bereits erloschenen oder schrittweise sich wandelnden Burgobjekte beeinflusst. Ein Großteil der weiter verwendbaren Burgausstattung (besonders eine große Zahl an Metall- und Eisenartefakte) erfuhr schon zu Lebzeiten der Burg oder in der Zeit nach ihrer Erlöschung eine erneute Verwendung oder komplette Wiederverwertung von wertvollen Rohstoffen (Durdík 2001, 46). Die einzelnen Teile der Burganlagen wurden meist gründlich ausgeräumt, bevor sie zur Gewinnung von Baumaterial zerlegt oder ihrem Schicksal überlassen wurden (vergl. z. B. Durdík 1989 und Durdík 2008, 50–52).

Einen nicht geringen Einfluss auf den Charakter der erhaltenen materiellen Kultur der mittelalterlichen Burgen haben auch archäologische Transformationen, besonders die Kumulierung und Reduktion bestimmter Artefakte (zu diesen Fragen siehe Neustupný 2007, 46–64). Die häufigsten Funde im Kontext mittelalterlicher Burgen, wie auch an anderen archäologischen Lokalitäten aus dem Mittelalter, bilden Keramikartefakte, meist aus den regionalen Produktionsketten für Keramikwaren, manchmal ergänzt mit hochwertiger Ton- und Steinware aus verschiedenen Produktionszentren (zu diesem Thema z. B. Vařeka 1998 mit weiterer Literatur). Die Sammlung von Keramikwaren (ergänzt durch weitere Artefakte aus Eisen, Buntmetall oder Glas) sagt daher eher etwas über das Niveau der materiellen Kultur der entsprechenden Burg aus, als über das soziale Niveau des Vorburgareals oder die Unterschiede zwischen diesem und der materiellen Kultur der Kernburg. Im Zusammenhang mit der mittelalterlichen Keramikherstellung in Böhmen muss erwähnt werden, dass ein Großteil der Keramikwaren aus regionalen Produktionsketten und aus spezifischen technologischen Traditionen stammte. Daher ist es möglich, im Rahmen der einzelnen Regionen identische Keramikwaren im Kontext von dörflichen Siedlungen, Städten und befestigten Objekten zu finden. Das höhere soziale Umfeld unterscheidet sich eher nur durch das häufigere Vorkommen besonders hochwertiger importierter Keramik, vor allem Steinzeug und Halbsteinzeug (Durdík 1980; Hložek 2010b, 196).

Hinsichtlich der Erfassung von Fragen der gesellschaftlichen Bedeutung der Vorburgen scheint die Möglichkeit der Bewertung der erhaltenen Architektur, ihrer Interpretation und Datierung, untermauert durch gewonnene Proben der materiellen Kultur der Vorburgen, angemessener.

Die architektonische Form der Bebauung der Vorburgen als möglicher Gradmesser ihrer sozialen Bedeutung

Mit Blick auf die bisherigen Erkenntnisse, die durch fachübergreifend konzipierte Untersuchungen mittelalterlicher Burgen gewonnen wurden, ist offensichtlich, dass die mittelalterliche Burg nicht nur ein hochkompliziertes, aus der komplexen und vielschichtigen mittelalterlichen Kultur hervorgegangenes Artefakt war, sondern auch ein sehr bedeutendes Symbol des europäischen Mittelalters. Die symbolische Bedeutung der Burg lag nicht nur in ihrer Ausstattung, sondern auch in ihrer architektonischen Gestalt. Hochwertige steinerne Architektur besitzt vielseitiges Demonstrations- und Symbolpotential. An dieser Stelle kann man sich zur Illustration eines der möglichen Demonstrations- und Bedeutungsaspekte der Architektur auf einen Aphorismus von E. H. Carr (1967, 18) stützen, dass der Urheber der Architektur, also die Person des Erbauers des Burgobjekts oder eines seiner Teile, durch Architektur das ausdrückte, was er dachte, oder was andere von ihm denken sollten, das er dachte. Grundlegend erscheint daher die Frage, was der Erbauer der Burg möglicherweise durch deren Form und Ausstattung mitteilen wollte und wem, denn es ist verständlich, dass die mittelalterlichen Burgen, so wie andere Artefakte aus der Zeit des Altertums und des Mittelalters, von verschiedenen Personengruppen auf verschiedene Weise wahrgenommen wurden.

Türme

In verschiedenen Umfeldern gelegene Türme stellten bedeutende architektonische Elemente dar, die im Hinblick auf ihre Ausstattung als Bauten an der Grenze zwischen Wohn-, Verteidigungs-, Repräsentations- und Lagerfunktionen mit ungewöhnlich hoher symbolischer Bedeutung fungierten. Es ist daher nicht erstaunlich, dass man einige Realisierungen rein im Kontext der demonstrativen Architektur bewerten kann (Durdík 2004a und 2006a). Was die Vorburgen der mittelalterlichen Burgen in Böhmen betrifft, lässt sich eine Reihe von Fällen der Erbauung dieser Objekte dokumentieren, ob nun aus Verteidigungs- oder Residenzgründen. Dieses architektonische Element, das in weiteren und engeren Zusammenhängen auch als nicht zu übersehendes Machtsymbol begriffen wurde, diente jedoch in jedem Fall dazu, das Bild der Burg zu vervollständigen, wie sie vom mittelalterlichen Menschen wahrgenommen wurde.

In der ritterlichen Dichtung wird den Türmen als Burgattributen relativ große Aufmerksamkeit gewidmet. So zum Beispiel im *Lais Sir Orfeo* aus der Zeit um das Jahr 1300: „... die Burg ... um die ein hundert Türme standen“ (Austin 1984, 71). Der niedrige Geistliche William Langland (1332–1386) beschreibt die Burg in seinem Gedicht *Piers Plowman* mit folgenden Worten: „Als ich nach Osten hoch zur Sonne sah, er-

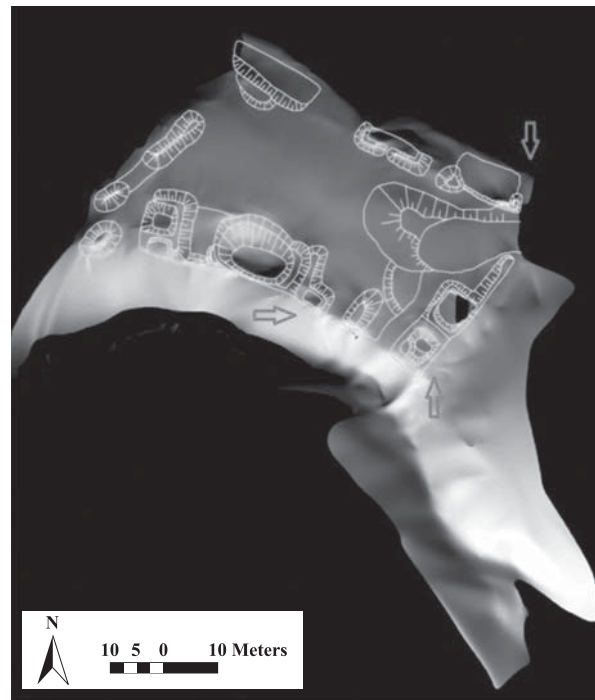


Abb. 1: Libštejn (Kreis Plzeň-Nord), Visualisierung der Vorburg; heutiger Zustand. Die Pfeile kennzeichnen die wahrscheinlichen Reste von viereckigen Türmen (nach Kasl 2010, 298).

Fig. 1: Libštejn (district Plzeň-Nord), visualization of the bailey; present situation. The arrows indicate the probable remains of square towers (after Kasl 2010, 298).

blickte ich auf einem Hügel einen Turm, gut gebaut; ein tiefes Tal unter dem Donjon“ (Austin 1984, 81). Im Spätmittelalter wurde die Burg als eine komplexe Welt aus Allegorien und Romanzen betrachtet. In der ritterlichen Dichtung wird die Burg als ein Bild der Wirklichkeit und als ideologisches Symbol aufgefasst. Es ist daher verhältnismäßig wahrscheinlich, dass die gewählte architektonische Form der Vorburg im Falle von Burgen von höherem qualitativem Niveau kein Selbstzweck war. Auch im Falle einer Bebauung der Vorburg mussten jedoch die Form, die räumliche Struktur und die Funktion der Objekte den Ansprüchen, die an das konkrete Vorburgareal gestellt wurden, genügen. Als ein Beispiel dafür kann die Vorburg der Burg Libštejn genannt werden (Abb. 1). Bei den Oberflächenuntersuchungen der Lokalität wurden in Rahmen der Vorburg die wahrscheinlichen Wohntürme identifiziert, welche auch in den schriftlichen Quellen mehrmals erwähnt wurden (zuletzt Kasl 2010, 294, 297, Abb. 2). In dieser Sinn kann die Bedeutung auch auf andere Varianten von turmartigen Objekten übertragen werden, besonders die Torbauten oder die Verteidigungsobjekte, z. B. die Basteien, oder weitere Türme, welche in Rahmen den Vorburgen, vor allem in der Anblickzone des Areals der Vorburg, erbaut wurden.

Burgspeichern

Burgspeichern stellen, ähnlich wie Türme oder Befestigungen, vollends funktionelle Bauten dar, denen eine große symbolische und gesellschaftliche Bedeutung zugeschrieben wird. Die Lagerung von Getreide und die entsprechenden Lagerobjekte waren im Mittelalter und in der Neuzeit eine Notwendigkeit auf der einen und ein Symbol der materiellen Versorgung auf der anderen Seite (z. B. Rykl, in Druck). Die Tatsache, dass dieser Artikel in möglichst hochwertigen gemauerten Gebäuden gelagert wurde, hängt auch mit dessen Schutz vor Feuer und anderen Einflüssen zusammen. Es ist daher nicht erstaunlich, dass sich diese Objekte in einigen Fällen, besonders in der älteren Zeit, im Bereich der Kernburg konzentrierten. Als Beispiele können der bedeutende Turm der Burg Kost im Kreis Jičín (Durdík 2000, 273–275 mit weiterer Literatur) mit Speicherböden oder die Speichergebäude in der Nachbarschaft des Wohnturms der Burg Kozi Hrádek im Kreis Tábor dienen (Hložek und Menšík 2009; Hložek, Křivánek und Menšík 2011; Abb. 2).

Die Identifizierung von Burgspeichern mittels archäologischer Quellen ist keinesfalls einfach und im Rahmen einer Bewertung und Beschreibung erhaltener Geländereликte ohne archäologische Untersuchungen oder ohne einer wenigstens minimalen Sonde nicht realistisch. Nicht immer mussten jedoch die Getreidespeicherräume die Form eines selbständigen Objektes annehmen, sie konnten auch einen Teil von Mehrzweckbauten in Gestalt von Speicherböden bilden. Dieser Umstand muss jedoch nicht notwendigerweise die Bedeutung dieser Speicherräume mindern.

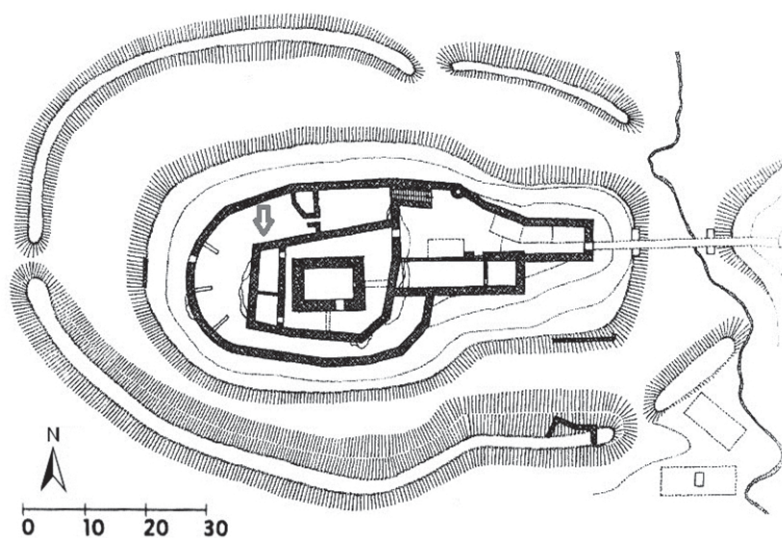


Abb. 2: Kozi (Kreis Tábor).
Der Pfeil kennzeichnet den
Burgspeicher (Grundriss nach
Menclová 1972, Bd. 1, 428).
Fig. 2: Kozi (district Tábor).
The arrow indicates the castle
granary (ground plan after
Menclová 1972, vol. 1, 428).

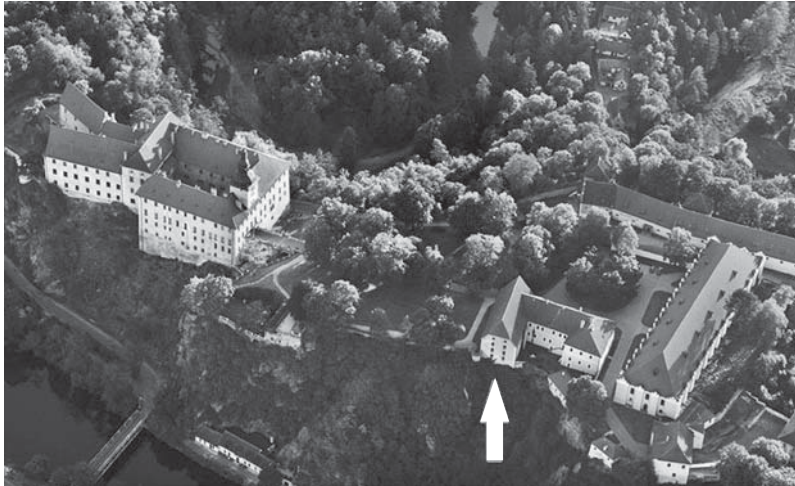


Abb. 3: Bechyně, Burg und Schloss (Kreis Tábor), Luftbild der Lokalität. Der Pfeil kennzeichnet den Burgspeicher (Luftbild nach: www.panstvi-bechyne.cz/zamek-cz/zamecky-areal/).

Fig. 3: Bechyně, castle and manor (district Tábor), aerial view of the locality. The arrow indicates the castle granary (aerial photo after: www.panstvi-bechyne.cz/zamek-cz/zamecky-areal/).

Allein auf Grundlage des Vorkommens verbrannter Getreidekörner wurde ein Gebäude im westlichen Teil der Burg Koží Hrádek als Speicher interpretiert. Mit Blick auf die Logik des Burgbetriebs und auf die sich verändernde funktionelle Ausrichtung der Vorburgen im Zuge der Steigerung der unternehmerischen Aktivitäten des Adels im Laufe des 15. Jahrhunderts lässt sich die Existenz von Kornhäusern im Bereich der Vorburgen größerer Burgen annehmen. Auf der Ebene der erhaltenen Geländereликte wurden diese Objekte bisher jedoch nicht identifiziert.

Unter den am besten erhaltenen im Vorburgbereich gelegenen Kornhäusern sind die Kornhäuser auf Bechyně (Durdík 2000, 54–56 mit weiterer Literatur) und Švihov (Muk 1979; Durdík 2004b, 68) verzeichnet. Das Burgspeicher in der Vorburg der Burg Bechyně (Abb. 3) stellt einen unterkellerten gotischen Bau dar, der schon auf einer Zeichnung der Vorburg von Willenberg festgehalten wurde (z. B. Durdík 2002, 11). Über den zweischiffigen Kellern mit rippenlosen Kreuzgewölben mit halbgerundeten Stirnen befinden sich drei Speichergeschosse mit flacher Decke und geschnitzten Mittelpfeilern aus Holz, die die Mittelbalken der Balkendecken stützen. Mit Blick auf den Charakter der steinernen Tür- und Fensterlaibungen lässt sich die Entstehung des Kornhauses auf das Ende des 15. Jahrhunderts datieren, als ein weitgehender Umbau des Burgareals realisiert wurde. Als jüngste Grenze für die Entstehung kann man das Jahr 1518 auffassen, in dem die Burg samt Dominium unter mehrere Eigentümer aufgeteilt wurde (Muk 1979, 115). Die umgesetzten architektonischen Elemente weisen allerdings eine große Ähnlichkeit mit Gliedern auf, die bei dem Umbau des Franziskanerklosters in Bechyně genutzt wurden; dieser wurde im Jahr 1491 erbaut.

Sehr interessant ist weiterhin der Zusammenhang zwischen der Bechyner Burgspeicher und dem Bau der Burg Švihov (Abb. 4), auf den schon D. Menclová (1972, Bd. 2, 410; siehe auch Durdík 2000, 545–548 mit weiterer Literatur; Durdík 2004b, 67) hingewiesen hat. Offensichtlich hat sich am Aufbau der Burg Švihov und des Burgspeichers der Burg Bechyně die selbe Bauhütte beteiligt. Das beweisen sowohl die ähnlichen Konzepte der beiden Burgspeicher als auch einzelne Stein- und Baudetails, wie z. B. die rippenlosen Gewölbe (Muk 1979, 116).



Abb. 4: Švihov (Kreis Klatovy), Burgspeicher; heutiger Zustand (Foto: J. Hložek).

Fig. 4: Švihov (district Klatovy), castle granary; present situation (photo by J. Hložek).

Hinsichtlich der bisherigen Erkenntnisse zu den mittelalterlichen Kornhäusern in Böhmen lässt sich festhalten, dass es sich um zwei der größten aus dem Mittelalter erhaltenen Kornhäuser handelt, die in möglichen Zusammenhängen mit zeitgenössischen Kornhäusern aus dem Klostermilieu stehen könnten. In beiden Fällen ist bemerkenswert, dass es sich um eine der ersten Umsetzungen rippenloser Kreuzgewölbe in Böhmen handelt. Aus funktioneller Perspektive kann man die beiden Kornhäuser außerdem als sehr wichtige Belege für die Entwicklung des adeligen Unternehmertums bewerten.

Ähnliche Eigenschaften können auch mit anderen Objekten und Betrieben verbunden werden, die beachtliche Einnahmen sicherstellten. Als typisches Beispiel können weitläufige, in den Vorburgen gelegene Brauereien (z. B. Durdík 2006b) dienen, deren Produktion bei Weitem nicht nur den sicher relativ großen Bedarf der Burgbewohner deckte, sondern die (besonders im Falle gebundener Schankhäuser) auch eine beträchtliche, und dabei fast nicht versiegende Einnahmequelle darstellten. Besonders große Brauereien trifft man zum Beispiel auf den Burgen Žampach (Kreis Ústí nad Orlicí; Cejpová 1988), Krašov (Kreis Plzeň-Nord; Durdík 1975), oder in der Vorburg der Burg Lipý (Kreis Česká Lípa), wo man spätestens im Laufe des 14. Jahrhunderts mit der Existenz einer Brauerei rechnen muss (z. B. Panáček 2004, 379–380). Zur Deckung des Bedarfs der Burgbewohner reichten jedoch weit kleinere Anlagen völlig aus, wie sie zum Beispiel auf der Königsburg Křivoklát (Kreis Rakovník) freigelegt wurden (Durdík 2006c). Es ist möglich, diesen Objekten, hypothetisch und mit einigem Maß an Vorsicht, ähnliche Eigenschaften wie den Speichern zuzuschreiben.

Weitere bedeutende Bauelemente der Vorburgen mit einer möglichen gesellschaftlichen Bedeutung und einem Demonstrationspotential

Eine mögliche gesellschaftliche Bedeutung kann man jedoch auch im Falle weiterer Bauten, die die Bebauung der Vorburg bildeten, erblicken. Als typisches Beispiel können Pferdeställe dienen, und dies sowohl in der Form frei stehender Gebäude, als auch als Bestandteil anderer, polyfunktionell konzipierter Bauten. Einige Ställe waren sehr großräumig und boten Platz für eine größere Zahl an Pferden. An die Lage der Ställe in der Vorburg könnten eine Reihe zusammenhängender Aspekte gebunden gewesen sein. Neben Kommunikations- und Betriebsaspekten kann man in ihrer Platzierung eine gesellschaftlich bedeutende Dimension wahrnehmen. Der Preis eines hochwertigen Reitpferdes oder eines ausgebildeten, schweren Kriegspferdes konnte, je nach Region und aktueller Situation, dem einer kleineren Dorfsiedlung gleichen (z. B. Myśliwski 2009, 552–554). Ein eventueller Anreisender kam auf seinem Weg durch die Vorburg in die Kernburg an diesen Objekten vorbei, die durch ihre Kapazität, die Zahl der beherbergten Tiere (und ihre Qualität) und durch ihre architektonische Gestalt die wirtschaftlichen Möglichkeiten und die gesellschaftliche Stellung des Burgbesitzers widerspiegeln konnten.

In diesem Zusammenhang muss erwähnt werden, dass bei der Bewertung der gesellschaftlichen Stellung konkreter Adelsangehöriger oder ganzer Adelsgeschlechter in großem Maße zwischen ihrer Stellung auf Grundlage ihrer aktuellen wirtschaftlichen Möglichkeiten und der Position dieser Personen oder Geschlechter auf Grund ihrer erblichen Stellung im Rahmen der vielschichtigen mittelalterlichen Gesellschaft unterschieden werden muss.

Die Bedeutung von Ställen geht auch aus der mittelalterlichen Dichtung hervor. Als Beispiel kann ein Vers aus dem Sir Degrevant aus dem 15. Jahrhundert dienen: „*In den Ställen mit prächtigen Pferden – Grauschimmel und Füchse*“ (Austin 1984, 71). Stallobjekte tauchen auch sehr häufig in den aus dem Ende des Mittelalters und aus der Neuzeit erhaltenen Burginventaren auf. Die Gestalt der Ställe, respektive ihre Kapazität, konnte auch die mögliche militärische Bedeutung der Burg abbilden.

Vorburgen und sakrale Architektur

Mit der Problematik der mittelalterlichen befestigten Sitze hängen in großem Maße auch Fragen der Religiosität zusammen. Teil der meisten Burgobjekte mit Residenzfunktion waren Kapellen, die wir auf böhmischem Gebiet schon bei den romanischen und bischöflichen Burgen antreffen. Seit der Zeit um das Jahr 1300 werden Kapellen zum Teil der Ausstattung einiger Adelsburgen (zur Problematik der Burgkapellen in Böhmen z. B. Kuthan 1986; Durdík und Bolina 1991; Durdík 2000, 242–244 mit weiteren Literaturangaben). Im europäischen Kontext lassen sich Kapellen oder Sakralbauten nicht nur im Bereich der Kernburg, sondern auch im Bereich der Vorburg finden. Bei der Bewertung der Problematik sakraler Bauten kann man in gewissem Maße nicht nur von archäologischen Quellen ausgehen, sondern auch von Quellen schriftlicher Natur. Die Situation in den einzelnen europäischen Ländern unterscheidet sich jedoch stark.

Die Erbauung oder Existenz einer Kirche oder einer öffentlich relativ zugänglichen Kapelle auf dem Burgareal erhöhte das Ansehen des Burgeigentümers stark und man kann annehmen, dass ein Sakralbau mit diesem Zweck als Kommunikationsmittel mit den dörflichen und städtischen, in der Umgebung der Burg angesiedelten Kommunen diene. Die Rekonstruktion der Beziehungen zwischen der Burg und einem Sakralbau ist jedoch, wie auch die Rekonstruktion der Beziehungen zwischen der Burg und ihrem direkten und weiteren Umfeld, nicht einfach. Eine mögliche Symbiose der Adelsburg und eines Sakralbaus ist mit höchster Wahrscheinlichkeit das Ergebnis gesellschaftlicher, regional veränderlicher Bedingungen der mittelalterlichen Kommunen. Wenn wir neuzeitliche Sakralbauten beiseitelassen, die erst nach der Erlöschung der jeweiligen Burg entstanden, können wir die frei stehenden Sakralbauten im Rahmen der Burgareale in Böhmen aus zeitlicher Perspektive in drei grundlegende Gruppen unterteilen.

In die erste Gruppe können Burgareale mit einem älteren Sakralbau eingeordnet werden, der an der Stelle des zukünftigen Burgstandortes noch vor der Entstehung der Burg erbaut wurde. Die so entstandene Situation ist daher das Ergebnis der Transformation älterer Strukturen. Dieser Gruppe können zum Beispiel die Burgen Bechyně (Kreis Tábor) und Všeruby (Kreis Plzeň-Nord) zugeordnet werden. Die anscheinend romanische Georg-Kirche, die schon im 15. Jahrhundert erwähnt wurde und im Bereich der weiträumigen Vorburg der Burg Bechyně gelegen war, wurde im Jahr 1792 im Zusammenhang mit den Umbauten des Areals durch die Familie Paar abgerissen. Dieser Sakralbau hatte jedoch keinen Zusammenhang mit dem Burgareal, sondern eher mit einem älteren Přemysliden-Burgwall, in dessen Rahmen im Jahr 1268 eine Königsburg entstand, die am Ende des 14. Jahrhunderts in Adelshände überging. Aus der Übersicht von K. Kuča (1999, 65) geht hervor, dass diese Kirche in der Zeit des Hoch-



Abb. 5: Všeruby (Kreis Plzeň-Nord), Heiliger-Geist Kirche im Areal der Vorburg (nach Durdík 2000, 609).

Fig. 5: Všeruby (district Plzeň-Nord), church of the Holy Spirit in the outer bailey (after Durdík 2000, 609).

und Spätmittelalters im Rahmen der Bechyně Agglomeration keine Pfarrefunktion übernahm. Diese Funktion erfüllte wohl seit dem 13. Jahrhundert die Matthäus-Kirche auf dem Marktplatz der benachbarten Stadt. Das Ergebnis einer älteren Situation ist auch die Existenz der Martin-Kirche in Všeruby (Abb. 5), die im Bereich der Vorburg gelegen ist und jedoch offensichtlich älter ist als der Bereich der um einige Meter tiefer gelegenen Kernburg (Rožmberský und Novobilský 1998, 7, 18, 23).

Eine etwas andere Situation kann man im Falle der Burg Zelená Hora bei Nepomuk im Kreis Plzeň-Süd verzeichnen. Obwohl die Anfänge des Objekts nicht ganz geklärt sind, scheint es wahrscheinlich, dass an der Stelle des Burgstandortes eine ältere, durch das Zisterzienserkloster in Nepomuk erbaute Kirche stand. Die Lokalität samt Kirche wurde wohl im Verlauf der zwanziger Jahre des 15. Jahrhunderts von Mikuláš von Hus befestigt. Die Befestigung wurde im Jahre 1420 durch Bohuslav von Švamberk erobert. Das gegenwärtige, durch eine Reihe von Umbauten geformte Burgareal, das den älteren Sakralbau schrittweise verschluckte, entstand erst in der nachhussitischen Zeit, vor dem Jahr 1465 (Čechura 1982 204; Durdík 2000, 628).

Die oben erwähnten Lokalitäten stellen drei verschiedene Varianten der Eingliederung eines Sakralbaus in das Burgareal dar. Die erste stellt den Fall der Entstehung der mittelalterlichen Burg an der Stelle eines frühmittelalterlichen Burgwalls dar, zu dem auch ein Sakralbau gehörte. Zur zweiten Variante gehört der Fall der Burg Všeruby, wo die frei stehende romanische Kirche offensichtlich im Zusammenhang mit einem älteren Sitz vom Hoftyp stand, der durch eine kleine Burg ersetzt wurde. Die dritte Variante der Eingliederung eines Sakralbaus wurde am Fall der Burg Zelená Hora dokumentiert, wo eine Laienkirche, die durch das Zisterzienserkloster in der Nähe erbaut worden war, im Zuge der späteren Entwicklung und der Nutzung der Lokalität Teil des Burgareals wurde.

In die zweite Gruppe können Burganlagen eingeordnet werden, die einen älteren, ursprünglich in ihrer Umgebung stehenden Sakralbau mehr oder weniger verschluckten. Als Beispiel kann die Burg Chvatěruby im Kreis Mělník (zuletzt Hložek 2010a, 143–147) genannt werden, wo eine ältere gotische Kirche im Zuge der Erbauung einer jüngeren Vorburg während der Spätgotik zum Teil der Burganlage wurde (Abb. 6). Das Motiv für die Anlage einer zweiten Vorburg war vor allem der Versuch, die großen verteidigungstechnischen Nachteile des Standorts durch die Eingliederung des steil ansteigenden Vorlands der Burg samt der Peter-und-Paul-Pfarreikirche auszugleichen (Žižka 1995). Durch die neue, mit wenigstens einem, eher jedoch mit zwei Batterietürmen befestigte Vorburg kam es zu einer weitestmöglichen Verschiebung der neuen Linie der aktiven Verteidigung vor die Kernburg. In diesem Fall war die Existenz einer Pfarreikirche mit Bestattungsort im Bereich der anscheinend nur zu Kommunikationszwecken genutzten Vorburg kein Hindernis. Aus funktioneller Sicht war so auch die verhältnismäßig große Offenheit dieses Teils der Burganlage nicht problematisch.

In die dritte Gruppe lassen sich Burganlagen einordnen, in die in der Zeit ihrer Existenz ein frei stehender Sakralbau eingefügt wurde. Als Beispiel kann die Burg Kunětická Hora (Kreis Pardubice) dienen, wo im Rahmen der Umbauten durch die Pernsteiner eine Katharinen-Kapelle an der Grenze zwischen Kernburg und Vorburg entstand. Diese Kapelle erfüllte jedoch mit größter Wahrscheinlichkeit keine Pfarrefunktion. Sie lässt sich daher eher als Privatkapelle ansehen (Durdík 2000, 310).

Außer bei der nachträglich eingegliederten Peter-und Paul-Kirche im Areal der Burg Chvatěruby kann man das Andauern der Pfarrfunktion auch bei der Johannes-der-Täufer-Kirche auf der Burg Pomezí/Markl im Kreis Jindřichův Hradec annehmen (Břicháček 1996). Die Entstehungszusammenhänge dieser Lokalität führen weniger auf böhmisches Gebiet, als in den Bereich Niederösterreichs, Bayerns und der Oberpfalz, wo auch Analogien zur langen einschiffigen Johannes-der-Täufer-Kirche der Burganlage zu finden sind (Břicháček und Muk 1996, 60–61; zu den genetischen Zusammenhängen des Objektes neulich bei Razim 2011). Die Situation im Rahmen der Burganlage ist nicht gänzlich geklärt. Es kann jedoch angenommen werden, dass die romanische Kirche an der Stelle eines kleineren, durch einen katastrophalen Brand zerstörten Sakralbaus entstand, der im Rahmen einer weiträumigeren, auf relativ archaische Weise befestigten Fläche erbaut worden war. Mit der Entstehung der Befestigung, die gegenüber der landesherrlichen romanischen Grenzburg Landštejn gelegen ist, kann man schon kurz nach

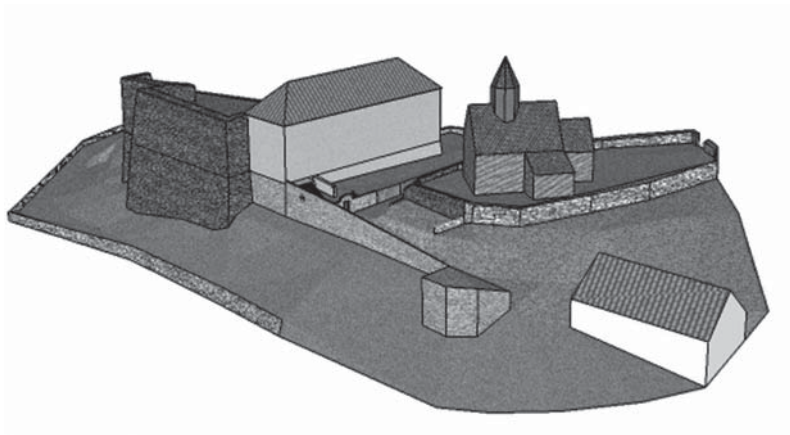


Abb. 6: Chvatěruby, Burg und Schloss (Kreis Mělník), vereinfachtes 3D-Modell der Lokalität; heutiger Zustand (3D Modellierung im Programm SketchUp 7: J. Hložek und A. Kössl).

Fig. 6: Chvatěruby, castle and manor (district Mělník), a simplified 3D-model of the locality; present situation (3D modelling with the computer programme SketchUp 7 by J. Hložek and A. Kössl).

dem Jahr 1179 rechnen, also in der Zeit, in der ein Teil des Weitraer Gebiets von Böhmen abgespalten wurde. Um das Jahr 1200 entstand im Rahmen der befestigten Fläche eine kleinere Steinburg mit romanischer Kirche. Mit Blick auf die Existenz eines Friedhofs, auf dem am intensivsten zwischen dem 13. und 15. Jahrhundert beerdigt wurde, kann angenommen werden, dass dieses Objekt schon seit seiner älteren, hölzernen Phase Pfarrefunktionen erfüllte. Für diese Annahme spricht besonders die Existenz eines älteren Friedhofs, der mit dem älteren, wohl hölzernen Sakralbau korrespondiert (Břicháček und Muk 1996, 62).

Im Falle vieler Anlagen wird die Bewertung der Beziehung zwischen dem frei stehenden Sakralbau und dem Burgareal durch den Erhaltungszustand und die Untersuchungsmöglichkeiten dieser Anlagen kompliziert. Beispiele hierfür sind die Burgen in Lomnice nad Lužnicí (Kreis Jindřichův Hradec) und in Trhové Sviny (Kreis České Budějovice). Was Erkenntnisse über die Burg in Lomnice nad Lužnicí betrifft, bleibt die tschechische Archäologie des Mittelalters noch vieles schuldig. Die zukünftige Erforschung dieses Objekts wird jedoch nicht einfach sein. Das Burgareal, das von den Wittigonen in der gleichnamigen Stadt um die Hälfte des 13. Jahrhunderts gegründet wurde, ist heute gänzlich von städtischer Bebauung verschluckt. Der einzige intakt erhaltene Bau ist die im Bereich des östlichen Marktplatzes gelegene Wenzel-Kirche, die man mit der ursprünglichen frei stehenden, Hl. Peter und Paul geweihten Kapelle identifizieren kann. Diese Kapelle wurde offensichtlich zeitgleich mit einer Fronleichnamskapelle durch den Vyšehradler Probst und den königlichen Kanzler Vilém von Landštejn im Jahr 1359 erbaut. Zu Anfang des 14. Jahrhunderts war die Burg also mit zwei Kapellen ausgestattet. Eine Bewertung und Lokalisierung der beiden Kapellen im Rahmen der Burganlage ist unter dem derzeitigen Erkenntnisstand recht problematisch, da die aggressive städtische Bebauung das gesamte Burgareal verschlungen und so die Gliederung der ursprünglichen, zweifellos sehr weiträumigen Burg verwischt hat. Es lässt sich daher nicht mit Sicherheit sagen, in welchem Teil der Burganlage sich die Peter-und-Paul-Kapelle befand. Bisher konnte auch die Fronleichnamskapelle nicht lokalisiert werden. Man kann jedoch annehmen, dass sie, wie auch im Falle weiterer Objekte, Teil der Kernburg war und ihre Funktion daher im mehr oder weniger privaten Bereich erfüllte. Mit Blick auf die Lage und die Entstehungszeit weiterer Sakralbauten in der Lomnicer Agglomeration ist jedoch offensichtlich, dass keine der beiden Burgkapellen Pfarrefunktionen erfüllte. Die Lomnicer Johannes-der-Täufer-Pfarrkirche, die nordöstlich der Kernburg gelegen ist, entstand an der Stelle eines älteren Sakralbaus, dessen Existenz der Bürgerbauung und Stadtgründung vorausging (Kuča 2002, Bd. 3, 627–628; Durdik 2000, 346–347). Als Kirche wurde die ursprüngliche Peter-und-Paul-Kapelle seit dem Jahr 1645 genutzt, in dem sie umgestaltet wurde, bis zu ihrer Stilllegung durch Kaiser Josef II.

Der Erkenntnisgewinn auf der Burg in Trhové Sviny ist nicht weniger kompliziert. Die Burg, die im Bereich der gleichnamigen Stadt gelegen ist, wurde von Angehörigen des Klokoter Zweigs des Wittigonengeschlechts gegründet. Der erste belegte Besitzer der Burg war Ojř von Sviny, der im Jahr

1260 erwähnt wurde. Im Jahr 1420 wurde die Burg von Hussiten erobert und ernsthaft beschädigt. Im Jahr 1480 wurde sie auf Grund ihres schlechten Zustands abgerissen. Es blieb nur die im Jahr 1355 erwähnte Johannes-der-Täufer-Kapelle im Bereich der Vorburg stehen. Diese Kapelle wurde nach einem Brand im Jahr 1828 abgerissen (Durdík 2000, 559). Über die bauliche Gestalt der Burg gibt es praktisch keine Informationen. Es muss sich jedoch um eine wenigstens zweiteilige Anlage mit einer wahrscheinlich nachträglich im Bereich der Vorburg eingefügten Kapelle gehandelt haben. Fragen zum Umfang der einzelnen Glieder der Burganlage und zu deren Verhältnis zum Stadtorganismus könnten erst nach detaillierten archäologischen Untersuchungen beantwortet werden. Auf Grund der Verteilung und der Entstehungszeit der Sakralbauten scheint es jedoch, dass die wohl nachträglich in die Burganlage eingefügte Johannes-der-Täufer-Kapelle, wie auch im Falle der Kapellen auf der Lomnicer Burg, keine Pfarrefunktionen erfüllte, sondern eher ein privates oder der breiteren Öffentlichkeit nicht zugängliches Sanktuarium darstellte. Die Pfarrefunktionen erfüllte hier ganz offensichtlich die ältere, frühgotische Mariä-Himmelfahrt-Kirche aus der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts (Kuča 2008, Bd. 7, 602–603; Lavička und Šimůnek 2011).

Eine frei stehende Kapelle wird durch schriftliche Quellen auch in der Vorburg der Burg Švamberk (Kreis Tachov) verortet (zuletzt Anderle und Procházka 2010; Procházka 2010). Die Lage dieser Kapelle ist jedoch bis heute unbekannt. Die gegenwärtige, einschiffige Maria-Magdalena-Kirche entstand erst in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts dadurch, dass die Westwand des Kirchenschiffs teilweise vor der Escarpenkante des Grabens, welcher die Vorburg und Kernburg voneinander trennt, eingebunden wurde. Der Chor wurde über einen spätgotischen Batterieturm erbaut, der den vom Nordosten ansteigenden Zugangsweg und die Ostseite der Burg sicherte. Die Entstehung der Kirche lässt sich daher mit Sicherheit in die Zeit datieren, in der die primären Funktionen der Burganlage bereits erloschen waren. Fragen zur Lage und zum Aussehen der ursprünglichen, wahrscheinlich frei stehenden Burgkapelle könnten mögliche weitere archäologische Untersuchungen beantworten. Man kann jedoch auch nicht gänzlich die Möglichkeit ausschließen, dass die ältere Kapelle im Bereich vor der Außenseite des Grabens und vor der erwähnten östlichen Bastei stand. In diesem Falle wäre die wohl großräumigere jüngere Kirche auf ihrem Grundriss entstanden.

Aus der oben skizzierten Situation der frei stehenden Sakralbauten in den Vorburgen der Adelsburgen in Böhmen ist deutlich erkennbar, dass ihr Vorkommen im böhmischen Umfeld verhältnismäßig selten ist. Es ist jedoch vorstellbar, dass diese Bauten im Rahmen der Burganlage, oder im Rahmen der Vorburg, auf bedeutende Weise den Status und die gesellschaftliche Position des Burgbesitzers aus den Adelsreihen betonen konnten und in engem Zusammenhang mit dem großen Potential sakraler Bauten im Bereich der demonstrativen Architektur stehen könnten (zur Problematik der demonstrativen Architektur siehe z. B. Durdík 2004a und 2006a; Olde Meyerink 2004). Und dies auch im Falle, dass eine Burg mit einem älteren Sakralbau erst in ihrer jüngeren Existenzphase in adelige Hände gelangte. Auf der Grundlage der bisherigen Erkenntnisse scheint es jedoch, dass die meisten der frei stehenden Sakralbauten während der Existenz der mittelalterlichen Adelsburgen keine Pfarrefunktionen erfüllten – ähnlich wie die Kapellen, die Teile der Bebauung der Kernburgen bildeten –, sondern eher ein privates, oder nur einem engen Personenkreis, besonders den Burgbewohnern, zugängliches Sanktuarium darstellten.

Schluss und Diskussion

Unsere Schlussfolgerung lässt sich nun wie folgt konstruieren: die Vorburg einer mittelalterlichen Burg spielte eine bedeutende Rolle als Kommunikations- und Wirtschaftsknoten nicht nur des Burgareals, sondern oft auch des gesamten kleineren Dominiums. Auf Grundlage der Ergebnisse der bisherigen archäologischen Untersuchungen von Vorburgen der mittelalterlichen Burgen in Böhmen lässt sich vorläufig annehmen, dass der durch archäologische Transformationen betroffene Artefaktgehalt der Vorburg

das Niveau der materiellen Kultur des gesamten Burgareals widerspiegelt. Es ist jedoch offensichtlich, dass viele Vorburgen durch ihre Ausstattung und bauliche Form halfen, das Bild der Burg als höheres soziales Umfeld zu vervollständigen. Dieses Bild wurde besonders durch Architektur mit beträchtlichem Demonstrationspotential vervollständigt (Türme, Kapellen, gegebenenfalls auch andere hochwertige Gebäude oder Palas-Bauten), ebenfalls jedoch durch Objekte, die in ihrer unmittelbaren Gestalt und auch auf symbolischer Ebene die wirtschaftlichen Möglichkeiten des Burgbesitzers widerspiegeln. Im Falle der Kornhäuser lässt sich auch annehmen, dass ihre „Zur-Schau-Stellung“ gegenüber Anreisenden zur Demonstration von Sicherheit und guter Versorgung diene. Einen ähnlichen Effekt konnten ebenso die zahlreichen Befestigungselemente der Burganlage haben, die nicht nur an die Vorburg gebunden waren. Zu einer bedeutenden Verschiebung des sozialen Kontextes der Vorburg konnte es im Falle der Verlagerung der Residenzkomponente des Burgareals in den Bereich der Vorburg kommen. Als Beispiel hierfür kann die Burg Zvěřinec (Durdík 2000, 632–633) dienen, wo es auf Grund des geringen Raumes in der Kernburg (die praktisch nur aus einem Wohnturm ohne weitere Bebauungsmöglichkeiten bestand) zur Entstehung von Palas-Flügeln im Bereich der Vorburg kam.

PhDr. Josef HLOŽEK, PhD.
Západočeská univerzita v Plzni, Katedra archeologie
(University of West Bohemia, Department of Archaeology)
Sedláčkova 15, CZ-301 00 Plzeň
j.hlozek@post.cz
hlozek@kar.zcu.cz

Literatur

- ANDERLE, Jan und PROCHÁZKA, Zdeněk 2010, Dějiny a stavební vývoj kaple a hrobky na hradě Švamberku-Krasíkově (Geschichte und Bauentwicklung der Kapelle und Gruft auf der Burg Švamberk-Krasíkov). – *Castellologica bohemica* 12, S. 193–236.
- AUSTIN, David 1984, The castle and the landscape: annual lecture to the Society for Landscape Studies. – *Landscape History* 6, S. 69–81.
- BŘICHÁČEK, Pavel 1996, Pomezí (okr. Jindřichův Hradec) – výsledky I. etapy záchranného archeologického výzkumu (Pomezí (Bez. Jindřichův Hradec) – Ergebnisse der I. Etappe der archäologischen Rettungsforschung). – *Castellologica bohemica* 5, S. 41–46.
- BŘICHÁČEK, Pavel und MUK, Jan 1996, Kostel sv. Jana Křtitele na Pomezí – výsledky stavebně historického a archeologického výzkumu (Kirche des hl. Johannes d. Täufers in Pomezí (Markel) – Ergebnisse einer bauhistorischen und archäologischen Untersuchung). – *Průzkumy památek* 3/1, S. 55–64.
- CARR, Edward Hallett 1967, *Co je historie?* – Svoboda, Praha (Übersetzung der engl. Originalausgabe: *What is History*, 1962).
- CEJPOVÁ, Miroslava 1998, Oprava hradů Žampach a Landšperk. – *Zříceniny historických staveb a jejich památková ochrana, Příloha časopisu Zprávy památkové péče* 58, S. 95–100.
- ČECHURA, Jaroslav 1982, Mikuláš z Husí a Zelená Hora. Klášter Pomuk na počátku husitství (Mikuláš von Hus und Zelená Hora. Das Kloster Pomuk und die Anfänge des Hussitentums). – *Minulostí západočeského kraje* 18, S. 199–209.
- DURDÍK, Tomáš 1975, Vývoj Krašova na základě archeologického výzkumu (Die Entwicklung der Burg Krašov aufgrund des archäologischen Befunds). – *Archeologické rozhledy* XXVI, S. 16–28.
- DURDÍK, Tomáš 1980, K chronologii keramiky 14. – počátku 15. století ve východní části středních Čech (Zur Chronologie der Keramik des 14. bis Anfang des 15. Jahrhunderts im Ostteil Mittelböhmens). – *Archaeologia historica* 5, S. 361–368.
- DURDÍK, Tomáš, 1989, Železné předměty z hradu Rábí (Eisengegenstände aus der Burg Rábí) – *Castellologica bohemica* 1, S. 279–294.
- DURDÍK, Tomáš 2000, *Ilustrovaná encyklopedie českých hradů*. – Libri, Praha.
- DURDÍK, Tomáš 2001, *Hrad Týřov* (Die Burg Týřov). – Společnost přátel starožitností v nakl. Unicornis, Praha.
- DURDÍK, Tomáš 2002, *Ilustrovaná encyklopedie českých hradů. Dodatky*. – Libri, Praha.
- DURDÍK, Tomáš 2004a, Kotázce demonstrační architektury na českých hradech (Zur Frage der Demonstrativarchitektur auf böhmischen Burgen / On Demonstrative Architecture on Czech Castles). – *Zprávy památkové péče* 64/2, S. 118–123, 173–174, 177–178.
- DURDÍK, Tomáš 2004b, Die Vorburgen der böhmischen mittelalterlichen Burgen. – In: *La Basse-cour: actes du colloque international de Maynooth, Irlande, 23=30 août 2002* (Chateau Gaillard, Bd. 21), hrsg. von Peter Ettel, Publications du CRAHM, Caen, S. 65–69.
- DURDÍK, Tomáš 2006a, Zur Frage der demonstrativen Architektur der böhmischen Burgen. – In: *Burg und Funktion* (Castrum Bene, Bd. 8 / Archäologie Österreichs, Spezialbd. 2), hrsg. von Martin Krenn und Alexandra Krenn-Leeb, Österreichische Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte, Wien, S. 3–17.
- DURDÍK, Tomáš 2006b, Pivo a další alkoholické nápoje na českých hradech. – *Muzejní a vlastivědná práce* 44 / *Časopis společnosti přátel starožitností* 114, S. 118–123.
- DURDÍK, Tomáš 2006c, Bier und weitere alkoholische Getränke auf den Burgen. – In: *Alltag auf Burgen im Mittelalter* (Veröffentlichungen der Deutschen Burgenvereinigung e.V., Reihe B: Schriften, Bd. 10), hrsg. von Joachim Zeune, Deutsche Burgenvereinigung e.V., Braubach, S. 171–176.
- DURDÍK, Tomáš 2008, *Hrady na Malši* (Burgen an der Malše/Malsch). – Společnost přátel starožitností v nakl. Unicornis, Praha.
- DURDÍK, Tomáš 2011, Rožmberské hrady. – In: *Rožmberkové. Rod českých velmožů a jeho cesta dějinami*, hrsg. von Jaroslav Pánek et al., Národní památkový ústav, České Budějovice, S. 182–195.
- DURDÍK, Tomáš und BOLINA, Pavel 1991, Kaple vrcholně středověkých hradů (Kapellen hochmittelalterlicher Burgen). – *Castellologica bohemica* 2, S. 9–22.
- HLOŽEK, Josef 2010a, Zpráva o výsledcích výzkumu areálů předhradí vrcholně-pozdně středověkých hradů v roce 2008. – In: *Opomíjená archeologie 2007–2008 / Neglected Archaeology 2007–2008*, hrsg. von Petr Křišťuf und Pavel Vařeka, Katedra archeologie Fakulty filozofické Západočeské univerzity v Plzni, Plzeň, S. 142–153.
- HLOŽEK, Josef 2010b, Hrad Čejchanov okr. Benešov a jeho nové geodetické zaměření. – *Acta Fakulty filozofické Západočeské univerzity v Plzni* 4/10, S. 183–199.

- HLOŽEK, Josef 2012, Předhradí středověkých hradů v Čechách. Proč právě předhradí? (Baileys of the Middle Age Castles in Bohemia). – *Časopis Společnosti přátel starožitnost* 120/1, S. 36–47.
- HLOŽEK, Josef und MENŠÍK, Petr 2009, „Hromové klíny“ z Kozího Hrádku na Tábořsku aneb „účinné“ zajištění hradu před přírodní pohromou, nebo starší pravěké sídliště? (“Thunderbolts stones” from Kozí Hrádek in the Tábor district – The “effective” defense of the castle against a natural disaster of an earlier prehistoric settlement?). – *Kuděj* 11/1, S. 63–73.
- HLOŽEK, Josef, KRIVÁNEK, Roman und MENŠÍK, Petr 2011, Kozí hrádek okr. Tábor. Předhradí, nebo hospodářské zázemí? (Die Burg Kozí hrádek im Bezirk Tábor – eine Vorburg oder Wirtschaftliches Hinterland?). – *Archaeologia historica* 36, S. 223–242.
- HOFRICHTER, Hartmut (Hrsg.) 1994, *Die Burg – ein kulturgeschichtliches Phänomen* (Veröffentlichungen der Deutschen Burgenvereinigung e.V., Reihe B: Schriften, Bd. 2). – Deutsche Burgenvereinigung e.V., Stuttgart und Braubach.
- JOHNSON, Matthew 2002, *Behind the Castle Gate: From Medieval to Renaissance*. – Routledge, London und New York.
- KASL, Filip 2010, Předhradí hradu Libštejna – geodetické zaměření a povrchový průzkum (Die Vorburg der Burg Libštejn. Geodetische Vermessung und Oberflächeuntersuchung). – *Castellologica bohemica* 12, S. 293–304.
- KUČA, Karel 1999–2011, *Města a městečka v Čechách, na Moravě a ve Slezsku*, 8 Bde. – Libri, Praha.
- KUTHAN, Jiří 1986, Královské kaple 13. století v českých zemích. Styl, typologie, sociální kořeny a význam. – *Umění* 33, S. 35–43.
- LAVIČKA, Roman und ŠIMŮNEK, Robert 2011, *Městský farní kostel ve středověkých Čechách: Trhové Sviny 1280–1520*. – Národní památkový ústav, České Budějovice.
- MENCLOVÁ, Dobroslava 1972, *České hrady*, 2 Bde. – Odeon, Praha.
- MEYER, Werner 2004, Vorburgen. Bemerkungen zur topographisch-baulichen, funktionellen Vielfalt sowie zur terminologischen Unschärfe. – In: *La Basse-cour: actes du colloque international de Maynooth, Irlande, 23–30 août 2002* (Chateau Gaillard, Bd. 21), hrsg. von Peter Ettel, Publications du CRAHM, Caen, S. 215–227.
- MUK, Jan ml. 1979, Chrám sv. Jiří a gotický špýchar hradu Bechyně (Die St.-Georgs-Kirche und der gotische Speicher der Burg Bechyně). – *Archaeologia historica* 4, S. 113–117.
- MYŚLIWSKI, Grzegorz 2009, *Wrocław w przestrzeni gospodarczej Europy (XIII–XV wiek). Centrum czy peryferie?* – Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław.
- NEUSTUPNÝ, Evžen 2007, *Metoda archeologie*. – Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, Plzeň.
- OLDE MEYERINK, Ben 2004, Der grosse Turm: ein Adelssymbol? – *Forschungen zu Burgen und Schlössern* 8, S. 177–186.
- PANAČEK, Jaroslav 2004, Popis českolipského hradu z roku 1502. Beschreibung der in Česká Lípa (Böhmisch Leipa) aus dem Jahre 1502. – *Castellologica Bohemica* 4, S. 371–381.
- PROCHÁZKA, Zdeněk 2010, Hrad Švamberk-Krasíkov, kapitoly z dějin a stavební historie významného západočeského hradu (Die Burg Švamberk-Krasíkov. Kapitel aus der Historie und Baugeschichte einer bedeutenden west-böhmischen Burg). – *Castellologica bohemica* 12, S. 151–191.
- RAZÍM, Vladislav 2011, K počátkům hradu Landštejna (Zu den Anfängen der Burg Landštejn). – *Průzkumy památek* 18/1, S. 31–70.
- ROŽMBERSKÝ, Petr und NOVOBILSKÝ, Milan 1998, *Hrad Všeruby*. – Nadace České hrady, Plzeň.
- RYKL, Michael [in Druck], Die Raumanordnung im Wohnbereich der Feste seit der zweiten Hälfte des 14. bis zum Ende des 16. Jahrhunderts in Böhmen. – *Castrum Bene* 11.
- SCHOCK-WERNER, Barbara (Hrsg.) 2001, *Zentrale Funktionen der Burg* (Veröffentlichungen der Deutschen Burgenvereinigung e.V., Reihe B: Schriften, Bd. 6). – Deutsche Burgenvereinigung e.V., Braubach.
- VAREKA, Pavel 1998, Proměny keramické produkce vrcholného a pozdního středověku v Čechách (The erratic character of ceramic production in the High and Later Middle Ages in Bohemia). – *Archeologické rozhledy* 50/1, S. 123–137.
- ŽIŽKA, Jan 1995, Kostel sv. Petra a Pavla v Chvatěrubech (St. Peters und Paulskirche in Chvatěruby). – *Průzkumy památek* 2/2, S. 92–98.

The Social Context and Use of Outer Baileys in the Castles of Medieval Nobility in Bohemia

Regarding their appearance, spatial structure and function, the baileys of medieval castles represent the most variable part of the castle layout, not only in Bohemia but also in the entire European context.

Modern large-scale archaeological research of baileys opens the way for unprecedented possibilities of documentation of the economic and functional realities of the European Middle Ages and contributes significantly to our understanding of the role of the castle in terms of the economic, functional and power structures, and provide a space for the evaluation of the social context.

Based on up-to-date archaeological investigation of medieval castle baileys, we can assume that their artefactual content reflects the material culture of the entire castle, since no differences between the castle cores and baileys in Bohemia have been identified yet.

It is apparent that many baileys helped to create the image of the castle as a higher social environment through their equipment and architectural appearance.

This image was supported by architectural elements such as towers and sacral buildings, which mostly did not fulfil their demonstrative potential. There were several exceptions in cases when there was an older building included into the castle area and used as a parish church. The economic power of the castle owner could be expressed, either symbolically or directly, by other stone buildings, such as granaries, stables or breweries.

In the case of granaries, it is possible to assume that their position in a visible place with a certain demonstrative potential and their orientation towards the approaching visitors could be considered as a form of demonstration of above-standard safety and security. Such structures could be found in the castle core as well as the bailey.

A similar effect could be reached by the stables, either with their architectural appearance or their capacity, as accented in the medieval poetry.

Many fortification elements of the castle area, typical not only for baileys, could have a similar impact.

A remarkable change of the social character of the bailey can occur in case of moving the main residential component of the castle area into the bailey in the younger phases of the existence of a castle.

Translated by Regina Janíková

Arkadiusz PRZYBYŁOK

Hinterzimmer der oberschlesischen Burgen

Um gewisse Erscheinungen und Ereignisse richtig verstehen zu können, muss man den Raum, in dem sie zu Stande gekommen sind, begreifen. Wenn wir eine Burg als einen lebendigen Organismus betrachten, möchten wir auch nach seine Organe fragen, d.h. dem Wohnteil, den Schutztürmen, Latrinen, Scheunen, Brunnen. Man sollte die Frage stellen, ob ihre Lage die Folge eines Plans ist oder des Zufalls? Wir wissen auch nicht, um welche Zeit neue technische und räumliche Lösungen im Zusammenhang mit der wirtschaftlichen Bebauung der Burginnenhöfe aufkamen. Vielleicht lässt sich das am Beispiel der oberschlesischen Burgen enthüllen.

Dem Titel gemäß wurden jene Burgen der Analyse unterzogen, die auf dem Gebiet Oberschlesiens erbaut wurden. In der mittelalterlichen Nomenklatur wurde dieses Gebiet, in seinem Umfang vor der Teilung (Snoch 1997, 166–167; Rajman 1998, 23–34; Panic 2004, 31–32), Herzogtum Ratibor (pol. Księstwo Raciborskie) genannt. Dort befinden sich insgesamt 35 Burgen (Guerquin 1957; Kajzer, Kołodziejcki und Salm 2001) und eine unklare Zahl an Gebäuden des Typs Motte (Pawliński und Pierzak 2009, 58). An einigen Stellen habe ich dieses Territorium etwas erweitert und auch Kleinpolen, Mähren und Niederschlesien in Betracht gezogen, um die behandelte Problematik besser verstehen zu können.

Hofbelag

Die oberschlesischen Burgen sind, im Gegenteil zu allen niederschlesischen, nicht auf einem felsigen Boden, auf Gipfeln entstanden, sondern in der Mehrzahl auf Inseln zwischen Flussarmen der wichtigsten Flüsse oder auf trockenem Boden zwischen Mooren. Diese Lage bedürfte einer entsprechenden Bodenvorbereitung, damit die Bewohner nicht im Moor einsanken.

Interessant sind die zahlreiche Forschungen zu den Bodenbelägen der Innenhöfe. Es hat sich herausgestellt, dass auf dem natürlichen Boden eine Bauschicht übrig geblieben ist, auf der sich eine Nutzungsschicht befand. Es fehlt dazwischen eine klare Unterscheidungsschicht, die, besonders verhärtet, diese zwei Schichten abgrenzen würde.

Während der Untersuchungen der Burg in Bielsko im Jahr 1993 hat man ein schlecht erhaltenes Steinpflaster entdeckt, das wahrscheinlich aus dem 15. Jahrhundert stammt (Pawłowski, Choraży und Choraży 1997, 128–129). Das ist möglicherweise nicht die ursprüngliche Wohnschicht, sondern eine der folgenden Phasen der Bodennutzung. Die früheren sind unmittelbar auf dem natürlichen Boden gelagert. Ähnlich war es in Hlučín (die Region Mähren-Schlesien). Die Nutzungsschicht wurde direkt auf dem Kiesboden gefunden (Teryngerová 2004, 202). Die Burg Kamieniec (im Landkreis der polnischen Woiwodschaft Schlesien) wurde erst in der zweiten Phase der Nutzung um einen Pflasterboden bereichert (Tarasiński und Nocuń 2004, 205). Darüber hinaus wurde sie mit einem Graben, der den Rinnstein entwässern sollte, ausgestattet. Dieser hat direkt zum Burgtor geführt. Auch der herzogliche Sitz in Kędziejn Koźle war sekundär gepflastert (Romanow 2007, 143). Der Steinbelag wurde auf einer Planierungsschicht entdeckt, die wiederum den gotischen Schutt überlagert hat. Dieser gotische Schutt stammt vermutlich aus der Zeit der Renovierung zu Beginn des 16. Jahrhunderts.

Den fehlenden Belag in den ersten Nutzungsphasen kann man auf zweierlei Weise erklären. Einerseits war die Investition vielleicht zu groß, um alle möglichen Bequemlichkeitslösungen einzuführen. Vielleicht hat man deswegen z. B. auf den Belag verzichtet. Eine ähnliche Situation wurde

auch bei den neu entstandenen Städten beobachtet, die erst nach vielen Jahren mit der Verbesserung der Verkehrsinfrastruktur begannen (Konczewski und Piekalski 2011, 160).

Man kann aber auch nicht ausschließen, dass bei der Renovierung, bei dem Umbau, oder in Folge der Ordnungsarbeiten nach einem Brand die Nutzungsschicht zusammen mit dem alten Belag entfernt wurde. Ein nicht haltbarer Belag aus Holz konnte problemlos entfernt werden oder wurde, wie im Fall von Faschinen, ganz einfach in den Boden hineingetreten und zersetzte sich von selbst. Demzufolge sind keine Spuren hinterlassen worden, die den archäologischen Methoden zugänglich wären.

Brunnen

Die Burg als ein militärisches Objekt sollte auf eine langfristige Belagerung vorbereitet sein. Deswegen war der Brunnen innerhalb einer Burg ein unerlässliches Objekt. Vielmehr kann man sich das Leben eines Feudalherrn nicht vorstellen ohne Küche und Versorgung mit Wasser, sowohl für das Kochen als auch für die Versorgung der Tiere oder ganz einfach für das Waschen. Leider wissen wir ganz wenig über die Lokalisierung des Brunnens. 1369 wurde die Burg in Bytom unter zwei Fürsten geteilt (Konrad Oleśnicki und Przemysław Cieszyński; CDS 1865, 191; Grünhagen und Markgraf 1883, 438). Wir wissen nicht, wo genau die Grenze zwischen den beiden Burgteilen verlief. Wäre die Lage des Burgbrunnens festgestellt, könnte man mehr zur Teilung sagen, denn gerade der Brunnen war einer der wichtigsten Orientierungspunkte für diejenigen, die dieses Gebiet geteilt hatten. Wir wissen nur, dass er sich auf dem Teil von Przemysław befand. Seine Lokalisierung haben aber weder archäologische (Andrzejewska 2000) noch geodätische (Nawrocki et al. 2004) Untersuchungen bestätigt.

Unter anderen kleineren Objekten können wir z. B. die Burg in Chudów erwähnen und näher betrachten (Tarasiński und Nocuń 2007, 196–197). Während der dort durchgeführten archäologischen Forschungen, die die ganze Hoffläche umfassten, hat man auch einen Brunnen entdeckt. Er befand sich in der Mitte des Hofes und wurde im unterirdischen Teil aus Holz und im oberirdischen aus Stein erbaut. Der Brunnen stammte, genauso wie die ganze Anlage, aus dem Anfang des 16. Jahrhunderts.

Keller und Versorgung

Genauso wie ohne Wasser ist auch ohne Essen die Existenz einer Festung oder Residenz schwer vorstellbar. Eine typische Methode für die Aufbewahrung des Essens ist es, einen tiefen und kalten Keller auszuheben und zur Kühlung zu verwenden.

Die einfachsten Lösungen dieses Typs finden wir bei den Objekten vom Typ Motte. In der Nähe eines hölzernen Wohnbaus innerhalb der Palisade hat man ein entsprechend tiefes Loch gegraben, das mit Erde zugedeckt wurde. Auf diese Weise entstand ein einfacher und effizienter Keller. Auf eine solche Lösung ist man in Świerklany gestoßen, wo im 16. Jahrhundert ein Keller ausgehoben wurde, zu dem eine in den Boden profilierte und nur mit Ziegeln ausgelegte Treppe führte (Furmanek und Kulpa 2002, 416–418). Leider ist die Zerstörung so weit gegangen, dass die Frage, in welchem Zusammenhang der Keller mit der Burg stand, unmöglich zu beantworten bleibt.

Bei einer Burguntersuchung stößt man oft auf vertiefte Räume unter einem Wohnhaus oder Turm. Der interessanteste unter den Kellern scheint derjenige zu sein, der in der Nähe von Kwaśniów Dolny gefunden wurde, an der Grenze zwischen Schlesien und Kleinpolen (Pierzak 2000, 194). In einem renaissancezeitlichen Turm hat man zwei Portale entdeckt. Das erste führte zum oberen Geschoss hinauf und das zweite (aus dem Jahr 1552) direkt vom Hof zu den Kellern darunter. In diesen Kellerräumen hat man die ursprüngliche Wohnschicht entdeckt. Wohl um der Sauberkeit willen, hat man den Boden mit einer Reihe von Balken ausgestattet, mit einem Durchmesser von 10 cm.

Bei der Untersuchung der Burg in Bytom hat man dagegen einen Kellerraum gefunden, der erst sekundär an die Burg angebaut wurde (Andrzejewska 2000, 148–149). Er ist am Ende des Mittelalters entstanden. Leider sind wir nicht im Stande, die Lage des Kellers im Verhältnis zu anderen Objekten präzise zu bestimmen.

Auch in Hlučín hat man einen getrennten Raum entdeckt, vielleicht einen Lagerraum, in Form eines Holzgebäudes bzw. ein Grubenhaus (Teryngerová 2004, 202). Jedoch, wie es auch die Untersuchungen in Turza Śląska gezeigt haben, besaßen nicht alle Residenzen einen Keller (Furmanek und Kulpa 2000). Auf dem ganzen Areal der Motte wurde kein in den Boden eingelassenes Gebäude entdeckt.

Wirtschaftshäuser

Das letzte, sehr wichtige Element sind die verschiedenen Scheunen, Pferde- und Kuhställe. Die Gesamtheit aller Schriftquellen, hauptsächlich aus der Neuzeit, suggeriert, dass dieser Gebäudekomplex sich in der Nähe der Vorwerke befand. Innerhalb der Burgen befanden sich vor allem jene Gebäude, die am wichtigsten waren. Wir wissen z. B. nicht, wozu ein 1369 erwähnter Holzschuppen auf der Burg in Bytom diente (CDS 1865, 191; Grünhagen und Markgraf 1883, 438). Wir wissen dagegen, dass in den nächsten Jahrhunderten in der Nähe des Schuppens ein Vorwerk stand, wo bestimmt das Essen aufbewahrt wurde (Jedynak 2000, 5–6).

In der Beschreibung der Burg, oder eher eines Schutzhofes oder Stadthofes in Gliwice stoßen wir auf einen Abschnitt über die wirtschaftliche Bebauung (Błaszczyk, Horwat und Jedynak 1988, 72).¹ Auf dem Gebiet des Schutzkreises befand sich ein Pferdestall für 12 Pferde. Das war ein zweistöckiges Gebäude. Im ersten Stock hat man Heu aufbewahrt. Direkt daneben befand sich eine hölzerne Zweizimmerküche. Beide Gebäude wurden mit Schindel bedeckt.

Auf der Burg in Toszek kann man die Pferdeställe bis heute sehen. Entlang der nördlichen Wand hat man im 17. Jahrhundert einen langen einstöckigen Pferdestall gebaut. Ganz ähnlich wurden auch auf der Burg in Racibórz während des Umbaus im 16. Jahrhundert entlang einer der Mauer die Mälzerei und Wagenschuppen erbaut. Das auf dem Hof hergestellte Malz wurde bis zum 20. Jahrhundert in der Burgbrauerei verwendet.

Zusammenfassung: Warum wissen wir so wenig?

In diesem kurzen Überblick habe ich versucht, möglichst alle Berichte aus den archäologischen Untersuchungen und Schriftquellen für die Burgen Oberschlesiens zu sammeln. Im Fall der schriftlichen Quellen, sind die Beschreibungen in der Mehrzahl leider nur oberflächlich, wenn sie denn überhaupt existieren. Auch der Zustand der Objekte und Burganlagen lässt Analysen nicht zu, weil sie entweder die Jahrhunderte oder Kriege nicht überstanden haben oder einfach stark umgebaut wurden und die Umbauarbeiten praktisch alle oberirdischen Spuren ehemaligen Lagerräume verwischt haben. Deswegen steckt auch die einzige Hoffnung in der Archäologie. Unter den 32 von mir analysierten Berichten, die im Periodikum „Archäologische Untersuchungen auf dem Gebiet Oberschlesien und im Grenzgebiet“ veröffentlicht wurden, haben nur acht Informationen über entdeckte Brunnen oder Keller enthalten und weitere sechs über die Art der Beläge auf den Höfen. Leider wurden nur einige der vielen Burgen Oberschlesiens beschrieben. Die Mehrheit der Untersuchungsarbeiten war mit Investitionsarbeiten, Revitalisierungsarbeiten oder Bauarbeiten verbunden. Bei solchen Untersuchungen

¹ „Dises Haus ist ihm undt an der Stadt mauer gelegen. (...) Alss erstlich hatt er ein abgebundenen mit Leimbgekleibten Parchen nit sehr hoch (...) Nachmals ist ein Werk ins quartier Mauer; zu deren einen seyten die Stadt mauer mit zu hieff genumben ist worden (...) Ihme auff der Stad mauer ist ein gang von Holz.“

gibt es keine Möglichkeit, die ganze, komplexe Burganlage zu beobachten, somit auch nicht den hier besonders interessanten wirtschaftlichen und hauswirtschaftlichen Teil.

Selbstverständlich hat man auch einige archäologische Ausgrabungen durchgeführt, die einen wissenschaftlichen Charakter hatten. Wegen der fehlenden Programme und Finanzen konzentrierte man sich leider nur darauf, was am wichtigsten war: die gemauerte Bebauung und Schutzsysteme, besonders den Burggraben. Die Wirtschaftsräume waren im wissenschaftlichen Sinne nicht ausreichend attraktiv. Während die Brunnen oder Latrinen immer gerne entdeckt werden, in Hinblick auf die vielen Funde und Befunde, die es darin zu finden gibt, sind sie aber zugleich eher kleine Objekte und sind deswegen leicht zu übersehen.

An dieser Stelle sollte man noch die Bedeutung der komplexen Untersuchungen betonen, die ein breites Gebiet umfassen und auch mehrere Jahre lang geführt werden. Als ein nachahmenswertes Beispiel dafür kann die Burg in Chudów dienen. Auf jeden Fall ist die Konzentration der Aufmerksamkeit auf kleine Objekten und ihre genaue Untersuchung empfehlenswert, dem polnischen Sprichwort gemäß: Besser einmal, aber gut und gründlich.

Arkadiusz PRZYBYŁOK, M.A.

Uniwersytet Łódzki, Wydział Filozoficzno-Historyczny, Instytut Archeologii
(University of Lodz, Faculty of Philosophy and History, Institute of Archaeology)
Heneczka 4/4, PL-41-943 Piekary Śląskie
arkadiuszprzybylok@gmail.com

Literatur

- ANDRZEJEWSKA, Aldona 2000, Sprawozdanie z archeologicznych badań na terenie placu Grunwaldzkiego w Bytomiu. – *Łódzkie sprawozdania archeologiczne* 6, S. 141–157.
- BŁASZCZYK, Włodzimierz, HORWAT, Jerzy und JEDYNAK, Zdzisław 1988, *Urbarze gliwickie 1534 i 1580/96*. – Muzeum w Gliwicach, Gliwice.
- CDS 1865: *Codex Diplomaticus Silesiae*, hrsg. von Wilhelm Wattenbach und Colmar Grünhagen. – J. Max & Komp., Breslau, 1865.
- FURMANEK, Mirosław und KULPA, Sławomir 2000, Ratownicze badania archeologiczne na stanowisku 2 w Turzy Śląskiej, województwo katowickie. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w latach 1997*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 210–215.
- FURMANEK, Mirosław und KULPA, Sławomir 2002, Badania sondażowe nowo odkrytego dworu na kopcu (stanowisko 1) w Świerklanach Dolnych, województwo śląskie. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w latach 1999–2000*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 413–420.
- GRÜNHAGEN, Colmar und MARKGRAF, Hermann (Hrsg.) 1883, *Lehns- und Besitzurkunden Schlesiens und seiner einzelnen Fürstenthümer im Mittelalter*, Bd. 2. – S. Hirzel, Leipzig.
- GUERQUIN, Bohdan 1957, *Zamki śląskie*. – Budownictwo i architektura, Warszawa.
- JEDYNAK, Zdzisław 2000, Dzieje założeń obronnych Bytomia ze szczególnym uwzględnieniem północnego odcinka w rejonie obecnego kwartału miejskiego pomiędzy ul. Kwietniewskiego, Browarnianą i Jainty z historią jego zabudowy. – In: *Wyniki archeologicznych badań przeprowadzonych w roku 2000 w obrębie kwartału – Kwietniewskiego, Webera, Browarniana, Jainty w Bytomiu* 1, hrsg. von Tadeusz Kosmala, Jacek Pierzak, Zdzisław Jedynek und Wiesław Nawrocki, Archiwum Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach, Czeladź, S. 2–14.
- KAJZER, Leszek, KOŁODZIEJSKI, Stanisław und SALM, Jan 2001, *Leksykon zamków w Polsce*. – Arkady, Warszawa.
- KONCZEWSKI, Paweł und PIEKALSKI, Jerzy 2011, The streets of medieval Wrocław – methods of construction and functions. – In: *Ulica, plac i cmentarz w publicznej przestrzeni średniowiecznego i wczesnonowożytnego miasta Europy Środkowej*, hrsg. von Stefan Krabath, Jerzy Piekalski und Krzysztof Wachowski, Uniwersytet Wrocławski, Instytut Archeologii, Wrocław, S. 155–162.

- NAWROCKI, Wiesław, ANTOSIEWICZ, Wojciech, PIECZONKA, Joanna and PIĞŁOWSKI, Krzysztof 2004, *Badania podłóży pl. Grunwaldzkiego w Bytomiu*. – Archiwum Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach, Kraków.
- PANIC, Idzi 2004, Kształtowanie się pojęcia i terytorium Górnego Śląska w średniowieczu. – In: *Początki i rozwój miast Górnego Śląska. Studia Interdyscyplinarne*, hrsg. von Dominik Ablańowicz, Mirosław Furmanek und Monika Michnik, Muzeum w Gliwicach, Gliwice, S. 17–34.
- PAWLIŃSKI, Marian und PIERZAK, Jacek 2009, Średniowieczne grodzisko w Ćwiklicach (gm. Pszczyna) na tle podobnych relikwów rezydencji możnowładczych na Górnym Śląsku. – *Wiadomości Konserwatorskie Województwa Śląskiego* 1, S. 51–72.
- PAWŁOWSKI, Stanisław, CHORAŻY, Bożena und CHORAŻY, Bogusław 1997, Sprawozdanie z badań archeologicznych na zamku w Bielski-Białej. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w 1993 roku*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 127–135.
- PIERZAK, Jacek 2000, Renesansowa wieża mieszkalno-obronna w Kwaśniewie Dolnym, województwo Katowickie. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w 1997 roku*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 193–197.
- RAJMAN, Jerzy 1998, Terytorium opolsko-raciborskie w prowincji wrocławskiej i kształtowanie się pojęcia Górny Śląsk w średniowieczu. – *Roczniki Historyczne* 64, S. 13–34.
- ROMANOW, Jerzy 2007, Wyniki badań ratowniczych na podzamczu wschodnim zamku książęcego w Kędzierzynie-Koźlu, województwo opolskie. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w latach 2005–2006*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 141–145.
- SNOCH, Bogdan 1997, Ważniejsze zmiany terytorialne Górnego Śląska w okresie od XI do połowy XVII wieku. – *Ziemia Śląska* 4, S. 163–177.
- TARASIŃSKI, Arkadiusz und NOCUŃ, Przemysław 2004, Badania archeologiczno-architektoniczne zamku w Kamieńcu, województwo Śląskie. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w latach 2001–2002*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 204–213.
- TARASIŃSKI, Arkadiusz und NOCUŃ, Przemysław 2007, Badania na zamku w Chudowie, województwo Śląskie. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w latach 2005–2006*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 192–199.
- TERYNGEROVÁ, Haňa 2004, Zjišťovací výzkum na zámku v Hlučině, okres Opava. – In: *Badania archeologiczne na Górnym Śląsku i ziemiach pogranicznych w latach 2001–2002*, hrsg. von Eugeniusz Tomczak, Centrum Dziedzictwa Kulturowego Górnego Śląska, Katowice, S. 201–203.

Arkadiusz PRZYBYŁOK

The Backrooms of Castles in Upper Silesia

When trying to understand specific phenomena and events, we need to comprehend the space in which they manifested themselves. If we look at a castle as a living organism, we must ask questions about its vital organs, such as the residential part, defensive structures, latrines, storage facilities, water sources etc. The crucial question is, whether their spatial contexts and structures were the result of careful planning or coincidental.

The economic structures of castles in Upper Silesia and the neighbouring regions (the medieval Duchy of Ratibor) are discussed based on archaeological research and the written sources. The author stresses the importance of large-scale excavation projects focused on the less attractive but nonetheless informative parts of castles – their ‘backrooms’.

Part IV

Research Dilemmas

Maxim MORDOVIN

***Civitas* or *Refugium*? Life in the 10th–11th-Century Castles in Medieval Hungary**

Systematic research of early Hungarian royal castles¹ started only in the late 1960s (for the latest summary concerning the research history on this topic see Bóna 1998, 5–24; Langó 2007; Mordovin 2010, 19–76). Many of these sites have already been investigated but most of these excavations were focused mainly on their fortifications, as for example at Hont (Nováki, Sándorfi and Miklós 1979, 29–41), Moson (Tomka 1976, 402; Tomka 1987, 151), Szabolcs (Németh 1973, 172–176), Zemplín (Benadik 1964, 151–156) etc. The results of the earliest excavations have raised three much discussed questions in Hungarian archaeology. The first one is quite common in archaeology in general – it is the question of the dating of these castles. In Hungary, this is strongly connected with the problem of their origin because – according to one branch of scholars – early Hungarians were not familiar with the practice of castle-building (see the overview in Bóna 1998, 5–24). The second question refers to the so-called ‘purple ramparts’ or, more precisely, the way how these red-burnt earthworks were created (Nováki and Sándorfi 1987; Gömöri 1987; Tomka 1987; Kaus 1987; Štefanovičová 1987; Bóna 1998, 18; Gömöri 2002, 88–89). In this paper, I deal only with the third question, namely, whether these castles were inhabited permanently or served only as refugia.

In trying to ascertain the settlement character of the early Hungarian castles, we first have to face a serious methodological obstacle, namely, the fact that most of these sites were seriously damaged during the last few centuries, especially their inner parts. In some cases, the recent building activity has caused an almost complete absence of medieval archaeological layers within the fortifications. Szabolcs, Starý Tekov and Zemplín were seriously damaged by modern graveyards some of which are still in use (Szabolcs: Németh 1973, 172–176; Starý Tekov: Bednár and Fottová 2000, 37; Zemplén: Benadik 1964, 151–156). Hont was completely built over during the last century (Mordovin 2013, 129–130). The areas of early centres in Sopron, Győr and Veszprém are occupied by late medieval cities (Gömöri 2002, 120–141; Tomka 1987, 148–149); in Nitra and Bratislava the late medieval and early modern castles destroyed most of the traces of earlier layers (Bednár and Samuel 2001; Štefanovičová 1975, 86–100). Based on these observations some scholars interpreted these castles not as permanent regional and royal centres but rather as some kind of *asylia* or *refugia* (Németh 1985, 110; Wolf 1996c, 59). At the same time, some traces of the inner buildings still survived and were uncovered, for example in Borsod and Abaújvár (Wolf 2011, 323–328), in Sopron (Gömöri 2002, 120–141), in Győr (Tomka 1987, 148–149) and – despite the lack of evaluation of archaeological data – can be analysed anyway.

In the following, I collect the scarce historical and archaeological data concerning the inner features of these castles in Hungary and compare them with several similar structures from Bohemia and Poland. Parallel formation of these three states and their similar development throughout the 11th–12th centuries

¹ In this paper, I use the term ‘early Hungarian royal castle’ to denote all those fortified settlements, which had a central function and were part of the 11th-century castle organisation of the Kingdom of Hungary. Therefore this group includes not only castles from today’s Hungary but also sites from the territory of the present day Austria, Slovakia, Romania and Ukraine. For all sites mentioned in the text, I use their modern official names. The contemporary term applied for them was *civitas*. In the 11th–12th centuries this term denoted fortified central places translated as ‘castle’. These same places were called *castrum* only from the late 12th century onward. Not all central places of this time were fortified, but in this paper I deal only with those for which the term ‘castle’ is applicable (Kristó 1988, 40–41).

have been analysed and discussed in many scholarly studies (see Urbańczyk 1997; Berend 2007). Thus I feel safe to use Bohemian and Polish examples for the evaluation of the Hungarian sites.

There would be no need to discuss the settlement character of the early royal centres, were the *refugium* theory not applied to the two best preserved such castles, namely Szabolcs and Borsod. In the case of Szabolcs, archaeologist Péter Németh at first did not question the existence of the surmised structures inside the fortified area: "...the investigation of the count's palace, gaol, guards' houses, stables, granaries and storehouses located inside the hillfort on its elevated eastern side was hindered by the graveyard. We started only the excavation of the castle well in 1970 but lacking special equipment had to give up" (Németh 1973, 177).

Ten years later, however, he already contradicted himself when facing the absence of significant layers he suggested that "*it seems these castles were used as refugia*" (Németh 1985, 110). The situation in Szabolcs is understandable because the modern graveyard used until the late 1960s had destroyed most of the archaeological strata.

The case of Borsod is very difficult to introduce briefly since the archaeologist who has been dealing with it for the last two decades has recently radically changed her opinion concerning the function of the castle. Borsod differs from Szabolcs in several aspects. This well-preserved site is one of the best-investigated and published Hungarian early royal centres. Archaeologist Mária Wolf has unearthed remains of a significant settlement destroyed by fire within the ramparts of the castle. In spite of this, she dated the settlement features prior to the ramparts (Wolf 1990, 429; Wolf 1996a; Wolf 1996b; Wolf 1996c; Wolf 2001; Wolf 2003, 330) and – according to her earlier views – the village has never been repopulated, even though the empty site of the former settlement had been encircled by huge timber-framed fortifications. This makes the development of the settlement in Borsod absolutely unique in East-Central Europe since there is no other known example of a village-like, relatively densely populated, open (unfortified) settlement would have been replaced by a huge fortified 'meadow' with a single church inside.

A closer analysis of the published archaeological data from Borsod has uncovered several significant contradictions. For example, no archaeological features were excavated beneath the earthworks, nor were there any earlier structures preceding the church and the house with stone foundation (these buildings will be discussed later). All the published features found inside the castle are neatly arranged avoiding each other and display a unitary layout. The pottery found in the earthworks is not characteristic enough to support the dating of the fortifications to a later phase than the settlement structures inside. What is more, there are some sherds from the settlement with the so-called 'roulette' decoration dated – according to the present stage of ceramic research in Hungary – no earlier than to the 11th century (Merva 2012, 6–7; for an example from Sopron see Gömöri 2002, 91). This contradicts the present dating of the settlement to the 10th century. In addition, the fact should be considered that the layers of the second phase of the castle might have been destroyed by the post-medieval and modern settlement which existed on the site until the 1980s (Györffy 1977, 231; Wolf 1990, 393; Wolf 2006, 297–298). There is no evidence even to reconstruct just a single phase of the fortification. The opinion stated by Gyula Nováki who actually directed the excavation of the ramparts seems to be more acceptable (Nováki 1993). According to him, the lower part with a so-called 'fibre structure' was the first separate phase, which was followed by the second phase of the 'grid structure' (for the typology of the early Hungarian castle fortifications see Mordovin 2010, 141–154 and Mordovin 2013, 135–142). The existence of two separate phases of fortifications indicates the existence of two periods of occupation, though all traces of the later phase might have perished completely. This interpretation was missing in Mária Wolf's earlier works and has appeared only very recently in her paper published in 2011 (Wolf 2011, 323–324).

Since these early castles served in all three discussed regions as administrative, economic, military and jurisdictional centres of the royal or princely castle-network, the theory proposed by Péter Németh and Mária Wolf that no buildings would have stood within their fortifications is hardly imaginable. These castles were always governed by officials living in or beside the castle, most probably in manors or similar buildings, who were actually appointed by the ruling dynasty.

The idea of *refugia* most of all contradicts the scant information known from the written sources. The examined fortified royal and regional centres of the 11th–12th-centuries Hungary are almost always mentioned in the contemporary written sources as *civitas* or rarely *urbs* (on the question of contemporary terminology see: for Bohemia – Wocel 1869; Sláma 1986; Žemlička 1997, 180–181; for Hungary – Györffy 1977, 211, 266; Németh 1985, 109; Bóna 1998, 12–13; Gömöri 2002, 103–104; for Poland – Kurnatowska 1991; Urbańczyk 2008, 277–312; Pauk and Wólkiewicz 2009, 133). Unfortunately, the period of existence of these castles in Hungary is very poorly represented in written documents. The most important are the statutes of Kings Ladislaus I and Coloman. According to these sources, the castles housed various significant edifices. The early Hungarian statutes mention comital palaces, warehouses and jails within the walls of these centres. Beside those, stables and villains' houses were also present (the statutes of King Ladislaus I, no. III: XIII and XX; statutes of King Coloman, no. II: LII, published in Závodszy 1904, 177–178 and 203; quoted in Györffy 1977, 229; Németh 1985, 110).

The same situation can be traced in Bohemia. Jiří Sláma has collected all the data on the early Bohemian castles available from chronicles and charters (Sláma 1986, 19–29). Among the features mentioned inside these castles there were palaces, manors, other types of houses, jails, workshops, baths, churches and graveyards. This clearly shows that the castle of this period must have housed – beside the most important structures, such as princely palace and the castle chapel – other ecclesiastical buildings and – in case of ecclesiastical sees – chapter houses (for example at Litoměřice: Zápotocký 1965, 209; Kotyza and Tomas 1995, 98). The palaces never stood alone but were part of larger building complexes, which usually incorporated houses of the officials, workshops and outbuildings (Bubeník and Uhlíková 1977, 206–207; Žemlička 1997, 298). In case of Poland, no such systematic survey exists as yet, but Ryszard Kiersnowski has gathered all architectural data from the contemporary sources concerning the castles of Pomerania (Kiersnowski 1953, 105–135).

Summing up the information gained from the written sources it seems that from the contemporaries' point of view the everyday use and permanent occupation of these castles was evident. This kind of occupation meant not only the presence of representative buildings but also of simpler houses for the officials and servants, workshops etc. This situation was treated as apparent in the Bohemian and Polish scholarly literature. It was widely accepted among the Hungarian scholars as well, but only in Hungary the above-mentioned *refugium* theory also appeared.

In case of some specified settlements, no systematic research is needed to be sure that they were densely and continuously inhabited and almost completely built up. This is valid first of all for the main princely or royal and ecclesiastical seats where palaces of rulers, archbishops or bishops, cathedrals, monasteries and priories were situated. These *civitates* usually kept their significance throughout the Middle Ages and later developed into towns or boroughs. There are quite a lot of such examples, to mention but a few: Stará Boleslav (Boháčová 2003) and Olomouc (Dohnal 2005) in Bohemia; Wrocław (Moździoch 2004), Gniezno (Sawicki 2001) and Poznań (Kóčka-Krenz 2000, 61–76) in Poland; Cenad (Iambor, Matei and Bejan 1982), Esztergom (Horváth 1999) and Nitra (Bednár and Samuel 2001) in medieval Hungary. It cannot be imagined that there was nothing else but churches within their ramparts. There is no reason to suppose this even in case of such sites as, for example, Cenad where only the remains of ecclesiastical buildings and parts of attached graveyards have been excavated so far (Iambor, Matei and Bejan 1982). A similar situation can be observed for those settlements that have gradually evolved into royal boroughs and where the late medieval urban nucleus occupied the area previously surrounded by the earthworks of the earlier royal or princely centre (some examples from Bohemia: Litoměřice (Zápotocký 1965), Žatec (Čech 2004, 108–110), Mělník (Brych 2000, 101); from Poland: Gdańsk (Paner 2004), Kołobrzeg (Leciejewicz and Rębkowski 2004), Płock (Gołębniak 2004), Sandomierz (Tabaczyński and Buko 1981, 82–102); or from Hungary, Győr and Sopron). The historiography of such sites has never questioned their occupation prior to the granting of city rights, even despite the lack of archaeological data in some cases (e.g. Temesvár, see Borovszky 1914, 250, 252).

The comparison of the archaeological excavations and their results from the Carpathian Basin with those from Poland and Bohemia presents a very disappointing picture, clearly showing how this field of Hungarian archaeology has lagged behind. The background of such difference is rooted in the post-war period and the ideological pressure of that time (Langó 2007, 150–160). The few excavations carried out in 1970s and 1980s produced at least some results but remained mostly unpublished. This is the situation with Abaújvár, Szabolcs and Sály in Hungary; Starý Tekov and Zemplín in Slovakia; Arad, Cenad, Dăbâca, Cetatea de Baltă, Moldovenești, Zărand etc. in Romania (for relevant references see the catalogue in Mordovin 2010). Only some preliminary reports provide scarce information concerning a few of these sites.

As stated above, there were some well-defined groups of buildings that existed inside these castles according to the written sources, namely, palaces, churches, residential buildings, and workshops or other outbuildings. The remains of larger, more specific buildings – as for example palaces – are usually the easiest to identify.

The neighbouring regions, such as Bohemia or Poland, provide very clear and undisputable examples for palace-buildings inside the early princely *civitates*. According to the architectural data, these structures could have been built of both wood and stone. Most such wooden palaces have been investigated in Bohemia. They belong to the earliest group of such examples known to date. The one excavated in Levý Hradec was the first seat of the Přemyslid dynasty already from the late 9th century onwards (Borkovský 1953, 645–646). The remains of a wooden hall were also unearthed in Žatec (Čech 2004, 73–74) and Kouřim (Šolle 1993, 271–272). Budeč appears in the written sources among the earliest Přemyslid centres and is famous for its – rebuilt several times but still surviving – early 10th-century princely chapel dedicated to St. Peter. Unfortunately, the site of the probable palace was completely destroyed by the long-lasting burial activity around the chapel. Only a few traces of some outbuildings and the wooden fence of the palace complex enclosing an area of more than 2.400 m² were excavated (Váňa 1995, 69–71, 100–127). This, however, still indicates that the palace of Budeč might also have been built of wood.

The earliest stone palace in Bohemia is known from the site of Libice Nad Cidlinou, the seat of the Slavníkids dynasty, who were defeated by the Přemyslids in 995 when their castle together with its church and palace was destroyed. The stone building was completely demolished and was succeeded by a poorer, but still large enough, timber structure interpreted as the house of the castellan of Libice and dated to ca. 1000 (Turek 1952, 494; Princová and Mařík 2006, 648).

Relatively significant remains of stone palaces have survived in Olomouc and Prague, both dated to the 12th century (Plaček 2006, 109–124). A third one, similar to those two, must have stood in Vyšehrad. This palace is known only from the written sources but its surroundings have already been excavated and published well. The stone bridge, which connected the former palace with the palace chapel, indirectly proves that this structure was also built of stone (Nechvatal 1992, 153–158; Nechvátal 2004, 45–50).

Princely stone palace complexes are known from five sites in Poland. All of them were constructed on a similar plan consisting of a palace and a round chapel attached to its eastern side. The earliest one was excavated in Poznań and dated using dendrochronology to the 940s (Kóčka-Krenz, Kara and Makowiecki 2004, 153; Kóčka-Krenz 2005, 59–81). The palace wing in this case was oriented north–south. This arrangement was changed to east–west at the later examples, such as Giecz (Kurnatowska 2004, 218–219) and Ostrów Lednicki (Górecki 2002, 52–55). These two and another one in Przemyśl (Pianowski and Proksa 2008, 23–25, 31–38) can be dated already to the early 11th century. The latest example of this type dated to around 1100 was unearthed in Wiślica (Gaśowski 2004). The interpretation of the building complex excavated in Płock is very uncertain. Most likely, it consisted of a church and a palace, both built of stone (Gołembnik 2004).

Among the almost forty investigated sites from medieval Hungary, there are only two with unquestionable excavated traces of royal palaces: Bratislava (Štefanovičová 1975, 95–100) and Visegrád. Although the results of the 1960s excavations of Visegrád – Sibrik Hill have hardly been published, ac-

According to the few known data there was a huge, square donjon-like structure constructed on top of an earlier Roman tower and a smaller rectangular building to the east of it (Szöke 1986, 5).

Even though the results of the archaeological research conducted on the Castle Hill in Esztergom are still unpublished, two or perhaps three palace complexes can be reconstructed based predominantly on written sources. Two of these complexes (the royal and the archbishop's residence) were probably situated in the northern part of the castle. Remains of the north-western archbishop's and the southern royal complex, the latter of which – according to the historical tradition – was King Stephen's birthplace, are known only from the later 18th–19th century documents since they were completely demolished during the construction of the present-day cathedral (Horváth 2001, 17, 34; Buzás 2004, 8–11). Emese Nagy, the archaeological site director for several decades starting from the 1960s, has interpreted the remains as a single palace from the 11th century. According to her, Prince Géza's residence was granted to the archbishop as soon as the archbishopric was founded. The St Stephen Protomartyr chapel is said to be the birthplace of King Stephen and must have belonged to the palace. Thus, its ownership might also have passed into the hands of the archbishop. In Emese Nagy's opinion, King Stephen constructed a new complex on the southern edge of the Castle Hill, separating this part from the archbishop's area by a stone wall. This complex consisted of a palace with a round chapel attached on the southern side and at least one more rectangular building along the western edge of the hill. Emese Nagy has dated the north-western archbishop's palace no later than to the 12th century (Nagy 2004). None of these theories concerning the palace structures and especially their archaeological details in Esztergom can be verified because of the destruction of the site in the 19th century. In all three above-mentioned centres (Visegrád, Bratislava and Esztergom) the palace buildings were rectangular.

The existence of a royal palace at Székesfehérvár is surmised based on the facts that Prince Emeric, King Stephen's son, was born here in 1007, and that St Mary the Virgin's Priory founded by St Stephen served as a royal coronation and burial site (Siklósi 1989). Alán Kralovánszky has interpreted the tetraconchal chapel, which he had excavated, as a part of this palace and has dated it to the last quarter of the 10th century. Gyula Siklósi's views on this subject – he succeeded Alán Kralovánszky as the excavation director at Székesfehérvár – differed very much. He supposed that the palace complex was situated along the walls of the royal stone castle and was complemented by St Emeric's chapel in 1162–1172. Some 13th-century sources mention this complex as a *curia [regalis]*. The discovered remains are very fragmented, thus their dating is sometimes dubious. Still the virtual reconstruction based on these remains suggests that the palace might have stood just beside the chapel (Siklósi 1989, 104–107). However, the precise relation of these two buildings is still unclear. It is hard to believe that the stone walls surrounding the chapel from the east might have belonged to the palace because this arrangement would have distracted the main character of such a complex impeding the immediate connection between the two main parts of the residence. It seems very unlikely that the palace would have been located behind the presbytery of the chapel. Despite this, the existence of the palace at Székesfehérvár is unquestionable and only its architectural appearance intrigues the scholars' minds.

The Bohemian examples clearly demonstrate that there is no reason to look for palaces built of stone in every royal centre in medieval Hungary. This means that less significant timber buildings can also be interpreted as such 'palaces'. The discovered remains of a wooden fence at Zalavár, for example, are an indication of a timber structure, which was most probably located alongside it (Ritoók 2007, 158). A larger timber-framed building excavated in *Part IV* at the castle of Dăbâca might have had some special functions including residential. However, its location outside the medieval ramparts weakens this theory (Crişan et al. 1992, 177). In the case of Borsod, a rectangular building was excavated west of the 11th-century church. According to the description, this structure had stone foundations and most probably a wooden upper part. This building can be interpreted as a manor house of a palace-complex or the seat of the archdeacon (Wolf 2011, 323).

The castle chapels were an organic part of the princely courts in Bohemia and Poland. Like in the Holy Roman Empire, in the early phases of state formation they served not only as simple ecclesiastical

institutions but also as stately offices (for the institution of *Hofkapelle* see Zotz 1984, 32–33; Körntgen 2000, 91–94; Pianowski and Proksa 2008, 46–62; Donat 2001; Siklósi 1989, 105–107; Buzás 2004, 9–11). This explains why every manor house, which did not belong to the ruling dynasty, had its own chapel, imitating this way the structure of the rulers' centres. Such buildings are known both from the written sources (Bílina: Váňa 1977, 397) and excavations (Žatec: Čech 2004, 75, 90). This also confirms the theory that in medieval Hungary the representative churches located inside or in some cases even outside of castles belonged to the royal or comital palaces or manor houses.

Evaluating particular sites, it seems that the church in Visegrád, now identified as an archdeaconry (Buzás 2000, 14), must have played a very different role, most probably monastic. The geomagnetic research undertaken in spring 2011 revealed a clearly identifiable church plan opposite the donjon within the re-used Roman walls.² One palace in Esztergom had a chapel attached to it (Horváth 2002, 235). However, almost nothing has survived from this complex, as described above.

There is no information about the remains of any chapel-like buildings nearby the palace in Bratislava. There are two possible interpretations for this. On one hand, due to the very limited extent of the excavations in the 1970s the chapel simply might not have been found yet. On the other hand, the church of Our Saviour situated on the opposite edge of the castle hill might have fulfilled this role. It is still not clear, whether the church mentioned for the first time in King Coloman's statutes around 1100 functioned as a priory already in the 11th century or else, whether it gained this rank only later on. Anyway, the first known prior is mentioned only in 1209 (Šedivý 2007, 28–29).

A huge circular church completely rebuilt at least once was found in the northern part of the castle of Veszprém (Gyürky 1963, 341–357). The excavated remains of a manor house in Borsod were found close to a single nave church (or chapel) with a semi-circular apse (Wolf 2005, 132–133). Remains of a very similar church, but of far better quality, have been excavated in the centre of the castle of Abaújvár. This church can also be reconstructed as a single nave building with a western gallery (Gádor 1980). The only surviving church of that type and securely dated to the 11th century is situated just outside the earthworks of Szabolcs. Originally, this must have been a three-aisled structure with a semicircular apse. The church inside the castle of Zemplín and the still standing building located outside the castle in Abaújvár are undoubtedly of medieval origin. They both display only Gothic features but they may be much older.

The excavated foundations of a small chapel in Zalavár represent the same type as in Abaújvár, Szabolcs or Borsod but are considerably smaller (Ritoók 2007, 158–159). This chapel most likely stood outside the 11th-century royal manorial complex. The situation at Zalavár is complicated by the existence of some other ecclesiastical buildings including a monastery, all datable to the 11th century. Their differentiation is still questionable (Ritoók 2005).

Another single nave church with a semicircular apse is known from Somogyvár. According to Kornél Bakay this was the earliest chapel of the castle and was incorporated later into the Benedictine monastery founded there in the late 11th century (Bakay 1985, 2). This interpretation – but not the dating itself – was questioned by the main expert on this topic, Ilona Valter (2005, 42).

Despite the large-scale excavations undertaken in Cluj-Mănăştur, the topography and chronology of this site is greatly confusing. The question of the earliest church is complicated by the presence of a late 11th-century Benedictine monastery built inside the castle creating a very similar situation to that of Somogyvár (Lupescu 2005, 27–28).

Some traces of a representative church datable to the 11th–12th centuries have been found under the present day Lutheran chapel in Lutzmannsburg within the fortifications of the castle (Gömöri 2002, 46–47). According to the present stage of research, all the churches of Gyöngyöspata and Dăbâca were situated in the outer parts of these castles (Szabó 1985; Iambor 2005, 185–194). Written sources and indirect archaeological data (graves) clearly indicate the existence of ecclesiastical buildings at several

² Unpublished. I am very grateful to our Austrian colleague dr. S. Sirri Seren from Vienna who lead the geophysical survey at the site in April 2011. She is going to prepare a detailed evaluation of the results in a special paper.

other sites, such as Arad, Biharea, Cenad and Esztergom (Iambor, Matei and Bejan 1982; Dumitraşcu 1994, 65–69; Benkő 1998, 20–21).

The chapels of the palaces or manor houses demonstrate that every royal castle must have had at least one church. The relevant question is, rather, how to explain the fact that there are some examples without any known ecclesiastical buildings? At the present stage of research, there are no castles without a church or chapel among those that have functioned long enough to be incorporated into the royal castle-system. As the early Church organisation developed, the examined sites had at least two churches, one of which belonged to the palace and the other to the parish of the inhabitants of the castle and the adjacent village. The latter is commonly known as the ‘great parish’ in scholarly literature (Kosztá 2001, 71; Jan 2009, 195–196). The differentiation of functions between the two churches, if present, was actually formulated already by György Györffy. According to him, the parish church of a castle, originally the seat of the archdeaconry, was located not inside the castle but beside it on a site as far as possible similarly prominent as the castle itself (Györffy 1977, 234, 242). At the beginning, the functions of the castle chapel and the parish church most probably coincided but around the late 11th – early 12th century archdeaconries were presumably established based on the existing ‘great parishes’. In my opinion, the church excavated outside Borsod Castle might have been founded as a ‘great parish’ and later became the seat of an archdeaconry. On the contrary, Visegrád has never become the seat of an archdeaconry, because – accepting Attila Zsoldos’ theory – the county seat was translated already before the 1070s. The archdeaconry was therefore most likely established from the very beginning beside the bishop’s manor house in Szentendre mentioned for the first time in the first third of the 12th century (Zsoldos 2001, 34–36, 39; Buzás 2004, 8). The representative church at Sibrik Hill in Visegrád had thus never been an archdeaconry church.

Continuing the analysis of the inner buildings of castles, another interesting observation can be made regarding the Bohemian and Polish sites. Almost in all cases in these two countries the complexes of princely courts and churches situated inside castles were separated from their immediate surroundings. This ‘segmentation’ could be effected either by greater earthworks (Gniezno: Sawicki 2001, 92–93; Poznań: Kóčka-Krenz, Kara and Makowiecki 2004, 128) or by just using smaller fences (Žatec: Čech 2004, 73–74; Kourim: Šolle 1993, 271–272; Budeč: Váňa 1995, 69–71). Traces of such partition in Hungarian castles can be unambiguously identified only in Dăbâca (Crişan et al. 1992, 177) but some other cases may be hypothesized based on later or indirect data in Esztergom (Buzás 2004, 8), Győr (Tomka 2006, 155), Veszprém (Kralovánszky 1985, 130) and Bratislava (Štefanovičová 1975, 50). Very probably, the ecclesiastical complexes – chapters or minsters – were separated from their neighbourhood in Somogyvár or – according to Ágnes Ritoók’s and Radu Lupescu’s opinion – in Cluj-Mănăştur (Lupescu 2005, 32–33, 35). Regardless of the relatively few examples, I think we must count with the possible appearance of this feature in most Hungarian early centres. Certainly, only systematic and large-scale excavations can confirm its existence.

Other inner buildings may have differed greatly. The systematic research of the 1950s–1960s resulted in a significant amount of data concerning the inner structure of Polish and, to a lesser extent, Bohemian castles. Beside the above-mentioned manor houses and ecclesiastical buildings two types of edifices characterised the inner structure of castles: dwellings and workshops.

The specific character of the early centres, i.e. their usage until the present time and the fact that they have been completely built over, severely limits the possibilities for their research in Hungary. In most cases, rescue excavations are the only chance to investigate some parts of these sites. There is almost no possibility to conduct planned, systematic and targeted research. There are only two exceptions in Hungary: Borsod and Abaújvár, the latter of which has not been published yet (Wolf 2011, 323–325). Usually, the presence of cultural layers was documented, and in some lucky situations smaller dwelling- or production-related features, such as hearths, pits, and ovens were observed.

It is usually very difficult to identify the precise function of the excavated remains of buildings of simpler construction. The main handicraft activities seem always to have taken place outside the inner

ward (inner castle). However, workshops producing luxury items were often found in close proximity to the rulers' palace, like mints (Gdańsk: Barnycz-Gupieniec 1998, 10; Kruszwica: Cofta 1955, 92–98; Poznań: Kóčka-Krenz 2000, 66–67; Libice Nad Cidlinou: Princová and Mařík 2006, 659).

Most of the investigated sites produced at least some cultural layers, sometimes quite significant, datable to the 11th or 12th centuries.³ Such cultural layers proving the settlement character of particular sites were observed in Borsova, Cenad, Alba Iulia, Lutzmannsdorf, Moson, Starý Tekov, Orlat, Somogyvár, Moldovenești, Velem – Szentvid and Zemplín. In some of them, namely Moson and Cenad, fragments of archaeological features were documented.

Even though archaeological research has been conducted in the inner part of the castle of Șirioara, no information is available as to whether any particular medieval features had been found there.

The situation in Szabolcs shows an opposite picture. This castle has hardly been excavated at all except for its ramparts, but some fragments of a paved street, a well, a stone fireplace (probably belonging to a house) and an oven were documented within the fortifications (Németh 1981, 51). Drassburg has never been investigated closely but the 11th–12th-century sherds collected from its grounds document the period of its functioning, thus complementing the written sources (Kaus 1987, 330–333). The inner part of the castle of Gyöngyöspata has also not been investigated, but the church dated to the 11th–12th centuries located in its outer part indirectly indicates that the site was populated at that time (Szabó 1985).

Those early centres where archaeologists could work on a larger scale provide more serious and less debatable results. A large timber building with stone foundation is known from Dăbâca (Crișan et al. 1992, 177). Traces of wooden houses were documented in Győr (Tomka 1987, 149), Moson (Aszt 2006, 29) and Nitra (Bednár 2005, 91–94). The well-preserved wooden building from Záránd is still unpublished and known only from a short preliminary report (Rusu and Hurezan 1999, 100). The remains excavated in Sopron and Győr were significant enough for a detailed theoretical reconstruction of the original structures (Tomka 1987, 148–149; Gömöri 2002, 123–141). The stone foundations uncovered in the castle of Bratislava most probably supported a timber-framed upper storey (Štefanovičová 1975, 88–89). The stone walls discovered beside the fortifications of Moldovenești, however, cannot be interpreted yet until the results are fully evaluated (Crișan et al. 1992, 282–283).

The relatively large area within the earthworks of Abaújvár was excavated by Judit Gádor in the 1980s. Unfortunately, the results – apart from a doctoral dissertation and some preliminary reports – have not been published yet. This dissertation is the only source for all the information concerning the settlement features inside the castle (see Wolf 2011, 323). According to it, the settlement started no later than the mid-11th century based on King Andreas I's coin found on the site. A huge, 5–6 m long building constructed of wooden posts was excavated not far from the church. The geophysical survey has revealed several other stone or brick buildings within the ramparts (Wolf 2011, 324).

In all of her early publications about the castle of Borsod, Mária Wolf dated the earliest phase of the settlement at this site to the 10th century and she mentioned no later settlement features. However, her most recent paper already describes some more significant structures datable to the 11th century (Wolf 2011). Unfortunately, in that article she merely collects the information and does not include any specific finds or documentation. It is therefore still impossible to verify the chronology of the settlement and finally decide on whether the earliest phase of the site was contemporary with the fortifications or indeed preceded them.

The most widespread type of dwellings for the sites of this period consisted of the so-called 'houses with sunken floor', 'sunken houses' or 'pit houses' sometimes with post structure. These are quite common also for the discussed castles. Features of this type were excavated in Tiszaalpár, Biharea, Dăbâca, Cluj-Mănăștur, Morești, Hunedoara, Zalavár and the outer castle of Gyöngyöspata (see Mordovin 2010,

³ Actually, the dating of the earliest medieval layers in these castles is very much discussed and varies from the late 9th up to the first half of the 11th century (see Bóna 1998, 19–21, 31–34). This, anyway, does not influence the question of whether these castles were inhabited in this period or not.

166–170). One of eight such houses discovered in Cluj-Mănăştur is of particular interest. The first phase of the castle was burnt down in the second half of the 11th century and the destruction debris of the fortification buried the remains of this house. The fill inside it contained a fistful of coins of King Solomon (1063–1074) providing a precise dating of the attack (Lupescu 2005, 30).

A charter from 1177 mentions 15 *mansiones* inside the castle (*civitas*) of Arad. However, there is no other evidence that the site was at that time still functioning as a royal pre-urban centre (Benkő 1998, 21–22; Lupescu 2005, 32).

The finds from early Hungarian castles connectable with handicraft or production activities are very rare and most of them have not been published yet. There are two sites with unquestionable traces of smithies – Arad and Dăbâca. Two other sites show firm evidence of iron production (smelting and forging) – Hunedoara and Lutzmannsburg. The dating of the latter is a bit dubious since the hearth seemed to have been dug into the destruction layer of the earthwork. Anyway, this discovery indicates a long-living tradition of iron production in this region. Another site with clear traces of iron production is Sopron. The relatively high number of archaeological sites with traces of iron smelting in the immediate surroundings of castles indirectly but convincingly indicates the presence of one or perhaps even more smithies inside the castle itself or at least beside it (for details and further literature see Mordovin 2010, 168).

The layout of the inner structures at Bohemian and Polish sites in some cases clearly shows the presence of streets, sometimes even paved ones. Such paved streets were excavated in Prague – Malá Strana (Havrdá 2008, 664–665), Žatec (Čech 2004, 74), Libice Nad Cidlinou (Turek 1952, 494) and elsewhere. In Hungary, the only example is known from Szabolcs (Németh 1973, 177).

The arrangement of various buildings along the ramparts creating an inner courtyard can be observed in Levý Hradec (Borkovský 1953, 645–646) and Naszacowice (Poleski 2004, 62).

At several sites, the inner buildings were incorporated into the ramparts as their organic structural component. This concerns mainly the fortifications of the so-called case structure where the innermost row of cases had not been filled up and remained opened towards the courtyard, thus serving as living space or as a place of various economic or production activities.

In Hungary, a huge warehouse attached to the ramparts was excavated in Győr. A similar situation was reconstructed in Sopron according to János Gömöri's interpretation of the site (Gömöri 2002, 41, 49). Both of these interpretations seem to be highly probable since very close analogies are known from eastern neighbouring regions, e.g. Rayka near Berdičev (Raykovetskoe Gorodišče), in Kolodežnoe near Gorodsk, in Vozvyagl (see Mordovin 2010, 167–168) or even westwards, in the Moravian hillfort Znojmo – Hradišče (Procházka 2009, 51).

Collecting the available published data concerning the inner features of the early Hungarian castles I attempted to verify the question of whether these sites were permanently inhabited or not. The site documentation – sometimes very fragmented – in all cases confirms at least the presence of cultural layers, but often also the traces of simple houses, as well as of various workshops. This can be compared with some well-known contemporary castles from the neighbouring regions – Poland and Bohemia. All in all, the evidence of both archaeological and written sources briefly presented here, despite its paucity, enables us to form a certain picture, however still inadequate and incomplete, of the settlement function of the Hungarian early castles.

Dr. Maxim MORDOVIN

Eötvös Loránd Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Régészettudományi Intézet
(Eötvös Loránd University, Faculty of Humanities, Institute of Archaeological Sciences)

Múzeum krt. 4/B, HU-1088 Budapest

amalrich@gmail.com

References

- ASZT, Ágnes 2006, "Markalf hazája..." Újabb régészeti kutatások a mosoni ispáni központban. – *Arrabona* 44/1, pp. 9–39.
- BAKAY, Kornél 1985, *Somogyvár. Bencés apátság romjai*. – Tájak, Korok, Múzeumok Egyesület, Budapest.
- BARNYCZ-GUPIENIEC, Romana 1998, Badania nad wczesnośredniowiecznym Gdańskiem. Historia – rezultaty. – In: *Gdańsk średniowieczny w świetle najnowszych badań archeologicznych i historycznych*, ed. by Henryk Paner, Muzeum Archeologiczne, Gdańsk, pp. 5–11.
- BEDNÁR, Peter 2005, Nitriansky hrad vo svetle archeologického výskumu. – In: *Dávne dejiny Nitry a okolia vo svetle najnovších archeologických nálezov*, ed. by Matej Ruttkay, Archeologický ústav SAV, Nitra, pp. 91–98.
- BEDNÁR, Peter and FOTTOVÁ, Eva 2001, Výskum v Starom Tekove. – *Archeologické výskumy a nálezy na Slovensku* 2000, pp. 36–38.
- BEDNÁR, Peter and SAMUEL, Marián 2001, Entwicklung der Befestigung der Nitraer Burg im 11. Jahrhundert. – *Slovenská Archaeologia* 49, pp. 301–345.
- BENADIK, Blažej 1964, Slovanské nálezy z výskumu valu na hradisku v Zemplíne. – *Študijné zvesti Archeologického ústavu Slovenskej Akadémie vied* 14, pp. 151–159.
- BENKÓ, Elek 1998, A középkori Arad. – In: *Az aradi vár története*, ed. by Károly Mészáros, Zrínyi Kiadó, Budapest, pp. 7–41.
- BEREND, Nora 2007 (ed.), *Christianization and the Rise of Christian Monarchy: Scandinavia, Central Europe and Rus', c. 900–1200*. Cambridge University Press, Cambridge and New York.
- BOHÁČOVÁ, Ivana (ed.) 2003, *Stará Boleslav. Přemyslovský hrad v raném středověku* (Mediaevalia Archaeologica 5). – Archeologický ústav AV ČR, Praha.
- BÓNA, István 1998, *Az Árpádok korai várai*. – ETHNICA, Debrecen.
- BORKOVSKÝ, Ivan 1953, Staročeský dvorec na Levém Hradci. – *Archeologické Rozhledy* 5, pp. 621–646.
- BOROVSKY, Samu (ed.) 1914, *Magyarország Vármegyéi és Városai. Magyarország monográfiája. Temes Vármegye*. – Országos Monografia Társaság, Budapest.
- BRYCH, Vladimír 2000, Poznámky k nejstarší podobě hradu Mělník. – *Castellologica Bohemica* 7, pp. 93–110.
- BUBENÍK, Josef and UHLÍKOVÁ, Olga 1977, K počátkům města Žatce. – *Památky Archeologické* 68, pp. 193–218.
- BUZÁS, Gergely (ed.) 2000, *Visegrád. Altum Castrum* 5. – Mátyás Király Múzeum, Visegrád.
- BUZÁS, Gergely 2004, Az esztergomi vár román kori és gótikus épületei. – In: *Az Esztergomi Vármúzeum kőtárának katalógusa. Az Esztergomi Vármúzeum Füzetei* 2, ed. by Gergely Buzás and Gergely Tolnai, Vármúzeum, Esztergom, pp. 7–44.
- ČECH, Petr 2004, Žatec v raném středověku (6. – počátek 13. století). – In: *Žatec*, ed. by Petr Holodňák and Ivana Ebelová, Lidové noviny, Praha, pp. 54–114.
- COFTA, Aleksandra 1955, Sprawozdanie z prac wykopaliskowych w Kruszwicy w latach 1953 i 1954. – *Sprawozdania Archeologiczne* 1, pp. 91–104.
- CRİȘAN, Ion Horațiu et al. 1992, *Repertoriul Arheologic al Județul Cluj*. – Muzeul de Istorie al Transilvaniei, Cluj.
- DOHNAL, Vít 2005, *Olomoucký hrad v raném středověku II*. – Archeologické centrum Olomouc, Olomouc.
- DONAT, Peter 2001, Ottonische Pfalzen und Königshöfe in Mitteldeutschland als herrschaftliche und wirtschaftliche Zentren. – In: *Zentrale Funktionen der Burg*, ed. by Hartmut Hofrichter, Deutsche Burgenvereinigung, Braubach, pp. 31–39.
- DUMITRAȘCU, Sever 1994, *Biharea I. Săpături arheologice din anii 1973–1980*. – Editura Universității din Oradea, Oradea.
- GÁDOR, Judit 1980, Ausgrabung in der Erdburg von Abaújvár. Eine Kirche in der Gespanschaftsburg. – *Acta Archaeologica Academiae Scientiarum Hungaricae* 32, pp. 443–454.
- GAŚSOWSKI, Jerzy 2004, Early Medieval Wiślica: old and new studies. – In: *Polish Lands at the Turn of the First and the Second Millennia*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 341–356.
- GOLEMBNIK, Andrzej 2004, Early Mediaeval Płock. – In: *Polish Lands at the Turn of the First and the Second Millennia*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 241–270.
- GÖMÖRI, János 1987, Archaeometriai kutatászelvény a soproni vörös sáncban. – *Soproni Szemle* 41, pp. 48–57.

- GÖMÖRI, János 2002, *Castrum Supron. Sopron vára és környéke az Árpád-korban*. – Scarabantia Társaság, Sopron.
- GÓRECKI, Janusz 2002, *Gród na Ostrowie Lednickim na tle wybranych ośrodków grodowych pierwszej monarchii Piastowskiej. Biblioteka studiów Lednickich*, vol. VII. – Muzeum Pierwszych Piastów na Lednicy, Poznań.
- GYÖRFFY, György 1977, *István király és műve*. – Akadémiai Kiadó, Budapest.
- GYÜRKY, Katalin H. 1963, Die St. Georg-Kapelle in der Burg von Veszprém. – *Acta Archaeologica Academiae Scientiarum Hungaricae* 15, pp. 341–408.
- HAVRDA, Jan 2008, Příspěvek k raně středověkému opevnění Prahy. – *Archeologie ve Středních Čechách* 12, pp. 651–670.
- HORVÁTH, István 1999, Esztergom Szent István korában. – In: *Magyarok térben és időben. Nemzetközi Hungarológiai Konferencia, Tatabánya – Esztergom, 1996. május 28–31* (Tudományos Füzetek, 11), ed. by Éva Mária Fülöp and Julianna Kisné Cseh, Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat Múzeumainak Igazgatósága, Tata, pp. 227–253.
- HORVÁTH, István 2001, Az esztergomi királyi és érseki székhely az Árpádok korában. – In: “Lux Pannoniae”, *Esztergom, az ezeréves kulturális metropolis. Konferencia 2001. június 15–17*, ed. by Horváth István, Balassa Bálint Múzeum, Esztergom, pp. 15–36.
- HORVÁTH, István 2002, Az Árpád-kori Esztergom. – In: *Központok és falvak a honfoglalás és kora Árpád-kori Magyarországon. Tudományos konferencia Tatabánya, 2001. július 30–31*, ed. by Julianna Kisné Cseh, Tatabányai Múzeum, Tatabánya, pp. 233–254.
- IAMBOR, Petru 2005, *Așezări fortificate din Transilvania (sec. IX–XIII)*. – Argonaut, Cluj-Napoca 2005.
- IAMBOR, Petru, MATEI, Ștefan and BEJAN, Adrian 1982, Cercetări arheologice în așezarea feudal-timpurie de la Cenad (1974, 1975). – *Ziridava* 14, pp. 89–108.
- JAN, Libor 2009, K otázcce hradských kostelů, velkofar a arcikněží v přemyslovském panství (10.–12. stol.). – In: *Kościół w monarchiach Przemysławów i Piastów. Materiały z konferencji naukowej Gniezno 21–24 września 2006 roku*, ed. by Józef Dobosz, Wydawnictwo Poznańskie, Poznań, pp. 193–203.
- KAUS, Karl 1987, Darufalva (Drassburg), Locsmánd (Lutzmannsburg), Pinkaóvár (Burg) (Burgenlandi vörös sáncok régészeti vizsgálatának eredményei 1891–1986-ig). – *Soproni Szemle* 41, pp. 330–339.
- KIERSNOWSKI, Ryszard 1953, Budownictwo zachodnio-pomorskie wieku XII w świetle źródeł pisanych. – *Wiadomości Archeologiczne* 19, pp. 105–135.
- KÓČKA-KRENZ, Hanna 2000, Wczesnopiastowski Poznań w świetle źródeł archeologicznych. – In: *Gniezno i Poznań w państwie pierwszych Piastów. Teksty wykładów wygłoszonych na sympozjum naukowym zorganizowanym przez Oddział Polskiej Akademii Nauk w oznaniu dnia 8 grudnia 1999 roku*, ed. by Andrzej Wójtowicz, Ośrodek Wydawnictw Naukowych w Poznaniu, Poznań, pp. 61–76.
- KÓČKA-KRENZ, Hanna (ed.) 2005, *Poznań we wczesnym średniowieczu*, vol. V. – Wydawnictwo Poznańskie, Poznań.
- KÓČKA-KRENZ, Hanna, KARA, Michał and MAKOWIECKI, Daniel 2004, The beginnings, development and the character of the early Piast stronghold in Poznań. – In: *Polish Lands at the Turn of the First and the Second Millennia*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 125–166.
- KOSZTA, László 2001, Egyház- és államszervezés. – In: *Államalapítás, társadalom, művelődés*, ed. by Gyula Kristó, MTA Történettudományi Intézete, Budapest, pp. 65–74.
- KOTYZA, Oldřich and TOMAS, Jindřich 1995, Nejstarší městské hradby v Litoměřicích. (Porovnání archeologických nálezů se zprávami pramenů). – *Archaeologia Historica* 20, pp. 91–106.
- KÖRNTGEN, Ludger 2000, Königtum, Adel und Kirche: das ottonische Reich im 10. Jahrhundert. – In: *The Neighbours of Poland in the 10th Century*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 79–109.
- KRALOVÁNSZKY, Alán 1985, Az ispánsági várak kérdéséhez. – In: *Középkori régészetünk újabb eredményei és időszerű feladatai*, ed. by István Fodor and László Selmeczi, Művelődésügyi Minisztérium, Múzeumi Főosztály – Magyar Nemzeti Múzeum, Budapest, pp. 129–131.
- KRISTÓ, Gyula 1988, *A vármegyék kialakulása Magyarországon*. – Magvető Könyvkiadó, Budapest.
- KURNATOWSKA, Zofia 1991, Z badań nad przemianami organizacji terytorialnej w państwie pierwszych Piastów. – *Studia Lednickie* 2, pp. 11–22.
- KURNATOWSKA, Zofia 2004, The stronghold Giecz in the light of new and older research. – In: *Polish Lands at the Turn of the First and the Second Millennia*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 207–222.

- LANGÓ, Péter 2007, Amit elrejt a föld... *A 10. századi magyarság anyagi kultúrájának régészeti kutatása a Kárpát-medencében*. – L'Harmattan, Budapest.
- LECIEJEWICZ, Lech and REBKOWSKI, Marian 2004, Kolobrzeg – an early town on the Baltic coast. – In: *Polish Lands at the Turn of the First and the Second Millennia*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 33–46.
- LUPESCU, Radu 2005, Kolozsvár korai történetének buktatói. – *Erdélyi Múzeum* 67, pp. 25–77.
- MERVA, Szabina 2012, A kora Árpád-kori sáncvárak keltezési lehetőségei. – *Castrum* 15, pp. 5–32.
- MORDOVIN, Maxim 2010, *A vártartomány-szervezet kialakulása a Kelet-Közép-Európai államokban. 10–12. századi központi várak a Cseh, Lengyel és Magyar Királyságban*. – PhD Dissertation at the Eötvös Loránd University, Budapest.
- MORDOVIN, Maxim 2013, A honti ispánsági vár kutatása. – *Communicationes Archaeologicae Hungariae* 2010–2013, pp. 123–149.
- MOŹDZIOCH, Sławomir 2004, Wrocław – Ostrów Tumski in the early Middle Ages. – In: *Polish Lands at the Turn of the First and the Second Millennia*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 319–338.
- NAGY, Emese 2004, Az esztergomi vár a kora Árpád-korban. – In: *Vázlatok a történelemre. Tanulmányok Székely György tiszteletére*, ed. by Gyöngyi Erdei and Balázs Nagy, Budapesti Történeti Múzeum and ELTE BTK Középkori és Kora Újkori Egyetemes Történeti Tanszék, Budapest, pp. 51–57.
- NECHVÁTAL, Bořivoj 1992, Pokračování revizního archeologického výzkumu na knížecí a královské akropoli na Vyšehradě (1989–1991). – *Archaeologia Historica* 17, pp. 153–161.
- NECHVÁTAL, Bořivoj 2004, *Kapitulní chrám sv. Petra a Pavla na Vyšehradě. Archeologický výzkum*. – Archeologický ústav AV ČR, Praha.
- NÉMETH, Péter 1973, Előzetes jelentés a szabolcsi Árpád-kori megyeszékhely régészeti kutatásának első három esztendejéről 1969–1971. – *Archaeologiai Értesítő* 100, pp. 167–178.
- NÉMETH, Péter 1981, Civitas et suburbium. – *Soproni Szemle* 35, pp. 50–58.
- NÉMETH, Péter 1985, Az I. István-kori ispáni központok kutatásának eredményei és feladatai. – In: *Középkori régészetünk újabb eredményei és időszerű feladatai*, ed. by István Fodor and László Selmeczi, Művelődésügyi Minisztérium, Múzeumi Főosztály – Magyar Nemzeti Múzeum, Budapest, pp. 105–114.
- NOVÁKI, Gyula 1993, A borsodi földvár sánca. – *A Herman Ottó Múzeum Évkönyve* 30–31, pp. 125–145.
- NOVÁKI, Gyula and SÁNDORFI, György 1987, A soproni belváros “vörös sánca” kutatásának eredményei. – *Soproni Szemle* 41, pp. 38–48.
- NOVÁKI, Gyula, SÁNDORFI, György and MIKLÓS, Zsuzsa 1979, *A Börzsöny hegység őskori és középkori várai*. – Akadémiai Kiadó, Budapest.
- PANER, Henryk 2004, The spatial development of Gdańsk to the beginning of the 14th century. The origins of the Old and Main Town. – In: *Polish Lands at the Turn of the First and the Second Millennia*, ed. by Przemysław Urbańczyk, Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, pp. 15–32.
- PAUK, Marcin R. and WÓLKIEWICZ, Ewa 2009, “*Ministri enim altaris ministri curie facti sunt*”. Ottońsko-salicki “system” Kościoła Rzeszy i jego oddziaływanie w Europie Środkowej XI–XII wieku. – In: *Kościół w monarchiach Przemysławów i Piastów. Materiały z konferencji naukowej Gniezno 21–24 września 2006 roku*, ed. by Józef Dobosz, Wydawnictwo Poznańskie, Poznań, pp. 105–138.
- PIANOWSKI, Zbigniew and PROKSA, Michał 2008, *Najstarsze budowle Przemysła. Badania archeologiczno-architektoniczne do roku 2006*. – Mitel, Rzeszów.
- PLAČEK, Miroslav 2006, Moravské hrady za vlády přemyslovců a jejich proměny. – In: *Sága moravských Přemyslovců. Život na Moravě od XI. do počátku XIV. století. Sborník a katalog výstavy pořádané Vlastivědným muzeem v Olomouci a Muzeem města Brna k 700. výročí tragické smrti Václava III., posledního českého krále z dynastie Přemyslovců*, ed. by Renáta Fifková, Olomouc Vlastivědné muzeum, Olomouc and Brno, pp. 109–124.
- POLESKI, Jacek 2004, *Naszacowice. Ein frühmittelalterlicher Burgwall am Dunajec I*. – Polska Akademia Umiejętności, Kraków.
- PRINCOVÁ, Jarmila and MAŘÍK, Jan 2006, Libice nad Cidlinou – stav a perspektivy výzkumu. – *Archeologické Rozhledy* 58, pp. 643–664.
- PROCHÁZKA, Rudolf 2009, *Vývoj opevňovací techniky na Moravě a v českém Slezsku v raném středověku*. – Archeologický ústav Akademie věd ČR, Brno.
- RITOÓK, Ágnes 2005, Zalavár-Kápolna: egy temető elemzési lehetőségei és eredményei. – In: “...a halál árnyékának völgyében járok” *A középkori templom körüli temetők kutatása*, ed. by Ágnes Ritoók and Erika Simonyi, Magyar Nemzeti Múzeum, Budapest, pp. 173–183.

- RITOÓK, Ágnes 2007, Medieval settlement history of the Little Balaton region. – In: *Environmental Archaeology in Transdanubia*, ed. by Csilla Zatykó, Imola Juhász and Pál Sümegi, Archaeological Institute of Hungarian Academy of Sciences, Budapest, pp. 156–162.
- RUSU, Adrian Andrei and HUREZAN, George Pascu 1999, *Cetăți medievale din județul Arad*. – Complexul Muzeal Arad, Arad.
- SAWICKI, Tomasz 2001, Wczesnośredniowieczny zespół grodowy w Gnieźnie. – In: *Gniezno w świetle ostatnich badań archeologicznych*, ed. by Zofia Kurnatowska, Wydawnictwo Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk, Poznań, pp. 87–126.
- ŠEDIVÝ, Juraj 2007, *Mittelalterliche Schriftkultur im Pressburger Kollegiatkapitel*. – Chronos, Bratislava.
- SIKLÓSI, Gyula 1989, A székesfehérvári korai és későbbi királyi vár, illetve palota. – In: *Várak a 13. században (Castrum Bene 1989)*, ed. by László Horváth, Mátra Múzeum, Gyöngyös, pp. 104–120.
- SLÁMA, Jiří 1986, *Střední Čechy v raném středověku II. Hradiště, příspěvek k jejich dějinám a významu*. – Univerzita Karlova, Praha.
- ŠOLLE, Miloš 1993, Přemyslovská a děpoltická Kouřim podle výzkumu z let 1967–1977. – *Archeologické Rozhledy* 45, pp. 268–278.
- ŠTEFANOVIČOVÁ, Tatiana 1975, *Bratislavský hrad v 9.–12. storočí*. – Obzor, Bratislava.
- ŠTEFANOVIČOVÁ, Tatiana 1987, A szlovákiai égett sáncok kérdéséhez. – *Soproni Szemle* 41, pp. 340–347.
- SZABÓ, János Győző 1985, A gyöngyöspatai Szent Péter templom. – *Agraria* 21, pp. 5–76.
- SZÓKE, Mátyás 1986, *Visegrád – ispánsági központ*. – Tájak Korok Múzeumok Egyesület, Budapest.
- TABACZYŃSKI, Stanisław and BUKO, Andrzej 1981, *Sandomierz. Starożytność wczesne średniowiecze*. – Krajowa Agencja Wydawnicza, Rzeszów.
- TOMKA, Péter 1976, Erforschung der Gespanschaftsburgen im Komitat Győr-Sopron. – *Acta Archaeologica Academiae Scientiarum Hungaricae* 28, pp. 391–410.
- TOMKA, Péter 1987, Régészeti adatok a győri, mosoni és soproni koraközépkori sáncvárak történetéhez. – *Soproni Szemle* 41, pp. 147–155.
- TOMKA, Péter 2006, A győri ispáni vár. – *Castrum* 3, pp. 113–116.
- TUREK, Rudolf 1952, Výzkum libického hradiště v roce 1951. – *Archeologické Rozhledy* 4, pp. 490–496.
- URBAŃCZYK, Przemysław 1997 (ed.), *Origins of Central Europe*. – Scientific Society of Polish Archaeologists, Warsaw.
- URBAŃCZYK, Przemysław 2008, *Trudne początki Polski*. – Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław.
- VALTER, Ilona 2005, *Árpád-kori téglatemplomok Nyugat-Dunántúlon*. – METEM, Budapest.
- VÁŇA, Zdeněk 1977, Bílina a Staré Bělsko. – *Památky Archeologické* 68, pp. 394–432.
- VÁŇA, Zdeněk 1995, *Přemyslovská Budeč. Archeologický výzkum hradiště v letech 1972–1986*. – Archeologický ústav AV ČR, Praha.
- WOCEL, Jan Erazim 1869, O hradištích a branách zemských. – *Památky Archeologické* 8, pp. 321–330.
- WOLF, Mária 1990, Előzetes jelentés a borsodi földvár ásatásáról (1987–1990). – *A Nyíregyházi Jósa András Múzeum Évkönyve* 30–32, pp. 393–442.
- WOLF, Mária 1996a, A borsodi földvár. – In: *A magyar honfoglalás korának régészeti emlékei*, ed. by Mária Wolf and László Révész, Herman Ottó Múzeum, Miskolc, pp. 242–254.
- WOLF, Mária 1996b, Die Gespanschaftsburg von Borsod (Grabungen 1987–1993). – *Acta Archaeologica Academiae Scientiarum Hungaricae* 48, pp. 209–240.
- WOLF, Mária 1996c, Földvárak, települések, kézművesség. – In: *A honfoglaló magyarság. Kiállítási katalógus*, ed. by István Fodor, Magyar Nemzeti Múzeum, Budapest, pp. 57–61.
- WOLF, Mária 2001, 10. századi település Edelény-Borsodon. – In: *Népi építészet a Kárpát-medencében a Honfoglalástól a 18. századig. (A 2001. október 9–10-én Szolnokon megrendezett konferencia anyaga)*, ed. by Miklós Cseri and Judit Tárnoki, Szabadtéri Néprajzi Múzeum and Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Múzeumok Igazgatósága, Szentendre and Szolnok, pp. 127–156.
- WOLF, Mária 2003, Földvárak a 11–13. századi Magyarországon. – In: *Magyar régészet az ezredfordulón*, ed. by Zsolt Visy, Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma and Teleki László Alapítvány, Budapest, pp. 328–331.
- WOLF, Mária 2005, Ecclesia baptismalis, ecclesia parochialis. A borsodi ispánsági vár templomai. – In: “...a halál árnyékának völgyében járok” *A középkori templom körüli temetők kutatása*, ed. by Ágnes Ritoók and Erika Simonyi, Magyar Nemzeti Múzeum, Budapest, pp. 131–139.

- WOLF, Mária 2006, Egy ispáni vár utóélete. Borsod a 16-18. században. – In: “*Gondolják, látják az várnak nagy voltát...*” *Tanulmányok a 80 éves Nováki Gyula tiszteletére*, ed. by Gyöngyi Kovács and Zsuzsa Miklós, Historiaantik, Budapest, pp. 291–299.
- WOLF, Mária 2011, Adalékok az ispáni várak szerepéhez az Árpád-kori Magyarországon. – In: *Várak nyomában. Tanulmányok a 60. éves Feld István tiszteletére*, ed. by György Terei and Gyöngyi Kovács, Castrum Bene Egyesület, Civertan Grafikai Stúdió, Budapest, pp. 323–328.
- ZÁPOTOCKÝ, Milan 1965, Slovanské osídlení na Litoměřicku. – *Památky Archeologické* 56, pp. 205–391.
- ZÁVODSZKY, Levente 1904, *A Szent István, Szent László és Kálmán korabeli törvények és zsinati határozatok forrásai*. – Szent István Társulat, Budapest.
- ŽEMLIČKA, Josef 1997, *Čechy v době knížecí*. – Lidové noviny, Praha.
- ZOTZ, Thomas, 1984, Königspfalz und Herrschaftspraxis im 10. und frühen 11. Jahrhundert. – *Blätter für deutsche Landesgeschichte* 120, pp. 19–46.
- ZSOLDOS, Attila 2001, Pest megye az Árpád-korban. – In: *Pest megye monográfiája. I. kötet, második rész. A honfoglalástól 1686-ig*, ed. by Attila Zsoldos, Budapest Pest Megye Monográfia Közalapítvány, Budapest, pp. 31–73.

Maxim MORDOVIN

***Civitas* oder *refugium*? Das Leben in den Burgen im 10. und 11. Jahrhundert in Ungarn**

Die systematische Erforschung der frühen ungarischen Burgen begann erst in den späten sechziger Jahren des 20. Jahrhunderts. Viele wichtige Festungen waren bisher erforscht, jedoch konzentrierte sich die Mehrheit der Ausgrabungen vorwiegend auf die Befestigungsanlagen dieser Fundstellen. Obwohl die archäologischen Daten größtenteils immer noch unpubliziert sind, ist es möglich, die aufgedeckten Spuren der inneren Bebauung der Burgen selbständig auszuwerten.

*Die Mehrheit der frühen ungarischen Burgen, insbesondere ihre inneren Bereiche, ist in den letzten Jahrhunderten stark beschädigt worden. Dies verursachte in einigen Fällen sogar die fast vollständige Abwesenheit der mittelalterlichen archäologischen Schichten innerhalb der Befestigungen (zum Beispiel in Szabolcs, Hont, Zemplén usw.). Aufgrund dieser Beobachtungen interpretierten einige Forscher diese Burgen nicht als permanent besiedelte regionale und herrschaftliche Zentren, sondern als irgendeine Art von *asylia* oder *refugia*.*

In diesem Beitrag habe ich die verfügbaren Daten aus den publizierten Ausgrabungen gesammelt um diese Theorie zu prüfen und zwar hauptsächlich aus Borsod, Doboka (Dăbâca), Sopron (Ódenburg) und Pozsony (Pressburg / Bratislava). Alle diese Fundstellen zeigen nicht nur Spuren von einfachen Wohnbauten auf, sondern sogar von verschiedenen Werkstätten. Diese Situation kann mit einigen gut bekannten zeitgenössischen Burgen in den benachbarten Regionen Polen und Böhmen verglichen werden. Die archäologischen Ausgrabungen solcher Fundstellen wie Prag, Žatec, Chrudim, Kouřim, Levý Hradec, Chełmno, Opole, Szczecin, Wrocław, Kolobrzeg usw. erbrachten unbestrittene Funde, die eine dauerhafte Nutzung dieser Orte als Siedlungen beweisen.

*Zusammenfassend soll festgestellt werden, dass die frühen ungarischen Burgen nicht als *refugia* oder *asylia* interpretiert sein können. Trotz der mangelhaften Forschung sind die Spuren ihrer langlebigen Nutzung als Siedlungen offensichtlich.*

Adrian Andrei RUSU

A Critical Approach to ‘Peasant Fortifications’ in Medieval Transylvania

Provincial historiography in Transylvania perpetuates a cliché claiming that once the old fortifications (*castra*) of the early Arpadian era (12th–13th centuries) had been abandoned, the new stone fortifications gained an increasingly exclusivist character. This has supposedly led to – as one of the more recent general works on the topic puts it – the ‘common people’ being “*driven to live outside fortifications*” (Pascu and Teodorescu 2001, 157). We must first state and underline the fact that none of the medieval fortifications, no matter when they were built, were ever meant for the lowest strata of society. Thus, no fortification-like strongholds belonging exclusively to the ‘common people’ have ever existed.

During the late Arpadian era, society was well connected to fortifications, of both inland and border type (Fig. 1). Wide social categories were connected, to a different degree, to the same constructions. It is true that most such fortifications belonged to the central authority alone. Still, one must emphasize the fact that even if the population increasingly lacked the presumed protection of fortifications, it never forgot what such a construction could mean from the point of view of social status. Considering this paradigm, one can better understand the transition towards a society based on fortifications and with connected functions, a society previously constituted and increased in numbers and not born on the spot, through the transfer of fortification ownership from the king towards the elites looking for consolidation. The situation of fortifications is similar to that of other privileges and symbols: they were not created then and their implications have multiplied gradually, in the conditions of increased concern for an equilibrium between the state, represented by the king, and the people, envisaged as the sum of all those benefiting from privileges.



Fig. 1: *Dăbâca castle in County Cluj (photo by A. A. Rusu).*

Abb. 1: *Burg Dăbâca im Kreis Cluj (Foto: A. A. Rusu).*

Fig. 2: The fortified church of Homorod in County Braşov (photo by A. A. Rusu).

Abb. 2: Befestigte Kirche von Homorod im Kreis Braşov (Foto: A. A. Rusu).



Since we still use a strong concept, persistently supported by an obsolete historiography, I believe a critical discussion of the term ‘peasant fortification’ is needed.

Saxon historiography from Transylvania employed the term *Bauernburg* referring to fortified churches (Figs. 2 and 3). In such a context, it does hold real substance for two blessed reasons: first, the church was already a building used and owned collectively (belonging to a parish, i.e. a group of believers in a strictly delimited area), and second, the community was always composed of free peasants who were far from being poor. The entire Saxon University assumed the construction of fortified churches, and thus local architectural works were supported, on the basis of a ‘cooperative-type’ system, through general finances.

The term seemed valid at least for the 15th–17th centuries, so it gave the false impression of having functioned earlier as well. A sort of a definition was thus conceived, referring to large-size fortifications that lacked the inner structures typical of ‘noble residences’ (Velescu 1964, 21).¹ Still, since all fortifications were based on a source of economical, social, and political power, one could hardly accept a generalized medieval geography of monuments built by peasants. Art historian Vasile Drăguţ significantly limited the extension of the term under discussion, so well rooted, when he related it to urban fortifications (Drăguţ 1979, 84). However, several pages onwards the same author underlined the statement: “*peasant fortifications of the fortified-church type are the most significant and original contribution of Transylvanian medieval stone architecture to the European artistic patrimony*” (Drăguţ 1979, 113). Giving up the over-emphasis on the contribution of the commoners, the author tried to maintain the cliché on the basis of architectural coordinates.² One must note the fact that Drăguţ took a significant step forward, going beyond analyses that generate self-sufficiency by suggesting European comparative terms (introduced in his other works on the topic). The comparative method was the only one capable of leading to a correct identification of the state-of-fact.

Historian Gheorghe Anghel almost abandoned the term but at some point used the combined expression ‘peasant feudal fortifications’, artificial due to the inexistence of ‘feudality’ itself in medieval Hungary and the unexpected association of the antonym terms ‘feudal’ (i.e. lords/nobles) and peasant. The term ‘village community’ fortification (belonging to village communities) was preserved for the wide

¹ Any definition by difference must be accompanied by the delimitation/definition of the opposite term, but the latter did not take a clear shape either. Probably the author under discussion did not know very well what a noble fortification had to contain.

² I will note that the only reality that might support the validity of such a statement is the size of the phenomenon, i.e. the proliferation of fortified churches (15th–17th centuries). According to such considerations, both the significance and the originality discussed in the text fade away.



Fig. 3: *The fortified church of Țapu in County Sibiu (photo by A. A. Rusu).*
Abb. 3: *Befestigte Kirche von Țapu im Kreis Sibiu (Foto by A. A. Rusu).*

time span between the 9th and the 13th century (Anghel 1985, 9). Architect Teodor O. Gheorghiu believed – probably with similar arguments or under the same inspiration – that ‘peasant fortifications’ belong to the period between 1241 and the middle of the 14th century (Gheorghiu 1985, 65–67). Various uses of the term still persist in other German publications (for an overview see Streitfeld 1980, 122).

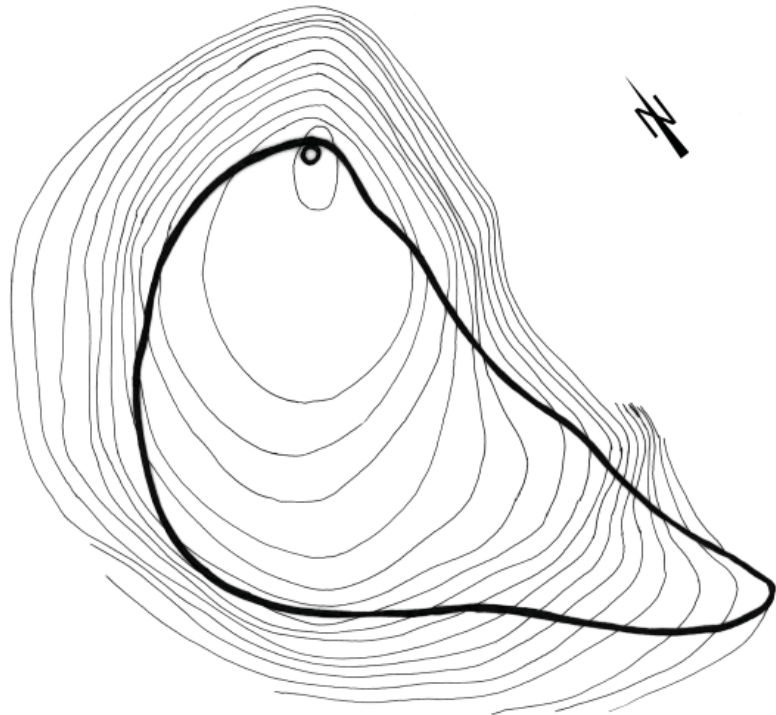
Historian Ștefan Pascu approached the topic in a most reductive manner. He wrote that “*many of the fortified settlements were in the beginning ‘peasant fortifications’; some of them became, later on, royal or feudal fortifications...*” and that “*an impressive number of peasant fortifications spread across Transylvania*” (Pascu 1972, 227). At the time these lines were published, the era of imposed reflections of differences and conflicts generating historical development (i.e. ‘popular masses’, ‘class struggle’), was long gone. Ștefan Pascu’s statements were intentional anachronisms – born, as I will subsequently show, from more than Marxism – intimately assumed and assimilated. He also preserves very obvious and exclusive associations between Romanians and peasants. Despite certain cautions, mostly expressed verbally, one must formulate and repeat in writing the corrections of Pascu’s writings due to the considerable impact his works had on Transylvanian and Romanian historiography in general.³

One must state from the very beginning that there were never any fortifications owned by peasant individuals, only by solidary collectivities of peasants. The manner in which the functioning of ‘village community’ fortifications is approached is dishearteningly simplistic. In such a case, someone had to be continuously in charge of mobilizing people, creating the design, gathering materials, organizing protection, internal rules, and managing the attitude towards outer individuals. Without such a person in charge, or at least a small group of such people, everything must have seemed a multiplication of the construction of the Biblical archetype of the Babel Tower.

Those searching for the historical bases of such institutional formulae might find them in pre-Magyar fortifications. In that case, the argument would go like this: since there is no serious proof of social structuring of the Romanian community prior to 900, not only the builders but also those for whom such fortifications were built remain anonymous. Because anonymity is typically a characteristic of the peasant milieu, the people we are searching for must have been peasants. Egalitarian forms nevertheless disintegrate during wars, when democracy and collectivism never endure. Everything would be almost acceptable if one did not know a large series of fortifications (not only a few), located dozens of kilometers apart. Since they are thus geographically located, one might presume that peasants from

³ C. Șerban took over these ideas and passed them on to history teachers from Romania; in his opinion, Făgăraș, Hunedoara and Rupea were at first peasant fortifications (Șerban 1988, 249, 251–252). Pascu’s ideas were posthumously perpetuated in the most recent treatise entitled *Istoria Românilor* as well.

Fig. 4: The castle of Bodoc in
Covasna County
(plan by A. A. Rusu).
Abb. 4: Burg Bodoc im Kreis
Covasna
(Plan: A. A. Rusu).



several dozens of villages got together in order to build one fortification that they were obviously only able to use only in conjunction. All possible site selections would have been to the advantage of a few and the disadvantage of the majority. One therefore faces a dilemma: a ‘large’ fortification can only be built by/for several administrators, and people located farther away cannot take advantage of their possession that was inconveniently remote. In fact, the question is whether people accepted from the start, i.e. easily, such a risk of not being able to use the fortification or of using it with restrictions. If we tried bringing to life a church (erected under similar circumstances), we would obtain a model that puts an end to the absurd reflections on the topic.

The same peasant builders supposedly founded the ‘pre-state formations’ that have either opposed or were subdued by the Hungarians. This script is good for Marxist historians,⁴ but not for those who have at least the common sense to recognize the capabilities of achievement reached by peasants over the historical periods prior to the modern era.

Such a conception might also be supported by the biased interpretation of some historical sources. Rogerius, the canon of Oradea, wrote during the 1241–1242 invasion that the inhabitants (never peasants since people like him were perfectly aware of the social elitism of their era!) had built fortifications. As the author himself called them, they were improvised shelters and not fortifications as such. After the retreat of the Tatars, that same *populi* – that only through a forced interpretation one could, whether exclusively or necessarily, equate with peasants – *castra plurima preparata* (Popa-Lisseanu 1935, 55).

Finally, a last source that could be used is a document issued by King Bela IV in 1244 mentioning that *multitudo hominum* were invited to become involved in the construction of fortifications. Nevertheless, in the same document the king believed that an intermediary was required, a layperson or

⁴ V. Vătășianu offers a typical example; for him, peasant fortifications (but only at a certain point, and also ‘communal fortifications’ – a label that significantly nuanced the concept) were seen in opposition to “feudal castles, nests of those who promoted the oppression politics” (Vătășianu 1959, 17). Furthermore, at least two other special volumes (Velescu 1964; Oprescu 1957) preserve the same tonality. Quotes in these volumes are only instructive for the manner of a certain era; but not surprisingly, since they were never criticized they still have an unexpected and hard-to-eradicate impact today. Among these negative effects, one could mention those concepts that picture fortification ruins as former nests of brigands, centres of abuse against communities or the poor. Such texts always generate contempt, blame, and even active tendency towards destruction.

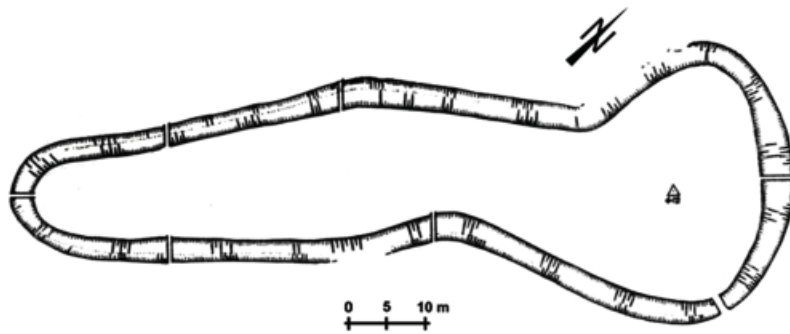


Fig. 5: The castle of Vurpăr in Sibiu County (after Nägler and Rill 1993, 487).

Abb. 5: Burg Vurpăr im Kreis Sibiu (nach Nägler and Rill 1993, 487).

a cleric who would take over the royal concession and see to the completion of the building (this document was discussed along the same lines by E. Fügedi 1986, 50, 63).

The two latter sources also lead us to functional faults of the so-called ‘peasant fortifications’. If one admits the fact that it was indeed peasants who not only built them but were also meant to use them, then they would also have to assume all the consequences of using fortifications. Once such a building had been completed, the collectivity displayed its assumed risk of defending themselves inside it. If the peasants gave up simple reason such as taking refuge in a nearby forest, they would have risked their lives by fighting with agricultural tools transformed into weapons on top of a line of fortification in order to defend the only valuable thing they owned, which was (again) their own life! Such a perspective seems to have escaped those who employed the concept. We must invite those who still believe in the dominating geography of the ‘peasant fortifications’ to pay attention to the detail of weapons we just mentioned, indicating the social status of their owners. Only swords were discovered in fortifications, for example in Agnita, Bodoc (Fig. 4), Râșnov, Șeica Mică, Tilișca, and Vurpăr (Fig. 5), so one can hardly believe we are talking about rustics. This detail has also been overlooked.

Saxon historiography noticed certain place names encompassing the word ‘Burg’ around villages (Fabini 1998, xxiii). These seem to have indicated some form of protection for those respective com-

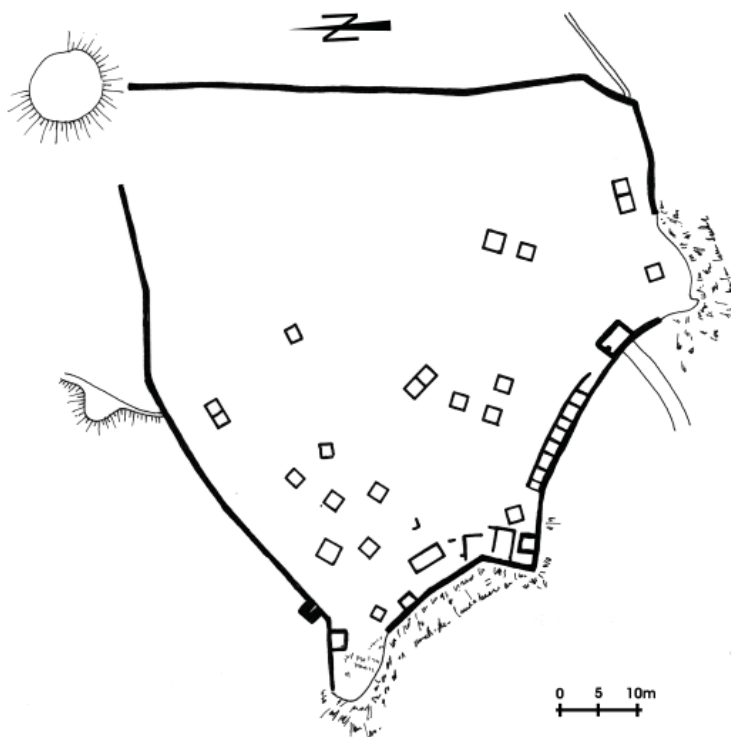


Fig. 6: The castle of Brașov (Tâmpa), Brașov County (drawing after a 19th-century plan by G. Treiber).

Abb. 6: Burg Brașov (Tâmpa), Kreis Brașov (Zeichnung nach einem Plan von G. Treiber aus dem 19. Jahrhundert).

Fig. 7: The castle of Râșnov in Brașov County (photo by A. A. Rusu).
Abb. 7: Burg Râșnov im Kreis Brașov (Foto: A. A. Rusu).



munities, if not general at least rather frequent, before the building investments around parish churches. One feels the need for more detailed chronological indications, but such are not yet available. It would be thus hard to believe that such fortifications were very numerous during the first century of Saxon colonization, i.e. in the times when fortifications (*castra*) were rather scarce anyway and still well controlled by royal authorities. One still has no certainty that those fortifications could be appropriately labeled as ‘peasant’, in case the role of the Saxon leaders (*Graeven*) was fulfilled.

Some of the fortifications outside village centres were then reconstructed in stone with the contribution of a group of neighbouring communities. Which might have been these fortifications and how might they have looked, in order not to err in our classification? One knows of a single attempt at an architectural criterion: peasant-type fortifications were believed to have been those of large scale and lacking any residential towers (one example is referred to in Streitfeld 1980, 122).

Taking a closer look at monuments with known status according to written documents, one immediately notices the fact that the above-mentioned rules cannot be generalized. The fortification of Brașovia (Tâmpa in Brașov; Fig. 6) has such traits, but nobody would dare call it a ‘peasant fortification’ since there is strong proof that it has belonged to the king at least since the first half of the 15th century. The fortification of Codlea also seems to have lacked a keep, but nobody presumes it might have been a peasant one.

The concept of ‘peasant fortification’ reoccurred in the Saxon historiography of Transylvania after the middle of the 18th century. Losing its land and administrative privileges, the German community looked for other sources of its identity. One of the formulae they found was that of the ‘democratic’ spirit in which the Saxons solved the defense issue around their churches or through fortifications that did not



Fig. 8: The castle of Saschiz in Mureș County (photo by A. A. Rusu).
Abb. 8: Burg Saschiz im Kreis Mureș (Foto: A. A. Rusu).



Fig. 9: *The fortified church of Sânzieni in Covasna County (photo by A. A. Rusu).*
Abb. 9: *Befestigte Kirche von Sânzieni im Kreis Covasna (Foto: A. A. Rusu).*

include parish churches, such as Râșnov (Fig. 7) or Saschiz (Fig. 8). They instantly forgot the fact that it was the politically and socially (not ethnically) privileged Saxons who have built such fortifications. They were privileged in comparison to other German-speaking Saxons who were serfs, due to the fact that they were located outside the privileged territory of the Saxon University. Moreover, the situation they invoke is of later date and did not appear together with the Saxons' settlement in the province.

In order to counterbalance this interpretation, one can easily compare the case with that of the Szekler fortified churches (for example, Sânzieni; Fig. 9). The latter were much rarer and were only labeled 'peasant' during communist times, since it was known that the Szeklers, just like the Saxons, were a privileged community considered – beside the nobles – to be the elite of the province and later the principality of Transylvania.

What is then left of the fortifications owned by peasants? If we were to try and 'save' some of Ștefan Pascu's writings, we might refer to George Barițiu (1886, 87–90, 101–104, 113–117) who argued, with more common sense, that Romanian peasants were involved in the building of all fortifications in Transylvania as labor force. The latter argument can be accepted almost without reservation.

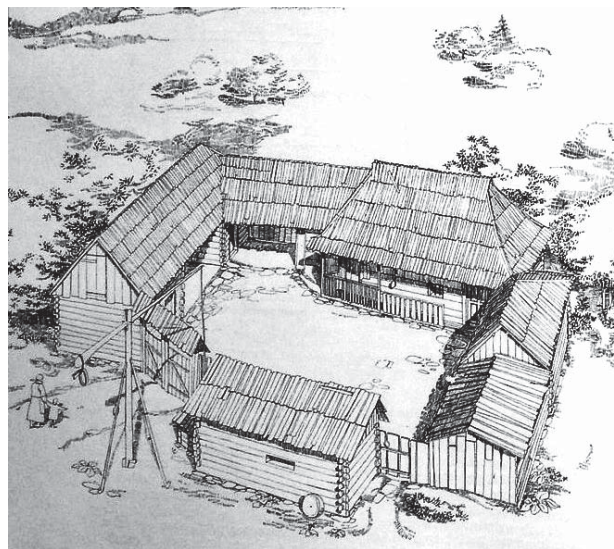


Fig. 10: *Peasant defense in the Carpathian Mountains (after Drăguț 1979b, 65).*
Abb. 10: *Bäuerliche Verteidigung in den Karpaten (nach Drăguț 1979b, 65).*

As a social group, peasants needed protection. However, according to the above-written, fortifications belonged to the king who shared or leased the right to build them mostly to the aristocrats. The peasants protected both their individual households⁵ and (especially) their villages. No matter how complicated such constructions might have been they were certainly never made of stone. They were created for the defense of the village against two and four-legged ‘brigands’. But such constructions were passive buildings, rather meant for ensuring protection than granting defense (Fig. 10).

Dr. Adrian Andrei RUSU
Institutul de arheologie și istoria artei al Academiei Române
(Institute of Archaeology and Art History of the Romanian Academy)
Str. Mihail Kogălniceanu nr. 12-14, RO-400084 Cluj-Napoca
aarusu@gmail.com

References

- ANGHEL, Gheorghe 1985, *Fortificații medievale de piatră din secolele XIII–XVI*. – Dacia, Cluj-Napoca.
- BARIȚIU, George 1886, Monografiile cetăților Transilvaniei. – *Transilvania* 17, nr. 11–16.
- DRĂGUȚ, Vasile 1979a, *Arta gotică în România*. – Meridiane, București.
- DRĂGUȚ, Vasile 1979b, Une forme représentative de l’architecture vernaculaire: les fortifications populaires de Moyen Âge. – *Revista Muzeelor și Monumentelor. Monumente Istorice și de Artă* 48/1, pp. 60–72.
- FABINI, Hermann 1998, *Atlas der siebenbürgisch-sächsischen Kirchenburgen und Dorfkirchen*, Vol. I. – Monumenta, Hermannstadt and Heidelberg.
- FÜGEDI, Erik 1986, *Castle and Society in Medieval Hungary (1000–1437)*. – Akadémiai Kiadó, Budapest.
- GHEORGHIU, Teodor Octavian 1985, *Arhitectura medievală de apărare din România*. – Tehnică, București.
- NÄGLER, Thomas and RILL, Martin 1993, Fortificația medievală de pământ din comuna Vurpăr, jud. Sibiu. – *Materiale și cercetări arheologice* 17/2, 1983, pp. 485–487.
- OPRESCU, George 1957, *Bisericile cetăți ale sașilor din Ardeal*. – Editura Academiei Republicii Populare Române, București.
- PASCU, Ștefan 1972, *Voievodatul Transilvaniei*, Vol. II. – Dacia, Cluj-Napoca.
- PASCU, Ștefan and TEODORESCU, Răzvan (eds.) 2001, *Istoria Românilor*, Vol. III: *Genezele românești*. – Enciclopedică, București.
- POPA-LISSEANU, Gheorghe (ed.) 1935, *Izvoarele istoriei Românilor*, Vol. V. – Bukovina, București.
- ȘERBAN, Constantin 1988, Principalele cetăți din Transilvania în secolele XIV–XVII. – *Studii și Articole de Istorie* 43–44, pp. 243–254.
- STREITFELD, Theobald 1980, Mittelalterliche Vorhöhenburgen im südwestlichen Siebenbürgen. – *Zeitschrift für Siebenbürgische Landeskunde*, Ser. 4, 3(74)/2, 1980, pp. 122–126.
- VĂTĂȘIANU, Virgil 1959, *Istoria artei feudale în țările române*. I. *Arta în perioada de dezvoltare a feudalismului*. – Editura Academiei Republicii Populare Române, București.
- VELESCU, Oliver 1964, *Cetăți țărănești din Transilvania*. – Meridiane, București.

⁵ Researchers must still analyze if ‘fortified surroundings’ already existed in those times (see Drăguț 1979b).

Ein kritischer Zugang zu den „Bauernburgen“ in mittelalterlichen Siebenbürgen

Die Existenz dieses historiographischen Topos war durch die Hartnäckigkeit einiger Klischees der marxistischen Historiographie gewährt. Keine mittelalterliche Burg, nicht einmal die sogenannten „Bauernburgen“, war je für die niedrigsten Gesellschaftsschichten gemeint. Es gab also nie Befestigungen, welche ausschließlich dem „gemeinen Volk“ gehören würden.

In der deutschsprachigen siebenbürgischen Historiographie hat sich der Begriff Bauernburg in Bezug auf die befestigten Kirchen durchgesetzt. In diesem Fall beruht er tatsächlich auf einer realen Basis, denn ein Kirchenbau dient dem kollektiven Gebrauch und repräsentiert das Vermögen der Gemeinde (im Sinne von Kirchengemeinde = Gesamtanzahl der Gläubigen in einem genau definierten Gebiet). Andererseits wurde dieser Begriff ausschließlich mit den Gemeinden von freien Bauern verbunden, welche alles andere als arm waren. Es ist jedoch nur ein einziger solcher, stark reduzierender Zugang an diese Frage bekannt, und zwar ist er durch den Rumänischen Historiker Ștefan Pascu vertreten.

Vytautas VOLUNGEVIČIUS

Grand Duchy of Lithuania and the Case of the Castle: Context, Problems, Perspectives

One of the Lithuanian Soviet historiography ideologists during the Soviet period said: “*it is not allowed to be interested in castles because it is a united stream*”¹ (Bumblauskas and Šepetyš 1999; on the Soviet Lithuanian historiography see Švedas 2009). Nowadays, that is to say, in about the last twenty years, the Lithuanian historiography is going through a process of renewal and looking for new (theoretical, methodological, thematic) approaches that have been forgotten for about fifty years (or better, to be more precise, have had to be forgotten). From among these, we can mention such examples and topics like the social groups of the Grand Duchy of Lithuania (GDL), especially the nobility (Kiaupienė 2003; Petrauskas 2003; Kirkienė 2008), the regions of GDL and their societies (Saviščevas 2010), the territory of GDL and the boundaries (frontiers) of the state (Bucevičiūtė 2010; Čelkis 2011), the structure of GDL (the core of the state and its peripheries; Norkus 2009), and many others.

Chronologically, this paper focuses on the period from the 14th until the first half of the 16th century. In the following, we will try to discuss some general dimensions that are directly connected with the problem of castles, especially the term itself and the historical sources, secondly, the territorial context of the GDL and finally, we will propose some potential directions for future research and conceptual perspectives regarding the castle as a historical phenomenon.

Some general remarks

In the historiography of GDL, castles have generally been regarded without the need for a clearer definition of the phenomenon. The historiography of GDL is dominated by a few notions of the castle. First, the castle is perceived as a closed fortification (defensive complex) encompassing a *suburbium* and a settlement (Zabiela 1995). From another point of view the castle could be interpreted as a specific area with certain social categories (for example in historical sources we encounter the so-called *castrensis, armigeri* etc. or separate services of rural groups; Gudavičius 1992). Considering this approach, we can grasp the wider character of the castle and its dependent territories. Understanding the castle as a spatial and social structure, we need to differentiate between the internal (*infra*) and external (*extra*) territories of the castle. The internal structure is defined as a space limited by the walls of the castle. Here are some examples of written references to the internal area of a castle: [...] *ecclesiam in castro nostro Vilnensi constructam et locatam [...]*, another example: [...] *in domo Czupurne in castro Wilnensi [...]*, [...] *Na zamku willenskim, w domu canoniczem Jana biskupa kiiowskiego, custossa i canonika wilenskiego [...]*. The external territory of the castle lies outside its walls and has no particular landmarks. Here are some examples from the historical sources referring to the external territory of a castle: [...] *intranses terram Lethowie castrum dictum Bisenam [...]* *reliqua pars exercitus intravit dicti castris territorium [...]*, [...] *quod castrum Veluna ac predium et territorium ipsius castris fuit et est fundatum [...]* *subiecta inter villas prescriptas in primo articulo et quasi centro earundem villarum et territorii ipsarum [...]*. The external territory cannot be determined precisely based on information from historical sources.

¹ In Soviet times the term denoted those historians, or scholars in general, who were blamed of expressing the bourgeois point of view or discussing problems that were not seen as relevant etc.

It is also important that the castle in the historiography of GDL is starting to be associated with the changed social context: the formation of the ruling dynasty, the origin of feudal system relations and big land ownership. Thus, in the definition of the genesis of the castle the social aspect becomes the most significant one. These changed social circumstances are understood as a necessary condition for the castle itself, hence, the castle is perceived as an integral part of social reality. On the other hand, the castle is also an expression of these new socio-political changes.

One characteristic feature of historiography poses serious limitations to the investigation of these issues, namely the restriction of individual studies considering modern national boundaries (Zabiela 1995; Baranauskas 2004). Thus, historiography artificially splits up a specific historical phenomenon (with its space and historical time) and its development process. This presents a methodological problem when we are trying to identify consistently and systematically the characteristic evolution of the phenomenon. In this paper, we focus on these problems and their context: the language and terminology used to denominate the *castle* in the historical sources and the territorial context, which expresses the spatial and social heterogeneity and thus the diversity of castles within GDL.

In this context, it is necessary to emphasize that from the beginning of the 20th century castle was not understood only as an architectural or archaeological object but also as an exclusive right (*regalia*) of the ruler (Schrader 2009; Coulin 1911). It means the building of castles by the nobility without permission of the sovereign was interpreted as illegal and these castles were called adulterine castles. This one example of the German historiography clearly shows that the castle as a research object should be interpreted more broadly.

Term – concept – definition

When we are talking about the multilingual written sources of GDL, we are dealing with one major problem. We can call this problem the uncertainty of the semantic content of the phenomenon. It means we are facing a problem when trying to reconcile the different regions and linguistic traditions of the phenomenon and to confront the words that were used to identify an object.

One question should be raised with regard to the terminology of the historical sources: how do historical sources denominate the castle?

First, we have to focus our attention on a few Latin words from the period between the 14th and the 16th century: *arx*, *castellum*, *fortalitium*, *castrum*. The dictionary of medieval Latin does not give just one single meaning of these words but instead implies sporadic practices of using them. We can remember that all these words were used in the whole Latin Europe. Nevertheless, it must be done with one reservation, namely that words like *castrum*, *castellum*, *curtis*, *urbs*, *oppidum*, *civitas* were mostly used with greater precision in Western Europe and expressed the variety of the phenomenon.

We speak about a different situation when we are facing the Ruthenian (Cyrillic) written language and tradition of the former Kievan Rus' territory. In the Ruthenian written language tradition, there was a great variation of terms in the 14th–15th centuries: *град*, *городъ*, *городокъ*, *hrad*, *horod*. Later, around 1500, this old Ruthenian word was replaced by a Polonism: *замокъ*, *замочокъ*, *zamek*. This process indicates a strong influence of the Polish language.

It is also very important to stress that the Ruthenian words *городъ* and *градъ* are not unambiguous, as they can mean both *town* and *castle*. Often historical sources do not reveal exactly whether the term is referring to a town or a castle. On the other hand, the town must be understood as a broader subject than the castle. In any case, the castle was the core of the town. Thereby, the relations between the words *городъ* and *градъ* presuppose the genetic connections and common development of town and castle.

When dealing with the historical sources written in *Mittelhochdeutsch* (Middle High German) dialect, we should emphasize the nouns *hwsze*, *hawsze*, *huze*, *huwsze*, *huse*, *hus*, *hous* and also *burc*, *burge*. It is clear that in essence the use of these words, as a specific term to identify a concrete object,

was consistent. Here are some examples with the particular names of castles from the 14th–15th-century sources: *huse Aliten*, *Maysegal czu dem huse*, *Wilkemerge das hus*, *huse czu Trackin*, *hüse czu Merken*, *czum huse Medenikin*.

Summarizing what has been said before, we have to stress that it is necessary to look more closely at the sources written in different languages. As a preliminary conclusion, we may say that *Mittelhochdeutsch huse* and *burc* accord with the Ruthenian *град*, *городок*, *городъ*. And the Polish *zatok*, *замокъ*, *замочокъ* accord with the two last mentioned.¹

The territorial context of the Grand Duchy of Lithuania

The states of Medieval Europe had one very similar feature – territorial heterogeneity, which was expressed by the social and cultural phenomena of the various territories (lands). These differences are obvious when we focus on structures, social groups/categories, political organization and trajectories of development of these lands (Bloch 1985). The same could be said about GDL, which began to form from the so-called *Lithuania propria* (core of the state) in the 13th century and during the second half of the 13th to the 14th centuries occupied large parts of the former early feudal Kievan Rus' (Rowell 1994). These new Ruthenian territories of GDL already possessed well-developed local spatial structures, the so-called *grad*, *hrad*. On the other hand, the western part of the state, Samogitia, was partially ruled by the local tribal aristocracy and the spatial and social structures were not as well developed there. These briefly marked circumstances are especially important to understand the difficult and ambiguous conditions of the status and role of the castle in GDL.

Lithuania propria

This territory was the core in the GDL system of governance. This was the domain of the ruling dynasty with a well-developed network of castles and manors (Halecki 1916; Petrauskas 2005). This area was therefore the economic and political core of the whole state. This was the socio-political ground on which the grand duke's power was based. We thus have to interpret the castle considering the integrated connections of social and spatial structures.

We see a strong contrast when we compare *Lithuania propria* and another land (part) of GDL – Samogitia. The core territory stands out as the most densely settled region of the state with a densely developed network of various settlements. A well-developed structure of socio-topography is also characteristic of this region. This means that the nobility and big land ownership were highly developed and were established near the manors and castles of the grand duke.

It is obvious that in the *Lithuania propria* the entire complex of conditions for the development of castles and their spatial structure was formed (Kuncevičius 2005). Both the political and socio-economic organization of the state were at that stage of development when surplus products were used to expand public organization. From the social point of view, the core of the Lithuanian state was sufficiently far advanced on the road of feudalization, so the nobility and its big land ownership were formed very fast (we can call this process the feudalization of *allodium*).

Without a doubt, *Lithuania propria* with its castles was a central part of GDL. The taxes (tribute) paid by the distant Ruthenian lands for the *Lithuania propria* during the 16th century reflect that fact. We can conclude that it is impossible to understand the phenomenon of castle in GDL without keeping in mind all these socio-political circumstances.

¹ It is necessary to note though, that in this case we do not speak about the castle as an architectural object.

Samogitia

Samogitia with its political position and social structure was a unique part of the GDL. Especially the Samogitian society reflects its uniqueness (Saviščevas 2000 and 2010). In particular, there is no doubt that until the middle of the 16th century Samogitia was a poorly differentiated social landscape.

The period from the 13th until the end of the 14th century is described as a never-ending war between the Teutonic Order and GDL in the territory of Samogitia. This period is perceived as a gradual and continuous Teutonic attack against Samogitian fortifications.¹ After all, we can mark the first half of the 15th century as the last period of decline of the Samogitian fortifications. In the 14th and the first decade of the 15th century, the period of war against GDL, the Teutonic Order tried to establish its own castles and territorial structures in Samogitia, because this was the only way to affirm its local power.

As noted, Samogitia was a poorly integrated part of the state. This is confirmed by the undeveloped network of castles and manors within its territory (Nikžentaitis 1986; Petrauskas 2005). In the south of Samogitia, there were some castles built by the ruling dynasty, but these castles were part of *Lithuania propria* and a direct consequence of the ruling dynasty's territorial expansion. So, attention must be paid to the distinction between a castle and a fortification.

Nevertheless, the castles as the most obvious signs of the changing situation leave no doubt that the grand duke has expanded his domain towards Samogitia. In this situation, we have to focus our attention on the border of the Teutonic territory, where all the defensive forces of the Lithuanian state were concentrated during the war period. However, it cannot be overlooked that at the same time fortifications existed in the territory of Samogitia that were tribal and belonged to the local tribal nobility (dukes). The existence of these fortifications in Samogitia is a very interesting indicator of the autonomy of this territory. But the very low level of local social stratification meant that there were no favourable conditions for further survival and development of these fortifications.

It is necessary to mention one fact about this region (territory). In the middle of the 15th century, when the war between GDL and the Teutonic Order ended, we find the most exceptional situation, which represents the role of the castle in this region. We talk about the so-called Casimir's Jagellonian privilege given to Samogitia in the years 1441–1442 (Antanavičius and Saviščevas 2010), which reflects the status of Samogitia in GDL. The text of this privilege shows the different relations between the grand duke and the various parts of the state. It emphasizes the limitation of power and jurisdiction of the grand duke, especially as regards the bounds of state facilities (infrastructure). It implies a restraint on the development of the castles and manors network. Thereby this document allows us to understand partially the unique situation of Samogitia and the reasons for it. The reason for this was the limited power of the grand duke in the above-mentioned territory and the weakness of the big land ownership and its associated nobility.

Ruthenian territories (lands)

When GDL began to expand its territories in the 15th century towards the east and south (the territories of the former Kievan Rus'), as already mentioned, it encountered the already existing territorial-administrative structures. Castles and fortifications, such as in the Ruthenian lands of Polotsk, Vitebsk, Smolensk, Kiev, Volhynia, Podolia, were already there. All these structures reflected the existing top level of individual power. There were no structures of central power, but there were castles of separate duchies and other formations. This serves to indicate the territorial heterogeneity of the Ruthenian lands and the existence of local societies.

When we focus on the particularity of the Ruthenian territories, we should emphasize the different nature of all of them. First of all, this fact is attested to by the loyalty oaths (*homagialis*) which were

¹ It is necessary to stress a significant qualitative difference between the castle as a power structure, which is an exclusive sign of feudalism and a fortification typical for the barbarian (tribal) society.

given by the dukes of Ruthenian lands (Kiaupienė and Petrauskas 2009) to the grand duke of GDL at the end of the 14th century. Some of the most remarkable passages in these documents must be mentioned here. In the year 1388, Dukes Dimitr Karibut and Vladimir took an oath with castles as the main objects of the ruled lands: [...] *holdowali [...] wernostju [...] s ljudmi i s zemljami i s horody i s twerzami naszimi [...]*. In 1389, other Ruthenian dukes swore, but this time in a Latin document: [...] *velut verus omagialis perpetuo cum omnibus terris, castris, fortalitiis, ac hominibus nobis subiectis [...]*. These documents partially reflect the juridical situation of the territories of GDL. It has to be stressed that there are no similar documents for *Lithuania propria* and Samogitia due to their different role within GDL. This means that the castle as a phenomenon did not play the same role in these varying contexts. To be more precise – the different statuses of individual lands/territories of GDL preconditioned the different trajectories of castle development. Despite that, Grand Duke Vytautas (1392–1430) began to pursue a centralization policy of the state. This policy reflected the attempt to eliminate the autonomy of the Ruthenian lands. Of course, it had an influence on the local dukes and their castles as power centers.

Obviously, the status of the individual Ruthenian lands within GDL was not the same. For example, the connection between GDL and the dukes of Czernigow-Nowgorod (one of the Ruthenian lands of GDL) was based only on a treaty about a common defence. This case is eloquent, because it shows how complicated it is to identify the subordination of castles in the various lands of the state. We can assume how difficult it was to consolidate the power of the state and coordinate all castles under such circumstances.

Perspectives

We can approach the study of castles in GDL from various perspectives and at different levels/layers. First of all, we can approach it from the territorial point of view (excellent examples of such research are to be found in the Polish historiography, see Olejnik 1993; Kołodziejcki 1994; Kajzer and Horonziak 1995):

- a particular castle and its inner area,
- the castle with its constituted external territory and structure,
- regional castle structures (defensive systems, complexes of private castles etc.),
- specific features of castles in the various provinces of the state,
- the distribution of castles in the entire territory of the state.

There are some other potential perspectives. Castles may be understood and investigated from various points of view, for example in connection with other phenomena, such as:

- A. In relationship to local society and its territory:
 - nobility, castle (and its genesis) and the great land ownership,
 - castle and the local society – the diversity of social groups/categories and connections between them,
 - castle and its connections with other medieval territorial structures, such as the town and the church.
- B. In relationship with the constituted/created space (a structuralist point of view; Ebner 1976):
 - juridical aspect (castle as a separate jurisdiction, court, space of nonviolence, connections with other structures: town, church, vicinity),
 - social aspect (the ties of dependence of peasants and other social groups, labour for the castle),
 - economic aspect (the nomenclature of works, payments and natural dues),
 - political aspect (castle as a power structure under the particular territory, castle policy as a policy of the Middle Ages).
- C. From the integral/holistic point of view, the castle can be studied as a phenomenon, which unites many functions of social reality.

D. From the comparativist (synchronic – diachronic) point of view castles inside one state and its various regions could be studied (for example, the castles in the Polish Kingdom and its regions of Masovia, Little Poland, Great Poland, Silesia). On the other hand, the comparative analysis could be applied to regional or European perspectives: the castle genesis in West Europe and in the Middle East Europe, the formation of castles of the nobility in France and Poland).

Conclusions

1. The Lithuanian historiography is beginning to focus on many historical problems that were not researched during the Soviet era. One of these problems is the castle that must be perceived as an integral part of social reality.

2. The multilinguality of historical sources and the territorial heterogeneity of GDL express the diversity of the castle phenomenon.

3. This diversity promotes a focus on very different problems of the castle, which are directly connected to the territorial heterogeneity of GDL. The three greatest regions of the state, *Lithuania propria*, Samogitia and the Ruthenian lands, presuppose a different development of the castle phenomenon in each of them.

4. The castle as an integral part of social reality can be understood from several points of view: political, territorial (spatial), economic, juridical, social. The comparative analysis of individual castle regions and of the castle's connection to other social phenomena (nobility, social groups/categories, town, church) should be attempted.

Vytautas VOLUNGEVIČIUS, M.A.
Vilniaus universitetas, Istorijos fakultetas
(Vilnius University, Faculty of History)
Universiteto g. 7, LT-05250 Vilnius
vytautas.volungevicius@gmail.com

References

- ANTANAVIČIUS, Darius and SAVIŠČEVAS, Eugenijus (eds.) 2010, *Privilegia terrestria Samogitiensia saec. XV–XVII. – Versus aureus*, Vilnius.
- BARANAUSKAS, Tomas 2004, Lietuvos medinės pilys rašytinių šaltinių duomenimis. – *Lietuvos archeologija* 24, pp. 57–105.
- BLOCH, Marc 1985, *Feudal Society*, 2 vols. – University of Chicago Press, Chicago.
- BUCEVIČIŪTĖ, Laima 2010, *Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė XV–XVI a.: valstybės erdvės ir jos sienų samprata*. Daktaro disertacija. Humanitariniai mokslai, istorija (05 H). – Vytauto Didžiojo universiteto leidykla, Kaunas.
- BUMBLAUSKAS, Alfredas and ŠEPETYS, Nerijus (eds.) 1999, *Lietuvos sovietinė istoriografija: Teoriniai ir ideologiniai kontekstai*. – Aidai, Vilnius.
- COULIN, Alexander 1911, *Befestigungshoheit und Befestigungsrecht*. – Veit, Leipzig.
- ČELKIS, Tomas 2011, *Valdžia ir erdvė: Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės teritorizacijos procesas XIV–XVI a.* Daktaro disertacija. Humanitariniai mokslai, istorija (05 H). – Vilniaus universiteto leidykla, Vilnius.
- EBNER, Herwig 1976, Die Burg als Forschungsproblem mittelalterlicher Verfassungsgeschichte. – In: *Die Burgen im deutschen Sprachraum. Ihre rechts- und verfassungsgeschichtliche Bedeutung*, vol. 1, ed. by Hans Patze, Jan Thorbecke Verlag, Sigmaringen, pp. 11–82.
- GUDAVIČIUS, Edvardas 1992, Lietuvos pašauktinės kariuomenės organizacijos bruožai. – *Karo archyvas* 13, pp. 43–119.
- HALECKI, Oskar 1916, *Litwa, Ruś i Żmudź, jako części składowe Wielkiego Księstwa Litewskiego*. – Nakł. Akademii Umiejętności, Kraków.

- KAJZER, Leszek and HORONZIAK, Arkadiusz 1995, *Budownictwo obronne ziemi dobrzyńskiej: wstęp do badań*. – Państwowa Służba Ochrony Zabytków, Wrocław.
- KIAUPIENĖ, Jūratė 2003, „*Mes Lietuva*”: *Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės bajorija XVI a.: (viešasis ir privatus gyvenimas)*. – Kronta, Vilnius.
- KIAUPIENĖ, Jūratė and PETRAUSKAS, Rimvydas 2009, *Lietuvos istorija. Nauji horizontai: dinastija, visuomenė, valstybė. Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė 1386–1529 m.*, t. IV. – Baltų lankų leidykla, Vilnius.
- KIRKIENĖ, Genutė 2008, *LDK politikos elito galingieji: Chodkevičiai XV–XVI amžiuje*. – Vilniaus universiteto leidykla, Vilnius.
- KOŁODZIEJSKI, Stanisław 1994, *Średniowieczne rezydencje obronne możnowładztwa na terenie województwa krakowskiego*. – Regionalny Ośrodek Studiów i Ochrony Środowiska Kulturowego, Kraków.
- KUNCEVIČIUS, Albinas 2005, *Lietuvos viduramžių archeologija*. – Vilniaus universiteto leidykla, Vilnius.
- NIKŽENTAITIS, Alvydas 1986, Rašytiniai šaltiniai apie lietuvių pilių gynybinę sistemą XIII a. pabaigoje – XIV a. pradžioje. – *Lietuvos TSR Mokslų akademijos darbai* 3, pp. 51–63.
- NORKUS, Zenonas 2009, *Nepasiskelbusioji imperija. Lietuvos Didžioji Kunigaikštija lyginamosios istorinės imperijų sociologijos požiūriu*. – Aidai, Vilnius.
- OLEJNIK, Karol 1993, *Grody i zamki w Wielkopolsce*. – UW. WkiS, Poznań.
- PETRAUSKAS, Rimvydas 2003, *Lietuvos diduomenė XIV a. pabaigoje – XV a. amžiuje: sudėtis – struktūra – valdžia*. – Aidai, Vilnius.
- PETRAUSKAS, Rimvydas 2005, Ankstyvosios valstybinės struktūros Lietuvoje XIII–XV a. pradžioje. – *Lietuvos istorijos studijos* 16, pp. 19–30.
- ROWELL, Stephen Christopher 1994, *Lithuania Ascending: A Pagan Empire within East-Central Europe, 1295–1345*. – Cambridge University Press, Cambridge.
- SAVIŠČEVAS, Eugenijus 2000, Kęsgailų Žemaitija. Kelios pastabos apie Kęsgailų valdymą Žemaitijoje (1442–1527). – *Lituanistica* 58/2, pp. 1–21.
- SAVIŠČEVAS, Eugenijus 2010, *Žemaitijos savivalda ir valdžios elitas 1409–1566 metais*. – Vilniaus universiteto leidykla, Vilnius.
- SCHRADER, Erich 1909, *Das Befestigungsrecht in Deutschland von den Anfängen bis zum Beginn des 14. Jahrhunderts*. – Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- ŠVEDAS, Aurimas 2009, *Matricos nelaisvėje: Sovietmečio lietuvių istoriografija (1944–1985)*. – Aidai, Vilnius.
- ZABIELA, Gintautas 1995, *Lietuvos medinės pilys*. – Diemedis, Vilnius.

Vytautas VOLUNGEVIČIUS

Großfürstentum Litauen und der Fall Burg: Kontext, Probleme, Perspektiven

Im vorliegenden Beitrag wird das Phänomen Burg im Großfürstentum Litauen (GFL) behandelt und die Frage der Burg als eines Teils von integralen sozialen Realität aufgeworfen. Das Problem der Burg ist sehr eng mit verschiedenen Territorien (Lithuania propria, Samogitia, Ruthenische Länder) des GFL und mit der sprachlichen Heterogenität der Geschichtsquellen verbunden. Die strukturellen und sozialen Unterschiede zwischen den verschiedenen Ländern des GFL zeigen die Entwicklungs- und Statusunterschiede der Burgen. Im Artikel werden die Forschungsmöglichkeiten und -perspektiven der Burg als Phänomen vorgestellt. Es werden verschiedene Ebenen der Burgproblematik ausgelegt und interpretiert: Burg als Objekt, Burg und das Territorium, Burgen und ihre Regionen, Burg und ihr Verhältnis zum Staat und anderen Strukturen (Stadt, Kirche). Die Burg kann auch in Hinblick auf ihre verschiedenen Funktionen interpretiert werden: die wirtschaftliche, politische, juristische oder soziale.

Part V

Castles in Contemporary Social Contexts

Igor ŠPAČ

Blicke auf Burgen und Schlösser in Slowenien

Burgen und Schlösser in Slowenien gelten heute – ähnlich wie in den meisten europäischen Ländern – als wichtige Symbole der nationalen und regionalen Identität. Viele wurden vom Staat zu Kulturdenkmalen erklärt und mit Unsummen von Steuergeldern generalsaniert. Man findet sie auf touristischen Werbeprospekten und auf Briefmarken. Nicht zuletzt wurden sie zum beliebten Thema vieler Forscher. Das war nicht immer so. Noch vor einigen Jahrzehnten waren Burgen und Schlösser in Slowenien – anders als in den meisten europäischen Ländern – keine Nationalsymbole. Nach dem ersten und besonders nach dem zweiten Weltkrieg wurden sie fast ausschließlich und nicht nur seitens der offiziellen Politik als Symbole der langen Fremdherrschaft und der Ausbeuter des slowenischen Volkes gedeutet. Ihre einstigen Besitzer wurden vertrieben, viele Gebäude vernichtet, die Einrichtungen und Archive weggeschleppt und in alle Winde zerstreut. Kaum jemand hat es zur damaligen Zeit gewagt, Burgen und Schlösser in Slowenien zu erforschen. Mit diesem Beitrag möchte ich zeigen, wie sich die Bedeutung und Deutung der Burgen und Schlösser als kulturgeschichtlicher Phänomene im heutigen slowenischen Raum durch die Zeit gewandelt haben, und zugleich auf die wichtigsten Entwicklungsstufen der Erforschung von diesen Bauten in Slowenien aufmerksam machen.

Die Geschichte der Burgenforschung auf dem Gebiet des heutigen Sloweniens beginnt im späten 17. Jahrhundert. Damals wurden Burgen und Schlösser zum ersten Mal zu einem Objekt der Geschichtsforschung, obwohl sie als Herrschaftssitze und Grundbesitzzentren immer noch eine aktive Rolle spielten.

Wie hat man die Burgen davor angesehen, können wir nur vermuten. Es gibt nur sehr wenige erhaltene schriftliche Quellen, die uns darüber informieren. Wie begriffen die Burgen und Schlösser auf dem Gebiet des heutigen Sloweniens ihre Erbauer und Nutzer im Mittelalter? Wahrscheinlich nahmen sie sie nicht als besondere kulturgeschichtliche Phänomene oder geschichtliche Quellen wahr, sondern als Gebäude, die ihnen neben der primären Funktion des Wohnungsortes auch die Möglichkeit der Machtausübung auf einem bestimmten Gebiet boten. Paolo Santonino, ein italienischer Humanist und Kanzler der aquileischen Curie in Udine (ca. 1440 – ca. 1509), bereiste von 1485 bis 1487 als Begleiter des Generalvikars des Patriarchen von Aquileia auch einen großen Teil des heutigen Sloweniens. In seinen Reisetagebüchern beschreibt er umfassend die vielen Burgen, in denen er sich aufhielt, vor allem als standesgemäße Wohngebäude in denen er freundlich empfangen wurde und gutes Essen bekam. Die Form und Geschichte der Gebäude kümmerten ihn kaum. Nur bei dem Fürstenschloss von Celje/Cilli schrieb er, dass es ein wunderschöner, hoch gebauter Palast mit Türmen und Basteien sei (Santonino 1991, 40, 43, 65, 70, 72, 75, 78, 83, 85, 89).

Erst im späten 17. Jahrhundert begann man die Burgen und Schlösser hierzulande auch als bedeutende kulturgeschichtliche Phänomene zu betrachten und sie systematisch zu dokumentieren und zu erforschen. Diesen neuen Blickpunkt illustriert umfassend vor allem das Werk des Polyhistor und Topographen Johann Weichard Valvasor (1641–1693), der 1679 und 1688 zwei topographische Bücher mit Kupferstichen von fast allen damals existierenden Burgen und Schlössern in den Herzogtümern Krain und Kärnten herausgab (Valvasor 1679; Valvasor 1688). Bis 1689 vollendete er noch das umfassende Werk *Die Ehre des Herzogtums Krain*, in dem er auch die wichtigsten geschichtlichen Daten und Beschreibungen der krainischen Burgen und Schlösser veröffentlichte (Valvasor 1689). Viele Angaben Valvasors basierten auf mittelalterlichen Schriftquellen, die ihm zur Verfügung standen. In seinen Werken, die heute noch eine bedeutende Grundlage für jeden Burgenforscher in Slowenien sind, wurde zum

ersten Mal das gesamte Wissen über alle Burgen und Schlösser in Krain zusammengefasst. Valvasors Werke zeigen gut, was Burgen und Schlösser in dem Feudalzeitalter bedeuteten; sie waren die bedeutendsten gebauten Symbole des Landes. Die meisten Kirchen waren klein, Städte gab es – ähnlich wie Klöster – nur wenige und sie waren mit Ausnahme von Ljubljana/Laibach klein und wenig bedeutend. Burgen und Schlösser waren überaus wichtige Macht- und Kulturzentren und garantierten neben den Städten und den Bauernbefestigungen die Sicherheit des Landes, das vom 15. bis zum 17. Jahrhundert wegen der Türkeneinfälle besonders gefährdet war. Valvasors schriftliches Werk beschränkte sich leider nur auf Krain. In der Steiermark hat um 1681 Georg Matthäus Vischer, ähnlich wie Valvasor, Burgen und Schlösser systematisch mit Kupferstichen für das Buch *Topographia Ducatus Stiriae* dokumentiert, leider hat er aber die Veduten nicht mit Beschreibungen ausgestattet (Vischer 1681). In anderen Teilen des heutigen Sloweniens gab es keine ähnlichen topographischen Werke.

Die Werke der ersten Topographen im 17. Jahrhundert haben Burgen und Schlösser als bedeutende Ikonen und Symbole des Landes dargestellt. Das genügte freilich nicht, dass diese Gebäude schon damals von ihren Besitzern als Denkmale betrachtet sein würden. So wurden viele bedeutende aber unkomfortable mittelalterliche Burgen, wie zum Beispiel Celje/Ober Cilli oder Kamen/Stein im 18. Jahrhundert ohne Sentimentalität aufgegeben und als Steinbruch verwendet. Nur im Fall der schon früh berühmt gewordenen Höhlenburg Jama/Luegg ist es nachgewiesen, dass sie ihre Besitzer als eine Kuriosität und Geschichtsdenkmal erhalten haben, obwohl sie eigentlich keine praktische Funktion mehr erfüllte (Sapač 2005, 44–67).

Der Blick auf Burgen und Schlösser als Geschichts- und Kunstdenkmale öffnete sich – ähnlich wie in den meisten europäischen Ländern – erst in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts, nachdem sie 1848 die Rolle der Zentren der Feudalmacht endgültig verloren haben. Damals begannen viele ältere Objekte zu verfallen und die gebrochenen Riesen zogen im Zeitalter der Romantik Aufmerksamkeit zu sich. Sie wurden von vielen Malern und Zeichnern entdeckt und nach Valvasors und Vischers Beispielen in Serien dokumentiert.¹ Gleichzeitig haben einige der ersten slowenischen Schriftsteller in der Epoche des Realismus Burgen und Schlösser in ihren Werken behandelt. Josip Jurčič hat in seinen Werken Kozjak/Kosiek, Kravjek/Weineck, Mačerole/Matscherolhof und Turjak/Auersperg beschrieben, Ivan Tavčar beschrieb Otočec/Wördl, Struga/Strugg und Škofja Loka/Bischofslack und Janez Trdina Gracarjev turn/Faistenberg. Gleichzeitig begannen sich für Burgen auch die ersten Korrespondenten der Wiener Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale zu interessieren, die sich zuerst nur mit römischen Resten beschäftigt hatten. Der steirische Landesarchäologe und Konservator Carl Haas hat zwischen 1855 und 1862 auf Anweisung des Geschichtsvereins für Steiermark mehrere Burgen und Ruinen auf dem heutigen slowenischen Gebiet mit genauen Skizzen dokumentiert (Stopar 1977, 108–109; Stopar 2000, 48–50). Der Historiker Simon Rutar hat auf dem Gebiet der Grafschaft Görz im letzten Viertel des 19. Jahrhunderts fast alle bedeutenden Burgen und Schlösser besucht und sie in seinen Werken beschrieben (Rutar 1893). Das waren noch keine sehr vertieften Studien; er sammelte die wichtigsten Geschichtsdaten, mit der Problematik der Gebäudeformen und der Lebensart in diesen Gebäuden durch die Zeit hat er sich aber nicht beschäftigt. Ähnlich war auch die Behandlung von Burgen und Schlössern in Josefs Andreas Janischs Lexikon von Steiermark, das zwischen 1878 und 1885 erschien (Janisch 1878–1885). In damaliger Zeit, die noch sehr vom Geist der Romantik geprägt war, galt die wissenschaftliche und denkmalpflegerische Aufmerksamkeit vor allem den Ruinen der mittelalterlichen Burgen. Die noch erhaltenen Gebäude, besonders die neuzeitlichen Schlösser, waren nicht so interessant; sie dienten als Großgrundbesitzzentren und man betrachtete sie nur aus rein funktionalen Blickwinkeln. So gab es einerseits Bemühungen, die Ruinen zu erhalten, andererseits hat man aber in dieser Zeit viele bedeutende erhaltene Objekte aufgelassen, weil sie ihre Funktion 1848 verloren haben und für ihre Besitzer, besonders in den wirtschaftlich schwächer entwickelten Gegenden, zu teuer zu erhalten waren (Komelj 1983, 13–32). Die Wiener Zentralkommission konnte trotz Bemühungen deren

¹ Z. B. die graphischen Serien von Kaiser, Kuwasseg, Wagner, Goldenstein, Reichert und Kartin.

Verfall nicht aufhalten. Der funktionelle Wert des Gebäudes war also zu dieser Zeit immer noch viel größer als sein Denkmalwert. Das „Denkmalwollen“ manifestierte sich gleichzeitig auf interessante Weise bei einigen Projekten von Erneuerungen von Burgen und Schlössern. Einige Schlossbesitzer haben in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts ihre Gebäuden mit großem Aufwand komplett erneuert und versuchten es, ihnen die malerischen Formen von mittelalterlichen Burgen zu verleihen.



Abb. 1: Burg Planina/
Montpreis im Jahr 1880;
Ansichtskarte.

Fig. 1: The castle of Planina/
Montpreis in 1880; picture
postcard.

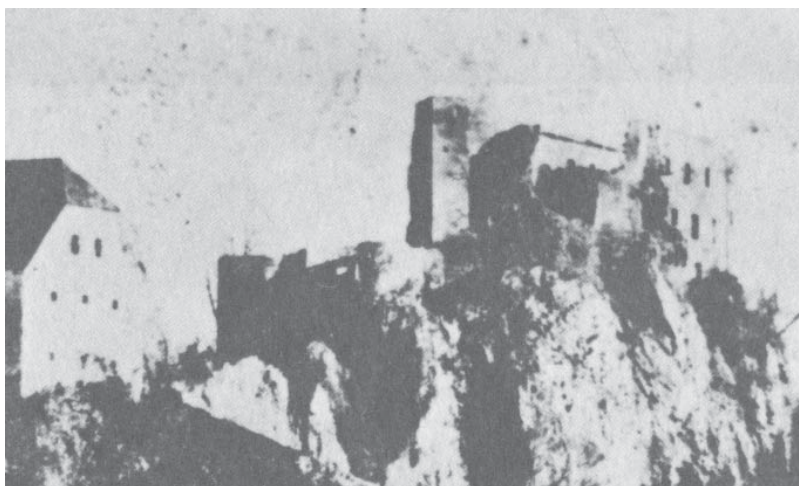


Abb. 2: Die aufgelassene Burg
Planina/Montpreis im Jahr
1887; Ansichtskarte.

Fig. 2: The abandoned castle
of Planina/Montpreis in 1887;
picture postcard.



Abb. 3: Schloss Viltuš/Wildhaus
auf einer Ansichtskarte vor dem
Jahr 1895.

Fig. 3: The manor house of
Viltuš/Wildhaus on a picture
postcard from before 1895.

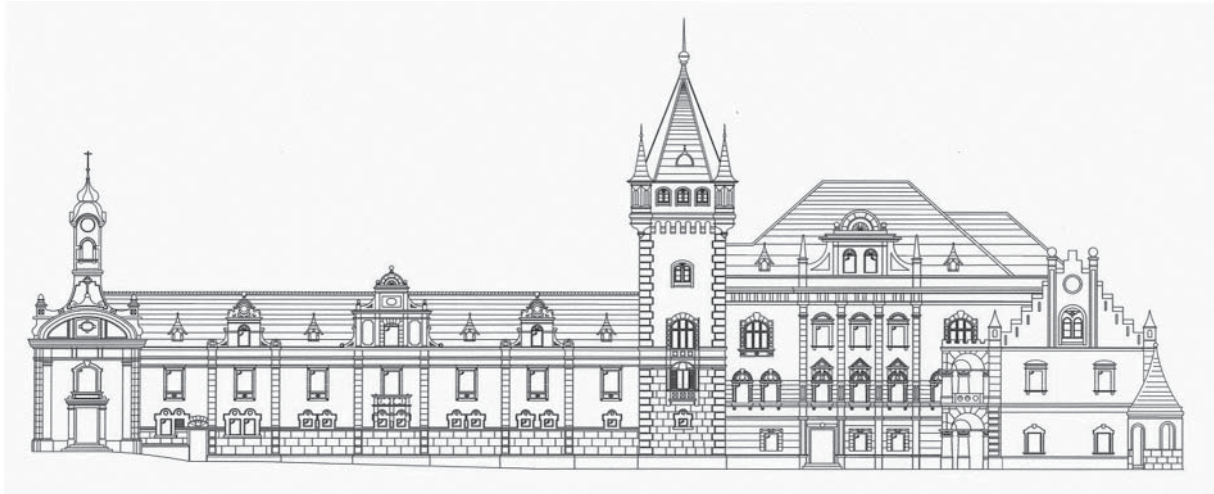


Abb. 4: *Schloss Viltuš/Wildhaus, Aufzeichnung der Hauptfassade nach dem Umbau um 1900 (mit Genehmigung des Archivs des Museums für Architektur und Design, Ljubljana).*

Fig. 4: *The manor house of Viltuš/Wildhaus, elevation drawing of the main façade after the rebuilding around 1900 (courtesy of the Archive of the Museum of Architecture and Design, Ljubljana).*

Trotz des geweckten großen Interesses an Burgen in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts, gingen deren Erforschung nur langsam voran. Auch die Bemühungen für den Erhalt von Ruinen mittelalterlicher Burgen waren anfangs sehr begrenzt. Die erste Ruine, die große Aufmerksamkeit an sich zog, war Stari grad Celje/Burg Ober Cilli; die mächtige Burg der 1456 ausgestorbenen Fürsten von Cilli wurde im 18. Jahrhundert dem Verfall preisgegeben und als Steinbruch verwendet (Orožen 1854, 200). Ende des 19. Jahrhunderts begannen die Sicherungsarbeiten, die bis zum ersten Weltkrieg unter der Aufsicht der Wiener Zentralkommission verliefen und den vollkommenen Verfall der Anlage verhindern (Stopar 2000, 142–154).² Um 1900 vergrößerte sich das Interesse für den Erhalt und die Sicherung von Burgruinen. Es wurden Sicherungspläne gemacht für die Ruinen Tolmin/Tolmein, Žovnek/Sannegg bei Braslovče, Waldenberk/Waldenberg bei Radovljica und Novi grad/Neuhaus im Gebiet von Brkini. Später folgten noch die Sicherungspläne für die Ruinen Lindek/Lindeck bei Frankolovo und Kamen/Stein bei Begunje. Wegen Geldmangels und Ausbruchs des ersten Weltkriegs wurde später jedoch nur wenig vom Geplanten auch verwirklicht.

Das am Anfang des 20. Jahrhunderts entstandene, mit Plänen und Zeichnungen ausgestattete achtbändige Werk Otto Pipers (1841–1921) über österreichische Burgen, in dem er auch die bedeutendsten Ruinen mittelalterlicher Burgen auf dem heutigen slowenischen Gebiet behandelte, erbrachte einen neuen Blick auf die Burgen hierzulande (Piper 1902–1910). Es war das erste Mal, dass man sie als Baudenkmale wissenschaftlich betrachtete. Ungefähr zur gleichen Zeit begann auch der erste slowenische geschulte Kunsthistoriker und Korrespondent der Wiener Zentralkommission, Avguštin Stegenšek (1875–1920), sich mit Burgen und Schlössern als Baudenkmalern wissenschaftlich zu befassen (Stegenšek 1909).

Kurz vor dem ersten Weltkrieg wurde in Ljubljana das Denkmalamt für Krain gegründet und als erster krainischer Landeskonservator wurde der 1912 in Wien promovierte Doktor der Kunstgeschichte, France Stele (1886–1972), angestellt (Stele 1965, 18). Nach dem Kriegsende wurde er zum Konservator für ganz Slowenien ernannt. Bald danach musste er sich mit einer vollkommen neuen und akuten Problematik der Erhaltung und Erforschung von Burgen und Schlössern befassen, da nach dem Krieg, als

² Cf. Mittheilungen der K. K. Central-Commission für Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale, I, 1856, 172; Mittheilungen der K. K. Central-Commission für Erforschung und Erhaltung der Kunst- und historischen Denkmale, Neue Folge II, 1876, XV; Neue Folge IX, 1883, XVII; Neue Folge X, 1884, CVII; Neue Folge XV, 1889, 133.

die Donaumonarchie zerfiel und der größte Teil des slowenischen Gebietes dem Königreich SHS³ zugeteilt wurde, viele Gebäude die Funktion der Adelsresidenzen verloren haben. Ein Großteil des zumeist deutschsprachigen Adels verließ das Land. Die Einrichtungen und Archive der Burgen und Schlösser wurden in vielen Fällen auf Versteigerungen verkauft und danach ins Ausland gebracht. Es gab fast keine Fachliteratur über Burgen und Schlösser auf dem slowenischen Gebiet und keine Evidenz der wichtigsten Gebäude und Einrichtungsgegenstände oder Ensembles. France Stele fing damals an, die Burgen und Schlösser und besonders die noch erhaltenen Gebäude mit gefährdeten Interieuren systematisch zu evidenzieren und sie mit Beschreibungen und Photographien zu dokumentieren. Da der neue Staat kein Interesse hatte für die Erhaltung der einstigen feudalen Herrschaftssitze, die nach 1918 als negative Monumente der fremden Feudalherrschaft galten, blieb Stele bei seinen Bemühungen völlig allein. Deshalb konnten damals auch keine tiefergreifenden Forschungen durchgeführt werden und es gab kaum Interesse für die Erhaltung der Gebäude (Komelj 1983, 13–32).

Trotz des negativen Blickes des Staats auf das Burgenerbe wurden aber zwischen den beiden Weltkriegen mehrere Gebäude renoviert. Einige wurden instandgesetzt von ihren adeligen Besitzern, die nach dem ersten Weltkrieg den neuen Staat nicht verlassen haben. Die Familie Attems sanierte ihr Schloss in Slovenska Bistrica/Windisch Feistritz. Die Familie Wambold restaurierte aufwendig die Burg Hmeljnik/Hopfenbach in Unterkrain wobei der Denkmalpfleger France Stele zur Seite stand. Die Burg wurde damals als erste slowenische Burg gründlich erforscht und fachgerecht restauriert (Sapač 2003, 236–237). Andererseits gab es zur gleichen Zeit auch einige Fälle, wo neue und meistens nichtadelige Besitzer ihre Schlossgebäude restaurieren ließen und sie neu einrichteten. Interessant ist, dass auch die jugoslawische Königsfamilie Karadorđević ein altes feudales Schloss kaufte; im Jahr 1935 kaufte der Regent Pavle Karadorđević das heruntergekommene Schloss Brdo/Egg bei Kranj und ließ es restaurieren und neu einrichten (Slana 1996). Einige Gebäude bekamen zur damaligen Zeit neue öffentliche Funktionen und wurden saniert. Das Stadtschloss in Maribor/Marburg wurde in ein Stadtmuseum umgewandelt, die Burg Stari Grad/Altenburg bei Novo mesto in ein Kloster, die Burg Vurberk/Wurmberg in ein Sanatorium (Komelj 1983, 21–32).

Kurze Zeit danach, während des Zweiten Weltkrieges, hat die negative Einstellung gegenüber dem Burgenerbe, welches aus nationaler und politisch-ideologischer Sicht problematisch war, den Höhepunkt erreicht. Damals wurde das slowenische Gebiet von Deutschland, Italien und Ungarn besetzt und aufgeteilt. In darauffolgenden Kampfhandlungen wurden ungefähr 90 Burgen und Schlösser niedergebrannt, was ungefähr ein Viertel aller vor dem Krieg vorhandenen Gebäude bedeutete. Viele Gebäude wurden von slowenischen Partisanen niedergebrannt, da sie als Symbole der langen Fremdherrschaft über das slowenische Volk gedeutet wurden. Deshalb ist es verständlich, dass nach dem Krieg die meisten beschädigten Gebäude nicht wiederaufgebaut wurden, sondern dass ihre Ruinen fast restlos beseitigt wurden (Sapač 2003, 237–251).

Die politisch geförderte Beseitigung der im Krieg beschädigten Gebäude in den ersten Nachkriegsjahren hatte einen interessanten Nebeneffekt ausgelöst; es begannen denkmalpflegerische Aktionen und Bemühungen zur Dokumentierung, Erforschung und Erhaltung des Burgenerbes in Slowenien. Dabei spielten eine große Rolle die Universitätsprofessoren France Stele und Architekt Jože Plečnik, die ihre Studenten im Verhältnis zu dem historischen Architekturerbe positiv beeinflussten. So begann schon im Jahr 1945 Steles Kunstgeschichtestudent und späterer Denkmalpfleger Ivan Komelj die Burgen in Unterkrain zu erforschen. Plečniks Studenten und spätere akademische Architekten Marjan Mušič, Anton Bitenc und Vlasto Kopač begannen Burgen und Schlösser mit Bauaufnahmen zu dokumentieren und erarbeiteten verschiedene Studien zur Erhaltung und Wiederaufbau der niedergebrannten Gebäude. Die Arbeit wurde auf der Basis eines neuen Denkmalschutzgesetzes organisiert und verlief größtenteils im Rahmen des neuen slowenischen Denkmalamtes, der unmittelbar nach dem Zweiten Weltkrieg im Jahr 1945 gegründet wurde. Da die Verhältnisse für den Schutz und Wiederaufbau der

³ Königreich der Serben, Kroaten und Slowenen, 1929 umbenannt in Königreich Jugoslawien.

kriegszerstörten Burgen und Schlösser in den ersten Nachkriegsjahren vor allem wegen der neuen kommunistischen Machthaber alles andere als günstig waren, versuchten einige Denkmalpfleger zumindest eine Dokumentation von den gefährdeten Objekten zu erschaffen, die auf Beschreibungen, Fotografien und Plänen basierte (Komelj 1976, 27).

Diejenigen Burgen und Schlösser, die den Krieg unbeschädigt überstanden, wurden größtenteils zum Staatseigentum erklärt. Die meisten wurden in Wohngebäude, Landwirtschaftszentren, Krankenhäuser, Alterspflegeheime, Nervenheilstätten, Jugenderziehungsheime, Kasernen und Gefängnisse umfunktioniert. Nur wenige wurden zu Museen, Schulen oder Hotels. Die einstigen Besitzer verließen größtenteils das Land. Die neue Nutzung hatte für die meisten Gebäude keine positive Auswirkung; sie wurden nicht sachgerecht erhalten und wurden umgebaut, ungeachtet ihrer historischen Architekturqualitäten (Komelj 1952, 44–49). Es ist verständlich, dass wegen solcher Verhältnisse in den ersten Nachkriegsjahren in Slowenien noch keine Rede von intensiver Burgenforschung sein konnte. Auch ein allgemeines Bewusstsein, dass Burgen und Schlösser wichtige historische Quellen sind, war kaum vorhanden. Einige Experten sammelten Daten über einige Objekte, aber der Blick auf Burgen und Schlösser als bedeutende Zeugen für die Geschichte des gesamten Landes eröffnete sich erst ein paar Jahrzehnte später.

In den fünfziger und sechziger Jahren des 20. Jahrhunderts war noch nicht selbstverständlich, dass Bauuntersuchungen von einem Team aus Archäologen, Historikern, Kunsthistorikern, Restauratoren und Architekten durchgeführt werden sollte. Lange Zeit liefen historische, kunsthistorische und archäologische Untersuchungen auf Burgen und Schlössern nicht im Zusammenhang und oft geschah es, dass die Blickpunkte und Resultate vollkommen verschieden waren. Jahrzehntlang war Burgenforschung fast ausschließlich eine Domäne der Kunsthistoriker. So ist es nicht verwunderlich, dass die meisten Studien über Burgen und Schlösser die Schüler von France Stele veröffentlichten, vor allem Cene Avguštin, Jože Curk, Ivan Komelj, Emil Smole, Ivan Stopar und Nace Šumi. Die Archäologen, unter denen es lange keine Spezialisten für das Spätmittelalter gab, veröffentlichten in den ersten vier Nachkriegsjahrzehnten nur sehr wenige bedeutendere Studien über Burgen und Schlösser⁴ (Nabergoj 1995). Auch die slowenischen Historiker waren an Burgen und Schlössern lange Zeit nicht besonders interessiert. Sie betrachteten sie größtenteils nicht als ein Phänomen, das die Geschichte des gesamten Landes widerspiegelt, und als eine wichtige Geschichtsquelle für die Erforschung der materialen Kultur, sondern meistens als einzelne Zeitzeugen, die fast ausschließlich durch Kabinettarbeit und Studien der erhaltenen Schriftquellen beurteilt wurden. So wurden nur sehr selten historische, bauhistorische, archäologische und geographische Daten zusammen analysiert. Wegen des Mangels der Schriftquellen hat kaum jemand Burgen und Schlösser aus der Sicht der Wohnkultur erforscht. Die Lage verbesserte sich

⁴ Abgesehen von der schon im Jahr 1892 durchgeführten Grabung in dem Höhlenrefugium hinter der Burg Jama/Luegg in Predjama, fand die erste archäologische Untersuchung auf einer Burg in Slowenien kurz nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges in den Jahren 1946 und 1947 in Ptuj/Pettau statt. Man wollte auf dem Burgberg unbedingt eine slawische Siedlung nachweisen und zeigen, dass in Ptuj schon lange bevor dort eine „Deutsche“ Adelsburg errichtet wurde, die Slawen angesiedelt waren. Damals fand man ein Gebäuderest auf quadratischer Grundfläche und interpretierte es als Rest einer slawischen Kultstätte aus dem 7. Jahrhundert. Erst ein paar Jahre später wurde es klar, dass es sich um ein Grundmaurerest eines hochmittelalterlichen Bergfrieds handelt. So begann also zufällig die Mittelalterarchäologie auf slowenischen Burgen. Ein paar Jahre danach, zwischen 1954 und 1955 wurde auf ähnlich zufällige Weise ein im 16. Jahrhundert zerstörtes hochmittelalterliches Burggebäude auf dem Hügel Krancelj oberhalb Škofja Loka/Bischofslack ausgegraben und erforscht. Trotz der guten Erfahrung, die diese Untersuchung erbrachte, und trotz der Erkenntnis, dass richtig durchgeführte archäologische Untersuchungen die Bedeutung eines Baudenkmals deutlich erhöhen können, hat es danach noch fast zwei Jahrzehnte lang gedauert, bis archäologische Untersuchungen zum festen Bestandteil jeder ernsthaften Burg- oder Schlosssanierung in Slowenien wurden. So wurden erst nach 1971, in den siebziger und achtziger Jahren des 20. Jahrhunderts, ausgedehnte archäologische Untersuchungen im Rahmen der Restaurierungsarbeiten auf den Burgen Rihemberk/Reifenberg, Štanjel/St. Daniel, Celje/Cilli, Rajhenburg/Reichenburg, Prem/Bremb und Dobrovo/Dobra ausgeführt. In den sechziger Jahren hat man nur einige kleinere archäologische Untersuchungen auf den Burgen Smednik/Flödnig, Kozlov Rob oberhalb Tolmin/Tolmein und Ljubljana/Laibach ausgeführt (Nabergoj 1995).



Abb. 5: *Stari grad Celje/Alte Burg Cilli auf einem Guasch vom D. Winckler aus dem Jahr 1857, Privatbesitz.*

Fig. 5: *Stari grad Celje/Alte Burg Cilli in a gouache painting by D. Winckler from 1857, private collection.*

erst nach 1980, als auch einige ethnologische Studien über Burgen und Schlösser entstanden⁵ und es klar wurde, dass nur interdisziplinäre Forschung einen Schritt weiter führen kann.

Nach 1960 kam es schrittweise zu einem Umbruch und der Blick der slowenischen Gesellschaft und auch der politischen Machthaber auf die geschichtliche und gegenwärtige Bedeutung von Burgen und Schlössern begann sich langsam zu wenden. Zu dieser Zeit begann der wirtschaftliche Aufschwung und der Wohlstand in Slowenien wurde größer. Immer weniger Slowenen betrachteten Burgen und Schlösser als negative Monumente der fremden Feudalherrschaft. Mit den gelungenen Umgestaltungen der Burgen und Schlösser Bled/Veldes), Jama (Predjama)/Lueg, Otočec/Wörndl, Borl/Ankenstein und



Abb. 6: *Stari grad Celje/Alte Burg Cilli heute (Foto: I. Sapač).*

Fig. 6: *Stari grad Celje/Alte Burg Cilli nowadays (photo by I. Sapač).*

⁵ Z. B. Gorazd Makarovič veröffentlichte drei bedeutende Studien über die Wohnkultur in den Burgen Gamberk/Gallenberg (Makarovič 1988), Vodriž/Widerreis (Makarovič 1991) und Kebelj/Giebl (Makarovič 1995).

Štatenberk/Statenberg in touristische Objekte wurden Ikonen geschaffen, die gerne als Beispiele für eine gelungene Verbindung zwischen alten und neuen Zeiten gezeigt wurden (Mušič 1960–1961). Man hörte auf, Ruinen der im Zweiten Weltkrieg niedergebrannten Gebäude zu entfernen und einige umfangreichere Restaurierungsprojekte wurden angefangen. Die slowenische Regierung hat in den sechziger Jahren zum ersten Mal größere Geldsummen zur Verfügung gestellt, die umfangreichere, mit der Erforschung verbundene Restaurierungsarbeiten ermöglichten. Zuerst hat man sich bemüht, die Gebäude zu retten, die im Krieg zwar niedergebrannt, jedoch in der revolutionären Nachkriegszeit nicht vollkommen zerstört wurden. Bald kamen aber auch gefährdete ältere Ruinen von mittelalterlichen Burgen an die Reihe (Fister 1975).

Bis etwa 1980, als der Staatspräsident Tito starb und sich die Wirtschaftskrise in Jugoslawien zu vertiefen begann, wobei auch die ersten deutlichen nationalen Spannungen im Staat spürbar wurden, währte die Zeit des großen Optimismus für Restaurierungsarbeiten an Burgen und Schlössern. So wurden auf den Burgen Ljubljana/Laibach und Celje/Cilli umfassende archäologische und bauhistorische Forschungen durchgeführt und es entstanden überaus ambitionierte Renovierungsprojekte, die aber später wegen Finanzierungsprobleme nur teilweise realisiert wurden (Frelj 1969, 118; Štupar Šumi 1981, 62; Stopar 2000, 170–171). Erfolgreicher waren vor allem weniger umfassende Erforschungs- und Renovierungsprojekte, die schrittweise und ohne allzu großen Umgestaltungsambitionen an einigen bedeutenden Gebäuden durchgeführt wurden, die den Zweiten Weltkrieg und die Nachkriegszeit größtenteils unversehrt überlebt haben⁶ (Stopar 1986, 38–42, 56–61, 131–133, 149–156, 169–190, 226–236, 374–378). Solche Gebäude konnten meistens gründlich erforscht werden und dabei ist es schon üblich gewesen, dass die Forschungen meistens in mehr oder weniger gelungener Zusammenarbeit von Historikern, Kunsthistorikern, Restauratoren, Architekten und Archäologen durchgeführt wurden. Wegen mehreren erfolgreich abgeschlossenen Renovierungsprojekten wurden die Bemühungen um die Erhaltung von Burgen und Schlössern in Slowenien auch seitens der allgemeinen Öffentlichkeit immer populärer und trotz stets anwachsender Wirtschaftsprobleme in Jugoslawien nach 1980 wurden die begonnenen Renovierungsprojekte meistens weitergeführt.

In den achtziger Jahren des 20. Jahrhunderts, am Höhepunkt der postmodernen Zeit, wurden Burgen und Schlösser in Slowenien richtig populär und wurden langsam zu bedeutenden Ikonen des Landes. Im Jahr 1986 erschien in hoher Auflage bei einem der größten slowenischen Verlage das reich illustrierte Buch *Gradovi na Slovenskem / Burgen in Slowenien*, das der bedeutende slowenische Burgenforscher Ivan Stopar schrieb und in dem zum ersten Mal die wichtigsten Burgen und Schlösser Sloweniens zusammen vorgestellt wurden (Stopar 1986). Zu dieser Zeit sprach niemand mehr über Burgen und Schlösser als über negative Monumente der fremden Feudalherrschaft. Immer mehr Fernsehsendungen berichteten über Burgen und Schlösser und deren traurige Nachkriegsschicksale. Auf Fakultäten wurden Burgen und Schlösser ein beliebtes Forschungsthema. Immer mehr Unternehmen kamen damals in Besitz von Burgen und Schlössern und ließen sie für ihre Zwecke restaurieren (Stopar 1991).

Die Popularität der Burgen und Schlösser erreichte ihren Höhepunkt um 1991, zurzeit großer sozialer Wandlungen, als Slowenien ein selbständiger und demokratischer Staat geworden ist. Burgen und Schlösser wurden damals auch vom Blickpunkt der Politik zu Symbolen der langen Identität, regionalen Tradition und lokalen Vielfalt des Landes. Sie bekamen nun ihren Platz auch in den Geschichtslehrbüchern für Grundschulen, wo sie vorher nur in Bezug auf Bauernaufstände oder Partisanenkampf im Zweiten Weltkrieg erwähnt wurden. Auf Briefmarken ersetzten sie Titos Porträts. Sie wurden zu beliebten Veranstaltungsorten für Sommerfestivals. Journalisten schrieben fleißig über Burgen und Schlösser und in Schulen machten Schüler viele Forschungsarbeiten darüber. Historiker, Kunsthistoriker, Archäologen, Ethnologen, Soziologen und Architekten beschäftigen sich immer vertiefter und umfassender mit Burgen und Schlössern als kulturgeschichtlichen Phänomenen. Privatpersonen wurde es wieder erlaubt, Burgen

⁶ Z. B. Kromberg/Cronberg, Dobrovo/Dobra, Bogenšperk/Wagensperg, Velenje/Wöllan, Rajhenburg/Reichenburg, Podsreda/Hörberg, Ptuj/Pettau und Murska Sobota/Mura Szombat/Olsnitz).

und Schlösser zu erwerben, benutzen und erneuern. Viele bedeutende Burgen und Schlösser sind restauriert oder wenigstens notdürftig gesichert worden. Die wachsende Zahl von Restaurierungsarbeiten wurde auch durch das zunehmend verstärkte Interesse der Öffentlichkeit an dem Burgenerbe verursacht. So wurden nach dem Jahr 1991 mehrere Gebäude gründlich erforscht und saniert, die zuvor vom Staat und dem Denkmalamt schon abgeschrieben worden sind. Die bedeutendsten solcher Beispiele sind Grad in Goričko/Ober Lendva, Negova/Negau, Rakičan/Reketje und Beltinci/Balatincz. Vor allem wurden diejenigen Gebäude aufwendig erforscht und restauriert, die den Zweiten Weltkrieg und die Jahrzehnte danach relativ unbeschädigt überstanden haben und nach 1991 eine neue Funktion bekamen. Solche Beispiele sind Jama (Predjama)/Lueg, Snežnik/Schneeberg, Pišce/Pischätz, Slovenska Bistrica/Windisch Feistritz, Lendava/Lendva, Jablje/Habach, Hompoš/Haus am Bacher und Betnava/Windenau. Ein neues Phänomen nach 1991 war, dass auch einige private Investoren Burgen und Schlösser aufwendig restauriert haben und dass der Staat solche Initiativen finanziell unterstützte⁷ (Sapač 2004; Sapač 2006; Zupan 2006).

Wegen der vielen gefährdeten Burg- und Schlossgebäuden, die mit hohen Beträgen gesichert werden mussten, wurden nach 1991, so wie auch zuvor, im Verbindung mit der Bausubstanz nur wenig reine Forschungsprojekte durchgeführt. Nur in Fällen der schon lange aufgelassenen hochmittelalterlichen Burgen Stari grad in Podbočje (Predovnik 2003) und Mali grad in Kamnik/Stein (Štular 2009) wurden umfangreichere archäologische Untersuchungen durchgeführt, deren primäres Ziel die Forschungsarbeit war und nicht die Schutzmaßnahmen wegen neuer Nutzung. Trotzdem muss man feststellen, dass nach 1991 bei der Erforschung des Burgenerbes in Slowenien ein großer Schritt nach vorne gemacht wurde und die Burgenforschung eine Blüte erlebte. Ein Nachteil dabei war, dass trotz vielen Forschungsprojekten kaum breit interdisziplinär ausgelegte Forschungen durchgeführt wurden. Den verschiedenen Wissenschaftsdisziplinen, die sich mit dem Burgenerbe befassen, gelang es nie, sich richtig zwischen einander zu koordinieren und die angewandten wissenschaftlichen Methoden und Resultate zu vergleichen. Das ist leider allzu oft auch heute noch ein grundlegendes Merkmal der Burgenforschung in Slowenien. Auch diese Erkenntnis zeigt deutlich, dass heute noch viele verschiedene enge Blicke auf das Gestern, Heute und Morgen von Burgen und Schlössern in Slowenien existieren, die aber nur sehr selten zu einem klarerem generellen Blick weiter helfen. So ist es nicht verwunderlich, dass es dem jungen Staat Slowenien, trotz der ansteigenden allgemeinen Popularität von Burgen und Schlössern, bis jetzt noch nicht gelungen ist, eine klare Strategie durchzusetzen, nach der die Prioritäten der Erhaltung, Erforschung und Restaurierung einzelner Gebäude festgelegt sein könnten.

Dr. IGOR SAPAČ

Univerza v Mariboru, Fakulteta za gradbeništvo, Oddelek za arhitekturo
(University of Maribor, Faculty of Civil Engineering, Department of Architecture)
Smetanova 17, SI-2000 Maribor
igor.sapac@guest.arnes.si

⁷ Z. B. Mirna/Neudegg, Vogrsko/Hungerspach.

Literatur

- FISTER, Peter 1975, Grad Kamen pri Begunjah na Gorenjskem. – *Varstvo spomenikov* 17–19/2, S. 5–32.
- FRELIH, Majda 1969, Natečaj za usposobljenost projektanta načrtov za ljubljanski grad. – *Sinteza* 13–14, S. 117–124.
- JANISCH, Josef Andreas 1878–1885, *Topographisch-statistisches Lexikon von Steiermark. Mit historischen Notizen und Anmerkungen*. – Leykam-Josefstahl, Graz.
- KOMELJ, Drago 1952, Vprašanje naših gradov. – *Varstvo spomenikov* 4, S. 44–49.
- KOMELJ, Ivan 1976, Leto 1945 in varstvo kulturnih spomenikov na Slovenskem. – *Varstvo spomenikov* 20, S. 5–51.
- KOMELJ, Ivan 1983, Grad kot spomeniškovarstveni problem v času med obema vojnama. – *Varstvo spomenikov* 25, S. 13–32.
- MAKAROVIČ, Gorazd 1988, Pričevanje romanskega gradu Gamberka o stanovanjski kulturi. – *Varstvo spomenikov* 30, S. 125–162.
- MAKAROVIČ, Gorazd 1991, Grad Vodriž. Spomenik zgodnjegotske viteške stanovanjske kulture. – *Etnolog*, n. v. 1 (52), S. 30–80.
- MAKAROVIČ, Gorazd 1995, Pričevanje gotskega stolpa Keglja o stanovanjski kulturi. – *Etnolog*, n. v. 5 (56), S. 143–205.
- MUŠIČ, Marjan 1960–1961, Grad Otočec. Problemi njegove stavbne zgodovine in obnove. – *Varstvo spomenikov* 8, S. 12–36.
- NABERGOJ, Tomaž 1995, Arheologija in gotika = Archaeology and Gothic. – In: *Gotika v Sloveniji: Svet predmetov = Gothic in Slovenia: The World of Objects*, ed. by Maja Lozar Štamcar, Narodni muzej, Ljubljana, S. 6–119.
- OROŽEN, Ignac 1854, *Celska kronika*. – J. Jeretin, Celje.
- PIPER, Otto 1902–1910, *Österreichische Burgen*. 8 Bände. – Alfred Hölder, Wien.
- PREDOVNIK, Katarina 2003, *Trdnjava Kostanjevica na Starem gradu nad Podbočjem* (Archaeologia historica Slovenica, 4). – Filozofska fakulteta, Oddelek za arheologijo und Znanstveni inštitut, Ljubljana
- RUTAR, Simon 1893, *Poknežena grofija Goriška in Gradiščanska*. – Matica Slovenska, Ljubljana.
- SANTONINO, Paolo 1991, *Popotni dnevniki 1485–1487*. – Mohorjeva založba, Celovec, Dunaj und Ljubljana.
- SAPAČ, Igor 2003, *Razvoj grajske arhitekture na Dolenjskem in v Beli krajini* (Diplomarbeit an der Universität Ljubljana, Fakultät für Architektur). – Ljubljana.
- SAPAČ, Igor 2004, *Grad Mirna*. – Studio 5, Mirna.
- SAPAČ, Igor 2005, *Grajske stavbe v osrednji Sloveniji: Notranjska. Prva knjiga: Med Planino, Postojno in Senožečami*. – Viharnik, Ljubljana.
- SAPAČ, Igor 2006, Srednjeveška utrdbeni arhitektura na Slovenskem. – In: *Gradovi, utrdbe in mestna obzidja: Vodnik po spomenikih*, ed. by Nataša Gorenc, Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, Ljubljana, S. 9–31.
- SLANA, Lidija 1996, *Brdo pri Kranju*. – Arterika, Ljubljana.
- STEGENŠEK, Avguštin 1909, *Konjiška dekanija*. – Selbstverlag, Maribor.
- STELE, France 1965, Iz konservatorskih spominov. – *Varstvo spomenikov* 10, S. 13–38.
- STOPAR, Ivan 1972, *Stari grad nad Celjem*. – Obzorja, Maribor.
- STOPAR, Ivan 1977, *Razvoj srednjeveške grajske arhitekture na Slovenskem Štajerskem*. – Slovenska matica, Ljubljana.
- STOPAR, Ivan 1986, *Gradovi na Slovenskem*. – Cankarjeva založba, Ljubljana.
- STOPAR, Ivan 1991, Obnovi gradu Laško ob rob! – *Varstvo spomenikov* 33, S. 35–45.
- STOPAR, Ivan 2000, *Stari grad Celje med včeraj, danes in jutri*. – Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine, Celje.
- ŠTULAR, Benjamin 2009, *Mali grad: visokosrednjeveški grad v Kamniku = Mali Grad: High Medieval Castle in Kamnik*. – Inštitut za arheologijo ZRC SAZU und Založba ZRC, Ljubljana.
- ŠTUPAR ŠUMI, Nataša 1981, Metoda konserviranja gradov in dvorcev. – *Varstvo spomenikov* 23, S. 55–65.
- VALVASOR, Johann Weichard 1679, *Topographia Ducatus Carnioliae modernae das ist Controfee aller Stätt, Märckht, Clöster und Schlösser, wie sie anietzo stehen in dem Herzogthumb Crain*. – Zu Wagensberg in Krain.

- VALVASOR, Johann Weichard 1688, *Topographia Archiducatus Carinthiae antiquae & modernae completa. Das ist Vollkommne und gründliche Land-Beschreibung dess berühmten Erz-Herzogthums Kärndten / beydes nach dem vormaligem und jetzigem Zustande desselben: darinn alle dessen Städte, Märckte, Klöster; und Schlösser; nebst andren Beschaffenheiten, und Miteinführung mancher; entweder zur Erläuterung dienlicher; oder sonsten sich dazu bequemerer Geschichten, nicht allein mit einer warhafften Leder; sondern auch Natur-ähnlichem Abriss der beschriebenen Oerter; und in Kupffer gebrachten Plätze.* – Wolfgang Moritz Endter, Nürnberg.
- VALVASOR, Johann Weichard 1689, *Die Ehre dess Herzogthums Crain.* – Wolfgang Moritz Endter, Laybach und Nürnberg.
- VISCHER, Georg Matthäus 1681, *Topographia ducatus Stiriae. Das ist eigentliche Delineation, und Abbildung aller Städte, Schlosser, Marckfleck, Lust- gärten, Probsteyern, Stiffier, Clöster und Kirchen, so sich in Hertzogthumb Steyermarck befinden; und anjetzo umb einen billichen Preyß zu finden seynd bei Johann Bitsch.* – Johann Bitsch, Grätz.
- ZUPAN, Gojko 2006, *Vonj po gradu.* – In: *Gradovi, utrdbе in mestna obzidja: Vodnik po spomenikih*, ed. by Nataša Gorenc, Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, Ljubljana, S. 43–53.

Views on Castles and Mansions in Slovenia

This paper shows how the importance and meaning of castles and mansions as culture-historical phenomena have changed with time in the territory of present-day Slovenia. How did the first topographers and historiographers, such as Paolo Sanonino, Johann Weichard Valvasor or Simon Rutar, see them? How did the first Slovene writers in the 19th century see them? What was the meaning of castles and mansions after 1848, once they had lost their role as centres of feudal estates? How did the first researchers and conservationists see them in the first half of the 20th century? How were they looked upon during the Second World War and shortly after it? How did the conservationists, architects, art historians and archaeologists see them in the second half of the 20th century?

These various views have had a considerable impact on the research and renovation, or else, the destruction of castles and mansions. An analysis of the past views should be of vital importance for a more comprehensive and objective understanding of the present-day role and meaning of castles and mansions.

I would like to point out that, up until today, hardly any broadly designed, interdisciplinary research projects have been carried out on these monuments in Slovenia. This has resulted in a range of very narrow outlooks on the yesterday, today and tomorrow of Slovenian castles and mansions, which are current nowadays but are of little help when trying to form a clear and general idea about these issues.

Barbara POSPIESZNA, Kazimierz POSPIESZNY

Kloster-Residenzen oder Wehrbauten der „Marien-Diener“ in Preußen – zwei Bilder der Deutschordensburgen einst und heute

Die Ordensritterburg in Preußen, ein Bauwerk des regelmäßigen Typus, als wiederholbares Modell von der Mitte des 13. bis zum Beginn des 15. Jahrhunderts errichtet, entzieht sich damals wie auch heute einer eindeutigen Definition. In gesellschaftlicher Hinsicht war die Burg ein Rittersitz und unterlag den in den Ordensregeln und Gesetzen kodifizierten Funktionsprinzipien einer Gemeinschaft mit religiösem Charakter. Dieser Sitz, in seiner repräsentativsten Form als Konventhaus, stellte eine vielschichtige, hierarchisch geordnete Struktur dar, die auf die Verwirklichung der Ideale der *vita communis* zielte. Das erste von den drei Prinzipien der architektonischen Struktur eines „Hauses“ in Preußen (*domus, hus*) ist die Ordnung der Stände auf zwei übereinander liegenden Ebenen, mit der Hauptetage für die „Herren“ im ersten Obergeschoss und der Etage für die Halbbrüder (Dienstbrüder) im Erdgeschoss (Abb. 1). Das zweite Prinzip ist das klösterlich-theokratische Programm mit einer bestimmten Prägung der Residenz, ablesbar im Grundriss und an den Raumfolgen mit großflächigen Gemeinschafts- und Komturei-Räumen in der Hauptetage. Die wichtigsten davon sind die Kirche oder Kapelle, der Kapitelsaal, der Remter, das Dormitorium sowie – bis zu einer gewissen Phase der Hausentwicklung – auch die Firmarie des Konvents. Das dritte Prinzip in der architektonischen Gesamtstruktur der Anlage ist die Einrichtung der Vorburg zu Wirtschaftszwecken, aufgeteilt in gesonderte Landwirtschafts- und Gewerbe-Höfe an den Mauern der Konventsburg (Pospieszny 2007b, 84–87). Sie gewährleisteten die Selbstversorgung der Burgbewohner als einer gesellschaftlichen Gruppe sowohl in der Mikro- als auch im Makrokosmos. Dieser lebensnotwendige Bereich war den ideell-programmatischen Aufgaben des Kreuzzugs-Mission und der Landverwaltung untergeordnet. Unter der zahlreichen Pferdeställen, Handwerks- und Bauhöfen gab es auch solche wie den „Karwan“, ein in den Kreuzzügen als Tross-Station dienendes Bauwerk. Die vielgliedrige Gesamt-Anlage vereinigte in einem Organisationsmodell die Wehrfähigkeit (gegen Luzifer, d.h. Böse-Kräfte), die aus der Ordensatzung und dem

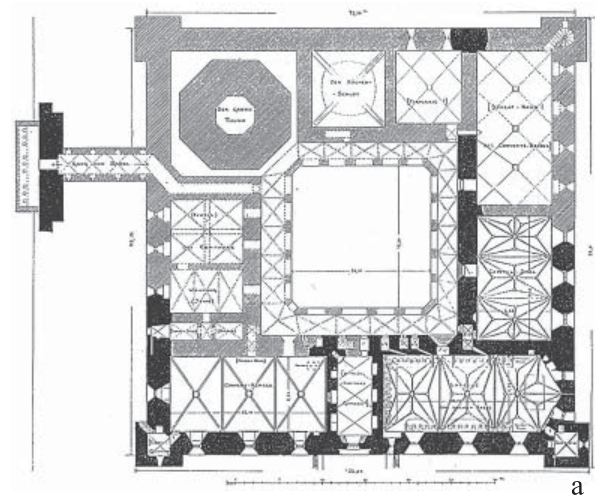


Abb. 1: Reden/Radzyń, Konventshaus;
a – Grundriss des Hauptgeschosses (nach
Steinbrecht 1888, Abb. 81), b – Ansicht von der
Süd-Ost-Seite (Foto: K. Pospieszny).

Fig. 1: Reden/Radzyń, Convent House;
a – Layout of the main floor (after Steinbrecht
1888, fig. 81), b – View from the south-east
(photo by K. Pospieszny).

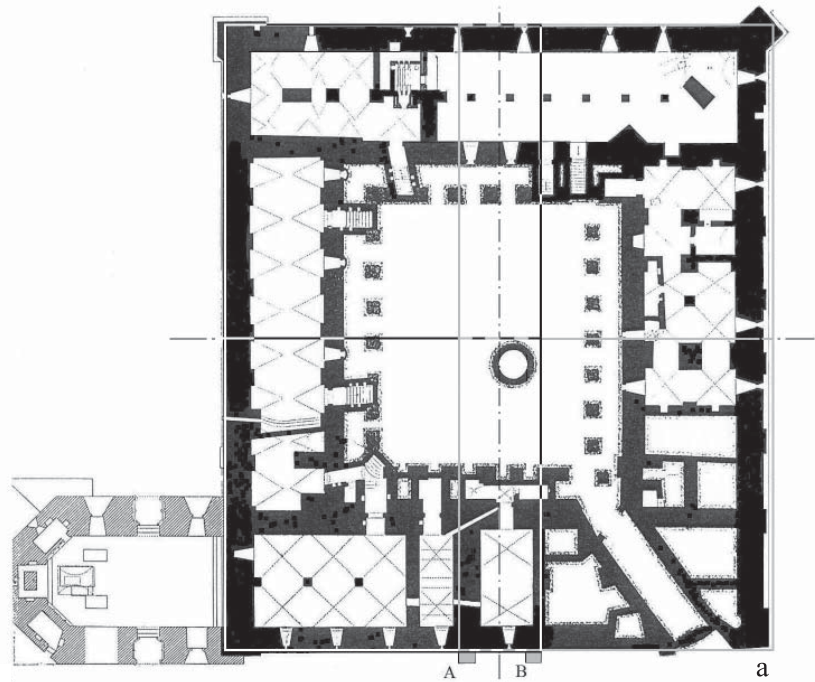
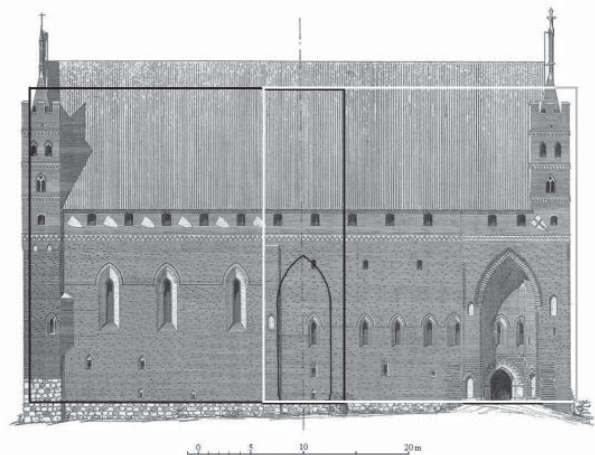


Abb. 2: Marienburg/Malbork, Konventshaus; a – Geometrie des Grundrisses und der Fassade (Bearbeitung K. Pospieszny nach einer Zeichnung C. Steinbrechts), b – Kreuzganghof (Foto: K. Pospieszny).

Fig. 2: a – Geometry of the ground floor plan and the facade (redrawn by the author after C. Steinbrecht), b – Cloister (photo by K. Pospieszny).

Auftrag zum Kreuzzugskampf der souveränen Ordens-Korporation in Preußen hervorging. Die Mission der Kreuzheeren richtete zuerst ab 1230 gegen die Pruzzen und dann, ab zweitem Viertel des 14. Jahrhunderts, hauptsächlich gegen die Litauer ausgeführt. Auf diese als Burgresidenz gestaltete Struktur der Konventshäuser legten sich, mit ihr verwoben, vielschichtige Ebenen von Bedeutungen und Beziehungen, die von den Einzelheiten bis zu den Prinzipien das Universum (Kosmos) des Ordens widerspiegelten. Danach waren die Organisationsstrukturen und die Territorialherrschaft in Preußen dem Himmelreich der Ordens-Patronin Maria, der himmlischen Braut Christi zuzuschreiben (Arnold 2009, 29–46). Die Architektur des Ordenshauses sollte davon ein Bekenntnis ablegen, dass das Ziel der Ordensmission, verankert in einer universellen Weltgeschichte, als das Himmlische Jerusalem verstanden wurde (Pospieszny 2009b, 72–75).

Die Marienburg an der Nogat im Weichseldelta, ab 1309 Sitz des Hochmeisters und Hauptstadt des Ordensstaates, stellte auf repräsentative Weise die Vorstellungswelt des Ordens dar (Abb. 2). Der Erfolg des irdischen Kampfes der Ordensritter, der neuen *militēs Christi*, die vor allem auf militärischer Ebene, aber auch durch Schaffung einer Verwaltung und Ausübung von weltlicher Herrschaft im Land realisiert wurde, hing von der Burg als Stütze und Zeichen des *sacrum* „im chaotischen Raum des *profanum*“ ab (Dygo 2008, 364). Diese Bauwerke waren in ihrer Massivität und Funktionalität zugleich im höchsten Grade eine symbolische Konstruktion. Der Prozess einer fortschreitenden Sakralisierung des Bauwerks

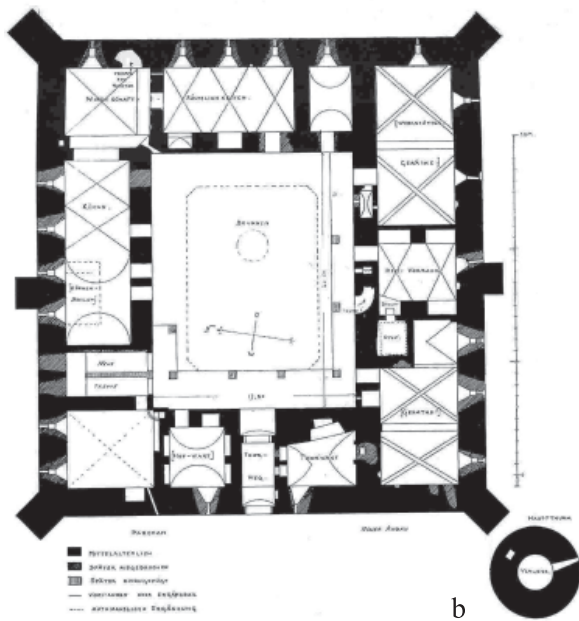


Abb. 3: Gollub/Golub; a – Ansicht von der Westseite (Foto: K. Pospieszny), b – Grundriss des Erdgeschosses (nach Steinbrecht 1888, Abb. 40).
Fig. 3: Gollub/Golub; a – View from the west (photo by K. Pospieszny), b – Layout of the ground floor (after Steinbrecht 1888, fig. 40).

„klassische“ Konventsburg vor allem als Ideal des „festen Hauses“ zum Ausdruck, das erst in dieser Form die hohen Kriegs- und Abwehreigenschaften darstellte und zur „Christen-Schanze“ wurde, bereit, jegliche Angriffe der feindlichen Ordensnachbarn abzuwehren (Arszyński 1995, 115–145, 170–200).

Der Mythos der von den übermächtigen Kräften der Heiden belagerten Burg und der erfolgreichen Abwehr ihrer Angriffe erscheint in der Geschichte in verschiedenen Formen – der letzte Wehrturm in Birgelau (nach der Chronik von Peter Dusburg, 1326) oder die Eichbaumburg, wie die in Thorn (bildliche Darstellung in Burg Sterzing, um 1600) – als ständiges Element der Ordenstradition vom Mittelalter bis zum jetzigen Ausklang in der Neuzeit (Abb. 4). Nach der Meinung von Waffenkennern blieb die hohe Schutzfähigkeit zumindest bis zum Auftreten von Feuerwaffen und Artillerie auf dem Schlachtfeld erhalten, also bis zur Wende des 14./15. Jahrhunderts. Erst die Geschütze waren im Stande, die massiven Mauern der Burgfestung zu zerstören. In Wirklichkeit jedoch waren die meisten Burgen nicht in der



Abb. 4: Thorner Eichbaumburg, um 1600 (nach Arnold 1990, Farbabb. III.4.4).
Fig. 4: Oak-tree Castle of Thorn, ca. 1600 (after Arnold 1990, Col. Pl. III.4.4).

vom regulären Typus erreichte zu Beginn des 14. Jahrhunderts seinen Höhepunkt und führte damit zur Herauskristallisierung eines „klassischen“ Modells. Zum Vorteil entwickelte sich die Beibehaltung älterer Bestandteile, wie die regelmäßige Form, wie die in der Architektur preußischer Konventshäuser seit dem dritten Viertel des 13. Jahrhunderts verbindlich war. Dazu kamen dann die erst um 1300 eingeführten und in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts verbreiteten großen Fenster in den Umfassungsmauern und auch der Hauptturm, in Preußen mit wenigen Ausnahmen ein Bauwerk vom Typ Bergfried (Abb. 3). Die ältere Literatur brachte die „klassische“ Konventsburg vor allem als Ideal des „festen Hauses“ zum Ausdruck, das erst in dieser Form die hohen Kriegs- und Abwehreigenschaften darstellte und zur „Christen-Schanze“ wurde, bereit, jegliche Angriffe der feindlichen Ordensnachbarn abzuwehren (Arszyński 1995, 115–145, 170–200).

Lage, den ersten Ansturm des polnischen Heeres 1410 abzuwehren (Torbus 2000, 59). Die Verteidigung der Marienburg wurde, wenn nicht ausschließlich, so doch hauptsächlich durch ein Wunder möglich, nach Augenzeugen, auf die sich u. a. Johannes Posilge in seiner Ordenschronik aus dem Jahr 1419 berief, hervorgerufen durch die gewaltige, auf der Mauer in einer Nische der Konventskirche noch im 14. Jahrhundert aufgestellte Mosaikikone der Maria vom Typ *Nikopoia* (Pospieszna 2006, 125–130; Abb. 5). Der Schuss eines polnischen Schützen in Richtung auf die Madonna wurde umgehend mit dessen Erblindung bestraft (Zacharias 1995, 77).

Genauere Untersuchungen zur Effektivität des Verteidigungssystems der Burgen brachten keine klärenden Erkenntnisse und auch kein eindeutiges Ergebnis, und die gab es auch nicht, weil sie es nicht geben konnte. Die erwähnten Haupttürme der größten Burgen und zugleich religiösen Zentren des Ordens, wie in Marienburg, Königsberg und Marienwerder, erfüllten trotz der martialischen Details auf den Mauerkronen, keinerlei wirkliche Schutz Aufgabe. Bedient von Glöcknern waren die kirchlichen Glockentürme, die die Konnotation von Daviddtürmen hervorriefen, im Grunde ein symbolisches Zeichen für die Anwesenheit Marias, der Souveränin in Preußen (Abb. 6). Die Türme erfüllten in der Mehrheit der Burgen die Rolle von Bergfrieden, die zusammen mit den Mauern des Hauses errichtet wurden und ausnahmslos mit großen gotischen Fenstern im Hauptgeschoss versehen waren. Hierdurch wurde das Burginnere nach dem ideellen Vorbild des apokalyptischen Himmlischen Jerusalem beleuchtet,



Abb. 5: *Marienburger Madonna, um 1340, Mosaik um 1380 (Archivfoto vor 1945, Foto: Marburg).*

Fig. 5: *Malbork Madonna, ca. 1340, mosaic ca. 1380 (archival photo before 1945, photo: Marburg).*



Abb. 6: *Strasburg/Brodnica, Bergfried des Konventshauses (Foto: K. Pospieszny).*

Fig. 6: *Strasburg/Brodnica, the keep of the Convent House (photo by K. Pospieszny).*

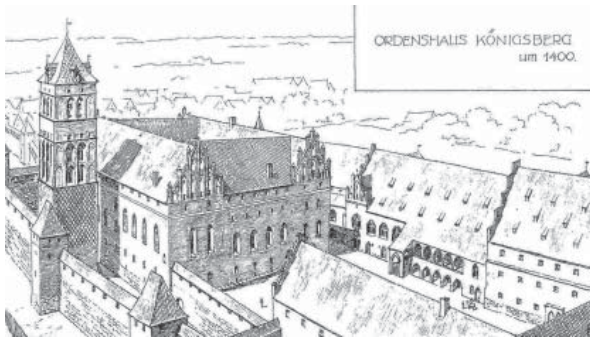


Abb. 7: Königsberg (Preußen), Zeichnerische Rekonstruktion des Konventshauses um 1400 (nach Lahrs 1956, Abb. 43).

Fig. 7: Königsberg, Prussia, graphical reconstruction of the Convent House ca. 1400 (after Lahrs 1956, fig. 43).



Abb. 8: Marienburg/Malbork, Kapitelsaal, um 1320, nach Wiederherstellung C. Steinbrechts und Restaurierung in 2004 (Foto: L. Okoński).

Fig. 8: Marienburg/Malbork, Chapter Hall, ca. 1320, after reconstruction by C. Steinbrecht and restoration in 2004 (photo by L. Okoński).

was jedoch ernsthaft die Festigkeit der Mauern beeinträchtigte (Pospieszny 2007b, 86–88; Pospieszny 2009b, 72–79). Elemente dieser Struktur, Fensterreihen und Turm, waren, enthalten in Rehden, Mewe, Strasburg, Gollub und Schlochau, also Burgen, die zur architektonischen Elite im Rahmen des Typus zählen. Bei aller realer Schutzfähigkeit der Mauern, Türme und Wassergräben stellten die Ordensburgen eine Abwehr gegen das Böse dieser Welt dar, das zu gleichen Teilen als eine Meute des Satan und als die mit der Sünde des Unglaubens behafteten Pruzzen und Litauern verstanden wurde (Kutzner 2000, 258–262). Die Burgbefestigungen wurden gegen diese beiden Feinde des Christentums errichtet, also erfüllte ein Teil der als Schutz gedachten Elemente, wie der „kirchliche“ Hauptturm, nur eine apotropäische Aufgabe (Abb. 7).

Die Problematik der Ordensritterburgen in Preußen überschreitet beträchtlich den üblichen Horizont, in dem sich die neuzeitliche Burgenforschung bewegt. Nach Thomas Biller (Biller 1998, 11–42) stellt die mittelalterliche Architektur (im allgemeinen Sinn) als „Bedeutungsträger“ noch eine allzu moderne Richtung dar und wirkt absorbierend auf die Burgenforscher. Gründe für diese Einstellung liegen in der Tradition der Burgenforschung, die diesen Bereich, der, wenn man sich in ihm bewegt, hauptsächlich der Kunstgeschichte zugewiesen wird und die in diesem Problemfeld, d.h. Burgenforschung, nur eine marginale Bedeutung besitzt. Trotzdem weist der Autor auf eine gesonderte Gruppe von Bauwerken hin, bei denen sich diese stereotypische Betrachtungsweise seit vielen Jahren durchbrechen lässt – und zwar auf die Ordensburgen in Preußen. Und somit ist es heute nicht verwunderlich, dass die sakrale Topographie von Burganlagen in Preußen derzeit an die Spitze der Forschungen drängt und diese Forschungen nicht ausschließlich Domäne der Burgenforschung sind. Dem Kreis der Spezialisten für Ordensburgen schlossen sich, darunter die durch das Fehlen von Fortschritten in den Architekturforschungen Ungeduldigen, in den letzten Jahren die Historiker an. Die gesamte Aufmerksamkeit konzentrierte sich auf repräsentative architektonische Gemeinschaftsräume, wie zum Beispiel den Marienburger Kapitelsaal (Abb. 8). Aus linguistischen Gründen und nach den eingesehenen Rechnungsbüchern des Ordens, sollten die großen Konventssäle, die immer noch *Remter* genannt werden, nicht als Versammlungsorte des Kapitels betrachtet werden, sondern als Speisesäle verstanden werden, die gelegentlich in Beratungsräume „umgewandelt“ wurden (Józwiak und Trupinda 2007, 83–172). Dieser Satz stellt – für sich genommen – eine Neuheit in der Literatur dar. Doch bringt sie dazu die ganze bau- und kunstgeschichtliche Forschungstradition unter ein Fragezeichen vor und setzt außer Kraft die interdisziplinäre Forschungsmethode.



Abb. 9: Marienburg/Malbork, Rekonstruktion der Gesamtanlage um 1450 (nach Hauke 1955).

Fig. 9: Marienburg/Malbork, reconstruction of the entire complex in ca. 1450 (after Hauke 1955).



Abb. 10: Marienburg/Malbork, Ostseite des Konventshauses nach der Restaurierung Steinbrechts in 1896 (Archivfoto, Schlossmuseum Malbork/Marienburg).

Fig. 10: Marienburg/Malbork, east side of the Convent House after restoration by Steinbrecht in 1896 (archival photo, Castle Museum Malbork/Marienburg).

Infolge der vorrangigen Wissenschaftsinteressen an den Konventshäuser erhielten in den letzten Jahren die Vorburgen der Konventshäuser weniger Aufmerksamkeit. Die Bau- und Nutzstruktur der Vorburg stellt heute ein durchaus geheimnisvolleres Forschungsfeld dar als es die Konventshäuser selbst sind, hauptsächlich wegen des nur teilweisen oder gar bruchstückhaften Grades der Erhaltung (Abb. 9). Das von den Vorburgen eingenommene Gebiet überschritt um Vieles die Größe des Konventshauses und ist mit der Fläche kleiner oder mittlerer Städte vergleichbar. Die Aufgaben dagegen, die hier ausgeführt wurden, bewegten sich zwischen repräsentativ-sakralen und landwirtschaftlichen, tierhalterischen oder krankenpflegerischen Funktionen. So erhielt die St. Lorenz-Kapelle für die Bediensteten auf der nördlichen Vorburg der Marienburg im Jahre 1358 einen päpstlichen Ablassbrief, welcher der Gnadenwirkung der dort aufbewahrten Reliquien galt. In sozialer Hinsicht war die Vorburg sowohl Wohnort als auch Arbeitsplatz aller Burgstände. Der Viehhof auf der Vorburg von Marienwerder wurde von einer namentlich bekannten Ordensschwester Katharina Mulner geleitet (Glauert 2003, 109).

Begründete Kenntnisse und Wissen über die architektonischen Form und Struktur von Konventshäuser fanden, durch und zusammen mit den Forschungen des Konservators Conrad Steinbrecht in den achtziger Jahren des 19. Jahrhunderts bei der Restaurierung der Marienburg (Pospieszna und Pospieszny 2007, 93–109), Eingang in die wissenschaftliche Literatur. Im Unterschied zu der vorherigen, so genannten romantischen Restaurierung, wurden, trotz des 1896 deklarierten wissenschaftlichen Prinzips „kein Schritt anders als im historischen Sinne“, die Restaurierungsarbeiten auf dem Hochschloss von Anfang an unter starkem politischen Druck geführt. Die Folge davon war die Kreation einer „Kaiserburg“, die dem imperialen Anspruch und Geschmack Wilhelm II. entsprach, einen militärisch-monumentalen Aspekt forcierend (Pospieszny 2004, 148–155). Der neue mittelalterliche Ausdruck und auch die wilhelminische Burg konzentrierten sich auf die Verteidigungslinie der massiven Mauern und Türme, die unter dem Deckmantel

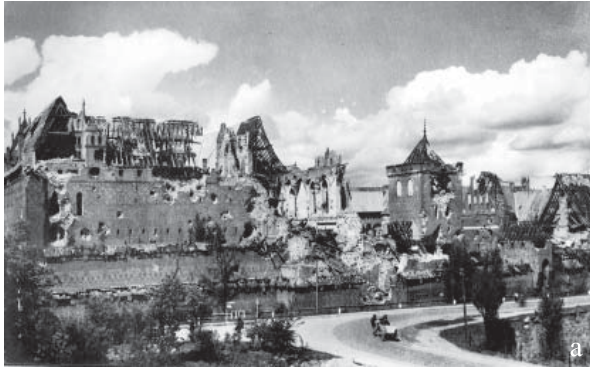


Abb. 11: Marienburg/Malbork, Ostseite, a – Zustand in 1947 (Archivphoto, Schlossmuseum Malbork/Marienburg), b – Zustand in 2000 (Foto: L. Okoński).

Fig. 11: Marienburg/Malbork, east side; a – situation in 1947 (archival photo, Castle Museum Malbork/Marienburg), b – situation in 2000 (photo by L. Okoński).



wissenschaftlicher Restaurierung erneuert (Abb. 10), in Wahrheit jedoch „unabhängig vom Gang der Untersuchungen“ kreierte wurden (Knapp 1990, 99–109; Pospieszny 2004, 151–155).

Auf der Marienburg beispielhaft ausgeführte Arbeiten prägten über Jahrzehnte das Bild der Architektur der Ordensburgen in Preußen. Dieses Bild einer Burg-Festung wurde seinerzeit durch literarische Werke verstärkt und zum Argument der chauvinistischen Propaganda, erst auf deutscher und nach 1945 auf polnischer Seite. Es wurde gefordert, die Ordensburgen abzutragen, dann jedoch die während des Krieges beschädigte Marienburg nach dem Krieg gesichert und nach 1959 wieder aufgebaut, wobei man auf die Herrschaftszeiten polnischer Könige und das Bild der Burg in der Jagiellonenepoche hinwies (Knapp 1990, 110; Torbus 1998, 50–51; Kilarski 2007, 42–189; Pospieszny 2009a, 266–272; Abb. 11).

Die heutige Abkehr von nationalistischer Politik, die sich in der Vergangenheit als tödlich für die geschichtliche Form der Burg erwiesen hatte, bedeutete jedoch nicht, dass sich die gesellschaftlichen Erwartungen veränderten. Nach Abklingen der politischen Emotionen blieb das traditionelle Bild eines Festungsbauwerks erhalten. Heute ist dies ein attraktiver Hintergrund und sogar Medium für den popkulturellen Mythos des Mittelalters als Epoche blutiger Kriege. Die Popkultur, durch Trends des kommerziellen Massentourismus gefestigt, verfälscht bewusst das Bild der Geschichte und wird damit zu einem neuen Feind der historischen Reflexion und des historischen Denkmalwertes. Parallelen zum Chauvinismus, das nüchterne Denken verdunkelnd, werden immer deutlicher, wenn man die Folgen dieser beiden Trends betrachtet. Jetzt werden auf den verlassenen Gebieten der Vorburg pseudohistorische kommerzielle Veranstaltungen organisiert. Natürlich geht es dabei nicht um gelegentliche Feste oder historische Spiele. Solche verschwinden ohne Spuren zu hinterlassen in der Landschaft. Es handelt sich um Installationen und Bauten, die dauerhaft diese Landschaft verändern. Die Verluste in der historischen Landschaft durch solche Veränderungen, sogar in Form eines archäologischen Freilichtmuseums, scheinen, wenn die historischen Strukturen der Mauern nicht erhalten geblieben sind und somit schein



Abb. 12: Marienburg/
Malbork, nördliche Vorburg;
a – archäologisch entdeckte
ordenszeitliche Mauern und
Verpflasterung bei der Gießerei
(Foto: K. Pospieszny), b – das
neue Museumsmagazin bei der
Gießerei (Foto: K. Pospieszny).

Fig. 12: Marienburg/Malbork,
north bailey; a – archaeologically
uncovered walls and paving
from the times of the Order
at the Foundry (photo by
K. Pospieszny), b – the new
Museum Storage at the Foundry
(photo by K. Pospieszny).

bar kein Ausstellungswert vorhanden ist, für gering gehalten zu werden. Im Fall der Marienburg, einem Bauwerk seit 1997 auf der Liste des Weltkulturerbes der UNESCO, nahm die Entwertung der Vorburg und des Vorfeldes einen massenhaften Charakter an. Kennzeichnend ist, dass dieses Objekt, das unter der Restaurierung im 19. Jahrhundert und den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts am meisten gelitten hatte, eingetragen in das Register als einer der Zeiträume seiner Geschichte, erst jetzt stufenweise sein mittelalterliches Ansehen verliert. Die in ihrer Art einzige Denkmalsstruktur der Vorburg aus dem 14. Jahrhundert und des nach 1410 gebildeten östlichen Vorfeldes der Burg, verschwinden oder werden dominiert durch unhistorische moderne Bauten. Neben den Mauern der teils erhaltenen Gießerei und des Steinhofes aus der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts werden großräumiges pseudo-historisches Lagerhaus errichtet und zufällige Ausstellungen veranstaltet, die das Bild dieses Ortes verfälschen (Pospieszny 2009a, 275; Abb. 12). Einschließlich der benachbarten, ehemaligen Tross-Station (Pospieszny 1993, 169–176), deren einmaliges Hauptgebäude in Preußen der Karwan ist und der nach dem Jahr 2000, kurz nach der erneuten Restaurierung dem Kommerz unterlag, wurde die Vorburg „lieblos und leblos“ für intellektuelle Reflexion.

Ein ebenso tiefer Eingriff in die Landschaft, der den Charakter der Burgumgebung veränderte, erfolgte auf dem östlichen Vorfeld. Auf der Conterescarpe der am frühesten auf diesem Gebiet Europas 1411–1420, 1447–1448 errichteten Wehrlinie mit Basteien, dem „Plauen Bollwerk“ (Pospieszny 2007a, 141–150), wurde eine Tribüne errichtet für das Publikum, das die Inszenierung „Belagerung der Marienburg“ aus dem Jahre 1410 verfolgt (Abb. 13). Doch damit nicht genug – Investitionspläne 2011–13 sehen den Bau eines touristischen Dienstleistungszentrums auf dem früheren Pilgerplatz gegenüber dem einstigen Madonnenbild in der Schlosskirche vor (Zacharias 2001, 55; Boesten-Stengel 2009, 82–99).

Die hier abgebildeten Ansichten der Marienburg, das mittelalterliche, vielschichtige, ideell den gesellschaftlichen Organismus bestimmende und die das Wesen dieser Idee prägende Architektur so-



Abb. 13: Marienburg/Malbork; a – die Beton-Tribune auf Conterescarpe des Plauens Bollwerk (Foto: K. Pospieszny), b – „Belagerungs-Show“ 2011 (Foto: L. Okoński).
Fig. 13: Marienburg/Malbork; a – a concrete grandstand on the countescarp of the Plauen's Dike (photo by K. Pospieszny), b – “The Siege Show” 2011 (photo by L. Okoński).

wie das andere, an der Wende zum 20. Jahrhundert als imperiales Denkmal und Festung restaurierte, stehen der modernen Burgprojektion gegenüber. Als Paraphrase des Gedankens des letzten deutschen Denkmalpflegers auf der Marienburg, Bernard Schmid, der 1945 verbittert das durch den Krieg zerstörte Denkmal kommentierte, kann man sagen: „dafür haben Schön, Steinbrecht und ich sie nicht wieder aufgebaut“ (Zacharias 2000, 713 [689]). Dem Kommerz unterliegen auch andere Burgen. Die kleineren und auch Teile der großen Burgen (Beispiel: Heilsberg) gehen in private Hände über und verschwinden so aus dem öffentlichen Gesichtsfeld. Die Ordensburgen in Preußen, einschließlich der Marienburg, benötigen dringend eine dem Forschungszustand entsprechende Pflegezuwendung – oder sogar ein gezieltes Rettungsprogramm!

Dr. Barbara POSPIESZNA
 Muzeum Zamkowe w Malborku
 (The Malbork Castle Museum)
 Ul. Starościńska 1, PL-82-200 Malbork
 b.pospieszna@zamek.malbork.pl

Dr. Kazimierz POSPIESZNY
 Deutsch-Polnisches Forschungsinstitut am Collegium Polonicum in Słubice/Frankfurt (Oder)
 (Polish-German Research Institute)
 Große Scharmstraße 59, D-15230 Frankfurt (Oder)
 pospieszny@europa-uni.de

Literatur

- ARNOLD, Udo (Hrsg.) 1990, *800 Jahre Deutscher Orden* (Ausstellungskatalog). – Bertelsmann Lexikon Verlag, Gütersloh und München.
- ARNOLD, Udo 2009, Maria als Patronin des Deutschen Ordens im Mittelalter. – In: *Terra sanctae Mariae. Mittelalterliche Bildwerke der Marienverehrung im Deutschordensland Preußen*, hrsg. von Gerhard Eimer, Ernst Gierlich, Matthias Müller und Kazimierz Pospieszny, Kulturstiftung der Dt. Vertriebenen, Bonn, S. 29–56.
- ARSZYŃSKI, Marian 1995, *Budownictwo warowne zakonu krzyżackiego Prusach (1230–1454)*. – Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń.
- BILLER, Thomas 1998, *Die Adelsburg in Deutschland. Entstehung – Gestalt – Bedeutung*, 2. Aufl. – Deutscher Kunstverlag, München.
- BOESTEN-STENGEL, Albert 2009, Die Marienburger Schlosskirche als Jerusalem-Imagination. Zur Ikonographie der Annen-Kapelle und der Mosaikmadonna. – In: *Terra sanctae Mariae. Mittelalterliche Bildwerke der Marienverehrung im Deutschordensland Preußen*, hrsg. von Gerhard Eimer, Ernst Gierlich, Matthias Müller und Kazimierz Pospieszny, Kulturstiftung der Dt. Vertriebenen, Bonn, S. 82–99.
- DYGO, Marian 2008, Ideologia panowania zakonu niemieckiego w Prusach. – In: *Państwo zakonu krzyżackiego w Prusach. Władza i społeczeństwo*, hrsg. von Marian Biskup, Roman Czaja, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa, S. 357–369.
- GLAUERT, Mario 2003, *Das Domkapitel von Pomesanien, 1284–1527* (Prussia sacra, 1). – Verlag der Nicolaus-Copernicus Universität, Toruń.
- HAUKE, Karl 1955, *Die Marienburg. Ihre Baugeschichte dargestellt von Bernhard Schmid*. – Holzner, Würzburg.
- JÓŹWIĄK, Sławomir und TRUPINDA, Janusz 2007, *Organizacja życia na zamku krzyżackim w Malborku w czasach wielkich mistrzów (1309–1457)*. – Muzeum Zamkowe w Malborku, Malbork.
- KILARSKI, Maciej 2007, *Odbudowa i konserwacja zespołu zamkowego w Malborku w latach 1945–2000*. – Muzeum Zamkowe w Malborku, Malbork.
- KNAPP, Heinrich 1990, *Das Schloss Marienburg in Preussen. Quellen und Materialien zur Baugeschichte nach 1456*. – Nordostdeutsches Kulturwerk, Lüneburg.
- KUTZNER, Marian 2000, Herrschaftspropaganda in der Kunst des Deutschen Ordens in Preußen. – In: *Echte Wehrhaftigkeit oder martialische Wirkung*, hrsg. von Gerhard Eimer und Ernst Gierlich, Wissenschaft und Politik, Köln, S. 253–302.
- LAHRS, Friedrich 1956, *Das Königsberger Schloss* (Bau- und Kunstdenkmäler des Deutschen Ostens, Serie B, Bd. 1). – Kohlhammer, Stuttgart.
- POSPIESZNA, Barbara 2006, Konserwacja mozaiki na malborskim posągu Marii z Dzieciątkiem w XIX i na początku XX w. – *Studia Zamkowe* II, S. 125–138.
- POSPIESZNA, Barbara und POSPIESZNY, Kazimierz 2007, Conrad Steinbrecht als Forscher und Marienburger Konservator. Aus der Ideen- und Praxisgeschichte der Denkmalpflege in Preußen. – In: *Kunsthistoriker und Denkmalpfleger des Ostens. Der Beitrag zur Entwicklung des Faches im 19. und 20. Jahrhundert*, hrsg. von Gerhard Eimer und Ernst Gierlich, Kulturstiftung der Dt. Vertriebenen, Bonn, S. 93–109.
- POSPIESZNY, Kazimierz 1993, „Karwan“, das Ausrüstungs- und Ackergerätemagazin aus dem 14. Jahrhundert in der Vorburg des Marienburger Schlosses. – In: *Castella Maris Baltici* 1, hrsg. von Knut Drake, Almqvist & Wiksell International, Stockholm, S. 169–176.
- POSPIESZNY, Kazimierz 2004, Conrad Steinbrechts „Kreation“ der Marienburg am Beispiel des Hochschlosses (1882 bis 1901). – *Burgen und Schlösser* 3/2004, S. 148–155.
- POSPIESZNY, Kazimierz 2007a, Plauen-Bollwerk. Die frühe Pulverwaffenfortifikation der Marienburg in Preußen. – In: *Castella Maris Baltici* 8, hrsg. von Andris Caune und Ieva Ose, Institute of the History of Latvia Publishers, Riga, S. 141–150.
- POSPIESZNY, Kazimierz 2007b, Backsteinresidenzen im Deutschordensland Preußen. – In: *Backsteinbaukunst. Zur Denkmalkultur des Ostseeraums*, hrsg. von Gottfried Kiesow und Ingrid Scheurmann, Deutsche Stiftung Denkmalschutz und Monumente Publikationen, Bonn, S. 84–95.
- POSPIESZNY, Kazimierz 2009a, Zamek w Malborku – dobro narodowe, czy zabytek „kolonialny“? – In: *Zamki, grody, ruiny. Waloryzacja i ochrona*, hrsg. von Maria Lewicka, Oleg Łatyszonek und Anatol Wap, Polski Komitet Narodowy Międzynarodowej Rady Ochrony Zabytków ICOMOS und Petit Skład-Druk-Oprawa, Warszawa und Białystok, S. 266–278.
- POSPIESZNY, Kazimierz 2009b, Marienburg – castrum et civitas unter Mariens Schutzmantel. – In: *Terra sanctae Mariae. Mittelalterliche Bildwerke der Marienverehrung im Deutschordensland Preußen*, hrsg. von Gerhard

- Eimer, Ernst Gierlich, Matthias Müller und Kazimierz Pospieszny, Kulturstiftung der Dt. Vertriebenen, Bonn, S. 71–80.
- STEINBRECHT, Conrad 1888, *Preussen zur Zeit der Landmeister. Beiträge zur Baukunst des Deutschen Ritterordens 1230–1309* (Die Baukunst des Deutschen Ritterordens in Preussen, Bd. 2). – Springer, Berlin.
- TORBUS, Tomasz 1998, *Die Konventsburgen im Deutschordensland Preußen*. – R. Oldenbourg Verlag, München.
- TORBUS, Tomasz 2000, Architektural als Machtdemonstration? Zur Wehrhaftigkeit der Kastele des Deutschordenslandes Preußen. – In: *Echte Wehrhaftigkeit oder martialische Wirkung*, hrsg. von Gerhard Eimer und Ernst Gierlich, Wissenschaft und Politik, Köln, S. 59–76.
- ZACHARIAS, Rainer 1995, Marienburg. Wallfahrtsort zwischen Spiritualität und Herrschaft. – In: *Sztuka w kregu zakonu krzyżackiego w Prusach i Inflantach* (Studia borussico-baltica toruniensia historiae artium, II), hrsg. von Agnieszka Bojarska, Verlag der Nicolaus-Copernicus Universität, Toruń, S. 67–92.
- ZACHARIAS, Rainer 2000, Bernhard Schmid (1872–1847). Preußischer Landeskonservator und Baumeister der Marienburg. – In: *Das Preussenland als Forschungsaufgabe. Festschrift für Udo Arnold zum 60. Geburtstag*, hrsg. von Georg Michels, Udo Arnold und Bernhart Jähmig, Verlag Nordostdeutsches Kulturwerk, Lüneburg, S. 689–714.
- ZACHARIAS, Rainer 2001, Die Marienburg als Wallfahrtsstätte. – In: *Burgen kirchlicher Bauten* (Forschungen zu Burgen und Schlössern, 6), hrsg. von Thomas Biller, Wartburg-Gesellschaft zur Erforschung von Burgen und Schlössern in Verbindung mit dem Germanischen Nationalmuseum, München und Berlin, S. 49–60.

Residential Houses or Fortified Monasteries of the ‘Servants of Mary’ in Prussia – Two Images of Teutonic Castles in the Past and Present

The organization and programme of usage of the conventual Teutonic castles in Prussia in the 13th–14th centuries were the result of two conditions. First, the basic social arrangement of the medieval society by estates was reflected in a two-storey building. The level for the ‘masters’ overlay the floor for half-brothers (ministerial brothers) on the ground floor. Second, the monastery and administrative functions (the church/chapel, chapter house, refectory, dormitory) were located on the main floor. The economic facilities were housed in several functionally specialized courtyards outside the walls of the conventual ‘home’ (hus).

The castle represented the support and sacred sign of power. The sacralisation of religious houses culminated around 1300, as represented by the creation of the ‘classic’ regular castle. This type of castle was structured as a multi-layered costume of imposed meanings and symbols. According to the specifically conceived idea of an earthly crusade, the territorial structure and power of the Teutonic Order in Prussia were connected to the heavenly kingdom and the Order’s Patron Saint, Holy Mary, the divine Bride of Christ. In Malbork, the Prussian hagiocracy depicted a colossal Nikoipoia-type statue of Mary, exposed in a niche on one of the walls of the castle church.

Conrad Steinbrecht’s Wilhelmine restoration of Marienburg in 1896, self-declared as scientific, concentrated on the military aspects of the castle and put forward the idea of a heavily fortified castle-fortress, subordinated to the Imperial idea of the ‘rampart of the East’. The creation of massive walls and towers provided an architectural foundation to the word ‘imperial’, bearing on the contemporary perception of nationalism.

Marienburg/Malbork’s entry in 1997 as a UNESCO world heritage site, seemingly guaranteed the preservation of the values of this and other historic buildings. But this is not so; in the new reality, the commercial approach prevails, which in Marienburg/Malbork and other castles has led and still leads to wide-ranging, a-historic reconstructions and irreversible changes. The installations on the east ward, among others to stage the show “The Siege of Marienburg/Malbork 1410”, promote an unreflected reception of the castle complex, and those in front of the statue of the Madonna deny the essence of the centuries-old tradition of ‘the castle of Mary’. Castles of the Teutonic Knights in Prussia urgently require proper care and maintenance grounded in scientific research or even a rescue programme!

Harald ROSMANITZ

Die Erschließung der Burgen im Spessart zwischen Forschung und Zivilgesellschaft. Veränderung als Chance

Eine Kulturlandschaft ist ein Produkt der Wechselwirkung von naturräumlichen Gegebenheiten und der Transformation derselben durch die Menschen (Ermischer und Himmelsbach 2002; Ermischer et al. 2003). Dieser Prozess erzeugt einen ständigen Wandel, der nicht aufzuhalten ist. Der Wandel verändert die Landschaft wie die dort lebenden Menschen und wird von letzteren wiederum entscheidend beeinflusst. In einer historischen Dimension waren zunächst Herrschaftsmittelpunkte – *places of power* – die Zentren der Veränderung. Das Spektrum reicht von militärischen Anlagen bis zu Klöstern. In der gegenwärtigen Situation gilt es, das Vergangene neu zu erforschen und der Gegenwart in ihrem Veränderungsprozess entscheidende Hilfestellungen bei ihren Entscheidungsfindungen zu geben.

Ein solcher Ansatz erfordert die Zusammenarbeit von universitärer Forschung und einer politisch gestützten Landschaftsplanung. Die Universität kann ihr wissenschaftliches Know-how in unterschiedlichen Handlungsfeldern einbringen. Für die Umsetzung der Forschung bedarf es dabei der Kooperation mit politischen und kommunalen Institutionen, regionalen sowie lokalen Initiativen. Ziel sollte die Förderung der um den Erhalt einer lebenswerten Umwelt bemühten, ortsansässigen Bevölkerung sein. Im Bewusstsein ihrer kulturellen Wurzeln ist ihr möglich, die Landschaft nachhaltig zu nutzen und gleichzeitig ihren ursprünglichen Charakter zumindest in Teilen zu bewahren. Hier ist die Zusammenarbeit von Geologen, Geographen, Geoinformatikern, Kunsthistorikern, Landeshistorikern, Archäologen, Pädagogen und Kultur- und Naturvermittlern auf staatlicher wie kommunaler Ebene gefragt.

Das Archäologische Spessartprojekt (ASP) hat in den letzten fünfzehn Jahren mit dem Aufbau eines solchen Netzwerkes begonnen, unterstützt von den vier Landkreisen im bayerischen und im hessischen Spessart, der Stadt Aschaffenburg und vom Bezirk Unterfranken. Mit der Verleihung des Status des „Instituts an der Universität Würzburg“ konnte im Jahre 2008 eine institutionell tragfähige Basis des Zusammenwirkens zwischen Forschung und Praxis geschaffen werden.

Die Erforschung und Darstellung der Geschichte und Entwicklung des Spessarts als Kulturlandschaft fußt dabei auf drei Grundpfeilern. Die **Grundlagenarbeit** erlaubt es, den Spessart als Pilotregion bei der Umsetzung der Europäischen Landschaftskonvention zu definieren, welche für weitere Mittelgebirgslandschaften Europas Vorbild sein könnte (Ermischer und Rosmanitz 2007). Die **Forschung** erstreckt sich auf die Bereiche Archäologie, Geschichte, Geologie und Geographie. Einzelne Aspekte werden vertiefend in Dissertationen oder vergleichbaren akademischen Arbeiten aufbereitet werden können. Um alle archäologischen Daten zusammenzutragen, zu archivieren und mit anderen geographischen Themen zu verknüpfen, bedient man sich eines computergestützten Systems – eines Geographischen Informationssystems (GIS; Jung 2007). Der Vorteil eines regionalen GIS besteht darin, dass zahlreiche Sachdaten in eine Datenbank eingegeben und gleichzeitig ein Bezug zum geographischen Raum hergestellt werden kann. Das Spektrum, der im Spessart-GIS eingebundenen Daten zum Spessart reicht von der Geologie, Höhendarstellungen, Gewässer, Hangneigungen, Landnutzung, Verkehrswege bis zu zahlreichen Themen aus dem Bereich Archäologie und Geschichte. Bei der **Vermittlung** werden zahlreiche Zielgruppen unmittelbar in die Arbeit eingebunden. Das Spektrum reicht von Kindergärten und Schulen über die Erwachsenenbildung bis hin zu Vereinen und Arbeitskreisen, die sich mit der Ortsgeschichte beschäftigen. Als ideales Medium hat sich die Schaffung von Kulturrundwegen erwiesen.¹

¹ <http://www.spessartprojekt.de/kulturwege/index.php> (Stand vom 10. Oktober 2012).

Das Projekt hat drei Ziele:

1. Wissenschaftliche Erforschung zentraler Themen des Spessarts,
2. Vermittlung der Ergebnisse an die Bevölkerung vor Ort,
3. Erzeugung einer Nachhaltigkeit der Ergebnisse durch Vernetzung.

Grundsätzlich soll dem gebetsmühlenartig vorgetragenen Topos des Spessarts als einer armen und von Räufern verseuchten Region argumentativ entgegengewirkt werden. Vor der zwischen 1750 und 1950 herrschenden Armut prägten Herrschaftsmittelpunkte sowie die auf den Glashütten basierende Protoindustrialisierung die Strukturen im Spessart (Virchow 1852). Auch die Armut war Produkt eines Wandels und wurde von diesem überwunden.

Spessartburgen und das „*Communal Dig*“

Eines der Schwerpunktprojekte seit 2004 ist die Erforschung, die Inwertsetzung und der Erhalt der Burgen im Spessart (Abb. 1). Vorbild dafür war die aus Großbritannien kommende Idee des „*Communal Dig*“. Dabei werden archäologische Grabungen unter Anleitung von Archäologen mit Bürgern vor Ort durchgeführt. Ihr Engagement zielt nicht darauf ab, eine möglichst flexible, kostenmindernde Taskforce aus Ehrenamtlichen zur Unterstützung der amtlichen Denkmalpflege zu schaffen, wie dies beispielsweise in einem Modellprojekt der Archäologischen Gesellschaft in Bayern angestrebt wird.² Viel mehr lautet die Philosophie des „*Communal Dig*“, die Bürger einer Gemeinde für die Archäologie vor Ort zu interessieren und sie zu Botschaftern für die kulturellen Schätze ihres unmittelbaren Lebensumfelds zu machen. Die Grundidee ist eine zielgruppenübergreifende Sensibilisierung für ein Thema, das von dem ständig wachsenden Flächenbedarf periurbaner Siedlungsräume ebenso bedroht ist wie durch die Sparzwänge in Folge der Weltwirtschaftskrise oder durch den kontinuierlichen Rückbau beziehungsweise die Umorientierung des Heimatkundeunterrichts. Deutliche Unterschiede zwischen den beiden Vorgehensweisen gibt es beim Arbeiten vor Ort. So kann es eher als Ausnahmefall gelten, wenn vom Fachbereich „Archäologie“ des ASP Objekte untersucht werden, bei denen aufgrund von Baumaßnahmen akuter bodendenkmalpflegerischer Handlungsbedarf besteht. Die Einbindung Ehrenamtlicher in einen größeren Baubetrieb stellt hier schon alleine versicherungstechnisch eine fast unüberwindbare Barriere dar. Ziel der Grabungen im Rahmen des „*Communal Dig*“ ist vielmehr eine gründliche, ausschnittsweise Erschließung eines Bodendenkmals mit zumindest langfristiger Bestandsgarantie. Neben der Kenntlichmachung als Geschichtszeugnis und der allgemeinverständlichen Vermittlung der bei den Grabungen gewonnenen Erkenntnisse geht es darum, das Bodendenkmal sowohl in der real existierenden Landschaft, als auch in den Köpfen der Einheimischen in die sie umgebende klein- und großräumige Kulturlandschaft einzubinden. Durch die bewusst herbeigeführte Verankerung der Maßnahme in der ortsansässigen Bevölkerung soll ein besseres Verständnis für die Empfindlichkeit und Bedeutung des kulturellen Erbes in unserem Boden geweckt werden. Parallel dazu werden vor Ort tätige Aktive angeleitet und gefördert, um damit die nachhaltige Pflege und den Schutz des Bodendenkmals über die gesetzlichen Vorgaben hinaus zu gewährleisten. Zusammengenommen erfüllt dieses Maßnahmenbündel wesentliche Vorgaben mehrerer Konventionen des Europarats. Allen voran handelt es sich dabei um die Konvention zum Schutz archäologischen Erbes (Konvention von Valetta)³ und um das Europäische Landschaftsübereinkommen (Konvention von Florenz).⁴ Da den bislang untersuchten Anlagen sowohl von privater als auch von kommunaler Seite vermehrt Aufmerksamkeit geschenkt wird, sind die Resultate der seit nunmehr sechs Jahren andauernden, stark öffentlichkeitsorientierten Grabungstätigkeiten auch für den Nichtwissenschaftler allenthalben erkennbar. Es konnten mittel- und langfristige Folgekonzepte nicht nur entwickelt, sondern auch umgesetzt werden.

² http://www.gesellschaft-fuer-archaeologie.de/EHRENAMT/8_0_foerderung_ehrenamt.php (Stand vom 10.11.2012).

³ <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/html/143.htm> (Stand vom 10.11.2012).

⁴ <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/176.htm> (Stand vom 10.11.2012).

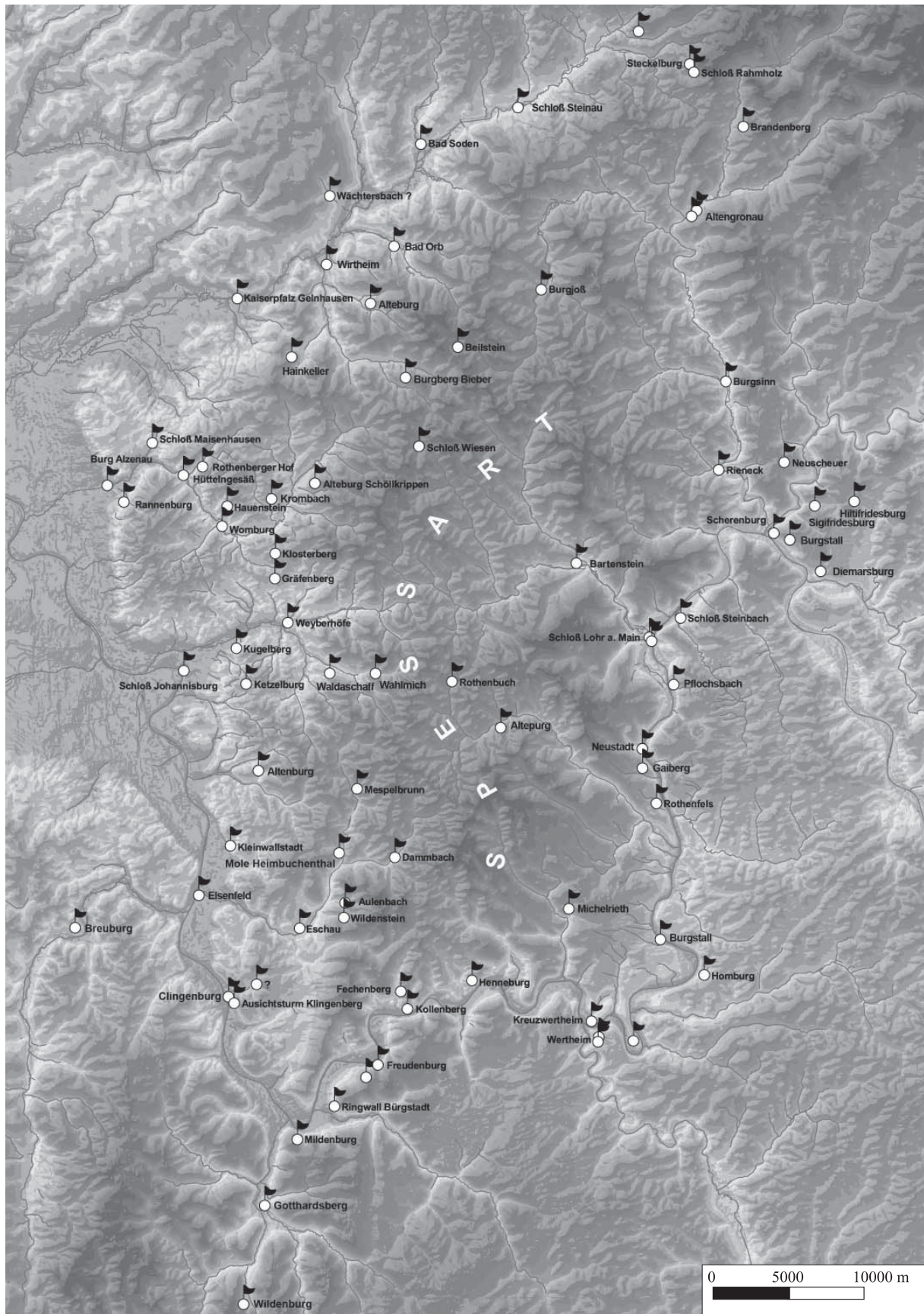


Abb. 1: Burgen und Schlösser im Spessart (Karte J. Jung, ASP).
Fig. 1: Castles and manors in the region of Spessart (map by J. Jung, ASP).



Abb. 2: Die Ringmauer des „Alten Schlosses“ bei Kleinwallstadt nach Abschluss der Grabungen. Blick nach Norden (Foto: H. Rosmanitz).

Fig. 2: The curtain wall of the „Old Castle“ at Kleinwallstadt after the completion of excavations. View towards north (photo by H. Rosmanitz).

So wurde beispielsweise in Kleinwallstadt das gesamte Areal des hochmittelalterlichen „Alten Schlosses“ (Rosmanitz 2009; Reichert und Rosmanitz 2010) aus der forstlichen Bewirtschaftung genommen und damit dem Fortschreiten der Erosion und der Zerstörung der Erdwälle durch Holzerntemaschinen und Großtransportern Einhalt geboten. Durch die allmähliche Entnahme des Altholzbestandes zeichnen sich sowohl die Haupt- als auch die Vorburg jedes Jahr deutlicher im Gelände ab. In Kleinwallstadt sorgen die 2012 abschließend rekonstruierten Fundamente der Ringmauer dafür, dass die Anlagen nun als wichtiger Teil der Corporate Identity der ortsansässigen Bevölkerung im wahrsten Sinne des Wortes permanent begriffen werden können (Abb. 2). Eine parkartige Gestaltung lädt nicht nur individuelle Besucher zum Verweilen ein. Längst wird der Charme der Burganlagen als Austragungsort für regionale Kulturveranstaltungen rege in Anspruch genommen.

Mehr als nur Ruine – unser mentaler Bezug zur Burg

Bei der Beschäftigung mit weniger prominenten Denkmälern fällt schnell auf, dass die Bevölkerung seit der Zeit der Burgenromantik eine unterschwellige, für einen Außenstehenden schwer nachvollziehbare Verbindung mit den „magischen“ Orten ihrer näheren Umgebung eingegangen ist. In Kindheit und Jugend ist ein solches Bodendenkmal ein für die persönliche Entwicklung nicht zu unterschätzender Rückzugsort. Es erhält seinen zusätzlichen Reiz durch die sich um die Gemäuer rankenden Legenden. Diese werden gerne gelesen und in anderer Form, als „urban legend“ bis heute fortgeschrieben. Ohne die „Faszination Burg“ im Sinne eines festen Erfahrungsbestandteils der eigenen Vita ließe sich das seit Jahrzehnten unverminderte, generelle Interesse am Mittelalter und das bürgerschaftliche Engagement im Rahmen der Erforschung solcher Anlagen nur ungenügend erklären.

Ein kurios anmutendes Beispiel für die mentale Beziehung zu einer Burg ist der Schlüssel von der Ketzelsburg (Abb. 3; Rosmanitz 2006b). Berichten zufolge will im Jahre 1860 der Haibacher Konrad Roth auf der Ketzelsburg einen hochmittelalterlichen Schlüssel gefunden haben. Noch heute wird dieser Fund in der Gemeinde Haibach aufbewahrt. Der vergleichsweise große, aus Eisenblech geschmiedete Drehschlüssel hat einen hohlen Schaft und einen zweifach eingekerbten Bart. Dieser Schlüsseltyp gehört zu einem Schubriegelschloss, das in Unterfranken vom 11. bis ins 14. Jahrhundert verwendet wurde. Allerdings ist das Haibacher Exemplar etwa

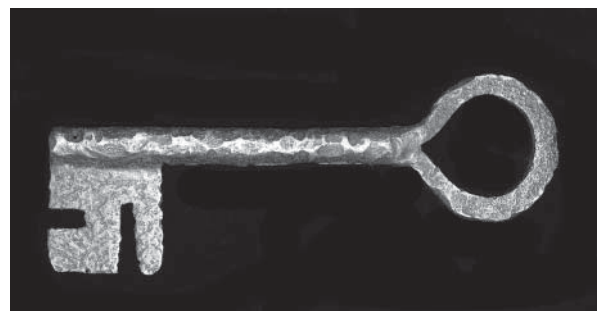


Abb. 3: Schlüssel der Ketzelsburg. Nachbau aus der Mitte des 19. Jahrhunderts, Gemeindearchiv Haibach (Foto: H. Rosmanitz).

Fig. 3: The key of Ketzelsburg. A replica from the mid-19th century, municipal archives Haibach (photo by H. Rosmanitz).

doppelt so groß wie andere zeitgleiche Schlüssel. Eine restauratorische Analyse des Schlüssels entlarvte den angeblichen Bodenfund in den 1990er Jahren eindeutig als Fälschung des 19. Jahrhunderts. Der Fälscher hat sich erstaunlich detailgetreu an Vorlagen aus der Zeit um 1200 orientiert. Dies war möglich, da er sich in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts, angeregt durch die Vorlage der Funde von der Burg Tannenberg bei Seeheim-Jugenheim (Hefner und Wolf 1850), in zahlreichen, reich bebilderten Monographien und Aufsätzen über die kunsthandwerklichen Erzeugnisse des deutschen Mittelalters kundig machen konnte.

Die Fälschung von der Ketzelsburg könnte als eine amüsante Fußnote der Regionalgeschichte abgetan werden, wäre da nicht die offensichtliche Wertschätzung, die das gute Stück auch noch nach seiner „Enttarnung“ bei der Bevölkerung genießt. Das führt uns vor Augen, wie eng die Menschen in Haibach mit ihrer Burg und damit auch mit ihrer Ortsgeschichte verbunden sind und wie sehr sie sich handfeste Beweise für die Existenz der mittelalterlichen Wehranlage wünschen. Inzwischen rankt sich auch um den Schlüssel der Ketzelsburg selbst eine Legende. Demnach soll ein Zugezogener – eben jener anfangs erwähnte Konrad Roth –, versucht haben, die Achtung der Einheimischen zu gewinnen. Als vorgeblicher Finder des verschollenen Schlüssels der Ketzelsburg verfügte er nach eigenem Bekunden über ein reales Stück Burggeschichte. Dem mit allen Sinnen „begreifbaren“ Zeugnis der mittelalterlichen Vergangenheit wurde bald eine Art Reliquienstatus zuerkannt. Dem Schlüssel ließen sich bis zum Beginn der archäologischen Untersuchungen keine weiteren Funde oder Befunde an die Seite stellen, wobei getrost vorausgesetzt werden darf, dass es in den vergangenen eineinhalb Jahrhunderten sicher nicht an Versuchen gemangelt hat, entsprechende Zeugnisse zu Tage zu fördern.

Ein vielschichtiges Forschungsprojekt

Vor dem Hintergrund dieser emotionalen Bindung erfolgt die Einbeziehung der ortsansässigen Bevölkerung am Wenigsten aus Gründen der Arbeitserleichterung. Vielmehr werden bereits die ersten Schritte Projektinteressierter vom ASP mit begleitet. Als Mediator zwischen Eigentümer-, Kommunal- und Denkmalpflegeinteressen fließen in einem oft mehrjährigen Prozess die unterschiedlichen Vorstellungen und Wünsche in ein für alle befriedigendes, ebenfalls mehrjähriges, modular aufgebautes Maßnahmenkonzept ein. Das bereits zu diesem Zeitpunkt öffentliche, über die Lokalpresse kommunizierte Verfahren führt in den meisten Fällen zur Bildung einer Arbeitsgemeinschaft, von der alle weiteren Schritte in Angriff genommen werden. Ob es um die Abklärung der Finanzierung, die Bereitstellung der Logistik vor Ort, die Koordinierung der Grabungsführungen und Schulprojekte, um die Durchführung eines Grabungsfestes oder um die Ausrichtung der jährlichen regionalen Burgentagung⁵ geht, in allen Fällen soll das zivilgesellschaftliche Projekt mit möglichst viel Eigenverantwortung und -engagement in die Praxis umgesetzt werden.

Thematisch stehen bei der Umsetzung des in dieser Form bayernweit einzigartigen Projekts die mittelalterlichen Burgen im Spessart und seiner Anrainerregionen im Vordergrund (Rosmanitz 2011). In erster Linie handelt es sich dabei um meist kleine Wehranlagen – in der Region oft als „Burgställe“ bezeichnet – die bereits ab dem späten 11. Jahrhundert flächendeckend errichtet wurden. Beispiel hierfür ist die Ketzelsburg bei Haibach (Rosmanitz 2006a; Ermischer 2009). Einen zweiten Typ bilden Verwaltungssitze wie die Burg Bartenstein bei Partenstein (Rosmanitz 2005; Rosmanitz 2008a) und das Jagdschloss bei Wiesen. Völlig andere Baustrukturen weisen die im Rahmen von Territorialkonflikten errichteten Anlagen auf, wie das „Alte Schloss“ bei Kleinwallstadt (Rosmanitz 2009; Reichert und Rosmanitz 2010), die Burg auf dem Gräfenberg bei Rottenberg⁶ und die Burg auf dem Gotthardsberg⁷ (Virchow 1852; Lorenz et al. 2011; Reichert und Rosmanitz 2011; Rosmanitz und Reichert 2012; Reichert

⁵ <http://www.spessartprojekt.de/forschung/burg/index.php> (Stand vom 10.11.2012)

⁶ <http://www.spessartprojekt.de/forschung/rottenberg/index.php> (Stand vom 10.11.2012).

⁷ <http://www.spessartprojekt.de/forschung/gotthardsberg/index.php> (Stand vom 10.07.2010).

und Rosmanitz 2012). Dass Burgen auch zu verschiedenen Zeiten alle drei Funktionen erfüllen konnten, lässt sich an der Burg Wildenstein bei Eschau (Rosmanitz 2012) oder an der „Mole“ bei Heimbuchenthal (Rosmanitz 2008b; Rosmanitz 2010) ablesen. Hinzu kommt die bereits in prähistorischer Zeit errichtete Altenburg zwischen Leidersbach und Sulzbach am Main (Kapolnási und Rosmanitz 2009; Kapolnási und Rosmanitz 2010; Heimat- und Geschichtsverein Sulzbach und Leidersbach und Rosmanitz 2012).

Die Ziele bei der Erforschung der neun genannten Spessartburgen könnten vielschichtiger nicht sein. Allen Anlagen gemeinsam ist es, dass die ausgewiesenen Bodendenkmale nicht unmittelbar von aktuellen Baumaßnahmen bedroht sind. Ihre marode Bausubstanz, jüngere Eingriffe durch Raubgräber und Sondengänger sowie eklatanten Schäden durch die Nutzung der brachliegenden Areale als Mountainbikeparcour oder durch die forstliche Bewirtschaftung erfordern jedoch archäologische Maßnahmen, um den Umfang und die Qualität der noch vorhandenen Bausubstanz zu dokumentieren und damit einem sich abzeichnenden, vollständigen Verlust zuvorzukommen. In enger Abstimmung mit den Unteren Denkmalschutzbehörden der Landkreise Aschaffenburg, Main-Spessart und Miltenberg sowie mit der Fachbehörde, dem Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege, wurde die Bebauung in allen Fällen jeweils nur ausschnittsweise archäologisch untersucht. Im Zuge der Grabung ging es vorrangig nicht darum, herausgehobene Gebäudereste wie Bergfried oder Pallas aufzudecken. Vielmehr konnten die Helfer vor Ort davon überzeugt werden, dass Sondagen in den vorgelagerten Gräben oder im Wirtschaftsbereich oft interessantere Ergebnisse zum Verständnis der eigentlichen Funktion des Burgkomplexes erbringen. Geomorphologische Untersuchungen der Universität Würzburg und des Ökologiezentrums der Universität Kiel lieferten weiterführende Aussagen zur burg- und nachburgzeitlichen Nutzung und Umformung der umgebenden Kulturlandschaft. Bei den jüngeren Grabungen kommt verstärkt auch die Auswertung der Airborne Laserdaten zum Einsatz (Wagener 2012).

Obwohl die Untersuchungen längst noch nicht abgeschlossen sind, zeichnet sich dabei ab, dass das Wechselspiel zwischen Umland und Burg eher einseitig war. In fast allen Fällen führten der Gewinn von Baumaterial für die Errichtung der Wehranlage und die Freihaltung der Sichtachsen zu massiver Erosion und damit zu einer unwiederbringlichen Verringerung des ehemals fruchtbaren Ackerlandes im unmittelbaren Umfeld der Burgen. Diese Tendenz verstärkte sich in Folge der Ausbeutung und Verarbeitung anstehender Rohstoffe. Gleichzeitig entstehen völlig neue Infrastrukturen wie Fisch- und Mühlteiche, Jagdhege, oder Hänge für den Weinbau. Es bildet sich damit im Wesentlichen jene Kulturlandschaft heraus, die beispielsweise am mainseitigen Spessarttrand bis in unsere Tage hinein die Landschaft und damit auch die Landschaftswahrnehmung prägt.

Um aufzuzeigen, in welchem Verhältnis die Zivilgesellschaft zu einem Bodendenkmal stand und steht, bietet sich eine entsprechende Analyse der Grabungen auf dem Gotthardsberg an.

Mittelalterarchäologie an der Schwanzspitze des Bayerischen Löwen

Mit seiner etwa 100 Meter frei emporsteigenden Bergkuppe bildet der etwa einen Kilometer nördlich von Amorbach im Odenwald liegende Gotthardsberg die markanteste Erhebung im Tal der Mud. Von seiner Spitze aus kann man einen Rundblick in sieben Täler genießen. Das Bodendenkmal im nordwestlichen Zipfel Bayerns liegt nur wenige Kilometer entfernt von der Baden-Württembergischen Landesgrenze im Süden und vom Bundesland Hessen im Westen. Auf dem nach Osten weisenden Bergsporn hat sich heute nur noch eine 1956 wieder eingedeckte Kirchenruine obertägig erhalten. Die exponierte Lage in der umliegenden Landschaft mit Sicht bis in den nördlich angrenzenden Spessart macht deutlich, welchen strategischen Vorteil man sich zu allen Zeiten von einer Bebauung auf dem Berg versprach.

Der Tourismus bedroht ein Bodendenkmal

Schon vor mehr als hundert Jahren begann man mit der touristischen Erschließung der Anlage. Im Jahre 1878 wurde der Rundturm auf der Nordostseite der Kirche erhöht und zum Aussichtspunkt ausgebaut. Entscheidend für die Wahrnehmung des Ensembles war die Entwaldung der Hügelkuppe. Eine in der Folge eingebaute Beleuchtungsanlage hebt die Reste der mittelalterlichen Bebauung auch des Nachts hervor. Vor allem seit der Einbindung des Gotthardsbergs in das überregionale Wegesystem des Nibelungensteigs im Jahre 2008 ist der Berg Ziel zahlreicher Wandergruppen.

Das Umfeld der Ruine der Klosterkirche auf dem Gotthardsberg wurde zu Beginn der 1990er Jahre durch umfangreiche Planierungsarbeiten massiv umgestaltet. Im Besonderen betraf dies das Plateau nördlich der Kirche. Die Arbeiten wurden ebenso wie weitere Planierungs- und Wegearbeiten ohne archäologische Begleitung durchgeführt. Das Ganze ging einher mit einem erheblichen Verlust an archäologischer Substanz. Die Eigentümer des Bodendenkmals, der Markt Weilbach und die Stadt Amorbach, erwogen 2010 im Hinblick auf eine touristische Erschließung den Ausbau der Zuwegung, die Anlage von Parkplätzen sowie die Schaffung einer permanent nutzbaren Infrastruktur auf der Hügelkuppe. Die Maßnahmen sind Teil eines vom Landkreis Miltenberg und dem GEO-Naturpark Bergstraße-Odenwald vorangetriebenen Programms zur Profilierung als Tourismusregion. Solche Investitionen verstehen sich damit zugleich als wirtschaftsfördernde Maßnahmen. Deshalb war es nötig, im Vorfeld den Umfang, die Art und die Qualität der zu vermutenden archäologischen Substanz zu klären, um ihre Sicherung und Erhaltung zu gewährleisten und ihre Vermittlung an Wissenschaft und Öffentlichkeit zu ermöglichen.

Viele Köche ... stellen viel auf die Beine

Aufgrund der zahlreichen, am Projekt beteiligten, regionalen Interessensgruppen wurde ein Koordinationsgremium zur Planung, Durchführung und Nachbereitung der Ausgrabungen ins Leben gerufen. Die 2009 gegründete Arbeitsgemeinschaft „Gotthardsberg“ setzt sich aus den beteiligten Eigentümergemeinden, der Stadt Amorbach und der Gemeinde Weilbach, sowie dem Heimat- und Geschichtsverein Amorbach und dem Heimatverein Weilbach-Weckbach zusammen. Das ASP wurde von der Arbeitsgemeinschaft mit den archäologischen Untersuchungen betraut. Ziel der Maßnahmen der

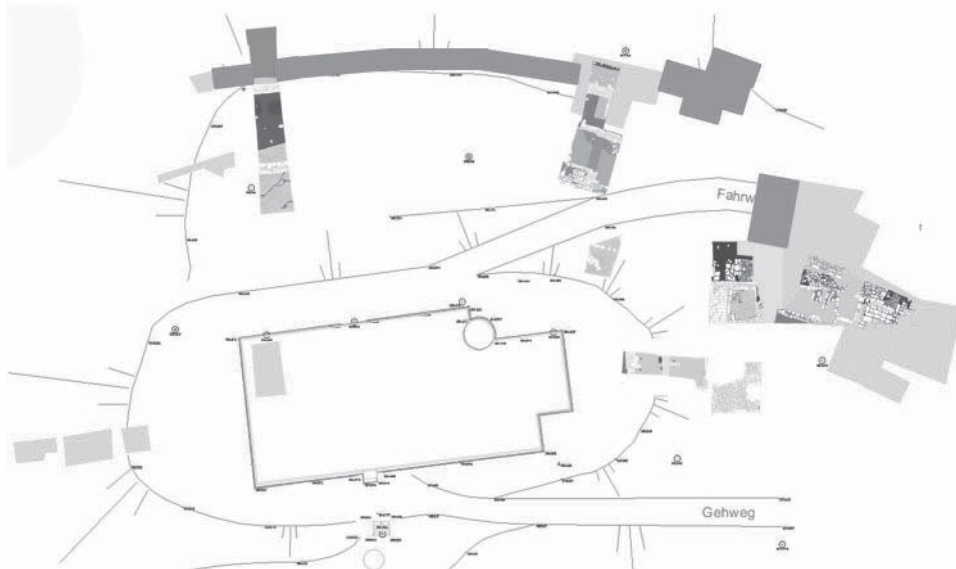


Abb. 4: Lageplan der Grabungsschnitte von 2010–2012 auf dem Gotthardsberg (Digitalisierung: S. Bachmann).

Fig. 4: Situation plan of excavation trenches of 2010–2012 at Gotthardsberg (digitization by S. Bachmann).

ersten Jahre war es, in einem Forschungsverbund eine Planungssicherheit bei der künftigen Gestaltung des Areals zu schaffen, um den Schutz des archäologischen Bodendenkmals nachhaltig zu verbessern. In der Folge geht es nun darum, die bei den Grabungen zu Tage getretenen Befunde in Form eines kleinen archäologischen Parks in Kombination mit einem Informationszentrum den Besuchern das Bodendenkmal permanent zugänglich zu machen.

In insgesamt acht Monaten wurden zwischen 2010 und 2012 22 Schnitte nördlich, westlich und östlich der Gotthardskirche angelegt (Abb. 4). Sie reichten jeweils bis auf Höhe des gewachsenen Felsens, in diesem Fall bis auf den Bundsandstein. Die Schnitttiefe betrug je nach geologischer Formation zwischen 20 cm und drei Metern. Die Sondagen orientierten sich an den Ergebnissen eines im Mai 2010 durchgeführten Bodenradars. Ein 19 Meter langer Schnitt nordwestlich der Kirche zeigte, dass die vom Bodenradar abgeleitete Interpretation des Areals als Wohntrakt mit zentralem Kreuzgang einer Neuinterpretation als Klostergarten bedurfte. Die zwei östlich davon liegenden Sondagen bestätigten dagegen die im Bodenradar nachgewiesenen Strukturen. Die Schnitte wurden in ein bis ins 17. Jahrhundert stetig angeschüttetes Plateau eingetieft. In ihnen lassen sich sämtliche der elf für den Gotthardsberg festzustellenden Bau- und Besiedlungsperioden nachweisen, welche bis zur ersten frühmittelalterlichen Besiedlung in der zweiten Hälfte des 8. Jahrhunderts zurückreichen. Auf diese folgte ab der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts eine Burganlage, die im Jahre 1167 in ein Kloster umgewandelt wurde. Der eigentliche Wohnbereich von Kloster und späterer Priorei konnte östlich der Kirche in Teilen aufgedeckt und untersucht werden.

Der Gotthardsberg – Eine wechselvolle Geschichte

Die Geschichte des Gotthardsberges lässt sich archivalisch (Flachenecker 2012) und nun auch archäologisch bis in das 8. Jahrhundert zurückverfolgen. Die Klosterlegende berichtet, dass im Jahr 714 Gaugraf Ruthard auf dem Frankenberg ansässig war. Der chronologisch nächste Hinweis auf diese Burganlage findet sich erst im 12. Jahrhundert. 1138 weiht der Würzburger Bischof Embrico hier eine Kapelle auf den hl. Godehard von Hildesheim. Vieles spricht nach Auswertung der Grabungen von 2010/2011 dafür, dass König Konrad III. (reg. 1138 bis 1152) im Januar/Februar 1144 auf der Burg Frankenberg weilte und dort „*apud ammerbach*“ eine für das Domkapitel von Bamberg bestimmte Urkunde zeichnete.

Eine archivalisch gesicherte Erwähnung erfolgte in der am 10. Juli 1168 auf dem Reichstag in Würzburg verfassten „Gülden Freiheit“. In ihr wird das „castrum francenberg“ auf persönliches Geheiß von Friedrich Barbarossa (reg. 1152 bis 1190) niedergelegt. Eine erste Analyse der Befunde weist darauf hin, dass die im zweiten Drittel des 12. Jahrhunderts ausgebaute Burganlage zum Zeitpunkt ihrer Umwandlung in ein Kloster, wenn überhaupt, nur extensiv genutzt wurde. Auf dem nun urkundlich der Kirche übereigneten Berg errichtete das Hochstift Würzburg ein Frauenkloster. Ein Versuch von Konrad von Dürn, das Kloster 1244 aufzulösen und an gleicher Stelle wieder eine Burg zu errichten, schlug fehl. Der zwischenzeitliche Besitzerwechsel ist archäologisch bislang nicht fassbar. Lediglich der Bau eines vollständig in Holz aufgeführten Fachwerkhäuses im Nordwesten der Anlage kann über die darin enthaltene Keramik in diese Epoche datiert werden. Die Herren von Dürn sahen in der Folge von einer neuerlichen Wehranlage auf dem das Tal der Mud beherrschenden Standort ab und verstärkten ihre Bautätigkeit in der nur wenige Kilometer südlich von Amorbach liegenden Burg Wildenberg.

Ein einschneidender Besitzerwechsel auf dem Berg erfolgte am 4. September 1439. Der anlässlich der Eigentumsübertragung vom Würzburger Bischof ausgestellten Urkunde zufolge befand sich das Kloster zu diesem Zeitpunkt in einem verwahrlosten Zustand. Daher wurde es zusammen mit seinen Ländereien direkt der Abtei Amorbach unterstellt. Die Mönche führten den von den Nonnen erfolgreich aufgebauten Wirtschaftsbetrieb für annähernd ein Jahrhundert weiter. Als Götz von Berlichingen mit seinen Truppen in Amorbach lagerte, wurde am 4. Mai 1525 die Wildenburg niedergebrannt. Etwa gleichzeitig ging auch die Bebauung auf dem Gotthardsberg in Flammen auf. Vieles spricht dafür, dass das

Kloster Amorbach nach der Brandkatastrophe von 1525 von einem Fortbestand des Wirtschaftsbetriebes auf dem Berg absah.

Im ersten Drittel des 17. Jahrhunderts wurde Kirche und Priorei auf dem Gotthardsberg in Teilen wieder hergestellt. Eine gute Vorstellung über die Bebauung zu jener Zeit vermittelt ein kleines Ölgemälde des Malers Adolf Brodmann aus dem Jahre 1869. Es stellt laut rückseitiger Aufschrift den Gotthardsberg im Jahre 1631 dar. Die Gotthardsbergbebauung aus dem Anfang des 17. Jahrhunderts wird vom Maler von Norden her gesehen. Der Betrachter des Bildes erkennt am Übergang vom Chor zum Langhaus einen aufgesetzten Dachreiter und einen nach Norden weisenden Treppenturm. Die detailgetreue Wiedergabe der Türen und Fensteranordnungen der Nord- und Westseite zeigen, dass es sich tatsächlich um die Gotthardsbergkapelle handelt. Zu sehen ist des Weiteren ein der Kirche direkt östlich vorgelagertes, nach Norden bzw. Süden giebelständiges, aufgrund seiner Fenster ursprünglich dreigeschossiges, steinernes Haus. Von diesem haben sich die beiden Treppengiebel erhalten. Die Platzierung und Dimensionierung dieses Hauses stimmt mit den archäologischen Befunden des „Prioratshauses“ überein, welches 1525 vollständig ausbrannte. Auf der Darstellung von 1862 lässt sich östlich des Prioratshauses noch ein weiteres, kleines Haus fassen. Es dürfte sich um das ursprünglich über dem westlichen Gewölbekeller errichtete Gebäude handeln. Unmittelbar östlich davon schließt eine brusthohe Mauer den umfriedeten Kirchbezirk ab. Man kann davon ausgehen, dass dem Schöpfer des 1869 entstandenen Ölgemäldes eine zeitgenössische Ansicht aus dem ersten Drittel des 17. Jahrhunderts als Vorlage zur Verfügung gestanden haben dürfte.

Die in den Schnitten östlich der Kirche ausgegrabenen, braun glasierten Ofenkacheln zeugen von einer über die Kirche hinausgehenden Reaktivierung von Wohn- und Wirtschaftsgebäuden. Die Kacheln lassen sich über Vergleiche mit Funden aus dem Aschaffenburg Schloss und vom Theaterplatz in das erste Jahrzehnt des 17. Jahrhunderts datieren. Die Funktion der Anlage und die Gründe der Reaktivierung sind bislang unbekannt. Zahlreiche Wiederbelebungen von Höhenbebauungen in der Zeit der Gegenreformation lassen sich mit dem Ausbau kirchlicher Liegenschaften zu Wallfahrtsorten in Einklang bringen.

Nach der Verheerung durch die Schweden im Dreißigjährigen Krieg verlor die Kirche durch Blitzeinschläge in den Jahren 1698 und 1714 ihr Dach. Stehen blieben nur die Außenwände und die Arkaden des Mittelschiffs. Am Ende des 18. Jahrhunderts wurden die Liegenschaften des Gotthardsbergs zu gleichen Teilen an die Stadt Amorbach und an die Gemeinde Weilbach veräußert. Seither verläuft die Gemarkungsgrenze mitten durch das Kirchenschiff.

Mitgraben? – Warum nicht!

Bei den Untersuchungen auf dem Gotthardsberg wurden die beiden ortsansässigen Heimat- und Geschichtsvereine eng in die Planungen und Durchführung der Maßnahme eingebunden. Das unerwartet hohe bürgerschaftliche Engagement führte dazu, dass in den beiden Grabungskampagnen mehr als 8000 freiwillige Helferstunden von über 80 Ehrenamtlichen aller Altersgruppen geleistet wurden (Buchschmid 2012).

Dass ein regional orientiertes Projekt durchaus auch Fernwirkung haben kann, zeigt sich an der Mitarbeit von freiwilligen Helfern aus den Niederlanden im Jahre 2011 (Abb. 5). Angeregt durch Eefje Smit von Landschap Erfugod Utrecht, die im Jahre 2011 ein mehrmonatiges Praktikum beim ASP ableistete (Smit 2011), nahmen im Folgejahr zehn Mitglieder der Vereniging van vrijwilligers in de archeologie an den Grabungen auf dem Gotthardsberg teil. In Rahmen ihrer zweiwöchigen Tätigkeit legten sie in enger Zusammenarbeit mit den Freiwilligen vor Ort Befunde östlich der Kirche frei. Schon nach wenigen Tagen hatte sich trotz Sprachbarrieren ein eingeschworenes Team gebildet, welches auch abends gemeinsam die Freizeit verbrachte. Von Seiten der Archäologen war eine Einführung in die ortsübliche Grabungsmethodik und die kontinuierliche Betreuung der Mannschaft erforderlich. Auch galt es, am Objekt selbst während der Pausen und nach Feierabend zahlreiche Informationen über die



Abb. 5: Einsatz der freiwilligen Helfer aus den Niederlanden auf dem Gotthardsberg im Sommer 2011

(Foto: H. Rosmanitz).

Fig. 5: Volunteers from the Netherlands working at Gotthardsberg in the summer of 2011 (photo by H. Rosmanitz).

Grabungsergebnisse, die Region und die Art des archäologischen Vorgehens zu erörtern. Dieses Lernen auf anderen Grabungen wird von der niederländischen Freiwilligenorganisation seit Jahren an verschiedenen Orten mit großem Erfolg praktiziert. In den Niederlanden selbst ist es für die Freiwilligen kaum möglich, an Grabungen teil zu nehmen.

Der Einsatz von freiwilligen Helfern auf dem Gotthardsberg und auf allen weiteren Grabungen des ASP seit 2004 hat sich zu keinem Zeitpunkt auf die Qualität der Freilegungsarbeiten und der Dokumentation negativ ausgewirkt. Neben der kontinuierlichen Präsenz von zwei Archäologen und zwei Archäologiestudenten ist dieser Umstand der Disziplin der freiwilligen Helfer ebenso zu verdanken wie der Tatsache, dass neben archäologisch ungeschulten „Neulingen“ von Beginn der Grabung an auch Helfer im Einsatz waren, die anderenorts bei Ausgrabungen mitgearbeitet hatten. Parallel dazu wurden vor Ort tätige Aktive angeleitet und gefördert, um damit die nachhaltige Pflege und den Schutz über die gesetzlichen Vorgaben hinaus zu gewährleisten.

Von der Regional- zur Reichsgeschichte

Die Ausgrabungen der letzten drei Jahre haben den Blick auf das Bodendenkmal „Gotthardsberg“ grundlegend verändert. Ausgangspunkt war eine Voruntersuchung für die touristische Inwertsetzung eines Aussichtspunkts mit historischem Hintergrund. Zwischenzeitlich kann die ursprüngliche Bedeutung der auf dem Berg stehenden Burg und des nachfolgenden Klosters weit über die Rolle als Bestandteil der Regionalgeschichte hinaus fortgeschrieben werden. Die Bezüge zur Reichsgeschichte am Ende der Salierzeit und zu Beginn der Stauferzeit sind offensichtlich. Die Aussagen zu Bebauung, Bebauungsdichte und Bebauungsdauer haben maßgeblich dazu beigetragen, dass sich die beiden Eigentümergemeinden dazu entschlossen, im Sinne eines nachhaltigen Bestandsschutzes lediglich ein Minimum an tourismusfördernden Maßnahmen auf und um den Gotthardsberg tatsächlich zu verwirklichen. Dazu zählt die Schaffung von Parkplätzen am Fuße des Berges ebenso wie die Sichtbarmachung der Kirche von Weilbacher Seite durch Niederlegung der Bewaldung. Im Zentrum der weiteren Maßnahmen steht die Sichtbarhaltung der hinzugewonnenen Geschichte vor Ort in Form eines kleinen archäologischen Parks und eines Besucherinformationszentrums in der Sakristei der Kirche. Die bewusste und in dieser Dimension nicht erwartete Einbindung der Zivilgesellschaft in Form von freiwilligen Helfern trägt ebenfalls Früchte. Ein 2011 gegründetes, in der Arbeitsgemeinschaft tätiges Aktionsbündnis aus Amorbacher und Weilbacher Bürgern hat es sich zum Ziel gesetzt, die für das Nachhaltigkeitskonzept entwickelten, mittelfristigen Maßnahmen gemeinsam mit dem Eigentümer umzusetzen. Dem ASP ist es darüber hinaus

gelingen, den Gotthardsberg als interdisziplinäres Forschungsprojekt an den Universitäten Bamberg,⁸ Cottbus⁹ und Würzburg¹⁰ zu etablieren.

Zivilgesellschaftliches Engagement – ein zukunftsfähiges Modell

Es ist nicht möglich, im Rahmen der vorliegenden Abhandlung auf sämtliche Facetten der Arbeit mit den Freiwilligen vor Ort einzugehen. Ihr Engagement endet nicht mit dem Abschluss der Grabungen. Sie engagieren sich ebenso bei der Aufbereitung der Funde, der Sichtbarmachung und -haltung der Befunde vor Ort und der „Bespielung“ des Bodendenkmals im Rahmen von regelmäßig durchgeführten Burgfesten. Sie stehen in der Folge Besuchergruppen als sachkundige Führer zur Verfügung.

Um hier ein Optimum an Sorgfalt beim Umgang mit der Ruine und der inhaltlichen Korrektheit der Darstellung zu gewährleisten, steht das ASP auch in der Folge den nun festetablierten Arbeitsgemeinschaften beratend zur Seite. Dabei geht es weniger um die touristische Vermarktung des nun Präsentablen. Um zu verhindern, dass die Anlage nach der Etablierung eines Besucherleitsystems wieder einen Dornröschenschlaf fällt, bedarf es eines kontinuierlichen Disputs. Das fortgesetzte Engagement des ASP zielt auf die kontinuierliche Weiterentwicklung der Darstellung vor Ort unter Einbeziehung der das Bodendenkmal umgebenden Kulturlandschaftselemente ab. Hinzu kommen zeit-

Abb. 6: Die Freiwilligen vom auf einen Blick (Foto: H. Rosmanitz).

Fig. 6: The volunteers of Gotthardsberg at a glance (photo by H. Rosmanitz).



gemäße Möglichkeiten der Präsentation, beispielsweise in Form von airborne-laserscangenerierter, dreidimensionaler Geländemodelle. Eine solche Nachhaltigkeit greift weit über die zeitlich meist kurzfristigen Fördermaßnahmen der Kommunen vor Ort hinaus. Es bedarf einer über Jahre gesicherten, gleichbleibenden, bestenfalls nicht objektgebundenen Unterstützung, wie sie im Falle des Archäologischen Spessartprojekts durch die Förderung der Kulturstiftung des Bezirks Unterfranken garantiert ist.

Durch die intensive Arbeit mit so vielen unterschiedlichen Menschen bei den Grabungen und bei den Folgemaßnahmen hat sich auch unser Bild von der Landschaft, unsere Idee von Landschaftsforschung und von den Zielen eines guten Landschaftsmanagements verändert (Abb. 6). Es bleibt zum Schluss festzustellen, dass für uns Landschaft nur im Dialog mit den Menschen in der Landschaft zu erforschen, zu erfahren und zu verstehen ist und dass Landschaftsforschung vor allem das Ziel haben sollte, zu einem intelligenten Landschaftsmanagement beizutragen. All dies ist nur im Einklang mit der Zivilgesellschaft, mit engagierten Freiwilligen vor Ort möglich. Sie haben im Einklang mit den denk-

⁸ Auswertung der Grabungsergebnisse im Rahmen einer 2012 begonnenen Dissertation am Lehrstuhl für Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit.

⁹ Bauaufnahme der Kirchenruine im Jahre 2012 im Rahmen des Masterseminars „Mittelalterliche Pfeilerbasiliken“.

¹⁰ Seminare und Übungen des Instituts für Geographie und Geologie, Lehrstuhl I – Physische Geographie.

malpflegerischen Vorgaben bislang jedes unserer Grabungsprojekte auf Spessartburgen von Anfang an mitgestaltet und entscheidend geprägt.

Harald ROSMANITZ, MA
Archäologisches Spessartprojekt – Institut an der Universität Würzburg
Grubenweg 5, D-97846 Partenstein
rosmanitz@spessartprojekt.de

Literatur

- BUCHSCHMID, Christa 2012, Ausflug in die Geschichte: Ausgrabungen auf dem Gotthardsberg. – *Mitten im Leben. Seniorenzeitschrift für den Landkreis Miltenberg* 4.
- ERMISCHER, Gerhard, KELM, Rüdiger, MEIER, Dirk und ROSMANITZ, Harald 2003, *Wege in europäische Kulturlandschaften: Wege in die Kulturlandschaften 2000–2003*. – Heide Boyens.
- ERMISCHER, Gerhard 2009, Die Ketzelsburg: Wo der Hund begraben liegt. – *Bayerische Archäologie* 2, S. 58–61.
- ERMISCHER, Gerhard und HIMMELSBACH, Gerrit 2002, Werkzeuge und Strategien der Kulturlandschaftsforschung. Das Archäologische Spessart-Projekt. – *Aschaffener Jahrbuch* 22, S. 265–281.
- ERMISCHER, Gerhard und ROSMANITZ, Harald 2007, Building Cultural Routes to Develop a Marginal Landscape: A case study from the Spessart. – In: *Landscape Quality Objectives: From Theory to Practice. Fifth Meeting of the Workshop for the Implementation of the European Landscape Convention*, Council of Europe Publishing, Strasbourg.
- FLACHENECKER, Helmut 2012, Der Gotthardsberg im Kraftfeld regionaler Interessen: Burg – Frauenkloster – Propstei. – In: *Porphyre: Tagungsband der „Porphy“-Tagung am 21. und 22. Oktober 2011 in Weilbach und Amorbach, Landkreis Miltenberg*, hrsg. von Joachim Lorenz (Mitteilungen des Naturwissenschaftlichen Museums Aschaffenburg, 26), Karlstein am Main, S. 54–61.
- HEFNER, Joseph von und WOLF, Johann W. 1850, *Die Burg Tannenberg und ihre Ausgrabungen*. – Schmerber, Frankfurt am Main.
- HEIMAT- UND GESCHICHSVEREIN SULZBACH UND LEIDERSBACH und ROSMANITZ, Harald (Hg.) 2012, *Die Altenburg zwischen Sulzbach und Leidersbach*. – Ph.C.W. Schmidt, Neustadt a. d. Aisch.
- JUNG, Jürgen 2007, Landschaftsmanagement in der Kulturlandschaft Spessart durch das Archäologische Spessart-Projekt e.V. – *Frankenland. Zeitschrift für fränkische Landeskunde und Kulturpflege* 5, S. 374–379.
- KAPOLNÁSI, Gergely und ROSMANITZ, Harald 2009, Die Wallanlage Altenburg im Spessart. – *Das Archäologische Jahr in Bayern* 2009, S. 50–52.
- KAPOLNÁSI, Gergely und ROSMANITZ, Harald 2010, Die Altenburg: Ein wenig erforschter Ringwall im Spessart. – In: *KeltenLand am Fluss: Die Kelten im Rhein-Main-Gebiet. Begleitband zur Ausstellung im Schlossmuseum Aschaffenburg vom 15. Mai bis 12. September 2010*, hrsg. von Markus Marquart, Leidorf, Rahden/Westf., S. 65–68.
- LORENZ, Joachim, OKRUSCH, Martin, REICHERT, Christine und ROSMANITZ, Harald 2011, „Porfido verde antico“ im Odenwald: Der Tragaltar vom Gotthardsberg. – *Beiträge zur Archäologie in Unterfranken* 7, S. 175–197.
- REICHERT, Christine und ROSMANITZ, Harald 2010, Das „Alte Schloss“ bei Kleinwallstadt am Untermain. – In: *Die Burg zur Zeit der Renaissance*, hrsg. von Georg Ulrich Großmann (Forschungen zu Burgen und Schlössern, 13), Deutscher Kunstverlag, Berlin und München, S. 213–225.
- REICHERT, Christine und ROSMANITZ, Harald 2011, Porphyrit auf dem Gotthardsberg. – *Das Archäologische Jahr in Bayern* 2010, S. 150–152.
- REICHERT, Christine und ROSMANITZ, Harald 2012, Der Gotthardsberg – Archäologie auf den Spuren von Macht und Herrschaft: Ein vielschichtiges Forschungsprojekt im Spessart und nördlichen Odenwald. – In: *Porphyre: Tagungsband der „Porphy“-Tagung am 21. und 22. Oktober 2011 in Weilbach und Amorbach, Landkreis Miltenberg*, hrsg. von Joachim Lorenz (Mitteilungen des naturwissenschaftlichen Museums Aschaffenburg, 26), Karlstein am Main, S. 10–21.
- ROSMANITZ, Harald 2005, Neues von der Burg Bartenstein im Spessart: Gemeinde Partenstein, Landkreis Main-Spessart, Unterfranken. – *Das Archäologische Jahr in Bayern* 2005, S. 131–133.
- ROSMANITZ, Harald (Hg.) 2006a, *Die Ketzelsburg in Haibach: Eine archäologisch-historische Spurensuche*. – Grünmorsbach [u.a.], Heimat- und Geschichtsverein, Neustadt a. d. Aisch.

- ROSMANITZ, Harald 2006b, Zwischen Fälschung und Corporate Identity – der Burgschlüssel. – In: *Die Ketzelburg in Haibach: Eine archäologisch-historische Spurensuche*, hrsg. von Harald Rosmanitz, Grünmorsbach [u.a.], Heimat- und Geschichtsverein, Neustadt a. d. Aisch, S. 11–14.
- ROSMANITZ, Harald 2008a, Auf den Spuren des Spessartglases: Archäologische Untersuchungen auf der Burg Bartenstein bei Partenstein. – In: *Glashüttenlandschaft Europa: Beiträge zum 3. Internationalen Glassymposium in Heigenbrücken, Spessart*, hrsg. von Helmut Flachenecker, Gerrit Himmelsbach und Peter Steppuhn (Historische Studien der Universität Würzburg, 8), Schnell & Steiner, Regensburg, S. 84–94.
- ROSMANITZ, Harald 2008b, Der Burgstall Mole in Heimbuchenthal. – *Das Archäologische Jahr in Bayern* 2008, S. 161–163.
- ROSMANITZ, Harald 2009, Burgenforschung im Spessart: Das „Alte Schloss“ in Kleinwallstadt. – *Beiträge zur Archäologie in Unterfranken* 5, S. 243–286.
- ROSMANITZ, Harald 2010, Die Niederungsburg „Mole“ bei Heimbuchenthal im Spessart. – In: *Die Burg zur Zeit der Renaissance*, hrsg. von Georg Ulrich Großmann (Forschungen zu Burgen und Schlössern, 13), Deutscher Kunstverlag, Berlin und München, S. 227–240.
- ROSMANITZ, Harald 2011, The castle project in the Spessart: scientists and volunteers explore a cultural landscape. – In: *Papers by International conference “Lordship and Castle landscapes – Franconian and international studies in comparison”*. – *Concilium medii aevi* 14, S. 101–120.
- ROSMANITZ, Harald 2012, Die Nachgeburtsstöcke auf der Burg Wildenstein: Ein kurioser archäologischer Fund im Palaskeller. – *Spessart* 106, S. 10–13.
- ROSMANITZ, Harald und REICHERT, Christine 2012, Der Gotthardsberg – An der Schwanzspitze des Bayerischen Löwen. – *Bayerische Archäologie* 2, S. 4–7.
- SMIT, Eefje 2011, Archeologie en vrijwilligers. – *GM Kwadraat Geschiedenis Geografie Monumenten Musea* 41, S. 8–9.
- VIRCHOW, Rudolf 1852, *Die Noth im Spessart: Eine medicinisch-geographisch-historische Skizze. Vorgetragen in der Physikalisch-Medicinischen Gesellschaft in Würzburg am 6. und 13. März 1852*. – Stahel, Würzburg.
- WAGENER, Olaf (Hg.) 2012, *Symbole der Macht? Aspekte mittelalterlicher und frühneuzeitlicher Architektur* (Beihefte zur Mediaevistik, 17). – Lang, Frankfurt am Main.

The Development of Castles in the Spessart Region Between Research and the Civil Society: Change as an Opportunity

The Archaeological Spessart-Project has organized a great number of archaeological excavations since 2004, intensively working together with many different people. This has changed our image of the landscape, our perception of landscape research and our attitude towards a good landscape management. We believe that landscape can only be investigated, experienced and understood in close dialogue with the people living in and using the landscape. Landscape research, as developed for the project on the castles in the Spessart region, has shown great potential for contributing to an intelligent landscape management. This is only possible in accordance with the civil society and pro-active local volunteers. These volunteers have influenced and shaped every single one of our excavation projects respecting the legal demands and rules set by the national heritage management authorities.

Silvija PISK

Mittelalterliche Burgen in Kroatien zwischen dem akademischen und dem populärwissenschaftlichen Zugang: auserwählte Beispiele¹

Entwicklung der Burgenforschung

Erste Forschungen und ein erstes Interesse für die mittelalterlichen Burgen in Kroatien zeigten sich in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts.² Es fing mit der Veröffentlichung erster Geschichtsmonographien über die kroatischen Burgen und den ersten Fotobüchern von Burgen an (vgl. Standl 1870). Sogar für die Millenniumsausstellung 1895 in Budapest hat die Regierung das Fotografieren und die malerische Darstellung von etwa dreißig kroatischen mittelalterlichen Festungen in Auftrag gegeben (Vijesti 1895).³ Die wichtigsten Historiker aus dem späten 19. Jahrhundert, die die Erforschung der Burgen gefördert haben, waren Ivan Kukuljević Sakcinski, Emilij Laszowski, sowie Radoslav Lopašić (vgl. z. B. Kukuljević Sakcinski 1870, Laszowski 1902, Lopašić 1890 und Lopašić 1895; siehe auch Szabo 1920, 1–20; Szabo 2006, V–IX). Wie groß ihr Interesse und ihre Sorge um den Zustand der Burgen war, kann die Aussage von Emilij Laszowski sehr gut beschreiben: „*Wie schnell unsere altertümlichen Bauten verschwinden, weiß jeder, der ihr Schicksal mindestens durch die letzten zwei bis drei Jahrzehnte verfolgt hat. Wie viele Städte und andere historische Bauten im selben Tempo in diesem Jahrhundert noch verwüstet werden, wie vielen Ruinen wird sich noch jede Spur verlieren. In unserer Gesellschaft beschäftigt und bemüht man sich sehr wenig um Bauten, die vielleicht einmal sehr hoch geschätzt und ruhmvoll waren*“ (Laszowski 1902, XII). Obwohl dieses Zitat noch aus dem Ende des vorletzten Jahrhunderts abstammt, klingt es doch auch heute noch sehr aktuell und spiegelt leider immer noch die Situation in Kroatien wider.

Ein weiterer Historiker, Museologe und Konservator, der heute noch zu den wichtigsten Forschern der mittelalterlichen Burgen zählt, ist



Abb. 1: Burg Krapina (nach Standl 1870).
Fig. 1: Krapina Castle (after Standl 1870).

¹ Dieser Vortrag gründet sich auf den Erfahrungen, die ich in fünf Jahren (2007 bis 2011) sammeln konnte, als ich das Kolleg *Mittelalterliche Burgen in Kroatien und Slawonien* an der Abteilung für Geschichte der Philosophischen Fakultät in Zagreb hielt, sowie auf der Arbeit mit Studenten und den Erfahrungen, die ich bei der Erstellung des touristischen Programms über die mittelalterlichen Burgen in Kroatien zusammentragen konnte.

² Als Vorbild diente J. W. von Valvasors Werk *Die Ehre des Herzogtums Krain* (Valvasor 1689).

³ Die beauftragten Fotografen und Maler waren u. a. Dragutin Inchiostri, Rudolf Mosinger, Hinko Krapek, Sigismund Landsinger und Oton Iveković.

Gjuro Szabo,⁴ der in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts aktiv war. Er war der erste, der systematisch alle Burgen besichtigt, fotografiert, skizziert und Grundrisse erstellt hat. Im Unterschied zu seinen Vorgängern, welche sich am meisten für die Geschichte der Burgen interessiert haben, zog er neben historischen Elementen auch die bauliche Entwicklung der Bauten, ihre Architektur usw. in Betracht (Žmegač 2004, 91). Das Ergebnis seiner Erforschungen ist sein im Jahr 1920 veröffentlichtes Buch mit dem Titel *Mittelalterliche Burgen in Kroatien und Slawonien*.⁵ Dieses Buch wurde vor fünf Jahren neu aufgelegt und stellt immer noch das wichtigste Buch der kroatischen Burgenkunde dar, weil sich nach Szabo kaum ein Historiker dermaßen systematisch mit der Erforschung der kroatischen mittelalterlichen Burgen befasste (Szabo 2006, V–XII). Insofern gilt auch heute noch, ein Hundert Jahre nach der Entstehung, der Satz Szabos aus dem Vorwort seines Buches von 1920: „*Andere glückliche Völker besitzen viele Werke dieser Art, bei uns aber ist dieses Werk immer noch mangelhaft*“ (Szabo 1920, 2). Szabo war genauso der erste, der die kroatischen mittelalterlichen Burgen in fremder Literatur vorgestellt hat (Žmegač 2004, 91; vgl. auch Szabo 1938). Heute sieht die Lage so aus, dass 80 Prozent der mittelalterlichen Burgen keine angemessene Monographie haben, für viele von ihnen gibt es auch keine wissenschaftlichen Artikel, obwohl trotzdem hervorgehoben werden sollte, dass sich derzeit die Situation ändert und man in den letzten zehn Jahren einen richtigen Fortschritt erkennen kann (siehe z.B. die ausgewählte Bibliographie in Szabo 2006, XIII–XV).

Burgen und Studenten⁶

Da die Burgen in der Vergangenheit systematisch nicht erforscht wurden und es über sie auch nicht geschrieben wurde, so waren die mittelalterlichen Burgen auch selten in den akademischen Unterrichtsprogrammen vertreten. Das Archäologiestudium an der Philosophischen Fakultät in Zagreb hat beispielsweise bis vor einigen Jahren in seinem Lehrprogramm die spätmittelalterliche Archäologie gar nicht umfasst, und in den Lehrprogrammen des Geschichtsstudiums spielten die Burgen keine wichtige Rolle. Sie wurden vielmehr nur beiläufig erwähnt, wenn man bestimmte politische Ereignisse bearbeitet hat.

Im Rahmen der Reorganisation des Geschichtsstudiums im akademischen Jahr 2006/2007 ist ein Kolleg über die mittelalterlichen Burgen im Kontinentalkroatien als Wahlfach der Abteilung für Geschichte eingeführt worden. Das Ziel dieses Kollegs ist es, die Studierenden mit den mittelalterlichen Burgen im Kontinentaleil Kroatiens bekannt zu machen. Man widmet sich in diesem Kolleg der Erforschung des Denkmalerbes und fördert interdisziplinäre Forschungen. Das Kolleg ist daneben auch ein Beitrag zum regelmäßigen Unterricht der kroatischen und regionalen Geschichte des Mittelalters, aber auch anderer ähnlicher Disziplinen.



Abb. 2: Burg Medvedgrad; Lehrausflug, 2009
(Foto: S. Pisk).

Fig. 2: Medvedgrad Castle; excursion, 2009
(photo by S. Pisk).

⁴ Über Szabo vgl. z.B. Horvat 1939, Stahuljak 1995 und die Webseite des kroatischen Ministeriums für Kultur (<http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=1950>).

⁵ Kroatischer Titel: *Srednjovječne utvrde u Hrvatskoj i Slavoniji*.

⁶ In diesem Abschnitt analysiere ich das Kolleg *Mittelalterliche Burgen in Kroatien und Slawonien* auf der Abteilung für Geschichte der Philosophischen Fakultät in Zagreb (2007 bis 2011) und die Kollegteilnehmer.



Abb. 3: Burg Novigrad; Lehrausflug, 2007
(Foto: S. Pisk).

Fig. 3: Novigrad Castle; excursion, 2007
(photo by S. Pisk).



Abb. 4: Burg Novigrad; Lehrausflug, 2007
(Foto: S. Pisk).

Fig. 4: Novigrad Castle; excursion, 2007
(photo by S. Pisk).

Im Kolleg geht man der Erforschung von mittelalterlichen Burgen auf verschiedene Arten an und betrachtet sie aus verschiedenen Standpunkten (Geschichte, Archäologie, Kunst- und Literaturgeschichte). Man erforscht beispielsweise die Bauweise, die Rolle von bestimmten Teilen einer Burg, die Abwehr- und Belagerungsweise von Burgen, das Leben in einer Burg, ihre Rolle im Mittelalter. Abhängig vom Interesse der Studenten widmet man sich bestimmten Themengebieten mit mehr oder weniger Aufmerksamkeit. Außerdem arbeiten wir im Rahmen des Kollegs mit Fachleuten aus anderen Disziplinen zusammen, die Gastvorlesungen halten. Es geht dabei meistens um Archäologen, Architekten und Kunsthistoriker.⁷

Jeder Kollegteilnehmer muss sich eine Burg aussuchen und den anderen Studierenden über sie berichten, sowie eine Seminararbeit zu diesem Thema abgeben. Er muss die Geschichte der gewählten Burg erforschen (erste Erwähnungen in schriftlichen Dokumenten, Eigentümer, das Leben der Burg) und ihr späteres Schicksal (den heutigen Zustand und eventuelle archäologische Forschungen und Restaurierungseingriffe). Die Studenten arbeiten aber nicht nur an verschiedenen mittelalterlichen Quellen, sondern müssen ihre Wahlburg persönlich besuchen und sich auch mit ihren Erwähnungen in der Literatur befassen (Reiseberichte, Volksüberlieferungen und Legenden). Die Studenten wählen meistens eine Burg in der Nähe ihres Wohnortes, weil sie ihre Wahlburg besuchen, dabei den heutigen Zustand der Burg fotografisch dokumentieren und die aufgenommenen Bilder in ihre Präsentation einfügen müssen. Durch diese Präsentationen können sich die Kollegen mit der vorgestellten Burg bekannt machen, ihren Zustand erfahren und eventuelle Probleme entdecken, wie zum Beispiel den Mangel an schriftlichen Nachweisen über die Burg, ungenügende Literatur, die Verwahrlosung der Burg oder aber gute Erhaltungsbeispiele, Restaurierungen und Präsentationen einer Burg. Außerdem werden die Studenten dazu angeregt, beim Besuch ihrer Burg auch die regionalen Museen zu besuchen und mit Menschen zu sprechen, die für die Sorge um die Anlage zuständig sind. In den Studentenkreisen wird dieses Kolleg oft als ein „virtueller Spaziergang durch die Burgen“ bezeichnet.

Im Lehrprogramm zu diesem Kolleg, beziehungsweise bei der Erforschung der mittelalterlichen Burgen spielen auch Lehrausflüge eine wichtige Rolle. Oftmals sind gerade diese Lehrausflüge der Grund, warum sich viele Studenten für dieses Kolleg entscheiden. Im Gefüge der Lehrausflüge besichtigen wir oft die nahe gelegene Burg Medvedgrad oberhalb der Stadt Zagreb, gehen aber auch zu zweitägigen Lehrwanderungen. Jedes Jahr besuchen wir gewöhnlich verschiedene Regionen des kontinentalen Kroatiens und besuchen dabei primär Burgen und Museen. In unseren Lehrausflügen sind gleichmä-

⁷ Über dem Kolleg vgl. <http://www.ffzg.unizg.hr/pov/pov2/file.php?folder=8syllab&file=index>.

Big Ausflüge vertreten zu den Burg-Museen, wie zum Beispiel zur Burg von Sisak, aber auch zu den Burgenruinen, die durch Gewächse umwachsen sind, und zu denen man nur schwer herankommt (Burgen Jelengrad, Šarengard, Velika). Die Studenten werden bei Lehrausflügen nicht nur mit dem Zustand der Burgen, dem mittelalterlichen Aussehen und den architektonischen Charakteristiken bekannt gemacht, sondern es werden auch verschiedene didaktisch-pädagogische Übungen gemacht. Dabei teilen sich die Studenten beispielsweise in Gruppen ein und müssen, verschiedene Elemente betrachtend, die besten Weisen für den Angriff oder die Abwehr dieser Burg finden.⁸ Solche und ähnliche didaktische Spiele werden von den Studenten immer gerne gemacht und die Präsentationen ihrer Ergebnisse sind oft sehr lehrreich und gleichzeitig auch sehr interessant.

Ein Idealfall wäre, wenn wir mindestens 50 Prozent unseres Unterrichtsstoffes bei Lehrausflügen verbringen könnten. Leider können wir das aber nicht, weil die Finanzmittel unserer Fakultät, die solchen Lehrausflügen zugedacht sind, dies nicht möglich machen und wir oftmals nur schwer zwei Lehrausflugstage ergattern können.

Dem Kolleg haben bislang etwas mehr als 160 Studenten der Philosophischen Fakultät beige-wohnt, davon waren die meisten Studenten der Geschichte (fast 80%), aber es gab auch viele Studenten der Kunstgeschichte, der Archäologie und der kroatischen Sprache und Literatur. Weiter gab es auch einige Studenten der Psychologie, der italienischen Sprache und Literatur, der Informatik, der deutschen Sprache und Literatur und der niederländischen Sprache und Literatur usw., denn das Kolleg ist Teil des Wahlfachangebots der ganzen Philosophischen Fakultät, so dass jedes Jahr auch weniger interessierte Studenten der Philosophischen Fakultät am Kolleg teilnehmen können. Das Interesse ist jedes Jahr sehr groß, aber gewöhnlich werden pro Jahr etwa 35 Studenten für den Besuch des Kollegs angenommen.

Zu Beginn des Semesters lösen die Studenten Einstufungstests, damit wir Einsicht in ihre Vorkenntnisse über die mittelalterlichen Burgen in Kroatien bekommen. Diese Tests bestehen aus zwei Teilen – einem Textteil und einem Teil mit Bildern. Auf dem Teil mit Bildern müssen die Studenten einzelne Burgteile richtig beschriften (z. B. Zugbrücke, Wehrturm, Brunnen, Bergfried, Zinnen...). Im Textteil befinden sich Fragen. Die Studenten werden gefragt, aus welchem Grund sie sich für dieses Kolleg angemeldet haben und welche Erwartungen sie vom Kolleg haben und es werden Allgemeinfragen zum Mittelalter gestellt. Die meisten Fragen beziehen sich aber auf Burgen und lauten beispielsweise so:

Nennen Sie einige mittelalterliche Burgen, die Sie kennen. Welche Burgen haben Sie besichtigt und wann? Nennen Sie Burgen, wo Ihrem Wissen nach archäologische Forschungen stattgefunden haben. Bitte legen Sie Ihre Meinung zum Zustand der kroatischen Burgen dar. Kennen Sie irgendwelche Burgen, die restauriert worden sind? Bitte nennen Sie Burgen in der Nähe Ihres Wohnortes. Kennen Sie Legenden zu irgendeiner mittelalterlichen Burg? Welche ist die größte mittelalterliche Burg in Slawonien? In welchem Jahrhundert fing der Bau der aus Stein gebauten mittelalterlichen Burgen in Slawonien und Kroatien an?

Die Ergebnisse dieses Einstufungstests sind mannigfaltig, man kann jedoch trotzdem zum Schluss kommen, dass die meisten Studenten nur die in den Medien und in touristischen Angeboten meist vertretenen Burgen kennen, wie zum Beispiel die Burgen Trakošćan, Veliki Tabor, Varaždin und Medvedgrad. Die meisten haben nämlich die touristisch bekanntesten Burgen bei Schulausflügen oder Lehrausflügen besucht, oder aber Burgen in der Nähe ihres Wohnortes. Die meisten Studenten können aber keine Burg nennen, wo ihrem Wissen nach archäologische Forschungen im Laufe sind. Fast alle aber sind der Meinung, dass die Burgen nicht genug genutzt werden. Auf die Frage zum Zustand der Burgen gab es verschiedenste Antworten, einige sagten, dass es schlimm ist, in welchem Zustand sie sich befinden. Andere sagten, die Burgen seien gut erhalten. Einige meinten sogar, dass die Burgen ausgezeichnet aussahen. Wahrscheinlich haben diejenigen, die behaupten, dass die Burgen in einem ausgezeichneten Zustand seien, restaurierte Burgen besucht. Die Studenten kennen meistens Burgen aus ihrer Wohngegend, jedoch gab es auch entgegen gesetzte Beispiele, als ein Student der Geschichte aus dem

⁸ In diesem Kolleg sind Studenten auch ein bißchen in der Kriegs- oder Waffengeschichte ausgebildet.



Abb. 5: *Burg Ružica; Lehrausflug, 2009*
(Foto: S. Pisk).

Fig. 5: *Ružica Castle; excursion, 2009*
(photo by S. Pisk).

fünften Studienjahr sogar Burgen, die sich nur wenige Kilometer von seinem Wohnort befinden, gar nicht kannte und sie nie besucht hatte. Die Studenten kennen meistens die Legenden von der schwarzen Königin, meistens sind dies aber auch die einzigen Legenden, die ihnen bekannt sind.

Kurzgefasst haben viele Studenten ein sehr geringes Vorwissen zu den mittelalterlichen Burgen und sie schreiben das Kolleg ein, weil ihnen das Thema interessant klingt und weil sie etwas mehr über Burgen lernen möchten. Jedoch muss auch die Tatsache hervorgehoben werden, dass es jedes Jahr auch viele Studenten mit einem ausgezeichneten Vorwissen gibt. Viele von ihnen sind einfach in Burgen vernarrt und haben viele Burgen besichtigt, kennen und befolgen viele archäologische Forschungen und Restaurierungen

von Burgen, jedoch sind solche Studenten immer in der minderen Anzahl vertreten.

Am Semester- und Kollegende müssen die Studenten außer den schon genannten Aufgaben auch aufgrund aller Besichtigungen ein Essay zum Zustand der Burgen im Kontinentaleil Kroatiens verfassen und dabei ihre Vorschläge zur Verbesserung des zeitigen Zustands der Burgen abgeben. Durch diese Essays wird erst deutlich, wie sehr sich der Betrachtungswinkel der Studenten vom Beginn des Studienjahres bis zum Ende des Kollegs gewandelt hat. Sie sehen jetzt nämlich auf die Burgen aus einer ganz anderen Perspektive. Ihr Gedankenlauf in den Essays ist sehr interessant. Viele Studenten vertreten die Meinung, dass eine staatliche und örtliche Strategie zur Popularisierung und Revitalisierung der Burgen nötig ist und dass Projekte gestartet werden sollten, aber auch, dass die Menschen ihr Bewusstsein über die Erhaltung des Erbes ändern sollten. Es gab sogar konkrete Vorschläge: *„Ich bin sicherlich der Meinung, dass sich der Staat als Hauptinitiator der aktiven Erhaltung von historischen Bauten anschließen sollte. Sollte der Staat dafür das Geld nicht aus eigenen Mitteln zur Verfügung stellen können, so schlage ich die Gründung eines Fonds zur Erhaltung der mittelalterlichen und neuzeitlichen Burgen vor. Der Fond sollte dann langsam in die Restaurierung von Burgen investieren und sollte unter der Leitung von jungen Historikern und Archäologen stehen, die sicherstellen würden, dass die Arbeiten vorschriftsgemäß durchgeführt werden.“*

Viele Studenten sind der Meinung, dass das Problem nicht nur finanzieller Natur ist, sondern dass viele Fachleute einfach nicht genug interessiert sind: *„Ich werde auch weiterhin Burgen besuchen und die Besuche genießen. Hoffentlich kommen neue Generationen mit mehr Bewusstsein, die den Zustand der mittelalterlichen Burgen Kroatiens ändern werden.“*

Unter den Essays aller Studienjahre gab es auch einen Extremfall: *„Viele Burgen sollten*



Abb. 6: *Burg Garić; Lehrausflug, 2010*
(Foto: S. Pisk).

Fig. 6: *Garić Castle; excursion, 2010*
(photo by S. Pisk).

einfach vernichtet werden, weil sie keinen finanziellen Nutzen bringen und nur wenigen Menschen etwas bedeuten...“

Die obere Aussage ist wirklich nur eine Ausnahme, jedoch möchte ich hervorheben, dass viele Studenten sehr pessimistisch auf den Zustand der Burgen sehen. Allerdings kann man in den letzten fünf Jahren in Kroatien einen Fortschritt in der Entwicklung der Burgenkunde und auf den Burgen beobachten. Immer mehr Burgruinen werden regelmäßig erhalten (meistens sorgen die örtlichen Vereine und Verbände dafür) und es gibt immer mehr Burgen, die auch archäologisch erforscht werden (wenigstens diejenige Burgen, denen man leicht zutreten kann), Wege zu Burgen werden gekennzeichnet und immer mehr Burgen haben auch aufgestellte Informationstafeln und wenigstens eine touristische Broschüre. Meistens werden solche Aktionen gestartet, weil die örtlichen Behörden darin einen Nutzen sehen und den Tourismus fördern wollen.

Burgen und Tourismus

Immer mehr Burgen werden zum Veranstaltungsort verschiedenen mittelalterlichen Festtage, Messen oder Ritterspiele. Ein Beispiel sind die mittelalterlichen Tage auf Medvednica (die bis zum letzten Jahr von der Burg Medvedgrad ferngehalten wurden, weil Medvedgrad unter der Verwaltung des Kroatischen Parlaments stand), die Renaissancemesse in Koprivnica, die mittelalterliche Messe in Dubovac, die Ritterspiele in Vrana, die Ritterspiele in Zelingrad, die Festtage von Klis, die Senjer Uskokon in Nehaj usw.⁹

Wegen der hohen Besucherzahl dieser Eintags- oder Mehrtagevents möchten immer mehr touristische Angestellten und Agenturen das Potential der mittelalterlichen Burgen nutzen. Sie versuchen es, die Burgen in ihre Programme einzufügen, und stellen für die Erstellung der Programme Fachleute an. Die Programme der Reiseagenturen werden einem breiteren Publikum angepasst, welches sich am meisten für den Alltag der Burg und für Legenden rund um die Burg interessiert. Und genau über Legenden ist es am leichtesten, touristische Programme zu erstellen und Besucher anzulocken. Ein Beispiel dafür ist das Programm *Geheimnis der Schwarzen Königin*,¹⁰ welches Touristen durch die Burgen führt, die früher einmal zum Besitz der Barbara von Cilli zählten,¹¹ der zweiten Ehegattin des ungarisch-kroatischen Königs Sigismund von Luxemburg.¹² Dabei lernen die Besucher die Figur der „Schwarzen Königin“ kennen und erfahren Informationen zu den Besonderheiten einzelner Burgen, da diese verschiedene Erhaltungs- und Erforschungsstufen aufweisen. Bei der Programmgestaltung hat man darauf aufgepasst, dass neben den restaurierten und touristisch erkennbaren Burg-Museen auch jene Burgen eingeschlossen werden, die dem breiteren Publikum eher unbekannt sind, und dass sie auf diese Art vorgestellt werden, sowie dass man ihre Nutzung fördert. Einige Burgen, die sich wegen ihrer Geschichte ausgezeichnet in ein solches touristisches Programm einfügen würden, sind leider noch nicht für solche Aktivitäten geeignet (außer für extreme Abenteuerprogramme und Touristen), weil sie schwer erreichbar sind und ihr Umfeld wild verwachsen ist. Außerdem genügt es für ein gutes Programm manchmal auch gar nicht, eine gute Idee zu haben, wenn sich die örtlichen Behörden und Institutionen nicht engagieren und nicht mitmachen. Ein solches Beispiel ist die mittelalterliche Burg Krapina, auf welcher die Heirat der Barbara von Cilli und des Königs Sigismund stattfand (Klaić 1909, 13). Man könnte dies sehr gut zu touristischen Zwecken nutzen, aber die Aufmerksamkeit und die Finanzen der örtlichen Verwaltung und Institutionen richten sich in erster

⁹ Vgl. z.B. http://www.pp-medvednica.hr/Medvednica_hr/Medvednica_ponuda_Medvedgrad.htm#5; <http://www.renans-nifestival.hr/markov-sajam-2011--0-25.php>.

¹⁰ Dieses Programm haben Fachleute vorbereitet, aber es ist nicht immer so. Die akademische Gemeinschaft kann Kritik zu solchen populär-„wissenschaftlichen“ Aktivitäten äussern, aber sie kann sie nicht beeinflussen.

¹¹ Über Barbara von Cilli und Grafen von Cilli vgl. z.B. Paušek-Badždar 2008; Raukar 1983.

¹² Dieses Programm wurde 2010 vom kroatischen Ministerium für Tourismus akzeptiert, aber noch nicht durchgeführt (<http://www.mint.hr/UserDocsImages/100722-upozn-rhII-b.pdf>). Es umfasst folgende Burgen: Medvedgrad, Đurđevac, Veliki Kalnik, Varaždin, Veliki Tabor, Trakošćan, Samobor, Garićgrad und Kostajnica.

Linie (und ausschließlich) dem nahe gelegenen Neandertalmuseum, wobei die Burg vollkommen verwahrlost und komplett ungenutzt steht. Das Neandertalmuseum ist ein modern eingerichtetes Museum am Standort des prähistorischen Fundortes der Neandertaler und zieht viele Besucher (einheimische und ausländische) an,¹³ die vielleicht auch bei der mittelalterlichen Burg von Krapina Halt machen könnten, da sie wirklich nur am nächsten Hügel liegt.

Zusammenfassung

Die Burgen stellen ein interessantes Themengebiet für Studenten und auch die breitere Öffentlichkeit dar, aber die Betrachtungsweisen der ersten und der zweiten Gruppe bezüglich der Burgen sind vollkommen verschieden. Für die Studenten als künftige Fachleute sollten Erforschung (und auch Popularisierung) immer Fachkenntnisse voraussetzen, was für die breite Öffentlichkeit nicht notwendig sei.

Die meisten Burgen in Kroatien, besonders im Kontinentalteil, sind nämlich immer noch nicht genug erforscht (historisch und archäologisch), sie sind verwahrlost und der Öffentlichkeit unbekannt und warten auf ihren weiteren Verwendungszweck. Der Fortschritt ist aber erkennbar, genauso wie das wachsende Interesse für die Erforschung von Burgen der wissenschaftlichen Gemeinschaft und Institutionen, sowie der breiteren Öffentlichkeit.

Dr. Silvija PISK
Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet, Odsjek za povijest
(University of Zagreb, Faculty of Philosophy, Department of History)
Ivana Lučića 3, HR-10 000 Zagreb
spisk@ffzg.hr

Literatur

- HORVAT, Josip 1939, *Gjuro Szabo, njegova ličnost i njegov rad*. – Knjižara Vasić i Horvat, Zagreb.
- KLAIĆ, Vjekoslav 1909, Krapinski gradovi i predaje o njima – *Vjesnik Hrvatskoga arheološkoga društva*, N. R. 10, S. 1–32.
- KUKULJEVIĆ SAKCINSKI, Ivan 1870, *Njeke gradine i gradovi u kraljevini Hrvatskoj*. – D. Albrecht, Zagreb.
- LASZOWSKI, Emilij 1902, *Hrvatske povjesne građevine (mjestopisni i povjesni opis gradova, kula, samostana, crkava i drugih povjesnih građevina domovine Hrvata)*. – E. Laszowski, Zagreb.
- LOPAŠIĆ, Radoslav 1890, *Bihać i Bihaćka krajina, mjestopisne i poviestne crtice*. – Matica hrvatska, Zagreb.
- LOPAŠIĆ, Radoslav 1895, *Oko Kupe i Korane, mjestopisne i povjestne crtice*. – Matica hrvatska, Zagreb.
- PAUŠEK-BAŽDAR, Snježana 2008, Kraljica Barbara Celjska kao alkemičarka u Samoboru. – *Godišnjak Njemačke narodnosne zajednice = VDG Jahrbuch* 15, S. 275–280.
- RAUKAR, Tomislav 1983, Grofovi Celjski i hrvatsko kasno srednjovjekovlje. – *Historijski zbornik* 36, S. 113–140.
- STAHULJAK, Tihomil 1995, *Gjuro Szabo: djelo jednog života*. – Društvo povjesničara umjetnosti Hrvatske, Zagreb.
- STANDL, Ivan 1870, *Fotografične slike iz Hrvatske*. – Zagreb.
- SZABO, Gjuro 1920, *Sredovječni gradovi u Hrvatskoj i Slavoniji*. – Matica hrvatska, Zagreb.
- SZABO, Gjuro 1938, Drei Burgen um Agram. – *Der Burgwart* 39, S. 69–73.
- SZABO, Gjuro 2006, *Sredovječni gradovi u Hrvatskoj i Slavoniji* (Nachdruck). – Golden marketing und Tehnička knjiga, Zagreb.
- VALVASOR, Johann Weichard 1689, *Die Ehre dess Hertzogthums Crain, das ist, Wahre, gründliche, und recht eigentliche Belegen- und Beschaffenheit dieses Römisch-Keyserlichen herrlichen Erblandes*. – Wolfgang Moritz Endter, Laybach und Nürnberg.
- VIJESTI 1895: Vijesti zemaljskog izložbenog odbora 1895. – *Šumarski list* 19/10, S. 425–426.

¹³ Über dem Neandertalmuseum vgl. z.B. <http://www.mhz.hr/>.

ŽMEGAČ, Andrej 2004, Hrvatske utvrde u europskoj povijesti umjetnosti. – In: *Zbornik 1. kongresa hrvatskih povjesničara umjetnosti*, hrsg. von Milan Pelc, Institut za povijest umjetnosti, Zagreb, S. 91–94.

Webseiten

<http://www.ffzg.unizg.hr/pov/pov2/file.php?folder=8syllab&file=index>

<http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=1950>

<http://www.mint.hr/UserDocsImages/100722-upozn-rhII-b.pdf>

<http://www.mhz.hr/>

Silvija PISK

Medieval Castles in Croatia Between the Academic and the Popular Scientific Approach: Selected Examples

Fortifications are a constant subject of interest to the academic community and they intrigue the general public as well. However, the approaches of both groups as well as their understanding of the fortifications phenomenon differ in many ways. This paper is based on five years (2007–2011) of experience with researching and maintaining the elective course Medieval Castles in Croatia and Slavonia, which was held by the author at the Department of History, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb, and the experience gained while designing tourist programs on medieval castles in Croatia.

The course is based on the study of medieval castles through multiple perspectives and an interdisciplinary approach: history, archaeology, art history and literature studies. Students learn about the ways of building a castle, the role of certain parts of a castle, the ways of besieging and defending a castle, the everyday life and role of castles in the Middle Ages. Some topics are given more or less attention, depending on the students' interest. Also, during the course each student examines the history of a selected castle (its origin, owners, downfall), as well as its present condition (current situation and possible archaeological research). In addition to working on different types of medieval sources and mandatory visits to castles to determine their present condition, students also look back at the literary references of individual castles (like old travelogues, folklore tales and legends). Fieldwork has a special role in the study of medieval fortifications.

*The itineraries of travel agencies are adapted to users, who are mostly interested in the everyday life and various legends associated with certain medieval fortifications. Legends are the best way to create good tourist itineraries and to attract visitors. A good example of this is the programme *Secrets of the Black Queen*, which leads tourists to the castles that were, at some point, in possession of the infamous Barbara of Cilli, the second wife of the Hungarian-Croatian king Sigismund. Through the programme, visitors get acquainted with the legends and historical facts behind the 'Black Queen', as well as with the historical specifics of individual castles with their present varying degrees of preservation and exploration.*

However, both approaches lead to a common goal: the research and popularization of Croatian castles. In fact, most fortifications in Croatia – especially in continental Croatia – are still insufficiently explored (both historically and archaeologically), neglected and unknown to the public.

Elissa ERNST, Kari UOTILA, Jari-Pekka PAALASSALO, Isto HUVILA

Using a Mobile-Guide System in Medieval Castles, Fortifications and Battlefields

The LAMB (Learning, Access and MoBility) Project has been designed with the aim to develop a mobile digital guiding and learning platform. Work started in 2001 (Vatanen and Uotila 2003). The first prototypes were tested in 2002–2003 and the development has continued until 2012. The aim of the project has been to provide the potential users with an opportunity to visit cultural (e.g. medieval castles and fortifications) and natural heritage sites using a portable electronic device as a travel guide.

The development of the LAMB (fi. PULU) system took place in cooperation with experts from Muuritutkimus Company, Turku University of Applied Sciences, Åbo Akademi University, Uppsala University, University of Turku and Municipality of Eura. The project was supported financially by the Finnish National Board of Education.

The current versions of the client system were built using Java Standard Edition. This platform was chosen because it is well established and available on most platforms, including smart phones. Due to portability requirements, the platform uses a minimal device specific interface for accessing GPS data. At the moment, the system is running on mini tablet PC and mini-laptop devices. These provide usable screen size, workable interaction and performance for an affordable price.

The LAMB platform has proven to be a versatile framework for designing and realizing sightseeing and learning sessions with a specific focus on tourists', students' and researchers' experience and engagement with their environment and its various human dimensions. The variety of functionalities in the client provides the means to develop rich interaction with cultural heritage sites both for individual visitors and groups.

The LAMB platform

Mobile heritage pedagogy has developed in the intersection of the cultural heritage fields and the mobilization of technology such as handheld devices and tablet computers (Tétard and Patokorpi 2004). A central tenet of the mobile heritage pedagogy is a pretension to move education from the classrooms to the cultural heritage sites (Ketamo and Haaparanta 2003; Vatanen and Uotila 2003; Virta et al 2014), an aspiration echoed in the Finnish language acronym of the LAMB (PULU, fi. pulpetista ulos, 'out of the desk') project. Another central aspect of mobile learning initiatives is a tendency to emphasize the constructivist and conversational underpinnings of the applied pedagogical approach (Sharples, Taylor and Vavoula 2007; Tétard and Patokorpi 2004).

From the technological point of view, a location-based and interactional mobile learning platform requires certain components, which are comparatively similar regardless of locality and whether one utilizes existing proprietary resources or develops unique solutions designed for a single location or scenario. LAMB incorporates a custom-made solution for providing location-awareness and processing geographical information:

“The process requires a digital copy of a map, a way to georeference it so that it fits real world coordinates, a way to serve it so that it appears as a web map overlay, and a mobile device with an application that can read and geo-locate it in real time” (MacFadyen 2012, 1).

The main advantage of the customized approach is flexibility and possibility to use a wide array of historical and contemporary cartographic information including thematic and simplified versions of maps. Another possible approach is to rely on ready-to-use open-source and proprietary mapping solutions.

The aim of the LAMB platform is to provide a laptop and tablet PC based solution that functions as a digital tour guide in archaeological and other types of cultural heritage settings. LAMB and its predecessors have been in development for the past decade with the goal “*to provide users an opportunity to visit cultural and natural heritage sites by using a portable device as a travel guide*” (Uotila, Huvila and Paalassalo 2010, 1). The system incorporates affordances for designing interaction both directly at the mobile device and using the device as a proxy for supporting conversation and social interactions between its users and the users and their surroundings in the authentic heritage sites.

The application consists of two parts:

- an editing programme used for creating customized maps, routes, and interactive presentations for a cultural location and
- a client programme for end users that uses GPS information to present information created by the editor.

LAMB system is explicitly designed for expandability and portability. The development has been based on technologies and solutions with an anticipated life-cycle of several years. The system has also been designed to operate as independently of proprietary solutions (such as Google Maps) as possible and to be directly usable on and easily adaptable to a wide range of environments. Java SE and XML were chosen in the development of the client and content for their relative ubiquity and support for localisation. The application itself has been designed to run on various types of industry standard hardware that is available in local electronics outlets. Initially the system was designed to run on tablet PCs, but later on the application has been run on various types of netbooks and laptop PCs.

The client and editor programmes are developed continuously. The recent additions include an ‘answer by moving’ functionality that lets users answer questions by physically moving to a location as a simple hide and seek game (Uotila, Huvila and Paalassalo 2010, 3). The most recent version of the LAMB editor has improved the calibration of maps so that historical or artistic maps can be used for navigation with an improved accuracy. Future developments will allow the possibility for educators to share the content they create by uploading their routes and sight points to a common database or download those of others.

Using and evaluating LAMB

The LAMB system was evaluated in winter 2011/2012 by the first author of this article. As a tester without previous connections or information regarding the LAMB project, the author was assigned to build a route for a specified area. The author was supposed to use the application at an end user level and create a similar presentation for a tour that would be comparable to what might be expected for a classroom outing to an outdoor cultural heritage site.

The location chosen for testing was the ruin of the bishop’s castle in Kuusisto, located near Turku in South-West Finland. Testing took place in January 2012 by the first author who was asked to familiarize herself with the client, as well as to test the usability of the editing software from the point of view of an individual without previous experiences of the application. For the testing, an English-language version of the system was used for the first time.

The task was to design a route that a teacher might use to acquaint students with the natural and historical sights of the area. The most critical task was the creation and calibration of maps of the area, and ensuring that the GPS coordinates detected by the mobile device matched the locations both on



Fig. 1: Demonstration of using LAMB in the field, even during the Finnish winter (photo by K. Uotila).

Abb. 1: Demonstration der Verwendung von LAMB auf dem Feld, auch im finnischen Winter (Foto: K. Uotila).



Fig. 2: LAMB operates on both tablet PCs and conventional laptops (photo by K. Uotila).

Abb. 2: Pulu funktioniert sowohl auf Tablet-PCs als auch auf herkömmlichen Notebooks (Foto: K. Uotila).

the map and in the field. The public service cartographic site of the Finnish Land Survey KarttaPaikka¹ (Eng. MapSite) is a freely available resource that provides detailed maps of any location in Finland. By taking a screenshot of the desired location and cropping the map of that specific area with a graphics application, it is possible to create an image that may be used as a map in LAMB. As LAMB is designed to be usable also with historical, artistic and freeform cartographic representations, the author added a map from a tourist brochure of the area. As expected, there were some discrepancies in the locations on the geographical map and the artistic one (as would be the case with historical maps). Map calibration in LAMB is designed to provide a workable level of accuracy for the use of hand-drawn historical and contemporary maps alongside with modern geographic maps.

Map calibration

The latest version of the editing programme features an overhaul of the calibration system. The system is based on three calibration points used for defining a coordinate range and directional orientation. The older system used numeric coordinates to define the calibration points, but with the new system, it is possible to choose calibration points by pointing the place of the calibration points on a geographic map using specific landmarks such as terrain features or road crossings. The placing of the points is currently based on the KarttaPaikka web service. The service is used to confirm the placement of the reference coordinates at the correct locations according to the most modern and accurate map. The same points can then be placed on the less accurate map to increase the accuracy of the points on that particular map. Multiple maps can be fitted with the same points to make them correspond with each other as closely as possible. Using more than three coordinates would increase the accuracy even further, but at the same time, it would add to the complexity of the calibration process. The easiest approach

¹ Available at: <http://kansalaisen.karttapaikka.fi/kartanhaku/osoitehaku.html?lang=en>.

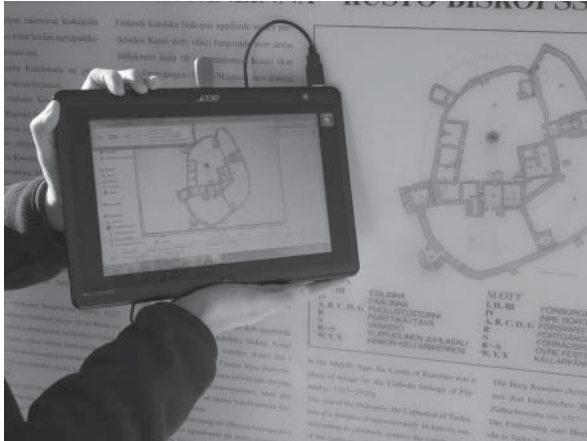


Fig. 3: Creating a new map and sight points on location. Firstly, a digital photo of an existing map is imported, in this case from an information panel at the site (photo by K. Uotila).

Abb. 3: Eine neue Karte und Sichtpunkte werden erstellt vor Ort. Zunächst wird ein digitales Foto von einer bestehenden Karte importiert, in diesem Fall von einer Informationstafel an der Stelle (Foto: K. Uotila).

to simplify and cross-check the accuracy of the calibration process was to physically take a GPS device to the desired sight points, record their coordinates and fit the geographical map to the coordinates. This gives the user a set of points and their actual GPS coordinates as a basis for creating the maps and arranging the points to fit in their proper locations.

With LAMB, it is also possible to trace a route as the client user walks between the sight points in an ordinal sequence. Using such a track can also make it easier to fit to the roads and paths shown on the map. As these various sight points can be as little as 3–5 meters apart, it is possible to create a route for a relatively small area, such as a park or a single building, as was the case in the Kuusisto site. The flexibility of either being able to randomly visit points at will or, alternately, to create an ordinal arrangement of ‘tour stops’ makes the application attractive to both independent outdoor hobbyists, as well as for structured tours in, for instance, educational contexts.

Adding content

Once the map is calibrated and the GPS points are appearing in the correct locations on the map, the functional structure of the route is completed and the presentation of the points or route can then be amended with a variety of content. Text and images form the basic model of the presentation of the sight but it is also possible to include audio and/or video files, embedded maps, or various kinds of question-answer interactivity. In addition to multiple choice and free answer questions, there is a possibility to use the mobile device to answer questions by moving to a particular spot. This integrates the mobility of the technology with the learning process itself in a way that is impossible in the classroom context or, for instance, literature studies. Other content, such as audio and visual supplements, can be downloaded from another source, or if the sight points are more remote, can be photographed while re-

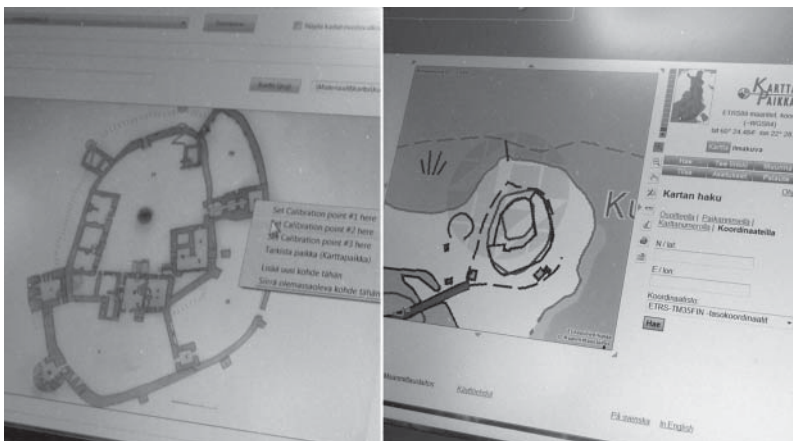


Fig. 4: Next, the map is calibrated by assigning coordinates to certain points using online geographic data as a reference (photos by K. Uotila and E. Ernst).

Abb. 4: Als nächstes wird die Karte kalibriert durch Zuordnung von Koordinaten zu bestimmten Punkten mit Online geographischen Daten als Referenz (Fotos: K. Uotila und E. Ernst).



Fig. 5: The calibrated map can now be navigated in real time with a GPS-enabled tablet or laptop. Here we see the correct location in front of a castle gate. With the calibration complete, sight points can be added that will play a presentation for a user if they enter a certain radius, such as this five-meter circle that defines a single room within the building (photos by K. Uotila and E. Ernst).

Abb. 5: Die kalibrierte Karte kann nun in Echtzeit mit einer GPS-fähigen Notebook oder Tablet navigiert werden. Hier sehen wir den richtigen Standort vor einem Burgtor. Nach der Kalibrierung können Sichtpunkte hinzugefügt werden, die eine Präsentation für den Benutzer abspielen werden, wenn ein bestimmter Radius eingetragen wird, wie dieser Fünf-Meter-Kreis, welcher ein Einzelzimmer innerhalb des Gebäudes definiert (Fotos: K: Uotila und E. Ernst).

ording the coordinates. This flexibility in building a presentation's content allows for the complexity of information presented to be tailored to the needs of a particular group.

“Popular information needs to be an aggregate, which is based on several complementary types and sources of information, it is supposed to provide a general picture of the past society, it should reflect the estimated interests of visitors and the pedagogical goals of the educational setting” (Uotila et al. 2009, 5).

Such customization of content can also be invaluable for situations requiring increased accessibility, for instance, for creating an entirely audio presentation for those with impaired sight, or completely text/video presentations for hearing impaired.

Future development

Overall, the first author found that the process of creating a route is still somewhat complex from an end user point of view. At this stage of development, users who wish to create a route are required to create or download their own maps and import them into the editor. Technically LAMB is configurable to be used in any location that can be described within three coordinate points and the routes can be developed without first visiting the actual location. The system has been tested in different locations in Europe as well as in the USA. The tests showed, however, that being physically present at the site of the route has definite advantages. Creating a route remotely, for instance, by a user that is located in another country, can be relatively difficult without a prior first-hand knowledge of the area, especially with a walking track or ‘answer by moving’ scenarios. Also, the merely technical determination of the coordinates of the sight points can be difficult for off-site users, especially in smaller areas or locations

without prominent natural or man-made features that would function as accurate and easily recognizable points of reference.

The critical remarks of the apparent limitations of the off-site usability of the system are, however, somewhat controversial from the pedagogical point of view. It may be considered somewhat doubtful whether it is possible to create an insightful pedagogical route for a non-familiar remote site at all. The central emphasis of mobile heritage pedagogy to focus on authentic locations and interaction may be argued to assume ‘authentic’ engagement also from the designer of the routes.

By the time of writing this article, the LAMB system has been developed already for a decade and the developers have witnessed the emergence of new technologies and trends. With the growing ubiquity of smart phones and apps, this form of mobile pedagogy will provide plenty of opportunities for engagement and the use of educational content in authentic sites. The proliferation of personal smartphones with built-in GPS functionality provides new opportunities for the developers of mobile heritage pedagogy. The possibilities of using LAMB in new mobile operating system environments including the Windows Phone and, for instance, the usability of HTML 5 as a future technical platform for the application are currently being explored. Training and testing also continues in different locations. In spite of the technical and contextual changes, the basic concept and the XML data structure of the LAMB system have proven to be flexible enough to adapt to the continuing development of the technology platform. The data standards provide a firm basis for the reuse and interoperability of content and ensure the viability of the project over time. At the same time, an intuitive interface and the use of contemporary hardware solutions together with a continuing focus on improved usability will ensure that LAMB can be not only something that teachers can use but will want to use in the future.

MA Elissa ERNST
Turun yliopisto
(University of Turku)
FI-20014 Turun Yliopisto
elissa.ernst@gmail.com

Dr. Kari UOTILA
Muuritutkimus Company
Suovillankatu 3, EE-20780 Kaarina
kuotila@muurutkimus.com
and
Turun yliopisto
(University of Turku)
FI-20014 Turun Yliopisto

Jari-Pekka PAALASSALO
Turun ammattikorkeakoulu, Liiketalous, ICT ja Bioalat
(Turku University of Applied Sciences, Business, ICT and Life Sciences)
Joukahaisenkatu 3, FI-20520 Turku
jari-pekka.paalassalo@turkuamk.fi

Dr. Isto HUVILA
Åbo Akademi, Kauppakorkeakoulu, Informationsledning
(Åbo Akademi University, School of Business and Economics
Information & Knowledge Management)
Tuomiokirkontori 3, FI-20500 Turku
isto.huvila@abo.fi

References

- KETAMO, Harri and HAAPARANTA, Heikki 2003, Out of the classroom: supporting museum pedagogy with mobile technologies. – In: *ECER 2003, European Conference on Educational Research, Hamburg, 17–20 September 2003*, University and European Educational Research Association, Leeds, pp. 213–220.
- MACFADYEN, Joshua 2012, *Mobile Mapping and Historical GIS in the Field*. – <http://niche-canada.org/files/macfadyenmobilemappingfinal.pdf> (accessed February 27 2012).
- SHARPLES, Mike, TAYLOR, Josie and VAVOULA, Giasemi 2007, A theory of learning for the mobile age. – In: *The Sage Handbook of E-learning Research*, ed. by Richard Andrews and Caroline Haythornthwaite, Sage, London, pp. 221–247.
- TÉTARD, Franck and PATOKORPI, Erkki 2004, Design of a mobile guide for educational purposes. – In: *Mobile Human-Computer Interaction – MobileHCI 2004. 6th International Symposium, Glasgow, UK, September 13–16, 2004*, Springer, Berlin and Heidelberg.
- UOTILA, Kari, HUVILA, Isto, PAALASSALO, Jari-Pekka, HELENIUS, Ilkka, LINDHOLM, Jani, LÄÄPERI, Minna, PUOLAMÄKI, Laura and WAHLQVIST, Sirpa 2009, Learning, Access, and Mobility (LAMB) for cultural heritage education. – In: *Proceedings of the 37th Annual Computer Applications and Quantitative Methods in Archaeology (CAA) Conference, Williamsburg, Virginia, April 2009*, ed. by Francisco Contreras. – [http://www.caa2009.org/articles/Uotila_Contribution273_a%20\(1\).pdf](http://www.caa2009.org/articles/Uotila_Contribution273_a%20(1).pdf)
- UOTILA, Kari, HUVILA, Isto and PAALASSALO, Jari-Pekka 2010, Learning, Access and MoBility in Cultural Heritage Education: Developments, lessons, and findings from the project. – In: *CAA 2010: Fusion of Cultures. Proceedings of the 38th Conference on Computer Applications and Quantitative Methods in Archaeology, Granada, Spain, April 2010*, ed. by Francisco Contreras and Francisco Javier Melero, Archaeopress, Oxford, pp. 423–426.
- VATANEN, Isto and UOTILA, Kari 2003, The Extended Museum – Augmenting the sphere of cultural heritage interaction through information technology in medieval Naantali, Finland. – In: *VAST 2003, the 4th International Symposium on Virtual Reality, Archaeology and Intelligent Cultural Heritage, Incorporating: 1st EUROGRAPHICS Symposia on Graphics and Cultural Heritage*, ed. by Dieter Fellner, Eurographics Association, Aire-la-Ville, pp. 169–172.
- VIRTA, Kalle, PUOLAMÄKI, Laura, RAIKE, Eeva, ERNST, Elissa and UOTILA, Kari 2014, Reaching a sustainable cultural landscape through pedagogical evaluation of technology. – In: *Using Social Media Technologies to Engage People in Archaeology. EAA 2012, Helsinki, Session D6*. Archäologische Informationen, Early View, published online 5 April 2014, pp. 1–10. – http://www.dguf.de/fileadmin/AI/ArchInf-EV_Virta-et-al.pdf

Elissa ERNST, Kari UOTILA, Jari-Pekka PAALASSALO, Isto HUVILA

Die Verwendung von einem mobilen Führungssystem in mittelalterlichen Burgen, Festungsanlagen und Schlachtfeldern

Das Projekt LAMB (*Learning, Access and MoBility – Lernen, Zugang und Mobilität*) wurde mit dem Ziel konzipiert, eine mobile digitale Führungs- und Lernplattform zu entwickeln. Das Ziel der LAMB Plattform ist es, eine Notebook- und Tablet-PC-basierte Lösung anzubieten, die als digitaler Reiseführer an archäologischen Fundstätten und in anderen Kulturerbe-Kontexten verwendbar wird. Das System ermöglicht die Gestaltung von Interaktion entweder direkt auf dem Mobilgerät oder mit dem Gerät als Proxy für die Unterstützung der Kommunikation und sozialen Interaktion sowohl zwischen Benutzern als auch zwischen Benutzern und ihrer Umgebung in authentischen Situationen vor Ort.

Das Programm besteht aus zwei Teilen:

- einem Bearbeitungsprogramm für die Erstellung von kundenspezifischen Karten, Routen und interaktiven Präsentationen für eine Fundstelle und
- einem Klient-Programm für Endbenutzer, das GPS-Daten verwendet, um die vom Bearbeiter erstellten Informationen zu präsentieren.

Part VI

Case Studies

Ján BELJAK, Pavol MALINIAK, Noémi BELJAK PAŽINOVÁ, Michal ŠIMKOVIC

Burg Pustý hrad bei Zvolen – eine Zeugin mittelalterlichen Lebens. Differenzierung des Raumes der königlichen Burg aufgrund der archäologischen, architektonischen und historischen Forschung

Nur wenige Mauerreste erinnern an die wechselvolle Geschichte des mehr als 4,7 ha großen Burgkomplexes Pustý hrad (Wüste Burg) bei Zvolen in der Slowakei, der auf einer 571 m ü. NHN hoher Kuppe des Höhenzuges Javorie gebaut wurde. Der Burgkomplex besteht aus der größeren Oberen und kleineren Unteren Burg (Abb. 1). In diesem Beitrag konzentrieren wir uns auf die Zeit der Arpadenkönige während des 13. Jahrhunderts. Wir versuchen ihre Bauaktivitäten auf dem Burgkomplex zu schildern sowie eine Interpretation der langjährigen archäologischen, architektonischen und auch historischen Forschungen zu präsentieren.



Abb. 1: Pustý hrad (Wüste Burg) bei Zvolen, Luftbild. Links oben die Obere Burg, rechts unten die Untere Burg (Foto: J. Beljak, 2011).

Fig. 1: Pustý Hrad (Deserted Castle) at Zvolen, aerial photo. Top left the Upper Castle, bottom right the Lower Castle (photo by J. Beljak, 2011).

Archäologische und architektonische Ansicht

Die ersten archäologischen Ausgrabungen in der Burg fanden in den Jahren 1889–1890 statt. L. Leustach und J. Thomka starteten ihre Grabungsaktivitäten in der Oberen Burg und wahrscheinlich setzten sie dann auch in der Unteren Burg fort. Während dieser Forschungen besuchte die Burg auch der bekannte Burgenforscher J. Könyöki, der die Existenz der Burg während der altungarischen Zeit im 10. Jahrhundert in Frage stellte und den Burgbau eher in die Zeit nach der Mitte des 12. Jahrhunderts datierte (Beljak, Maliniak und Pažinová 2011).

Die moderne Forschung begann am Anfang der neunziger Jahre des 20. Jahrhunderts und ist mit V. Hanuliak verbunden. Die langfristigen archäologischen Forschungen (17 Jahre) in der Oberen Burg sind untrennbar mit seinem Namen verbunden sowie die Popularisierung der Forschungsergebnisse (Hanuliak 1994; Hanuliak und Šimkovic 1997). Seit 2009 übernahm das Archäologische Institut der Slowakischen Akademie der Wissenschaften in Nitra die Leitung der archäologischen Erforschung der Burg. Wobei sich die Ausgrabungen vor allem auf die Untere Burg konzentrieren.

Trotz mehrjähriger Forschungen ist die Entstehung der Burg noch schlecht bekannt. Es gibt immer noch zu viele ungeklärte Punkte. Grundsätzliche Fragen sind vor allem mit der ältesten Form der Burg verbunden. Die älteste Burg diente als Verwaltungszentrum für den umfangreichen Komitat Altsohl (Zvolen). Als Zentralgebäude ist der Wohnturm (auch als Turm I oder Komitatturm benannt) auf der höchsten Stelle (571 m ü. NHN) des Burgberges betrachtet. Analoge Komitatzentren (auf dem Berggipfel) kennen wir aus Zniev, Scharosch, Liptau und Zips. Der Turm war aus dieser Stelle durchaus in der Lage den Zvolener Talkessel zu kontrollieren und auch noch den strategisch wichtigen Punkt – den Gran Flusstal zu überwachen. Entlang des Flusses ging die Straße in die südlichen Teile des Landes und verknüpfte Buda mit Krakau. Diese Straße ist allgemein als Via Magna bekannt.

Die Datierung des Turmes ans Ende des 12. Jahrhunderts nehmen wir bisher nur theoretisch an, da die archäologischen Ausgrabungen bisher kein explizites Ergebnis gebracht haben. Der Turm wurde schon 1889 von L. Leustach und J. Thomka ausgegraben und die Befunde sind seitdem verschollen. V. Hanuliak führte zwar im Jahr 1994 eine Revisionsgrabung durch, es wurden aber nur wenige ans Ende des 12. und in den Anfängen des 13. Jahrhunderts datierte Scherben gefunden. Die wenigen Befunde wurden in einer Sondage direkt neben dem Turm gefunden. Rund um den Turm kann man die Existenz einer Befestigung annehmen sowie auch weitere Gebäude, die den Betrieb der Burg (des Turmes) möglich machten. Interessant ist, dass auf der Skizze der Grabung aus dem Jahr 1889 ein doppelter Graben dargestellt ist (Beljak, Maliniak und Pažinová 2011, Abb. 5). Die moderne archäologische Forschung hat aber bisher nur geringe Spuren einer Befestigung gefunden. Es wurde nur ein Teil des gepflasterten Hofes entdeckt und ein kleiner Teil des Bodens eines untergegangenen Gebäudes. Hinweise auf die Existenz von Mauern rund um den Turm bietet nur die Verformung des Bodens auf dem höchsten Punkt des Berges.

Eine andere Ansicht über den Ursprung der Burg bietet der Befund eines Schutzwalles, der direkt unter der Burgmauer der Oberen Burg gefunden wurde. Die Grabung von V. Hanuliak hat unter der Steinmauer Überreste eines Stein-Erde-Schutzwalles erwiesen. In der Auffüllung befanden sich vor allem urgeschichtliche Scherben aus der Bronzezeit, in einer anderen Sondage waren auch einige frühmittelalterliche Stücke anwesend. Gerade dieser Wall könnte das Relikt der ältesten Burgbefestigung sein. Seine Datierung sowie Überprüfung seines Verlaufes auch an anderen Stellen ist eine der wichtigsten Themen für die zukünftige Forschung. Im Lichte der bisherigen Forschung könnte die älteste Burg eine ungefähr so große Fläche wie das Areal der heutigen Oberen Burg einnehmen. Den Kernbau bildete in dieser Zeit der steinerne „Wohnturm“ auf dem Burghügel.

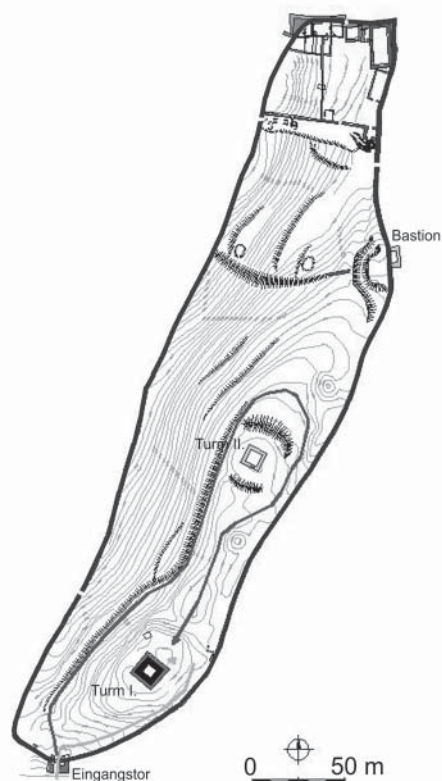
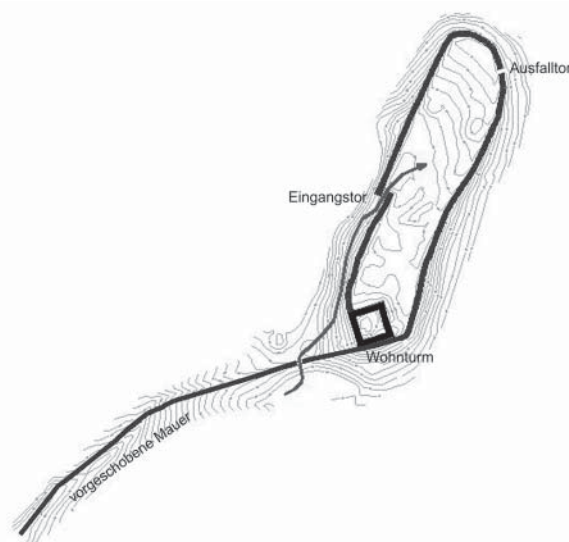
Deutlich besser als die Anfänge der Burg ist die Bautätigkeit während des 13. Jahrhunderts erforscht. Ihr Ergebnis war die Errichtung eines einzigartigen Komplexes von zwei miteinander verbundenen Burgen (Abb. 2).

In die Zeit vor der Mitte des 13. Jahrhunderts fällt neben dem Turm I auch der Bau des ältesten Teils der Unteren Burg. Der massive Wohnturm (Abb. 3) mit einer Größe von $19,8 \times 19,9$ m nahm den erhöhten Teil des unteren Berges an (477,6 m ü. NHN). Der Turm lag also fast 100 m niedriger als die Obere Komitatsburg. Die Gesamtfläche des Grundrisses beträgt 394 m^2 , die Ausmaße der Innenfläche des Erdgeschosses sind $13,3 \times 13,3$ m. Der Turm hatte oberhalb der unteren Etage (Lagerungsraum) wahrscheinlich noch drei Wohnebenen. Die höchsten Teile der südöstlichen Ecke bestätigen die Existenz einer fünften Etage, die eine Wehrfunktion haben könnte. Die Wandstärke im Erdgeschoss beträgt 3,3–3,4 Meter und auf der fünften Etage 2,2 Meter. Interessant ist, dass statt viel Ocker Bindemittel mit Andesit-Kies, das für den gesamten Turm charakteristisch ist, in der höchsten Etage Mauermörtel mit Kieselsteinen als Bindemittel appliziert war. Aufgrund der Veränderungen in der Dicke des Mauerwerks und Mörtelcharakters kann man vorläufig davon ausgehen, dass die oberste Etage des Turms nachträglich aufgebaut worden ist. Im Turm wurde bis jetzt eine Fensternische (unten max. 0,8 Meter breit) mit einer eingearbeiteten 0,5 Meter breiten Sitzbank in der östlichen Wand identifiziert und im Erdgeschoss ist es gelungen, auf einer Fläche von 10 m^2 den Bodenbelag zu entdecken.

Den nachfolgenden Bauabschnitt datieren wir um die Mitte des 13. Jahrhunderts. In dieser Zeit ist die umfangreiche Befestigung, die fast die beiden Burgen verbunden hatte, entstanden. Als Erste

Abb. 2: Pustý hrad (Wüste Burg) bei Zvolen. Der Burgkomplex mit den Grundrissen der Bauten im 13. Jahrhundert. Unten die Obere Burg, oben die Untere Burg mit der vorgeschobenen Mauer (Plan: V. Hanuliak, M. Šimkovic und J. Beljak).

Fig. 2: Pustý Hrad (Deserted Castle) at Zvolen. The castle complex with the ground plans of the buildings in the 13th century. Below the Upper Castle, above the Lower Castle with the curtain wall in advanced position (plan by V. Hanuliak, M. Šimkovic and J. Beljak).



ist die Ummauerung der Oberen Burg von etwa 2 Meter Mauerdicke und 6 Meter Höhe durchgeführt worden. Die Befestigung wurde in die Berghänge situiert und nahm einen großen Bereich mit Abmessungen von 430 × 90 Meter ein. Die Innenfläche der Oberen Burg ist stark höhenstrukturiert und meist abfallend. Den Eingang schützte ein Torturm an der Südspitze des befestigten Areals. Das Tor war so gestaltet, dass es nach innen geöffnet war, und mindestens ein Stockwerk höher war als die angrenzende Mauer. Zu den charakteristischen Merkmalen der Befestigungsmauer gehört auch die Tatsache, dass neben dem Eingangstor noch weitere vier kleinere Durchgangs-/Ausfalltore (etwa 0,8–1,2 m breit) an verschiedenen Stellen der Burgmauer errichtet wurden.

An die Befestigung der Oberen Burg hat unmittelbar die Mauer der Unteren Burg angeknüpft. Die Mauer hatte eine Dicke von 2,5 Meter und eine noch erhaltene Höhe von 2–3 Meter (wir schätzen die ursprüngliche Mauerhöhe auf bis zu 6 Meter).

Der befestigte Innenhof hatte eine ovale Form mit

183 × 38 Meter Grundfläche. Im westlichen Teil des Areals der Unteren Burg lag die Mauer auf einer früheren prähistorischen Stein-Erde-Konstruktion. Die Außenseite dieser Mauer ist etwa 1 Meter tiefer verlegt. Bei ihrer Errichtung haben die mittelalterlichen Bauherren zuerst die prähistorische Stein-Erde-Konstruktion bis zum steinernen Untergrund durchgeschlagen und darauf stellten sie dann die erste Zeile des Mauerfundaments. Auf der Unteren Burg war der Wohnturm (Bergfried) nicht zentral positioniert, wie auf der Oberen Burg, sondern nahm einen für die Abwehr wichtigen Platz ein. Der Turm stand direkt an der Spitze der Befestigung über dem Eingang der Zufahrtsstraße in das befestigte Areal hinein. Die Burgmauer endete nicht bei dem Turm, sondern verlief auf den Felsrücken zur Oberen Burg weiter. Bei

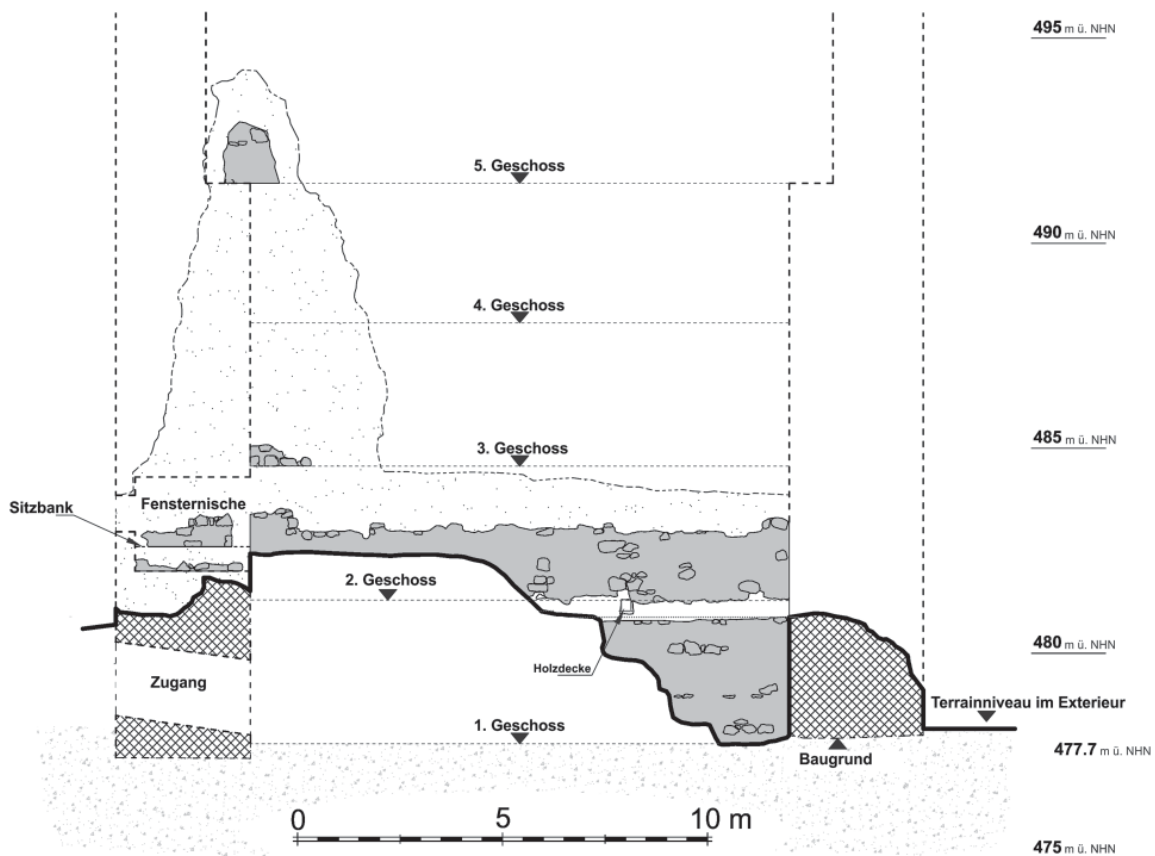


Abb. 3: Pustý hrad (Wüste Burg) bei Zvolen. Der massive Wohnturm in der Unteren Burg. Profilsansicht der Stockwerke (Zeichnung: M. Šimkovic, 2011).

Fig. 3: Pustý Hrad (Deserted Castle) at Zvolen. The massive residential tower in the Lower Castle. Vertical section (drawing by M. Šimkovic, 2011).

der südwestlichen Ecke des Turmes beträgt die Mauerdicke nur 1,7 Meter. Danach wird sie breiter, bis zu 2 Meter stark, und führt nach Südwesten weiter bis zum Bergsattel unterhalb des Turmes. Dort schnitt die Mauer den Zufahrtsweg durch. In dieser Stelle erwarten wir die Existenz eines weiteren Tores. Die Mauer lief dann auf dem Bergrücken weiter zur Oberen Burg. Der Zweck war es, die beiden Burgen in eine riesige miteinander verbundene Burgenanlage zu verwandeln. Nach etwa 200 Meter lief die Mauer aber nicht mehr weiter. Weitere etwa 200 Meter bildet nur noch der Felsen. Die archäologische Sondage hat das Ende der Mauer eindeutig erwiesen. Es scheint so, dass die Befestigung in dem Umfang, wie sie geplant war (von einer fast 1,5 Kilometer Gesamtlänge fehlen nur 200 Meter), nie erbaut wurde. Am Mauerende wurde nur eine Zeile freigelegt, deren Breite 1,7 Meter beträgt. Nicht einmal eine weiterlaufende hölzerne Palisade ist erwiesen worden. Im Felsboden waren keine Pfostengruben sichtbar.

Die Befestigung der Unteren Burg zusammen mit der Verbindungsmauer ist durch ihren Charakter der Burgmauer der Oberen Burg auffällig ähnlich. Die Burgmauerdicke ist fast gleich (Obere Burg 2 m, Untere Burg 2,5 m), wobei es auf der Unteren Burg auch ein Ausfalltor gibt. Die Forschung erwies eindeutig, dass es um ein kleines Tor für die Fußgänger geht (Abb. 4), das sich in der 2,5 m dicken Fortifikationsmauer befand. Seine Breite ist 1,2–1,25 m. Im äußeren Teil wurde eine etwa 0,25 × 0,26 m große Steinschwelle erhalten. Die senkrechten Gewände sind zwar nicht mehr erhalten, die Rahmenbetten mit Abdrücken von Rahmen aber doch. An die Gewände auf der Innenseite knüpften die Leibungen der Öffnung an, senkrecht zur Mauerflucht. Sie wurden bis in die Höhe von 0,8–0,9 m erhalten.

Das Haupteingangstor der Unteren Burg (Abb. 5) befindet sich auf der nordwestlichen Seite des Burgareals, etwa 30 m von der Ecke des Turmes entfernt. Nach den in 2011 entdeckten Resten des Eingangstores geht es um einen ursprünglichen Eingang zur Burg, der in der Zeit des Befestigungsaufbaus errichtet wurde. Die Zugangsstraße zur Burg führte auf dem längeren Abschnitt entlang der Burgbefestigung. Das Tor ist in Nord-Süd-Richtung orientiert (der Eingang war vom Süden) und ist an der Stelle der rechteckigen Mauerkreuzung situiert, wodurch das Burgareal um mehr als 6 m breiter wird. Sie wurde von zwei parallelen Mauern gebildet – einer südlichen, inneren und einer nördlichen, äußeren mit verengtem Eingangsteil, den die Mauerenden bilden. Sie decken sich in der Länge von 3,5 m und bilden einen etwa 3,4 m breiten Korridor. Die Ecken der Stirnwände wurden an beiden Mauern mit dem Gewände befestigt (außer der nordöstlichen Ecke der inneren Mauer), welches die bearbeiteten, 0,5–0,56 m dicken Blocksteine aus Andesit bildeten. Das Eingangsportal bestand aus massiven, bearbeiteten Blocksteinen. Das Portal ist 2,88 m breit und hat bis 2 m tiefe Gewände, die auf der Innenseite ein zweiflügeliges Tor hatten. Das Tor hatte senkrechte Drehscheiben, deren Unterseite und Steinlager ineinander griffen. Nach der breiteren Mauer auf der Innenseite hinter dem Tor kann man voraussetzen, dass das Tor hinter dem Portal ein sehr kurzes, nur 1,5 m langes Durchgangstor hatte, das eingewölbt sein dürfte. Daraus folgt, dass über dem Durchgangstor noch mindestens eine Etage vorauszusetzen ist. Die Außenseite des Tores bildete eine steingepflasterte Straße. In diesem Teil wurden nur wenige Funde entdeckt. Reicher an die Funde war die innere Stirnwand des Tores, wo sowohl urgeschichtliche und mittelalterliche Scherben, als auch Eisennägel entdeckt wurden, die wahrscheinlich aus dem Tor stammen. Diese wurden im Eingangsportal entdeckt, zusammen mit Fragmenten der architektonischen Funde mit Feuerspuren.

Während des Aufbaus der Unteren Burg kam es auch zur Terrainbearbeitung auf dem Innenhof, obwohl der geologische Charakter des Untergrundes die Situation zweifellos komplizierte. Während der Erforschung wurde die begehbare Schicht aus dem Hochmittelalter festgestellt, in der Form der Abtragung mit einer Schicht der Schotterdecke. Es ist gelungen, die waagrechte Abtragung und auch sichtbare Felsabtragung zu dokumentieren.

Die Straße zur Unteren Burg bog scharf hinter dem Haupteingangstor auf dem Innenhof ab und führte entlang der Westlinie der Befestigung zum Turm. Auf der Innenseite der Westlinie der Befestigung in der Nähe des Haupteingangstores der Unteren Burg gelang es, die Reste eines Ofens



Abb. 4: *Pustý hrad (Wüste Burg) bei Zvolen. Kleines Ausfalltor auf der Unteren Burg (photo by J. Beljak, 2011).*

Fig. 4: *Pustý Hrad (Deserted Castle) at Zvolen. A small postern gate of the Lower Castle (photo by J. Beljak, 2011).*



Abb. 5: *Pustý hrad (Wüste Burg) bei Zvolen. Das Haupteingangstor der Unteren Burg (Foto: J. Beljak, 2011).*

Fig. 5: *Pustý Hrad (Deserted Castle) at Zvolen. The main gate of the Lower Castle (photo by J. Beljak, 2011).*

zu entdecken. Er hatte einen abgerundeten Boden, einen kreisförmigen Grundriss und den Durchschnitt von etwa 0,8 m. Er wurde aus sekundär gebranntem Ton ausgefertigt. An seinem östlichen Rand war eine höhere Konzentration von gefallenem Mauersteinen sichtbar, wahrscheinlich in Linien. In der Nähe wurde eine markante Kumulation von keramischen Fragmenten und Gegenständen aus Eisen entdeckt (z.B. Nägel, Messer, Schnallen, Hufeisen). Es wurde sogar ein silberner Hochzeitsdenar von Ladislaus IV. von Kumanen mit seiner Gemahlin Isabel von Anjou aus dem letzten Drittel des 13. Jahrhunderts entdeckt.

Durch den Aufbau der Unteren Burg entstand eine königliche Doppelburg mit differenzierter Funktion von beiden Teilen. Die Obere Burg kann man für den Komitatssitz halten, der den königlichen Komitat verwaltete. Der Turm der Unteren Burg sollte als zeitweilige königliche Residenz während der Aufenthalte in Zvolen (Altsohl) dienen. Ähnlich wie im Falle des Turmes auf der Oberen Burg fehlt zur Erkennung des ältesten Teiles der Unteren Burg die Entdeckung der ursprünglichen Turmbefestigung und ihres Hinterlandes.

Dank des großen Umfangs der befestigten Fläche gehören die Zvolener Burgen (4,7 ha) zum Kontext der ähnlichen Burgbauten aus dem 12.–13. Jahrhundert. Zu den ältesten Beispielen gehört die Komitatsburg in Nitra (Neutra), wo der Aufbau der massiven Burgmauer, die das Burgareal schützte, sogar in das 12. Jahrhundert datiert wurde. Die Burg nahm die Fläche der heutigen oberen Stadt (8,6 ha) ein. Eine weitere Komitatsburg in Bratislava (Pressburg) nahm ähnlich große Fläche ein (6,8 ha). Die neuesten Erforschungen bestätigten die Existenz von umfangreichen Mauerbefestigungen auf Komitatsburgen Zniev (3,2 ha), Spiš (3,7 ha) und Šariš (2,1 ha).

Aktuelle Forschungen beantworteten nicht überzeugend die Frage, welche Funktion diese imposanten Burgkomplexe hatten. Mit Bezug auf bisherige Ergebnisse der archäologischen Erforschung der Burg Zvolen wird vorausgesetzt, dass die mit der Burgbefestigung umgrenzte Fläche nicht ständig besiedelt wurde und als Zufluchtsort für die Bevölkerung der weiteren Umgebung diente. Den Aufbau dieser Befestigungen regte der mongolisch-tatarische Einfall an. In der Fachliteratur wird mit ihm auch die Entstehung der Befestigungen verbunden, die nicht nur um die Burgen, sondern auch selbständig aufgebaut wurden, z.B. Skala über dem Dorf Letanovce, Sitno und Hradová über das Städtchen Tisovec. Gerade mit mongolischen Einfällen kann auch der Aufbau von Mauerbefestigungen um die Obere und Untere Burg in Zvolen zusammenhängen sowie der Aufbau der Burg über Košice (6,2 ha), die nicht fertig gebaut wurde.

Die enorme befestigte Fläche der Zvolener Burgen hatte später auch andere Funktionen als nur die eines Zufluchtsortes. Wir setzen voraus, dass der wichtigste Siedlungsteil des Areals die Obere Burg war, die der Sitz des Zvolener Gespans und seiner Familienmitglieder war. In der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts reichten die Räume des ältesten Wohnturmes für die Bedürfnisse seiner Einwohner nicht mehr aus. Dieses Problem lösten sie mit dem Aufbau des weiteren Residenzbaues – eines kleineren Wohnturmes (sog. Turm Nr. II) und später mit einem Überbau des ältesten Turmes. Im weitläufigen Areal der Oberen Burg kann man die Existenz von weiteren Bauten voraussetzen, die notwendig für das wirtschaftliche Hinterland der Wohntürme des Zvolener Gespans und seiner Nächsten waren.

Durch die archäologische Forschung in Jahren 1992–2008 ist es gelungen, einige Wirtschaftsgebäude und Werkstätte zu lokalisieren, vor allem auf dem Territorium der sog. Burg von Magister Donč, d.h. im nördlichsten Teil der Oberen Burg und in ihrer Vorburg (Hanuliak und Šimkovic 1997). Diese Räume wurden von anderen Teilen der Burg mit Querwällen getrennt und am Ende des 13. und im 14. Jahrhundert wurden sie beträchtlich umgebaut und umgestaltet. Alle wirtschaftlichen Objekte, überwiegend mit einer Holzkonstruktion, wurden auf den künstlich gebildeten Terrassen aufgebaut, weil das ursprüngliche Terrain sehr uneben und zum Aufbau ungeeignet war. Die archäologischen Funde belegen die Metallbearbeitung, sowie Herstellung von Gegenständen aus Holz und Geweih (Hanuliak 2001). Spezifisch war die Münzenfälschung, deren Existenz vor dem Palast und in der Bastei in der östlichen Linie der Befestigung belegt wurde (Hanuliak und Hunka 2000). In der Nähe von dem Haupteingangstor der Oberen Burg (gleich wie bei der Unteren Burg) wurde die Existenz von einem Tonofen festgestellt.

Historische Ansicht

Die Geschichte der Stadt und Burg Zvolen seit der Mitte des 13. Jahrhunderts ist mit relativ großer Menge von schriftlichen und materiellen Quellen verbunden. Von der wichtigen Stelle der Siedlung in Zvolen zu dieser Zeit zeugt die Nachricht über das Zusammentreffen von König Bela IV. mit dem Fürsten Daniel von Halitsch-Wolhynien in der Siedlung *Izvolin*, also in Zvolen in damaligem Ungarn. Zum Friedensschluss kam es zwischen Bela IV. und Daniel und auch die Hochzeit ihrer Kinder fand an dieser Stelle statt, höchstwahrscheinlich im August 1247. Beim Versuch, den Standort des Friedensvertrags und der Hochzeit festzustellen, setzt man voraus, dass es um die alte Burg Zvolen geht (Perfecky 1973, 59; Zolnay 1985, 91; Kosztolnyik 1996, 203–204; Font 2005, 249–250, 263; Maliniak 2008, 133). Die Kenntnisse über die Bedingungen in der Region in der Mitte des 13. Jahrhunderts deuten an, dass Zvolen eine Ortschaft war, in der oft, manchmal auch langfristig, König Bela IV. weilte. Nach dem Historiker Richard Marsina konnten sich hier außer der Siedlung mit Stadtprivilegien und der Komitatsburg schon in den 1240er Jahren auch ein königlicher Hof mit einer Kapelle befinden, der an der Stelle des späteren Zvolener Schlosses aufgebaut wurde (Marsina 1989, 797). Aus dem Jahre 1250 kommt die Urkunde, nach der der König den hiesigen Edelleuten, Radun und seinen Söhnen, ein Gut für ihre Dienste während der mongolischen Einfälle und seines Aufenthaltes im königlichen Haus (*in domo nostra*) schenkte (Marsina 1987, 242). Unter dieser Bezeichnung versteht man wahrscheinlich die dortige königliche Residenz. Die Befriedigung von Bedürfnissen des Königs und seines Gefolges während der Aufenthalte in Zvolen schildert die von Bela IV. herausgegebene Urkunde für die Untertanen in Liptau aus dem Jahre 1265. Nach dieser Urkunde sollen alle 30 Bauernhöfe, immer wenn der König nach Zvolen ankam, der königlichen Küche (*ad coquinam nostram*) einen wohlgenährten Ochsen und ein dreijähriges Schwein abgeben. Jeder Bauernhof sollte zwei Hennen und vier Eier abgeben. Außerdem gaben die Untertanen weitere Gaben ab, die der Gespan alljährlich an Tagen des Heiligen Georg und des Heiligen Martin annahm. In der Anwesenheit des Herrschers in Zvolen sollten ihm die Untertanen auch mit Pferden zur Verfügung stehen. Alle Untertanen hatten Pflicht, ein Tag im Jahr zu dienen, z.B. auf der Burg, im Garten (bzw. im Gehege), nach der Anordnung des Gespans. Das Volk in Zvolen sollte dem König dienen, wenn es sein Wunsch wäre (Iványi 1909, 878–879). Die Angaben über die Küchenversorgung können wir bisher nicht mit osteologischen Funden verbinden, die während der Forschung auf der Burg gefunden wurden. Zahlreiche entdeckte Tierknochen warten noch auf ihre Bewertung.

Mit Bauaktivitäten auf der Burg kann man das Wirken von Meister Bertold verbinden. Im Jahre 1255 schenkte Bela IV. seinem Steinmetzmeister Bertold für seine gut durchgeführten Arbeiten auf den königlichen Burgen (*in faciendo opere castrorum nostrorum*) ein Grundstück, das zu der Zvolener Burg gehörte. Über die Teilnahme von Bertold am Aufbau der königlichen Sitze spricht man näher in der Anmerkung, dass es um einen Steinmetzer aus Zvolen geht (Marsina 1987, 333). Aufgrund weiteren Quellen kann man feststellen, dass Bertold in der nahen Stadt Banská Štiavnica (Schemnitz) wirkte und sich in die dortige deutsche Bürgerschaft eingliederte. Er gehörte wahrscheinlich zu den bedeutenden Einwohnern, weil sein Sohn sowie sein Enkel als Richter/Schultheißen in Banská Štiavnica (Schemnitz) wirkten. Die Aktivität von verschiedenen Steinmetzmeistern in der Umgebung kann man spätestens in die Zeit nach dem mongolischen Einfall eingliedern, wenn es zu schnelleren Ausbauarbeiten auf den königlichen Burgen kommt. In der nördlicher gelegenen Region Liptov (Liptau) stellen wir eine ähnliche Situation fest, z. B. der königliche Steinmetz Hugo und Schütze Izombar besaßen einige Grundstücke unter der Burg Liptov. König Bela IV. bestätigte im Jahre 1262 das Eigentum ihrer Grundstücke. In diesem Fall deuten die Namen von Steinmetz und Schützen auf ihre frankophone bzw. wallonische Herkunft hin (Szentpétery und Borsa 1961, 377; Marek 2006, 436).

Mit der Modernisierung der königlichen Burg war auch die Versicherung ihrer Verteidigung eng verbunden. Die unebene Oberfläche und ziemlich lange Burgbefestigung beeinflussten die Verwendung der neuen Waffe in Ungarn – der Armbrust. Im 1274 anordnete der König Ladislaus IV., dass die Einwohner der Stadt Babiná (Frauenstuhl) nach der Entscheidung seines Großvaters Bela IV. alljähr-

lich am Tag des heiligen Michael sieben Pfund Silber dem Burggrafen oder den Armbrustschützen (*castellano sive balistariis*) auf der Burg Zvolen abgeben sollen (Szentpétery und Borsa 1961, 73; Juck 1984, 59). Die Verbreitung der Armbrust in hiesigem Milieu hängt mit dem Burgaufbau nach dem mongolischen Einfall und ihrer Verstärkung zusammen, weil die Armbrust eine wirksame Waffe bei der Burgverteidigung war. Die Finanzierung von Armbrustschützen war sehr anspruchsvoll, deshalb wurden sie wahrscheinlich in den Quellen selten erwähnt (Veszprémy 2008, 144). Unter den Pfeilspitzen, die während der Forschung im oberen Teil der Burg entdeckt wurden, überwiegen nach der vorläufigen Bewertung von V. Hanuliak massive und kleinere Armbrustbolzeneisen. Wir unterscheiden zwischen zwei Gruppen von Pfeilspitzen, den Dorn- und Tüllenspitzen (Hanuliak 1999, 359–360).

Nach den gegenwärtigen Kenntnissen kann man konstatieren, dass die Burg Zvolen die weitere Region der Zvolener Gespanschaft mit den Personen am königlichen Hof verband. Man kann sagen, dass es um ein wichtiges Territorium ging, das zur Kontaktaufnahme und zum Austausch der Informationen diente. Im Jahre 1246 schenkte Bela IV. das Gut einem Mann namens Apát, dessen Titel *minutor domini regis* war. Das geschenkte Besitztum ließ damals der Zvolener Gespan umgrenzen. Nach den mittelalterlichen Quellen war *minutor* ein in der Phlebotomie (Aderlass) ausgebildeter Mensch. Es ging um ein breit angewandtes Heilverfahren, wobei diese Person über eine gute Sehkraft und Erfahrungen mit der Entlassung des Blutes verfügen musste (Marsina 1987, 162; Floriánová 2005, 46–48).

Spitzname Apát (ung. Abt) deutet hin, dass es um eine Person ging, die aus einem Klostermilieu herkam. Die Ausbildung und Erfahrungen konnte er in einem Kloster gewinnen. Er wirkte in der Nähe des Königs, dem er wahrscheinlich seine Dienste als Wundarzt anbot. Im 1274 bestätigte der König Ladislaus IV. den Verwandten von Apát das Eigentum des geerbten Gutes. Wir erfahren, dass der schon verstorbene Apát ein Notar des Zvolener Gespans Dietrich gewesen war (MOL DL 58 430; Zolnay 1985, 89). Auf dem Posten des Gespans wirkten in den vergangenen Jahrzehnten sogar drei Personen mit dem Namen Dietrich, deshalb können wir das Wirken des Notars Apát nicht genauer bestimmen. Wenn wir über die Aufgaben dieses Mönchs auf dem Amt des Gespans, dessen Sitz auf der Komitatsburg war, nachdenken, fertigte er als Notar bestimmt die Urkunden aus, dolmetschte sicher den Inhalt der empfangenen Urkunden und bewahrte sie auf. Die Lese- und Schreibkenntnisse und die mittelalterliche Bibliothekskultur repräsentieren bisher die Buchbeschläge, die als Fragmente während der Ausgrabungen gefunden wurden. Mehrere von denen tragen ein Drachenmotiv.

Den spezifischen Themenbereich von Spielen, Unterhaltung und Freizeitbeschäftigungen belegen die Nachrichten über den Musiker Zima (dt. Winter). Im Jahre 1286 waren in der Anwesenheit dieses Mannes und seiner drei Söhne die Mitbesitzer ihres Gutes von Ostrá Lúka, das in der Nähe der Burg liegt, mit dem Verkauf des Eigentumsanteils einverstanden. Eine weitere Quelle ist eine Urkunde, die der König Ladislaus IV. im Jahre 1289 ausstellte. Laut diesem Dokument schenkte König Ladislaus seinem Musiker Zima das Gut Ostrá Lúka, aber der Bischof Thomas von Vác (Waitzen) nahm ihm das Gut gewaltsam weg. Nach dem Tod des Bischofs gab der König das Gut dem Musiker zurück (MOL DF 254 170; Szentpétery und Borsa 1961, 411). In beiden Dokumenten wurde Zima unter dem lateinischen Namen *istrio* erwähnt. Einige Quellen aus dem Spätmittelalter verbinden diesen Namen mit einem Musiker, konkret mit einem Pfeifenspieler. In Ungarn wurde für die Sänger und Musikanten ein volkstümlicher Ausdruck *igríc* verwendet. Das Wirken dieser Personen, die sich um die Unterhaltung kümmerten, wurde auch mit den königlichen Burgen verbunden. Im Jahre 1253 wurde unter den Menschen, die auf der Burg in Bratislava (Pressburg) dienten, auch ein Musiker mit der Bezeichnung *ioculator* erwähnt. Aus der kulturellen Sicht ist es wichtig, dass die Kirche langfristig die Tätigkeit der Spielmänner, aber auch Gaukler auf den Adelshöfen kritisierte. Ihr Repertoire hatte oft einen schamlosen oder heidnischen Inhalt (Moór 1928, 382–383; Szabolcsi 1959, 26–30; Waddell 1968, 269–275; Marsina 1987, 292). Die Gründe, warum der Bischof das dem Musiker Zima geschenkte Gut abnahm, kennen wir leider nicht. Es ist sehr interessant, dass dieses Gut dem Musiker gerade von König Ladislaus IV. zurückgegeben wurde, der aus der Kirche exkommuniziert wurde.



Abb. 6: *Kampf zweier nackter Männer über das Glückspiel Tric-Trac / Wurfzabel. Wandmalerei im Pfarrhaus in Zvolen aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts (Foto: P. Albert).*
Fig. 6: *Fight between two naked men about a game of Trictrac. Wall painting in the rectory in Zvolen from the second half of the 15th century (photo by P. Albert).*

Materielle Belege über die Unterhaltung stellen die Fragmente der kleinen Knochenpfeifen, die in der Oberen Burg gefunden wurden. Ihre Größe deutet darauf hin, dass es eher um „laische“, wahrscheinlich Kinderpfeifen geht. Andere und zahlreiche Funde stellen die Spielwürfel aus Knochen dar. Bisher veröffentlichte Ergebnisse der Erforschung vom Wohnturm lassen eine Datierung ins 13.–15. Jahrhundert zu (Hanuliak 1998, 17). Diese Funde müssen nicht unbedingt von dem einfachen Würfelwerfen zeugen, sondern konnten auch beim Spiel, das Tric-Trac oder Wurfzabel heißt, verwendet werden. Über seine Verbreitung schreibt man in Ungarn in der Verordnung aus dem Jahre 1279. Die Synode in der Siedlung Buda (Ofen) verbot damals den Priestern zu würfeln oder ein anderes Spiel *taxillos* zu spielen. Trotz der Verbote war dieses Hasardspiel in der mittelalterlichen Gesellschaft sehr verbreitet. Es spielten auch die Priester und oft verloren sie dadurch ihre Güter. Die Kirche kritisierte dieses Spiel, wovon einige tschechische Quellen berichten. Die Szene, die zwei Männer darstellt, die sich über der Tafel mit dem Spiel Tric-Trac hauen, hat in der künstlerischen Darstellung einen moralischen Charakter (Hazlbauer 1992, 424–425, 434–440; Petényi 1994, 24, 56–61). Diese Darstellung kann man auf einem Wandgemälde sehen, das aus dem Pfarrhaus in Zvolen stammt (Abb. 6). Das Gemälde wird in die zweite Hälfte des 15. Jahrhunderts datiert und stellt zwei nackte Männer im Kampf über dem Spiel Tric-Trac dar. Neben ihnen stehen zwei bekleidete Männer, die die Spieler prügeln.

Zusammenfassung

Die Burg Pusty hrad bei Zvolen wurde im 12. Jahrhundert errichtet und urkundlich erstmals unter der Regierung von König Andreas II. in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts erwähnt. Die Obere Burg scheint nach den bisherigen Forschungen älter zu sein, und die Errichtung des Turms der Komitatsburg setzen wir schon in der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts voraus. Das Ende der Burg bedeutete die Erbauung der moderneren gotischen königlichen Burgresidenz unten in der Stadt Zvolen sowie die Thronstreite in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts.

Die Obere Burg erstreckt sich auf einer Fläche von 3,5 ha. Mit zwei Querwällen ist das Areal in drei Teile gegliedert. Im ersten Teil befinden sich zwei Wohntürme und die Eingangspforte. Im zweiten Teil, der ungefähr 1 ha groß ist, sind Spuren von handwerklichen Aktivitäten entdeckt worden. Zu diesem Teil gehört auch eine Bastion, die mit einem Graben selbständig geschützt worden ist. Die dichteste Bebauung befindet sich im gotischen Teil der Oberen Burg und zwar in ihrer nördlichen Ecke. Hier be-

finden sich auf einer Fläche von 0,5 Hektar der Burgpalast, die Wasserzisterne und weitere Wohn- und Wirtschaftsobjekte.

Ungefähr 100 m niedriger erstreckt sich die Untere Burg mit ihrer vorgeschobenen Befestigung. Die Untere Burg umfasst eine Fläche von 0,70 Hektar und der größte Bau hier ist der Donjon (Wohnturm) auf einem Grundriss von 19,8 × 19,9 m. Er gehört zu den größten Türmen im ehemaligen ungarischen Königreich.

In diesem Beitrag konzentrierten wir uns auf die Arpadenzeit, vor allem auf die zweite Hälfte des 13. Jahrhunderts. Wir haben eine Modellierung der Bedingungen in der Burg, sowie eine Rekonstruktion der nachgewiesenen Aktivitäten und deren räumliche Äußerung versucht.

Das Burgenpaar in Visegrad bildete in seiner Zeit eine einzigartige Anlage. In Bezug auf die Architektur und funktionelle Organisation können wir die Doppelburg mit der königlichen Burg in Visegrad vergleichen. Hier ist die gleiche Situation wie in Zvolen wiederholt. Auf einem kleinen Ausläufer ober der Donau befindet sich ein riesiger Wohnturm und oben auf dem Berggipfel liegt die andere, viel größere Burg. Auch hier sind die Burgen miteinander verbunden. Eine ähnliche Anordnung in stark vereinfachter Form wiederholt sich auch in der Burg Turiec (Zniev) mit seiner großen Befestigung und zwei Wohntürmen auf erhöhten Bergkuppen.

Nach der Konfrontation der Ergebnisse der archäologischen und historischen Forschungen können wir feststellen, dass am Ende des 13. Jahrhunderts das ursprünglich als Zufluchtsort dienende Areal der Oberen Burg, offenbar eine neue Wohn- und Wirtschaftsfunktion gewann und die Burg ihre ursprüngliche Größe bis zum Ende des 15. Jahrhunderts beibehalten hat. Umgekehrt sah es auf der Unteren Burg aus, die bis zur Auflösung im 14. Jahrhundert offenbar nur gelegentlich als königliche Residenz genutzt wurde. Die archäologischen Untersuchungen zeigen, dass der Großteil des Hofes nicht wirtschaftlich genutzt wurde.

PhDr. Ján BELJAK, PhD.

Archeologický ústav Slovenskej akadémie vied, Vysunuté pracovisko Zvolen
(Institute of Archaeology of the Slovak Academy of Sciences, Branch Zvolen)
Štúrova 2, SK-960 53 Zvolen
beljak@sav.savzv.sk

PhDr. Pavol MALINIÁK, PhD.

Univerzita Mateja Bela, Filozofická fakulta, Katedra histórie
(Matej Bel University, Faculty of Arts, Department of History)
Tajovského 40, SK-974 01 Banská Bystrica
pavol.maliniak@umb.sk

Doc. PhDr. Noémi BELJAK PAŽINOVÁ, PhD.

Univerzita Konštantína Filozofa, Filozofická fakulta, Katedra archeológie
(Constantine the Philosopher University, Faculty of Arts, Department of Archaeology)
Hodžova 1, SK-949 74 Nitra
nbpazinova@ukf.sk

Mgr. Michal ŠIMKOVIC

Kimovská 4, SK-960 01 Zvolen
simkovic.miso@gmail.com

Literatur und Quellen

- BELJAK, Ján, MALINIÁK, Pavol und PAŽINOVÁ, Noémi 2011, Zvolenský Pustý hrad vo svetle archeologického bádania (od amatérskych výkopov až po začiatok systematického výskumu). – *Archaeologia historica* 36/1, S. 265–278.
- FLORIÁNOVÁ, Hana 2005, Pouštní žilou ve středověku. – *Historia Monastica* I (Colloquia mediaevalia Pragensia, 3), S. 45–48.
- FONT, Márta 2005, *Árpád-házi királyok és Rurikida fejedelmek*. – Szegedi Középkorász Műhely, Szeged.
- HANULIAK, Václav 1994, Archeologický výskum zvolenského komitátneho hradu. – *Archaeologia historica* 19, S. 207–214.
- HANULIAK, Václav 1998, Pustý hrad nad Zvolenom. – *Pamiatky a múzeá* 1, S. 14–18.
- HANULIAK, Václav 1999, Doklady hmotnej kultúry Starého Zvolena (Pustého hradu) od 12. do 17. storočia. – *Archaeologia historica* 24, S. 351–361.
- HANULIAK, Václav 2001, Materiálne doklady remeselníckych dielní na Pustom hrade. – *Archaeologica historica* 26, S. 185–191.
- HANULIAK, Václav und HUNKA, Ján 2000, Poklad mincí z Pustého hradu pri Zvolene. – *Archaeologia historica* 25, S. 359–367.
- HANULIAK, Václav und ŠIMKOVIC, Michal 1997, Dončov hrad a vrcholne stredoveké refúgium nad Zvolenom. – *Archaeologia historica* 22, S. 161–168.
- HAZLBAUER, Zdeněk 1992, Středověká hra vrhcáby ve světle dobových pramenů. – *Archaeologia historica* 17, S. 421–443.
- IVÁNYI, Béla 1909, A középkori oklevél-bizottság jelentése. – *Századok* XLIII, S. 843–909.
- JUCK, Lubomír 1984, *Výsady miest a mestečiek na Slovensku* I. – Veda. Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, Bratislava.
- KOSZTOLNYIK, Zoltan J. 1996, *Hungary in the Thirteenth Century*. – Columbia University Press, New York.
- MALINIÁK, Pavol 2008, K sobášnej politike Bela IV. Dynastická svadba vo Zvolene a jej reflexie v historiografii. – *Historický časopis* 56/1, S. 125–135.
- MAREK, Miloš 2006, *Cudzie etniká na stredovekom Slovensku*. – Matica slovenská, Martin.
- MARSINA, Richard 1987, *Codex diplomaticus et epistolaris Slovaciae* II. – Vydavateľstvo Obzor, Bratislava.
- MARSINA, Richard 1989, K najstarším dejinám Zvolena. – *Historický časopis* 37/6, S. 793–805.
- MOL DF: Magyar Országos Levéltár Budapest (Ungarische Staatsarchiv in Budapest), Diplomatikai fényképgyűjtemény (Diplomatische Foto-Sammlung).
- MOL DL: Magyar Országos Levéltár Budapest (Ungarische Staatsarchiv in Budapest), Diplomatikai levéltár (Diplomatische Archiv).
- MOÓR, Elemér 1928, Igric. Zur Frage der Spielleute der Arpadenzeit. – *Ungarische Jahrbücher* 8, S. 382–385.
- PERFECKY, George A. 1973, *The Hypatian Codex Part Two: The Galician-Volynian Chronicle*. – Wilhelm Fink Verlag, München.
- PETÉNYI, Sándor 1994, *Games and toys in medieval and early modern Hungary* (Medium Aevum Quotidianum, Sonderband III; Series Studia archaeologica mediae recentisque aevorum Universitatis Scientiarum de Rolando Eötvös nominatae, Vol. I). – Gesellschaft zur Erforschung der materiellen Kultur des Mittelalters, Krems.
- SZABOLCSI, Bence 1959, *A magyar zene évszázadai a középkortól a XVII. századik*. – Zeneműkiadó Vállalat, Budapest.
- SZENTPÉTERY, Imre und BORSA, Iván 1961, *Regesta regum stirpis Arpadianae critico-diplomatica* II. – Akadémiai Kiadó, Budapest.
- VESZPRÉMY, László 2008, *Lovagvilág Magyarországon: Lovagok, keresztések, hadmérnökök a középkori Magyarországon*. – Argumentum Kiadó, Budapest.
- WADDELL, Helen 1968, *The Wandering Scholars*, 7. Ausg. – The Fontana Library, London und Glasgow.
- ZOLNAY, László 1985, A „Balassák“ és a Felvidék (Adatok a XIII–XIV. század néhány kritikus évtizedéhez). – *Borsodi levéltári évkönyv* 5, S. 83–165.

Pustý Hrad Castle at Zvolen – a Witness of Medieval Life. Spatial Differentiation of the Royal Castle Based on Archaeological, Architectural and Historical Research

Only a few remains recall the changeful history of more than 4.7 hectares large castle complex of Pustý Hrad (Deserted Castle) in Zvolen, Slovakia, placed on a hilltop at 571 meters above sea level. The castle was built in the 12th century and mentioned for the first time under the rule of King Andreas II in the first half of the 13th century. The castle complex consists of the Upper and Lower Castle (Fig. 1). The Upper Castle seems to be older and we assume the construction of the oldest tower took place already in the second half of the 12th century. Life in Pustý Hrad Castle ended with the construction of a modern, Gothic-style royal residence in the city of Zvolen, as well as the throne disputes in the second half of the 15th century. In this paper, we focus on the time of the Árpád dynasty, especially on the second half of the 13th century.

Our aim is to model the conditions in the Castle, as well as a reconstruction of the proven activities and of their spatial placement.

The Castle pair in Zvolen formed a unique facility in its time (Fig. 2).

The Upper Castle covers an area of 3.5 hectares. Two lateral walls divided the area into three parts. In the first part, two residential towers and the entrance gate are located. In the second part, which covers approximately 1 hectare, traces of craft activities have been discovered. In this part, there is also a bastion, which was independently protected by a ditch. The densest development is located in the Gothic part of the Upper Castle and in its northern corner. The Great Hall was located there; the water tank and other residential and economic buildings were erected in an area of 0.5 hectares. The Lower castle, situated at a distance of approximately 400 metres at a ca. 100 metres lower altitude, has an area of 0.7 hectares. In the southwest corner of the Lower Castle's curtain wall stood a residential tower with a foundation of 19.8 × 19.9 m (Fig. 3). It was one of the largest towers in the former Hungarian Kingdom. During archaeological excavations in the Lower Castle – since 2009, these have been carried out by the Archaeological Institute of the Slovak Academy of Sciences in Nitra – several walls and the inner court were uncovered. Among the most important discoveries are the small sally port (Fig. 4) in the northern part of the castle and the main (winged) gatehouse (Fig. 5).

In terms of architecture and functional organization, we can compare the double castle of Pustý Hrad with the royal castle in Visegrad. In Visegrad, a huge residential tower is located on a small spur above the Danube and, up on the hilltop, the other castle is much larger. These two castles are connected, as well. A similar arrangement in a much simplified form is repeated also in the castle of Turiec (Zniev) with its great fortification system and two residential towers on the higher hilltops.

After confronting the results of the archaeological with those of the historical research, it is clear that at the end of the 13th century the area of the Upper Castle, serving initially as a refuge, won a new residential and economic function. The castle maintained its original size until its end in the 15th century. Quite an opposite situation we assume for the Lower Castle. From the beginning up until the 14th century, it has been used as a royal residence only occasionally. Archaeological excavation has proven that the greater part of its courtyard was not used for economic purposes.

Zsuzsanna KOPECZNY

The Medieval Castle and Town of Temeswar (Archaeological Research Versus Historical Testimonies)

The destruction of medieval charters referring to the region bordered by the Mureş, Danube and Tisa rivers called *Temes-köz*¹ in the Middle Ages has always been a great obstacle to the historical research of that area. This is also true of one of the most important castles and settlements in the northern part of the *Temes-köz*, namely *Themeswar*.² Recently, several publications appeared dealing with medieval Temeswar which are mostly based on early modern written and visual sources (Haţegan 2005; Haţegan et al. 2007; Draşovean et al. 2007; Opreş 2007; Vicze 2007; Haţegan 2008; Petrovics 2008). At this stage of research, we consider it necessary to carry out a critical analysis of these historical records (charters, letters, chronicles, travel accounts etc.) and, whenever possible, to confront them with archaeological evidence (Kopeczny 2012; Kopeczny 2013a).

The name of the castle comes from the river Temes on whose bank it was situated. In the early period of its existence it was the political-military and administrative centre of Temes county (Rusu 2005, 95).

The first indirect mention of the fortification of Temeswar dates back to 1177 when two villages of the castle's domain were referred to in a charter (Borsa 1962, 213).³ It was probably an earth and timber fortification, similar to the other county castles throughout the kingdom, but its location remains uncertain. Based on late medieval and pre-modern maps, some historians and architects believe that it is to be found in the historical centre of the present day town (Opreş 2007, 25–26). The assumption of Opreş is grounded on the fact that the maps drawn by Perette and Seutter in 1716 and 1718 – rather late documents for reconstructing early medieval topographical features – depict a water canal oriented east-west dividing the town in two and thus outlining a rectangular area on the southern part. In his first monograph on the urban development of Temeswar, the same author quotes an Ottoman chronicle, according to which an Italian engineer, Andrea Cornaro, working in the service of the Ottomans, was engaged to repair the fortifications and to direct the watercourse through the middle of the town (Opreş 1987, 20). The villages belonging to the castle's domain were probably situated on the islands around the castle (Opreş 1987, 10–17; Iambor 2005, 72–74; Rusu 2005, 339–358; Opreş 2007, 25–26).⁴

Beginning with the 14th century a series of changes in the topography of the settlement occurred. The changes are reflected also by the written sources of the time. It was Temeswar where King Charles I of Hungary decided to establish his court during the wars led against the aristocrats of the kingdom. Based on the itinerary of King Charles I of Hungary we know that the royal court had its seat here from 1315 to 1323. For the housing of the royal family and its court, a residential building must have been erected. The only mention of the royal residency dates back to a later date. It is a charter issued in 1355, referring to an attempt at the king's life carried out around 1316 (Fraknói 1899, 136–138).⁵

¹ In the early modern period, the name *Banat* was used for this region organized as a province of the Habsburg Empire.

² *Themeswar* is the form used in medieval charters and it derives from the Hungarian *Temesvár*. In Romanian language it is called *Timișoara*.

³ „*villa Sep...et villa Urman Demesiensis castrum*”.

⁴ Several theories have been presented concerning the topography of the early castle and the surrounding villages, which were questioned by Adrian A. Rusu in his latest synthesis on the castles of Transylvania and its vicinity. Since there is no new archaeological evidence that could clarify these issues, we shall not make any further comments related to this topic.

⁵ “...*Nicolaus and Philippus filii Stephani qui quondam divum regem Karolum...dum in Themeswar residentiam faciebat, propriis eorundem inctibus sagittarum interimere voluerint...*”

Jenő Szentkláray, a scholar and clergyman, was the first to localise the residence of King Charles I. On occasion of reparation works carried out in 1902 at the so-called Huniade Castle in Temeswar (Fig. 1), a military building at that time, the ruins of the medieval castle were uncovered for the first time (Szentkláray n.d., 7). The first proper excavations were carried out in 1980 by archaeologist Alexandru Rădulescu (Rădulescu 2006). Due to the restoration works on the building, in 2007 archaeological excavations were initiated by the Banat Museum and A. Rădulescu and are still ongoing (Rădulescu et al. 2008; Kopeczny 2012; Kopeczny 2013a; Kopeczny 2013b). Excavations revealed that the royal castle consisted of a square donjon, constructed entirely of brick upon wooden posts (Fig. 2). It was surrounded by a defence wall and a moat (Rădulescu et al. 2008, 142–143; Kopeczny 2013a, 217–218). West of the tower, another rectangular building was discovered during excavations in 2011, being identified as the great hall. It was constructed in two main phases, first one dating back to the 14th century and the second one to the first half of the 15th century when probably an upper storey was added. The entrance to the building was on the eastern side, towards the keep, and during the second phase it was furnished with a simple gothic limestone frame. According to a theory formulated by Szentkláray, beside the residential castle a second, possibly larger castle was built of stone in the time of King Charles I, on the site of the county castle (Szentkláray n.d., 8–10). Following Szentkláray, a series of three ground plans of Temeswar Castle in the early medieval times, the 14th and the 17th centuries became widespread (Fig. 3). Apart from the last one, which is based on an 18th-century



Fig. 1: Aerial view of Huniade Castle in Temeswar (satellite image by © 2012 GeoEye).
Abb. 1: Luftbild von Burg Huniade in Temeswar (Satellitenbild: © 2012 GeoEye).

Fig. 2: Temeswar Castle, donjon from the Anjou period (photo by M. Şepeţan).
Abb. 2: Burg Temeswar, der Anjou-zeitlicher Donjon (Foto: M. Şepeţan).



plan by Seutter, the other two reconstructions are not grounded on documented facts. Some historians have referred to the existence of an early 15th-century Italian situation plan, but we have not yet succeeded to locate it (Szentkláray n.d., 25–26; Petrovics 2008, 33). In our opinion, the idea about the existence of two castles at Temeswar in the Anjou period is unfounded. It seems unlikely that the king, during his short presence here, leading battle after battle against the magnates, would have engaged in the construction of a second castle (Kopeczny 2013a, 213–214). Furthermore, it is highly possible that the keep along with a timber-earth palisade and ditch from the early period of the existence of the castle could have been inherited from the previous centuries and later on enlarged by the king (Kopeczny 2013a, 219).

After the removal of the royal residence to Visegrád (Hungary) in 1323, the castle most likely remained in the care of the castellan of Temeswar. From a charter issued by King Sigismund in 1437 we learn that the serfs of László Haghmas of Berekzow were held in captivity in the royal castle of Temeswar by the vice-counts of Temes and castellans of Temeswar (MOL, DL. 102469).

Kings following Charles I have often visited Temeswar, especially Sigismund of Luxembourg, who also held a general assembly there in the autumn of 1397. From the 15th century, the count of Temes figured among the most important offices of the kingdom and during the office holding of Filippo Scolari and John Hunyadi the authority of the count was extended over several counties and royal castles in the region (Petrovics 2008, 21–23). Temeswar must have been their residence. Scolari was appointed to the position of the count of Temes in 1404 and he held this office until his death in 1426. According to his biographer, Jacopo di Poggio, King Sigismund of Luxembourg has given Temeswar to Scolari as a donation, but it is unclear whether it is the castle or the town he is referring to (Fortini 1843, 170). The same Poggio gives us some details about a reconstruction programme carried out on several castles in the region and led by Scolari in order to secure the border along the Danube. About Temeswar

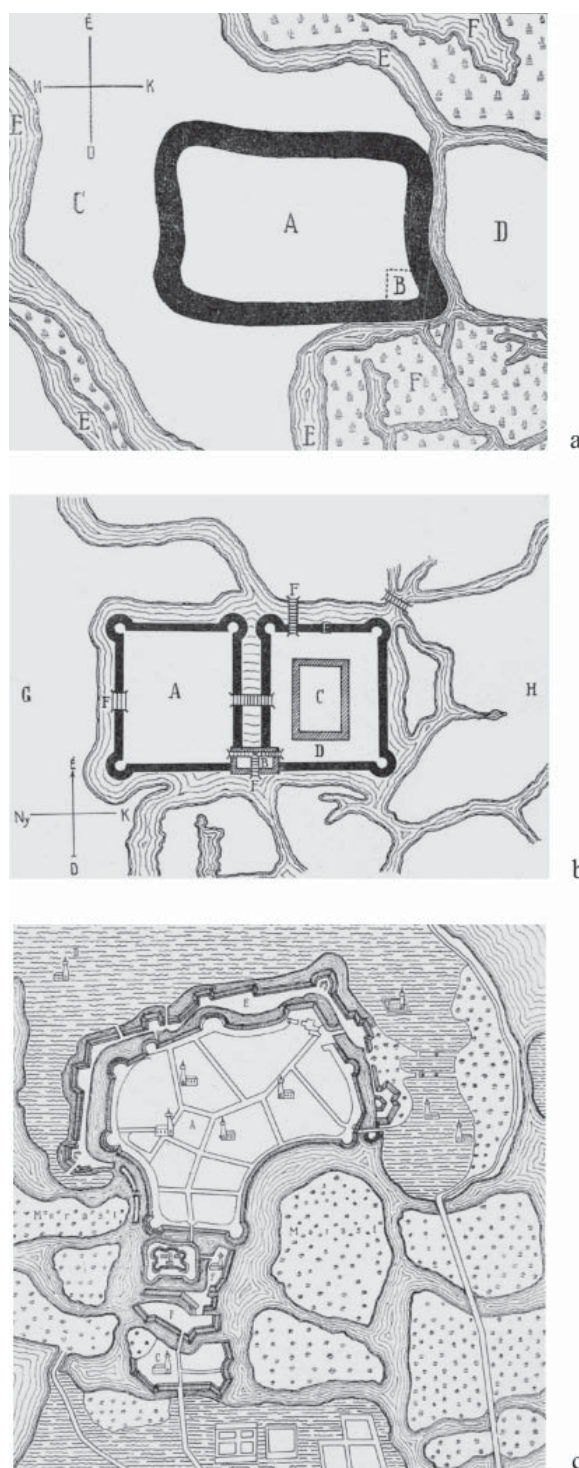


Fig. 3: Evolution of Temeswar Castle according to J. Szentkláray: a – the comital castle; b – the ‘twin-castle’ of the Anjou period; c – Temesvár in 1718 (after Szentkláray n.d., p. 4, 10, 22).

Abb. 3: Entwicklung der Burg Temeswar nach J. Szentkláray: a – die Komitatsburg; b – die Anjou-zeitliche Zwillingsburg; c – Temeswar in 1718 (nach Szentkláray o.J., s. 4, 10, 22).

he says it had been neglected by its citizens, therefore Pippo Spano, as he called him, has had it surrounded with walls (translation to Italian by Fortini 1843, 179; to Hungarian by Teke 1983, 31). It was presumed that the Angevin twin-castle was reconstructed or enlarged by Pippo Spano (Hațegan 1990, 268–269). We have already presented our doubt regarding the existence of the second castle. In our opinion, it is more likely that Poggio refers to the construction of defensive walls around the town.

Since 1441, when he was appointed count of Temes, John Hunyadi has spent a lot of time in Temeswar from where he started his frequent military campaigns against the Ottomans. The itinerary of John Hunyadi is very suggestive regarding the most attended places: Temeswar occupies the second place after Buda, while Hunyad/Hunedoara only comes fifth (Engel 1984, 995). In A. A. Rusu's opinion, the 'patrimonial' castle of Hunyad was not used as such during the lifetime of John Hunyadi, who preferred Temeswar instead (Rusu 1999, 55, 59). The castle, along with its dependencies, was given to John Hunyadi in 1455 by King Ladislaus V as mortgage for a loan of 20,000 Hungarian gold florins (Teleki 1853, X., 479–481, 487–498).⁶ At this point, the royal castle and domain of Temeswar fell out from the royal estate, but Hunyadi probably had control over the castle long before that due to his office of count. It is a matter of discussion whether the town of Temeswar was also considered part of the mortgage or not, similar to Szeged (Petrovics 2008, 98; Petrovics 2010, 73–74). Written sources show that Hunyadi's family was also present in the castle of Temeswar. In J. Thurocz's chronicle from the 15th century, we find an excerpt mentioning the castle of Temeswar and a great palace where the widow of John Hunyadi, Elisabeth lived with her two sons, Ladislaus and Matthias⁷ (Thurocz 1985, cap. 254, p. 276). King Ladislaus V has never been able to retrieve the castle of Temeswar and it became hereditary property of the Hunyadi family. Based on the account of the Polish chronicler Jan Długoss, historians have presumed that the castle of Temeswar was damaged by an earthquake in 1443 to such an extent that Hunyadi must have had it rebuilt. Unfortunately, we do not dispose of any records regarding any construction works carried out in this period, apart from the fact that the Italian engineer Paolo Santini has worked in his service (Marosi 1974, 62). As we have mentioned earlier, the second construction phase of the hall discovered in the courtyard of Huniade Castle can be dated either to the period of Pippo Spano or John of Hunyad.

In the 1490s, Temeswar appears in charters as a royal castle again. Referring to the residence of Paul de Kenys, Count of Temes, D. Csánki quotes from an unpublished charter issued in 1492 (Temesvár in Csánki 2002, II).⁸

The first detailed descriptions referring to the castle and town of Temeswar date back only to the first half of the 16th century. On occasion of several military attacks upon Temeswar, the region came to the attention of chroniclers. It is not our intention to list all the written sources from this period, but in the following we will highlight some of the most important testimonies of interest to our topic.

The detailed accounts, often coming from eyewitnesses, of various battles that took place under the walls of Temeswar Castle contain important information about the shape and topography of the castle and of the town. Because of the geo-morphological configuration of the terrain with swamps and water-courses, the 'water castle' motif is present in most cases, a term that was also used by the first scholars (Szentkláray n.d., 2). In the late medieval period the terms castle (*Arx*, *Schloss*, *kastély*), town (*Civitas*, *Stadt*, *város*) and fortification (*Festung*) were used when designating Temeswar. The inconsistent use of these terms often makes it difficult to discern whether the author refers to the castle or to the fortified town. However, it is clear that the castle represented the core of the resistance against attacks and it has

⁶ "...Castrum nostrum Themeswaar vocatum simul cum honore Comitatus Themesiensis ad idem Castrum nostrum spectare solito, nec non universes Castellis, Civitatibus Oppidis, villis, pertinentiis, et proventibus ad idem Castrum nostrum spentatibus pro eisdem viginti Milibus florenorum Auri memorato Johanni de Hwnyad comiti Bystriciensiu duximus inscribendum..."

⁷ "Inducto ergo illo sublimio castri eiusdem in palatial excellenti illum, ut regiam decebat dignitatem, hospitio tractavere."

⁸ "...Civitas Themesiensis et castrum in eadem habitum, habitatio scilicet M., domini Pauli (de) Kenys comitis Themesiensis."

always been an individual feature of the fortification, positioned outside it and not surrounded by the town walls as was the case, for example, in nearby Szeged (Horváth 2006, 10–11).

The riot led by Georgius Zekel, known also as Dózsa György in 1514, when the army besieged the royal castle of Temeswar is described by several chroniclers. In his epic poem called *Stauromachia*, S. Taurinus assigns mythical dimensions to the battles led by Dózsa but he also gives some information about the castle (Taurinus 1519, liber IV, XXVII–XXVIII; Hungarian translation in Geréb 1972, 44).⁹ The castle (*arx*) had a double palisade and a double ditch. The fortification was also provided with bastions and towers. This information seems to confirm the construction of the town fortification in the 15th century.

Although the Ottomans represented a constant threat at the south-eastern border of the Hungarian kingdom, they besieged Temeswar for the first time no sooner than in 1551. As they failed to conquer the town, the Ottoman army returned next year, in 1552. After 25 days of siege István Losonczy, the captain of the castle, surrendered and gave up Temeswar. The region has remained under the Ottoman rule for 167 years and Temeswar was transformed into the centre of a vilayet.

The correspondence of camp master Bernardo Villela de Aldana with General Castaldo, the imperial court and others, as well as the *Expedition of Bernardo de Aldana in Hungary (1548–1552)*, supposedly written by his brother, Juan Villela de Aldana, give us some insights into the war theatre around Temeswar¹⁰ (Szakály 1986, 9–16; Korpás 1999, 3–19). In a letter written in 1552, Juan Aldana remembers the events of 1551 when he arrived with his brother to Transylvania.¹¹ According to him, the town of Temeswar was surrounded with brick walls constructed “in the old style”. The castle lay at a certain distance and was defended by ditches filled with water, making it impossible to conquer (Szakály 1986, 282).

We also learn that before the approach of the Ottoman army, efforts have been made to reinforce the town. The works carried out at that moment consisted of the construction of bastions set outside the town walls (Szakály 1986, 285). With the approach of the enemy they did not succeed to finish the works outside the town, therefore they continued to build the casemates and ditches on the inner side of the walls. Because the suburbs did not dispose of any defensive structures, they were set on fire and the population moved into the town (Szakály 1986, 290–291). According to written records, two military engineers of Italian origin were present at Temeswar early in 1548.¹² In 1551–1552, several others were engaged in the construction works on the fortifications (Marosi 1974, 62–63), among them Andrea de Treviso and Sigismondo de Pretta de Pisa.

Aldana also highlighted the unhealthy character of the climate in Temeswar that had caused illness among soldiers (Korpás 1999, 113).¹³ Taking in consideration the marshy terrain, Aldana’s statement seems veracious. Evliya Celebi on the other hand pointed out the opposite: the healthy environment and lack of mosquitoes, making the inhabitants cheerful and frugal (Celebi 1904, 14).

Mustafa Gelalzade, the most important and reliable historian of Selim I, has also described the military campaigns led against Hungary in 1521–1556. He noted about Temeswar that this famous castle was lying on an island situated in deep water and surrounded by swamps. The Ottomans were informed

⁹ “*Hinc arcem ad Temeson sua duxit castra Georgius/ Arx duplici vallo/ duplici circumdata muro,/ Ardua sub cuius cuneatim ubi menia ventum est/ Menstrua plebei toleravit bella furoris/ Nil non ingenii tentabat/ et arte manue/ Cum Stephano Satrapa Bathoree stirpis alumno/ Zeglius obsesses cupit oppugnare maniples./ Hii sibi comissas turres/ arcemque aditumque/ Tantis ferbavant curis/ conamine tanto...*”

¹⁰ Researchers agree that the writing of J. Aldana has a subjective character and does not depict the events that would throw a bad light upon Aldana. However, some of the information is surely based on personal observations and the letters written by the camp master, who participated in the battles against the Ottoman army along with Captain Losonczy on the side of the defenders of Temeswar only during the first siege in 1551, therefore Aldana’s description of the events and Temeswar Castle has high documentary value.

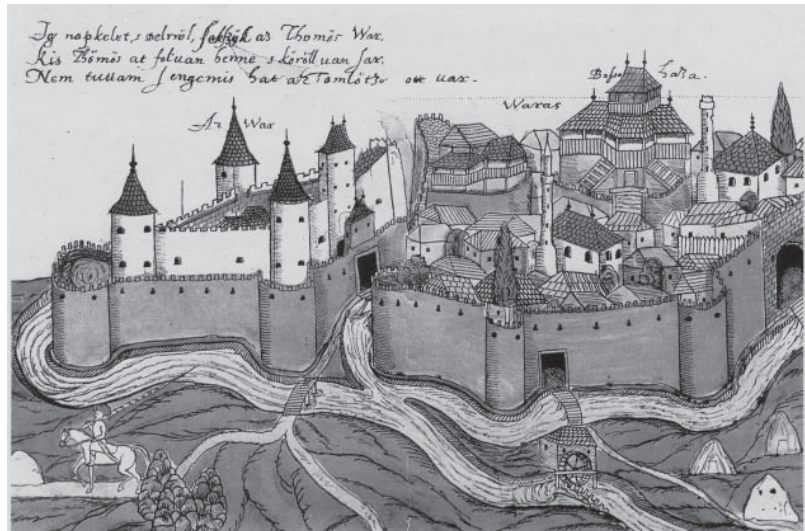
¹¹ The letter reveals that he was not present at Temeswar during the siege, but he arrived after the Ottomans had retreated. In the letter he states that his brother had kept him informed through letters.

¹² Martino de Spazio and Francesco Puteo. We have no information regarding the nature of their mission.

¹³ “*...Besquerech ... es mas sana que Temesvar que tiene mal aire. Y los mas de los soldados han sydo males de fiebres...*”

Fig. 4: Temeswar, lithography after a watercolour painting by Franciscus Wattay, 1836, Vienna, Fordster Ludwig (Museum of Banat Timișoara, Inv. No. 6088).

Abb. 4: Temeswar, Lithographie nach einem Aquarell von Franciscus Wattay, 1836, Wien, Fordster Ludwig (Museum von Banat Timișoara, Inv. Nr. 6088).



about the endeavour of the defenders to fortify Temeswar before the second siege. Gelalzade mentions merely the construction of palisades and ramparts (Guboglu and Mehmet 1966, 274).

Considering the importance of Temeswar Castle alongside Lippa in the Mureș Valley, the long siege of Temeswar has been an interesting subject for contemporary chroniclers all around Europe.

The Italian Ascanio Centorio (1480–1550) left us a detailed description of the Ottoman wars. In his writings he uses the term “*Borgo piu picciolo*” when referring to Temeswar Castle (Centorio 1566, 107). Centorio notes that the fortification of the town is partly made of earth and wood, while there are stone and brick walls and towers on other sides (Centorio 1566, 105-106).

Hungarian chronicler Tinódi Lantos Sebestyén, who left us a dramatic poem about the Ottoman conquest, also recalled that Temeswar was surrounded by running waters. The town had three gates and was joined to the castle by a ‘water castle’ (Tinódi Lantos 1984, 183). Chronicler Istvánffy also mentions the water tower and recalls that the suburbs were fortified by Castaldo¹⁴ (after Banfi 1932, 297). In 1552, several documents mention the fortified bridge between the castle and the town¹⁵ (Szöke 1905, 95-96).

One of the most realistic illustrations of Temeswar is the engraving based on a watercolour by Franciscus Wattay from the early 17th century (Fig. 4). Wattay was a captain who fell into captivity in 1602 during the wars with the Ottomans and was imprisoned at Temeswar from where he managed to escape. During his captivity, he started to write poems and made a series of drawings. On his drawing of Temeswar he depicted the castle (*vár*) to the left and the town (*város*) with the house or residence of the pasha to the right. According to this representation, the north-western tower of the castle was ruined. In front of the castle, we can see two towers, the gate tower of the castle and in front of it, another one made of wood.

The most detailed and well-known accounts belong to the famous Ottoman traveller, Evlyya Celebi, and the Austrian military engineer of the imperial court, Heinrich Ottendorf. These two works are indeed important, because their authors have actually passed through Temeswar and put their experiences on paper nearly in the same period. Due to the fact that they illustrate identical realities, the two documentary sources are suitable for a comparative study. An interesting aspect is the divergent attitude of the two contemporaries that must be attributed to the different cultural spheres they represent. They also were the first to note the names and shape of the town gates.

¹⁴ “...*Temesvarium urbs et arx celeberrima ...Habet duo contigua oppida ...quae quidem oppida, simulcum arce, fossa praealta aquis plena cingundur; et maius oppidum tres habet portas, quarum duas propugnacula crassiora, e terra materiaque iussu Castaldi ab Hispanis constructa muniunt. Et inter arcemque turris aquaria egregiae munitiois habetur.*”

¹⁵ “...*pons erat inter valles fossasque urbis nec non arcis...moenia super imposita...*”

The two gates of the Asaps were situated on the southern and eastern sides of the town; the latter one had a tall building on top of it.¹⁶ To the north was the double Cock Gate (*Khorosz-kapuszi*), which took its name from the wind vane installed on the roof of the gate tower. According to Celebi, the tower was built entirely of wood. This was the clock tower of the town. The author mentions a Water Gate (*Szu-kapuszi*). The last one is the gate on the bank (*Jáli-kapuszi*; Celebi 1904, 11–12).

The account of Heinrich Ottendorf is in fact a report written for the imperial court, based on observations made during a diplomatic mission led by Baron von Goëss in 1660–1664 (Ottendorf 2006, 6–9). He divides Temeswar into three parts. The castle is situated on the south, which is an old, square building with a wall and four strong square towers, surrounded on all sides by deep swamps and the River Temes. Ottendorf mentions a great square tower in front of the castle, linked to it by a wall and bridge. Historian Hațegan is of the opinion that this could be the medieval water tower, whose conquest by the Ottomans had led to the success of the siege (Ottendorf 2006, 11). This information causes a small confusion. Based on late medieval and early modern graphic representations and also on the later plan of the castle, we believe that it had a fifth tower, located asymmetrically on the northern side, facing the town. This tower appears to have had a slightly advanced position. From the accounts of the siege in 1552 it is clear that the water tower has been torn down to the ground, unless Ottomans have rebuilt it later on. In his study dedicated to the water tower, István Szőke refers to a manuscript fragment from the end of the Ottoman rule that is kept in the Hungarian National Archives and contains the description of Temeswar. The unknown author points out that next to the town, on the south-eastern side, one could see the ruins of an old castle of stone, called by the elders ‘the water castle’ (Szőke 1905, 96).

Ottendorf continues his account with the description of the town and the suburbs, which lay next to the castle. The fortification of the town consisted of thick wooden palisades. Behind it, here and there, the remains of the medieval town walls could be observed, especially next to the Gate of the Asaps (Ottendorf 2006, 11). The medieval fortification was severely damaged in 1577. Ottendorf emphasizes the derelict state of the moats filled up with earth because of the negligence of the Ottomans. According to him, the town has five gates. He gives us a rather detailed, counter-clockwise description of them (Fig. 5).¹⁷ On the southern side is the small castle gate (*Kutschukkelle* – b) made entirely of wood and connected by a long bridge to the suburb called the Island. This gate is also represented by Wattay. Towards

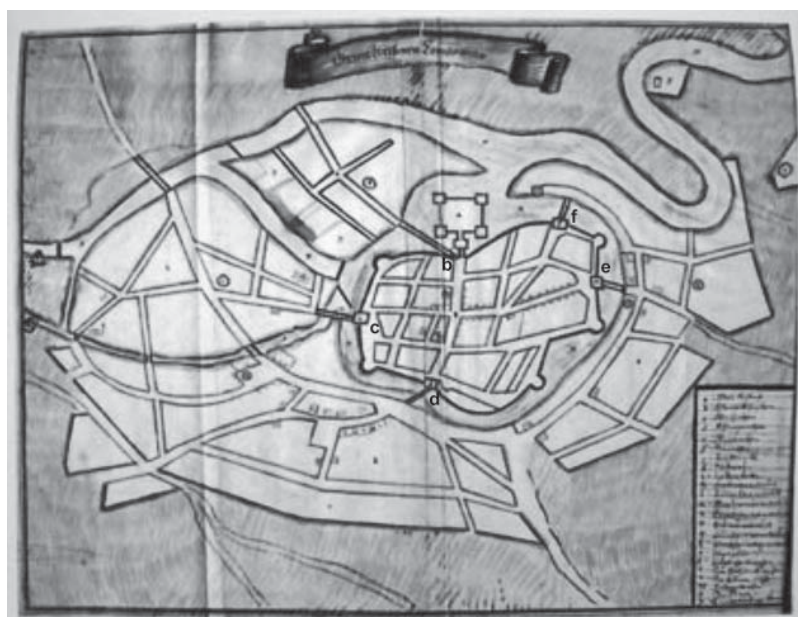


Fig. 5: Temeswar, situation plan by H. Ottendorf, 1663 (after Ottendorf 2006, 80, Foto 2).

Abb. 5: Temeswar, Situationsplan von H. Ottendorf, 1663 (nach Ottendorf 2006, 80, Foto 2).

¹⁶ More exactly a tower, as we find out later on from Ottendorf.

¹⁷ We will indicate the place of the gates using the letters of the alphabet as they appear on the plan sketched by Ottendorf himself. The orientation of his plan is incorrect; it should be turned around by 180 degrees.

Fig. 6: Temeswar Castle, remains of a palisade from the 16th–17th century (photo by Z. Kopeczny).

Abb. 6: Burg Temeswar, Reste einer Palisade aus dem 16.–17. Jahrhundert (Foto: Zsuzsanna Kopeczny).



east follows the Water Gate (*Soukapi* – c), which took its name from the fact that the inhabitants took their water supply from the watercourse flowing before it. The third, on the northern side, is the Gate of the Asaps (*Assap kapi* – d). It has a beautiful square tower built of ashlar by General Castaldo. The fourth tower found on the western side of the town is the Cock Gate (*Horroskapi* – e), which was also constructed in stone in the time of Castaldo. We observe a contradiction between the two authors, since Celebi describes it as a tower made of wood. The last entrance gate is the Blood Gate (*Kanakapi* – f), less frequently used due to its state and position. For accessing the town from the Island through the Water Gate there were separate paths for the infantry and for the cavalry and wagons (Ottendorf 2006, 57).

According to the written sources, the castle and town of Temeswar have been submitted to reparation works also during the Ottoman rule. From the chronicle of Ortelius we learn that General Basta was planning to besiege Temeswar in 1603, but he abandoned his plan because the Ottomans had reinforced it (Patzner 1888, 87).

Archaeological excavations carried out in 2006 in the historical centre of Temeswar revealed fragments of the medieval and Ottoman street network. The investigations did not reach the limits of the late medieval town, therefore no elements of the fortifications were unearthed (Draşovean et al. 2007, 79–84). On the other hand, on the eastern side of the medieval castle some parts of the earthworks were discovered. They consist of several lines of oak wood posts filled with clay. In the south-eastern corner of the castle, the remains of a rondella were identified, constructed also of wood and earth (Fig. 6). A wooden structure, oriented east-west, might have belonged to a bridge that linked the castle to the eastern suburb, a bridge that also appears on the town maps of the time (Rădulescu et al. 2008, 142–145). Archaeological excavations also confirm Evlya Celebi's account that the palisades were made of wattle made of grapevine branches.

It is well-known that due to the spread of printing techniques during the 17th–18th centuries a large number of *vedute* appeared, depicting cities and castles all over Europe, including Temeswar (Fig. 7). József Szöke is one of the first scholars who stated that these detailed but conventional depictions of townscapes are scarcely reliable and practically only their labels uncover the identity of the represented object (Szöke 1905, 93).



Fig. 7: Veduta of Temeswar in 1596, engraving, Ortelius, 1602 (after Szentkláray n.d., p. 25).
Abb. 7: Stadtansicht von Temeswar in 1596, Kupferstich, Ortelius, 1602 (nach Szentkláray o.J., s. 25).

Analysing the above presented written sources and graphical representations we have arrived to several conclusions. First of all, it strikes us that for the early and high Middle Ages we dispose of a discouragingly small number of charters and the existing ones are of little help for the reconstruction of the medieval castle of Temeswar. It is certain that in 1315, a castle – newly constructed or even an older one – served to house King Charles I and his court. It is unlikely that during the 14th century the urban settlement next to it had any defensive structures other than the natural ones. Charters mentioning the royal castle of Temeswar issued in this timespan must have referred to the residential castle. Contrary to the general opinion stated until now, it is unlikely that the King would have constructed a second castle. Archaeological investigations carried out in the castle of Visegrád have also shown that under Charles I the Lower Castle was rather modest; major constructions were carried out only during the reign of King Louis I and later (Buzás 1995, fig. 27). On the other hand the citizens of Temeswar did not dispose of the privilege to surround the town with defensive walls and, most probably, the fortification of the town was constructed during the office holding of Filippo Scolari in the first half of the 15th century. Only future archaeological research will be able to throw some light upon this issue, although the sieges and reconstructions might have erased all traces dating from this period.

Information from the middle and the second half of the 15th century, when John Hunyadi and his family resided in Temeswar, is absent. Only J. Thurócz mentions the palace of the castle without giving any further details. Archaeological investigations of the castle have revealed that indeed it had a construction phase dated in the first half of the 15th century.

Due to the Ottoman attacks and the evolution of military techniques, the fortifications of Temeswar must have been modernised in order to resist the new siege methods. It was in this period, or perhaps even earlier, under John Hunyadi, that the town walls of Temeswar were heavily fortified. Authors from the 17th century preserve the tradition that some of the gate towers of the town were constructed by Castaldo, but an earlier dating might rather be taken into consideration. Written sources have revealed that during the Ottoman sieges mainly earthworks were constructed.

Graphic representations and descriptions are important elements in the reconstruction of the medieval castle. However, it is clear that without archaeological evidence, this information remains uncertain and undocumented theories could lead to exaggerated assertions.

Zsuzsanna KOPECZNY, M.A.
Muzeul Banatului
(Banate Museum)
Piața Huniade nr. 1, Castelul Huniazilor, RO-300002 Timișoara
zsuzsakopezny@gmail.com

References

- BANFI, Florio 1932, Olasz katonai építészek Erdélyben. – *Erdélyi Múzeum* 37/7–12, pp. 294–307.
- BORSA, Iván 1962, III. Béla 1177. évi könyv alakú privilégiuma az aradi képtalan számára. – *Levéltári Közlemények* 33, pp. 205–218.
- BUZÁS, Gergely 1995, The remains of the royal palace of Visegrád from the Angevin period. – In: *Medieval Visegrád: royal castle, palace, town and Franciscan friary*, ed. by József Lászlóvszky, Eötvös Loránd University, Budapest, pp. 9–18.
- CELEBI, Evlia 1904, *Evlia Celebi török világotutató magyarországi utazásai 1660–1664* (translated by Imre Karácson). – Magyar Tudományos Akadémia, Budapest.
- CENTORIO, Ascanio 1566, *Commentarii della Guerra di Transilvania*. – Venice.
- DRAȘOVEAN, Florin, FENEȘAN, Costin, FLUTUR, Alexandru, SZENTMIKLOSI, Alexandru, EL SUSI, Georgeta, KOPECZNY, Zsuzsanna, M-KISS, Hedy, ȘEPTILICI, Raul, DINU, Niculina and POPA, Ionel 2007, *Timișoara în amurgul Evului Mediu: rezultatele cercetărilor arheologice preventive din centrul istoric*. – Editura Mirton, Timișoara.
- ENGEL, Pál 1984, Hunyadi János kormányzó itineráriuma (1446–1452). – *Századok* 118/1, pp. 975–997.
- FORTINI, Bastiano 1843, Vita di Messer Filippo Scolari ...composta... da Iacopo di messer Poggio. – *Archivio Storico Italiano* 4, pp. 163–184.
- FRAKNÓI, Vilmos 1899, Genealógiai kérdések (Pór Antalnak ajánlva). – *Turul* 17/3, pp. 135–138.
- GERÉB, László 1972, *Paraszi háború. Taurinus István*. – Magyar Helikon, Budapest.
- GUBOGLU, Mihail and MEHMET, Mustafa 1966, *Cronici turcești privind Țările Române I*. – Editura Academiei, București.
- HATEGAN, Ioan 1990, Das mittelalterliche Schloss von Temesvár und die von Filippo Scolari im Banat gebauten oder renovierten Schlösser. – In: *Várak a későközépkorban* (Castrum Bene 2), ed. by Juan Cabello, Castrum Bene Egyesület, Budapest, pp. 268–275.
- HATEGAN, Ioan 2005, *Cronologia Banatului II/2. Vilayetul de Timișoara 1552–1716*. – Editura Banatul and Artpress, Timișoara.
- HATEGAN, Ioan 2008, *Timișoara Medievală*. – Editura Banatul, Timișoara.
- HATEGAN, Ioan, BOLDEA, Ligia and ȚICU, Dumitru 2007, *Cronologia Banatului II/1. Banatul între 934–1552*. – Editura Banatul and Artpress, Timișoara.
- HORVÁTH, Ferenc 2006, A szegedi vár története. – *Castrum* 4/2, pp. 5–30.
- IAMBOR, Petru 2005, *Așezări fortificate din Transilvania (sec. IX–XIII)*. – Argonaut, Cluj-Napoca.
- KOPECZNY, Zsuzsanna 2012, A temesvári Hunyadi-kastély és 2011. évi régészeti kutatása. – *Castrum* 15/1–2, pp. 87–96.
- KOPECZNY, Zsuzsanna 2013a, Reședința regală medievală de la Timișoara. – *Analele Banatului S.N., Arheologie – Istorie XXI*, pp. 211–231.
- KOPECZNY, Zsuzsanna 2013b, A középkori Temesvár története az utóbbi évek régészeti kutatásai tükrében. – In: *A szórvány emlékei*, ed. by Tibor Kollár and László Teleki, Alapítvány, Budapest, pp. 218–230.
- KORPÁS, Zoltán 1999, Egy spanyol zsoldosvezér levelei a XVI. század közepén vívott magyarországi háborúkról. Adalékok Bernardo de Aldana magyarországi tevékenységéhez (1548–1552). – *Fons* VI/1–2, pp. 3–129.
- MAROSI, Endre 1974, Itáliai hadiépítészek részvétele a Magyar végvárrendszer kiépítésében 1541 és 1592 között. – *Hadtörténelmi Közlemények* 21, pp. 28–72.
- MOL, DL: Magyar Országos Levéltár, Diplomatikai Levéltár.

- OPRIȘ, Mihai 1987, *Mică monografie urbanistică*. – Editura Tehnică, București.
- OPRIȘ, Mihai 2007, *Timișoara. Monografie urbanistică I*. – Editura Brumar, Timișoara.
- OTTENDORF, Heinrich 2006, *De la Viena la Timișoara, 1663* (translated into Romanian by Marlen Negrescu). – Artpress, Timișoara.
- PATZNER, István 1888, Temesvár és a török háborúk 1500–1603-ig egy XVIII. századbeli krónika adataiból I. – *Történelmi és Régészeti Értesítő* IV/2, pp. 81–87.
- PETROVICS, István 2008, *A középkori Temesvár. Fejezetek a Bega-parti város 1552 előtti történetéből* (Capitulum IV.). – JATE Press, Szeged.
- PETROVICS, István 2010, John Hunyadi, defender of the southern borders of the medieval Kingdom of Hungary. – *Banatica* 20/2, pp. 63–75.
- RĂDULESCU, Alexandru 2006, Castelul Huniade Timișoara. Sondajul arheologic din anul 1980. – *Analele Banatului, S. N.* XIV/2, pp. 11–32.
- RĂDULESCU, Alexandru, TĂNASE, Daniela and KOPECZNY, Zsuzsanna 2008, Raport preliminar privind cercetările arheologice preventive de la Timișoara – Castelul Huniade 2007. – *Banatica* 18, pp. 141–154.
- RUSU, Adrian Andrei 1999, *Ioan de Hunedoara și românii din vremea sa*. – Cluj University Press, Cluj-Napoca.
- RUSU, Adrian Andrei 2005, *Castelarea Carpatică: fortificații și cetăți din Transilvania și teritoriile învecinate, sec. XIII-XIV*. – Editura Mega, Cluj-Napoca.
- SZAKÁLY, Ferenc 1986, *Bernardo de Aldana Magyarországi hadjárata (1548–1552)*. – Európa Könyvkiadó, Budapest.
- SZENTKLÁRAY, Jenő n.d., Temesvár város története. – In: *Magyarország vármegyéi és városai*, ed. by Samu Borovszky, János Sziklay and Deszö Csánki, Országos Monográfia Társaság, Budapest, pp. 1–93.
- SZÓKE, József 1905, Hol állott a temesvári vízitorony? – *Történelmi és Régészeti Értesítő* XXI/1–2, pp. 92–97.
- TAURINUS, Stephanus 1519, *Stauromachia, id est, Cruciatorum Servile Bellum*. – Vienna.
- TEKE, Zsuzsa 1983, Egy 15. századi karrier története. Jacopo di Poggio: Filippo Scolari élete. – *História* 1983/1, pp. 28–31.
- TELEKI, József 1853, *Hunyadiak kora Magyarországon X*. – Emich és Eisenfels könyvnyomdája, Pest.
- THURO CZ, Johannes de 1985, *Chronica hungarorum I*, ed. by Iulius Kristó and Elisabeth Galántai. – Akadémiai Kiadó, Budapest.
- TINÓDI LANTOS, Sebestyén 1984, Az vég Temesvárbán Losonczi István haláláról. – In: *Tinódi Sebestyén: Krónika*, ed. by István Sugár and Ferenc Szakály, Európa, Budapest, pp. 175–195.
- VICZE, Károly 2007, *Temesközi történelem*. – Szórvány Alapítvány, Temesvár.

Die mittelalterliche Burg und Stadt Temeswar (Archäologische Forschung gegen historische Zeugnisse)

Die Burg von Temeswar hat einen reichen historischen Hintergrund. Ursprünglich wurde sie als königliche Residenz der vorübergehenden Verwendung für König Karl I. von Anjou gebaut, später wurde sie Residenz der Grafen von Temes und diente somit im 15. und 16. Jahrhundert einer der wichtigsten Funktionen im Königreich Ungarn. Nach der osmanischen Eroberung im Jahr 1552 wurde die Stadt zum Zentrum des Wilajets Temeswar und die Burg setzte ihre Existenz als Residenz des Paschas fort.

Durch die Belagerungen zwischen dem 16. und dem 19. Jahrhundert sind die mittelalterliche Burg und befestigte Siedlung zerstört worden. Schriftliche Unterlagen, die den mittelalterlichen Alltag illustriert hatten, teilten leider das gleiche Schicksal. Spätmittelalterliche oder frühneuzeitliche Chroniken, historische Gedichte und Berichte liefern wertvolle Erkenntnisse, allerdings müssen diese mit Vorsicht und Kritik behandelt werden.

Die bekannteste und am häufigsten verwendete Quelle ist der Reisebericht von Evliya Celebi und die Beschreibung vom österreichischen Militär-Ingenieur, Heinrich Ottendorf.

Außer den genannten Autoren beinhalten mehrere andere Dokumente, Briefe und weniger bekannte Chroniken weitere wertvolle Daten über die Topographie und das Aussehen einer der wichtigsten Burgen am südöstlichen Rand des ungarischen Königreichs.

Wir sind der Ansicht, dass die am meist zutreffende graphische Darstellung, die aus der frühen Neuzeit datiert, mit der Person von Franciscus Wattay gebunden ist, der die Möglichkeit hatte, während seiner Gefangenschaft die Burg von Temeswar gut beobachten zu können.

All diese Beschreibungen und Darstellungen lassen uns auf die Bedeutung der Burg in der Mentalität seiner Zeitgenossen schließen. Die Osmanen hatten sogar einen gut bekannten Spruch über Temeswar: „Wer Buda erobert, erobert nur eine Stadt, wer aber Temeswar besetzt, besitzt ein Land.“

Tajana PLEŠE

Garić and Krčin – Two Croatian Late Medieval Castles and Their Role in the Cultural and Historical Landscape

Garić and Krčin, two late medieval castles, are part of rich cultural heritage of continental Croatia (Fig. 1). Although their geostrategic position, function and form differed, Garić and Krčin shared the same dismal fate. Due to a series of unfortunate historical events, they rather rapidly went from being representative monuments to provincial ruins. This case study is dedicated to an attempt to consolidate all available data, from scarce historical facts to an overview of completed research and conservation works, with the goal of restoring some of their former glory.

Garić Castle

Garić (Garić-grad), one of the most important Croatian late medieval castles, is situated on the slopes of the Moslavina highlands (Moslavačka gora), in the vicinity of present day Podgarić. Although Garić is also one of the largest Croatian castles, little is known of its history. The place name Garić (*Garig*) is mentioned for the first time in 1163 (CD II, 94), although it is not clear whether the term referred to the mountain or the whole administrative domain. In a deed from 1237 (CD IV, 37) Garić (*Garyg*) is mentioned as an administrative domain and as a part of Somogy County in 1245 (CD IV, 245). According to the deed from 1265 (CD V, 837), Garić, mentioned as a *castrum* for the first time in 1256 (CD V, 559), was initially a royal estate. King Ladislaus bestowed the *castrum nostrum de Garig* in 1277 to Timotheus, the bishop of Zagreb (CD VI, 175). Except for brief periods in the last decade of the 13th century (when it belonged to Peter, the governor of Slavonia) and from 1412–1415 (when it belonged to the so-called ‘Black Queen’, Barbara of Cilli), Garić remained an estate of the Zagreb diocese. Besides many deeds referring to Garić either as a place name or as an attribute of the local nobility, there is no (so far) known data that would elucidate its history. As little is known of the time of Garić’s abandonment as of the time of its foundation. According to the letter of the *Great Palatine* Thomas

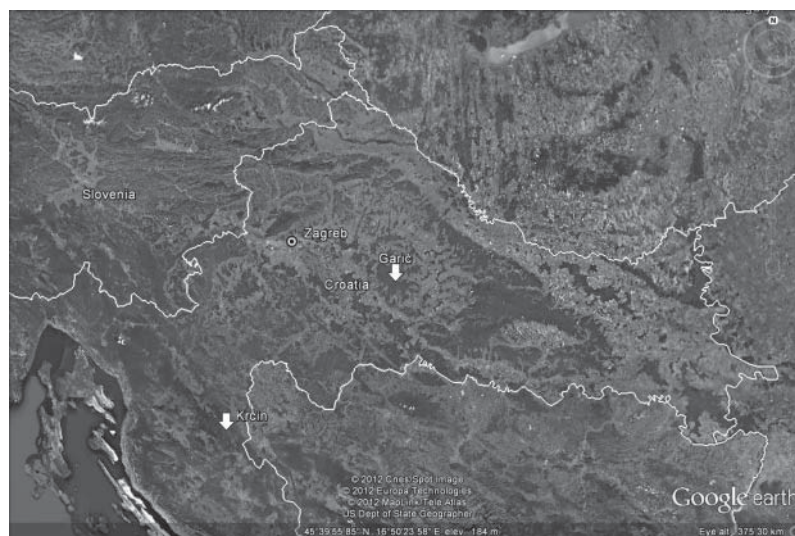


Fig. 1: Position of the castles of Garić and Krčin on the map of Croatia (created at www.earth.google.com).

Abb. 1: Lage der Burgen Garić und Krčin auf der Landkarte von Kroatien (erstellt am www.earth.google.com).

Nádasdy to King Ferdinand, Garić was seized by the Ottomans in 1539. However, according to the letter of Christopher Međurički, attack may have also happened a year later, in 1540. It is certain that Garić Castle was no longer inhabited by 1545, when the Ottomans seized all the major towns and settlements in the wider Moslavina area. Abandoned, the castle was left to brigands, never to be rebuilt again. It was only saved from historical oblivion at the end of the 19th century, thanks to the travel accounts by D. Hirc and G. Szabo (Klaić 1882, 51–53; Szabo 1920, 105–107; Kruhek 1973, 2; Kruhek 1995, 368; Kruhek 2002, 105; Hirc 2002; Pisk 2011).

As noted above, the history of Garić has been insufficiently investigated. Almost all of the known data is collected from the *Codex Diplomaticus* (CD), wherein Garić is mostly mentioned as a place name or an attribute of the local nobility. One should also mention that CD encompasses only deeds up to the end of the 14th century, so knowledge of events in later centuries is even more limited. Furthermore, Garić was not depicted in any landscape images or lithographs. Whether it was depicted on more than one map (the map of *Hungaria* by Wolfgang Lazius), will only be ascertained by an ongoing cartographic research. Therefore, the known history of Garić only allows for the determination of its life span in general terms. Prior to further, more thorough multidisciplinary investigation, no conclusions may be drawn about the precise date of its foundation, its development or reconstruction phases.¹

The first archaeological excavations were conducted in 1964. During that first season, the castle's northern plateau was partially excavated. Excavations continued in 1968 and 1969. Due to the contemporary political situation, excavations were strongly supported by the local authorities, thus enabling impressive results: during those two seasons, a 4 m thick layer of debris was removed from the inner area of the castle. Unfortunately, these excavations were not extensive enough for a precise definition of the buildings within the curtain wall, allowing for only a general impression of the ground plan disposition. The keep was archaeologically excavated only after the beginning of conservation in 1971² (Iveković 1970; Kruhek 1972; Kruhek 1973; Kruhek and Maroević 1973).

Garić Castle was built on a broad, oblong hilltop (Fig. 2). Following the given geomorphological characteristics, the castle had an axial layout. The chosen position was well protected by the surrounding deep trenches. It was situated in the vicinity of a main road (frequently mentioned in historical docu-



Fig. 2: Garić Castle (photo by J. Kliska, 2009; courtesy of Croatian Conservation Institute).

Abb. 2: Burg Garić (Foto: J. Kliska, 2009; mit Genehmigung des Kroatischen Instituts für Denkmalpflege).

¹ A few words should be said about the medieval settlement. Inhabited by the *hospites de Garig*, the settlement was mentioned for the first time in 1256. Its location is unknown, but its assumed location was somewhere in the area of modern day Podgarić. It may also be assumed that the parish church of *beate virginis de Garig*, mentioned in the list of parishes from 1334, was situated in or in the close vicinity of the settlement (Kruhek 2002, 104; Buturac 1984, 96).

² During those four seasons of excavations, a vast quantity of archaeological material was discovered. All finds can be dated from the early 14th to the 16th centuries (Bobovec 1992; Sekelj Ivančan and Tkalčec 2003; Uroda Kutlić 2011; Škiljan 2011).

ments) that connected two late medieval administrative domains of Somogy and Križevci. One may only speculate on the reasons for choosing this location: it is clear that it was naturally well protected, but the absence of historical data means that nothing may be said of the general social, economic, political or else private reasons of the initial founder (Boguszewicz 2006; Durdik, Kašpar and Zavřel 2006; Sapač 2006).

Access to the castle led from the south, but due to the modern road it is no longer possible to affirm where its original route was. A deep, relatively narrow moat was crossed by a (probably) wooden bridge that led to a rectangular gatehouse, located to the east of the main longitudinal axis. The castle was protected with two lines of defensive walls. The outer line, enclosing an area of ca. 6,000 m², followed the oblong shape of the hilltop. Presently, the southern part is the only visible portion, while the complete shape of the outer line of the defensive wall (including a small, rectangular tower on the northernmost part) can only be assumed according to G. Szabo's ground plan (Szabo 1920, 107). The curtain wall, enclosing an area of ca. 4,000 m², was also built following the hilltop's oblong shape. The distance between the two wall lines is uniform (ca. 5 m), except on the southern side, where they enclose a wider, semicircular space. Although the height of neither of the defensive walls is sufficient for battlements or hoardings to be preserved, it can be assumed that at least the curtain wall had them.

The enclosed area of the castle can be divided into three parts: the northern, central and southern plateau. The northern plateau, significantly lower than the other two, is defined by a *turris parva* on the north and a steep slope of the central plateau on the south. The *turris parva*, rectangular in its ground plan (11 × 12 m), has been preserved to a height of three storeys (ca. 12 m). Its northern and eastern walls are enclosed into the curtain wall, thus forming the northernmost, wedge-shaped part of the plateau. Both façades had no openings on the ground level, while on the first and second storey they were opened with tall, rectangular arrow slits and machicolations. The western façade had no (preserved) openings. Since the *turris parva* was never archaeologically excavated, for the time being it is only possible to speculate as to the location of the entrance on the ground level of the southern façade, facing the inner ward. Since the vertical line of clear openings is completely devastated, it is impossible to deduce if this façade had any other openings. Next to the south-east corner of the *turris parva* there is a small, vaulted gate – the only *in situ* preserved door in the curtain wall.

On this plateau, only one building – besides the *turris parva* – can be confirmed. It was defined by a self-standing wall, parallel to the western part of the curtain wall. The remaining two walls were not found, therefore leading to an assumption that they were made of wood. Until archaeological excavations are resumed, it will not be possible to draw any conclusions about the function of this building.

The central plateau is dominated by the *turris magna*, built on the bedrock of hilltop's highest peak. The keep, a massive, impressive building constructed on a slightly irregular square ground plan (ca. 12 × 12.30 m), is preserved to a height of four storeys (ca. 15 m).³

The first storey, probably used as a multipurpose space (pantry, dungeon), had only one small, vaulted opening⁴ on the eastern façade. It can be assumed that this storey was connected to the upper one by a wooden ladder. The second storey was probably intended for official business (e.g. receiving visitors, holding local court). The main entrance to the keep, accessible probably by a wooden, bifurcated staircase, was situated on the western façade of this storey. The northern and southern façades had only one opening – a tall, rectangular arrow slit. The eastern façade had a large rectangular opening:

³ Similar designs may be found in the keeps of Erdut, Medvedgrad, Stupčanica, Dobra Kuća, Kremengrad, Šumberk, Višnja Gora, Ralsko, Lštěni, Celje, Gorizia, Kamen, Kašperk etc. (Szabo 1920, 43–48, 109–111, 164; Fister 1975; Stopar 1977, 143–149; Stopar 2000; Sapač 2003, 17–18, 75, 93; Stopar 2006; Panáček 2008; Procházka 2008; Jánaský 2008; Lothák 2008; Sapač 2010, 174–182).

⁴ Except for the small rectangular window on the mezzanine landing between the second and third storeys on the northern façade, not a single opening was preserved *in situ*. All verticals of the keep were devastated, leaving only several details of clear openings. Reconstructions of these openings (doors, oriel windows, arrow slits) were made *per analogiam* and according to the architectural mouldings found in the keep during archaeological excavations in 1971.

since it was not preserved in good condition, one can only speculate as to whether it functioned as a passageway toward the lower part of eastern curtain wall. This storey had a simple open fireplace in the north-western corner. Both of the lower storeys had tiled floors and were covered with *tabulatum*. All three upper storeys were connected by a vaulted staircase built into the walls (250–300 cm). The third storey, accessed from the landing on the northern wall, was possibly used for private quarters. It had one oriel window on both the western and eastern façades, thus visually emphasizing the west-east axis. The southern façade had a tall, rectangular arrow slit (identical to those on the façades of the lower storey), while there were no elements for deducing what kind of an opening there was on the northern façade. This storey was, according to its supposed function, representatively furnished with a large fireplace in the north-west corner. A small, rectangular space (160 × 240 cm) is situated in the south-east corner of this storey. Considering its small cubature and position on this storey, it may be assumed (following the logic of horizontal defence) that this space was a passageway (via a small, wooden bridge) toward the highest part of the curtain wall (or even wall-walk). Another, less probable solution is that this space was used as a chapel (e.g. the chapel on the second floor of the keep in Karštajn; Horvat 1999, 192; Horvat 2009, 38). The fourth storey was poorly preserved, but it can be (partially) reconstructed according to the disposition of the third storey. The entrance to this storey was situated on the eastern wall. The western façade (probably) had one oriel window, identical to those on the lower storey. The southern façade had, in line with the two lower storeys, one tall, rectangular arrow slit, while the northern façade had two openings: a wide, vaulted single-window and a machicolation. The eastern façade probably had no openings due to the staircase, with the possible exception of one small light opening on the mezzanine landing. This storey also had a simple open fireplace in the north-western corner. Both of the upper storeys had wooden-slat floors and were (most likely) covered with *tabulatum*. Due to the above-mentioned poor shape of the fourth storey, there is no way to ascertain if the keep had another one. The keep, *per analogiam*, had a four-pitched roof covered with shingles.

Due to incomplete archaeological excavations, there is no way to ascertain the mutual positions between the keep and the two rectangular buildings (both adjacent to the curtain wall) on its western and eastern sides. According to comparative examples, the building adjacent to the western part of the curtain wall may have been the castellan's home. The function of the building adjacent to the eastern part of the curtain wall will remain unknown until further excavations. A cistern was situated in the south-east part of the central plateau.

The question of the position of the main gate that led to the central plateau will also remain open. According to the logic of horizontal defence, the main gate should be situated on the western part of the curtain wall. This hypothesis may be supported by the fact that on that part a significant portion of the curtain wall is missing. On the other (eastern) side, two buildings (adjacent to the eastern part of the curtain wall) on the central plateau formed a relatively narrow, rectangular passage. However, a semi-circular tower was adjacent to the exterior part of this portion of the curtain wall. Since this area of the castle was never properly excavated, only speculations can be made based on the general ground plan made by G. Szabo (Szabo 1920, 107).

The organization of the southern plateau is even more difficult to understand. Only one large rectangular building (adjacent to the eastern part of the curtain wall) with a deep basement was completely excavated and was defined as residential (Szabo 1920, 107). The building adjacent to the southern portion of the curtain wall, divided into three smaller spaces, was never completely excavated, so it can only be assumed that it was an outbuilding.

Conservation-restoration works on the keep and (alleged) residential building began in 1969. During the 1970s, a conceptual design for Garić Castle was made. The idea was to revitalise it as a cultivated ruin (i.e. the castle in its natural ambience) with the *turris magna* and *turris parva* reconstructed in their original dimensions (the keep was supposed to be turned into a museum, while the *turris parva* was meant to be redesigned for tourism purposes). A study was drafted with the aim of avoiding any exaggerated suggestion of authenticity while retaining the general impression of a balanced whole. Furthermore,

the underlying idea was for the reconstruction to be done with a measure of awareness and respect for the possibility of verifiable presentation of certain assumed elements, without the tendency toward an ideal reconstruction (Maroević 1971; Maroević 1972; Pezelj 2011). However, when it came to putting the plan into action, problems arose with reference to the keep's design project. Due to disagreements between the designers and construction supervisors, by the early 1980s only reinforced-concrete slabs for the floor structures of the keep were made. Unfortunately, the project came to an abrupt halt due to these disagreements and the lack of funding.

For the ensuing three decades, the keep stood unfinished. Disintegrating rapidly, it became a hazard for visitors. Moreover, the whole area of the castle was (again) completely overgrown with thick forest vegetation. The immense financial resources required to resume work required a joint action by several national institutions, local authorities and historical associations.⁵ Once the basic management plan was accepted, the problems regarding communication and accessibility were solved. Considering the hazardous state of the keep, several tasks had to be performed simultaneously. The pre-existing condition of the keep was documented by 3D laser scanning, and afterwards it was closed to visitors, so that the structural rehabilitation could begin. Due to the truly poor current condition of the keep, all activities will be concentrated on its conservation for a considerable period of time. Nevertheless, historical research and international consultations on comparative material will proceed, whereas the results of interdisciplinary collaboration are crucial for the completion of an interpretative study. One of the objectives is also to proceed with the revision of archaeological excavations, starting with the northern plateau. Since there is no detailed ground plan of Garić Castle available, the final (but by no means least important) aim is to proceed with segmental documentation.

The ultimate objective of this project is the revitalisation of Garić Castle as a 'cultivated ruin', adapted to the targeted visitor groups, and presented in compliance with all fundamental principles of conservation. The project was drafted in accordance with the European Commission guidelines on sustainable management of cultural heritage (European Commission 2005, 2006 and 2007). Due to the global financial situation, it was of utmost importance to approach the project pragmatically, bearing in mind its cost-effectiveness and balancing the professional demands with the financial possibilities. Garić Castle can only regain some of its old grandeur by adherence to these principles.

Krčin Castle

Krčin Castle (Krčingrad) is situated on an elongated peninsula between Kozjak and Gradina Lakes (Plitvice Lakes National Park). Like Garić, historical data on Krčin is also very scarce. The first known mention of Krčin can be found in the conclusions of an assembly held in Steničnjak in 1558, when Prince Tržaćki undertook the commitment to keep three soldiers on Petrova Gora, Kozin Jablanovac and at Plitvice. The fortification at Plitvice Lakes is also mentioned in the Report of Ferdinand's Committee on the state of fortifications along the Croatian and Slavonian borders from 1563. However, alleged fortification at Plitvice Lakes was not mentioned in any later reports, although Kozjak Lake was on the first frontier line until the Treaty of Sistova in 1791 (Fras 1988, 56, 68; Kruhek 1994; Kruhek 1995, 180, 208). The ruins of the castle are shown on only two maps: on the map of Plitvice Lakes (ca. 1770) by A. Wagner and on the *Mappa generalis Regni Hungariae et partium adnexarum* (1806) by J. de Lipszky. Krčin Castle was mentioned again only at the end of the 19th century, mostly as an apostil in the description of Plitvice Lakes (Fras 1988, 66; Delić 1899, 63–64). The only exception is an extensive description written by D. Franić, who attempted to reconstruct the watchtowers (*chardaks*) at the Plitvice Lakes through an analysis of the charts by C. Müller, I. A. Demian and J. de Lipszky (Franić 1910, 382–392). Although Franić tried to affirm that Krčin Castle was used as a watchtower, for the time being this hy-

⁵ The project is run by the Department for Archaeology of the Croatian Conservation Institute.



Fig. 3: Triangular tower at Krčin Castle (photo by J. Kliska, 2009; courtesy of Croatian Conservation Institute).

Abb. 3: Dreieckiger Turm von Burg Krčin (Foto: J. Kliska, 2009; mit Genehmigung des Kroatischen Instituts für Denkmalpflege).

pothesis cannot be ascertained. Later on, Krčin was only briefly mentioned as a place name in many Plitvice Lakes itineraries.

E. Laszowsky was the first to shed some light on Krčin Castle's dim history. During two seasons of archaeological excavations (1911–1912), Laszowsky managed to define the outline of the castle. The curtain wall (total length of 285 m) was built in an irregular, polygonal line that followed the configuration of the hilltop. Laszowsky also managed to recognize two towers on the southern part of the plateau: a triangular tower and a smaller, rectangular one, incorporated with two sides into the curtain wall. Although the results were promising, the excavations came to an abrupt end (Laszowsky 1911, 1–5; Laszowsky 1912, 1–6). After the disruption of the excavations, the castle was once more completely covered by thick forest vegetation.

Although the excavation results clearly showed the layout of the castle, several scholars concluded that a Pauline monastery was situated on the northern plateau of the peninsula (Kruhek 1989, 79; Kruhek 1994, 171–175; Horvat 1989, 100–101; Horvat 2003, 23–24, 59–61). A miscalculation was made on the basis of visual reconnaissance and local legends, ignoring the results of archaeological excavations as well as historical sources, according to which there was no possibility of a Pauline monastery on that location (Eggerer 1663; Benger 1743; Orosz 1747; Dočkal 1953).

Archaeological excavations at Krčin Castle were resumed almost a century later (Pleše 2010).⁶ During the two seasons of archaeological excavations (2008–2009), a triangular tower was examined. Built on bedrock, this tower was constructed as an equilateral triangle, a rare type of ground plan (Fig. 3). Although the thickness of the walls varies (western and southern walls – 255 cm; north-eastern wall – 200 cm), the lengths of the outer façades are (almost) identical (15.8–16 m). The facings were made out of dressed blocks of calcareous sinter (tuff) with great care and precision. Although the chosen material enabled considerable neatness and regularity of construction, its porosity led to rapid dilapidation once the structures were uncovered. The triangular tower was preserved to the height of the first storey. Based on comparative material, it may be assumed that the tower had at least three storeys. The southern and north-east façades had only one opening: a tall, funnel-shaped, vaulted arrow slit. Due to the close vicinity of the curtain wall there was no need for an arrow slit on the western wall. Since no elements of a staircase were found, it can be assumed that the second storey was accessed with wooden ladders. Relieving conches were found in the corners of this storey.

Around and inside the triangular tower a high number of architectural mouldings were found. A lunette decorated with a six-petal flower and a bifora merit particular mention because their render-

⁶ The project is run by the Department for Archaeology of the Croatian Conservation Institute.

ing clearly bears the stylistic features of the late 13th and early 14th centuries. Moreover, the location at which they were found (next to the north-east façade) helped solve the question of the reconstruction of the clear openings on the upper storey: because of the aforementioned lunette it may be assumed that the main entrance to the triangular tower stood on the second storey of the north-east façade, facing the inner ward. The aforementioned bifora was located somewhere on this same façade. Before the completion of archaeological excavations, it will be impossible to ascertain how the clear openings were arranged on the other two façades. This discovery of architectural mouldings, rare even in the wider region of Lika, reflects a high cultural and artistic level, affordable only to the powerful noble families, also implying that the triangular tower had more than a fortification role – it may have also reflected the social and political status of the owner.

Based on the results of previous archaeological excavations, it was possible to determine that the triangular tower and south-west part of the curtain wall were separated by a narrow corridor (1.4 m). Unfortunately, archaeological excavations were not extensive enough to determine the disposition of the other façades to the surrounding area. The curtain wall was also constructed out of dressed blocks of calcareous sinter (tuff). Due to safety reasons concerning the visitors to Plitvice Lakes National Park, it was not possible to determine its full width, not to mention its full length.

Despite the fact that the archaeological excavations at Krčin Castle lasted for four seasons, only a small quantity of finds was discovered. It should be mentioned that for the majority of these finds it is unclear, if Laszowsky retrieved them from Krčin Castle itself or from the wider area of Plitvice Lakes. This regards particularly the finds dated to the 17th and 18th centuries (held in the Croatian History Museum), which are not mentioned in Laszowsky's field journals (Škiljan 2002, 39, 74, 121, 143). Furthermore, during the latest archaeological excavations, only a few medieval potsherds were found.

Following the inauspicious close of Laszowsky's work, later archaeological excavations, despite excellent results, also came to an inexplicable abrupt end. Therefore, preliminary conclusions have to be drawn based on previous results. Krčin Castle was built on an elongated peninsula between Gradina and Kozjak Lakes. Its position was easily defensible, since it could be accessed either from the narrow passageway on the southern side or across the steep northern slope. The medieval route can still be ascertained in the geomorphology of the southern slope. Bearing in mind that historical research is in progress, one may assume that geostrategic position was not the essential reason for choosing this location. Overlooking the surrounding lakes and waterfalls, the natural aesthetics clearly constituted a major factor that inspired the founder to choose this position for his leisure-residence. The castle, protected by a curtain wall (enclosing an area of ca. 3000 m²) was defended on the southern side by two towers: a dominant triangular tower and a smaller, rectangular one. Although the northern part of the castle was never examined, according to similar solutions at other sites it can be assumed that on that part a rectangular or square tower (the keep) was situated. As mentioned before, only the triangular tower was (almost entirely) excavated.⁷ This triangular ground plan (especially when built as a detached building and not incorporated into the curtain walls) is quite rare. The only (known) detached triangular towers (dated to late 13th or early 14th century) are the ones in Šalek near Velenje (Stopar 1975; Stopar 1977, 105–108; Brišnik and Ravnikar 1999), Košice-Hradova and in Boldogkő (Végh 1996; Koppány 2002; Éder and Koppány 2006). Dating was confirmed by the stylistic characteristics of the arrow slits. It can also be assumed that distinctive triangular tower had, beside its fortification role, a great symbolic significance. This unique ground plan that may have reflected the social and political significance of the owner leads us to the question of its founder. According to the known historical events, only two families were sufficiently powerful and influential to have founded a castle like Krčin: the Babonići and the counts of Krk, later known as the Frankopans (Lopašić 1895, 267; Klaić 1901; Szabo 1920, 68–69; Klaić 1976;

⁷ There are no similar examples in Croatian medieval architecture. The closest parallels are the 'nearly triangular towers' in Velika, Vrbovec (Klenovec Humski) and Lipovac (Szabo 1920, 118–119; Horvat 1974; Horvat 1994, 217–218; Horvat 1996, 181–182; Nadilo 2003, 243–244; Nadilo 2005, 123–124; Tkalčec 2010).

347–351; Raukar 1997, 209–210). Hopefully, the ongoing historical research will provide an answer to this question. Another question that remains open is the life span of Krčin Castle.⁸ In accordance with the present findings, it may be assumed that Krčin Castle was not, despite its position and existing architecture, used for frontier defence during the Ottoman wars. Hence, it may have been abandoned by the end of the 15th century. However, this assumption can only be confirmed with the continuation of archaeological excavations.

According to the principles of cultural management, Krčin Castle is one of the ideal sites for sustainable development. Situated at an excellent location overlooking the lakes and waterfalls of Plitvice Lakes National Park, it is easily accessible by existing communications. The examined part of the castle is visually expressive, thus serving as an adequate cultural addition to the existing, strongly developed tourism infrastructure. Although there are no financial or legal barriers that would impede the realisation of a development plan of this exceptional cultural heritage, there are still some insurmountable problems that have caused this multiannual stagnation: despite numerous appeals to the legal owner, the excavated part of the castle was unprotected for several years. Constructed out of highly porous calcareous sinter (tuff), its rapid dilapidation is accelerated by the harsh climate. Unfortunately, the legal owner decided to completely ignore these problems despite the evident benefits of this project. Therefore, the example of Krčin Castle clearly indicates that positive cultural, historical, social and scientific values, a sound developmental strategy and the palpable benefits that would be generated by targeted cultural management, are sometimes simply – not enough.

Conclusion

The global financial crisis adversely affected the capacity for investment in the cultural heritage. An additional problem is the extent of the architectural heritage, especially because of the substantial resources required by the entire restoration process. Since the ‘golden age’ of extensive investments is over, an appropriate *modus operandi* for the balancing of scholarly needs with the realistic financial capabilities must be found. Garić and Krčin, two late medieval Croatian castles, are clear examples of positive and negative management. Differing in their role in the medieval landscape – in function as well as in their form – they both abruptly lost importance and were quickly forgotten by the future generations. Although both comprehensive, interdisciplinary research and extensive conservation/restoration work needs to be done before presenting them to a wider audience, the main priority in the further management of the cultural heritage monuments should be to balance the cultural, historical, scholarly and social values with the economic possibilities, thus giving them a new role in the modern landscape.

Dr. Tajana PLEŠE
Hrvatski restauratorski zavod
(Croatian Conservation Institute)
Kožarska 5, HR-10 000 Zagreb
tplese@h-r-z.hr

⁸ The small quantity of debris also deserves mention. Naturally, a certain amount of building material slid down the steep slopes toward the lakes and some of it was reused by the local population. However, taking into consideration the reconstructed height of the triangular tower (as well as the height of the curtain wall), a much higher quantity of building material should have been found. Therefore, the possibility that the castle was actually never finished should also be considered.

References

- BENGER, Nicolaus 1743, *Annalium eremi-coenobiticorum Ordinis S. Pauli primi Eremitae (volumen secundum, duos in libros partitum, quibus ab anno Christi 1663 usque ad annum 1727 ejusdam Proto-Eremitici Ord. Progressus)*. – Posonii.
- BOBOVEC, Ana 1992, Pećnjaci Garić grada. – *Muzejski vjesnik* 15, pp. 19–22.
- BOGUSZEWICZ, Artur 2006, Genius loci oder die natürliche Umgebung – Platzwahl für Burgerrichtung. – In: *Burg und ihr Bauplatz*, ed. by Tomáš Durdík (Castrum Bene, 9), Archeologický ústav AV ČR Praha and Společnost přátel starožitností, Praha, pp. 41–60.
- BRIŠNIK, Danijela and RAVNIKAR, Tone 1999, *Grad Šalek*. – Kulturni center Ivana Napotnika and Pozoj, Velenje.
- BUTURAC, Josip 1984, Popis župa Zagrebačke biskupije 1334. i 1501. godine. – *Starine* 59, pp. 43–108.
- CD: *Codex diplomaticus Regni Croatiae, Dalmatiae et Slavoniae*, ed. by Tadija Smičiklas. – Zagreb, 1904–.
- DELIĆ, Kamenko 1899, *Plitvička jezera i njihova okolina*. – Srpska štamparija, Zagreb.
- DOČKAL, Kamilo 1953, *Dva zaboravljena ličko-krbavska pavlinska samostana* (unpublished manuscript). – Zagreb.
- DURDÍK, Tomáš, KAŠPAR, Vojtěch and ZAVŘEL, Jan 2006, Vom Prestige-Objekt zur provinziellen Ruine, oder Geschichte einer Burg und eines Berges. – In: *Burg und ihr Bauplatz*, ed. by Tomáš Durdík (Castrum Bene, 9), Archeologický ústav AV ČR Praha and Společnost přátel starožitností, Praha, pp. 73–86.
- ÉDER, Katalin and KOPPÁNY, András 2006, Előzetes jelentés Blodogkö-Alsóvár 2002–2003. évi régészeti feltárásáról. – In: “*Gondolják, látják az várnak nagy voltát*”: *Tanulmányok a 80 éves Nováki Gyula tiszteletére*, ed. by Gyöngyi Kovács and Zsuzsa Miklós, Castrum Bene Egyesület and Históriaantik Könyvesház Kiadó, Budapest, pp. 93–100.
- EGGERER, Andreas 1663, *Fragmen panis corvi Proto-Eremitici seu Reliquiae annalium Eremitico-Coenobiticorum Ordinis Fratrum Eremitarum s. Pauli primi Eremitae*. – Ex officina typographica Matthaei Cosmerovij, Viennae.
- EUROPEAN COMMISSION 2005: *Enhancing the values of urban archaeological sites. A practical guide*. – Research report 30/3. – http://www.in-situ.be/draft_en.pdf
- EUROPEAN COMMISSION 2006: *The APPEAR method. A practical guide for the management of enhancement project on urban archaeological sites*. – Research Report 30/4. – http://www.in-situ.be/guide_en.pdf
- EUROPEAN COMMISSION 2007: *Managing archaeological remains in towns & cities from discovery to sustainable display*. – <http://139.165.122.87/downloads/Appear.pdf>
- FISTER, Peter 1975, Delo na spomeniških gradovih: Grad Kamen pri Begunjah na Gorenjskem. – *Varstvo spomenikov* 17–19/1, pp. 5–32.
- FRANIĆ, Dragutin 1910, *Plitvička jezera i njihova okolica*. – Tisak Kr. zemaljske tiskare, Zagreb.
- FRAS, Franz de Paula Julius 1988, *Cjelovita topografija karlovačke Vojne krajine*. – Biblioteka Ličke župe, Gospić (originally published in Agram, 1835).
- HIRC, Dragutin 2002, Moslavina (Iz putnih uspomena). – In: *Gornja Jelenska*, ed. by Dražen Kovačević, Ceres, Zagreb, pp. 278–301.
- HORVAT, Zorislav 1974, Tvrdi grad Velika. – *Vijesti muzealaca i konzervatora Hrvatske* 23, pp. 35–39.
- HORVAT, Zorislav 1989, Srednjovjekovna arhitektura pavlinskih samostana u Hrvatskoj. – In: *Kultura pavlina u Hrvatskoj 1244–1786*, ed. by Đurđica Cvitanović, Globus, Zagreb, pp. 100–101.
- Horvat, Zorislav 1994, Grijanje u srednjovjekovnim burgovima kontinentalne Hrvatske – kamini, dimnjaci i kalleve peći. – *Prostor* 2, pp. 215–240.
- Horvat, Zorislav 1996, Zidine i braništa na utvrdama kontinentalne Hrvatske 12.–15. stoljeća. – *Prostor* 4, pp. 175–200.
- HORVAT, Zorislav 1999, Kapele u burgovima 13.–15. stoljeća u kontinentalnoj Hrvatskoj. – *Prostor* 7, pp. 181–198.
- HORVAT, Zorislav 2003, *Srednjovjekovne katedralne crkve Krbavsko-Modruške biskupije*. – Hrvatski institut za povijest and Državni arhiv u Gospiću, Zagreb and Gospić.
- HORVAT, Zorislav 2009, Stambeni prostori u burgovima 13.–15. stoljeća u kontinentalnoj Hrvatskoj. – *Prostor* 17, pp. 32–51.
- IVEKOVIĆ, Dragica 1970, Izvršeni radovi na Garić-gradu u protekle dvije godine. – *Vijesti muzealaca i konzervatora Hrvatske* 19, pp. 5–12.
- JÁNASKÝ, Jiří 2008, Tvrz a statek Lštění za hrbat z Bubna a Litic na Srbcích. – *Castellologica bohémica* 11, pp. 389–394.

- KLAIĆ, Vjekoslav 1882, *Slavonija od 10. do 13. stoljeća*. – Tisak dioničke tiskare, Zagreb.
- KLAIĆ, Vjekoslav 1901, *Krčki knezovi Frankapani*. – Matica Hrvatska, Zagreb.
- KLAIĆ, Nada 1976, *Povijest Hrvata u razvijenom srednjem vijeku*. – Školska knjiga, Zagreb.
- KOPPÁNY, András 2002, Boldogkö, vár. – *Műemlékvédelmi Szemle* 12/2, pp. 19–23.
- KRUHEK, Milan 1972, Arheološki radovi na Garić gradu u toku 1971. godine. – *Vijesti muzealaca i konzervatora Hrvatske* 21/3, pp. 3–10.
- KRUHEK, Milan 1973, Prilog istraživanju najranije povijesti Garić grada. – *Vijesti muzealaca i konzervatora Hrvatske* 22/3–4, pp. 63–67.
- KRUHEK, Milan 1989, Povijesno-topografski pregled pavlinskih samostana u Hrvatskoj. – In: *Kultura pavlina u Hrvatskoj 1244–1786*, ed. by Đurđica Cvitanović, Globus, Zagreb, pp. 67–93.
- KRUHEK, Milan 1994, Plitvička gradina, samostan pustinjaka i utvrda graničnih vojnih straža. – *Mostovi*, pp. 171–175.
- KRUHEK, Milan 1995, *Krajiške utvrde hrvatskog kraljevstva tijekom 16. stoljeća*. – Institut za suvremenu povijest, Zagreb.
- KRUHEK, Milan 2002, Srednjovjekovni utvrđeni gradovi i posjedi u Moslavini. – In: *Kutina, povijesno-kulturni pregled s identitetom današnjice*, ed. by Dragutin Pasarić, Matica Hrvatska Kutina, Kutina, pp. 93–125.
- KRUHEK, Milan and MAROEVIĆ, Ivo 1973, *Srednjovjekovni Garić-grad nekad i danas*. – Povijesni muzej Hrvatske, Zagreb.
- LASZOWSKY, Emil 1911, *Izveštaj o uspjehu istraživanja „Gradine“ na Plitvičkim jezerima* (unpublished manuscript). – Zagreb.
- LASZOWSKY, Emil 1912, *Izveštaj o uspjehu istraživanja „Gradine“ na Plitvičkim jezerima* (unpublished manuscript). – Zagreb.
- LOPAŠIĆ, Radoslav 1895, *Okolice Kupe i Korane*. – Matica hrvatska, Zagreb.
- LOTHÁK, Jan 2008, *Hrad Kašperk a jeho panství*. – *Castellologica bohémica* 11, pp. 325–352.
- MAROEVIĆ, Ivo 1971, Zaštitni radovi na Garić-gradu. – *Arhitektura* 25, pp. 33–37.
- MAROEVIĆ, Ivo 1972, Garić grad – prijedlog za rekonstrukciju središnje kule. – *Vijesti muzealaca i konzervatora Hrvatske* 21/6, pp. 12–21.
- NADILO, Branko 2003, Ruševine zamkova na Samoborskom i Žumberačkom gorju. – *Građevinar* 55, pp. 239–246.
- NADILO, Branko 2005, Tvrdave i kašteli Požeške kotline. – *Građevinar* 57, pp. 121–128.
- OROSZ, Franc 1747, *Synopsis annalium coenobiticorum Fratrum Eremitarum Ordinis s. Pauli primi Eremitae*. – Sopronii.
- PANAČEK, Jaroslav 2008, Opravy hradu Ralsko v letech 1937–1939. – *Castellologica bohémica* 11, pp. 313–324.
- PEZELJ, Milan 2011, Garić-grad: pregled tehničke dokumentacije. – *Radovi Zavoda za znanstvenoistraživački i umjetnički rad u Bjelovaru* 4, pp. 119–133.
- PLEŠE, Tajana 2010, Krčingradska branič-kula. – *Vjesnik Arheološkog muzeja u Zagrebu* 43, pp. 289–307.
- PISK, Silvija 2011, Toponim Garić u povijesnim izvorima. – *Radovi Zavoda za znanstvenoistraživački i umjetnički rad u Bjelovaru* 4, pp. 1–14.
- PROCHÁZKA, Zdeněk 2008, Tvrz ve Lštěni – pět let výzkumů a rekonstrukcí (2002–2006). – *Castellologica bohémica* 11, pp. 367–388.
- RAUKAR, Tomislav 1997, *Hrvatsko srednjovjekovlje: prostor, ljudi, ideje*. – Školska knjiga, Zagreb.
- SAPAČ, Igor 2003, *Razvoj grajske arhitekture na Dolenjskem in v Beli krajini* (unpublished manuscript). – Ljubljana.
- SAPAČ, Igor 2006, Verbindungen zwischen Topographie und Typologie der Burgen in Slowenien. – In: *Burg und ihr Bauplatz*, ed. by Tomáš Durdík (Castrum Bene, 9), Archeologický ústav AV ČR Praha and Společnost přátel starožitností, Praha, pp. 409–424.
- SAPAČ, Igor 2010, *Grajske stavbe v zahodni Sloveniji 3: Območje Nove Gorice in Gorice*. – Viharnik, Ljubljana.
- SEKELJ IVANČAN, Tajana and TKALČEC, Tatjana 2003, Kasnosrednjovjekovni lokaliteti okolice Kutine i Garešnice s posebnim obzirom na neke primjerke stolne keramike iz Garić-grada i Popovače. – *Zbornik Moslavine* 5/6, pp. 25–44.
- STOPAR, Aleš 2006, *Stari grad Celje*. – Regionalni muzej, Celje.
- STOPAR, Ivan 1975, *Grad in naselje Šalek*. – Turistično društvo Velenje, Velenje.

- STOPAR, Ivan 1977, *Razvoj srednjeveške grajske arhitekture na Slovenskem Štajerskem*. – Slovenska matica, Ljubljana.
- STOPAR, Ivan 2000, *Stari grad Celje med včeraj, danes in jutri*. – Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine, Celje.
- SZABO, Gjuro 1920, *Sredovječni gradovi u Hrvatskoj i Slavoniji*. – Matica hrvatska, Zagreb (reprint: Golden Marketing, Zagreb, 2006).
- ŠKILJAN, Maja 2002, *Metallica: predmeti od neplemenitih metala: zbirka predmeta iz svakodnevnog života*. – Hrvatski povijesni muzej, Zagreb.
- ŠKILJAN, Ivana 2011, Kasnogotički pećnjaci s Garić-gradom. – *Radovi Zavoda za znanstvenoistraživački i umjetnički rad u Bjelovaru* 4, pp. 161–194.
- TKALČEC, Tatjana 2010, *Burg Vrbovec u Klenovcu Humskome*. – Muzej Hrvatskog Zagorja and Institut za arheologiju, Zagreb.
- URODA KUTLIĆ, Jasmina 2011, Garić-grad u fundusu Muzeja Moslavine. – *Radovi Zavoda za znanstvenoistraživački i umjetnički rad u Bjelovaru* 4, pp. 149–160.
- VÉGH, Katalin 1996, Boldogkő várának feltárása. – *Herman Ottó Múzeum Évkönyve* 6, pp. 109–170.

Garić und Krčin, zwei kroatische spätmittelalterliche Burgen und ihre Rolle in einer kulturgeschichtlichen Landschaft

Garić und Krčin, zwei spätmittelalterliche Burgen sind ein Teil des reichen Denkmalerbes Kontinental Kroatiens. Obwohl sie nach ihrer geostrategischen Lage, ihrer Rolle und Form verschieden sind, wurden sie beide innerhalb kurzer Zeit aus repräsentativen Bauwerken zu provinziellen Ruinen.

Die Burg Garić, eine der bedeutendsten kroatischen spätmittelalterlichen Burgen befindet sich auf den Abhängen von Moslavačka gora in der unmittelbaren Nähe der heutigen Ort Podgarić. Garić wurde erstmals 1256 als Kastell (castrum) erwähnt und war fast ununterbrochen im Besitz der Zagreber Bischöfe. Garić wurde nach dem osmanischen Einsturz 1545 verlassen und nie mehr renoviert. Sie wurde auf einem länglichen Bergkamm erbaut und durch Doppelschutzmauer geschützt. In die Burg ging man über die Brücke durch den Eingangsturm hinein. Das Innere der Burg bestand aus drei Teilen: auf der nördlichen Seite befand sich die turris parva, in der Mitte dominierte die turris magna und auf der südlichen Seite befanden sich Wohn- und Wirtschaftsgebäuden.

Nach dem Beenden der interdisziplinären Forschungen wird Garić als eine kultivierte Ruine und in Übereinstimmung mit den Grundsätzen des Kulturmanagements präsentiert werden.

Die Burg Krčin befindet sich auf der zungenförmigen Halbinsel zwischen den Seen Kozjak und Gradinsko innerhalb des Nationalparks Plitvička jezera. Krčin wurde durch eine Schutzmauer geschützt und auf der südlichen Seite durch zwei Türme, einen dreieckigen und einen kleinen, quadratischen Turm verteidigt. Obwohl der nördliche Teil der Burg nicht untersucht wurde, kann man anhand von Analogien voraussetzen, dass sich in diesem Teil ein quadratischer Wohnturm befindet. Nur der auf dem Grundriss eines gleichseitigen Dreiecks erbaute Turm wurde fast vollständig untersucht. Man kann voraussetzen, dass der Turm außer ihrer Verteidigungsrolle auch die Rolle eines Statussymbols hatte, das den gesellschafts-politischen Einfluss des Besitzers zum Ausdruck brachte. Eine seltene Grundrisslösung, die Stilcharakteristik des architektonischen Profilierens und der in situ entdeckten Schießscharten (Bogenscharten) sowie bisherige Ergebnisse der historischen Forschungen verweisen auf die Voraussetzung, dass Krčin am Ende des 13. Jahrhunderts bzw. am Anfang des 14. Jahrhunderts erbaut wurde. Nach den erreichbaren historischen Angaben kann man voraussetzen, dass die Burg bis Ende des 15. Jahrhunderts verlassen wurde. Obwohl Krčin ein ideales Beispiel für die Durchführung des selbsterhaltenden Kulturmanagements ist, wurde diese Burg wegen der verschiedenen unüberbrückbaren Problemen nur teilweise untersucht und danach dem Verfall preisgegeben.

Diese wissenschaftliche Arbeit wird dem Versuch gewidmet, alle erreichbaren Angaben von historischen Quellen bis zu den Überblicken der bisherigen Forschungen und der durchgeführten konservatorischen Unternehmungen zu verbinden, damit wenigstens ein Teil ihrer Quellenwerte zurückgegeben wird.

Übersetzung: Tea Nardelli

Tatjana TKALČEC

The Medieval Castle of “Vrbouch” in Klenovec Humski (North-West Croatia): Ten Seasons of Archaeological and Conservation Work

Introduction

Medieval castles in Croatia have long attracted the attention of scholars, but it was only in recent years that intensive archaeological investigations were initiated at a few of them. Vrbovec Castle or *castrum Vrbouch*, which lies at the far north-west of Hrvatsko Zagorje (Croatian Zagorje), on the very tip of North-West Croatia, is one of those castles. The results of ten seasons of archaeological and conservation work conducted by the Institute of Archaeology have been successively presented to the professionals and the general public in numerous articles and scientific papers (e.g. Tomičić 1987, 151–153; Tomičić et al. 2001; Tomičić and Tkalčec 2005; Tkalčec 2006, 2007, 2008, 2009, 2010a, 2010b and 2011; Horvat and Tkalčec 2009), a museum exhibition prepared in collaboration with the Museum of the Croatian Zagorje, and lately in a monographic edition (Tkalčec 2010c).

While in the case of most castles in the continental part of Croatia, for lack of written historical sources, scholars are still uncertain as to the beginnings of their construction – looking at only a few among them as ‘earlier’ and at the bulk as belonging to the system of defence established by King Bela IV in the wake of the Mongol incursion of 1241/1242 (of course, there are also castles whose beginning of construction is dated to an even later period) – Vrbovec Castle has yielded original archaeological data about the earliest layers of this type of archaeological site in Croatia.

The castle of Vrbovec, by virtue of its position on a prominent, steep, conical hill that surmounts by around 45 m the valley of the Sutla river on its northern side, occupied a particularly advantageous geostrategic position on the border of the Kingdom of Hungary and Croatia and the German Empire. In the Middle Ages, the narrow river valleys and ravines connected the settlements and castles in the hilly landscape of the Hrvatsko Zagorje region.

Historical data

According to historical sources, the castle of Vrbovec had to be founded prior to the mid-1260s, when it became the seat of a minor county (*županija*). We indirectly learn of the castle for the first time from the historical documents when the *župan – comes de Vrbouch* is mentioned in 1267. Although no accurate information about the founder of the castle¹ or the time of its construction is known, this source tells us that the castle at that time already had to function as an administrative centre and a military stronghold on the border of the Kingdom. The archaeology has confirmed that and brought to light even more precise data on this period.

After 1267, County Vrbovec is no longer mentioned in historical sources so it seems that its establishment was but a short-lived attempt of the failed royal reforms, focused on defending the border in times of the Austro-Hungarian war in the second half of the 13th century (Karbić 2010, 207).

¹ Erik Fügedi has assumed that the castle was built by the king himself (Karbić 2010, 207).

Nevertheless, Vrbovec Castle also gave its name to Vrbovec Archdeaconry, which survived through the turbulent periods of the Middle Ages, as well as the early modern period. Vrbovec is mentioned in 1269 as the seat of a distinct archdeaconry in the Zagreb diocese (*archidiaconus de Vrbovch*). The castle is specifically mentioned as *castrum Vrbovch* rather late, in 1334.² By that time, it was in possession of the Kőszegi aristocratic family and after them, it was a royal castle until 1397, when King Sigismund donated it to his supporter and future father-in-law Count Hermann II of Cilli. From reasons now unknown, the counts of Cilli dismantled the castle in the late 1430s or the first half of the 1440s (even though the physical extent of the demolition is disputable). The castle was, however, in possession of the Cillis throughout their rule over Zagorje, until their extinction in 1456. After the extinction of the Cillis, the area of *comitatum Zagoriae* as well as the *abolitum castrum Wrbowcz* mentioned in 1463 came to the possession of Jan Vitovec and his sons. After King Matthias had taken their estates from the Vitovec family in 1488, Vrbovec came into the hands of Duke John Corvinus. The castle was again demolished in the mid-1490s, even though the actual circumstances of that event are unknown,³ and its role was gradually taken over by the newly erected castles of Mali Tabor and Veliki Tabor. After the Vrbovec estate had been divided between several grantees by the Duke and the long-lasting disputes between them and the Duke's heirs took place, the whole area of Vrbovec was again united as the estate of the Rattkay family in 1524 (Karbić 2010, 211–220).

Archaeological evidence

The ruins of medieval Vrbovec are located at the top of the *Veliki Gradiš* hill (The Big Fort / The Big Town), whose plateau occupies around 650 m². The place name *Veliki Gradiš* denotes also the elevation lying immediately to the south of the described conical hill with the architectural remains of the castle core. Before any human activities on that site took place, it appears that it had been a single hilltop that was later modified by the excavation of a deep ditch to serve the needs of Vrbovec Castle. Access to the castle was possible also from the south, and a drawbridge probably spanned the deep dry ditch. The smaller neighbouring hill to the south, called *Mali Gradiš* or *Malo Gradišče* (The Small Fort or The Small Town), forms part of the medieval complex of Vrbovec. Separated from the northern part of the complex with the castle ruins by a modern access route, this southern hill is now devoid of any discernible traces of construction (Tomičić et al. 2001, 256, 259, Fig. 2, Fig. 3).



Fig. 1: Topographical position of Vrbovec Castle (detail from the topographical map TM 1:5000).
Abb. 1: Topographische Lage von Burg Vrbovec (Ausschnitt aus der topographischen Karte TM 1:5000).

² The church of *sancti Viti sub castro Vrbovch* is mentioned (Rački 1872, 229; Buturac 1984, 105).

³ Data from 1497: *montem Werbowcz desertum, in quo castrum olim Werbowcz extasse dicitur*.

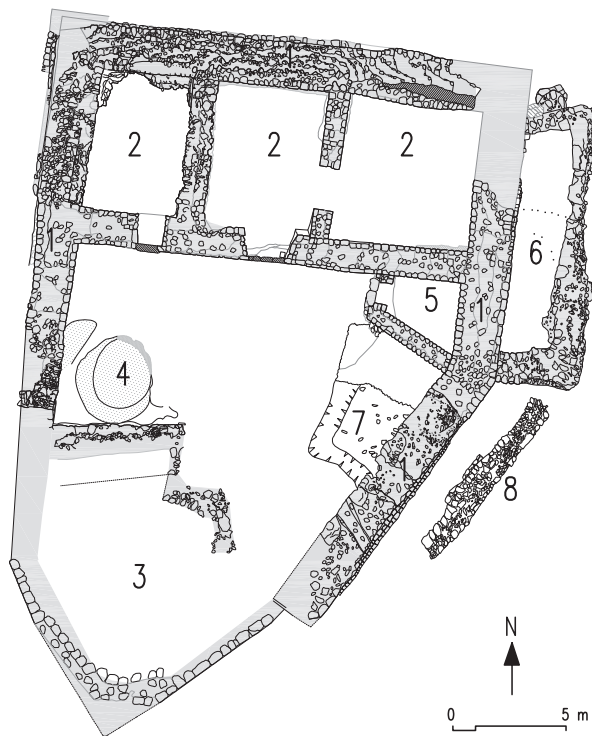


Fig. 2: Vrbovec Castle – situation plan: 1 – curtain wall; 2 – residential part (ancillary structures at ground level of the hall building); 3 – keep; 4 – cistern; 5 – eastern trapezoidal room; 6 – defended entrance; 7 – wooden tower from the 16th century; 8 – 16th-century wall (plan by V. Žinić Justić, H. Justić, M. Vojtić, K. Vujica and K. Turkalj).

Abb. 2: Burg Vrbovec – Situationsplan: 1 – Umfassungsmauer; 2 – Wohnteil (Wirtschaftsräume im Erdgeschoss des Saalbaus); 3 – Bergfried; 4 – Zisterne; 5 – Osträum mit trapezoidem Grundriss; 6 – befestigter Eingang; 7 – Holzturm aus dem 16. Jahrhundert; 8 – Mauer aus dem 16. Jahrhundert (Zeichnung: V. Žinić Justić, H. Justić, M. Vojtić, K. Vujica und K. Turkalj).

It may be assumed though, that Vrbovec Castle originally had a much more complex structure than the present remains seem to indicate (Fig. 1).⁴

The first professional, trial archaeological excavations were carried out by the Institute of Archaeology in 1987 and later in 1994. Systematic archaeological investigations took place between 2001 and 2010 (with the exception of 2009) as two- or three-week long excavations combined with the conservation and restoration of the discovered architectural remains. In 2011, only conservation work on the ruins was carried out. Financial support is provided by the Ministry of Culture of the Republic of Croatia.

The archaeological investigations ascertained the polygonal layout of the Romanesque castle, erected perhaps as early as the end of the 12th century or the beginning of the 13th century. The castle core measures 21 × 25 meters. The interior space of the castle has an area of approximately 310 m². Architectural remains have been preserved only at the foundation level and in the lower portions of the walls of the ground-floor rooms, which had been covered with thick layers of rubble. The castle core consisted of a two-meters-thick perimeter wall, a hall in the north with ancillary structures at the ground level, a southern keep, a courtyard with a cistern and probably some subsidiary timber structures in the south-eastern and eastern part of the courtyard. Further, there was a smaller trapezoidal eastern room within the castle core, which was added during one of the later phases of the existence of the medieval castle, that is, in the latter half of the 15th century. An elongated structure, most probably a fortified castle gate, was built of stone outside the core of the castle next to the north-eastern section of the perimeter wall during the high medieval phase of the castle. The wall running parallel to the south-eastern part of the curtain wall was added in the first half of the 16th century, which will be further discussed later on (Fig. 2).

The three ground-floor rooms in the northern residential quarter of the castle were fully explored archaeologically. In its first, Romanesque phase, this area was divided in two, and the wall now dividing the middle northern and the eastern rooms was added sometime in the 15th century, perhaps already dur-

⁴ Krešimir Regan, taking into account the terrain configuration, divided the complex of Vrbovec into “four basic units: the core of the fort or the so-called northern fort (the site of Veliko Gradišće); the so-called upper central fort (delimited by the ridge and the core of the fort), the so-called southern fort (the site of Malo Gradišće) and the so-called lower central fort, which connected the northern and the southern parts of the fort into an integral defensive unit” (Regan 2003, 88, figure).



Fig. 3: Entrance to the kitchen and the interior walls of the kitchen, view from the north (photo by D. Ložnjak Dizdar).

Abb. 3: Eingang in die Küche und die Innenwände der Küche, Nordansicht (Foto: D. Ložnjak Dizdar).

ing the rule of the Counts of Cilli, who undertook major reconstructions of the castle, or else in the second half of the 15th century.

It is important to say that the castle hall (originally consisting of two rooms on the ground floor) was created simultaneously with the perimeter wall. It was observed in the north-western room that the architect's initial plan was to form 'shelves' or stone table surfaces within the room, and that in line with that plan he constructed the interior face of the western perimeter wall, which formed the western side of the north-western room. During the same phase, the southern wall that divided the room and the courtyard was built abutting on that wall (Fig. 3).

Subsequently, while the castle was still in function, it was divided into three rooms, two of which were accessed from the courtyard. The walls are fairly thick – the exterior wall is 196–200 cm thick, while the interior ones are thinner:

the western partition wall has a thickness of 120 cm, the eastern, later one 92 cm, while the interior walls towards the courtyard are 141–145 cm thick.

An identical sequence of deposition – or stratification – has been ascertained in all the investigated rooms, making it possible to identify and match up deposition phases in all three rooms. Debris contexts with tile stoves collapsed from the upper floors were discovered underneath the layers of debris from the entire walls of the upper floors and the ground floor, which yielded numerous remains of stone window frames and doorjambs of top-quality craftsmanship in the spirit of the early-15th century Gothic. At least two stoves lavishly decorated with stove tiles bearing figural depictions were ascertained. Beneath these contexts we found a burnt layer from a collapsed timber floor (made of oak and fir wood) from the upper storey, which in turn seals another layer of thin soil earth – the last phase of life in the castle, dated to the end of the 15th century. The floors of the ground level of the hall building were made of tight-packed small sharp-edged stones. The readily identifiable layer formed by the collapse of the ground-floor ceiling is a kind of boundary between the upper layers with finds belonging to the upper floor rooms and the lower ones, which contain the remains from the ground-floor rooms, and partly also those that fell from the upper floor at the time of its collapse.

When comparing the layers – a key to an attempt to define the functions of the rooms in the northern part of the complex – it is obvious that the percentage of fine pottery fragments in the lowest layer of the north-western room is negligible when compared to the large quantity of coarse pottery. On the other hand, the percentage of fine pottery fragments in the lowest layers of the two other rooms is much greater than that of coarse pottery. Considering all the analysed data, as well as the vertical stratigraphy of the layers and other information obtained through archaeological excavation – the scarce remains of an oven – we have concluded that the north-western room was actually a kitchen. The remaining two ground-floor rooms were used for economic purposes but we cannot say exactly of what kind. No material finds that would clearly point to the exact purpose of the rooms were found (for further details on artefacts distribution and spatial/functional analysis of the site see: Tkalčec 2010b). Archaeobotanical analyses of the layers from the northern (middle) room failed to yield archaeobotanical finds that would provide evidence of cereal storing. A flotation sample yielded carbonized remains of two types of weed and ruderal plants – common knotgrass and common vervain that usually appear as weeds in courtyards, along the roads, houses and the like.

The typological and chronological analysis, supported by radiocarbon dating, suggests that the finds from the north-western room (the kitchen), mainly deposited in a cleft, a break of the flooring, could be dated from the 13th century to the second half of the 15th century. In two other rooms, the floorings were well preserved and all the recovered finds, which were much scarcer, belonged exclusively to the last phase of occupation in the medieval castle, since the rooms had been regularly cleaned while in use.

The upper floors accommodated the feudal lord, with dormitories and representative lounges. During the rule of the Counts of Cilli the upper floors were fully renovated and decorated with stone window frames of high-quality workmanship, the fragments of which were unearthed in the rubble both inside and outside the castle core. The assortment of finds suggests that the tableware of the nobility consisted of lavishly decorated knives, jugs, glass and ceramic cups, which could be dated to the second half or the very end of the 15th century. The archaeological evidence confirmed that the medieval Vrbovec suffered a great fire at the end of its existence, but the life in it, or more accurately, on its ruins, continued even in the first half of the 16th century (see below, Fig. 5). Namely, many finds dating to the end of the 15th and the beginning of the 16th century were found in the top layers of the courtyard and in the fill of the castle cistern. The south-eastern part of the castle courtyard, which has not been entirely investigated yet, has yielded no traces of stone-built rooms, and it is assumed that this zone was used for economic purposes and that wooden buildings were erected there. However, archaeological excavations failed to reveal any traces thereof because this zone was intensely used in the early modern period, as will be explained later in the text.



Fig. 4: Remains of the wooden structure built in front of the north-western part of the curtain wall (photo by T. Tkalčec).

Abb. 4: Reste der Holzkonstruktion erbaut vor dem nord-westlichen Teil der Umfassungsmauer (Foto: T. Tkalčec).

We still cannot discuss the stratigraphic relationship of the tower and the curtain wall, because this zone has not been investigated archaeologically yet. Layers inside the keep also have not been excavated yet. It appears that the keep had a polygonal (pentagonal?) layout. One can at present clearly see only the outside face of the foundation wall at the south-western side, built of large stones and with a pronounced slope.

An elongated structure built of stone next to the north-eastern section of the curtain wall is – in view of its position and certain details from archaeological research – interpreted as a fortified gate, e.g. the possible entrance to the castle core. This structure was added already in the high medieval phase of the castle (perhaps in the mid-13th century), but the original entrance may have been on the west, around the middle of the western line of the curtain wall. That zone (the trench excavated slightly north of that position) yielded elements that might be interpreted as belonging to the system of defence of the entrance and it is not unusual that a castle may have changed the position of the entrance and the system of its defence during its existence (Horvat 1998, 46, Fig. 9). Namely, the areas investigated outside the core of the castle generally revealed a thick debris layer of medieval walls underneath the forest humus. Only at

a few spots where we were able to reach the level of earlier layers even though at places we dug up to several metres deep. Thus, the remains of a timber structure of an as yet indeterminate function were discovered adjacent to the perimeter wall in the north-western zone. Here we found a row of postholes and there were two lines of horizontally laid beams fixed with vertical pillars (Fig. 4). The wooden structure was reinforced with packed sterile clay. It was established that thin layers of 'sterile' clay alternate in that zone with thin cultural layers containing finds of ceramics and animal bones. The structure existed during the earliest medieval phases of the site, from the end of the 12th until the end of the 13th century, and it lies beneath layers that were being deposited up until the turn of the 16th century. What is most important, although the excavation trench was opened only in the width of two meters, it was obvious that the layers dating from the end of the 12th and the very beginning of the 13th century – as determined on the basis of the typological analyses of ceramic finds supported by radiocarbon analyses – were laying on the plinth of the wall fundaments. Such stratigraphical relationship between those layers and the castle wall suggests a very early dating of the construction of the castle. Whether the remains of the wooden structure on the north-western portion of the castle belong to a part of the first, wooden entrance to the castle or whether they had some other purpose, is hopefully going to be resolved by future excavations of the deeper layers on the westernmost portion outside the castle core.

The wall running parallel to the south-eastern segment of the curtain wall was added sometime during the early modern period, i.e. at a time when the castle was no longer in use. This wall is in close relationship with the traces of the substructure of a powerful wooden building, a timber tower erected in the first half of the 16th century atop the very ruins of the medieval castle (Fig. 5). The timber tower had a stove on the upper floor, for which tiles from earlier, medieval layers were probably also used. The 16th-century layer was deposited also in the castle courtyard and in the fill of the medieval cistern. It abounds in ceramic finds, animal bones and some very luxurious objects that tell us that in the 16th century this site did not necessarily accommodate a military garrison only (e.g. guards against the Turks or guards that would protect lands and estates in disputes among the nobles), but that also a more affluent personality may have resided there. Such a picture has since been corroborated by historical investigations. Just like a medieval castle, the wooden tower was also annihilated by fire, but there is no archaeological or historical evidence that the fire had been caused by a military raid.



Fig. 5: Remains of a burnt wooden building/tower erected on the ruins of the medieval Vrbovec Castle, view from the south (photo by T. Tkalčec).

Abb. 5: Reste eines verbrannten Holzturms errichtet auf den Ruinen der mittelalterlichen Burg Vrbovec, Südansicht (Foto: T. Tkalčec).

Discussion

Archaeological investigations at Vrbovec Castle brought to the light of day, in addition to various other details, carved architectural stonework of very good quality as well as facets of everyday life of the nobility from the 13th–15th centuries and the beginning of the 16th century (Figs. 6 and 7).

Considering the architectural remains, three phases of construction are discernible. The first high medieval phase of construction is evident from the very layout of the castle. The second, late medieval, in addition to the walls, is revealed by the large quantity of good-quality profane architectural stonework and occasional details preserved in the walls. The third, early modern phase may have consisted of a re-use of the decrepit walls of the castle after it had been devastated by fire. In this phase, the earlier walls were rather crudely adapted and on their ruins, the above-mentioned powerful wooden building – perhaps in function of a tower – was erected.

Considering the cultural layers and small archaeological finds, such basic division into three periods can also be confirmed. Stratigraphically discernible layers containing finds from the end of the 12th and the 13th centuries, in other words from the period of the High Middle Ages, are clearly distinguished from the contexts of the Late Middle Ages and from those belonging to the early modern period.

Here we wish to highlight that there is a noticeable shortage or even absence of preserved strata that could be dated with certainty to the period of the 14th and the early 15th centuries. The best preserved is the top layer of the last stages of life in the medieval castle, i.e. the second half and the end of the 15th century, which is not surprising, since the intensive activities at that time certainly must have destroyed much of the previous layers. This is especially true regarding the castle courtyard and the ground floor of the hall where the floorings were surely regularly cleaned up. In the area outside the curtain wall, strata from the earliest stages of the castle are preserved only sporadically, while strata from the 14th and early 15th centuries are even less well preserved due to erosion and earth slippage. But this is not a final statement, because there is still a lot to excavate, and hopefully in some places better preserved layers from that period will be discovered.

One must also mention that there are indications of life in prehistoric times on the site of Vrbovec Castle. A few fragments of Eneolithic pottery were found in medieval contexts. Fragments of pottery vessels dated to the medieval period preceding the time of the construction of the castle were also found. The latter were found in layers deposited in the narrow interspace between the eastern line of the curtain wall and the wall erected parallel to it in the early modern period. These layers were deposited while digging for the foundations of the timber tower erected on the ruins of the medieval castle. On this occasion, the medieval flooring of the eastern part of the courtyard was broken and the older layers below it were dug up and then thrown out to the above-mentioned location. The radiocarbon analysis of a sample of charcoal from that layer supports the dating to the end of the 11th and the first half of the 12th century.⁵ The pottery confirms the dating to the first half of the 12th century too.

This could mean that there had been an older, perhaps wooden castle erected on this position not long before the stone castle was built. Its remains are likely to be preserved beneath the ruins of the later medieval castle, that is, beneath its mostly well-preserved floorings, which were made of tightly packed small sharp-edged stones. The excavation of the courtyard is not finished yet, so we hope that in the future we shall get the answer to that crucial question.

⁵ Leibniz Labor für Altersbestimmung und Isotopenforschung, Christian-Albrechts Universität, Kiel. Sample: U-259, KIA36568. Radiocarbon Age BP 954 ± 26; one sigma range (probability 68.3 %) – cal AD 1027–1048 (20.5 %), cal AD 1085–1123 (36.2 %), cal AD 1137–1150 (11.6 %); two sigma range (probability 95.4 %) – cal AD 1023–1059 (27.7 %), cal AD 1063–1155 (67.7 %).



Fig. 6: Some examples of tableware from Vrbovec Castle, late 15th century (photos by T. Tkalčec and J. Škudar; drawings by S. Žnidarec).

Abb. 6: Einige Beispiele vom Tafelgeschirr aus der Burg Vrbovec, spätes 15. Jahrhundert (Fotos: T. Tkalčec und J. Škudar; Zeichnungen: S. Žnidarec).

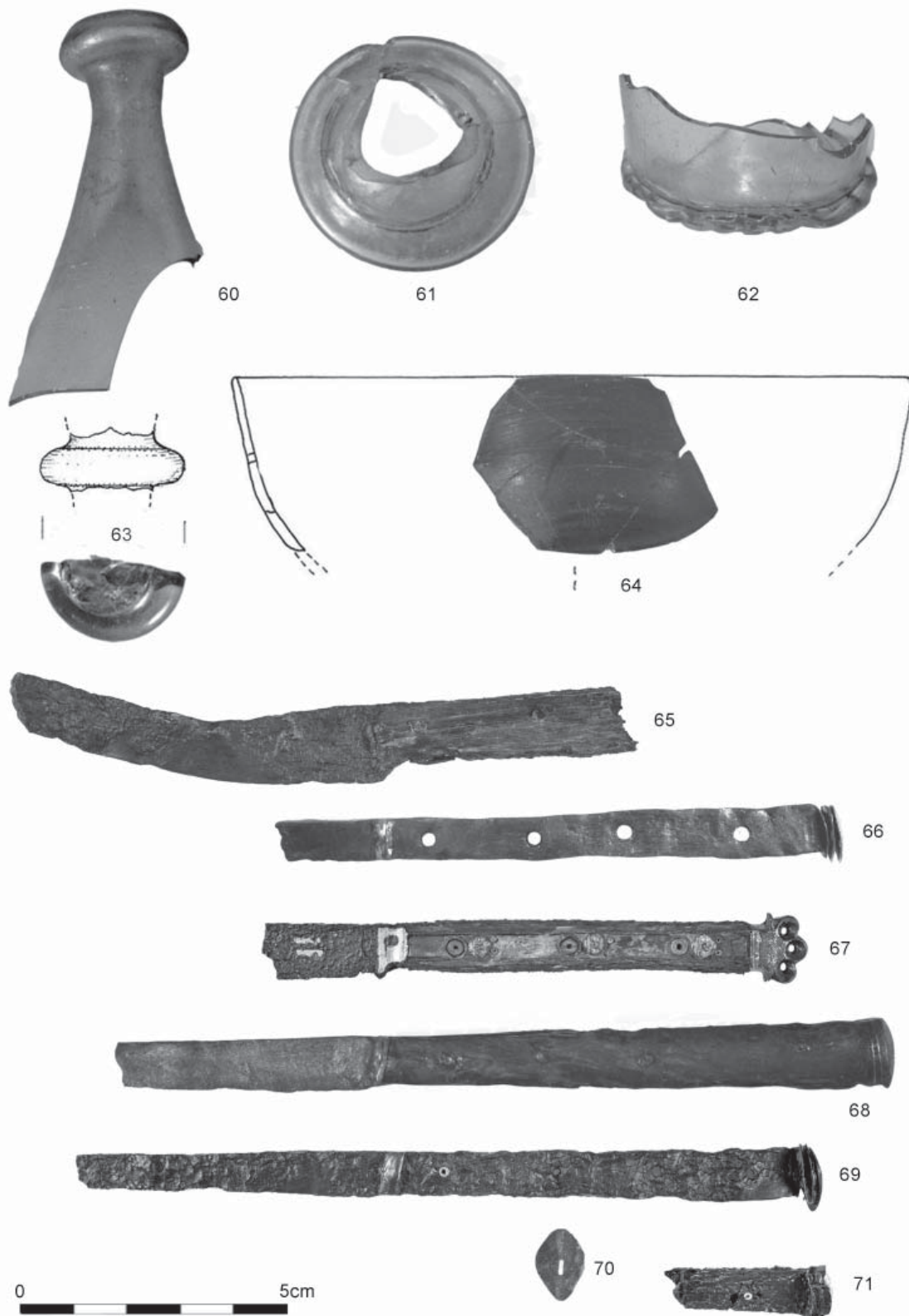


Fig. 7: Glass vessels and knives from Vrbovec Castle, mostly late 15th and early 16th century (photos by J. Škudar and D. Doračić; drawings by Z. Mirt).
Abb. 7: Glasgefäße und Messer aus der Burg Vrbovec, meist spätes 15. und frühes 16. Jahrhundert (Fotos: J. Škudar und D. Doračić; Zeichnungen: Z. Mirt).

Conclusion

All examinations of the stratigraphic relationships between the cultural contexts, features and structures, confirmed also by the typological-chronological analysis of archaeological finds from the pertinent layers and by the radiocarbon analyses, indicate that the life in the (stone) castle started sometime between the end of the 12th century and the third decade of the 13th century, i.e. before the Mongol invasion of 1241. Furthermore, there is a possibility that the first, wooden castle was built on that site already in the first half of the 12th century. Life in the castle continued until the end of the 15th century when it suffered a fire and mostly came into ruins. Perhaps in the very beginning of the 16th century, a timber tower was erected on its ruins and life continued for several decades until the timber tower also suffered a great fire and was demolished.

The archaeological and conservation investigations of Vrbovec Castle, although still in progress, have already yielded extraordinary results that have broadened our understanding of the way of life of the nobility in the Late Middle Ages, as well as of the role castles played in contemporary society.

Dr. Tatjana TKALČEC
Institut za arheologiju
(Institute of Archaeology)
Ulica Ljudevita Gaja 32, HR-10 000 Zagreb
tatjana.tkalcec@iarh.hr

References

- BUTURAC, Josip 1984, Popis župa zagrebačke biskupije 1334. i 1501. godine. – *Starine* 59, pp. 43–108.
- HORVAT, Zorislav 1998, Ulazi u burgove 12–15. stoljeća. – *Prostor* 6/1–2 (15–16), pp. 41–66.
- HORVAT, Zorislav and TKALČEC, Tatjana 2009, Arhitektura i arhitektonska plastika burga Vrbovca kraj Huma na Sutli / Architecture and Architectural Stonework of the Medieval Castle of Vrbovec near Hum na Sutli. – *Prilozi Instituta za arheologiju u Zagrebu* 26, pp. 181–218.
- KARBIĆ, Damir 2010, Povijesni podaci o burgu Vrbovcu (1267–1524). – In: *Burg Vrbovec u Klenovcu Humskome: Deset sezona arheoloških istraživanja*, by Tatjana Tkalčec, Muzeji Hrvatskog zagorja and Institut za arheologiju, Zagreb, pp. 203–222.
- RAČKI, Franjo 1872, Popis župa zagrebačke biskupije 1334 i 1501 godine. – *Starine JAZU*, knj. IV, pp. 201–229.
- REGAN, Krešimir 2003, Srednjovjekovni gradovi, utvrde i kašteli sjeverozapadnog Hrvatskog zagorja. – *Kaj, časopis za književnost, umjetnosti i kulturu* 36/3, pp. 57–92.
- TKALČEC, Tatjana 2006, Plemički grad Vrbovec kraj Klenovca Humskog – arheološko-konzervatorska istraživanja 2005. – *Annales Instituti Archaeologici* II, pp. 85–89.
- TKALČEC, Tatjana 2007, Plemički grad Vrbovec kraj Klenovca Humskog – arheološko-konzervatorska istraživanja u 2006. godini. – *Annales Instituti Archaeologici* III, pp. 70–74.
- TKALČEC, Tatjana 2008, Arheološko-konzervatorska istraživanja srednjovjekovnog burga Vrbovca u Klenovcu Humskom 2007. godine. – *Annales Instituti Archaeologici* IV, pp. 76–80.
- TKALČEC, Tatjana 2009, Arheološka istraživanja srednjovjekovnog burga Vrbovca u Klenovcu Humskom 2008. godine. – *Annales Instituti Archaeologici* V, pp. 101–104.
- TKALČEC, Tatjana 2010a, Pečnjaci iz drvenog objekta podignutog na ruševinama srednjovjekovnog burga Vrbovca kod Huma na Sutli (Stove Tiles from the Wooden Structure Built on the Ruins of the Medieval Castle of Vrbovec near Hum na Sutli). – *Archaeologia Adriatica* 4, pp. 325–338.
- TKALČEC, Tatjana 2010b, Kuhinjska i stolna keramika iz stambenog dijela burga Vrbovca u Klenovcu Humskome (Kitchen and table pottery from the residential part of the Vrbovec castle in Klenovec Humski). – *Vjesnik Arheološkog muzeja u Zagrebu*, Ser. 3, 43, pp. 455–476.
- TKALČEC, Tatjana 2010c, *Burg Vrbovec u Klenovcu Humskome: Deset sezona arheoloških istraživanja*. – Muzeji Hrvatskog zagorja and Institut za arheologiju, Zagreb.
- TKALČEC, Tatjana 2011, Arheološka istraživanja burga Vrbovca u Klenovcu Humskom 2010. godine. – *Annales Instituti Archaeologici* VII, pp. 70–73.
- TOMIČIĆ, Željko 1987, Novija ranosrednjovjekovna istraživanja Odjela za arheologiju. – *Prilozi* 3–4, (1986/1987), pp. 141–173.
- TOMIČIĆ, Željko and TKALČEC, Tatjana 2005, Plemički grad Vrbovec kraj Klenovca Humskog – arheološko-konzervatorska istraživanja 2004. – *Annales Instituti Archaeologici* I, pp. 67–72.
- TOMIČIĆ, Željko, TKALČEC, Tatjana, DIZDAR, Marko and LOŽNJAK, Daria 2001, Veliki Gradiš, Veliko Gradišće – plemički grad Vrbovec kraj Huma na Sutli (Stanje istraživanja 2001. godine). – *Prilozi Instituta za arheologiju u Zagrebu* 18, pp. 253–274.

Die mittelalterliche Burg „Vrbouch“ in Klenovec Humski (Nordwest-Kroatien): Zehn Kampagne archäologischer Grabungs- und Konservierungsarbeiten

Burg Vrbovec oder castrum Vrbouch liegt im weiten Nordwesten von Hrvatsko Zagorje, einer Region im nordwestlichen Teil Kroatiens.

Die Burg wurde am Rand des Königreichs Ungarn und Kroatien und des Deutschen Reichs errichtet, auf einem auffallenden, steilen, konischen Hügel, welcher das Tal des Flusses Sutla um 45 m überwindet. Historische Quellen geben Hinweise auf seine Existenz vor 1267. Später war die Burg im Besitz der Familie Güssing, der Grafen von Cilli, des Königs Matthias Corvinus, Jan Vitovec und seiner Söhne und des Herzogs Johann Corvinus. Im 16. Jahrhundert war die Herrschaft Vrbovec in Besitz der Familie Rattkay.

Die archäologischen Untersuchungen haben den polygonalen Grundriss der romanischen Burg festgestellt, die vielleicht schon Ende des 12. Jahrhunderts oder am Anfang des 13. Jahrhunderts erbaut wurde.

Die Abmessungen des Burgkerns betragen 21 × 25 Meter. Das Innenareal der Burg hat eine Fläche von ca. 310 m². Die Architekturüberreste sind nur in der Fundamenthöhe und in den unteren Wandpartien von Erdgeschossräumlichkeiten bewahrt worden, die mit dicken Schichten von Bauschutt bedeckt worden waren. Es sind mindestens zwei weitere Stockwerke darüber zu erwarten, sowie ein Dachboden, der wahrscheinlich einem defensiven Zweck gedient hat. Der Burgkern besteht aus einer zwei Meter dicken Ringmauer, einem Palast im Norden, einem Bergfried im Süden, sowie einem Innenhof mit einer Zisterne und wahrscheinlich mit hölzernen Nebengebäuden im südöstlichen und östlichen Teil. Ferner stand im Ostteil des Burgkerns noch ein kleiner Bau mit trapezoidem Grundriss, der in einer der späteren Phasen der mittelalterlichen Burg hinzugefügt wurde, und zwar in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts, als auch das ursprünglich zweiräumige Erdgeschoss des Palastes in drei Räume unterteilt wurde.

Ein länglicher Bau, an den nordöstlichen Abschnitt der Umfassungsmauer angebaut, wurde am wahrscheinlichsten als ein verteidigter Eingang zum Burgkern während der romanischen Phase der Burg errichtet.

Die parallel mit dem südöstlichen Abschnitt der Umfassungsmauer verlaufende Mauer ist irgendwann in der frühen Neuzeit erbaut worden, als die Burg nicht mehr in Gebrauch war. Sie steht wahrscheinlich in Verbindung mit dem hölzernen Turm, welcher in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts an den Ruinen der mittelalterlichen Anlage errichtet wurde.

Betrachtet man die architektonischen Überreste, sind insgesamt drei Bauphasen zu erkennen. Die erste romanische Bauphase ergibt sich aus dem Grundriss der Anlage. Die zweite, gotische Phase ist durch zahlreiche, qualitätsvolle architektonische Details (Fenster- und Türrahmen) ersichtlich. In der dritten, frühneuzeitlichen Phase hat man die altersschwachen Mauern wieder verwendet, nachdem die Burg vom Feuer verwüstet wurde. In dieser Phase wurden einige von den alten Mauern eher grob angepasst und auf den Ruinen ein hölzerner Turm errichtet.

Die Kulturschichten und die Kleinfunde bestätigen diese Aufgliederung in drei Phasen. Die stratigraphisch erkennbaren Schichten, welche die Funde aus dem Ende des 12. und aus dem 13. Jahrhundert beinhalten, also aus dem Hochmittelalter, unterscheiden sich deutlich von den Kontexten des Spätmittelalters und der frühen Neuzeit.

Es gibt auch Angaben über die Existenz einer hölzernen Burg, die auf dieser Stelle schon in der ersten Hälfte des 12. Jahrhunderts errichtet worden sein dürfte.

Andrej JANEŠ

A View on Life in a Castle. An Analysis of the Architecture and Finds from the Castle of Cesargrad, Croatia (2008 and 2010 Excavation Campaigns)

The location of Cesargrad Castle

The remains of Cesargrad Castle are located on the western hillside of the Cesarsko Hill above the narrow Zelenjak Gorge of the Sutla River (471 meters above sea level), just north-west of the town of Klanjec in North-West Croatia (Fig. 1). At the top of the hill there was once a fortified castle core, while the vale to the eastern side was additionally protected by a ditch. Architectural remains can be found at the top east of the ditch, which, together with two elevations to the west, makes up this complex fortification. The entire complex was surrounded by defensive walls fortified with towers in the most prominent places. The fortification was 225 m long and oriented south-east to north-west.



Fig. 1: Position of the Cesargrad Castle (map edited by A. Janeš).
Abb. 1: Die Lage der Burg Cesargrad/Kaysersperg (Bearbeitung der Karte: A. Janeš).

Historical overview

Cesargrad Castle, also called *Czaszarvar*, *Czaszar*, *Chazar*, *Kaysersperg* or *Cesar*,¹ is one of a number of border castles in the Sutla River valley, like Samobor, Trakošćan, Vinica, Susedgrad, Kostelgrad, Veliki Tabor and Vrbovec.

¹ The name of this castle roused a historically unfounded belief that it was built by an emperor.

On the other side of Zelenjak Gorge, on Kraljevska Mountain, today on the Slovenian side of the Sutla, Kunšperk Castle (*Königsberg*) was built in the 12th century. According to folk tales, these two castles on the opposite sides of the river were built at the same time. Still, there is no historical evidence to support this assumption. Some historians even think that Cesargrad Castle was originally built by the Templars,² but it is still unknown when. It is usually dated to the end of the 13th or the beginning of the 14th century. Some believe it was built at the same time as Kostelgrad Castle and that in the 14th century it shared the destiny of other castles belonging to the Güssing family (Laszowski 1902, 81).

Cesargrad Castle was mentioned for the first time in 1399 when King Sigismund of Luxembourg gave a big part of today's north-west Croatia to Hermann II, Count of Cilli (Laszowski 1902, 81; Klaić 1910, 134; Szabo 1912, 209; Adamček 1970, 88; Regan 2003, 59). Three royal charters made Counts of Cilli the lords and hereditary Counts of Zagorje. They owned the entire Zagorje region with parts of Lower Styria, Carniola and Carinthia until 1456, when the murder of Hermann's grandson Ulrich II in Belgrade on 9th November 1456 led to the extinction of the family. After Ulrich's death, fights over the rich heritage of the Cillis began. Emperor Frederick III wanted to seize their estates in Carniola and Lower Styria, and John Vitovec those in Croatia and Slavonia. Disputes over the ownership of Cesargrad Castle lasted for several decades. Ulrich's widow Catherine sold the estate to John Vitovec³ (Klaić 1982, 44), a previous captain of the Counts of Cilli, who became owner of all Ulrich's estates and castles in County Zagorje, except for Cesargrad Castle. A Styrian nobleman Andrew Baumkircher (Paumkircher) occupied and kept Cesargrad Castle with the assent of King Ladislas V the Posthumous. Since Andrew Baumkircher was a supporter of Matthias Corvinus in the war against Emperor Frederick III from the House of Habsburg, in 1463 the King acknowledged his merits in a document granting Baumkircher the right of ownership of Cesargrad Castle, as well as the castles of Prosenik, Risvica, Kumrovec, Tuhelj, Črešnjevac, Trgovišće and Kraljevac, and the market town of Klanjec. The following year the King granted the right of ownership of Cesargrad Castle to Andrew Baumkircher and County Zagorje and Cesargrad Castle to John Vitovec. But Baumkircher remained the owner of Cesargrad Castle, which was confirmed by a deed of grant issued by King Matthias Corvinus in Esztergom in 1469, despite the complaints raised by Vitovec's sons. After the murder of Andrew Baumkircher in Graz in 1471, his son George (Laszowski 1902, 82) inherited all his father's estates and castles.

Vitovec's sons George and William lost the castles of Zagorje, among them Cesargrad, because of treason. In the beginning of 1490, Matthias Corvinus gave the town of Krapina and County Zagorje to his illegitimate son, Count John Corvinus. After Matthias' death on 6th April 1490, the assembly of the Hungarian estates of the realm and royal free cities convened in Pozsony granted him the right of ownership over his previously acquired estates, among them Cesargrad Castle. Nevertheless, he never became the owner of Cesargrad Castle.

George Baumkircher died without offspring, and in his testament he left his estates to his sister, who was married to Count Andrew Stubenberg, and to his friend Tamás Bakócz from the Erdödy family, who later became archbishop of Esztergom. King Władisław II Jagiello granted the right of ownership of Cesargrad Castle to Bakocz, but it was invaded by Styrian noblemen Andrew Stubenberg and Ulrich Vaispocher, who also possessed Kostelgrad Castle (Laszowski 1902, 83). The rest of Baumkircher's estate went to his sister and niece.

After the death of John Corvinus in 1504, his widow Beatrice ran the estates. In 1509, she married George of Brandenburg and died a year later. After her death, George became owner of all Corvinus' estates and he sold Cesargrad Castle and several other castles to Lawrence of Ilok. The latter was never registered as the owner of Cesargrad Castle, and neither was Wolf Pilcberger, to whom the King gave it in 1515.

Ever since the death of George Baumkircher, the Stubenberg family and Tamás Bakócz had been litigating over Cesargrad Castle. In 1521, Bakócz was finally registered as the owner of Cesargrad

² This would mean that Cesargrad Castle was built before 1312 when the order was disbanded.

³ John Vitovec was Ban (or civil governor) of Slavonia since 1457.

Castle. After the archbishop's death, his entire estate was inherited by his nephew Peter Erdödy and Cesargrad Castle finally became property of a single family, one of the most powerful at that time. After the death of Peter Erdödy in 1567, his widow Barbara Alapić and their children inherited the castle.

Cesargrad Castle was damaged during the Peasants' Revolt of 1573, which started within its walls. Peasants under the leadership of Ilija Gregorić seized the castle, took the weapons, killed the governor of the castle and probably set it on fire. After the suppression of the revolt, Barbara Alapić and her sons Peter and Thomas became owners of the castle. Balthazar Stubenberg and his children protested against it before the Chapter of Zagreb. Since she was living in the castle in 1588, it had probably been renovated not long after the Peasants' Revolt (Laszowski 1902, 84).

In the first half of the 15th century, Cesargrad Castle was a part of County Zagorje, which consisted of some ten odd large estates under the rule of the County Court situated in the town of Varaždin. For several decades Cesargrad Castle was not part of County Zagorje under the rule of the Counts of Cilli (until the Erdödy family became a new owner of the castle), because the county was dissolved as an economic entity in the time of John Corvinus. In the 16th century, the estate of Cesargrad consisted of some 20 villages and settlements in a hilly area along the valley of the Sutla between the estates of Susedgrad and Veliki Tabor and it was one of the biggest estates in Croatia. Tax lists from the mid-16th century show that almost half of the taxes collected from the Erdödy estates came from the estate of Cesargrad. Lists of tithes tell us that wine growing was quite widespread and well developed on the Cesargrad estate as well as on other estates in County Zagorje (Adamček 1970, 86).

From the late 16th century onwards, living in castles on inaccessible hills, whose primary function was defence, gradually became unnecessary. Life moved to easily accessible plains, usually close to towns, where luxurious and spacious castles and manor houses could be built (Tkalčec 2008, 245–246). In the mid-16th century, the Erdödy family built a manor house in the town Klanjec and in 1603 Thomas Erdödy finished the castle of Novi Dvori of Klanjec⁴. However, due to the imminent threat of Ottoman incursions, Cesargrad Castle kept some of its functions and remained in use throughout the 17th century. A deed of grant issued by Thomas Erdödy in Cesargrad Castle in 1610 is proof of that, as well as a copperplate from 1681 depicting the castle with the roof still intact. Cesargrad Castle probably started turning into a ruin in the late 17th and 18th centuries.

The architecture of Cesargrad Castle

The main part of Cesargrad Castle, and probably the oldest one, is the inner castle (G) with its irregular circular layout. In its centre there was a spacious courtyard of an elongated, almost rectangular shape, spread over around 140 m², with a well in its west part (Fig. 2: 2).

The entrance was on the north side. The remains of the gateway, which was later walled up, can be seen in the north wall (1). Further to the west, the remains of a walled-up sentry window can be seen. These openings were walled up after a new gateway had been built further to the east (Miletić 1999–2000, 29). The new gateway was additionally fortified with a rectangular annex (F) with an entrance from the west. The gateway was built at 90 ° angle, which made it very difficult for enemies to enter. From this annex it was possible to control the access from the east side of the inner castle as well.

On the east side, the inner castle was very well protected by a large defensive wall, which was in places over 7 meters thick. Rooms, which made up the Great Hall, were built into the wall facing the courtyard. On the ground floor, there were three radially placed rooms with barrel vault ceilings (L, M, N). On the first floor, there were two rooms. The castle chapel was placed above the north room (L). What remains of the chapel, is the rectangular sanctuary with a three-sided apse (O). The chapel had

⁴ Until the mid-1980s, an inscription surrounding the family crest was visible above the keystone of the main gate reading: THOMAS ERDEODI COMES PERPETVVS: MONTIS: CLAVDII 1603.

a cross rib-vaulted ceiling and windows on the north side. Above the central room (M) and south room (N) there was a larger room connected to a wing (T) in the east. The remains of a spiral staircase are visible southwest of this wing (3; Miletić 1999–2000, 30).

This east wing of the Great Hall was connected to the south wing (K). On the south side, this wing has a long semicircular wall in which the remains of large first-floor window niches are still visible, as well as the remains of beams that carried the second floor. South of this wing (K) is the southern defensive wall. It ran parallel to the Great Hall and together they formed a closed defensive area (J). D. Miletić claims that this area also had a commercial purpose (Miletić 1999–2000, 31). The entire south side was later additionally fortified with an elongated semicircular artillery tower (E). On the ground floor, the tower has three wide oblique loopholes with logs. This tower guarded the access from the south-east side toward the inner castle. The walls of this later addition were not of a very high quality – they were made of crushed stone, brick and tile fragments (Miletić 1999–2000, 31).

Next to the north-west corner of the inner castle, a rectangular tower (H) was added. A barrel vault ceiling is preserved on the ground floor. The location of an open fireplace (2) in the north-east wall of this tower shows that this was one of the kitchens. This tower has relatively large openings in the south and north walls (Fig. 2: 2).

The inner castle was additionally protected with a defensive moat and a round tower (D) with a diameter of 8 metres and walls 2 metres thick. The tower is built of regularly hewn stone blocks bound with a little mortar. Only the east part is preserved and it is 8 metres high (Fig. 2: 1).

North of the defensive moat there are the remains of a rectangular building (F) and another round tower (E). The remains of this tower (E) are not visible on the surface. The remains of the wall connecting the tower D with the artillery tower (E) in the inner castle are still partly visible. It is highly unlikely that there was a wall connecting the round tower E (along the building F) and the inner castle because the slopes were steep enough to serve as defence.

Two hills east of the inner castle and moat were fortified with two semicircular towers (B and C) in a later fortification phase (Regan 2003, 61). The walls connecting these two towers are now either barely visible or completely buried. The castle was accessed from the east, through the rectangular tower (A). The tower was made of small crushed stones in thin layers and bigger carved stones at the corners. Partially preserved door jambs and shallow wall niches for the drawbridge are still partly visible. The ground floor of the tower was also vaulted.

The wall that used to connect the towers A and D and thus enclosed the outer bailey of Cesargrad Castle no longer exists (Fig. 2: 1).

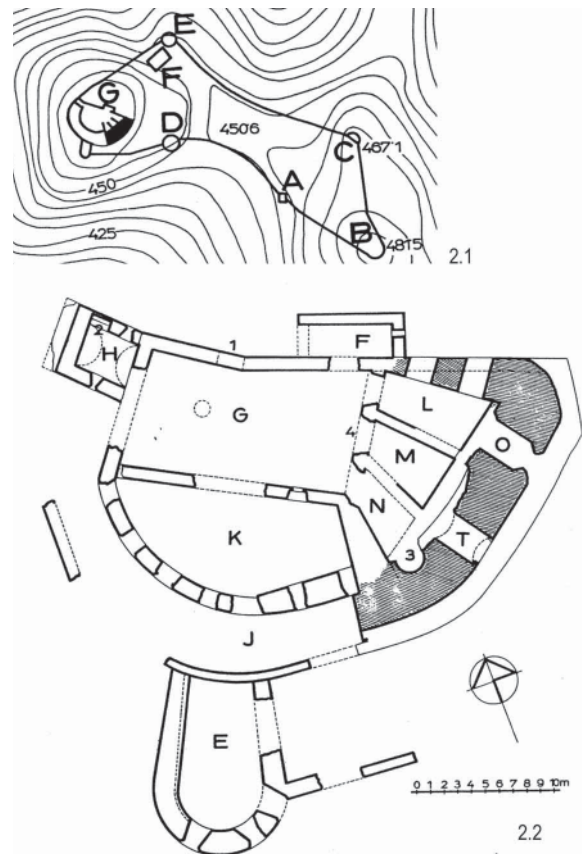


Fig. 2: Ground plan of Cesargrad Castle (1) and of the inner castle area (2; after D. Miletić 1999–2000, figs. 8 and 10).
Abb. 2: Grundriss der Burg Cesargrad/ Kaysersperg (1) und der Kernburg (2; nach: D. Miletić 1999–2000, Abb. 8 und 10).



Fig. 3: Tower H during the excavation in 2008 (photo by R. Čimin).

Abb. 3: Turm H während der Ausgrabung in 2008 (Foto: R. Čimin).

Architectural development

The central courtyard and the area towards the large east rampart have the layout of the so-called citadel type of castle. The irregular layout shows adjustments to the terrain (Gvozdanović 1973–1974, 10). This kind of layout is characteristic for Romanesque castles from the late 12th and early 13th centuries. Still, the way the inner castle was constructed, with irregular rows of crushed stone and gaps filled with even smaller pieces of stone, suggests an early Gothic style typical of the second half of the 13th and the beginning of the 14th century (Horvat 1986, 184). The location of the inner castle also indicates that it was built before the end of the 14th century, when it was mentioned in the written sources for the first time. Castles Tuščak on the Žumberačko Mountains, built in the course of the 12th century (Lapajne and Mahović 2007, 77) and Stupčanica Castle on the slopes of the Papuk Mountain, built in the 13th or early 14th century (Horvat 2007, 38) are also examples of castles built on the lower of two hilltops. Both castles were later expanded to encompass also the higher hilltop. Borl Castle in

Slovenia also has an inner castle similar to that of Cesargrad Castle. Borl was mentioned for the first time in 1255 (Stopar 1977, 100–102).

The original layout of the eastern part of the inner castle is impossible to reconstruct without further archaeological research. In later periods, alterations were made in this area. This can be seen from the wall structure, which was made of irregular rows of crushed stone in places levelled with smaller stones and brick fragments. Among the final alterations was the first-floor chapel, the remains of which include a polygonal apse and partly preserved Gothic vaults, dated to the 15th century (Horvat 1999, 194). That was the period when the ground-floor rooms (L, M, N) were also built and separated from the courtyard by a wall (4). Whether the southern part of the castle –the Great Hall, wing K – was built at the same time as the original castle or it is a later addition, is hard to define without further archaeological research. The most important features of this part of the castle are the large windows on the first and second floors. These kind of large glazed windows started being used in castles in the 14th century (Stopar 1977, 133). The windows on the first floor had stone benches (Miletić 1999–2000, 31; Horvat 2009, 37) which were characteristic of Gothic architecture and started being used in the 13th century (Horvat 1997, 44). Windows with benches are known in Croatian castles from the 13th century, became popular in the 13th century and still being used in the 16th century (Horvat 1997, 46; Horvat, Ivanušec and Mihaljević 2012, sl. 23).

The following phase of construction still cannot be dated exactly. In this phase, a rectangular tower (H) was built in the western part of the inner castle (Fig. 3). A wall was added to it following the contour line of the hill in a semicircle from the west along the south side where it was connected to the large east wall and created a defensive hallway (J). It is assumed that all the additions to the inner castle mentioned above were made in the course of the 15th century.

For now, it cannot be said when exactly the old north gate was walled up, moved further to the east and additionally fortified with the structure F.

The southern slope was additionally fortified with an artillery tower (E) in the late 15th or in the 16th century. The other hilltop and the area between it and the inner castle were fortified at the same time. This is a defensive measure typical of the ‘modernisation’ of castles during the wars against the Ottomans (Gvozdanović and Gvozdanović 1971, 5). Both round towers (D and E) above the moat and the semicircular towers (B and C) were the result of this process. When the revolted peasants came in 1573, Cesargrad Castle was standing there in all its glory.

Archaeological finds

In 2008 and 2010,⁵ the Croatian Conservation Institute carried out two archaeological research campaigns in Cesargrad Castle. The first campaign was aimed at the exploration of the tower H and the area around it (Fig. 3), while the second one was aimed at the exploration of the south wing of the Great Hall (K). During these two campaigns, no archaeologically sterile layers were found in any of the three excavated trenches. This leaves room for new finds and their interpretations, as well as for new interpretations of the architectural development of the castle complex.

Potsherds are the most common type of finds from Cesargrad Castle. The numerous artefacts recovered form a good database for chronological and typological analysis, but since the excavations are far from over, the conclusions are subject to change. Most potsherds come from various vessels while the rest are fragments of stove tiles, bricks and roof tiles. The majority of the vessels belong to kitchenware, mostly pots which were the most common type of vessel in the Middle Ages. Even though late medieval pots are said to be uniform in shape (Tkalčec 2010a, 457), we tried to develop a relative chronological and typological classification of pot rims found in Cesargrad Castle. The objective of pottery and architecture analyses was to define the function of areas where archaeological excavations were carried out.

The shapes of pot rims differ greatly. 27 types of rims were identified (Fig. 4). Some types have several variants, while others come in only one. A large number of rims were found in a debris layer north of the tower H. The rest come from the deposit layer in the courtyard, east of the tower H, and from the deposit layers and presumed walking surface⁶ in the south wing of the Great Hall (K).

The rim forms found in Cesargrad Castle are dated from the 11th to the 16th century based on analogies, mostly from stratigraphically explored archaeological sites of Stari Grad above Podbočje (Predovnik 2003) and Vrbovec Castle in County Zagorje (Tkalčec 2010b). Based on the most common types (Type 7, 10, 17 and 18), we can get a more precise dating – late 13th/mid-14th century to the beginning of the 16th century. Green-glazed stove tiles found at the bottom of the debris layer north of tower H confirm this. The fragments of stove tiles with continuous design, also called wallpaper tiles, were dated to the second half of the 16th and the early 17th century based on analogies from Ljubljana Castle (Kramberger et al. 1994, cat. no. 117). The fragments of a rectangular stove tile with floral ornaments were dated to the second half of the 16th century based on the analogies from Susedgrad Castle (Stahuljak and Klojučar 1958, no. 26, 216–217). The dating of the debris layer and pottery finds can perhaps be determined by, up until now, the only majolica find from Cesargrad Castle – a plate fragment with an inscription reading 156(7), which most probably indicates a year. The only fragment of green-glazed stove tile with relief busts was also found in this layer. Based on the analogy with Susedgrad Castle it is dated to the mid-16th century (Stahuljak and Klojučar 1958, no. 8, 211–212). These finds indicate that the layers in the area north of the tower H can be dated to the late 16th century. Maybe they

⁵ Both campaigns were carried out by the Department of Archaeological Heritage of the Croatian Conservation Institute. The 2008 campaign was led by Luka Bekić, MSc and the 2010 campaign was led by the author of this paper. My deepest gratitude goes to my colleague Ivana Hirschler Marić for her helping in processing the pottery.

⁶ A charcoal sample from the presumed walking surface was dated by *Leibniz-Labor für Altersbestimmung und Isotopenforschung, Christian-Albrechts-Universität* in Kiel to 1 sigma AD 1435–1451 (68.3% probability), 2 sigma AD 1425–1467 (95.4% probability).

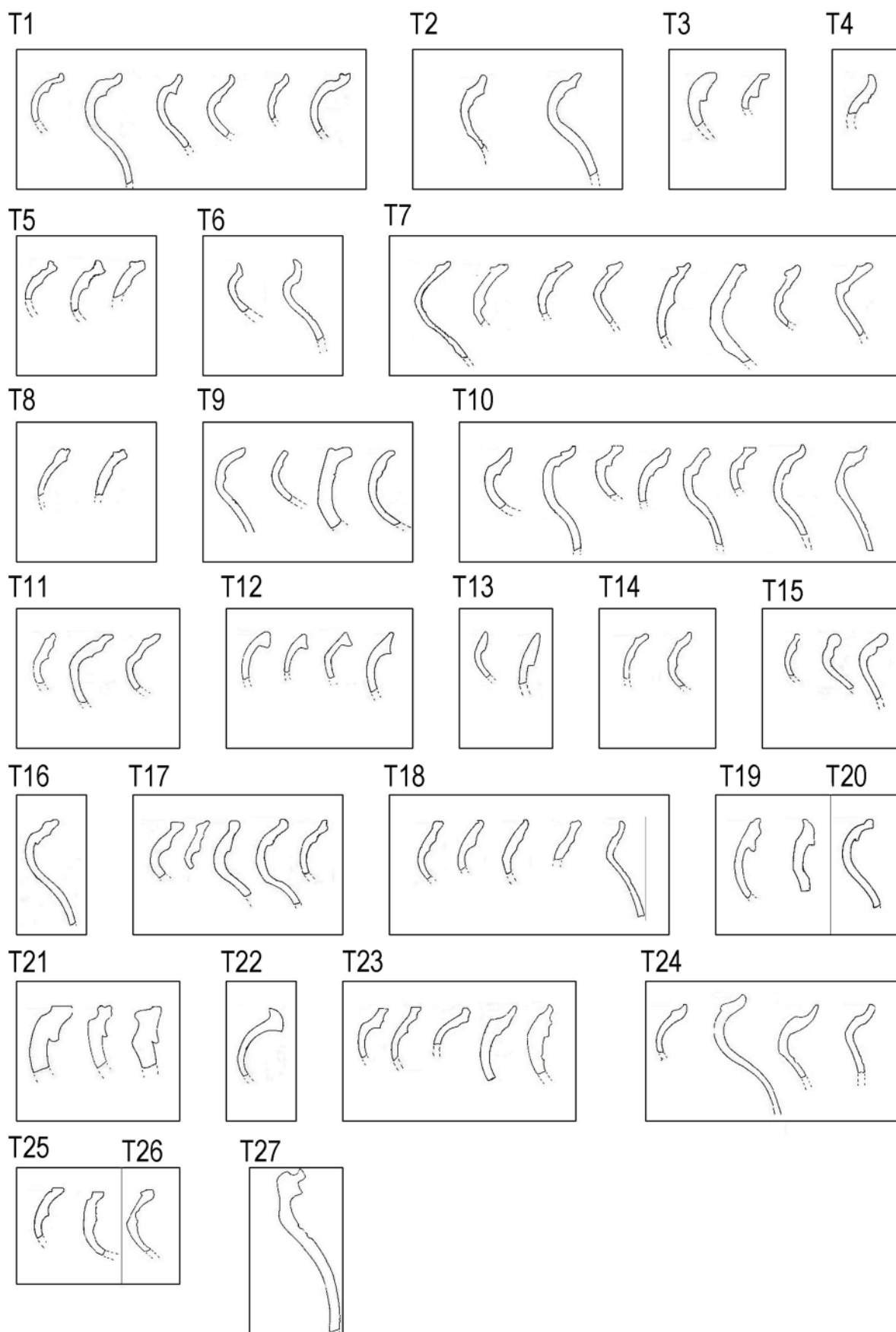


Fig. 4: Typology of pot rims found in Cesargrad Castle (drawings by A. Grabundžija).
Abb. 4: Typologie der Randformen der Töpfe von Cesargrad (Zeichnungen: A. Grabundžija).

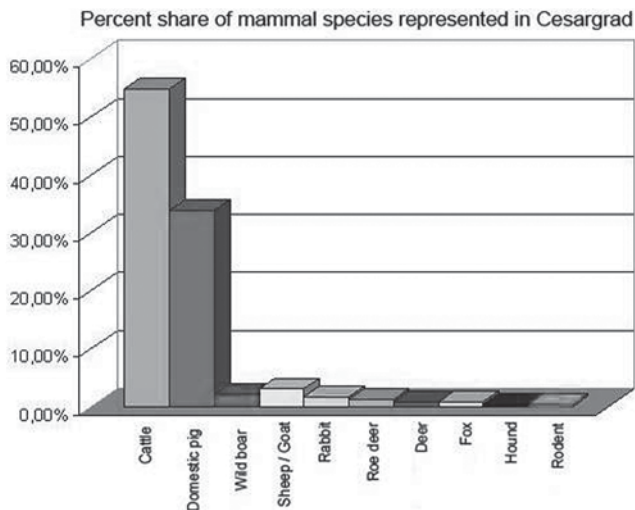


Fig. 5: Percent share of mammal species represented at Cesargrad (graph by T. Trbojević Vukičević).

Abb. 5: Prozent-Anteil der in Burg Cesargrad/Kaysersperg vertretenen Säugetierarten (Graph: T. Trbojević Vukičević)

could be linked to the 1573 Peasants' Revolt but further excavations are needed to confirm this assumption. The kitchenware found in Cesargrad Castle can therefore be dated to the 16th century, even though it is obvious that some earlier types had been in use over a longer period.

Pots had usual late medieval decorations – rows of straight grooves on vessels' shoulders, occasionally in combination with undulating lines. Several pots have undulating lines as their only decoration. Some fragments of coarse containers are decorated with finger-impressed relief bands. Still, most of the pots are undecorated. Few have painted parallel red lines on them.

One important dating element for kitchenware is the firing technique (cf. Tkalčec 2010a, 457–458). Both oxidation and reduction firing are represented in almost equal shares. Pottery made with oxidation technique is orange, orange-brown and ochre-orange in colour. Pottery made with reduction technique falls into two categories: pottery made with standard reduction technique (black, gray, ochre-gray, brown, gray-brown pottery) and pottery made with reduction technique but later exposed to oxidation (the wall surface is orange-brown, bright orange and ochre-orange and the cross section is gray). The total number of these fragments is equal to the number of fragments made with oxidation technique.

Finds of tableware are relatively sparse. They consist mostly of cup fragments with a round body and a low foot. Fragments of jugs and bottles were also found. Cup forms from archaeological sites such as Šalek Castle, Garić Castle and the hillfort of Sokolovac can be dated to the 15th and the early 16th century (Brišnik and Ravnika 1999, T. 10: 44; Sekelj Ivančan and Tkalčec 2002, T. 4: 4; Sekelj Ivančan and Tkalčec 2002–2003, T. 3: 3). The cups were decorated with different combinations of toothed wheel decorations and incised parallel lines. Jug fragments have parallel lines incised on their shoulders and bellies, while the rims are sometimes decorated with undulated lines. Similar finds were found in Vrbovec Castle and were dated to the late 15th and early 16th centuries (Tkalčec 2010b, cat. no. 305, 311). Tableware was made almost exclusively using the oxidation firing technique but some fragments were made with reduction technique, and later exposed to oxidation. The tableware sherd body is always orange in colour.

The second largest group of finds, after pottery, are animal bones.⁷ 82.66% of bones belong to mammals, 16.61 % to poultry and 0.73% to fish. Mammal bones are mostly cattle (54.91%) and pork bones (33.93%). Bone fragments belonging to game, such as hare, roe, deer, fox and boar, represent 7.15% of analysed mammal bones. Poultry bones belong to hens and ducks. Finds of game, ducks and fish indicate that at least some inhabitants of Cesargrad Castle were enjoying rich food (Fig. 5). Cesargrad Castle's garrison ate mostly cattle and pork. Similar results were obtained from the analy-

⁷ The preliminary analysis of animal bones was carried out by Tajana Trbojević Vukičević PhD from the Department of Anatomy, Histology and Embryology at the Veterinary Faculty at the University of Zagreb.

sis of animal bones found in Čanjevo Castle on the Kalnik Mountain (Trbojević Vukičević and Štilinović 2008, 256) and in the nearby Vrbovec Castle (Trbojević Vukičević, Frančić and Kužir 2010, 240).

Interpretation

In the excavations carried out in 2008 and 2010, archaeologists partially explored the tower H and the southern wing (K) of the Great Hall inside the inner castle of Cesargrad. The analysis of architectural remains and artefacts enables us to understand the function of particular areas within Cesargrad Castle. It broadens our knowledge about the everyday lives of late medieval nobility, but also about the lives of ordinary people.

The ground floor of the tower H was used as a kitchen. After the analysis of architecture had shown that the tower was added to the central courtyard of the inner castle at a later date, the question was raised about the original location of the castle kitchen. It is possible that the tower kitchen was used merely as a secondary one, since it was too small to feed the entire garrison of Cesargrad Castle, which must have been quite large in the 16th century. The fireplace in the north wall of the tower led us to believe that this room was a kitchen. The height of the hearth is at the level of the parapet of a nearby window. The room's barrel vault ceiling is an additional evidence of it having been used as a kitchen (Horvat 1994, 223). Kitchen fireplaces usually have a raised hearth to make cooking easier. Cooking was one of the main activities in a room with a hearth (Štular 2007, 379).

North of the tower, as well as at the excavated western edge of the central courtyard, a large quantity of kitchenware, mostly pots, was found. It is most likely that the fragments found belonged to kitchen waste from the nearby tower H. Pot is a vessel used for storage, preparation and serving of food and liquids. The shape of a pot is conditioned by lifestyle and, more specifically, kitchen equipment (Štular 2007, 377). The characteristics of pots found in Cesargrad Castle are a great variety of rim renderings, the protruding lower rim edge, sharp transition to the neck and grooved shoulder. All these are characteristics of tall, bulbous pots that appeared in the 13th century (Predovnik 2003, 59). As depicted on Hans Burgkmair's woodcut from the 16th century (Fig. 6), the shape of the pot was designed to fit the sidewise source of the heat. These elevated, so-called German fireplaces (*alla tedesca*) can be found in the area north of the Alps even before the 16th century. The body of a bulbous pot was designed to be put into an iron trivet, and the transition from the shoulder to the neck made it easier to use tongs for moving the pot (Germ. *Bükle*; Štular 2007, 381–382).



Fig. 6: A late medieval raised hearth with a warming pot on the left; woodcut by Hans Burgkmair, early 16th century (after Štular 2007, Fig. 8).

Abb. 6: Ein spätmittelalterlicher Herd mit einem Aufwärmtopf auf der linken Seite; Holzschnitt von Hans Burgkmair, frühes 16. Jahrhundert (nach Štular 2007, Abb. 8).

The excavations of the south wing of the Great Hall unearthed large quantities of kitchenware and tableware. Numerous pot fragments found in the ground-floor room of the Great Hall suggest that this area was also used for certain economic activities. The ground-floor walls have no openings, except for a passage discovered in 2010, the entrance to the south wing. This room might have been a dark area suitable for storing the food. A large number of kitchenware fragments found there support this idea. The room was big, the biggest in the inner castle, so it probably served other purposes as well. It might even have been the location of another kitchen. The architectural analysis did not reveal any chimney openings, but findings in Sokolac Castle near the town of Bihać show us that the chimneys were placed on the façade and supported by consoles. This measure prevented humidity from accumulating inside the building (Horvat 1994, 226, Fig. 16). Pottery finds, as well as the relatively high share of game, ducks and fish on the menu indicate that the inhabitants of Cesargrad Castle, the noblemen and/or governor, had a diverse and good diet. The tableware probably came from the first floor of the south wing of the Great Hall. Its southern wall had multiple windows, which indicate how luxurious the room was. This type of room was also documented at Vrbovec Castle (Tkalčec 2010a, 467). Without further excavations, the connection between this part of the Great Hall and the east wing cannot be determined. Some authors believe that was where the bedrooms were located (Horvat 2009, 37).

The layout of rooms within a castle and their purpose was already known from the 11th-century book *The Life and Miracles of St. Benedict*. On the ground floor, there was a basement with supplies. On the first floor, there was a hall-like room where the lord of the castle and his family lived, held discussions, ate and slept (cf. Bloch 2001, 291).

Analyses of architectural remains and archaeological finds give us a better insight into the everyday life and the way of functioning of castles. They contribute to a more precise interpretation and dating of individual sites and thus help to create a more correct historical image of the Croatian Middle Ages.

(Translated by Morana Karneluti)

Andrej JANEŠ
Hrvatski restauratorski zavod, Služba za arheološku baštinu,
Odjel za kopnenu arheologiju
(Croatian Conservation Institute, Archaeological Heritage,
Department for Archaeology)
Kožarska 5, HR-10 000 Zagreb
ajanes@h-r-z.hr

References

- ADAMČEK, Josip 1970, Cesargradsko vlastelinstvo u doba seljačke bune. – *Kaj* 3/5, pp. 85–92.
- BLOCH, Marc 2001, *Feudalno društvo*. – Golden marketing, Zagreb (translated from the French edition: *La Société féodale*, 1949).
- BRIŠNIK, Danijela and RAVNIKAR, Tone 1999, *Grad Šalek*. – Kulturni center Ivana Napotnika and Založništvo Pozoj, Velenje.
- GVOZDANOVIĆ, Sena 1973–1974, Kultura stanovanja srednjeg vijeka. – *Peristil* 16–17, pp. 9–10.
- GVOZDANOVIĆ, Sena and GVOZDANOVIĆ, Vladimir 1971, Stari gradovi i gradine u zagrebačkoj regiji. – *Arhitektura* 109–110, pp. 5–11.
- HORVAT, Zorislav 1986, O izgledu srednjovjekovnog zida na primjerima nekih građevina u kontinentalnoj Hrvatskoj. – *Godišnjak zaštite spomenika kulture Hrvatske* 12, pp. 179–192.
- HORVAT, Zorislav 1994, Grijanje u srednjovjekovnim burgovima kontinentalne Hrvatske. Kamini, dimnjaci i kaljeve peći. – *Prostor* 2/3–4, pp. 215–240.
- Horvat, Zorislav 1997, Prozori na burgovima 13. – 15. stoljeća u kontinentalnoj Hrvatskoj, *Prostor* 5/1, pp. 42–60.

- HORVAT, Zorislav 1999, Kapele u burgovima 13.–15. stoljeća u kontinentalnoj Hrvatskoj. – *Prostor* 7/2, pp. 181–198.
- HORVAT, Zorislav 2007, Branič-kule na burgovima kontinentalne Hrvatske od 13. do 15. stoljeća. – *Prostor* 15/1, pp. 27–41.
- HORVAT, Zorislav 2009, Stambeni prostori u burgovima 13.–15. stoljeća u kontinentalnoj Hrvatskoj. – *Prostor* 17/1, pp. 33–51.
- HORVAT, Zorislav, IVANUŠEC, Ratko and MIHALJEVIĆ, Marija 2012, Utvrda Gračanica-Lehowacz. Konzervatorsko-arheološko istraživanje i obnova. – *Godišnjak zaštite spomenika kulture Hrvatske* 35, (2011), pp. 91–114.
- LAPAJNE, Damjan and MAHOVIĆ, Gordana 2007, Stari grad Tuščak na Žumberku. – *Godišnjak zaštite spomenika kulture Hrvatske* 29–30, (2005–2006), pp. 75–84.
- LASZOWSKI, Emilij 1902, *Hrvatske povjesne gradjevine*. – (Self-published), Zagreb.
- KLAIĆ, Nada 1982, *Zadnji knezi celjski v deželah Sv. krone* (Celjski zbornik, Posebna izdaja). – Kulturna skupnost občine, Zgodovinsko društvo and Zveza zgodovinskih društev Slovenije, Celje.
- KLAIĆ, Vjekoslav 1910, Sutla (zemljopisno-povjestnička crtica). – *Hrvatsko kolo* VI, pp. 120–150.
- KRAMBERGER, Taja, NADBATH, Barbara, PETEK, Brigita, PINTÉR, Ildikó, PREDOVNIK, Katarina Katja and GUŠTIN, Mitja 1994, Pečnice z Ljubljanskega gradu. – In: *Ljubljanski grad. Pečnice* (Archaeologia historica Slovenica, 1), ed. by Mitja Guštin and Martin Horvat, Filozofska fakulteta, Oddelek za arheologijo, Ljubljana, pp. 69–137.
- MILETIĆ, Drago 1999–2000, Plemički grad Cesargrad. – *Peristil* 42–43, pp. 23–39.
- PREDOVNIK, Katarina 2003, *Trdnjava Kostanjevica na Starem gradu nad Podbočjem* (Archaeologia historica Slovenica, 4). – Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, Oddelek za arheologijo in Znanstveni inštitut, Ljubljana.
- REGAN, Krešimir 2003, Srednjovjekovni gradovi, utvrde i kašteli sjeverozapadnog Hrvatskog zagorja. – *Kaj* XXXVI/3, pp. 57–91.
- SEKELJ IVANČAN, Tajana and TKALČEC, Tatjana 2002, Kasnosrednjovjekovna stolna keramika s nekih gradišta iz okolice Kutine i Garešnice. – *Prilozi Instituta za arheologiju u Zagrebu* 19, pp. 165–194.
- SEKELJ IVANČAN, Tajana and TKALČEC, Tatjana 2002–2003, Kasnosrednjovjekovni lokaliteti okolice Kutine i Garešnice s posebnim obzirom na neke primjerke stolne keramike iz Garić-grada i Popovače. – *Zbornik Moslavine V–VI*, pp. 25–44.
- STAHULJAK, Tihomil and KLOBUČAR, Olga 1958, Pećnjaci starih gradova Samobora i Susedgrada. – *Tkalčićev zbornik II*, pp. 205–242.
- STOPAR, Ivan 1977, *Razvoj srednjeveške grajske arhitekture na Slovenskem Štajerskem*. – Slovenska matica, Ljubljana.
- SZABO, Gjuro 1912, Izvještaj o radu zemaljskog povjerenstva za očuvanje umjetnih i historičkih spomenika u kraljevinama Hrvatskoj i Slavoniji u godini 1911. – *Vjesnik Hrvatskog arheološkog društva* 12/1, pp. 201–259.
- ŠTULAR, Benjamin 2007, Lonci v opremi visokosrednjeveške kuhinje s kamniškega Malega gradu. – *Arheološki vestnik* 58, pp. 375–404.
- TKALČEC, Tatjana 2008, *Arheološka slika obrambenog sustava srednjovjekovne Slavonije*. (unpublished PhD thesis). – Zagreb.
- TKALČEC, Tatjana 2010a, Kuhinjska i stolna keramika iz stambenog dijela burga Vrbovca u Klenovcu Humskome. – *Vjesnik Arheološkog muzeja u Zagrebu*, 3. ser. XLIII, pp. 455–476.
- TKALČEC, Tatjana 2010b, *Burg Vrbovec u Klenovcu Humskome*. – Muzeji Hrvatskog zagorja, Institut za arheologiju, Zagreb.
- TRBOJEVIĆ VUKIČEVIĆ, Tajana and ŠTILINOVIĆ, Ana 2008, Arheozoološka analiza kostiju s utvrde Čanjevo. – In: *Utvrda Čanjevo, istraživanja 2003–2007.*, ed. by Luka Bekić, Općina Visoko, Visoko, pp. 253–259.
- TRBOJEVIĆ VUKIČEVIĆ, Tajana, FRANČIĆ, Silvia and KUŽIR, Snježana 2010, Analiza životinjskih kostiju iz srednjovjekovnog burga Vrbovca u Klenovcu Humskome. – In: *Burg Vrbovec u Klenovcu Humskome: Deset sezona arheoloških istraživanja*, by Tatjana Tkalčec, Muzeji Hrvatskog zagorja and Institut za arheologiju, Zagreb, pp. 234–246.

Blick auf das Leben in einer Adelsburg. Architektur- und Kleinfundanalyse der Burg Cesargrad/Kayersperg, Kroatien (Grabungskampagnen 2008 und 2010)

Die Burg Cesargrad/Kayersperg ist nur eine von vielen alten Städten und Burgen in Nordwestkroatien. Sie befindet sich nordwestlich von der Stadt Klanjec, auf der Westseite des Berges von Cesargrad, wovon sie den Fluss Sotl und ihre Landenge Zelenjak kontrolliert. Heute liegt sie an der Staatsgrenze zwischen Kroatien und Slowenien, auf dessen Seite sich die Burg Kunšperk/Königsberg befindet.

Cesargrad wurde erstmals 1399 erwähnt, wenn sie im Besitz der Grafen von Cilli war. Nachdem diese Familie 1456 ausgestorben ist, übergang die Burg Cesargrad von Hand zu Hand der steierischen und slawonischen Adeligen, um am Ende des 15. Jahrhunderts der Familie Erdödy zuzufallen. Ein wichtiges Datum in der Geschichte von Cesargrad ist 29. Januar 1573, als die Burg im Angriff der bäuerlichen Truppen während des großen Bauernaufstandes beschädigt wurde. Danach erneuerte die Familie Erdödy die Anlage, aber bereits am Anfang des 17. Jahrhunderts wurde sie als Ruine bezeichnet.

Das Kroatische Restaurationsinstitut hat in den Jahren 2008 und 2010 zwei archäologische Ausgrabungen auf dieser Burg durchgeführt. Die Ausgrabung vom Jahr 2008 hat den quadratischen Turm H umfasst, der sich in der nordöstlichen Ecke des mittleren Burgteils befindet. Das Innere und die Umgebung des Turms wurden untersucht. Die Ausgrabung vom Jahr 2010 wurde im großen Raum K des südlichen Palasflügels durchgeführt, also im Wohnteil des Kernbereiches. Wegen der Tatsache, dass die Architektur, obschon in schlechtem Zustand, größtenteils noch erhalten ist, sind neben der archäologischen Untersuchung auch die Konservierung und Bausanierung dieses wertvollen hochmittelalterlichen Denkmals in Planung.

In beiden Grabungskampagnen ist eine ziemlich große Menge von Keramikfunde entdeckt worden, sowohl Küchen- und Geschirrk Keramik als auch technische Keramik, worunter sich die spätgotischen Kacheln durch ihre Form hervorheben. Der größte Anteil von Küchenkeramik entfällt auf die grob gemagerten Töpfe und ein kleiner Anteil auf feine Geschirrk Keramik. Die typo-chronologische Analyse der Töpferränder stellt die entdeckten Funde in eine Zeitspanne vom 14. bis zum 16. Jahrhundert. Die oxidierend gebrannte hellfarbige Keramik kommt in größerer Menge vor, während die reduzierend gebrannte Keramik und reduzierend gebrannte Keramik, die am Ende des Brennprozesses einer oxidierenden Atmosphäre ausgesetzt war, etwas weniger oft auftreten. Die Geschirrk Keramik und die grünglasierten Reliefkacheln sind vom 15. bis zur zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts datiert. Diese Funde, sowie die Wildknochenreste verweisen auf das Luxus eines Teils der Burgbewohner. Es überrascht jedoch die kleine Anzahl von dünnwandig glasierter Keramik und Majolica in Hinsicht darauf, dass es um eine Adelsburg geht.

Die Architektur- und Kleinfundanalyse haben gezeigt, dass sich in dem untersuchten Erdgeschoss des Turms H eine der Burkküchen befand. Der Typ des erhobenen, in eine Turmmauer eingebauten Herdes, sowie die Keramik- und Kachelfunde verweisen auf den Bau dieses Turms im Laufe des 15. Jahrhunderts und auf seine Nutzung bis zur zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts. Das Erdgeschoss des südlichen Palasflügels K ist als ein Lagerraum identifiziert worden, obwohl die ursprüngliche Küche von Burg Cesargrad auf dieser Stelle vorausgesetzt werden kann. Die Räumlichkeiten mit großen Fensterscheiben auf der ersten Etage waren jedoch die Repräsentationsgebiete dieser Adelsburg.

Translated by Tea Nardelli

Mateja RAVNIK, Mojca JANČAR, Mira STRMČNIK GULIČ

Marchburch – Upper Maribor Castle. Preliminary Results of Archaeological Excavations in 2010 and 2011

Introduction

The excavations carried out on the site of the Piramida Hill in Maribor, Slovenia in 2010 and 2011, complemented significantly the data collected with trial trenching in 1985 (Strmčnik Gulič 1986; Strmčnik-Gulič 1992; Strmčnik Gulič 1997, 77–85). A short history of the castle and research, as well as the preliminary results of the building analysis of the western part of the castle complex will be presented in this paper.

Upper Maribor Castle (Ger. Ober Marburg, Slov. Gornji Maribor) was the centre of the Drau March, as indicated by its very name, recorded in the medieval German documents as Marchburch – meaning the castle in the march, the border castle or the castle of the border march. Despite the fact that it had lost its former administrative and strategic function in the course of the centuries, its role in the 12th century was connected with the foundation and development of the settlement and later town of Maribor that grew under the Castle Hill, today known as Piramida. The trial trenching in 1985 offered a first insight into the architectural development and everyday life in the castle, but it was only the excavations in 2010 and 2011 that provided further details and a clearer understanding of the site. The excavations were carried out on the western part of the plateau, namely the western part of the castle complex encompassing a part of the Great Hall, a section of another, southern hall, a larger cellar room, parts of the inner courtyard and the perimeter wall. The hilltop was settled already in prehistoric times and again in the Late Antiquity. Before the castle was built, the terrain was partially levelled and so the plateau was prepared for the extensive construction. Apparently, a part of the hill was used as a quarry for ashlar blocks built into the castle walls. Documentary sources reveal that the castle was repaired four times; it was also damaged by fire. The castle was inhabited until the 18th century when it was abandoned and dismantled, and the building material was secondarily used for construction of other buildings around Maribor (Curk 1987, 250).

The most significant artefact uncovered during excavations is a broken metal seal matrix of Ulrich III of Maribor (Marburg), a *ministerialis* who administered the castle around 1250. The discovery of a complex of two cisterns or a well with a cistern in the inner courtyard and of a large cellar in the south-west corner of the castle complex is also interesting.

Geographical position

Maribor is situated on the River Drava in the northeast part of Slovenia, between the mountains of Pohorje to the west and Kozjak to the east. The town has developed on the spot where the Drava Valley opens up into the Drava Plain, in a strategic location on a vital trading route along the river connecting Carinthia and the region around Slovenj Gradec with the Drava Plain and its ancient centre of Ptuj. The Piramida or Castle Hill offers a clear view over the Drava Plain, the river crossing below the hill, and the road towards Carinthia to the west and Styria to the north. The excellent strategic position of the hill was responsible for the large-scale construction of the castle. The top of this conical hill was partly



Fig. 1: Left – aerial view of Maribor; excavation site on Piričič Hill outlined; right – detailed aerial view of archaeological excavations on Piričič Hill (image by http://gis.arso.gov.si/atlasokolja/profile.aspx?id=Atlas_Okolja_AXL@Arso; accessed on 4. 7. 2014).

Abb. 1: Links – Luftaufnahme von Maribor; Ausgrabungsstätte auf Piričič gekennzeichnet; rechts – detaillierte Luftaufnahme der archäologischen Ausgrabungen auf Piričič (Luftbild: http://gis.arso.gov.si/atlasokolja/profile.aspx?id=Atlas_Okolja_AXL@Arso; Zugang am 4. 7. 2014).

transformed to secure the space needed for the castle complex of a funnel-shaped layout that has once occupied the entire artificially levelled plateau. On the north side, a low, wide ditch separates it from the second, lower and smaller, plateau where the art historian Jože Curk (Curk 1987, 247; Curk 1989, 100–101; Curk 1992, 185–186) anticipates a *propugnaculum*, an outlying tower defending the main line of approach to the castle (Fig. 1).

Historical overview

The extensive area around Maribor was part of the Holy Roman Empire in the 11th and 12th centuries. Following the defeat of the Magyars in 955 at Augsburg, the Holy Roman Emperor Otto II founded the Duchy of Carinthia around 970 and with it a series of margraviates, among which on the territory of Eastern Slovenia the Carinthian March (*Marchia Carantana*), the Drau March¹ (*marchia Transsiluana* or *marchia Pitouiensi* or merely Marchia) and the Sann March. When Bernhard of Spanheim, Count of Carinthia acquired the greater part of the territory of Podravje, the conditions were created for erecting a castle on Piričič Hill as the centre of the March, where the margrave would perform his administrative, military and judicial functions (Curk 1987, 241–246). The castle represented the central point that connected an extensive landed property extending from the town of Radgona in the north-east to the mountain of Boč in the south-west. When Bernhard died on a crusade in Asia Minor in 1147 without any descendants, Ottokar III of Styria / of Traungau, his wife's nephew inherited his estates. Upper Maribor

¹ According to the historian Peter Štih, the Drau March was not a margraviate but simply a borderland region (Štih 2006, 256).

Castle thus lost its position as regional administrative centre and was reduced to a mere centre of the Traungau landed estate that was managed by their administrators. Historian Peter Štih, on the other hand, disagrees with this interpretation. He is critical of the early foundation date of Upper Maribor Castle and assumes its construction only under the reign of Ottokar III in the second half of the 12th century (Štih 2006, 243–260). In 1183, the so-called Lords of Maribor made their appearance as *ministeriales* of the margraves and later dukes of Styria, and they retained this position until 1376. They were brought to this region by Ottokar IV of Styria and they remained hereditary castle wardens even under the House of Babenberg who took over Upper Maribor Castle in 1192. The Babenbergs reorganised the estate around 1200, separating it into the Upper and Lower Maribor. After the Lords of Maribor had died out, the ownership of the castle passed through many families.² Upper Maribor Castle was conquered in a feud of the Styrian nobility against the Holy Roman Emperor in 1469 by Andreas Baumkircher, and again in 1481 by the Hungarians. It burned down after a stroke of lightning in 1528. It was soon conquered again, this time by the Turks in 1532, and between 1605 and 1611 it was used as the headquarters of the town's garrison that did not spare it. The registers of landed property and the evaluations taken on several occasions reveal that the value of the castle and its estate were dropping persistently. The castle was abandoned in 1784 and soon after that, dismantled. The repairs and renovations attested in the years 1434, 1570, 1612 and 1642 show that – despite conquests and deterioration – the castle underwent several renovations and extensive construction, and not only occasional maintenance as suggested by the art historian Jože Curk (1987, 247; Curk 1992, 184).

The entire area of the castle was obviously levelled with the ground once it had been abandoned; only the water shaft of a cistern remained visible above ground. A stone pyramid was erected from the remaining stones of the deserted castle, which gave the hill its present name Piramida (the pyramid). After it had been destroyed by lightning, a chapel dedicated to the Virgin Mary was built on its site in 1821.

The appearance of the castle in the 17th century is known from several contemporary depictions; an oil painting, several engravings by M. G. Vischer and a drawing by an unknown author dating from 1630, 1657 and 1681 respectively. The depictions are similar to one another, and they all show an at least three-storey building³ with buttresses and an outer courtyard on the south side. The castle consists of a higher west wing and a south wing, both covered with a hip roof with gabled dormers (Curk 1987, 247–250; Curk and Premzl 2004, 28; Fig. 2).

Most (art) historians assume that Upper Maribor Castle was constructed in the 12th century (Curk 1987, 242; Kos 2006, 326; Stopar 1990, 75). The first archival source, in which the castle is mentioned as *castrum Marchburch*, is a charter issued by Ottokar III, Margrave of Styria, in his castle (Upper Maribor) in 1164 (Mlinarič 1975, vol. I, 3). The opinion that the castle on Piramida Hill was erected as a border castle (*Burch in der March – Marchburg*) already by Bernhard of Spanheim, who was even named in one document as “*der grave Pernhard von Marpurch*”, was refuted by the historian Peter Štih. He argued in some detail that the source mentioning Bernhard of Spanheim as the count of Maribor was unreliable⁴ and thus refuted both the supposed founder, as well as the supposed time of construction of Upper Maribor Castle. In his opinion, the castle was first built by Ottokar III around 1164 (Štih 2006, 254). Nevertheless, some archaeological finds seem to indicate an occupation of the hilltop at least as early as the first half of the 12th century. We need to stress though, that this dating is based on a pre-

² E.g. to the families of Scharffenberg, Devin/Duino, Walsee, Graben, Zwickl, Stadler, Welzer, Racknitzer, Stübich and then to the Khiesls, who united the castle with the lower dominion. In the end, the Brandisi family gained possession of the castle.

³ Or possibly, a four-storey building, if the attic was inhabited; one of these depictions shows dormers on the roof.

⁴ Štih points out that the mention of Bernhard as Count of Maribor in the *Landbuch von Österreich und Steier* (1277) is stated with a substantial historical distance and is therefore not a reliable source. He emphasizes the fact that in the wider territory of Maribor two estates were mentioned even before Upper Maribor – Hompoš (referred to as *de Huzi* in 1124 and as *Domus* in 1164), the only castle in the surroundings of Maribor, and Razvanje (*Razuuai*) mentioned already in 985.

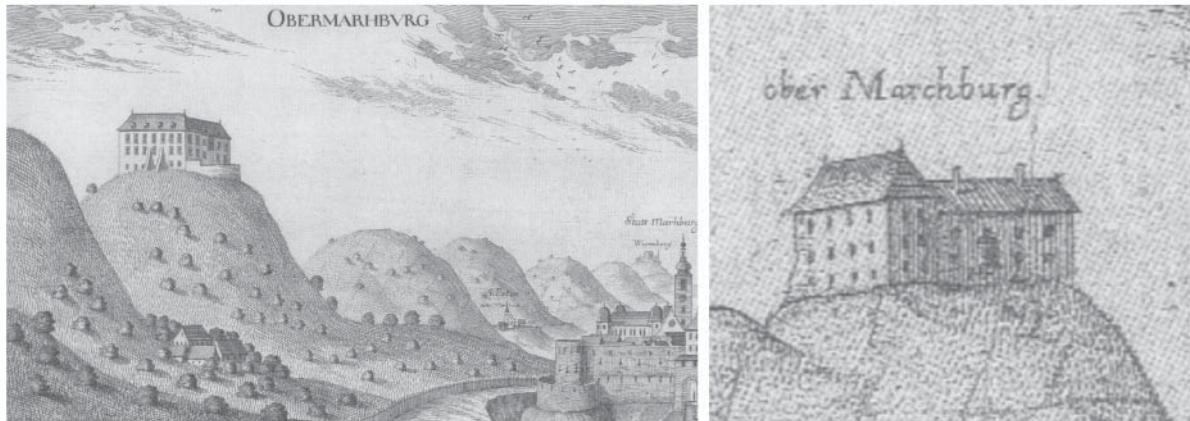


Fig. 2: Upper Maribor Castle. Left – Georg Vischer’s engraving from 1681 after an older oil painting from 1630; right – detail of another Vischer’s engraving from 1681 (after Curk and Premzl 2004).
Abb. 2: Ober Marburg. Links – Georg Vischers Kupferstich aus 1681 nach einem älteren Ölgemälde aus 1630; rechts – Detail eines anderen Kupferstichs von Vischer aus 1681 (nach Curk und Premzl 2004).

liminary on-site assessment of the pottery during excavations and on the dating of the finds uncovered with trial trenching in 1985 (Strmčnik Gulič 1992, 212). The finds excavated in 2010 and 2011 are still being processed, so their dating and interpretation may change in the future. One further archaeological argument that seems to support the early dating are the remains of residential buildings from the 10th to the 12th century recently documented in the area of a market settlement on the banks of the Drava River below Piramida Hill, in the precinct of the later Friary of the Conventual Franciscans (cf. Redjeko et al. 2010, 27–30 and oral information provided by the excavating company PJP d.o.o.).

Archaeological research

In order to examine the archaeological potential of the site, trial trenching was carried out in 1985 under the direction of Mira Strmčnik Gulič. The purpose was to determine the preservation condition of the castle remains, as well as the layout and extent of the castle. With 10 trenches, they succeeded to establish the outline of the castle and determine the main phases of its development. Relatively well-preserved foundations of walls were documented, dating from the 12th to the 18th century. In the courtyard, the castle well⁵ was discovered. Under the yellow marl levelling, occupation layers from the Late Antiquity (4th–6th centuries) and prehistory were documented. The extent of the castle complex as determined by trial trenching measured 50 × 45 metres; two entrances into the west residential wing were documented, and on the eastern side of the plateau, two parallel walls were found, interpreted by the excavators as a double outer or perimeter wall. The bedrock rises heavily in the eastern half of the plateau, as confirmed by the excavations in 2010–2011. The walls are adjusted to the morphology of the terrain. The trial trenching gave a solid basis for subsequent excavations. In connection with the trial trenching, art historian Jože Curk analysed the archival sources in view of the ownership and development of the castle, and carried out a building history analysis of the castle complex.

⁵ At that time, the Cistern 1 was interpreted as a well, since it had not been fully excavated until 2010.

Archaeological excavations 2010–2011

In 2010 and 2011 extensive excavations were carried out in the western part of the plateau, where the trial trenching also showed the greatest potential. An area of 1,250 m² was excavated to the depth of 0.30–2.20 metres. Over 5 tons of artefacts, animal bones, as well as some architectural elements and samples of building materials were obtained. The entire western residential wing, part of the southern and northern wing and part of the courtyard were investigated. Nine rooms were documented along the perimeter wall, as well as two connected cisterns in the inner courtyard. The extent of the castle complex to the west was determined. The west wing did not have a basement, but was erected on an area that used to function as a courtyard. On the south and north side, the excavated walls continue towards east outside the excavation perimeter. A small wall projecting from the south-western part of the castle building was also uncovered, which continues to the south. According to the 17th-century depictions of Upper Maribor Castle, this could be the perimeter wall of the southern outer bailey. Excavations also confirmed a shift of the southern wing depicted in the 17th century. The only difference was noted as regards the number of buttresses, since at least three were excavated, while only two were depicted.

So far, the development of the castle complex has been interpreted only with regard to the architectural remains and their relationships, while a comprehensive analysis of the complex stratigraphy of the site, including the processing and interpretation of large quantities of artefacts is still in progress. At least eight separate building activities could be determined, but we have as yet avoided defining the actual building phases, as this would require a more definitive chronological interpretation. Therefore, we prefer to use the term ‘building activity’ to describe a particular event in the building history of the castle. Since most building activities have no direct stratigraphic connections with each other, or these are not clear, their temporal interrelationships are mostly open to interpretation.

Some building activities stand out as particularly interesting:

- the earliest building activity (no. 1) encompasses the construction of a massive perimeter wall on the north and west side of the complex in the beginning of the 12th century;⁶
- the construction of an underground room (‘the cellar’) with thicker walls at the south-west corner (building activity no. 5), the only underground room accessed by a staircase; at least two sub-phases are evident;
- the construction of the west residential wing (building activity no. 6);
- the construction of arcades (building activity no. 8) that probably surrounded the entire inner courtyard.

Because the castle developed within an area already delineated in the early 12th century by the large-scale construction of the original castle that had occupied the entire plateau at the top of the hill, the subsequent repairs and rebuilding damaged or destroyed older structures, which makes the stratigraphic analysis and phasing very difficult.

As suggested by Jože Curk, the plateau was chosen because of its shape (the steep slopes provide a natural defence, the plateau was wide enough to erect a castle), which was, however, partially adjusted by cutting away some of the sloping ground to form an irregular funnel-shaped pentagon. The foundations of the perimeter wall are in some places – especially on the north side – laid directly onto the bedrock, which was cut in steps to fit better with the masonry. At several points, we documented cuts into the bedrock that might indicate its use for quarrying the stones from which the castle walls were built. Later, these cuts were filled in with a mixture of rubble, gravel and clay and so the plateau was levelled for construction.

In the castles of Visegrád and Buda, Hungary, quarries inside the castle complex were also documented (Fülöp and Koppány 2006, 110).

⁶ The dating is preliminary, and is based on the opinions of experts – architectural historians Igor Sapač, Ivan Stopar and Jože Curk (Curk 1989, 101–103).

In the first phase of construction (building activity no. 1) dated to the early 12th century, the perimeter wall of the castle was erected. It was built of sandstone ashlar bound with mortar in typically Romanesque construction – wall faces built of finely dressed ashlar blocks set in coursed rows and the core filled with rubble. It is badly preserved; mostly, only the foundations were documented and even these had been plundered in places on the north side of the complex. The front was not plastered, showing typical traces of a chisel or the use of other tools. The foundations were documented on the west side of the complex in the length of 35.35 metres, descending in a stepwise manner to adapt to the terrain morphology. On the north-west side, the wall makes a turn of 55 degrees and runs in the northeast direction for a further 27 metres (Fig. 3).

Another wall that runs from north to south (building activity no. 2) was documented only in the northern half of the castle area. It also rests on the bedrock and is perpendicularly bound to the perimeter wall and a number of walls in the south pertaining to the so-called ‘South Hall’. The north part of this wall is extremely poorly preserved; only one row of stones remains, constructed in a herringbone pattern with rubble core. Further on, the wall was completely removed and only the remaining ditch was documented. The better-preserved complex in the south has no immediate connection with the herringbone wall, but we interpret it as part of the same building activity, since the course of the northern wall coincides with a part of the southern complex and the masonry structure is also similar.



Fig. 3: Upper Maribor Castle. Left – composite plan of building activities no. 1, 2 and 3; right – the perimeter wall with foundations, building activity no. 1 (drawing by M. Ravnik; photo by N. Grum).
Abb. 3: Ober Marburg. Links – Komposit-Plan von Bautätigkeiten Nr. 1, 2 und 3; rechts – Ringmauer mit Fundamenten, Bautätigkeit Nr. 1 (Zeichnung: M. Ravnik; Foto: N. Grum).

Two further walls were constructed later on (building activity no. 3), of similar construction and leaning perpendicularly onto the perimeter wall. The foundation of the eastern wall is built in a herring-bone pattern and bound with clay, while the masonry of the southern wall shows greater similarity with the walls of the South Hall. These two walls together form a corner room in the north-west part of the complex.

Several other walls were uncovered that were badly damaged by subsequent constructions and whose function could not be determined (building activity no. 4). Every single wall in this complex stands for itself and they could not be reconstructed as part of a particular building or room.

A massive rectangular room in the far north of the castle complex stands out (building activity no. 5). We documented two sub-phases of construction and use, which were clearly separated by a fire. The masonry belonging to the second sub-phase shows no signs of fire. A wall running in the east-west direction, which is structurally bound with the walls of this room, has destroyed the walls defined as building activity no. 2. The room itself has partly damaged the original perimeter wall from the 12th century (building activity no. 1). The north-east corner of this massive building is built with quoins corresponding in height to a maximum of two courses of stones.

A residential building (a hall) was built along the entire length of the inner courtyard on its west side, backing onto the original perimeter wall (building activity no. 6). The ground floor is divided into

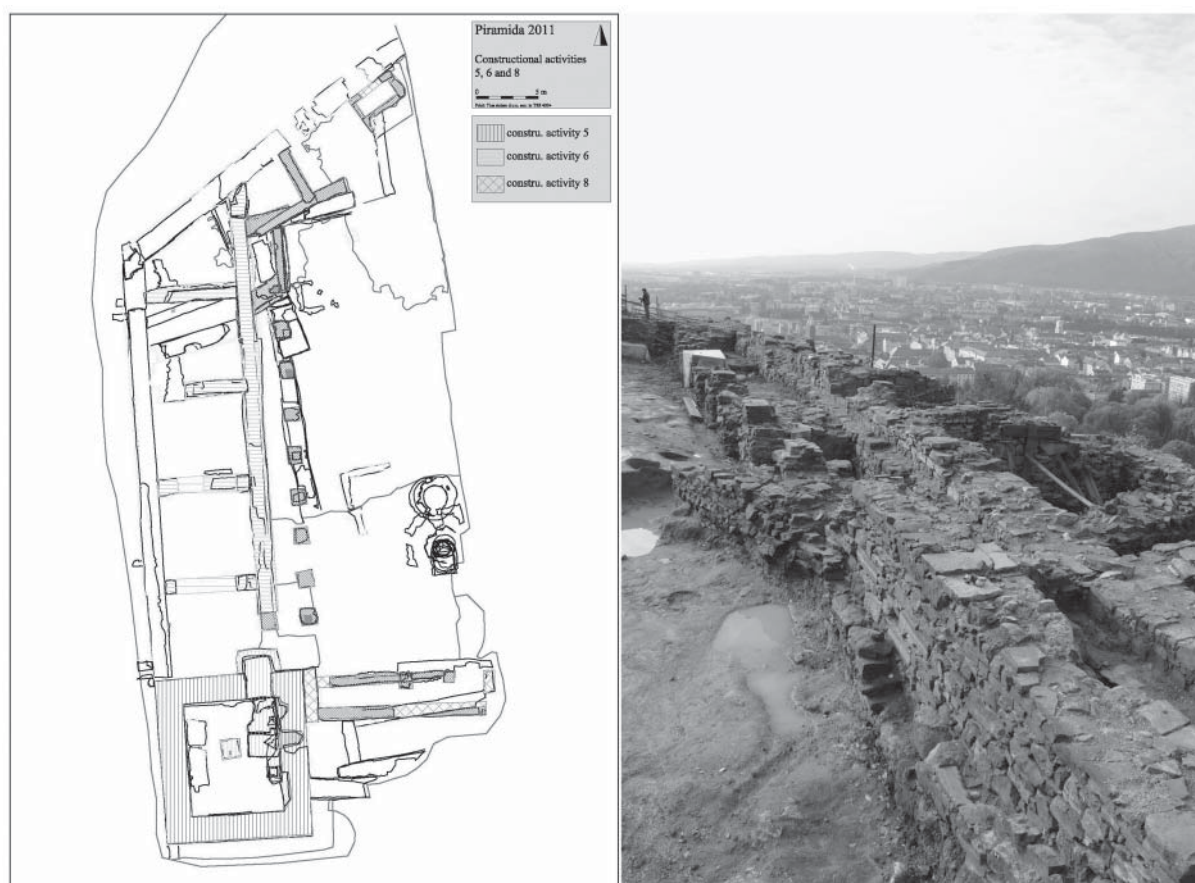


Fig. 4: Upper Maribor Castle. Left – composite plan of building activities nos. 5, 6 and 8; right – the parapet wall and foundations for the arcades along the western residential wing, building activity no. 8 (drawing by M. Ravnik; photo by N. Grum).

Abb. 4: Ober Marburg. Links – Komposit-Plan von Bautätigkeiten Nr. 5, 6 und 8; rechts – Brüstung und Fundamente für den Arkaden entlang der westlichen Wohnflügel, Bautätigkeit Nr. 8 (Zeichnung: M. Ravnik; Foto: N. Grum).

five rooms with approximately 46 m² floor area each. Some of the partition walls were constructed with the help of a relieving arch, and some are clearly leaning against older walls. The front wall is approximately 1.30 metres thick; its thickness corresponds to the depictions of the castle that indicate three or four floors (ground floor and two storeys, perhaps even an attic). The masonry mostly consists of rubble and some re-used ashlar blocks and architectural elements, one of which bears a mason's mark – a letter M and a cross. Some of the stones show signs of burning. Bricks were used in this building for the first time, mostly for the relieving arches.

Following the construction of the west wing, another group of walls were constructed in the northern part of the castle complex (building activity no. 7) but their layout and function are open to interpretation.

Probably the last phase in the development of Upper Maribor Castle is represented by a series of stone foundations for the columns or piers of an arcaded corridor – or, most probably, a gallery, the construction of a vestibule (an anteroom) on the south side of the inner courtyard, and the construction of several rooms on its north side (building activity no. 8). Nine pedestal foundations are lined up along the western edge of the courtyard, and two are located in the eastern part of the brick-paved vestibule. The foundations are in their lower part mostly composed of bricks and rubble, whereas the pedestal for the column base is made of bricks. In the same phase, the courtyard was pebbled along the walls in the south but not in the centre. At least three new rooms were built in the northern part of the complex with wall foundations partly hewn into the bedrock (Fig. 4).

The remains of two further buildings were uncovered in the courtyard and at least one wooden shed to the south of the cisterns. The system of cisterns was discovered in the southern half of the courtyard and consists of a damaged cistern that is connected with another one to the south of it. In the courtyard, several slaking pits for quicklime were excavated, forming three separate complexes that were used in different periods, most likely during repairs. In the southern part of the courtyard stood a round stone oven or kiln. The upper part of the structure was damaged, but the working area and the hearth were preserved, showing traces of a prolonged use. A small hearth with stone construction on clay levelling was documented in the former courtyard, under the later west residential wing. A series of larger postholes for massive posts inside this residential wing and a large number of small stake holes in the courtyard that were probably part of a wooden construction, perhaps an enclosure, are also worth mentioning here.

A system of two cisterns or a well connected with a cistern

The southern cistern (Cistern 1) has always been visible, and it was used at least until the 1960s as a well that was filled with capillary water in the soil. It is not surprising that the archaeological finds from the infill are very recent. The water shaft has a diameter of 1.30 metres and is 3.10 metres deep. The shaft expands into a water tank with a diameter of 2.70 metres. In the first 2.70 metres, the shaft is lined with stones. Deeper down it is cut into the bedrock for an additional 3.60 metres. The upper part has a square layout, while the lower part is round. Stone-working tool marks are visible on its walls, as are the inlets for collected rainwater. At the juncture with the north cistern (Cistern 2), the construction is porous to facilitate the oozing of water. The upper part of Cistern 2 was heavily damaged by recent interventions and only the lower part cut into the bedrock is preserved. It measures 2.35 metres in diameter and is 1.54 metres deep. Remains of three inlets are still visible at the top. At the bottom of the cistern, a filter of pebbles and fine sand was laid to absorb the impurities settling at the bottom of the water column. Cistern 2 connects with Cistern 1 with a 2.10 metres long and 0.95 metres wide canal. Their joint capacity was ca. 32,000 litres of water. At a distance of 1.10 metres, Cistern 1 was encircled by a 1-metre thick wall. The space between the two concentric walls was filled with a mixture of sand, rubble and gravel and probably represents the remains of a filtering system, but no watertight layer of clay was documented. The partly clayey subsoil into which the cistern was dug probably acted as a seal-



Fig. 5: Upper Maribor Castle. Left – the two cisterns; right – the interior of the cellar, building activity no. 5 (photos by N. Grum).

Abb. 5: Ober Marburg. Links – die zwei Zisternen; rechts – das Innere des Kellerraums, Bautätigkeit Nr. 5 (Fotos: N. Grum).

ant. We must also assume that the filtering system has been damaged and is not preserved intact. The northern Cistern 2 was used as an auxiliary water reservoir during heavy rains to catch and store excess water, when the capacity of Cistern 1 was insufficient (Fig. 5, left).

A filter cistern has been excavated in the Old Castle of Celje (Stopar 1982, 7–10; Stopar 2007, 109), yet the nearest analogy for the cistern at Piramida Hill can be found in Velenje Castle (Kramberger 1999, 114–117). The water shaft in Velenje does not expand into a water tank, but in the depth of 1 metre below the pavement overflow ducts were installed to carry excess water from the shaft to a separate water reservoir.

A similar filter cistern has been uncovered at Montfort Castle, Germany, where it has been calculated, based on the largest volume of water reserves, that 40 m³ of water would have sufficed for the needs of 150 people for three months (Friedrich 2007, 175–177). Given the similar volume of the cistern on Piramida Hill, one may assume that the two cisterns together met all the needs for water of the entire castle complex and its inhabitants.

In the Hungarian castles built on rock, several systems for water collection have been documented (Fülöp and Koppány 2006, 106–115). Simple cisterns lined with clay or filter cisterns were used. In some places where the bedrock was strong enough to retain water, clay lining was not necessary. Water wells were used only in areas where the underlying geology allows the water to collect on watertight layers. However, in the Middle Ages the presence or absence of underground water could probably only be determined by probing. At Füzér Castle, both a well and a cistern were documented. It is possible that the well alone was not sufficient for the water requirements of the inhabitants and a water reservoir had to be arranged in addition. However, due to the different quality of water, each of the two water supply systems served a different purpose of consumption.

The cellar

The construction of an underground room (building activity no. 5) in the south-west part of the castle complex had cut through and damaged the foundations of the walls erected in the course of the building activities nos. 1 and 2. There are no stratigraphic connections with other building activities, but we were able to document two sub-phases of construction. In the first sub-phase, the outer walls of a room of 65 m² floor surface were built (Fig. 5, right). The walls are massive, about 2.18 metres thick and the thickest so far discovered in the entire castle. They are built directly on the bedrock and on the most exposed part are anchored with steps cut into the rock. The walls are joined to one another, interlocking in the corners, as well as with a wall that runs in the east-west direction outside the cellar. Quoins are visible in the north-east and partly south-east corner of the building; on the inside face of the south wall traces of plastering are preserved. The interior indicates a substantial fire, since most of the wall

surfaces are scorched. A small staircase leading in the east-west direction and a vault north of the stairs, which are scorched as well, can also be ascribed to the first sub-phase of the cellar. Under the flooring along the west side of the room, near the wall where the bedrock slope is at its maximum, the floor was levelled by piled-up large blocks of stone, some of which were bound with the wall. At the centre of the room stands a large stone pedestal bound predominantly with clay. The second sub-phase represents a renovation of the cellar, including the construction of a new staircase leading in the north-south direction. The stairs are 2.40 metres wide at the bottom and 1.95 metres in the upper part of the staircase. These stairs are not scorched. In the lower part, they are constructed from dressed quarry stones, but the middle part is made mostly of bricks with grey plaster to mimic the stone surface with some stones and it is supported by a brick vault. The upper part of the staircase is cut into the wall. There were 15 steps altogether, and the total rise of the staircase is 3.68 metres. An opening in the cellar wall was probably made later. The construction of a large vault built into the east wall of the cellar is connected with a new passage, and it functionally eliminates the small staircase. Few and indeterminate finds were uncovered inside the cellar.

The seal matrix of Ulrich III of Maribor

In 2010, a metal seal matrix was discovered in the courtyard (Fig. 6) and in the following year, a ceramic object with imprints of that same seal matrix was found in a waste pit nearby (Fig. 7). Since this was a personal seal, it is not surprising that the matrix was broken. Personal seals were used as personal identification in legal matters and were destroyed after the death of their owner so that nobody would be able to use or abuse them later. The discovered seal was attributed to Ulrich III of Maribor who was mentioned in the documentary sources between 1229 and 1252.⁷

The *ministeriales* of the Margraves of Styria, later known as the Lords of Maribor, moved to Maribor in the middle of the 12th century from Upper Austria, but only in the second half of the 12th century they occupied a leading position with Conrad I (1173). Members of the new family were named Conrad, Gottfried, Ulrich and Raiker (Riher). The rise of the Lords of Maribor began with Ulrich I and Gottfried I, who obtained the castle of Viltuš (*castrum Wilthus*) from St. Paul's Abbey sometime between 1193 and 1220. The coat of arms of the Lords of Maribor can be found in two versions, namely as the lion rampant or as per pale gules dexter a quarterly sinister. In the beginning of the 14th century, the family estate was united under Gottfried IV, but in 1376 the main branch of the Lords of Maribor became extinct (Kos 2005, 327, 330).

Ulrich III was first mentioned as the son of Kunigunda and brother of Gottfried in 1229. With this charter, Kunigunda and her sons Conrad, Ulrich and Gottfried gave two farms near Stare Konjice (*Antiquum Conowitz*) to the Charterhouse of Žiče/Seitz as reimbursement (Mlinarič 1975, vol. I, 63). In 1240 in a charter issued by Duke Frederick, he was referred to as a nobleman. In 1252, Ulrich, son of Ulrich was

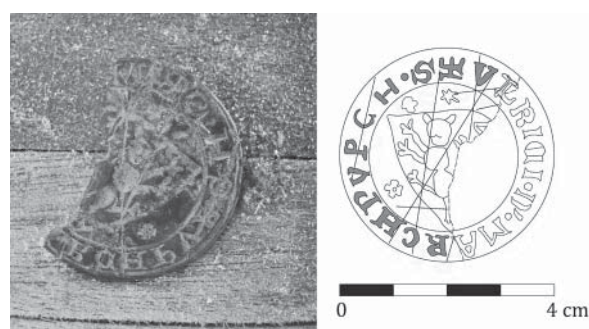


Fig. 6: Left – metal seal matrix of Ulrich III of Maribor; right – reconstruction of the seal (photo and drawing by M. Ravnik).

Abb. 6: Links – Siegelstempel Ulrichs III von Marburg, Metall; rechts – Rekonstruktion des Siegels (Foto und Zeichnung: M. Ravnik).

⁷ The seal matrix was analysed by Dr Ludwig Freidinger from Graz, upon kind intervention of the Styrian Provincial Archive in Graz.

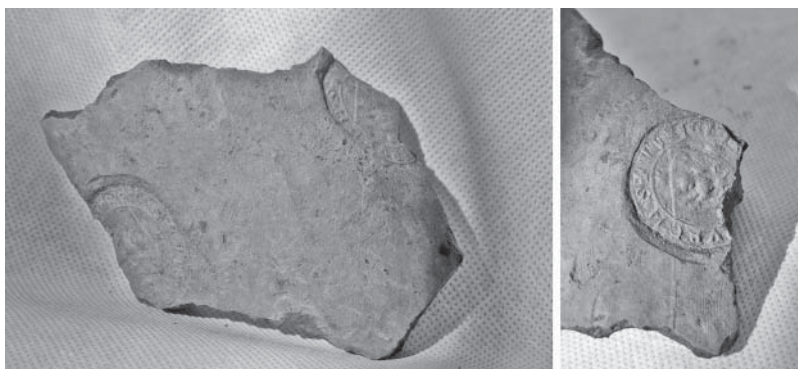


Fig. 7: *Left – ceramic object with imprints of the seal of Ulrich III of Maribor; right – seal imprint in detail (photos by N. Grum).*

Abb. 7: *Links – keramischer Gegenstand mit Abdrücken des Siegels Ulrichs III von Marburg; rechts – Siegelabdruck im Detail (Fotos: N. Grum).*

mentioned (Mlinarič 1975, vol. I, 81). There are no further references to him after that. In the 1250s, his brother Gottfried II was even the Styrian provincial judge and was mentioned in the same charter in which Maribor was first mentioned as a town.

Only one document is known that was witnessed and sealed by Ulrich III of Maribor, namely a charter issued in 1250 and sealed by Ulrich (*dominus Utricus*), Gottfried and Conrad; only one of the three seals is preserved (Mlinarič 1975, vol. I, 78). Altogether, Ulrich III appeared as a witness in 12 known charters.

The circular seal matrix measures 4 cm in diameter. It was intaglio engraved with the family coat of arms surrounded by an inscription (the legend), and on the reverse was a pierced lug by which it could be held for easier imprinting in the wax. The legend running around the perimeter is in majuscules⁸ and read *S(igillum) VL(richi d' Ma)RCHBURCH*. In the centre of the matrix is a 'heater style' escutcheon with the lion rampant guardant, the heraldic symbol of the Lords of Maribor. The cylindrical ceramic object measuring 7 × 10 cm with a thickness of 1.1 cm has two partially preserved seal impressions of the above-mentioned seal matrix on the outside. The inner side was roughly made and imprints of fingers are visible on the rear of the seal imprint. One possible interpretation of this object is that it is a fragment of a ceramic cylindrical case in which charters were stored. So far, we have not been able to find any suitable analogies. The seal matrix (and indirectly, the ceramic case) is the first material source with written reference to the name of Marchburch.

Conclusion

According to the widely accepted opinion, Upper Maribor Castle on Piramida Hill was first built as the administrative centre of a march, but it soon began to lose its importance. The reasons for its decline can be seen in the extinction of the founding family (Spanheim), division of the estate under the Babenberg rule (around 1200) and, last but not least, the foundation of Maribor – the town was named after the castle on Piramida Hill – in the middle of the 13th century. Alternatively, historian Peter Štih has lately pointed out several reasons why the castle on Piramida Hill could not have been erected before the reign of the Traungau dynasty in the second half of the 12th century (under Ottokar III). We hope that archaeology will help to resolve this issue. Information obtained by archaeological excavations seems to indicate the presence of the castle already in first half of the 12th century, but this dating is still only preliminary and needs to be checked by further analyses of the collected finds and samples.

The castle was inhabited until 1784 and in the course of its history had undergone several repairs and renovations, natural disasters, periods of occupation and abandonment. Archaeological excavations in 2010–2011 continued the successful trial trenching in 1985. The excavations contributed new results, but also opened many new questions. Up until now, approximately one half of the entire site was inves-

⁸ Cf. the town seal of Maribor from the 13th century (Otošec 1988, 150).

tigated. Regarding the development of the castle, we would particularly wish to understand more clearly the earliest building phase. The excavated artefacts are currently undergoing preliminary processing and conservation, and the samples of charcoal, mortar and wood await further analyses. Indeed, exceptional information has been collected in the field, which now needs to be processed, systematized and interpreted in order to arrive at a better understanding of the eventful history of Upper Maribor Castle.

Mateja RAVNIK
Tica Sistem d.o.o.
Planina 45, SI-6232 Planina
mateja_ravnik@yahoo.com

Mira STRMČNIK GULIČ
Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije,
Center za preventivno arheologijo, Območna enota Maribor
(Institute for the Protection of Cultural Heritage of Slovenia,
Preventive Archaeology Centre, Regional Office Maribor)
Slomškov trg 6, SI-2000 Maribor
mira.strmcnik.gulic@gmail.com

Mojca JANČAR
Tica Sistem d.o.o.
Planina 45, SI-6232 Planina
mojcajanancar@hotmail.com

References

- CURK, Jože 1987, Grad Gornji Maribor. – *Časopis za zgodovino in narodopisje* 58, n.v. 23/2, pp. 241–251.
- CURK, Jože 1989, Grad Gornji Maribor in njegovo kulturnozgodovinsko sporočilo. – *Časopis za zgodovino in narodopisje* 60, n.v. 25/1, pp. 99–108.
- CURK, Jože 1992, Grad Gornji Maribor in njegovo gradbenozgodovinsko sporočilo. – *Časopis za zgodovino in narodopisje* 63, n.v. 28/1, pp. 182–187.
- CURK, Jože and PREMŽL, Primož 2004, *Mariborske vedute*. – Umetniški kabinet Primož Premžl, Maribor.
- FRIEDRICH, Reinhard 2007, Zur Wasserversorgung von Burgen am Mittelrhein. – In: *Wasser auf Burgen in Mittelalter* (Geschichte der Wasserversorgung, 7), P. von Zabern, Mainz am Rhein, pp. 171–181.
- FÜLÖP, András and KOPPÁNY, András 2006, Building Technologies of Natural Rock Surfaces in Hungarian Castles. – In: *Burg und ihr Bauplatz*, ed. by Tomáš Durdík (Castrum Bene, 9), Archeologický ústav AV ČR Praha, Praha, pp. 99–121.
- KOS, Dušan 2005, *Vitez in grad*. – Založba ZRC, ZRC SAZU, Ljubljana.
- KRAMBERGER, Dušan 1999, Srednjeveški gradovi v vzhodnem delu Šaleške kotline. – In: *Velenje, razprave o zgodovini mesta in okolice*, ed. by Tone Ravnikar, Mestna občina Velenje, Velenje, pp. 104–119.
- MLINARIČ, Jože 1975, *Gradivo za zgodovino Maribora, zv. I: listine do 1259*. – Pokrajinski arhiv Maribor, Maribor.
- OTOREPEC, Božo 1988, *Srednjeveški pečati in grbi mest in trgov na Slovenskem*. – Slovenska matica in ZRC SAZU, Ljubljana.
- REDJEKO, Mojca, KRAJNC HORVAT, Irena, MAGDIČ, VNUK, Andrej Branko, KOBEL, Jurij and ŽNIDARŠIČ, Rok 2010, *Lutkovno gledališče Maribor na novi minoritski poti: Obnova minoritskega samostana in izgradnja Lutkovnega gledališča*. – Mestna občina Maribor, Maribor.
- STOPAR, Ivan 1982, K problemu cisterne na gradu Celje. – *Varstvo spomenikov* XXIV, pp. 5–15.
- STOPAR, Ivan 1990, Grajske stavbe v vzhodni Sloveniji, Območje Maribora in Ptuja. – Ljubljana.
- STOPAR, Ivan 2007, *Za grajskimi zidovi*. – Viharnik, Ljubljana.
- STRMČNIK GULIČ, Mira 1986, Piramida pri Mariboru, srednjeveški grad. – *Arheološki pregled* 1986, pp. 177–178.
- STRMČNIK-GULIČ, Mira 1992, Gornji Maribor v luči arheoloških raziskovanj. – *Časopis za zgodovino in narodopisje* 63, n.v. 28/1, pp. 200–231.

STRMČNIK GULIČ, Mira 1997, Maribor: Doprinos materialnih virov k historični interpretaciji. – In: *Drobci nekega vsakdana*, ed. by Mitja Guštin and Katarina Predovnik (Archaeologia historica Slovenica, 2), Filozofska fakulteta, Oddelek za arheologijo, Ljubljana, pp. 77–88.

ŠTIH, Peter 2006, K predzgodovini mesta Maribor. – In: *Maribor skozi čas III*, ed. by Darko Friš (Studia Historica Slovenica, 6/2–3), Zgodovinsko društvo dr. Franca Kovačiča, Maribor, pp. 243–260.

Mateja RAVNIK, Mira STRMČNIK GULIČ, Mojca JANČAR

Burg Marchburch (Gornji Maribor). Vorläufige Ergebnisse der archäologischen Ausgrabungen in 2010 und 2011

Im Jahr 1985 wurden am Ort der ehemaligen Burg Marchburch (Ober Marburg; slow. Gornji Maribor) auf dem Hügel namens Piramida oberhalb der Stadt Maribor archäologische Sondagen durchgeführt. Diese haben den Umfang der ehemaligen Burganlage enthüllt sowie auch die grobe zeitliche Einordnung und Erkennung der Hauptphasen der architektonischen Entwicklung ermöglicht. Darauf folgten in 2010 und 2011 umfassende Flächengrabungen im Westteil des Burgareals, deren vorläufige Ergebnisse in diesem Beitrag präsentiert werden. Der Hügel ist schon in der Vorgeschichte und in der Spätantike besiedelt worden. Im frühen 12. Jahrhundert ist die Burg entstanden, und zwar – wie schon aus dem Namen ersichtlich – als die Hauptburg der sog. Mark an der Drau. Die Rolle eines regionalen Verwaltungssitzes verlor Ober Marburg schon sehr bald, nach dem Tod ihres Besitzers Bernhard von Spanheim, des Grafen von Kärnten in 1147.

Die erste Burganlage umfasste mit ihrem aus großen Quadersteinen erbauten Ringwall schon das ganze Areal, innerhalb dessen sich die Burg bis zu ihrem Ende im 18. Jahrhundert weiterentwickelt hat. Der Westteil der Anlage ist untersucht worden, mitsamt mehreren Wohnbauten (z. B. West- und Südpalast) und dem Westteil des Innenhofes. Unter anderem werden in diesem Beitrag ein massiver Kellerbau in der südwestlichen Ecke der Anlage und das Wasserversorgungssystem aus zwei miteinander verbundenen Zisternen dargestellt. Als ein besonders interessanter Kleinfund wird ein gebrochener bronzener Siegelstempel Ulrichs III von Marburg aus der Mitte des 13. Jahrhunderts näher erörtert.

ISBN 978-961-237-664-2



9 789612 376642 >